Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

IV F. 62

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

KW 232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

كتاب

محمد بن كثير الفرغاني

في الحركات السماوية وجوامع علم النجوم
بتفسير الشيخ الفاضل

يعقوب غوليوس

MUHAMMEDIS FIL. KETIRI FERGANENSIS,

Qui vulgo

ALFRAGANUS

dicitur,

ELEMENTA ASTRONOMICA,

Arabicè & Latinè.

Cum Notis ad res exoticas ſive Orientales, quæ in iis occurrunt.

Opera

JACOBI GOLII.

KONINKL. BIBLIOTHEEK TE 'S HAGE.

AMSTELODAMI,
Apud JOHANNEM JANSONIUM à WAASBERGE,
& Viduam ELIZEI WEYERSTRAET, 1669.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

LECTORI BENEVOLO

Typographus Salutem.

Anni jam elapſi ſunt bene multi, LECTOR BENEVOLE, *cum celeberrimi ex antiquioribus auctoris* ALFERGANI *Elementis Aſtronomicis, ſcripto ſane in nobiliſſimo doctrinæ genere eximio, nec noſtræ laudis aut commendationis indigo, ex fonte ſuo, id eſt, Arabicâ Linguâ, recognoſcendo, & pro quam par erat, annotationibus illuſtrando, Viri Clariſſimi* JACOBI GOLII, *Mathematum & Linguarum Orientalium in inclyta* LEYDA *Batavorum, dum viveret, Prof. Publ. erudita manus ſeſe admovit. Nec immerito gratulari ſibi Alferganus poterat, quod poſt tot ſecula peregrinis in oris hoſpes Virum inveniſſet, quo ſingulari cultore, vernaculo ſermone exciperetur non tantum; ſed & fido interprete, communi Eruditorum orbi, ſub felici æternitatis omine, novâ induſtriâ transſcriberetur; tam certe, quam* GOLIUS

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ipſe, oblato, in quo exoticarum eruditionum ſuarum copiam effunderet, monumentumque exigeret ære perennius, campo uti ampliſſimo, ita pulcherrimo. Neque, quantum per publicas privataſque occupationes licuit, cœpto operi defuit; id ſibi palmarium ducens, ne quid minus elaboratum, aut digniſſimo auctore non condignum promeret. Verum enimvero, uti ardua humanæ ſpei inſperato plerumque nec optato caſui ſubjacent; antequam propoſitam telam pertexere licuerit, invida ecce Parca vitale filum abrumpere properavit; ut ſic prius vivendi ſpatio, quam ſcribendi negotio finito, imperfectum opus, magno utique cum Reipubl. Literariæ dolore ac deſiderio, poſt ſe reliquerit. Interim ne ipſæ hæ, ſuo merito luce digniſſimæ lucubrationes indignis mergerentur tenebris, & ſuo auctori contumularentur, quin potius Viri meritiſſimi immortalem famam, cum cæteris, quæ publico dedit, aſſererent, neque adeo literatus orbis tam præclaro nec facilis jacturæ ornamento, funere velut & luctu geminato, privaretur; fieri aliter non decuit, quin ipſi Alfergani operi Golianæ etiam NOTÆ *(ſive quam earum Fata indulſere particulam) fidâ manu adjunctæ, publico uſui unà communicarentur; vel eâ ſpe ac voto, ſi forte quando alter* GOLIUS *exſurgere*

gere

gere in locum, & quod relictum eſt telæ pertexere inde animari velit. Cæterum quam rerum memorabilium, ac rarioris eruditionis ſupellectilem Notæ hæ Golianæ ſuppeditent, jure ſuo, ſi abſolvi contigiſſet, pro ſingulari & abſoluto quodam antiquitatum Orientalium, ſeu Geographiæ hiſtoricæ theſauro habendæ, ipſe annexus index, quem quâ fieri potuit induſtriâ, pro ampliori uſu concinnandum curavimus, curioſo Lectori haud obſcure exponet. Quem ne in limine diutius moremur, hiſce valere jubentes, auctoris meritiſſimi, omniumque votis citius erepti memoriam gratâ mente culturum; & hanc, quam publicando operi impendimus operam, ſolito favore excepturum haud dubitamus.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

INDEX
CAPITUM.

CAP. PAG.

I. De annis Arabum & Barbarorum; de nominibus menſium & dierum; eorumque inter ſeſe diſcrepantia. 1

II. De cœli rotunditate, & omnium ſiderum circulari motu. 7

III. De figura ſphærica terræ & ſimul aquæ. 11

IV. Quod terræ ſphæra ſita eſt in medio ſphæræ cœli; quodque ejus magnitudo ad univerſi cœli complexum, puncti inſtar obtinet. 13

V. De duobus primariis cœli motibus: quorum alter eſt motus univerſalis, ab oriente in occidentem, cauſa diei & noctis; alter, motus ſtellarum proprius in orbe ſignifero, ab occidente in orientem. 15

VI. Deſcribitur habitabilis terræ quadrans; & ſummatim traditur, qualis accidat in eo cœli converſio, quæque dierum & noctium varietas. 19

VII. De partium habitati orbis proprietatibus: deque locis illis, in quibus Sol exortus aliquot menſi-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

menſibus non occidit, ſimiliterque poſt occaſum non oritur. 24

VIII. De terræ dimenſione, & habitabilium ſeptem climatum diviſione. 30

IX. Traduntur regionum & urbium celebriorum nomina, quas ſingula orbis climata comprehendunt. 35

X. De aſcenſionibus ſignorum, earumque in ſphæris rectis & obliquis varietate. 39

XI. De quantitate temporis diurni, & nocturni; & horarum æqualium atque inæqualium differentia. 42

XII. Deſcribuntur orbium ſtelliferorum figura ac compoſitio, & diſtantiarum à terra ordines. 45

XIII. Qua ratione Sol, Luna, & ſtellæ fixæ in ſuis orbibus vertuntur in utrumque tractum, orientem & occidentem; qui motus longitudinis dicitur. 49

XIV. Deſcribuntur quinque ſiderum vagorum motus in orbibus ſuis ſecundum longitudinem. 55

XV. De quinque vagorum ſiderum regreſſione in Zodiaco. 61

XVI. Quam rationem habeant ſtellarum orbes, qui dicuntur epicycli, ad orbes eccentricos; quantumque eccentricorum centra abſint à centro terræ. 64

XVII. De periodicis ſiderum converſionibus per orbes ſuos, & per Zodiacum. 65

XVIII. Deſcribuntur ſiderum fixorum & errantium motus in utramque partem, ſeptentrionis & auſtri; qui motus latitudinis dicuntur. 67

XIX. De

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

XIX. De ſtellarum fixarum numero; earumque ſecundum magnitudinem ſuam diſtinctione: nec non de locis cœli, ubi earum maximæ quindecim ſitæ ſunt. 74
XX. Deſcribuntur ſtellæ, quas Lunæ manſiones vocant, numero viginti octo. 77
XXI. Definiuntur ſuis menſuris ſtellarum errantium & fixarum intervalla à terra. 80
XXII. De ſiderum dimenſione juxta menſuram quantitatis terræ. 83
XXIII. Quid accidat diſcriminis inter ſtellam quamque, & ejus in Zodiaco gradum, quando ipſa tranſit cœli medium, oritur, vel occidit. 85
XXIV. De ſtellarum habitu in oriente & occidente, earumque occultatione ſub radiis Solis. 89
XXV. De novarum Lunæ phaſeôn exortu; deque Lunaris luminis incremento ac decremento. 92
XXVI. De quinque ſiderum exortu è radiis Solis. 96
XXVII. Quæ parallaxis ſeu aſpectus differentia accidat Lunæ, cæteriſque ſtellis vicinis terræ. 99
XXVIII. De Eclipſi Lunæ. 102
XXIX. De Eclipſi Solis. 105
XXX. Quantum diſſideant Eclipſium Solarium & Lunarium tempora. 108

INDEX

Index Rerum, quæ Elementis Aſtronomicis Alfergani continentur.

Abſis ſumma, ima. pag. 46.
Æquator diei. 16
Æquinoctialia puncta. 17.
Æra Arabum, Perſarum, Romanorum, Syrorum, Ægyptiorum, &c. 6
Anni quantitas apud Arabes. 2
Apogæum, perigæum. 46
Arcus diurnus, nocturnus. 43
Aſcenſiones quid. 40. rectæ, obliquæ. 39. 42. aſcenſionum obliquarum variatio duplex, rectarum ſimplex. 43.
Caput & cauda Draconis. 48. eorum motus. 51. 53
Circuli cœleſtes: Æquator diei, Zodiacus, cum Ecliptica. 16. Transpolaris ſeu Colurus. 17. Horizon, Meridianus. 21
Circuli eccentrici, & epicycli planetarum. 46.---48
Climata terræ habitatæ ſeptem, per quæ loca tranſeant, ratione maximi diei, & altitudinis poli, eorumque intervalla. 32. 33. quæ loca nominatim comprehendant. 35. ſeqq.
Cœli rotunditas & motus circularis demonſtratur. 7—10
Cœleſtes Orbes octo. 45
Colurus ſolſtitiorum. 17
Dies Arabum ſeptem. 2
Diei auſpicium apud Arabes. 2. apud Romanos. 3
Diei Aſtronomici initium. 43
Dierum & noctiũ variatio. 22. 24. ſeqq.
Dimenſio globi terreni. 30. 31. ſtellarum. 83—85.
Diſtantia ſtellarum à terra. 80—82
Eccentrici & epicycli Planetarum. 46—48. illorum ratio mutua. 64
Eclipſis Lunaris. 102—104. Solaris. 105—107.
Eclipſium ſuccedentium intervalla. 108. 109.
Ecliptica. 16. ejus declinatio. 17. 18
Epochæ diverſæ. 6
Fixæ ſtellæ cur ita dictæ. 50. illarum motus proprius. 49. ſervant eandem latitudinem. 68
Fixarum, ratione magnitudinis ſex claſſes. 74. numerus cujuſque claſſis. 75. Fixarum primæ magnitudinis nomina & loca. 75. 76. Fixarum, quas manſiones Lunæ vocant, nomina & loca. 77—79
Gradui cœleſti milliaria in terra reſpondentia. 30
Horæ æquales, inæquales; earumque tempora. 44
Horizon. 20
Latitudo loci. 35
Latitudinis motus ſtellarum. 67. ſeqq. latitudo planetarum maxima. 73 fixarum fixa. 68. Solis nulla. 68
Longitudo loci. 35
Longitudinis motus. 49. ſeqq.
Lunæ motus proprii quinque. 50—54 latitudo maxima. 73. manſiones viginti octo. 77. ſeqq.
Lunæ parallaxis quanta. 100
Lunæ novæ exortus. 93. 96
Lunaris eclipſis ratio. 102—104
Magnitudines ſtellarum. 74. ſeqq. 83. —85.
Menſes Arabum, eorumque diſtincta quantitas. 1
Menſes Syrorum; Romanorum; Perſarum; Ægyptiorum. 4. 5
Menſis initium duplex. 2
Menſium dies quomodo à Perſis nominentur.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nentur. 4
Meridianus. 21
Milliaria gradui cœleſti in terra reſpondentia. 30
Motus cœli circularis. 7—10
Motus in cœlo principales duo, communis, & proprius. 15. *motus longitudinis.* 49. ſeqq. *latitudinis.* 67—73. *motus verus, medius.* 46. 47. *motus proprius longitudinis, fixarum.* 49. *Solis.* 50. *Lunæ.* 50—54. *quinque planetarum* 55—61. *motus ſtellarum apparens tardior, velocior.* 47. 61. 62
Nodus evehens, devehens. 48
Nycthemeron, vid. *Tempus.*
Occultatio ſtellarum ſub radiis Solis, ejuſque duratio. 89—92. ſeqq.
Orbes cœleſtes octo 45. *illorum ordo.* 46
Orbes eccentrici. 46. 64
Ortus & occaſus ſtellarum quid importet in Zodiaco. 85—88
Parallaxis quid. 99. 100. *ſupra Solem, ipſiuſque Solis, inſenſibilis; inferiorum ſenſibilis: Lunæ quanta.* 100. *parallaxis in longitudine, & latitudine.* 101. 102. *in Eclipſi Solari.* 105. 106
Planetarum eccentrici & epicycli. 46—48. 64. *latitudo maxima.* 73. 74. *planetarum quatuor, motus proprii, compoſiti è tribus motibus, & Mercurii ex quatuor.* 55—60. *quinque planetarum retrogradatio, & ſtatio.* 61—63. *emerſio è radiis Solis.* 96—98.
Perigæum, apogæum. 46
Periodicæ converſiones ſtellarum in ſuis orbibus, & per Zodiacum. 65 66
Poli primi motus, borealis, auſtralis, 7. 15. *ſecundi motus.* 16. 18
Regiones & urbes, quæ ſeptem climatibus comprehenduntur. 35. ſeqq.
Retrogradatio planetarum. 61—63
Signa cœleſtia, & illorum gradus. 16
Septentrionalia, auſtralia. 17
Signa quæ tarde, celeriter, æqualiter, oriuntur. 94. 95
Sol illuſtrat ſemper dimidium orbem Lunæ, itemque terræ. 102. 103
Solis motus proprius. 50. *latitudo nulla.* 68. *parallaxis inſenſibilis.* 100
Solaris eclipſeos ratio. 105. 107
Solſtitialia puncta. 17
Sphæra recta, obliqua. 39
Stellæ (inprimis Sol & Luna.) Sub ortum & occaſum cur videantur majores. 10
Stellarum diſtantia à terra. 80—82. *dimenſio.* 83—85. *tranſitus per meridianum, ortus, occaſus, quid importent in Zodiaco.* 85—88. *occultatio ſub radiis Solis & emerſio.* 89—92. ſeqq. Vid. *Fixæ: Planetæ: Motus.*
Temporis noctidiurni (nycthemeri) quantitas, & in 24 horas diſtinctio. 42. 43
Terra, unà cum aqua globum conſtituit. 11. 12. *in medio ſphæræ cœleſtis collocatur.* 13. *reſpectu cœli eſt inſtar puncti.* 13. 14
Terra habitabilis. 19. 20. *ejus diſtincta conſtitutio, generalis.* 21—24 *ſpecialis ſeu propria, pro diverſis poli elevationibus.* 24—29. *ejuſdem area, longitudo, latitudo.* 31. *climata ſeptem.* 32. 33.
Terræ umbra conica, & quanta. 103
Terreſtris globus cœleſti analogus. 19. *ejus dimenſio.* 30. 31
Tranſitus ſtellarum per meridianum quid in Zodiaco importet. 85—88
Tranſpolaris circulus. 17
Vmbra terræ, & ejus quantitas. 103
Zodiacus. 16. 46

Regio-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Regionum & urbium, quæ ſeptem Climatibus comprehenſæ, cap. IX. pag. 35. — 39. ab Auctore recenſentur, ſeries alphabetica; addito ſubinde climatis numero.

Aca.	3
Adana.	4
Aden.	1
Aderbigiâna.	5
Ægypti pars inferior.	3
Africa.	1.2
propria.	3
Ahvâza. regio.	3
Alanorum regnum, ult.	
Albirón.	2
Alexandria.	3
Alkyn.	1
Almanſôra.	2
Amaſia.	6
Amida.	4
Amonia.	4
Anbâr.	3
Andaluſia.	5
Anſina.	2
Antiochia.	4
Arabia.	2
Arabiæ peninſ.	1
Armenia.	5
Arzén.	5
Aſcalon.	3
Aſna.	2
Aſphetîra.	1
Aſſax.	5
Aſvân.	2
Bagdâdum.	3
Bahreina.	2
Balchum.	4
Balis.	4
Barbaricum regnum.	1.2
Barca regio.	3
Baſra.	3
Béleda.	4
Bérdaa.	5
Buchâra.	4
Burgiâna regio.	6.7.ult.
Cabul regio.	3
Cæſaria.	3
Calicala.	4
Candahâr.	3
Cara.	5
Cárala inſula.	1
Carkiſia.	4
Carmania regio.	3
Cazarorum regio.	6
Cazvyn.	4
Chalâtum.	5
Chalcedon.	6
Charasâna reg.	6
Chárxena.	5
Chogenda.	4
Chorasâna reg.	4
Chorasânæ borealia.	5
Chovarizma.	5
Cólzuma.	3
Coma.	4
Comus.	4
Conſtantinopolis.	6
Cûfa.	3
Cûſa.	2
Cyprus inſula.	4
Dafar.	1
Daibul.	2
Damaſcus.	3
Damjâta.	3
Deilem.	4
Dinavenda regio.	4
Dinór.	4
Duncâla.	1
Fergâna.	4
Fuſtâta.	3
Gaza.	3
Genâſa.	3
Georgiâna.	3
Giaura.	3
Giroſta.	3
Giudda.	2
Giurex.	1
Giuzma.	1
Habaſſinum regnum.	1
Hadramûta.	1
Higer.	2
Halebum.	4
Hamedân.	4
Harrân.	4
Heraclea.	6
Hieroſolyma.	3
Higiâza.	2
Hijâr.	3
Himſa.	3
Hira.	4
Hulvân.	4
Hyta.	3
Iagôgũ regnũ.	5.6.7.ult.
Iátriba.	2
Ichmyn.	2
Jemâma.	2
Jémena regio.	1
India.	3
Indiæ meridionalia.	1
Irâca regio.	3
Isfahân.	4
Iſphigiâbum.	5
Iſtachra.	3
Keiravân.	3
Keniſatoſſauda.	4
Kinſarîna	4
Laodicea.	4
Mahar.	1
Mahrubân.	3

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Malathia. 4
Mara. 1
Maris Baſrenſis littora. 3. ejus & Perſici concurſus. 2
Mare Caſpium. 6. ejus borealia littora. 7
Mare Euxinum. 7
Mare Heſperium. 1—7 ult.
Mare Mediterraneum. 4. ejus borealia littora. 5
Mare rubrum. 1.2
Marvarûda. 4
Mauritania. 4
Mauſel. 4
Mecca. 2
Medjan. 3
Menbigium. 4
Mera. 4
Miſsîſa. 4
Mœotis palus. 7
Muhammedia. 3
Naſibyn. 4
Navakîta. 5
Negda regio. 2
Nexva. 5
Nihavenda. 4
Nilus Ægypti fluv. 1.2
Niſabór. 4
Nubia regio. 1
Omân. 1
Ommavia. 4
Orſûfa. 3
Oſrúxena. 4
Pharma. 3
Phaſa. 3
Phejûma. 3
Racca. 4
Ræa. 4
Rama. 3
Raſollaina. 4
Rhodus inſula. 4
Roma. 5
Romanorum ditio. 6
Saba. 1
Sabûra. 3
Saîda regio. 2
Salamia. 3
Samarcanda. 4
Samoſata. 4
Sánaa. 1
Sclavonia regio. 7. ult.
Segiſtân regio. 3
Sermenræa. 4
Sidon. 4
Simxât. 4
Sinarum regnum. 1.2. ejus borealia. 3
Sinarum urbs regia. 1
Sindia regnum. 2. ejus meridionalia. 1. borealia. 3
Sinys. 3
Sirâpha. 3
Sirchas. 4
Sirgiân. 3
Syria regnum. 3. ejus ſeptentrionalia. 4
Tabriſtâna regio. 4
Tagárgarum regnum. ult.
Tanis. 3
Tarſus. 4
Tartarorum regnum. ult.
Tebâla. 1
Tebetarum regnum. 4
Tehama regio. 2
Tháïfa. 2
Thûſa. 4
Tiberias. 3
Tingitana regio. 4
Tiranirenda. 5
Tirâs. 5
Tripolis. 4
Turcarum terræ. 7. ult.
Tyrus. 3
Váſitha. 3
Xarezór. 4
Xirâs. 3
Zanthara. 4

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

MUHAMMEDIS ALFERGANI
ELEMENTA ASTRONOMICA.

CAPVT I.

De annis Arabum & Barbarorum; de nominibus menſium & dierum; eorumque inter ſeſe diſcrepantia.

ARabes & Barbari numerant menſes anni duodecim. ARABVM quidem menſes hi ſunt, 1 *Muharram;* 2 *Safer;* 3 *Rabîa prior;* 4 *Rabîa poſterior;* 5 *Giumâda prior;* 6 *Giumâda poſterior;* 7 *Regeb;* 8 *Xabân;* 9 *Ramedân;* 10 *Xavâl;* 11 *Dulcâda;* 12 *Dulhâgia.* Qui menſes conſtant alternatim diebus tricenis, & undetricenis. ita ut ex iiſdem menſibus ſex integri ſive pleni ſint; ſex reliqui mutili ſive cavi:

annuſque dies obtineat CCCLIV, juxta calcu lum abſolutum ſive rotundum; qui & vulgatior. Sed juxta ſubtilius ratiocinium, hæc anni Arabici quantitas, per tricenos annos, excreſcit diebus undecim: de quibus anno cuique cedit portio $\frac{1}{5}$ & $\frac{1}{6}$ diei. Atque ita annus præciſè habet dies CCCLIV, cum $\frac{1}{5}$ & $\frac{1}{6}$ diei unius: & annus ille, quo hæc fractio, ſeu hæ partes diem integrum conſtituunt, menſes ſibi vindicat ſeptem plenos, & quinque cavos.

Hic autem numerus diebus menſium congruit, ſubductâ ratione ad Solis & Lunæ congreſſum, juxta medium utriuſque motum. Sed numerus à primo naſcentis Lunæ ſplendore initus, exceſſu vel defectu variat, quo minùs conſequẽtes menſes alternis ſint pleni & cavi. Non enim ſemper contingit, initium menſis, ratione & calculi & primæ phaſeos, incidere in eundem diem: neq; hoc fit, niſi tractu temporis ambo inter ſe æquentur.

Dies Arabum, quibus dinumerantur menſes, ſunt dies ſeptem: quorum primus eſt dies Solis, initium capiens ab occaſu Solis die Sabbati; finem verò ab ejuſdem occaſu, die Solis. quo modo etiam reliqui ſeſe dies habent. Auſpicantur enim Arabes diem quemque cum ſua nocte, id

eſt

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

eſt civilem, ab eo momento, quo Sol occidit: propterea quòd dies cujuſq; menſis apud illos ineunt à prima Lunæ viſione; ea autem contingit circa occaſum Solis. Sed apud Romanos, & alios, qui non inſtituunt ſuos menſes ad Lunæ phaſim, dies nocti præmittitur, & dies quiſque civilis incipit ab exortu Solis, & ad exortum ejus ſequentem finitur.

Menſes verò SYRORVM ſunt, 1 *Tixryn prior*, conſtans diebus XXXI. 2 *Tixryn poſterior*, dierum XXX. 3 *Canon prior*, dierum XXXI. 4 *Canon poſterior*, dierum itidem XXXI. 5 *Xubât*, habens tribus annis dies XXVIII; at quarto anno dies XXIX: qui annus, ob diei hujus auctarium, embolimæus ſeu intercalaris dicitur. 6 *Adâr*, continens dies XXXI. 7 *Niſân*, dies XXX. 8 *Eijâr*, dies XXXI. 9 *Hazirân*, dies XXX. 10 *Tamûz*, dies XXXI. 11 *Ab*, dies XXXI. 12 *Eilûl*, dies XXX. Itaque anni dies colliguntur CCCLXV; quartuſque annus, uno auctus die, præcisè complectitur dies CCCLXVI.

Menſes ROMANORVM numero dierum conveniunt cum menſibus Syrorum. Et quidem primus illorum menſis *Januarius*, eſt horum Canon poſterior; ita conveniunt, 2 *Februarius*, & Xubât; 3 *Martius*, & Adâr; 4 *Aprilis*, & Niſân; 5 *Majus*,

& Eijâr; 6 *Iunius*, & Hazirân; 7 *Iulius*, & Tamûz; 8 *Auguſtus*, & Ab; 9 *September*, & Eilûl; 10 *October*, & Tixryn prior; 11 *November*, & Tixryn poſterior; 12 *December*, & Canon prior.

Menſes PERSARVM hi ſunt, 1 *Fervardynma*; cujus prima dies NEURÛZ dicitur. 2 *Ardabehishtma*; 3 *Chordâdma*; 4 *Tyrma*; 5 *Mordâdma*; 6 *Xahryrma*; 7 *Mihrma*; hujus dies XVI MIHRGIÂN dicitur. 8 *Abânma*; cujus dies XXVI primus eſt illorum decem, qui vocantur FERVARDIGIÂN: ex iis quinque complent menſem; quinque reliqui adjiciuntur extra menſium ordinem, dicti ANDERGIAHÂT. 9 *Adurma*; cujus primus dies celebratur equitatu KEUSEGIS. 10 *Deima*; 11 *Bahmenma*; 12 *Asfendarmedma*. Et quidem ſingulorum menſium dies ſunt numero triginta. Sed inter *Abânma* & *Adurma* inſeruntur dies quinque: ita ut conflentur anni dies CCCLXV.

Singulorum autem menſium diebus hæc indita fuere à Perſis nomina, 1 *Hormûz*; 2 *Bahmen*; 3 *Ardabehisht*; 4 *Xahryr*; 5 *Asfendarmed*; 6 *Chordâd*; 7 *Mordâd*; 8 *Deibadur*; 9 *Adur*; 10 *Abân*; 11 *Chaur*; 12 *Mâ*; 13 *Tyr*; 14 *Giûs*; 15 *Deibamihr*; 16 *Mihr*; 17 *Surûsh*; 18 *Resh*; 19 *Fervardyn*; 20 *Bahrâm*; 21 *Râm*; 22 *Bâd*; 23 *Deibadyn*; 24 *Dyn*; 25 *Ard*; 26 *Ixtâd*;

26 *Ixtâd*; 27 *Aſmân*; 28 *Zamiâd*; 29 *Marasfend*; 30 *Anirân*. Dies verò ANDERGIAHÂT, ſeu appendices ita vocantur: 1 *Ahnûdgia*; 2 *Axnudgia*; 3 *Asfendmedgia*; 4 *Ochxutergia*; 5 *Vaheshtgia*.

Menſes denique ÆGYPTIORVM hi ſunt: 1 *Thoth*; 2 *Paophi*; 3 *Athyr*; 4 *Choiac*; 5 *Tybi*; 6 *Mechir*; 7 *Phamenoth*; 8 *Pharmuthi*; 9 *Pachon*; 10 *Payni*; 11 *Epiphi*; 12 *Meſori*. Hiſce adjiciuntur quinque dies reſidui, dicti appendices, & Ægyptiis epagomenæ. menſes enim ſinguli conſtant XXX diebus: annus autem comprehendit dies CCCLXV; totidem, quot habet annus Perſarum.

Olim quidem principia horũ menſium reſpondebant initiis menſium Perſicorum: ita ut principium menſis *Thoth* idem eſſet cum initio menſis *Deima*; & porrò menſis quivis alter cum altero: donec anni Ægyptiaci finis conveniret cum fine menſis *Adur*. quod etiam obtinet in tabulis, ad tepmus illud conſtructis. At verò menſes Ægyptiaci, qui apud Ægyptios hodie in uſu ſunt, aliter procedunt; illi enim, imitati Romanos ac Syros, magnitudinem anni augent diei quadrante. Quamobrem etiam illorum menſes Perſicis diſſimiles ſunt: at Romanis atque Syriacis con-

gruunt, in explendo dierum anni numero. Primus autem apud eos anni dies, reſpondet diei XXIX menſis Ab.

Æræ, ſive *Epochæ*.

ÆRA Arabum ducitur à principio ejus anni, quo Muhammed, relictâ Meccâ, cōmigravit Medînam: eratq; iſtius anni initium feria quinta.

Æra Perſarum petitur ab initio illius anni, quo imperare cœpit Iezdegirdus, fil. Sjahriâri fil. Coſræ; eratque iſtius anni principium feria tertia.

Romani, & Syri, æram deducunr ab initio annorum Alexandri, dicti bicornis; qui quidem dies fuit feria ſecunda.

Ægyptiorum epocha, uſurpata in magno Ptolemæi opere, ſubducitur à principio ejus anni, quo regnare cœpit Nabonaſſarus: quod incidebat in feriam quartam. at verò æra Ægyptiaca, in Ptolemæi tabulis expreſſa, procedit ab initio annorum Philippi: qui dies fuit feria prima.

Intervallum inter epocham Nabonaſſari, & epocham Iezdegirdi, conſtat annis Perſicis 1379, & 3 menſibus.

Epocha Philippi diſtat ab epocha Iezdegirdi annis 955, & 3 menſibus.

Inter

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Inter epocham verò Alexandrinam & Ieſdegirdicam, ſunt anni Romani 942, & 259 dies.

Denique epocha Alhigræ, id eſt, migrationis Muhammedicæ, ab eadem Iezdegirdis epocha differt diebus 3624.

Harum epocharum omnium prima eſt epocha Nabonaſſari; ſecunda Philippi; tertia Alexandrina; quarta Alhigræ; ultima Iezdegirdica.

CAP. II.

De cœli rotunditate; ejusque, & omnium ſiderum circulari motu.

HAud controverſia inter ſapientes eſt, quin cœlum figurâ ſit ſphęricâ, & cum omnibus ſtellis convertatur circulari motu, ſuper duobus polis, fixis ac immotis: quorum alter in plaga boreali conſiſtit, alter in auſtrali.

Hoc autem ex eo demonſtratur, quòd ſtellæ omnes, ab oriente emerſæ, paulatim aſcendunt, unum ſervantes tenorem in ſuis motibus, magnitudinibus, atque intervallis; donec attingant culmen cœli, indeque rurſus declives ferantur in occaſum, eodem modo & ordine. Quos quidem motus peragere obſervantur in circulis parallelis, abſque ulla diſcrepantia in velocitate, aut mora:

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

mora: non ſecus, ac ſi ipſæ infixæ ſint in ſuperficie alicujus ſphæræ, quæ uno motu eas circumagat ſimul omnes.

Rotunditatis quoq; cœli evidens maximè indicium, firmumque argumentum præbent converſiones illorum ſiderum, quæ in tractibus borealibus perpetuò ſupra terram appârent. uti ſunt Algiudda, (*quæ eſt extima in cauda Urſæ minoris;*) Alfarcateín, (*ita appellantur lucidiores duæ ſtellæ ejuſdem aſteriſmi;*) Benât naäx, (*quæ ſunt tres ſtellæ in cauda majoris Urſæ;*) & quæcunque aliæ hiſce propinquæ fuerint. Eæ namque ſtellæ ambiunt circulis æquè ab invicem diſſitis: ut quæ vertuntur omnes circa idem punctum. Et quę ex iis puncto huic eſt vicinior, minorem conficit circulum; motuſq; ejus appâret lentior. Quæ verò longius recedit, circulum deſcribit, qui vicinoris circulo major eſt; & in quo motus cernitur velocior, pro ipſius magnitudine, & diſtantia ab illo puncto. donec intervallum hoc pertingat ad eas ſtellas, quæ excipiuntur ſupter terram. Ita quidem, ut quæ harum propiores ſunt eidem puncto, longiorem moram trahant ſupra terram, antequam occidant; & poſt occaſum, breviori tempore lateant ſub terra, antequam ad ortum redeant.

Quæ

Quæ verò longiùs ab eo puncto diſtant, minori tempore appareant, & majori tempore occultentur. Eâ tamen lege, ut ſtellarum omnium, quæ occidunt & non occidunt, converſio peragatur eodem tempore, & tali congruentiâ, ut haud quidquam eæ inter ſeſe diſcrepent; non aliter ac ſi una ſit ſphæra, quæ circumvehat ſimul omnes. Ac proinde neceſſe eſt punctum illud eſſe alterutrum ſphæræ polum. Hoc quidem manifeſtiſſimum eſt, quod nos certiores reddit de cœli rotunditate, ejuſque circulari motu.

Præterea ſi cœlum foret planum, ita ut homines quidam ferunt, non ſequeretur omnes cœli tractus à nobis æquali abeſſe intervallo; ſed neceſſe foret, viciniora nobis eſſe ea cœli loca, quæ capitibus noſtris imminerent; remotiora verò, quæ indè vergerent horizontem verſus. Atq; ita Sol & Luna cæteræque ſtellæ circa ortum ſuum in oriente apparerent exiguæ & obſcuræ; propter diſtantiam à noſtro conſpectu: deinde magis magiſq; viderentur augeri, quo magis accederent ad cœli medium; utpote viſui noſtro propiores redditæ: hinc deſcendentes verſus occaſum, rurſus decreſcere & paulatim diminui viderentur; donec obtutum effugientes evaneſcerent. Quo-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

rum quidē omnium obſervamus nihil: at ſiderum magnitudines circa ortum ſuum, medii cœli tranſitum & occaſum eodem ſeſe modo habent.

Quin immo magnitudines eorum in exortu & occaſu majores nobis ſeſe exhibent, quàm in medio cœlo. Ita videmus Solem occidentem, quando infima corporis ejus pars attingit horizontem, pedetentim demergi, & velut ab horizonte diſſecari: donec ſuprema quoque ejus pars abſcondatur. ita etiam ſe Luna habet. Non verò propterea nobis major cernitur in oriente, vel occidente, quòd ibidem propiùs à nobis abeſt, quàm in cœli medio; ſed quòd vapores, qui à terra continuò aſcendunt, inter viſum noſtrum & horizontem poſiti, majorem exhibent. præſertim, cum ii multi & humidi in aëre objiciuntur; quod hyberno tempore, & poſt pluvias accidit. & tunc quidem Sol & Luna ſub ortum & occaſum videntur grandiores. Ita ſi quis rem quampiam collocet in limpidæ aquæ fundo, majorem certè, quàm ea revera ſit, conſpiciet: & quo ſpiſſior aqua, & altior fuerit, eo res in fundo major videbitur. Hæc igitur cauſa eſt, quæ ſtellas, prope horizontem ſitas, ampliores reddit.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. III.

De figura ſphærica terræ & ſimul aquæ.

Haud ſecus inter ſapientes convenit, terram unà cum aqua globoſam eſſe. Ejus rei indicium faciunt Sol & Luna, ſtellæque reliquæ: quippe quæ non eodem tempore quibuſlibet terræ incolis oriuntur & occidun t. Nam earum ortum plagæ orientales prius intuentur, quàm occidentales; earum itidem occaſus ad orientem verſus priùs conſpicitur, quàm ad occidentem.

Quod quidem appâret manifeſtiùs ex iis rebus, quæ in ſublimi contingunt; ſiquidem unius ejuſdemque rei tempus diverſum cernitur. talis eſt eclipſis Lunæ, quæ ſi in duobus obſervetur locis, juxta orientem & occidentem ab invicem diſſitis, & deliquii illius momentum in loco orientali incidat, exempli gratiâ, in horam noctis tertiam, idem momentum in occidentaliori loco horam tertiam antevertet; pro ratione diſtantiæ, quæ inter duo illa loca fuerit. horarum verò in priore loco exceſſus commonſtrat Solem ibi priùs occidiſſe, quàm in altero.

Similiter quoque, ſi magnæ alicujus ſtellæ diſ-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

curſus, ejuſque momentum notetur in duobus locis, ab invicem remotis eo modo, quo diximus, major comperietur horarum numerus in orientali loco, quàm in occidentali. Atq; hæc temporum differentia in toto orbe, orientem verſus & occidentem habitato, exactè reſpondet locorum intervallis.

Idem obſervabitur in iis locis, quæ diſtant juxta aquilonem & auſtrum: nam ſi quis in terra progrediatur ab auſtro ad boream, animadvertet ab hac quidem parte ſibi ſtellas quaſdam perpetuò apparere, ſolitas antea occidere; ab illa autem parte, nempe auſtrina, pari ratione quaſdam ſemper occultari, quæ antea ortæ fuerant.

Quæ quidem demonſtrant terræ ſuperficiem orbicularem eſſe, terramque ſphæræ ſimilem. Si autem terra plana foret, haud quidquam eorum contingeret, quæ expoſita fuerunt. exorirentur enim ſidera uno ubique tempore: neque iter facienti inter ſeptentrionem & auſtrum, ſtellarum ſemper apparentium ulla unquam abſconderetur; aut perpetuò latentium aliqua ſe conſpectui offerret.

CAP.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. IV.

Quòd terræ ſphæra ſita eſt in medio ſphæræ cœli; quòdque ejus magnitudo ad univerſi cœli complexum puncti inſtar obtinet.

TErram in medio cœli conſiſtere, ex eo ipſo liquet, quod ſuprà retulimus de ſiderum diſtantia, & quomodo cujuſq; ſtellæ moles in omnibus cœli plagis æqualis appâreat. Hoc enim oſtendit, ex omni parte æquari terræ & cœli intervallum, & neceſſariò terram eſſe ſitam medio cœli loco.

Ex evidentioribus ejus rei indiciis hoc eſt, quòd, niſi terra eſſet in medio, ſed ad unam cœli partem propiùs accederet, quàm ad alteram, neceſſe foret eos, qui incolerent montes ejuſmodi loci cœlo vicinioris, nunquam conſpicari aliam cœli partem quàm dimidio minorem: contrarium verò iis accideret, qui in montibus degerent à cœlo remotioribus. At verò hoc ipſum ſenſibus repugnat: ubiq; enim terrarum omnibus ſex apparent cœli ſigna, & totidem occuluntur. Quod etiam argumento eſt terram, propter exiguitatẽ ſuam, puncti inſtar eſſe reſpectu cœli. Si enim terra, ad cœlum collata, inſignem ali-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quam magnitudinem obtineret, nullus eorum, qui in ea degunt, aliam cœli portionem unquam conſpiceret, quàm dimidio minorem.

Quamobrem, cùm terra cœli medium occupet, plana ſuperficies, quæ cœlum bifariam dividit, tranſibit per centrum terræ; utpote quod idem eſt cum centro cœli. cùmq; omnibus è convexo terræ appareat cœli dimidium, abſque ullo ſenſibili diſcrimine, equidem hoc arguit planum illud, quo viſus ſuper terrę gibbo diffunditur uſq; extrema cœli, nullâ ſenſibili quantitate diſſidere ab eo plano, quod per terræ centrum extendi intelligitur: neque ſpatium, quod eſt inter centrum terræ ejuſque ſuperficiem, ullam notabilem habere rationem ad quantitatem cœli: ac proinde univerſum terræ globum inſtar puncti eſſe, ſi comparetur ad globum cœli.

Docebimus quoque poſtea, ubi de magnitudine ſtellarum agemus, ſtellarum fixarum, quæ quidem in cœlo diſtinctè cernuntur, omnium minimam terrâ majorem eſſe: at verò ſtellarum minima in cœlo videtur eſſe puncto ſimilis: unde conſequitur, terræ moli, quam minima ſtella magnitudine vincit, nullam eſſe quantitatem perceptibilem reſpectu cœli.

Conſtat

Conſtat itaque per ea, quæ diximus, terram in medio univerſi velut centrum conſiſtere, ab omni parte circumfuſam aëre; quem cœlum undiq; globosâ formâ ambit: & magnitudinem terræ, cum cœli magnitudine comparatam, ſe habere præ exiguitate ſuâ ad modum puncti in circulo.

CAP. V.

De duobus primariis cœli motibus: quorum alter eſt motus univerſalis, ab oriente in occidentem, cauſa diei & noctis; alter motus ſtellarum proprius in orbe ſignifero, ab occidente in orientem.

FOrmâ cœli & terræ ita priùs definitâ, inſtitutum perſequamur deſcribendis iis rebus, quæ de primariis cœli motibus appârent. Dico itaque duos in cœlo obſervari principales motus: quorum primus totum verſat cœlum, facitque noctem & diem. is namque circumagit Solem, & Lunam, omneſque ſtellas reliquas ab oriente in occidentem, unâ quotidie converſione: & quidem uno eodemque modo, & pari celeritate, circa duos polos fixos; qui dicuntur poli primi motus. eorum alter, de quo antè diximus, ſeptentrionem reſpicit; alter oppoſitus meridiem.

Neceſſe

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Neceſſe autem eſt ſidera, hoc motu correpta, in circulis ferri parallelis: quorum maximus eſt æquator diei, & velut medius cingulus primi motus; ſphæram cœli dividens in duas æquales partes, & æquali intervallo remotus ab utroque polo.

Æquator verò diei, ſive æquinoctialis dicitur, propterea quòd Sole circulum illum transeunte, dies & nox parem quantitatem obtinent per univerſam terram; prout in ſequentibus exponemus.

Motus autem ſecundus is eſt, quo Solem & ſtellas verſari cernimus ab occidente in orientem, in partes primo motui contrarias; & quoque ſuper aliis duobus polis, extra polos motus primi. Circuluſque maximus, qui ab utroque hoc polo æqualiter diſtat, & motus ſecundi cingulus eſt, circulus ſignifer ſive zodiacus & ecliptica vocatur.

Is quidem deſignatur à proprio Solis inceſſu ab occidente in orientem; & diſtribuitur in duodecim æquales partes, appellatas ſigna: quorum hæc ſunt nomina; Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricornus, Aquarius, Piſces. Unumquodque autem ſignum dividitur in triginta gradus; ita quidem,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dem, ut totus circulus ſit graduum CCCLX; & gradus quilibet ſexaginta minutorum.

Quare neceſſe eſt circulus ſignifer æquinoctialem ſecet in duobus punctis oppoſitis : & ab eo in utramque plagam, ſeptentrionem & auſtrum declinet æquali intervallo. ſectionis quidem punctum illud, quo Sol ab auſtriali æquinoctialis parte tranſit ad ſeptentrionalem, punctum dicitur æquinoctii verni; quod eſt ſigni Arietis principium. punctumque alterum, quo Sol à tractu ſeptentrionali tranſit in auſtralem, appellatur punctum æquinoctii autumnalis; quod eſt ſigni Libræ initium. enimvero æquinoctialis circuli reſpectu ſex ſigna dicuntur ſeptentrionalia, nempe, à principio Arietis ad finem Virginis; ſex alia ſigna auſtralia, ſcilicet, à principio Libræ ad finem Piſcium.

Deſcribitur autem in cœlo circulus tertius, in tranſverſum protenſus à ſeptentrione ad meridiem, per polos duorum circulorum præcedentium, qui tranſpolaris circulus atque colurus vocatur; dividens utrumque circulum, æquatorem diei & zodiacum in duas æquales partes.

Unde neceſſariò ſequitur zodiacum à coluro interſecari in duobus punctis, quæ ab æquino-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ctiali verſus ſeptentrionem & meridiem plurimū declinant. Punctum quidem ſeptentrionale dicitur converſionis æſtivæ ſeu ſolſtitii punctum; eſtque ſigni Cancri principium. Punctum verò auſtrale nominatur converſionis hybernæ ſive brumæ punctum; eſtque initium ſigni Capricorni.

Ejuſdem autem circuli tranſpolaris portio, inter utrumq; punctum tropicum & æquinoctialem comprehenſa, menſura eſt declinationis maximæ, quâ zodiacus ab æquinoctiali deflectit. ea quidem, prout Ptolemæus invenit, eſt partium 23, & minutorum 51; qualium ſcil. totus circulus eſt partium 360. at verò juxta dimenſionem, quam probatam vocant, quamque piæ memoriꝫ Almámon inſtitui juſſit, adhibitis ad eam rem viris doctis compluribus, ea declinatio continet gradus 23, & minuta 35.

Ex iis, quæ dicta ſunt, jam evidens eſt, ſtellas errantes motu proprio ab occaſu ferri in ortum, circa zodiaci polos; & ſimul ipſas cęteraſq; ſtellas omnes motu primo retorqueri ab ortu in occaſum. tum quoq; liquet colurum obire & permeare primum mobile: & æquatoris polos, ſuper quibus primus motus peragitur, firmos atque immo-

immotos conſiſtere: ſigniferi verò polos gyrari motu primo circa polos æquinoctialis, ſuis tamen locis hærentes in coluro.

CAP. VI.

Deſcribitur habitabilis terræ quadrans; & ſummatim traditur, qualis accidat in eo cœli converſio, quæq́ dierum & noctium varietas.

HIſce quidem ita præmiſſis, quæ de duobus primariis cœli motibus præmitti neceſſe fuit, inſtituamus nunc ſermonem de terræ habitationibus, quoad exploratum vel auditum nobis fuit; & de ſummariis motus cœleſtis accidentibus noctiſque & diei varietate, quæ iis locis conveniunt.

Cum itaque globi terreſtris & cœleſtis unum ſit commune centrum, neceſſariò ſequitur terræ ſphæram ab æquinoctialis plano biſecari in æqualia; eâque ſectione in terræ ſuperficie ſignari orbem, qui æquinoctiali ſit parallelus. Is quidem æquator dicitur; terræ ſuperficiem dividens in duas æquales partes; quarum una polo boreo, altera auſtrino ſubjicitur.

Conſtat autem tractum orbis habitabilem, cujus quidem ad nos pervenit notitia, in hemi-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſphærio contineri boreo; & quicquid primo orientis & extremo occidentis termino interjacet, haud excedere intervallum duodecim horarum æquinoctialium.

Quòd ſi in terræ ſuperficie concipimus circulum maximum, qui æquatorem ad rectos angulos bifariam ſecet per extremas orientis & occidentis habitationes, duo illi circuli terræ ſuperficiem neceſſariò diſtribuent in quatuor quadrantes. & quidem duorum ſeptentrionalium alter complectetur univerſum terræ tractum habitabilem; cujus ab oriente ad occidentem longitudo reſpondeat ſemiſſi diurnæ revolutionis: partis verò in eodem quadrante habitatæ, quoad cognoſcimus, latitudo ab æquatore eò uſque protenditur, ubi polus ſeptentrionalis ſupra horizontem eminet partibus ferè *66*.

Hoc autem loco definiendi nobis ſunt circuli duo, horizon & meridianus, cunctis climatibus communes.

Horizon quidem circulus eſt, qui diſtinguit inter partem cœli ſupra nos conſpicuam, & partem cœli ſub terra conditam; polum habens punctum illud, quod capitis vertici inſiſtit. eſtque unus ex maximis circulis, qui cœlum in duas partes

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tes æquales dirimunt; propterea quod terra reſpectu cœli exiguam modò quantitatem obtinet, quæ ſenſu percipi nequeat.

Meridianus verò circulus eſt, qui per polos æquinoctialis, & loci punctum verticale deſcribitur; polum habens in communi ſectione æquinoctialis & horizontis, dividenſque omnia circulorum ſegmenta, qui æquinoctiali paralleli ſunt, & ſupra & infra terram in binas æquales partes.

Ut autem de terræ habitabilis conſtitutione generatim conſtet, faciamus ab æquatore initium, qui ad quadrantis habitabilis auſtralem partem primus eſt latitudinis terminus. Cum igitur æquinoctialis circulus verticibus omnium, qui ad æquatorem degunt, immineat, neceſſe eſt ejus polos ibidem horizontibus incumbere, & cœli converſionem ad eoſdem horizontes rectè ferri ſine ulla obliquitate. ſequitur etiam Solem ibidem deflectere æquali utrinq; à vertice ſpatio in ſeptentrionē & auſtrum: ita ut æſtas & hyems temperiem inibi majorē obtineant prę cęteris anni partibus. ibidē horizon circulos, æquinoctiali parallelos, omnes in æqualia bina ſegmenta dividit; quippe qui ibi tranſit per æquinoctialis polos. ideoque quolibet anni die tempus à Solis &

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

reliquorum ſiderum exortu uſque ad occaſum, æquale eſt tempori ab eorundem occaſu ad exortum; ita ut ibi nox atque dies perpetuò invicem æquales ſint.

At verò in locis omnibus, quæ ab æquatore ſpectant in boream, æquinoctialis à puncto verticis ſpectat in auſtrum eodem intervallo, quo polus borealis ſupra horizontẽ attollitur. Et circulus, æquinoctiali parallelus, qui tantum à polo diſtat, quantum polus ab horizonte, perpetuò ſupra terram eminet, cum ſtellis omnibus, quas intra ſe complectitur. circulus verò, circa polum auſtralem illi oppoſitus, ſemper deliteſcit cum omnibus, quæ in eo ſtellæ exiſtunt. Horizon autem ſolum ex omnibus parallelis æquinoctialem æqualiter bipartitur; ſed inæqualiter parallelos quoſq; reliquos. & eorum quidem circulorum, qui æquinoctiali ad ſeptentrionem ſunt paralleli, ſegmenta, ſupra terram extantia, majora ſunt ſubter latentibus. & è contra parallelorum auſtralium ſegmenta ſupera ſunt minora inferis. quoniam enim polus ſeptentrionalis elevatur & auſtralis deprimitur, circuli quoque ſeptentrionales aſſurgunt, & eminet cujuſque pars ſemiſſe major: circuli verò auſtrales ſubſidunt, &

cujusque pars ſemiſſe major ſub terra conditur. Quanto autem magis polus boreus in climatibus attollitur, tanto quoque magis hæc ſegmentorum differentia augetur; magiſq; variant dies æſtivi & hyberni. In uno etiam eodemque climate, quanto magis parallelus quiſque ab æquinoctiali ad polum vergit, tanto quoque majore exceſſu ejuſdem paralleli ſegmentum majus à minore differt.

Ex iis igitur, quæ jam expoſita, conſequitur, ut quando Sol occupat puncta æquinoctialia, quę ſunt principium Arietis & principium Librę, dies ubique terrarum æquetur nocti: quia Sol tunc per æquinoctialem fertur, quem nullus non horizon in partes duas æquales ſecat. At verſante Sole in ſignis boreis, neceſſe eſt dies excedat noctem, quantoque magis Sol in boream tendit, tanto hunc exceſſum majorem efficiat: donec ab æquinoctiali ſummam tandem attingat diſtantiam, quæ eſt ad Cancri principium. tunc enim dies maxima, nox minima exiſtit. Quamdiu verò Sol ſigna auſtralia permeat, contrario, quam dixi, modo ſe res habet: dies cedunt noctibus, decremento uſq; continuato, donec Sol obtineat initiũ Capricorni. tunc enim dies eſt breviſſimus, nox

verò

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

verò longiſſima. quoniam in binis quibuſq; parallelis, perequè ab æquinoctiali remotis in partes oppoſitas, ſegmentũ unius, ſupra terram extans, æquale eſt ſegmento alterius, ſub terra condito: adeò ut dies unius noctem æquet alterius, nox unius alterius diem. ac proinde dies maximus, cum Sol ingreditur Cancrum, maximæ nocti, cùm tenet principium Capricorni, neceſſariò æqualis redditur, & contra ſolſtitii nox diei brumę. Et hæc quidem earum rerum ſumma eſt, quæ univerſis terræ habitationibus accidunt.

Cap. VII.

De partium habitati orbis proprietatibus. deque locis illis, in quibus Sol exortus aliquot menſibus non occidit, ſimiliterq́; poſt occaſum non oritur.

NUnc verò enarremus, quid locis illis proprium ſit, quæ inter æquatorem & extremum quadrantis habitabilis terminum incoluntur. In illis habitationibus, ubi altitudo poli minor eſt maximâ zodiaci declinatione, Sol quovis anno bis tranſit punctum, vertici capitis oppoſitum: quippe quod ab æquinoctiali minus diſtat, quam indè declinat principium Cancri. ideoque ab hoc principio utrinque locus eſt, cujus

cujus declinatio elevationi poli æquatur. quando Sol alterutrum horum locorum occupat, tunc per punctum verticale tranſit. quamdiu verò Sol in parte ſeptentrionali verſatur, inter duo illa zodiaci loca, verticem tranſgreditur ſeptentrionem verſùs. Ubi poli elevatio æqualis eſt zodiaci obliquitati, ſeu declinationi maximæ, ibi Sol contingit verticem quotannis tantùm ſemel, cùm tenet principium Cancri.

In cæteris locis, ubi altitudo poli maximam zodiaci declinationem excedit, Sol punctum verticale nunquam attingit: ſed perpetuò commoratur in ea parte, quæ indè ſpectat in meridiem. Et, quanto polus magis attollitur, tanto magis Sol in meridiem deflectit; ortuſq; ſolſtitialis longius abeſt ab ortu brumali, & dies ſolſtitii diem brumæ majore exceſſu vincit: donec perveniatur ad ea loca, ubi polus ſupra horizontem tantum eminet, quantum ab ipſo polo abeſt Cancri principium; quod intervallum continet partes *66* cum $\frac{1}{4}$ & $\frac{1}{6}$ partis unius. ibi enim & vertex & polus zodiaci à polo æquinoctialis æqualiter diſſident. Quare etiam zodiaci polus converſione diurnâ fertur per punctum verticis, & tropicus æſtivus totus ſemper extat ſupra horizontẽ; tropicus verò

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

hybernus ſemper ſub horizonte latet. Quamobrem Sole tenente primum Cancri gradum, conſtabit dies 24 horis: & exiſtente Sole in principio Capricorni, nox totidem durabit horas, nullâ interlucente die. Iiſdem in locis contingit, quando zodiaci polus occurrit vertici, zodiacum congruere cum horizonte. ita ut principium Arietis conſiſtat in ortu, principium Libræ in occaſu; & initium Cancri in puncto horizontis boreo, initium Capricorni in auſtrino. Sed quamprimùm polus zodiaci à vertice recedit, hoc ipſo circulo & horizonte invicem per medium ſecantibus, ortivus zodiaci ſemicirculus elevatur, occiduus deprimitur. ac proinde unico momento ſex ſimul oriuntur ſigna, quæ ſunt à principio Capricorni ad finem Geminorum; eodemq; modo ſex ſigna reliqua ſimul occidunt.

Quod ſi quis noſſe deſiderat conſtitutionem ejus tractus, qui, hiſce locis ſuccedens, reliquum quadrantis terreni explet; ejuſmodi quidem locis proprium eſt, ut, ubicunque poli altitudo ſupra horizontem major eſt tropici æſtivi ab ipſo polo diſtantiâ, ibi portio illa zodiaci, cujus utrinque à principio Cancri verſus boream ab æquinoctiali deflexus major eſt, quam poli à vertice diſtantia,

perpetuò

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

perpetuò ſupra terram appareat: ſimiliterq́; portio, circa Capricornum oppoſita, ſemper latitet. Quam ob cauſam fit, ut totum æſtatis intervallum, quamdiu Sol proprio ſuo motu partes zodiaci, ſemper conſpicuas, percurrit, unus tantùm continuus ſit dies; & æquale hyemis ſpatium una tantùm continua nox ſit. Ubi quidem poli elevatio eſt 67$\frac{1}{4}$ partium, ibi zodiaci portio, inter medium Geminorum & medium Cancri interjecta, ſemper eminet ſupra horizontem; portio verò, quæ eſt à medio Sagittarii ad medium Capricorni, ſemper ſub horizonte occulitur. Quare ibidem æſtate ad menſem integrum continuus eſt dies, ſine ulla nocte; & hyemis totus aliquis menſis unica nox eſt, diei expers: anni verò menſes reliqui habent quoſlibet dies cum ſuis noctibus horarum 24.

Cùm polus eminet gradibus 69 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$, tunc duorum ſignorum ſpatium, ſcil. Geminorum & Cancri, perpetuò appâret: & duorum, ſcil. Sagittarii & Capricorni ſpatium ſemper occultatur. Ac proinde ibidẽ æſtate duo menſes continuum efficiunt diem: hyeme verò menſes duo continuam faciunt noctem.

Ubi polus attollitur 73. gradibus & ſemiſſe, ibi

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quicquid eſt à medio Tauri uſque medium Leonis, nunquam occidit; neque de partibus oppoſitis quicquam oritur. Quapropter tribus æſtatis menſibus, continuus ibi dies; & totidem menſibus hyemis, continua ibi nox eſt.

Si autem poli altitudo partium fuerit $78\frac{1}{2}$, ſigna Tauri, Geminorum, Cancri, & Leonis ſemper exiſtunt ſupra horizontem; & oppoſita ſemper ſub eo latent. Ideoque quatuor æſtivis menſibus tantùm dies eſt ſine ulla nocte, quatuorque hybernis ſine ulla die nox eſt.

Ubi poli elevatio eſt 84 graduum, ibi totus tractus, inter medium Arietis, mediumque Virginis interceptus, ſemper eſt conſpicuus; & ſigna oppoſita perpetuò occultantur. Adeò ut æſtate, toto quinq; menſium ſpatio, dies ibi continuetur, noctis expers; & hyeme, totidem menſibus, nox continuetur, ſine die.

In commemoratis hiſce locis ob diurnam zodiaci converſionem accidit, ut, quando ejus polus meridianum verſùs auſtrum ſecat, principium Arietis exiſtat in ortu, principium verò Libræ in occaſu; utque ſigna ſeptentrionalia terræ immineant, meridionalia ſubter lateant: & ſignorum, ſupra terram extantium, ordo ab oriente verſùs occiden-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

occidentem tunc aliter ſe habeat, quàm quidem in locis habitatis appâret. Nam quicunque zodiaci gradus, inter Capricornum & Cancrum medii, ibidem oriuntur, inverſo modo emergunt; nempe Taurus ante Arietem, & Aries ante Piſces, & hi ante Aquarium: atque ita etiam ſigna oppoſita ordine inverſo occidunt.

Unus denique locus reſtat, ubi polus, 90 partibus ſupra horizontem eminens, incumbit vertici. Ibi quidem æquinoctialis horizonti ſemper congruit; cœlumque molæ truſatilis inſtar in gyrum vertitur, horizonti reſpondentem. & cœli hæmiſphærium, quod ab æquinoctiali in ſeptentrionem vergit, ſupra terram perpetuò patet; auſtrale autem ſub terra ſemper conditur. Eapropter Sol, quoad verſatur in ſignis borealibus, extare conſpicitur, horizontem ambiens; ejuſque ſumma altitudo, ad quam ab horizonte pertingit, æqualis eſt declinationi maximæ, quâ ab æquinoctiali deflectit. Quamdiu verò ſigna tenet meridionalia, perpetuò deliteſcit. adeò quidem, ut totus ibidem annus unicus modò ſit dies; cujus pars altera continuâ ſex menſium luce, pars altera nocte æquali conſtat.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Cap. VIII.

De Terræ dimenſione & habitabilium ſeptem climatum diviſione.

Terræ habitabilis ſitu expoſito, declaranda nobis totius ſuperficiei terreſtris dimenſio; climatumque omnium, quæ ibidem incoluntur, deſcribendus habitus, juxta longitudines ſuas & latitudines: quarum menſurâ ipſa dividuntur; reſpectu habito ad orbem cœleſtem, & ſuperficiei terreſtris expanſum.

Cùm itaque manifeſtum ſit ex iis, quæ antea dicta ſunt, terræ centrum idem eſſe cum centro ipſius cœli, ſequitur terræ quoq; orbem reſpondere & parallelum eſſe orbi cœleſti. ita ut nobis inter ſeptentrionem & auſtrum, juxta meridianam lineam, procedentibus augeatur & minuatur borealis poli elevatio, pro quantitate itineris terra in confecti.

Eâ quidem ratione deprehendimus, unius gradus cœleſtis intervallo reſpondere, in circuitu terræ, milliaria 56 cum beſſe; quorum ſingula contineant cubitorum, quos regios vocant, quatuor millia. ſicuti tempore Almamonis glor. mem. compertum fuit, pluribus viris doctis ad eandem dimenſionem adhibitis.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Hâc verò unius gradus quantitate ductâ in circuli circumferentiam, quæ eſt ejuſmodi partium 360, conficietur terræ ambitus: eruntque milliarium 20 millia cum quadringentis.

Quod ſi totus ille ambitus dividatur per $3\frac{1}{7}$, dabit quotus terræ diametrum, nempe 6 millium & ferè quingentorum milliarium.

Si verò diametrum duxeris in circumferentiam, producetur totius ſuperficiei terreſtris area; comprehendens 132 millena millia, & ferè 600 millia milliarium quadratorum.

Totuſque terræ habitatæ quadrans ſuperficie ſuâ continebit eorundem milliarium 33 millena millia & 150 millia.

Indè quoque cognoſcemus ſpatii illius latitudinem, quod in hoc quadrante habitari, perferente ad nos famâ, accepimus. ſcilicet ab æquatore ad ea uſque loca, ubi polus tantum ſupra horizontem eminet, quantum ab eodem polo diſtat primum Cancri punctum, hoc eſt, partibus 66, partiſque $\frac{1}{4}$ & $\frac{1}{6}$. atque ita huic ipſi latitudini cedent 3764 milliar.

Quod ad longitudinem attinet, ea tanto intervallo extenditur, quantum horis duodecim orbis cœleſtis percurrit, ad æquatorem quidem

dimidiæ

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dimidiæ æquatoris circumferentiæ æquatur, quæ eſt decies mille & ducentorum milliarium. at ipſa minor eſt circa boream, propter arctatas ibi ſphæræ partes; ejuſq; quantitas accedit ad quintam modò circumferentiæ partem, continens quater mille & octoginta milliaria.

Solent autem habitabilis quadrantis hujus cultiora loca diſtribui in ſeptem climata. Quorum primi quidem pars media eas regiones tranſit, ubi maximi diei ſpatium eſt horarum tredecim; ſeptimi verò medium, ubi diei maximi longitudo eſt horarum ſexdecim.

Tractus autem, qui meridiem verſus patet ultra primi climatis initium, mari cingitur; neque multâ habitatione conſtat. & qui in boream excurrit, ſupra climatis ſeptimi extrema, paucas etiam nobis cognitas civitates habet.

Climatum quidem ſimul omnium longitudo, ab oriente in occidentem exporrecta, definitur ſpatio duodecim horarum æquinoctialium. At verò eorundem latitudines diſcrimine manifeſto differunt, ſcil. dimidiâ longiſſimæ diei horâ.

Itaque primi climatis medium per ea loca porrigitur, ubi quantitas diei maximæ eſt 13 horarum; & polus ſupra horizontem elevatur 16 partibus

tibus & $\frac{2}{3}$ partis unius. Principium verò eſt, ubi maxima dies continet horas 12 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$. Finis denique, ubi dies longiſſima conſtat horis 13$\frac{1}{4}$; & polus attollitur partibus 20$\frac{1}{2}$. idque totius climatis intervallum eſt milliarium 440.

Climatis ſecundi medium exiſtit, ubi dies maximus conſtat horis 13$\frac{1}{2}$; poliq; altitudo partibus 24, partiſque $\frac{1}{10}$. Patet autem climatis hujus latitudo à termino primi climatis ad eum locum, ubi dies longiſſimus continet horas 13 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$ hora unius; polique elevatio partes habet 27$\frac{1}{2}$. quod quidem ſpatium eſt 400 milliarium.

Tertii climatis medium eſt, ubi dies maximus horas complectitur 14; & poli elevatio partes 30 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{5}$. Latitudo à fine ſecundi climatis ad eum pertingit locum, ubi dies maximus habet 14$\frac{1}{2}$ horas; & poli altitudo 33$\frac{2}{3}$ partes. quod intervallum eſt 350 milliarium.

In medio quarti climatis longiſſimus dies facit horas 14 cum $\frac{1}{2}$; & poli elevatio 36 partes cum $\frac{2}{5}$. Ipſius autem latitudo à tertii climatis termino extenditur eò uſque, donec dies maximus obtinuerit horas 14 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$; & altitudo poli partes 39. ejuſque latitudinis dimenſio eſt 300 milliarium.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Climatis quinti medium conſtituitur eo loco, ubi dies maximus eſt horarum 15; & poli elevatio partium $41\frac{1}{3}$. Latitudo verò eſt à fine climatis quarti ad eum locum, ubi dies maximus eſt horarum $15\frac{1}{4}$; & altitudo poli partium $43\frac{1}{2}$. quod quidem ſpatium eſt milliarium 255.

Sexti climatis medietas tranſit ea loca, in quibus dies maximus comprehendit 15 horas cum ſemiſſe; & altitudo poli 45 partes cum $\frac{2}{5}$. Latitudo autem à quinti climatis fine eò excurrit, ubi dies maximus comprehendit 15 horas cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$, & altitudo poli 47 partes cum $\frac{1}{4}$. protenditur ergo ad 210 milliaria.

Septimi deniq; climatis medium eſt, ubi longitudo diei maximę æquatur horis 16; & poli elevatio partibus 48, ac præterea partis unius $\frac{2}{3}$ & $\frac{1}{4}$. Ejus latitudo à fine ſexti climatis eò pertingit, ubi dies longiſſimus eſt horarum $16\frac{1}{4}$; & poli altitudo partium $50\frac{1}{2}$. ideoque ea ipſa latitudo conſtat 185 milliaribus.

Differentia igitur inter initium primi & finem ultimi climatis eſt horarum $3\frac{1}{2}$; atque elevationum differentia 38 partium. Univerſæ autem latitudinis intervallo cedunt de terræ circuitu milliaria 2140.

Cap.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. IX.

Traduntur regionum & urbium celebriorum nomina, quas ſingula orbis climata comprehendunt.

NUnc recenſenda nobis locorum & urbium nomina, quæ in quoque climate celebres exiſtunt. initium autem faciemus ab orientali orbis parte; explicantes priùs, quid locorum longitudo & latitudo notent. Dico igitur urbis cujuſq; longitudinem eſſe diſtantiam ejus à primo quadrantis habitabilis termino, prout orientem reſpicit vel occidentem. ejus quidem menſura eſt æquatoris ſpatium, quod inter utrumq; & urbis & principii illius meridianum intercipitur. Latitudo autem eſt urbis ab æquatore diſtantia; & definitur, ſuâ velut menſurâ, ipsâ poli ſupra horizontem altitudine.

Primum quidem clima incipit ab oriente, ſcil. Sinenſis regni extremis; & protenditur per auſtrales ejus partes. Hîc ſita Sinarum urbs regia; & Aſphetîra, ubi ſuus illis portus eſt. Hinc tendit per maris littora, Indiæ atq; Sindiæ meridionalia. tunc in ipſo mari inſulam tranſit Câralam, & ultra mare peninſulam Arabum, ſcilicet regionem ejus Jémenam. ibi urbes claræ Dafar, Omân, Ha-

dramûta, Aden, Sánaa, Alkyn, Mara, Tebâla, Giurex, Mahar, Saba. Ac poſtquam mare Rubrum tranſiit, regnum Habaſſinum interſecat, & Nilum Ægypti. in hoc climate regni Habaſſini metropolis, quæ Giuzma dicitur, & urbs Nubiæ Duncâla. Deinde porrigitur per Africam, nimirum regni Barbarici auſtralia: donec terminetur ad mare heſperium.

Clima ſecundum, ſumpto etiam ab oriente initio, tranſit per Sinas: tum per Sindiam, ubi civitas Almanſôra, Albirón & Daibul. Deinde, ſuperato maris Perſici & Baſrenſis concurſu, pervadit per Arabiam, ſc. regionem Negdam & Tehâmam. in hoc climate ibi extant inter cæteras urbes Jemâma, Bahreina, Hager, Iátriba, Higiâza, Mecca, Tháïfa, Giudda. Hinc, ſecto mari Rubro, per Sâïdam Ægypti ac Nilum tranſit. ibi inter alias urbs Cûſa, Ichmyn, Aſna, 'Anſina, & Aſvân. Deniq; procedit per medium Africæ propriè dictæ, & per Barbarorum terram, uſque ad mare heſperium.

Tertium clima ab oriente exporrigitur per borealem Sinarum tractum: tum per Indiam, ubi eſt urbs Candahâr. Succedunt borealia Sindiæ, regio Cabul, Carmania, Alexandria, Segiſtân,

 Muhamme-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Muhammedia, Girofta, Sirgiân. maris Baſrenſis littora. Ibi inter urbes cæteras Iſtachra, Giaura, Phaſa, Sabûra, Xirâs, Sirâpha, Sinys, Genâſa, Mahrubân. Deinde tranſit per regiones Ahvâzæ & Irâcæ. ubi inter alias hæ ſitæ ſunt urbes, Baſra, Váſitha, Bagdâdum, Cûſa, Anbâr, Hyta. Poſthæc per Syriã extenditur. ibiq; urbes ſub hoc climate Hijâr, Salamia, Himſa, Damaſcus, Tyrus, Aca, Tiberias, Cæſaria, Orſûfa, Hieroſolyma, Rama, Aſcalon, Gaza, Medjan, Cólzuma. Tunc interſecat quoque inferiorem Ægypti partem. ubi Pharma, Tanis, Damjâta, Fuſtâta, (quæ Ægypti caput;) Phejûma, Alexandria. Denique tendit per Barcam; Africamq; propriam, in qua oppidum Keiravân: donec terminetur mari heſperio.

Quartum clima, ab oriente inchoatũ, producitur per Tebetarũ regnum; tum per Choraſânã: ubi inter urbes cæteras extant Chogenda, Oſrúxena, Fergâna, Samarcanda, Balchum, Buchâra, Hira, Ommavia, Marvarûda, Mera, Sirchas, Thûſa, Niſabór, Georgiâna, Comus, Tabriſtâna, Dinavẽda, Cazvyn, Deilem, Ræa, Iſſahân, Coma, Hamedân, Nihavenda, Dinór, Hulvân, Xahrezór, Sermenręa, Mauſel, Béleda, Naſibyn, Amida, Raſo-llaina, Ҁalícala, Simxât, Harrân, Racca, Carkiſia. Dein-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

de ſeptentrionalem Syriæ partem interſecat. ibi inter urbes alias Balis, Menbigium, Samoſata, Malathia, Zantara, Halebum, Kinſarîna, Antiochia, Tripolis, Miſsîſa, Sidon, Keniſato-ſſauda, Adana, Tarſus, Amonia, Laodicea. Porrò maris Mediterranei inſulas Cyprum & Rhodum tranſit: & denique in Mauritania regionem Tingitanam, uſque finem ſuum; nempe mare heſperium.

Clima quintum, ab oriente deductum, ſc. Iagôgum regno, tendit per borealia regionis Chorasânæ. Ibiq; inter alias urbes continetur Tirâs emporium, Navakîta, Chovarizma, Iſphigiâbum, Aſſax, Tiranirenda, Aderbigiâna; oppida Armeniæ, Bérdaa, Nexva, Arzén, Chalâtum. Deinde intra Romanorum fines excurrit per Chárxenam, Caram, & magnam Romam. tum per borealia mediterranei maris littora; & tandem per Andaluſiam: donec deſinat ad mare heſperium.

Clima ſextum quoque ab oriente per Iagôges porrigitur: tum per Cházaros, & medium mare Caſpium tranſit, uſq; Romanorum ditionem. & ſecat Charasânam, Amaſiam, Heracleam, Chalcedonem, Conſtantinopolim, tractus Burgiânæ. & tandem finitur ad mare heſperium.

Septimum denique clima ab oriente itidem,

ſc. bo-

ſc. boreali Iagôgum regione exorſum, protenditur per Turcarum terras; borealia Caſpii maris littora, tum per mare Euxinum, & paludem Mæotidem; porrò per regiones Burgiânæ atque Sclavoniæ. terminatur item mari heſperio.

Reliquum verò habitati tractus, quod quidem cognovimus ultra hæc climata proferri, initium quoque capit ab oriente, ſcil. Iagôgum regno. Dehinc Tagárgarum, Turcarum, Tatarorum, & Alanorum regna ſecat. Deinde per Burgiânam & Sclavoniam tendit. tandemq; à mari heſperio finem habet.

CAP. X.

De aſcenſionibus ſignorum; earumque in ſphæris rectis & obliquis varietate.

POſt ea, quæ ſuprà dicta fuerunt, deſcribendæ nobis ſignorum in utraq; ſphæra, tum recta, tum obliqua aſcenſiones. itaque principio notandum, ſphæras rectas intelligi, cùm circuli finitores tranſeunt per utrumque æquinoctialis polum; quales quidem contingunt locis omnibus, quæ ſub æquatore exiſtunt: ſuntq; hi ipſi circuli etiam climatum meridiani. Sphæras autem obliquas conſtituunt horizontes climatum, qui

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

qui nullâ ſui parte polum æquinoctialis tranſeunt.

Cùm zodiacus ab ortu convertatur in occaſum, & quidem circa æquinoctialis polos, neceſſe eſt æquales ejuſdem zodiaci portiones in ſphæra recta & obliqua temporibus inæqualibus emergere. Horum enim æquabilitas deſumitur à converſione æquinoctialis, quæ fit ſuper propriis ejus polis, & motus eſt ipſius univerſi. Eaque moti æquinoctialis tempora, quæ ſignis in quaque ſphæra orientibus reſpondent, ſignorum coortus & aſcenſiones indigitantur. etenim ipſa ſunt arcuum zodiaci menſura, qui unà cum illis in ſphæra aſcendunt.

In recta quidem Sphæra quadrantes zodiaci aſcenſiones habent ſibi æquales; quadrantes, inquam, principiis quatuor ſignorum, Arietis, Cancri, Libręs & Capricorni interjecti. Eorundem autẽ quadrantium partes, aſcenſiones habent ſibi inæquales: adeò ut bini tantùm arcus, ab horum IV. punctorum quolibet utrinque æquales, ſicuti ab æquinoctiali æqualiter declinant; ita etiam in ſphæra recta aſcenſiones obtineant invicem æquales.

In ſphæris obliquis duo tantùm ſemicirculi,

qui

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

qui punctis æquinoctialibus interjacent, ſuis aſcenſionibus æquantur. & bini tantùm zodiaci arcus, qui ab eodem æquinoctiali puncto utrinque ſunt æquales, habent aſcenſiones ſuas invicem æquales.

At bini quique zodiaci arcus, ab eodem puncto tropico utrinq; æquales, aſcendunt inæquàliter; & quidem aſcenſio unius, qui ſigno Arietis propior, in ſphęra obliqua tanto minor eſt, quàm in recta; quanto aſcenſio arcus alterius, qui ſigno Libræ propior, in eadem ſphæra obliqua major eſt, quàm in recta.

Eapropter bini quiq; zodiaci arcus, ab eodem puncto tropico utrinque æquales, aſcenſiones ſuas in ſphæra obliqua, ſimul conjunctas, faciunt æquales cõjunctis aſcenſionibus in ſphæra recta.

Atq; etiam bina quævis ſigna oppoſita aſcenſiones obliquas, ſimul ſumptas, obtinent æquales ſimul ſumptis aſcenſionibus rectis.

Utique ſi bina quæque ſigna, quorum unum à principio Arietis vel Libræ, alterum, illi oppoſitum, à principio Cancri vel Capricorni æqualiter removentur, aſcenſiones ſibi vendicant invicem æquales.

Similiter, quoniam oriente zodiaci ſegmento

aliquo oppoſitum occidit, etiam tempus, quo ſignum quodque adſcendit, æquatur tempori, quo oppoſitum ſignum deſcendit.

Et in ſphæris rectis, quales ſunt tractus ſub æquatore ſiti, ſigni cujuſq; aſcenſio ſigni oppoſiti aſcenſionem æquat. ideoq; ſignorum coortus & cooccaſus, ſeu aſcenſiones & deſcenſiones ibidem ſunt æquales. At in ſphæris obliquis, quales climatum tractus ſunt, quia ſigni cujuſlibet aſcenſio diſcrepat ab aſcenſione ſigni oppoſiti, ſignorum aſcenſiones & deſcenſiones quoq; differre neceſſe eſt: ita tamen, ut ambæ, ſimul ſumptæ, æquentur duplo aſcenſionis rectæ.

CAP. XI.

De quantitate temporis diurni, & nocturni: & horarum æqualium atque inæqualium differentia.

NUnc autem diei & noctis dimenſionem exponamus, & horarum diverſitatem. Ac primum quidem declarabimus, quæ ſit diei cujuſq; cum ſua nocte, ſive nycthemeri quantitas. Hanc itaque eſſe dico converſionem mundi, factam ab uno Solis ortu ad alterum ſubſequentem.

Cùm verò Sol, per zodiacum incedens adversâ in orientem viâ, nycthemero quolibet diſparem faciat

faciat progreſſum, unius quaſi gradus & diverſæ aſcenſionis pro diverſo horizonte; tempus, inter binos Solis ortus proximos elapſum, converſionis mundanæ periodum excedit ſpatio iſtius progreſſus.

Unde manifeſtum eſt cujuſlibet nycthemeri quantitatem conſtare 360 gradibus, & ſimul aſcenſione ſpatii, quo Sol die illâ & nocte proceſſit.

At quia aſcenſiones obliquæ variant bifariam, tum propter differentes zodiaci partes, tum propter differentes climatum horizontes, rectarum verò aſcenſionum variatio ſimplex eſt, & loci cujuſq; meridianus velut horizon eſt ſphæræ rectæ; propterea aſtronomi inire ſolent nycthemeri menſuram à meridie ad meridiem ſubſequentem.

Converſionis mundanæ quantitas, factæ ab ortu Solis ad occaſum, arcus diurnus dicitur; eſtque ille, quem Sol delineat ſuo ab oriente in occidentem motu, æquinoctiali quàm proximè parallelum. ita quoque converſionis, factæ ab occaſu in ortum, quantitas vocatur arcus nocturnus.

Diſtribuitur autem nycthemeron q̃uodlibet in 24 horas. quarum ſingulæ ſunt graduum 15

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

& particulæ cujuſdam munitiſſimæ converſio. Atque hæ quidem horæ appellantur æquales; quia earum intervalla neutiquam differunt. Et ſi arcus diurni quantitas dividatur per 15, invenietur numerus horarum æqualium, quo dies illa conſtat. Si quoque dividatur in 15 arcus nocturnus, orietur horarum æqualium numerus, qui cedit nocti: eſtque hic ipſe numerus, qui horis diei deficit ad explendas horas 24.

Horæ temporariæ ſive inæquales dicuntur, quando, æſtate & ſimul hyeme, tum dies, tum nox quælibet diſtribuitur in horas 12. quæ quidem horæ quantitatem variant, pro diei ipſius & noctis ſpatio protracto vel contracto.

Ideoque cùm dies nocte major eſt, horæ quoq; diurnæ majores ſunt nocturnis. Similiter, cùm dies brevior, & horæ ejus breviores ſunt. Et quidem, ſi arcus diurnus dividatur per 12, dabitur converſionis mundanæ portio, quæ horæ cuique reſpondet: atque hæc appellantur horarum tempora. Ita etiam, arcu nocturno in 12 diviſo, horarum nocturnarum tempora provenient; eruntque ipſa temporibus horarum diurnarum complemento ad 30 gradus.

Perſpicuum itaque eſt, eas horas dici æquales,

quarum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quarum quidem numerus pro diei longitudine vel brevitate major vel minor eſt; tempora verò manent æqualia. horas autem temporarias vel inæquales dici, quarum tempora ſunt inæqualia; at numerus ſemper æqualis eſt.

CAP. XII.

Deſcribuntur orbium ſtelliferorum figura ac compoſitio, & diſtantiarum à terra ordines.

POſtquam ſuperiore tractatione, quam præmitti oportebat, diximus de climatum partibus; & quæ in iis diei & noctis varietas, quæque res cæteræ conſequentes accidunt, ſermonem nunc inſtituamus de ſtellis fixis & errantibus. Primùm autem referemus orbium, eas continentium, formam & ordinem; ſequuturi in eo ſapientiorum, qui ante nos fuerunt, ſententiam & conſenſum.

Dico igitur orbes, qui ſtellarum omnes motus complectantur, numero eſſe octo. quorum quidem ſeptem conveniunt ſtellis ſeptem errantibus; octavus verò, qui ſupremus, univerſis ſtellis fixis: idem cum orbe ſignifero.

Sunt autem orbes hi figurâ ſphæris ſimiles: quarum aliæ alias includunt. earum minima, quę

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

terræ proxima, Lunæ eſt; ſecunda Mercurii; tertia Veneris; quarta Solis; quinta Martis; ſexta Iovis; ſeptima Saturni; octava denique ſiderum fixorum. Et quidem hæc ultima, quæ & ſignifera, centrum idem habent cum centro terræ; ſeptem verò reliquæ, quæ planetarum ſunt, centra ſua habent à centro terræ diſſidentia in diverſas partes.

Unamquamque harum ſphærarum octo circulus ab oriente ſecat ad occidentem: qui quidem in ſtellarum fixarum ſphæra eſt ipſe motus ſecundi cingulus ſeu zodiacus, de quo ſupra diximus; ad eumq; refertur & expenditur motus inæqualis verus; quo obſervantur ſtellæ omnes procedere ab occidente in orientem: in ſphæris verò eccentricis, circulus ille quoque eccentricus dicitur. eſtque ille, in quo concipitur ſtellarum motus ab occidente ad orientem æqualis medius.

Ex iis, quæ dicta ſunt, conſequitur, in quolibet horum ſeptem orbium duo eſſe loca ſibi oppoſita, in quorum uno orbis à terra abeſt longiſſimè; in altero proximè. ideoq; ſummæ diſtantię locus vocatur perigæum, ſeu abſis ſumma; minimæ verò diſtantiæ locus apogæum, ſeu abſis ima.

Cum igitur ſtella verſatur in hemyclio remotiore,

tiore, ſcil. in quo apogæum eſt, appâret motus ejus in zodiaco tardior, & motu medio per orbem ſuum minor; propter majorem diſtantiam à terra: cùm verò ſtella eſt in hemyclio propiore, appâret motus ejus in zodiaco velocior, medioq; motu major. motus autem medius, ſemper regularis, ille eſt, quo ſtella in eccentrico ſuo fertur æquabiliter: motus verus ille dicitur, quo videtur ſtella progredi in zodiaco.

Quod quidē ad Solem ſpectat, ejus corpus parili ſemper converſione vehitur in ipſius eccentrico; cujus planum jacet in plano zodiaci, inclinationis expers. Quod verò ad ſex ſtellas reliquas attinet, vehuntur earum corpora, non in eccentrico; ſed in orbibus exiguis, qui appellantur epicycli: utpote qui devehuntur ipſi in eccentricis. Hi autem circuli utriq;, eccentrici & epicycli, ſuperficies ſuas ad planum zodiaci inclinatas habent.

Epicycli Lunaris centrum circumducitur per eccentricum illum, de quo diximus: veruntamen converſio ejuſdem centri ęquabilis conficitur ſuper centro zodiaci. Epicyclorum verò, ſideribus quinque reliquis competentium, centra deferuntur in eccentricis, à prioribus illis, quorum præceſſit mentio, diverſis; qui tamen prioribus iiſdem

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dem magnitudine æquales ſunt, & ſuperficies obtinent in eodem cum ipſis plano. Verùm, quæ in hiſce eccentricis ambiunt epicyclorum centra, æquales motus æquali tempore peragunt ſuper eccentricorum priorum centris. Ideoq; circulus ille, in quo circumfertur epicycli centrum, vocatus fuit eccentricus deferens: circulus verò prior, circa cujus centrum æquabili motu procedit centrum epicycli, dictus fuit eccentricus motum æquans.

Cæterùm eccentricorum, qui planetis ſex tributi ſunt, ſuperficies quælibet planum eclipticæ in duas æquales partes ſecat duobus locis oppoſitis; atque ab eo in duas plagas, ſeptentrionem & auſtrum, deflectit. Quæ quidem mutua utriuſq; circuli, ſc. ſtelliferi & ſigniferi, interſectio figurâ refert Græcorum literam χ. punctum autem illud, quo circulus ſtellifer à ſignifero in ſeptentrionem vergit, caput Draconis ſeu nodus evehens, dicitur; punctum verò oppoſitum Draconis cauda, ſeu nodus devehens.

Lunæ quidem epicyclus ſuperficiem habet in plano eccentrici: atque in latitudine contingit illi una ſimplex mutatio, quâ eccentricus ejus declinat à ſignifero. at ſtellarum quinque reliquarum epicycli

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

epicycli deflectunt ab ipſis eccentricis declinatione etiam alterâ. ideoque eorundem ſiderum cuique contingit latitudinis ab ecliptica variatio gemina; una quidem ob eccentrici à ſignifero deflexum; altera verò ob epicycli deflexum ab eccentrico. Atque hoc eſt, quod de orbium ſtelliferorum figura & connexione ſapientes unanimi conſenſu ſtatuunt.

CAP. XIII.

Quâ ratione Sol, Luna, & ſtellæ fixæ in ſuis orbibus vertuntur in utrumque tractum, orientem & occidentem; qui motus longitudinis dicitur.

DEſcriptis ſuâ formâ ſtellarum ſphæris, orbiumque connexione, nunc exponenda nobis ſphæræ cujuſque converſio atque periodus. Et quidem initium capeſſemus à ſtellarum fixarum ſphæra; quippe cujus motus duntaxat unus eſt, & uniuerſis ſtellis errantibus communis.

Ea quidem ſphæra ab occidente gyratur in orientem ſuper zodiaci polis, centenis quibuſque annis, ut Ptolemæi eſt ſentētia, per ſpatium unius gradus. eodem motu unà convertuntur ſeptem planetarum ſphæræ: ita ut ipſorum abſides

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

& nodi tantundem promoveantur in conſequẽtia, id eſt, ſecundum ſignorum ordinem; totumque zodiacum percurrant annis 36000. Stellæ autem illæ appellantur fixæ, propterea quòd ſimul omnes ab occaſu in ortum aguntur æquali motu; ac proinde figuras ſuas & diſtantias ſervant immutabiles.

Soli ab occaſu in ortum motus ſimplex eſt, ſcil. unus per eccentricum, ipſi proprius; qui in dies ſingulos eſt minutorum quaſi 59: motus alter tardiſſimus, (qui fit circum zodiaci polos, & octavæ ſphæræ motum æquat,) in centenos quoſque annos unius gradus. Ex hiſce duobus motibus conflatur ille, quo Sol ab occidente verſùs orientem progredi cernitur in zodiaco; totumque percurrere diebus 365 & quadrante, excepto particulæ inobſervabilis momento.

Luna peragit motus circulares quinque. Nam ipſius corpus in epicyclo fertur; ab ortu quidem in occaſum, cùm ſuperam ejus partem occupat; contrà ab occaſu in ortum, cùm tenet inferam. Epicycli centrum in eccentrico convertitur ab occidente in orientem. At eccentrici hujus centrum ambit circellum zodiaco concentricum, ab oriente in occidentem; nimirum in adverſas partes

tes

tes à moto epicycli centro. Eſt autem Lunæ & alter orbis, zodiaco etiam concentricus & in eodem plano; quem circulus obliquus bifariam ſecat in duobus punctis oppoſitis, nimirum capite & cauda Draconis, inclinatus ad ipſum in ſeptentrionem & auſtrum. Idem autem ille circulus, zodiaco concentricus & ejuſdem cum eo plani, motu ſuo obliquum hunc circulum ſecum vehit in occidentem, circum polos zodiaci; ipſoſq; nodos retrahit in antecedentia, id eſt, contra ſignorum ordinem. Contingit quoq; ſphæræ Lunari, quæ hoſce motus complectitur, tarda in orientem converſio, ſtellarum fixarum converſioni æqualis.

Ut autem hæc ipſa, quæ de Lunæ motibus dicta ſunt, exemplo propoſito illuſtrentur; dicimus Lunam, in ſuperiore epicycli parte conſtitutam, unâ die ferri motibus ſuis ſimul omnibus, hoc modo. Ejus corpus movetur in epicyclo occidentem verſus, per grad. 13 & min. 4, ſcilicet ejuſdem epicycli partes. Hujus epicycli centrum fertur per eccentricum, verſus orientem, ſpatio 14 grad. & 23 minut. ſecundum quantitatem circuli cum zodiaco homocentrici. Ejus eccentrici centrum vertitur in circello quodam, qui zodiaco concen-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tricus eſt; & converſione ſuâ apogæum ad occidentem retroagit gradibus 11 & minutis 9. Atq; ita colligitur centrum epicycli in orbe, qui zodiaco concentricus, quotidie ſuo motu conficere 13 grad. & 14 minut. Concentricus autem ipſe, & unà cum eo obliquus circulus, eundem interſecans, convertitur in occidentem, per 3 minuta. Quam ob cauſam epicycli centrũ videtur tranſire in zodiaco gradus 13 & minuta propè 11; qui eſt Lunæ motus medius. Ex motu verò corporis Lunæ in epicyclo exiguum quidpiam zodiaco cedit; quod motui medio additur vel detrahitur, ut proveniat Lunæ in zodiaco motus verus.

Ex hiſce itaque conſtat centrum epicycli in eccentrico obtinere motum æqualem duplo exceſſus, quo motus Lunæ medius ſuperat medium motum Solis. quod ſi enim Solis motus medius, qui eſt minutorum 59 & alicujus particulæ, auferatur à medio motu Lunæ, qui eſt graduum 13 & minutorum ferè 11, reſtabunt 12 gradus & 11 minuta cum ſemiſſe: hiſce autem duplicatis, efficientur 24 gradus cum 23 minutis; quantus eſt motus centri epicycli.

Ex eo, quod de progreſſu centri epicycli diximus, quòd nempe is duplam æquat Lunæ à Sole digreſ-

digreſſionem, neceſſariò ſequitur idem epicycli centrum bis quovis Lunari menſe permeare eccentricum.

Præterea ipſa Lunæ ſphæra, quæ motus hoſce includit, alio quodam motu lento cietur ſuper zodiaci polis, in orientem vergens, quotannis per gradum unum; quantum procedunt ſtellæ fixæ.

Atque ita oſtenſum eſt Lunæ inceſſum, qui ab occaſu ad ortum in zodiaco animadvertitur, componi ex quinque motibus circularibus, ſcil. motu ipſius corporis in epicyclo; motu centri epicycli in ambitu eccentrici; motu centri eccentrici in parvo circulo, cujus centrum idem eſt cum centro zodiaci; motu obliqui circuli & ſimul circuli illius, cujus planum cum plano zodiaci idem eſt, ſuper zodiaci polis: hic motus caput & caudam Draconis transfert in ſignorum antecedentia. denique motu ſphæræ totius, qui ſtellarum fixarum motui eſt æqualis.

Cæterùm epicyclo Lunari in ſua per eccentricum converſione accidit declinatio quædam & inflexio, modò in ortum, modò in occaſum; hâc quidem lege. ſi quando epicycli centrum revera exiſtit in apogæo vel perigæo eccentrici, diameter epicycli, quæ apogæum ipſius tranſit, in-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

directum jungitur cum diametro eccentrici du-
ctâ per centrum zodiaci. poſtquam autem epi-
cyclus duo abſidum loca eſt tranſgreſſus, diame-
ter ejus nec ad centrum eccentrici inclinat, nec
ad centrum zodiaci. at perpetuò vergit ad dia-
metri eccentrici punctum, quod ſit inter apo-
gæum ejus & centrum zodiaci; tantâ diſtantiâ
ab hoc centro remotum, quantâ indidem abeſt
centrum eccentrici: ita ut linea, quæ puncto illo
& hoc eccentrici centro terminatur, à zodiaci
centro ſecetur bifariam. Hanc ob cauſam orbi
epicyclo in converſione ſua quædam accidit in-
clinatio; quâ apogæum ejus, quod quidem ex
dicto puncto videretur, à loco ſuo deflectit; quâ-
que apogæum ejus, quod reipſa videtur è centro
zodiaci, loca in epicyclo mutat. Cũ enim epicycli
centrũ ab apogæo fertur ad perigæum, apogæum
epicycli viſum priorem abſidem præcedit verſus
orientem; cùm verò centrum epicycli fertur à pe-
rigæo ad apogæum, tunc apogæum epicycli vi-
ſum abſidem priorem ſequitur ad occidentem.
Et quidem præceſſio hęc atque ſucceſſio evadunt
maximæ, centro epicycli delato ad medias eccen-
trici diſtantias. Apogæum illud epicycli prius,
quod in motu ſuo à puncto memorato depen-
det,

det, nuncupatur apogæum medium; illud autem, quod videtur è centro zodiaci, apogæum verum dicitur. Atque ita expoſiti nobis ſunt univerſi Lunæ motus.

CAP. XIV.

Deſcribuntur quinque ſiderum vagorum motus in orbibus ſuis ſecundum longitudinem.

VErùm ſtellarum quinq; vagantium motus in ſuis epicyclis, diverſi ſunt à motu Lunæ: earumque orbes, & ab orbe Lunæ & ab invicem differunt.

Unum eſt, quòd cùm ſtellæ illæ tenent ſuperna epicycli, incedunt verſus ortum, quâ nempe parte centrum epicycli fertur per eccentricum.

Tum etiam ex iis ſtellis cuilibet eccentrici duo ſunt, inter ſe æquales; quorum meminimus ſuprà: ubi diximus ab uno deferri centrum epicycli; ad alterum referri motum ejuſdem centri medium, eum ſcilicet, qui temporibus æqualibus tranſire cernitur æquales partes. Ad hujus circuli centrum, qui exæquat motum, inclinatur & deflectit diameter epicycli.

Quod quidem ad Saturnum, Iovem, Martem & Venerem ſpectat; in iis eccentrici, centrum epicycli

cycli deferentis, centrum diſtinguit cujuſque lineam, quæ centrum zodiaci cum centro circuli motum æquantis connectit, in duas æquas partes; & quidem ſemper eodem modo. Quod autem ad Mercurium attinet, ejus eccentrici deferentis centrum haud ſemper eodem loco manet: ſed in parvo quodam circulo convertitur; ſicuti in Luna res habet. Hujus autem circelli centrum fixum atque immotum hæret in ea linea, quæ per centrum utrumque tranſit, tantumque ab eccentrici fixi centro diſtat in partem à centro zodiaci alteram, quantũ ipſum zodiaci centrum indidem abeſt. ita ut circellus ille lineam, centro ſuo & zodiaci centro interjectam, bifariam interſecet in eccentrici fixi centro.

Centrum quoq; epicycli utriuſque, tum Mercurii, tum Veneris, medio motu conjungitur Soli; & converſione Solis convertitur. Quamobrem neceſſe eſt, ut quando ipſi in epicycli ſui apogæo verſantur vel perigæo, medio motu cum Sole coëant: quando autem conſiſtunt ad epicycli ſui latera in contactu linearum, quæ à terra ad illa eductæ fuerint, diſtantiam à Sole obtineant maximam.

At in Saturno, Iove & Marte centrum epicycli quodque

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quodque motu tardiore, quàm Sol convertitur: ita tamen, ut, motu corporis cujuſque ſtellæ in ſuo epicyclo ad motum centri epicycli adjecto, compoſitum hoc converſionem Solis ipſius æquet. Unde etiam ſequitur trium horum ſiderum quodlibet epicycli ſui ambitum peragere eodem tempore, quo Sol ab ejus congreſſu ad eundem redit: & eorum ſingula contingere apogæum, cùm Sol motu ſuo medio cum ipſis congreditur; ſicut etiam in Venere & Mercurio accidit: tunc verò tenere epicycli ſui perigæum, cùm Sol ipſis opponitur.

Nunc verò ſpeciatim exponamus ea, quæ de Mercurii motibus obſervantur; quoniam ipſi magis impliciti ſunt. Mercurius igitur in epicyclo ſuo, dum quidem in ſuperiore ejus parte eſt, movetur orientem verſus. Epicycli centrum in eccentrico defertur etiam ad orientem. Centrum eccentrici deferentis vertitur in circello, ſuprà deſcripto, ad occidentem. Denique Mercurii ſphæræ, quæ motus hoſce includit, converſio accidit in orientem, converſioni ſiderum fixorum æqualis.

Ejus rei exemplum dabimus; ita uti in Luna fecimus. Mercurius, inquam, in epicycli ſupe-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

rioribus exiſtens, die unâ motibus ſuis agitur ſimul omnibus. In epicyclo quidem ad ortum procedit tres ejuſdem circuli partes & ſex minuta. Hujus epicycli centrum in deferente eccentrico ſpatium conficit, quod (in partibus eccentrici immobilis, motum æquantis,) par eſt duplo curſus ſolaris medii; ſcilicet gradum unum & ſcrupula 59. Centrum eccentrici, qui centrum epicycli defert, in circello convertitur, & apogæum retroagit circuitu in occidentem per ſcrupula 59; quantus eſt progreſſus Solis. Unde contingit centrum epicycli orientem verſus tantum peragere de eccentrici fixi partibus, quantum Sol ipſe promovet, nempe ſcrupula quoque 59. Itaq; Mercurii epicyclus centro ſuo circumit eccentricum illum fixum, motus æquatorem, ſpatio temporis annuo; quo Sol percurrit ſuum eccentricum: eodemque tempore bis ambit eccentricum mobilem, qui ipſum defert; ſicuti Luna uno menſe bis abſolvit eccentricum. Orbis denique Mercurii totus, haſce converſiones in ſe complectens, verſatur in orientem centeſimo quoque anno per gradum unum: quemadmodum moventur ſidera cœlo affixa.

Atque ita conſtat Mercurii motum, prout in

zodiaco appâret, compoſitum eſſe ex motibus quatuor: ex motu corporis ejus in epicyclo; motu epicycli in eccentrico; motu centri, quod eſt eccentrici deferentis, per circellum in partes motui primo adverſas; & ex motu ſphæræ totius, qui ſtellarum fixarum motum æquat.

Quod autem ſpectat ad ſidera quatuor reliqua, antè oſtenſum fuit orbium formam, & centrorum diſcrepantiam eodem ſeſe habere modo; eorumque motus ſimul tendere in orientem. Horum motuum menſuręhæ ſunt: motu diurno conficit Venus in epicyclo quidem ſcrupula hujuſce peripherię 37; epicycli autem centrum in eccentrico æquatore ſcrupula 59; quantum peragunt Sol atque Mercurius.

At in Saturno, Jove & Marte converſionis ratio diverſa eſt: nam ſi cujuſque in epicyclo motus additus fuerit ad centri epicycli motum in eccentrico æquatore, ſumma illa erit motui Solis medio æqualis. Atque ita motu quotidiano progrediuntur illa ſidera, Saturnus quidem in epicyclo 59 minuta; epicycli ejus centrum in eccentrico æquatore minuta quaſi duo: Iupiter autem in epicyclo minuta 54; epicycli hujus centrum in æquante eccentrico minuta propè 5. deniq; Mars

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

conficit in epicyclo minuta 28; centrum epicycli in eccentrico æquatore minuta fere 31. Omnium verò horum ſiderum ſphæræ centeſimo quoque anno peragunt partem unam: quæ eſt ſtellarum fixarum converſio.

Conſtat igitur motum, quem ſiderum horum quatuor ſingula, Mercurio nempe excepto, in zodiaco exhibent, conflari ex motibus duntaxat tribus: motu ſideris in epicyclo; motu centri epicycli in eccentrico; & motu ſphæræ totius, ſtellarum fixarum motum æquante.

Horum verò quinque vagantium ſiderum cuiq; accidit in epicyclo ſuo inclinatio quædam & deflexio: quemadmodum & in Luna contingit. Nam epicycli diameter, per ejus apogæum ducta, tranſit per centrum ſigniferi, ſiquando eccentrici apogęo vel perigęo vero occurrit. in locis autem, quæ inter abſidas haſce ſunt, per centrum ſigniferi haudquaquam tranſit; neque etiam tranſit à parte perigæi; veluti in Luna contingit: ſed in motu ſuo ſemper cohęret cum centro eccentrici, qui exæquat motum. Ideoq; cùm in quinq; hiſce ſideribus centrum epicycli ab apogæo fertur ad perigæum, tunc apogæum epicycli verum retrocedere videtur ab apogæo medio ad occaſum;

contrà

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

contrà atque fit in Luna: ſimiliter, cùm fertur à perigæo, tunc videtur ad apogæum medium accedere in ortum. Atque ita demonſtrati nobis ſunt omnes ſtellarum motus ſecundum longitudinem.

CAP. XV.

De quinque vagorum ſiderum regreſſione in Zodiaco.

EXplicare nobis hoc loco viſum eſt, quis ſtellis quinque vagantibus regreſſus accidat in ſua per zodiacum converſione. Ac primùm, quia ſtellæ in ſuperiore epicycli parte conſtitutæ incedunt ortum verſus, quò etiam tendit ipſius epicycli centrum, ipſæ curſu incitatę appârent; propter conjunctionem duorum motuum in eandem partem: in tractu verò epicycli inferiore feruntur ad occaſum, partem priori motui contrariam. At quando ſtella in alterutro epicycli latere verſatur, orientali vel occidentali, (eo quidem loco, ubi lineæ à terra protenſæ circulum contingunt,) de ſtellę per epicyclum motu haud quidquam in zodiaco appâret: adeò ut quicunque in zodiaco motus ejus obſervatur, tantùm pertineat ad circumactum epicycli centrum. Quando autem ſtella ab eo loco procedit,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ubi linea epicyclum in parte orientali tangit; tunc incipit motus ſtellæ, in epicyclo ad occaſum apparens, tardiſſimus: ac proinde ab eo motu deficit, quo ad ortum videtur ferri ipſius epicycli centrum. Quantum autem ſtella, deſcendens in epicyclo, ad perigæum accedit, tanto motus ejus in epicyclo occaſum verſùs appâret major: donec quantitas motus ſtellæ, qui in epicyclo notatur, motum centri epicycli adæquet. atque ita, duobus illis in duas adverſas partes motibus inter ſe æquatis, nullus in zodiaco obſervatur ſtellæ progreſſus, aut regreſſus: ac ſi ipſa ſubſiſteret. Dehinc motus ejus, qui in epicyclo cernitur ad occaſum, intenditur; motumque vincit alterum, qui in ortum vergit. atq; ideo ſtella tunc appâret in zodiaco retrograda ad occaſum. & quidem apparens hic retrogreſſionis motus tunc eſt maximus, cùm ſtella exiſtit in epicycli perigæo. Cùm verò ea, perigæum tranſgreſſa, in occidentali parte aſcendit; atque ad eam diſtantiam delata eſt, ex qua in orientali parte cœpit retrogreſſus; tunc rurſus ambo illi motus æquantur. ideoq; ſtella loco ſuo, quem in zodiaco tenet, ſtationalis cernitur: uſq; dum, hoc limite ſuperato, curſu in orientem directa appareat.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Atq; hæc cauſa eſt, ob quam ſidera illa quinq; videantur retroferri. Sed quæ, dixerit aliquis, Lunæ conditio, cùm & ipſa ad modum quinque ſiderum incedat per epicyclum, ut tamen nullus ipſi accidat regreſſus, ſiquando etiam in ſuperiore epicycli parte agitur ad occidentem? ejus rei cauſa eſt, quòd Lunæ per epicyclum inceſſus, in quamcunque partem is contingat, ſpatium in zodiaco ſibi vindicat exiguum prę motu centri epicycli. ita ut Lunæ ex ſuo per epicyclum inceſſu ſolùm accidat velocitas & tarditas; illa quidem in perigæo; hæc autem in apogæo.

Nunc ipſa definiamus loca, in quibus contigit planetam ferri retrorſùs vel directè. Dico itaque, cùm ſidus in utrovis epicycli latere à perigæo epicycli vero abeſt partibus jam deſignandis, aut infra eas conſiſtit; tunc ipſum motu ſuo eſſe retrogradum: cùm autem ultra eas partes proceſſit, motu ſuo tendere in directum. ea quantitas Saturno eſt graduum *66*; Iovi grad. 55; Marti gr. 17; Veneri gr. 13; & Mercurio grad. 34. Diſtantia autem maxima, quâ & Venus & Mercurius à Sole recedunt orientem verſùs vel occidentem, quando nempe ad lineas exiſtunt epicyclum contingentes, Veneri quidem eſt gr. 48; Mercurio verò grad. 28.

CAP.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XVI.

Quam rationem habeant ſtellarum orbes, qui dicuntur epicycli, ad orbes eccentricos; quantumq́ eccentricorum centra abſint à centro terræ.

DEterminemus hoc capite, quas menſuras centrorum intervalla, quaſque orbes epicycli obtineant. Quod quidem ad Solem ſpectat, oſtenſum fuit illi unum duntaxat eſſe orbem eccentricum: ejus orbis centrum à centro terræ diſtat talibus partibus $2\frac{1}{2}$, qualium ſemidiameter eſt 60; quæ quidem media eſt diſtantia Solis à terra. Quod autem ad ſtellas ſex reliquas attinet, declaravimus ſuprà eorum cuilibet eſſe centra bina, diverſa à centro terræ. & ex ſideribus quinque vagis cujuſque bina centra, fixa atque immota conſiſtere in recta linea cum centro terræ; eorumq; centrorum intervalla manere æqualia: Mercurio autem centrum eſſe tertium, quod moveatur circùm duorũ reliquorum alterum; eo quidem intervallo, quod immotis illis intervallis æquetur. Lunæ centra eſſe duo demonſtravimus, quorum alterum ſit fixum; alterum vertatur circùm centrum terræ, eodem intervallo, quo diſtat centrum fixum.

Qua-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Qualium autem eccentrici radius eſt partium 60, (quæ eſt ſideris in eccentrico à terra diſtantia media,) tales quodque illorum ſiderum pro æqualibus illis intervallis obtinet, Saturnus quidem partes 3 & $\frac{1}{4}$ cum $\frac{1}{6}$; Iupiter verò partes 2 & $\frac{1}{2}$ cum $\frac{1}{4}$; Mars partes 6; Venus partem 1 & $\frac{1}{4}$; Mercurius partes 3; Luna part. 12 & $\frac{1}{2}$.

Quod denique ad quantitates epicyclorum ſpectat; cujuſmodi partium radius eccentrici ſtatuitur eſſe 60, ejuſmodi partium radius epicycli eſt Saturno 6 & $\frac{1}{2}$; Iovi 11 & $\frac{1}{2}$; Marti 39 & $\frac{1}{6}$; Veneri 43 & $\frac{1}{6}$; Mercurio 22 & $\frac{1}{2}$; Lunæ 6 & $\frac{1}{3}$.

CAP. XVII.

De periodicis ſiderum converſionibus per orbes ſuos & per Zodiacum.

AD periodos ſiderum quod attinet; primùm quidem dicemus de converſionibus orbium epicyclorum. Luna ambitum epicycli peragit diebus 27, & horis 13, ac quaſi $\frac{1}{3}$; Mercurius menſibus 3, & diebus fere 26; Venus anno Perſico 1, menſibus 7, & diebus propè 9; Mars annis 2, menſe 1, & diebus quaſi 20; Iupiter anno 1, menſe 1, & diebus ferme 4; Saturnus anno 1, & diebus propè 13.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Orbium autem eccentricorum periodi ſunt propè eædem cum periodis zodiaci; quia interea dum zodiacus circuitum conficit, motui ſideris ex ſuſcepto motu illo lento, qui ſtellarum fixarum converſioni reſpondet, haud quicquam adhæreſcit, quod alicujus ſit momenti: præterquam in Saturno & Iove; propter longum temporis tractum, quo uterque periodum abſolvit. Atque ita Lunę periodus erit dierum 27, horarum 7 cum $\frac{1}{2}$ & fere $\frac{1}{4}$. Mercurius, Venus & Sol ſigillatim quiſque orbem conficit diebus 365, & propè $\frac{1}{4}$: Mars anno Perſico 1, & menſibus 10, & diebus ferme 22. Iupiter in eccentrico quidem peragrando hæret annis 11, menſibus 10, & diebus 16; in zodiaco autem eo minùs die 1 & quaſi $\frac{1}{2}$: Saturnus in eccentrico quidem annis 29, menſibus 5, diebus 15; in zodiaco autem hoc tempore minùs diebus 7.

Lunæ nodi circuitum zodiaci peragunt annis 18, menſibus 7, diebus 16 & $\frac{1}{2}$. Stellæ fixæ, & ſeptem ſiderum abſides nodique zodiacum periodo tranſeunt annis 36000.

CAP.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XVIII.

Deſcribuntur ſiderum fixorum & errantium motus in utramque partem ſeptentrionis & auſtri: qui motus latitudinis dicuntur.

POſtquam jam expoſiti nobis ſunt ſiderum motus in longitudinem, deinceps dicendum quoque nobis erit de eorum motu in latitudinem; quæ eorundem declinatio eſt ab ecliptica in ſeptentrionem & auſtrum. Dico itaque primùm, ſi cogitemus à polo ſigniferi per ſtellam trajici circulum ad ejus gradum in ecliptica, hujus circuli portione, quæ inter ſtellam ejuſque in ecliptica gradum comprehenditur, definiri ſtellæ latitudinem.

Sol quidem, prout commemoravimus ſuprà, ſuâ ab oriente in occidentem converſione deſcribit eclipticam: nam eccentrici illius, in quo Sol ambit, planum convenit cum plano eclipticæ; ab eo neutiquam declinans.

Ex reliquis verò præter Solem ſideribus ea quidem, quę dicuntur fixa, moventur ſimul in orientē ſuper polis eclipticæ. ideoq; ſi quæ ex hiſce exiſtunt in eclipticæ plano; dum movētur, in eodem plano manent: ſi quæ autem extra planum eclip-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ticæ ſita ſunt, in converſione ſua eandem diſtantiæ ab ecliptica quantitatem ſervant: neque ab ea recedunt. Itaque liquet ſtellas fixas omnes, ſive latitudine careant, ſive latitudine præditæ ſint, eandem perpetuò ſervare rationem.

At Luna & quinque vaga ſidera alio ſeſe modo habent: quoniam eorum motus non ſuper polis zodiaci fiunt; at ſuper polis eccentricorum, qui planum zodiaci ſecant in diametro, & ab eo declinant in utramque plagam, borealem & auſtrinam. atque proinde ipſorum ab ecliptica latitudo variat. Eccentrici Lunæ planum interſecat planum zodiaci in utroque capitis & caudæ puncto: atq; à zodiaci plano deflectit ad ſeptentrionem & auſtrum declinatione ratâ ac immutabili. Planum verò epicycli Lunæ cohæret plano ſui eccentrici; haudquaquam ab eo devians. ideoque Lunæ in latitudine mutatio duntaxat una eſt; quæ contingit ob eccentrici ad zodiacum inclinationem. At ſidera quinque vaga mutationem latitudinis non unam obtinent; quia ipſorum eccentrici declinant à zodiaco, & etiam epicycli ab ipſis eccentricis.

Eorum eccentrici ſecant planum zodiaci in ipſius diametro, ab ipſoque declinant ſeptentrionem

nem

nem verſus & auſtrum. Communia autem harum ſectionum loca illis quinque ſtellis diſpoſita ſunt ad hunc modum; Saturno quidem in abſidis intermediæ & utriuſque extremæ medio: ſtellis verò quatuor reliquis ad abſidas duas intermedias.

Saturnus, Iupiter atque Mars eccentricorum ſuorum abſidas ſummas & imas habent declinatas à zodiaco, illas ad boream, haſce ad auſtrum, ſecundùm eandem ſemper deflexus menſuram: quemadmodùm res in Luna obtinet.

At Venus & Mercurius declinationem ſuorum orbium non ſemper eandem ſervant: utpote quæ circum zodiaci diametrum nodos tranſeuntem convertitur, exiguo quodam motu in ſeptentrionem & auſtrum: is quidem motus quotannis ſemel revertitur ad ſuum principium; ſicuti motus ipſe ſecundùm longitudinem. Atque ita ſemicirculus eccentrici apogæus à zodiaco deviat ſex menſibus in boream, totidemque menſibus in auſtrum; & ſemicirculus eccentrici perigæus ſimili ratione transfertur in ambas illas partes borealem & auſtralem. Planum autem eccentrici quotannis bis convenit cum plano zodiaci; nimirum in nodos incurrente epicycli centro. Cùm

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quidem Veneris epicycli centrum occupârit nodum utrumlibet, tunc ſemicirculus, qui nodo illi ſuccedit, declinare incipit in boream; & ſemicirculus alter in auſtrum: è contra, cùm Mercurii epicycli centrum in utrolibet nodo fuerit, tunc ſemicirculus, qui nodum eundem conſequitur, principium capit declinationis in auſtrum; & ſemicirculus alter in boream. Ideoque neceſſe eſt, ut centrum epicycli ſtellæ hujus utriuſque conſiſtat aut in plano ipſo zodiaci circa nodos; aut ad partem à zodiaco unam: nec unquam declinet ad alteram: Veneris quidem epicycli centrum ſemper vergat ad boream; Mercurii verò ad auſtrum. eſtque manifeſtum, hanc eccentrici à zodiaco in boream & auſtrum declinationem tum Veneri, tum Mercurio eſſe maximam; ſiquando extiterit epicycli centrum in eccentrici apogæo vel perigæo.

Eorundem autem quinq; ſiderum epicycli declinationem habent, quę etiam movetur ac transfertur; quæq; principii locum repetit quotannis ſemel; prout ipſe motus in longitudinem. Saturni quidem Iovis & Martis epicyclus quiſque gyratur circum diametrum, quę tranſit per duas abſidas intermedias: ita ut ejus abſis ſumma ſex

menſi-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

menſibus teneat partem ab eccentrico borealem; & ſex menſibus auſtralem. eſtque illa per intermedias abſidas diameter perpetuò parallela plano zodiaci:ita ut planum epicycli in converſione ſua ſemper interſecet planum eccentrici, nec unquam cum eo coaleſcat;at verò cum plano zodiaci conveniat bis quotannis, cùm nempe ejus centrum attingit locum utriuſvis nodi.

Epicycli autem cujuſq; apogæum & perigæum declinare ab eccentrico incipiunt in ipſis duobus nodis; ejuſque declinationis terminus ſummus exiſtit in eccentrici apogæo & perigæo. Partes verò, quò ipſa vergit, ita habent; epicyclorum quidem perigæa deflectunt ab eccentricis in eandem partem, ad quam inclinant ipſi eccentrici à zodiaco; epicyclorum autem apogæa in partem contrariam. ac proinde epicyclorum perigęa,ubi exiſtunt in ſemicirculis eccentricorum borealibus, in boream vergunt; ubi in auſtralibus, in auſtrum.

Veneris & Mercurii epicyclus motum declinationis obtinet geminum: eorum alter eſt ſimilis motui ſiderum reliquorum trium; quo nempe epicycli duæ abſides, ſumma & ima, mutant declinationem ab eccentrico : motus autem alter

alter eſt, quo abſides quoque intermediæ declinationem variant; quæ obliquatio dicitur. Epicycli abſis quidem ſumma & ima declinationem ab eccentrico occipiunt in abſide ſumma & ima ipſius eccentrici; declinationem autem faciunt maximam in utrovis nodo. atq; tunc conveniunt inter ſeſe planum eccentrici planumque epicycli. intermedię verò epicycli abſides principium declinationis obtinent ad ipſos nodos; ſummum autem ejus incrementum in abſide eccentrici ſumma & ima: atque tunc eccentrici à zodiaco declinatio exiſtat maxima. Conſpicuum itaque eſt, harum declinationum epicycli alterutrâ ad ſummum auctâ, alteram omnino deſinere; quoniam initium unius contingit ad finem alterius.

Partes autem, in quas ea declinatio fit, ſe habent ad hunc modum: cùm epicycli centrum exiſtit in illo eccentrici ſemicirculo, qui initium ab ejus apogæo ſumit, tunc ſuperiora epicycli declinant ab eccentrico; in Venere quidem ſeptentrionem verſus; in Mercurio autem ad meridiem: declinantque epicycli inferiora in partem oppoſitam. at quando epicycli centrum verſatur in ſemicirculo eccentrici altero, contrà fit atque

in

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

in priore deſignavimus. Ex iis verò, quæ ſuprà de ſtellis tribus reliquis dicta ſunt, conſtat declinationem hanc eſſe maximam circa utrumq; nodum. & tunc intermediæ duæ abſides epicycli, qui utrivis huic ſtellæ convenit, inhærent duobus planis eccentrici & zodiaci ſimul congruentibus. Quod autem ad partem attinet, in quam obliquatio illa declinat; cùm epicycli centrum exiſtit in ſemicirculo eccentrici apogæo, tunc epicycli intermedia abſis orientalis declinat ab eccentrico, in Venere quidem ad ſeptentrionem; in Mercurio verò ad meridiem; & intermedia abſis occidentalis ad partem oppoſitam. cumque epicycli centrum eſt in ſemicirculo eccentrici perigæo; contrarium obtinet, atque de ſemicirculo apogæo diximus. Liquet verò obliquationem hanc fieri maximam circa utramque eccentrici abſidem, ſummam & imam. ac tunc extremę duę abſides epicycli jacent in plano eccentrici.

Quantitates latitudinum iſtarum in ſeptentrionem & meridiem: hæ ſunt; Lunæ conveniunt partes 5; qualibus, inquam, conſtat ecliptica. Dicemus autem breviter, quæ ſtellis quinq; latitudo maxima proveniat ex univerſis in boream & auſtrum motibus: Saturno tribuuntur

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

partes 3; Iovi partes 2; Marti in boream partes $4\frac{1}{3}$, in auſtrum 7; Veneri, juxta Ptolemæi obſervata in magno opere, partes $6\frac{1}{3}$; at alibi partes 9; Mercurio, & in boream & in auſtrum, partes $4\frac{1}{3}$. Atque ita definiti nobis ſunt ſtellarum motus omnes in latitudinem.

CAP. XIX.

De ſtellarum fixarum numero; earumque ſecundum magnitudinem ſuam diſtinctione: nec non de locis cœli, ubi earum maximæ quindecim ſitæ ſunt.

DEſcriptis antè ſiderum motibus in longum & latum, exponamus ſtellarum fixarum numerum, & magnitudinum earum formam; prout ſapientes ipſas dimenſi ſunt: tum quoque recenſeamus ſtellarum maximarum nomina; quamque ipſæ cœli partem occupent, & quidem hoc ævo noſtro; quoniam per centenos quoſque annos promovent gradum unum.

Sciendum itaque ſapientes iniviſſe menſuram ſtellarum fixarum omnium, quoad inſtrumentis obſervari eæ potuerunt, extremam uſq; meridiei partem, in tertio climate ipſis conſpicuam. Earum ſecundum magnitudinem quantitates diſtribuerunt in ſex claſſes. ad primam retulerunt magnas illas

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

illas atque lucidas; ut ſunt Canis & Procyon, Vultur cadens, & cor Leonis. Hiſce paulò minores ſtellas dixerunt magnitudinis ſecundæ; quales ſunt Urſæ minoris claræ duæ; & ſplendentes illæ, quæ in cauda Urſæ majoris. Atque ita ſtellarum quantitates porrò diſtinxerunt ratione ſimili; adeò ut minimæ omnium, quæ ſub menſuram caderent, magnitudinis forent ſextæ.

Invenerunt autem ſtellas magnitudinis primæ quindecim; ſecundæ quadraginta quinque; tertię ducentas & octo; quartæ quadringentas ſeptuaginta quatuor; quintæ ducentas ſeptendecim; magnitudinis ſextæ ſexaginta tres. inter eas obſcuræ ſunt novem; & nebuloſæ ac tenues quinque; veluti illæ ſunt, quæ exiſtunt in Orionis capite, atque in Leonis rictu: ipſæ enim exiles ſunt, & in unum compactæ; nubi ſimiles. Itaque ſtellæ univerſæ, quarum agi menſura potuit, ſunt mille viginti duæ. de quibus cernuntur in parte citra zodiacum boreali ducentæ ſexaginta; in ipſis zodiaci aſteriſmis trecentæ quadraginta ſex; in parte meridionali trecentæ & ſexdecim.

Deſignemus autem loca ſiderum illorum quindecim, quæ ad magnitudinis ordinem primum pertinent. Ex iis ſtella una ſignum tenet

 Arietis;

Arietis; quæ ſita eſt in extremo Fluvii, cujuſque curriculum vicinum eſt curriculo Canopi. in Tauro ſtella rubicunda exiſtit ad Tauri oculum, quęDebarân vocatur.in Geminis ſita eſt Capella, ſtella ſubruffa; quæ fertur prope punctum verticale in climate quarto: item ſtella iſta, quæ eſt in ſiniſtro pede Orionis: & ſubrubicunda, quæ in humero ejuſdem dextro: tum Syrius, qui Abor dicitur; & Canopus, una ex ſtellis aſteriſmi Navis; quæ ſimul cum Sirio conſiſtit in extremo Geminorum: ita ut ambo medium cœli tranſeant eodem tempore. in Cancro extat Procyon, quæ ſtella dicitur Gomeiſa. in Leonis ſigno cor Leonis eſt; ac ipſum occupat zodiacum, Solis orbitam. in Virgine eſt Leonis cauda; quam Sarcam nuncupant. Libra ſpicam habet, quæ in manu ſiniſtra Virginis: & ſtellam rubentem Arcturum; quæ decurrit prope capitis noſtri verticem: & quoq; ſtellam in lævo pede Centauri, qui aſteriſmus Tolimân dicitur; eaque idem fere curriculum obtinet cum Canopo. in Sagittario continetur Vultur cadens; tranſiens ad capitis verticem: in Aquario os Piſcis notii; ejuſdem fereparalleli cum Scorpionis cauda, quã Xaulam nuncupant. Atq; hæ ſunt ſtellarum cœli omnium maximæ.

CAP.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XX.

Deſcribuntur ſtellæ, quas Lunæ manſiones vocant, numero viginti octo.

Hîc quoq; domicilia ſive manſiones Lunæ ſuis explicemus nominibus; quibus eas inſigniverunt Arabes: quia ipſas plerique homines ita dignoſcunt.

Prima *Xartân* dicitur; ſunt duæ ſtellæ in capite Arietis lucidę & ſeparatæ: at cum borealiore quędam ſtella jungitur ipsâ minor.

II. *Batyn*; quæ venter Arietis: ſunt tres ſtellæ exiguæ, invicem propinquæ.

III. *Tureija*, quam & Negmam dicunt; ſex ſtellulæ ſimul junctæ.

IV. *Debarân*; quam ſuprà recenſui inter ſtellas maximas: Arabes Fenîcam vocant. huic adſtant minores quædam ſtellæ; quæ Calûſæ appellantur.

V. *Hacaa*; quæ caput Orionis, nimirum tres ſtellulæ invicem propinquæ.

VI. *Hanaa*, duæ ſtellæ ab invicem disjunctæ; quarum lucidior, quæ borealis eſt: ambæ inter pedes Geminorum.

VII. *Dirâa*, duæ ſtellæ clariores in capite Geminorum.

viii. *Netra;* quæ & os Leonis dicitur; eſt autem nebuloſum quid exiguum, veluti nubis portio: ſtellæ ſunt duæ exiguæ, quæ in figuris Ptolemaïcis referuntur ad corpus Cancri.

ix. *Tarfa*, ſtellæ duæ parvæ; quas Arabes appellant oculos Leonis.

x. *Gebha*, ſtellæ quatuor ſplendidæ, inter ſeſe inflexæ; quarum una eſt cor Leonis.

xi. *Zubra*, ſtellæ duæ ſplendidæ, ſequentes cor Leonis; quas Arabes Charatanas vocant.

xii. *Sárfa*, ſtellæ illæ, quas exiſtere diximus in Leonis cauda.

xiii. *Auva*, ſtellæ quinque, referentes characterem Alif; quatuor diſpoſitæ ſunt in rectum, ab invicem ſeparatæ; una in flexu occidentem verſus: ſuntque ipſæ ſub aſteriſmo Virginis.

xiv. *Semac'o-láſil*, (Latinis ſpica Virginis;) cujus meminimus inter ſtellas maximas.

xv. *Gafra*, tres ſtellæ exiguæ ab invicem latiùs diductæ; quarum duæ ſunt collocatæ ante duas chelas Scorpionis.

xvi. *Zubaniæ*, ſtellæ duæ ab invicem ſeparatæ; ſuntque lances Libræ.

xvii. *Aclyl*, tres ſtellæ ſplendentes, poſitæ in recta linea.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

XVIII. *Calbo-lacrab*, ſtella rubra, & fulgens; inter duas lucidas.

XIX. *Xaula*, quæ eſt cauda Scorpionis; ſunt duæ ſtellæ ſeparatæ, quarum altera eſt clara.

XX. *Naaïmæ*, ſtellæ octo clariores; quarum quatuor in orbe Lacteo, & vocantur accedentes; quatuor extra eum, & dicuntur recedentes.

XXI. *Beleda*, ſpatium cœli parvum; quod ſuccedit Naâmis, ſtellis vacuum.

XXII. *Sado-ddábib*, duæ ſtellæ exiguæ; earum borealiori prope adſtat ſtella obſcurior, quam Arabes Ovem nuncupant: atq; hinc illud nomen.

XXIII. *Sado-búla*, duæ parvæ ſtellæ ejuſdem paralleli.

XXIV. *Sado-ſſoûd*, ſtellæ tres; quarum una ſplendida.

XXV. *Sado-lachbia*, tres ſtellæ, referentes figuram trianguli; in quarum medio conſiſtit ſtella quarta.

XXVI. *Fargo-ddélu anterius*, ſtellæ duæ lucidæ, quarum borealior dicitur Equi ſcapula.

XXVII. *Fargo-ddélu poſterius*, duæ ſtellę lucidę, & diviſæ; quæ ſequuntur præcedentes duas.

XXVIII. *Batno-lhût*, hæ ſtellæ Piſcis borealis ſunt; quibus ſuccedit Xartân.

CAP.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XXI.

Definiuntur ſuis menſuris ſtellarum errantium & fixarum intervalla à terra.

POſtquam ſtellarum, juxta ſuos ordines, numerum recenſuimus; definiendæ ſunt menſuræ, quibus ipſæ à terra diſtant. Ptolemæus quidem in libro ſuo expoſuit, quanta ſit diſtantia duntaxat Solis & Lunæ. neque comperimus quicquam ab illo proditum de diſtantiis ſiderum reliquorum: niſi quòd docuerit, quantum diſſideant centra orbium à centro terræ; quantique ſint orbes Epicycli.

Quòd ſi igitur ponamus diſtantiam Lunæ, reſpectu utriuſque ſimul orbis, (eccentrici & epicycli) remotiſſimã eſſe eandem cum diſtantia Mercurii proxima. & eâdem ratione utamur, ut diximus; procedentes ſimiliter in Mercurio & Venere: inveniemus ſummam Veneris in utroq; ſimul orbe diſtantiam æquari Solis diſtantiæ minimæ, quam explicuit Ptolemæus. Cujus rei indicium ex eo capimus, quòd inter orbes nihil eſt vacui. Deinde ita quoque procedemus in cęteris: donec pervenerimus ad ſtellarum fixarum orbem; cujus centrum idem eſt cum centro terræ. Atque propterea

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

pterea ſtellarum fixarum diſtantiæ perpetuò æquales ſunt, nulli mutationi obnoxiæ.

Conſtituerunt autem Ptolemæus atque alii ſapientes terrę ſemidiametrum veluti menſuram, quâ metirentur ſtellarum diſtantias à centro terræ: & molem terræ conſtituere menſuram, quâ metirentur ipſa ſtellarum corpora. at jam antè diximus, cum de terræ dimenſione ageremus, terræ diametrum eſſe milliarium 6500. quare ejus ſemediameter, quâ æſtimantur ſtellarum diſtantię, erit milliarium 3250.

Minimum quidem Lunæ à terra intervallum æquat ſemidiametrum terræ tricies ter, & ipſius ſemiſſem, ſemiſſiſque partem decimam; id eſt, milliaria 109,037. Maxima verò Lunæ à terra diſtantia, quæ Mercurii eſt minima, comprehendit terræ ſemidiametrum ſexagies quater cum parte ſexta; hoc eſt, milliaria 208,542.

Longiſſima Mercurii à terræ diſtantia, quę Veneris eſt proxima, complectitur partes, terrę ſemidiametro æquales, centum ſexaginta ſeptem; quæ ſunt milliaria 542,750.

Diſtantia ſumma Veneris, quæ ima eſt Solis, æquatur ſemidiametro terræ millies centies vicies id eſt, milliaribus, 3,640,000.

Maxima Solis diſtantia, quæ eſt Martis minima, terræ ſemidiametros habet mille ducentas & viginti; quæ faciunt milliaria 3,965,000.

Diſtantia Martis remotiſſima, quæ Iovis proxima, partes continet, terræ ſemidiametro æquales, octies mille octingentas ſeptuaginta ſex; ſuntque milliar. 28,847,000.

Suprema Iovis diſtantia, quæ Saturni eſt infima, conſtat ſemidiametris terræ quater & decies mille quadringentis quinque; hoc eſt 46,816,250 milliaribus.

Maxima Saturni diſtantia, quæ ſtellarum fixarũ diſtantiis æquatur, atque etiam diameter eſt orbis ſigniferi, ſemidiametros terræ complectitur vicies mille centum & decem; id eſt, milliaria 65,357,500. quibus duplicatis, exiſtet ipſa orbis diameter milliar. 130,715,000. hâc autem quantitate multiplicatâ per $3\frac{1}{7}$, erit orbis maximi circuitus milliarium 410,818,570: & quantitas gradus cujuſque milliarium 1,141,162.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XXII.

De ſiderum dimenſione juxta menſuram quantitatis terræ.

HIſce ſtellarum diſtantiis inſiſtentes, explicemus corporum earum menſuram. Ptolemæus quidem demonſtravit etiam corporum duntaxat Solis & Lunæ magnitudinem, neque cæterorum dimenſionem tradidit. ejus tamen rei cognitio eluceſcet ex ea ratione, quam ipſe uſurpavit in Sole & Luna.

Quod attinet ad Lunam, oſtendit ille corporis Lunæ diametrum, ubi ipſa in orbis ſui apogæo eſt, æqualem eſſe apparenti diametro Solis: hæc autem præ ſe fert gradus minuta $31\frac{1}{3}$. Itaque diameter Lunæ continebit partem unam, quales habet diameter terræ $3\frac{2}{5}$; & diameter Solis æquabit totas terræ diametros $5\frac{1}{2}$. Ac proinde quantitas corporis Lunaris erit quantitatis terræ pars triceſima nona: corporis verò Solaris quantitas æquabit quantitatem corporis terræ centies ſexagies ſexies.

Quod autem ſpectat ad ſtellarum reliquarum corpora, definiemus priùs quanta viſui ipſa appareant, ubi mediam obtinent diſtantiam; deinde

ipſam declarabimus eorum magnitudinem. Mercurius quidem corporis ſui diametrum viſui offert, prout obſervatum fuit, æqualem diametri Solaris parti decimæ quintæ; Venus ſuam parti ejus decimæ; Iupiter octavæ decimæ; & ex ſtellis fixis quindecim maximis ſingulæ parti viceſimæ. Ipſarum uerò diametrorum quantitates ad terræ diametros ſeſe ita habent: diameter corporis Mercurii habet partem unam ex diametri terræ partibus 18; diameter Veneris unam ex $3\frac{1}{3}$: diameter Martis æquat diametrum terræ unam & $\frac{1}{6}$: diameter Iovis continet diametros terræ 4 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{16}$: diameter Saturni diametris terræ æquatur $4\frac{1}{2}$: diameter ſtellæ cujuſque ex fixarum maximis facit terræ diametros 4 cum $\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{4}$. Unde hæc ſtellarum exiſtit magnitudo: Mercurii quidem moles eſt quaſi pars una, quantis moles terræ conſtat vicies & bis mille; moles Veneris pars una eſt de terræ partibus 37: Mars autem æqualis eſt terræ dimidiæ & $\frac{1}{8}$: Iupiter æquat terram nonagies quinquies; Saturnus nonagies ſemel; fixarum maxima quæq; centies ſepties. Ex harum autem dimenſione deducitur etiam dimenſio reliquarum. diverſæ enim earum magnitudines diſtributæ fuerunt in claſſes ſex: ideoque earum, quæ

ſecundæ magnitudine, ſingulæ æquantur terræ nonagies; claſſis tertiæ quælibet bis & ſeptuagies; quartæ claſſis quæq; quinquagies quater; quintę magnitudinis ſingulæ tricies ter: ſextæ magnitudinis ſtellæ, ſcilicet minimæ omnium, quæ ſub conſpectum poſitæ menſuram admittunt, terram decies octies mole exæquant.

Atque ita oſtenſum fuit corporum, quæ in mundo exiſtunt, maximum eſſe Solem; magnitudine ſecundas eſſe fixarū maximas quindecim: tertium eſſe corpus Iovis; quartum Saturni: quinti ordinis eſſe ſtellas fixas reliquas ſecundum ſuas claſſes: magnitudine ſextum eſſe corpus Martis; ſeptimum terræ; octavum Veneris; nonum Lunę; & decimum Mercurii.

CAP. XXIII.

Quid accidat diſcriminis inter ſtellam quamque & ejus in Zodiaco gradum, quando ipſa tranſit cœli medium, oritur, vel occidit.

EXponamus hoc loco, quæ contingat differentia inter ſtellæ tranſitum per meridianum, & inter tranſitum gradus longitudinis ejus in zodiaco: neque enim neceſſe eſt, ut quovis loco ſtella meridianum contingat ſimul cum ſuo gradu: at ſemper cum eo gradu

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tranſit; qui gradus tranſitus dicitur. eſtque ille, quem deſignat circulus maximus, ductus per ſtellam, & æquinoctialis polum: circulus verò qui gradum longitudinis definit, ducitur per ſtellam & polum zodiaci. Ideoque cùm ſtella exiſtit in principio Cancri vel Capricorni, gradus tranſitus erit idem qui gradus longitudinis in zodiaco: quia circulus, qui duobus illis locis determinat gradum tranſitus, convenit cum circulo qui definit gradum longitudinis; incedit enim ille per polos circuli utriuſque.

At quando ſtella alibi conſiſtit extra duo illa loca, gradus tranſitus à gradu longitudinis diſcrepat. namque medietate illâ, quæ eſt à principio Capricorni ad finem Geminorum, meridianum tranſeunte, polus zodiaci borealis extra meridianum vergit ad occidentem; & polus auſtralis ad orientem. proinde quæcunque ſtellæ in hâc medietate exiſtunt boreales zodiaco, ad medium cœli perveniunt ante ſuum gradum; & quæ auſtrales, poſt eum.

Medietate autem illâ meridianum tranſeunte, quæ eſt à principio Cancri ad finem Sagittarii, polus zodiaci borealis extra meridianum conſiſtit ad orientem; auſtralis ad occidentem. & ideo

quæ-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quæcunque ſtellæ in hac medietate à zodiaco vergunt ad boream, meridianum tranſeunt poſt tranſitum ſui gradus; & quæ ad auſtrũ, ante eum. Hæc autẽ differentia in iis ſtellis eſt maxima, quæ principio Arietis & Libræ propinquæ exiſtunt. Ita etiam differt gradus ortus & occaſus à gradu longitudinis; præterquam in iis locis, quæ definiemus. In eo tractu, qui climatis ſecundi medio eſt borealior, differentia ad unam vergit partem; ſicuti ipſa gradus tranſitus differẽtia: quia zodiaci polus in hiſce climatibus ſemper eminet ſupra terram. ideoq; ſi ſtella à zodiaco abeſt ad boream; quocunq; loco fuerit, oritur ante ortũ ſui gradus, & poſt eundem gradum occidit; ſi ad auſtrum eſt, poſt illum oritur, & ante illum occidit. Hæc autem differentia exiſtit maxima, ad ortum quidem in Ariete; ad occaſum verò in Libra. Si ſtella in principio Cancri vel Capricorni fuerit, utræq; differentiæ in ortu & occaſu æquantur.

At in eo tractu, qui ab æquatore extenditur uſque ad ſecundi climatis medium, differentia contingit bifariam: quia ibidem polus zodiaci boreus non perpetuò appâret; ſed ortum obtinet & occaſum. In æquatore quidem polus oritur & occidit cum principio Capricorni: at in locis ultra

æqua-

æquatorem ortu & occaſu diſcrepat; nam ante principium Capricorni oritur, & poſt illud occidit; duorumq; graduum ortus & occaſus diſtantiæ ab eodem Capricorni principio ſunt æquales.

Proinde in locis hiſce, ſiquidem polus zodiaci ſupra terram extat, res ſe ita habet, uti de alio tractu diximus: nempe quæcunque ſtellæ ſunt boreales, oriuntur ante ſuum gradum; quę auſtrales, oriuntur poſt eum. ſimiliter, quæ occidentium boreales, poſt gradum ſuum occidunt; quæ auſtrales, ante eum. Si verò polus zodiaci ſub terra latet, contrà accidit: quæcunque earum boreales ſunt, poſt exortum gradus ſui oriuntur; quæ auſtrales, oriuntur ante eum: & pariter, quæcunque ex occidentibus ſunt boreales, ante gradum ſuum occidunt; quæ auſtrales, poſt eum. Si autem oriatur ſtella cum ipſo ortu poli, (quod non contingit, niſi in iis quæ ſunt inter principium Libræ & finem Sagittarii, gradus ortus convenit cum ipſo gradu longitudinis: ita quoque ſi ſtella occidat unà cum occaſu poli, quod fieri nequit niſi in iis, quæ ſunt inter principium Capricorni & finem Piſcium,) gradus occidens idem eſt cum gradu longitudinis. quia horizon in utraque diſpoſitione tranſit per polum zodiaci & per ſtellam.

CAP. XXIV.

De ſtellarum habitu in oriente & occidente; eorumque occultatione ſub radiis Solis.

DIcendum hoc loco, quî ſe planetæ habeant in oriente & occidente; & quî fulgore Solis occultentur. Cum itaque motu ſuo Saturnus, Iupiter & Mars Sole tardiores ſint, contingit ut ſi illorum aliquis Solem præcedat; Sole ad ipſum appropinquante, veſpertino tempore conſpicuus appareat in occidente; eôq; occidentalis dicatur: donec cooperiatur radiis Solis. Quando verò Sol inceſſu planetis iiſdem antevertit; ipſi è radiis Solis egreſſi, tempote matutino apparent in oriente: atque hinc orientales nominantur. Ex hiſce igitur planetis unuſquiſq; occaſum habet horis veſpertinis; ortum verò matutinis.

At Venus & Mercurius ortum atque occaſum ſortiuntur & horis matutinis & veſpertinis; quia uterque curſu eſt velocior Sole. cum itaq; alteruter prope Solem eſt, & curſu directus; prævertit Solem, atque è radiis emergit: ac proinde in occidente contingit ortus ejus veſpertinus: donec attigerit digreſſionem à Sole maximam. tunc

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

planeta motum remittit, atque ſub radios Solares revertitur; & eapropter in occidente obtinet occaſum veſpertinum. cùm autem Sol à Venere vel Mercurio longiùs abſceſſit, tunc ipſi ex radiis rurſus emergunt; atque in oriente ortum obtinent matutinum: donec à Sole quam maximè digreſſi curſum accelerent, & aſſequatur Solem: ideoque in oriente contingit matutinus eorum occaſus.

Sed Luna, quia curſus celeritate Solem vincit, & retrocurſus expers eſt; Solem inſequitur: & propterea in oriente manè occidit. Solemque tranſgreditur:atq; ita in occidente veſperi oritur.

Quod verò ad ſtellas fixas ſpectat;initio hujus libri expoſuimus ut ſe habeant illæ, quæ polo ſeptentrionali propinquę ſunt. hæ quidem in climatibus ſeptentrionalibus ortu carent; quantoq; major eſt climatis in ſeptentrionem diſtantia, proindeq; poli ſupra horizontem elevatio magis augetur, tanto plures ex iis ſtellis in illo climate ſunt,quibus nullus eſt occaſus. tales in climate quarto exiſtunt Giudda,Farcadân & Benât-naax. Ac ſimiliter quæ hiſce ſtellis ad meridiem oppoſitæ ſunt,iis nullus omnino contingit ortus.Tum etiam quæcunque ex ſtellis fixis occidunt in tra-

ctibus

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ctibus ultra ſecundum clima ſitis, & borealem à zodiaco latitudinem inſigniorem obtinent, haud occuluntur radiis Solis; propterea quod ſuper terram diutius morantur: & ſiquando Sol illarum gradũ obtinet, ipſæ ante Solem oriuntur & poſt eum occidunt. ſi quidem ſtella conſiſtit prope Cancri vel Capricorni principiũ, æquali tempore & Solem in ortu præcedit, & eum in occaſu conſequitur. Quæ verò ſtellæ fixæ exiſtunt in zodiaco, aut prope eum ad utramvis partem; demerguntur ſub radios Solares veſperi, & in oriente emergunt manè. ſicuti in Saturno, Iove & Marte oſtendimus.

Tempora autem per quę ſub radiis deliteſcunt, diverſa ſunt, pro corporum ipſarum magnitudine, & pro latitudinum diverſitate. Si enim latitudo ſit borealis; tempus occultationis brevius; ſi auſtralis, tempus eſt longius. Quæ à zodiaco ad auſtrum diſtat longiùs, ei tempus moræ ſupra horizontem eſt brevius; & ſiquando Sol verſatur in ejûs gradu, oritur poſt Solem, & occidit ante eum: ita ut ortum & occaſum ſortiatur interdiu, qui conſpici nequeant. quantoque diſtantia illa à zodiaco in auſtrum major eſt, tanto occultationis tempus eſt prolixius. Ita ſe Canopus ha-

bet: namque in principio climatis quarti ſub Sole latet menſibus quinque; ortumque & occaſum obtinet interdiu, ita ut ſub aſpectum non cadat. Quod ſi ſtella principio Cancri & Capricorni propinqua ſit; eodem etiam tempore à Sole in ortu retrò linquitur, quo eundem in occaſu antevertit: ut quoque idem Canopus, utpote qui exiſtit in fine Geminorum.

Manſionibus Lunæ circa Solis ortum peculiaris convenit exortus & occaſus. exortus quidem, cùm ſtella è radiis Solis profert ſe; ita ut manè in oriente emergat ante ortum Solis. occaſus verò, cùm ſtella, exorienti ſtellæ oppoſita, in occidente eodem tempore abſconditur. Ita prima Lunæ manſio, quæ Xartân dicta, exoritur die decimo à fine menſis Nisân; eique oppoſita, quæ eſt Gafra, occidit. Deinde poſt ternos quoſq; dies exoritur manſio alia, & oppoſita occidit, uſque ad finem anni.

CAP. XXV.

De novarum Lunæ phaſeôn exortu; deque Lunaris luminis incremento ac decremento.

POſtquam diximus, quomodo ſtellæ appareant in oriente & occidente, exponamus quid accidat in Lunæ novæ & cæterorum

quinque ſiderum emerſu è radiis Solis. A Luna itaque initium capeſcentes dicimus, Lunam colluſtrari ab incidente Solis lumine; ita ut dimidia corporis ejus ſuperficies, quæ obverſa Soli, fulgeat. Quando igitur unà cum Sole eſt, pars ejus obſcura nobis opponitur; quoniam ipſa exiſtit inter terram & Solem. Cùmque progreſſa, Solem prævertit orientem verſus, lumen in ipſa transfertur, pro digreſſus ipſius quantitate; ita ut lumen ab orientali ejus parte recedat, & ad occidentalem accreſcat; atq; tunc ad nos reflectatur, figuram viſui exhibens arcui ſimilem.

Cum quidem Sol verſatur in duobus ſignis Ariete & Piſcibus, tunc fulgoris arcuati extrema duo exiſtunt in ſitu fere parallelo ad horizontem; quia tunc zodiacus horizonti rectè inſiſtit. cum verò verſatur Sol in Virgine & Libra, novæ Lunæ fulgor videtur rectè ſitus; quia tunc zodiacus inclinationem ad horizontem obtinet maximam.

Quantumque augetur Lunæ à Sole diſtantia, tantum augetur illa luminis portio, quæ in Lunę corpore ſecundùm ipſius progreſſum appâret: donec ex adverſo opponatur Soli. tunc dimidia ejus pars tota fulgens nobis obvertitur; quoniam tunc inter Solem & Lunam intercedit terra. De-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

inde ipſa oppoſitum illum locum tranſit, & Soli ad orientem appropinquat: ideoque dimidius ejus orbis ad nos convertitur ſecundùm progreſſus item quantitatem; & pars altera illuſtrata ad occidentē nobis ſubducitur: donec ipſa in oriente radiis Solaribus tegatur. Tum prævertit Solem; & in occidente emergit novum fulgorem efferens.

Quando autem Luna exiſtit curſu velocior, ejuſque latitudo à zodiaco borealis, parum commoratur ſub Solis radiis, quo in conſpectum veniat: & fieri poteſt, ut ad finem menſis cernatur manè in oriente, & poſtridie conſpiciatur nova in occidente: præſertim ubi illa ſigna occupat, quæ in ſphæra recta oriuntur tardè; ut ſunt Gemini, Cancer Sagittarius, & Capricornus. nam ſimul ſumptum utrumque tempus, quod horum ſignorum ortui & occaſui competit in climatibus boreis, exuperat tempus illud, quod convenit ortui & occaſui reliquorum.

At quando Luna incedit tardior, & latitudinem obtinet auſtralem, trahit moram ſub Solis radiis longiorem: fierique poteſt, ut per triduum abſcondatur, neque appareat; & fulgore micare incipiat die quarto: præſertim ubi in illis verſatur ſignis, quæ in ſphæra recta celeriorem habent ortum:

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tum : ut ſunt Aries, Piſces, Virgo & Libra. nam utrumque tempus & ortus & occaſus, quod hiſce ſignis in climatibus boreis convenit, conjunctim ſumptũ deficit à tempore ortus & occaſus ſignorum reliquorum. at ſigna quatuor cætera, quæ ſunt Taurus, Leo, Scorpio & Aquarius, tempora ortus & occaſus, ſimul conjuncta, habent prope æqualia ſuis in zodiaco partibus.

Quantitas autem diſtantiæ ejus à Sole, quâ definiatur ipſius phaſis, (& quidem juxta medium modum, quem uſurpant tabularum cœleſtium auctores in quarto climate,) talis eſt, ut inter Lunam & Solem in ortu & occaſu intercedant duodecim gradus æquinoctialis. contingit tamen primam phaſin cerni ex intervallo minore & majore. Ex minore quidem, cùm in iis verſatur ſignis, quæ celeriter oriuntur & occidunt, & Lunæ à Sole diſtantia in partibus zodiaci magna eſt; ac proinde lumen in ejus corpore eſt diffuſius: tunc enim conſpici poteſt propiùs, quàm è duodecim graduum intervallo. è majore autem intervallo cernitur, quando ipſa exiſtit in ſignis, quæ oriuntur occiduntque tardè, & Lunæ à Sole diſtantia eſt exigua: tunc enim videri nequit niſi è ſpatio, quod gradus duodecim excedat.

Hujus

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Hujus rei proponemus exemplum: Cum Luna, exiſtens in Solis orbita, in climate quarto primùm naſci cernitur; atque inter ſtellas ambas circa occaſum intercedunt converſionis mundanæ gradus duodecim, dicimus inter eam & Solem intercedere de gradibus zodiaci, ſi quidem ipſa fuerit in Libra, gradus octodecim; ſi in Ariete, gradus decem. atque ita intervalla ambo in mora æquantur; at ipſum lumen in corpore Lunæ differt fere juxta duplum. In eo etiam climate accidit, ut converſionis mundanæ duodeni gradus diſtantiam inter Solem & horizontem circa Arietem & Libram majorem efficiant, quàm circa Cancrum & Capricornum; propter arctatas duobus hiſce in locis partes converſionis, propterque motus Solaris in iis traditatem.

CAP. XXVI.

De quinque ſiderum exortu è radiis Solis.

SIderum vagorum quinq; tria ſuperiora, ſcilicet Saturnus, Iupiter & Mars, conjunguntur Soli, quando in ſuperiore exiſtunt epicycli parte: atque ideo eorum per ſigna progreſſus, & corporum quoque quantitates parum differunt; tempuſq; moræ ſub radiis Solis

exiſtit

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

exiſtit longius & brevius, ſolummodo pro diverſa ſignorum aſcenſione, diverſaque planetæ ipſius latitudine.

At Venus & Mercurius cum Sole conjunguntur in ſuperiore parte epicycli aliquando directi, & in inferiore ejus parte aliquãdo retrogradi: ac proinde morę ſub radiis Solaribus differentia major eſt; propter differentiam latitudinis, differentiam inceſſus ſtellæ, & differentiam magnitudinis. Veneri quidem ex differentia ſignorum, differentiaque quantitatis latitudinis ſuæ duntaxat (citra differentias reliquas) colligitur accidere, ut (ſuppoſitâ ſummâ latitudine, quam adhibuit Ptolemæus in magno opere, graduum 6 & $\frac{1}{3}$) quando in Piſcibus retrograda eſt in climate quarto, ſe abdat ſub Solis radiis tantùm per biduũ; donec exiſtat in gradu Solis: ac proinde eo die conſpicitur in oriente; utpote disjuncta à Sole. at cùm ipſa eſt in Virgine, ſub radiis Solis commoratur dies ſexdecim, antequam in oriente appareat. Mercurio ex duabus illis ſimul differentiis etiam accidit, ut ſummam à Sole diſtantiam obtineat, nempe ad lineam quæ epicyclum contingit, nec tamen ullo pacto conſpicuus ſit: quæ quidem diſtantia ecliptica dicitur. hęc ipſa ſtellę diſtãtia, ſi quando

veſpertina, in Scorpione erit; ſiquando matutina, in Tauro.

Diſtantiæ autem, quæ phaſim determinent ratione mediâ, prout eâ utuntur auctores tabularum cœleſtium, hæ ſunt; quando planeta à Sole abeſt in ortu & occaſu (ita ut & in Lunæ phaſi præſcriptum fuit) converſionis mundanæ gradibus, Saturnus 15; Iupiter 11; Mars 17; Venus 7; Mercurius 13.

At verò juxta modum, quem Ptolemæus uſurpavit in hiſce ſtellis tantùm, (neq; enim id ipſum demonſtravit in Luna) diſtantiæ illæ ſumuntur inter Solem & horizontem eo tempore, quo ſtella ſupra horizontem ſubit; quia hoc ſolum intervallum circa horizontes definit lumen Solis (illud nempe quod initio noctis crepuſculum, & in fine noctis diluculum nominant) in omnibus zodiaci partibus ſecundùm unam menſuram. Hunc autem modum ipſe inſtituit in climate medio, nimirum quarto, & exiſtente Sole in Geminis & Cancro; propterea quod eo tempore zodiaci ad horizontem inclinatio mediocris exiſtit, & aër clarior atque ſubtilior eſt. comperitque Saturno quidem convenire partes 11; Iovi 10; Marti $11\frac{1}{2}$; Veneri 15; Mercurio 10. Atque ita,

quoad

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quoad ſatis eſt, diximus de ſiderum diverſo emerſu è radiis Solis.

CAP. XXVII.

Quæ parallaxis ſeu aſpectus differentia accidat Lunæ, cæteriſque ſtellis vicinis terræ.

HIſce præmiſſis, oſtendamus quæ circa Solem & ſtellas inferiores contingat viſus aberratio ab ipſarum locis veris in orbe ſignifero. Suppono itaque, ſi concipiamus rectam lineam à terræ centro (quod & centrum eſt orbis ſigniferi) ad centrum corporis Lunæ aut planetæ alterius; eam ad orbem ſigniferum productam incidere in punctum, quo ad orbem illum ſtella ſecundùm longitudinem & latitudinem revera pertinet. Quare cùm ſtella vertici capitis inſiſtit, linea hæc eſt una & eadem cum illa, quæ à loco aſpectus noſtri ducitur; efficitque, ut conſpiciamus ſtellam loco ſuo, quem in orbe ſignifero revera occupat. Cùm verò ſtella non eſt ad verticem, duæ illæ lineæ ſunt diverſæ, & interſecant ſeſe in ſtellæ centro; & linea, quæ à loco viſus ad eam exporrigitur, conſpectum noſtrum defigit in locum, qui diverſus eſt à vero loco ſtellæ in ſignifero: ac proinde differentia

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

inter utrumque locum, deviatio viſus ſeu parallaxis dicitur. eſtque ea arcus circuli maximi per punctum verticale & ſtellam tranſeuntis: qui circulus eſt altitudinis. Proinde ſtella à vertice aberit, ſecundum viſionem longiùs quàm ſit revera, arcus illius portione. Itaque ex eo quod de parallaxi diximus, quòdque ejus initium ſit à verticali puncto, manifeſtum eſt parallaxim fieri maximam ſtellâ exiſtente circa horizontem; propterea quòd deflexus illius angulus tunc major eſt, quam in aliâ quacunque cœli parte.

In ſuperioribus quidem ſtellis, quæ nempe conſiſtunt ſupra Solem, de hac parallaxi haud quicquam deprehenditur; quod ullatenus queat ſenſu dignoſci. Quod quidem ad Solem ſpectat; neque ejus etiam parallaxis obſervando animadvertitur. at cùm ſubducitur ex prævia Solis diſtantia à terra; ſummum ejus, quod prope horizontem colligitur, tria ſunt minuta. In Venere autem, Mercurio, & Luna parallaxis ſenſibilis eſt. præſertim in Luna: nam circa horizontem, ſi fuerit in orbium ſuorum perigæo, parallaxis illi accidit unius gradus & 44 minutorum; ſin in orbium ſuorum apogæo fuerit, minutorum 54.

tempo-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

temporibus verò eclipſium accidere illi colligimus parallaxin gradus 1, & minutorum 4.

Ut igitur definiamus, quid parallaxeos contingat in motu ſecundùm longitudinem, quidq; in motu ſecundùm latitudinem, ita habendum. Siquando zodiacus, interea dum ſtella cernitur, ſecat verticem, (in eo climate, ubi hoc fieri queat,) ipſaque ſtella conſiſtit in zodiaco; arcus parallaxeos erit zodiaci pars: quia idem zodiacus tunc vicem explet circuli altitudinis. ideoque parallaxis tota erit in longitudine, neque de ea quicquam in latitudinem incidet. parallaxis autem hæc à loco vero in eam verget partem, in qua extiterit ipſa ſtella: adeò ut, ſi ſtella ad orientem ſita fuerit; videamus ipſam conſiſtere ante locum ſuum verum; ſi ad occidentem, videamus eam ponè locum ſuum.

Sed quando zodiacus ad hunc modum, quem diximus, ſe non habet, & circulus polos zodiaci & ſtellam tranſiens etiam incedit per verticem; dum ad ſtellam viſus convertitur, arcus parallexeos quoque erit circuli ejuſdem pars: quia idem circulus tunc loco eſt circuli altitudinis. ideoque parallaxis tota latitudinis fuerit; neque ejus quicquam ſpectârit ad longitudinem. eaque in lati-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tudine parallaxis etiam in eam deflectet partem, ubi ſita fuerit ipſa ſtella : ita ut, ſi à vertice ad ſeptentrionem vergat, contueamur ipſam à loco ſuo vero ſeptentrionalem; ſi à vertice ad auſtrum, eam à vero ſuo loco conſpiciamus auſtralem.

Quando horum circulorum neuter (ſcilicet nec zodiacus, nec illi transpolaris) vertici occurrit eo tempore, quo ſtella cernitur; parallaxis erit diviſa: parte ejus ad longitudinem ſpectante, parte ad latitudinem. Et ſimiliter, quæ in longitudine parallaxis eſt, in eam partem verget in quam circulus zodiaco transpolaris deviat à vertice, ortum verſùs vel occaſum. Quæ autem in latitudine parallaxis eſt, ad eandem inclinat plagam ad quam zodiacus à vertice deflectit, in ſeptentrionem vel meridiem. Atque ita ſe habet quæ contingit proſpectus differentia.

Cap. XXVIII.

De Eclipſi Lunæ.

In præcedentibus oſtenſum à nobis fuit Lunam mutuari lumen à Sole; ac dimidiam corporis ejus ſuperficiem, quæ Soli obverſa, eſſe fulgidam : ac proinde in ejus cum Sole congreſſu nobis objici dimidium orbē corporis

poris opacum ; cùm autem Solem ex adverſo adſpicit, tunc opponi nobis dimidium orbem ejus lucidum. Hîc verò addo, Solem illuſtrare quoque dimidium globum terræ : adeò ut lumen in terræ ſuperficie circumagatur circumactu Solis ab ortu in occaſum; pariterque eandem ſuperficiem ambiat caligo. Et quia Sol terrâ eſt major, neceſſe eſt terræ umbram per aëra protendi coni effigie ; & in rotunditate attenuari, donec deficiat: lineam verò, quæ coni umbroſi axis eſt, in eclipticæ jacere plano, ſemperq; dirigi in punctum gradui Solis obverſum.

Umbræ quidem à terræ ſuperficie ad finem uſque longitudo, juxta Ptolemæi dimenſionem, æquat dimidiam diametrum terræ ducenties ſexagies octies ; & rotunditatis diameter eo loco, quem Luna in oppoſitione tranſit, continet tantas partes 2 & $\frac{3}{5}$, quanta eſt ipſa Lunæ diameter.

Cùm igitur Luna ad caput vel caudam Draconis acceſſerit expers tantæ latitudinis, quantâ opus eſt ut terræ umbra removeatur ad ſeptentrionem vel auſtrum, ipſa quidem per umbram incedet, terrâ adimente ipſi lumen Solis: ideoque Luna deficere cernitur, uſque dum permeârit umbram : hæc enim movetur motu Solis, quem

Luna

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Luna antevertit; ita ut à parte orientali prodeat, allabente ad ipſam Solis lumine.

Cùm verò Luna tempore oppoſitionis conſiſtit in ipſo Capitis vel Caudæ puncto; ita ut nulla prorſus illi ſuperſit latitudo: corporis ejus centrum feretur per centrum umbræ eo loco in orbem ambientis: eſtque illa eclipſium maxima & diutiſſima.

At ſi Luna tempore oppoſitionis fuerit latitudine prædita, defectio ejus non erit maxima. Nam ſi quidem latitudo par fuerit exceſſui ſemidiametri umbræ ſupra ſemidiametrum Lunę; corpus ejus in tranſitu circulum umbræ continget intrinſecus: ac proinde tota obſcurabitur; at citra moram. Siquando autem latitudo ejus fuerit umbræ ſemidiametro æqualis; corporis ejus centrum in tranſitu ſuo ſtringet circulum umbræ: ac proinde deficiet Lunæ dimidium; eaque obſcurata pars in latus verget contrarium, atque latitudo. Quòd ſi denique latitudo Lunæ æqualis extiterit ſemidiametris & Lunæ & umbræ ſimul; corpus ejus in tranſitu circulum umbræ tanget extrinſecus: ideoque ab eclipſi immunis erit. Atque hæc defectus Lunaris cauſa eſt.

Cap.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XXIX.

De eclipſi Solis.

QUod ad Solis eclipſin attinet; cùm Luna Soli conjungitur juxta caput vel caudam Draconis, (ita ut careat latitudine, quâ à Solis tramite deviet,) ſuo inter viſum noſtrum & Solem occurſu Solem nobis abſcondet: qui eapropter obſcurari videbitur.

Explicandum verò nobis, quæ hîc parallaxis accidat. quamobrem dico; cùm Solis & Lunæ congreſſus incidit in verum locum Capitis & Caudæ, atque etiam in verticale cœli punctum; amborum planetarum centra ſimul exiſtere in ea linea, quæ à loco viſus ad ipſos ducitur: quia nulla tunc eſt Lunæ latitudo. ideoq; neceſſe eſt in ejuſmodi ſtatu deficere totum corpus Solis.

Quod ſi conjunctio, quæ fit in Capite & Cauda pręcisè, non extiterit ſuper verticem: non eveniet quod retulimus; propter contingentem tunc parallaxim. Illa autem parallaxis fiet, prout ſuprà diximus, ad tres diverſas partes: ſcil. aut in longitudine duntaxat: & tum conjunctio viſa diſcrepabit à vera; at viſa latitudo cum vera congruet. aut in

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſola latitudine: & tum conjunctio apparens erit eadem, quæ vera; at apparens latitudo à vera differet. aut in longitudine & latitudine ſimul: & tunc conjunctio & latitudo viſæ erunt diverſæ à conjunctione & latitudine veris.

Ideoq; cùm ſecundùm adſpectum conjunctio fit, & Lunæ à zodiaco latitudo parallaxim habet in partem contrariam, atque conjunctio; ſi quidem latitudo illa ejuſque parallaxis ad duas adverſas partes æquentur, latitudo Lunæ nulla viſui apparebit; centrumque ejus, & centrum Solis conſiſtent in illa linea, quæ à loco viſus ducitur. ideoque Luna rurſus univerſum occultabit Solem.

Cùm autem in eodem ſtatu circulus, per polum zodiaci & Lunam tranſiens, exiſtit ſuper verticem; erit conjunctio apparens eadem atque vera. Si autem circulus ille ſe aliter habeat, conjunctio apparens diſſidebit à vera: fietque ut Luna Soli congruat vel ante congreſſus veri horam, vel poſt eandem.

Si parallaxis longitudinis fiat ad orientem verſus, coitus apparens ante verum continget; ſi ad occidentem, poſt verum.

At ſi latitudo ejuſq; parallaxis fuerint inęquales; amba-

ambarum differentia erit ipſa Lunæ latitudo apparens. at ſi latitudo & parallaxis ad unam partem fuerint, latitudinem apparentem conflabunt ambæ ſimul additæ.

Si quidem latitudo viſa minor ſit dimidiâ diametro Solis, dimidiâque diametro Lunæ ſimul ſumptis; tunc Luna obſcurabit partem Solis: eaque pars eclipſin paſſa æquabit latitudinis defectum ab utriuſq; illius diametri medietate. hæc autem eclipſis Solis incidet in eandem partem, in quam verget latitudo viſa.

Cùm latitudo dimidium diametrorum æquat, Luna tranſibit Solem ſtringendo tantùm; neque de eo ullam obumbrabit partem.

At verò ſiquando Sol deliquio totus afficitur, haud trahit moram; ita ut Luna facit: propterea quòd corpus Lunæ appâret viſui propemodum æquale corpori Solis.

Atque ita ex iis quæ dicta ſunt liquet, deficientis Lunæ obſcurationem & moram eâdem eſſe quantitate apud omnes; qui eam quocunque terræ tractu conſpiciunt: ſed eclipſin Solis ſe aliter habere; propter ea, quæ in parallaxi eveniunt ob locorum differentiam, è quibus hæc eclipſis cernitur.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

CAP. XXX.

Quantum diſsideant eclipſium Solarium & Lunarium tempora.

OPortet autem declarare, quanto temporis intervallo eclipſis proximè ſuccedere eclipſi poſſit; & quidem juxta rationem mediam.

Minimum quidem, quod inter eclipſes binas ſive Solares ſive Lunares intercedit, ſpatium eſt ſex menſium Lunarium.

Quandoque tamen fieri poteſt, ut inter binas eclipſes Solares aut Lunares interveniant tantùm menſes quinque; nimirum ſiquando contingit menſes eſſe longiores: quales exiſtunt, cùm Sol utrinvis ab orbis ſui perigæo verſatur in motu ſuo celeriore; Luna autem in tardiore. In binis quidem Lunæ eclipſibus tantundem refert, ad utram partem ab ecliptica latitudo vergat: at in binis eclipſibus Solis neceſſe eſt utrobique Lunæ latitudinem exiſtere ad boream. utique ad hanc partem, & hiſce cauſis concurrentibus fieri poteſt, ut inter eclipſes binas interjiciantur menſes Lunares duntaxat quinque.

Ut autem inter eclipſes binas intercedant menſes ſeptem, oportet menſes illos eſſe breviores; nempe

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nempe ut Sol utrinvis ab orbis ſui apogæo motum ſuum obtineat lentiorem; Luna verò velociorem. Sed hoc ipſum nequit contingere in binis eclipſibus Lunæ. Eclipſibus autem Solaribus hoc accidit in climate quarto, & in iis locis, quæ ulterius ad ſeptentrionem excurrunt: eâ tamen lege, ut latitudo ab ecliptica ſpectet in ſeptentrionem. Ajo etiam fieri non poſſe, ut Sol deliquium patiatur bis eodem menſe in eodem loco: neque etiam hoc unquam poſſe contingere in duobus locis diverſis climatum borealium. qnandoque verò hoc contigerit in duobus locis ab æquatore disjunctis, uno in partem borealem, altero in auſtrinam. Atque ita de Solis & Lunæ eclipſi diximus, quantum ſufficiat favente Deo Opt. Max. cujus nos benignitate adjuti finem ſcripti hujus implevimus. pro eo autem ſit

DEO LAVS ET GLORIA.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

التي تكون الشمس فيها عن جنبتي البعد الابعد من
فلكها في ابطاء سيرها والقمر في اسرع سيره فان
دلك غير ممكن في كسوفين قريبين ويمكن ان
يكون في كسوفين شمسيين في الاقليم الرابع وما بعده
الى الشمال على ان عرض القمر في الكسوفين
جميعا الى الشمال عن فلك البروج ونقول ايضا انه
لا يمكن ان ينكسف الشمس في شهر واحد مرتين في
موضع واحد ولا في موضعين مختلفين في الاقاليم
الشمالية ابدا وقد يمكن دلك في موضعين مختلفين
عن الاستواء احدهما الى الاقاليم الشمالية والاخر
في الناحية الجنوبية ، فقد بيننا من كسوف
الشمس والقمر ما فيه كفاية ان شاء الله
تعالى ٭

تم الكتاب بمن الله وحمده

الفصل الثلثون

في مقدار ما بين اوقات كسوفات القمر وكسوفات الشمس ،

وينبغي ان نبين في كل كم من الزمان يمكن ان يكون الكسوف اما على الامر الوسط ٥

فاقل ما بين الكسوفات الشمسية او القمرية جميعا ستة اشهر قمرية ٥

وقد يمكن ان يكون بين كسوفين شمسيين او قريبين خمسة اشهر اذا اتفق ان يكون شهورا عظمي وهي التي تكون الشمس فيها علي جنبتي البعد الاقرب من فلكها في اسرع سيرها والقمر في ابطاء سيره اما في كسوفي القمر ففي اي الناحيتين كان عرضه عن فلك البروج واما في كسوفي الشمس فان يكون عرض القمر في الكسوفين جميعا في الشمال فان على هذه الجهة وباجتماع هذه الاسباب يمكن ان يكون بين الكسوفين خمسة اشهر قمرية ٥

فان يكون بين كسوفين سبعة اشهر فان اتفق ان يكون شهورا صغري اعني

فان الفضل بينهما هو عرض القمر بالروية وكذلك ان
كان العرض والانحراف في جهة واحدة فانهما اذا جمعا
كان ذلك عرض القمر بالروية ٥
وان كان عرض الروية اقل من نصف قطر الشمس ونصف
قطر القمر مجموعين فان القمر يكسف بعض الشمس
ويكون ما يكسف منها بمقدار ما نقص العرض من
نصف القطرين ويكون المكسوف في جرم الشمس من الجهة
التي فيها عرض الروية ٥
وان كان العرض مساويا لنصف القطرين فان القمر يمر
مماسا للشمس ولا يكسف منها شيا ٥
ولا يكون للشمس اذا انكسفت كلها مكث كما
يكون للقمر لان عظم جرم القمر قريب من عظم جرم
الشمس في المنظر ٥
فقد تبين مما وصفنا ان القمر اذا انكسف كان
مقدار كسوفه ومكثه عند جميع من يراه في نواحي
الارض على امر واحد وان كسوف الشمس علي خلاف
ذلك من اجل ما يعرض في اختلاف المنظر من اختلاف
فيما بين المواضع التي يرى فيها من الاقاليم ٥

الفصل

في العرض فقط فيكون الاجتماع بالروية هو الاجتماع الحقي وعرض الروية يخالف العرض الحقي واما ان يكون الانحراف في الطول والعرض جميعا فيخالف الاجتماع والعرض بالروية جميعا الاجتماع والعرض الحقيين ٥

واذا كان الاجتماع بالروية وللقمر عرض عن فلك البروج ولعرضه انحراف في خلاف جهته وتساوي العرض الانحراف في جهتين مختلفين لم يكن للقمر عرض في الروية البتة وصار مركزه ومركز الشمس على الخط الذي يخرج من موضع النظر فكسف القمر كل جرم الشمس ٥

ايضا فان كانت الدايرة التي تمر علي قطب فلك البروج وعلي القمر تمر علي سمت الراس في هذه الحال كان الاجتماع بالروية هو الاجتماع الحقي وان لم تكن هذه الدايرة علي ما وصفناكان الاجتماع بالروية يخالف الاجتماع الحقي فيكون انطباق القمر علي الشمس قبل وقت الاجتماع الحقي او بعده ٥

فان كان انحراف الطول الى المشرق كان الاجتماع بالروية قبل الحقي وان كان الى المغرب كان الاجتماع بالروية بعد الحقي ٥

وان لم يكن العرض وانحراف العرض متساويين

الفصل التاسع والعشرون

في كسوف الشمس

واما كسوف الشمس فان القمر اذا قارن الشمس وكان ايضا بقرب الراس والذنب فلم يكن له عرض يبعد به عن طريقة الشمس كان ممره بين ابصارنا وبين الشمس ويسترها عنا فنراها منكسفة ٥

فلنبين ما يعرض في ذلك من اختلاف المنظر فنقول ان اجتماع الشمس والقمر اذا كان في حقيقة موضع الراس او الذنب وعلي سمت الراس كان مركزاهما جميعا علي الخط الذي يخرج من موضع النظر اليهما لانه لا يكون للقمر حينيذ اختلاف في المنظر فباضطرار ايدا في مثل هذه الحال ان يكسف القمر كل جرم الشمس ٥

وان لم يكن اجتماع الذي في حقيقة الراس او الذنب علي سمت الراس لم يكن ذلك علي ما وصفنا من اجل ما يعرض من اختلاف المنظر ويكون اختلاف المنظر كمثل ما قدمنا علي ثلثة جهات اما ان يكون انحراف في الطول فقط فيكون اجتماع بالروية يخالف اجتماع الحقي وعرض القمر بالروية هو العرض الحقي واما ان يكون الانحراف

في

القمر فيخرج من ناحية المشرق فيقع عليه نور الشمس ○

اما اذا كان القمر في وقت المقابلة في حقيقة نقطة الراس والذنب فلم يكن له عرض البتة كان مر مركز جرمه على مركز استدارة الظل هناك فيكون اعظم كسوفاته واطولها مكثا ○

واذا كان للقمر في وقت المقابلة عرض لم يكن كسوفه الاعظم فان كان عرضه بمقدار فضل نصف قطر الظل على نصف قطر القمر كان مر جرمه مماسا لداىرة الظل من داخل فانكسف كله ولم يكن له مكث وان كان عرضه مساويا لنصف قطر الظل فان مركز جرمه يمر مماسا لدايرة الظل فينكسف نصفه ويكون ما ينكسف منه من خلاف الجهة التي فيها عرضه وان كان عرضه مساويا لنصف قطره ونصف قطر الظل جميعا كان مر جرمه مماسا لدايرة الظل من خارج فلم ينكسف فهذا سبب كسوف القمر ○

واذا كان في مقابلة الشمس كان كل نصفه المضيء
مقابلا لنا فنقول هاهنا ايضا ان الشمس تضيء نصف
كرة الارض فيكون الضياء في بسيط الارض يدور
بدور الشمس من المشرق الي المغرب وكذلك يدور الظلام
فيها ولما كانت الشمس اعظم من الارض وجب ان
يكون ظل الارض الممتد في الهواء ينخرط ويدق في استدارة
حتي ينقطع وان يكون الخط الذي هو عمود مخروط
الظل في سطح فلك البروج ولازما ابدا النظير جزء
الشمس ۞

واما طول الظل من وجه الارض الي ان ينقطع فانه
علي قياس بطلميوس يكون مثل نصف قطر الارض مائتين
وثمنيا وستين مرة ويكون قطر استدارته في الموضع الذي
يمر فيه القمر في وقت مقابلته الشمس مثل قطر جرم القمر
مرتين وثلثه اخماس مرة ۝

واذا كان القمر في مقابلة الشمس وتقرب الراس والذنب
ولم يكن له عرض يبعد به عن ظل الارض الي
الشمال او الجنوب فيكون مره في الظل فتستر
الارض عنه نور الشمس فيري منكسفا الي ان
يجوز الظل لان الظل يسير بسير الشمس فيسبقه
القمر

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وتكون جهة هذا الانحراف في العرض ايضا الي الناحية
التي فيها الكوكب فان كان مما يلي الشمال عن
سمت الراس رايناه شماليا عن موضعه الحقي وان كان مما
يلي الجنوب عن سمت الراس رايناه جنوبيا عن موضعه الحقي ٥
واذا لم يكن واحد من الفلكين فلك البروج وفلك الذي يمر
علي قطبه يمر علي سمت الراس في وقت النظر كان الانحراف
منقسما بعضه في الطول وبعضه في العرض ويكون ايضا
جهة الانحراف في الطول الي الناحية التي تميل اليها الدايرة
التي تمر بقطب فلك البروج عن سمت الراس من
المشرق والمغرب وجهة الانحراف في العرض الي
الناحية التي تميل اليها دايرة فلك البروج عن
سمت الراس من الشمال والجنوب، فهذا ما يعرض
من اختلاف المنظر ٥

الفصل الثامن والعشرون
في كسوف القمر،

فقد بينا فيما تقدم ان القمر يستضيء بنور الشمس
فيكون نصف بسيط جرمه المقابل الشمس مضيا فاذا كان
مع الشمس كان كل نصف جرمه المظلم مقابلا لنا
واذا

في اوقات الكسوفات فان اكثر ما يجتمع له من
الانحراف درجة واربع دقايق ٥

فلنصف ما يقع من الانحراف في مسير الطول وما يقع
منه في العرض فنقول اذا كانت دايرة فلك البروج تمر
على سمت الراس في وقت النظر الى الكوكب في
الاقاليم التي يمكن ذلك فيها وكان الكوكب في
منطقة فلك البروج كانت قوس الانحراف هي من دايرة فلك
البروج لان دايرة فلك البروج حينئذ تصير موضع دايرة
الارتفاع فيكون الانحراف كله في الطول ولا يقع شيء منه
في العرض وتكون جهة الانحراف عن موضع
الحقيقة الى الناحية التي فيها الكوكب فان
كان فيما يلي المشرق رايناه متقدما لموضعه
بالحقيقة وان كان في المغرب رايناه متاخرا
عن موضعه ٥

فاذا لم يكن دايرة البروج على ما وصفنا وكانت الدايرة
التي تمر بقطب فلك البروج وبالكوكب هي التي يمر علي
سمت الراس في وقت النظر الي الكوكب كانت قوس
الانحراف من هذه الدايرة ايضا لانها تصير موضع دايرة الارتفاع
فيكون الانحراف كله في العرض لايقع منه شيء في الطول
وتكون

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الاختلاف بين الموضعين انحراف المنظر ويكون
هذا الانحراف قوسا من الدايرة العظمي التي تمر
في سمت الراس وعلي الكوكب وهي دايرة الارتفاع
فيكون الكوكب بالروية اكثر بعدا من سمت
الراس منه بالحقيقة بقدر تلك القوس، فبين مما
وصفنا من الانحراف وان ابتداه من عند سمت
الراس ان اكثر ما يكون اذا صار الكوكب
عند الافق لان زاوية الانحراف حينيذ تكون اعظم منها
في ساير مواضع السماء ٥
اما الكواكب العلوية التي فوق الشمس فانه لا
يوجد لها من هذا الانحراف شيء يحس البتة واما
الشمس فان انحرافها ايضا لا يحس بالقياس
ولكن اذا استخرج من قبل بعدها من
الارض وجد اكثر ما يجتمع منه عند الافق ثلث
دقايق واما الزهرة وعطارد والقمر فان الانحراف فيها
محسوس لاسيما القمر فانه يجتمع له من
الانحراف عند الافق اذا كان في اقرب افلاكه
درجة واربعة واربعون دقيقة واذا كان في
ابعد افلاكه فاربع وخمسون دقيقة واما

وصفنا في اختلاف طلوع الكواكب من تحت
الشعاع ما فيه كفاية ٥

الفصل السابع والعشرون

في ما يعرض للقمر والكواكب القريبة من الارض من اختلاف المنظر ،

ولنبين على اثر ما قدمنا ما يعرض للشمس وما تحتها من الكواكب من الانحراف بالروية عن مواضعها الحقية من فلك البروج فنقول اولا انا اذا توهمنا خطا مستقيما يخرج من مركز الارض الذي هو مركز فلك البروج الي مركز جرم القمر او غيره من الكواكب الجارية وينفذ الي فلك البروج فانه ينتهي الي النقطة التي فيها الكوكب من الفلك في الطول والعرض بالحقيقة فاذا كان الكوكب علي سمت الراس كان هذا الخط والخط الذي يخرج من موضع نظرنا الي مركز الكوكب خطا واحدا يرينا الكوكب في موضعه من فلك البروج بالحقيقة واذا لم يكن الكوكب علي سمت الراس اختلف الخطان وتقاطعا علي مركز جرم الكوكب وكان الخط الذي يخرج من موضع النظر اليه يرينا في غير موضعه الحقي من فلك البروج فيسمي هذا الاختلاف

كان مسايا ففي العقرب واذا كان صباحيا ففي الثور ٥

فاما الابعاد التي تحد الروية على الامر الوسط على ما يعمل عليه اصحاب الزيجات فهو اذا كان بين الشمس وبين الكوكب في الطلوع والغروب من دور الفلك علي ما رسم في الهلال وهو لزحل خمس عشرة درجة وللمشتري احدي عشرة وللمريخ سبع عشرة وللزهرة سبع درجات ولعطارد ثلث عشرة ٥

واما على ما عمل به بطليموس لهذه الكواكب فقط لانه لم يتكلف ذلك في القمر فانه جعل الابعاد التي تحد الروية هي الابعاد التي تكون بين الشمس وبين الافق في وقت مصير الكوكب على الافق لان هذا البعد فقط يجعل ضوء الشمس عند الافاق الذي يسمي في اول الليل الشفق وفي اخر الليل الفجر في جميع نواحي فلك البروج علي مقدار واحد وجعل ذلك في الاقليم الاوسط اعني الرابع وفي ميل الوسط لفلك البروج عند الافق وهو في الجوزاء والسرطان ومن اجل صفاء الهواء ورقته في ذلك الزمان فوجده لزحل احد عشر جزاء ونصفا وللمشتري عشرة اجزا وللمريخ احد عشر جزاء ونصفا وللزهرة خمسة اجزاء ولعطارد عشرة اجزاء فقد

وصفنا

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

يطول ويقصر بحسب اختلاف مطالع البروج واختلاف عرض الكوكب فقط ٥

واما الزهرة وعطارد فان كل واحد منهما يقارن الشمس في اعلي فلك التدوير مرة مستقيما وفي اسفله مرة راجعا فلذلك يكثر اختلاف مكثها تحت الشعاع بسبب اختلاف البروج واختلاف العرض واختلاف سير الكوكب واختلاف مقدار جرمه ، اما الزهرة فيجتمع لها من اختلاف فلك البروج واختلاف عرضها فقط دون الاختلافين الباقيين علي ان مبلغ عرضها علي ما استعمله بطلميوس في المجسطي وهو ستة اجزاء وثلث انها اذا كانت راجعة في الحوت في الاقليم الرابع استترت بشعاع الشمس يومين فقط الي ان تصير في درجة الشمس فتري في ذلك اليوم في المشرق وهي مفارقة الشمس واذا كان ذلك في السنبلة مكثت تحت الشعاع الي ان تظهر في المشرق ستة عشر يوما ، واما عطارد فيجتمع له من هذين الاختلافين ايضا ان يكون في غاية البعد من الشمس اعني علي الخط المماس لفلك التدوير ولا يري البتة ويسمي ذلك البعد الكسوفي ويكون هذا البعد الكسوفي اذا كان

وتمثل لذلك مثلا فنقول ان القمر اذا اهل في الاقليم الرابع وكان في طريقة الشمس وبينهما في الغروب اثنتا عشرة درجة من دور الفلك فان بينه وبين الشمس من درج فلك البروج ان كان في الميزان ثماني عشرة درجة وان كان في الحمل فعشر درجات فتساوي البعدان في المكث واختلف الضياء في جرم القمر بقريب من الضعف ويعرض في ذلك ايضا ان دور اثنتي عشرة درجة من الفلك يصير البعد بين الشمس والافق بقرب الحمل والميزان اكثر منه بقرب السرطان والجدي لتضايق اجرام الدور في هذين الموضعين وابطاء حركة الشمس فيهما ه

الفصل السادس والعشرون

في طلوع الكواكب الخمسة من شعاع الشمس ،

فاما الكواكب الخمسة المتحيرة فان الثلثة العلوية منها التي هي زحل والمشتري والمريخ تقارن الشمس وهي في اعلي فلك التدوير فلذلك يكون مسيرها في البروج ومقادير اجرامها ايضا قليل الاختلاف ويكون زمان مكثها تحت الشعاع

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

مثل الحمل والحوت والسنبلة والميزان فان زمان طلوع
هذه البروج وغروبها في الاقاليم الشمالية اذا جمعا
كان اقل من زمان طلوع وغروب ساير
البروج واما الاربعة الابراج الباقية التي هي الثور
والاسد والعقرب والدلو فان ازمان طلوعها وغروبها
اذا جمعت كانت مساوية لاجزايها في فلك
البروج بالتقريب ٥

واما مقدار بعده من الشمس الذي تجد رويته فانه
على الامر الوسط الذي يعمل به اصحاب الزيجات في
الاقليم الرابع اذا كان بينه وبين الشمس في الطلوع
والغروب مقدار دور اثني عشرة درجة من دور الفلك
المستقيم وقد يمكن ان يري من اقل من هذا البعد
واكثر اما البعد الاقل فاذا كان في البروج السريعة
الطلوع او الغروب فيكون بعده من الشمس من
اجزاء فلك البروج كثيرا فيكثر الضياء في جرمه
فيري من اقل من اثنتي عشرة درجة واما البعد
الاكثر فان يكون القمر في البروج البطية الطلوع
او الغروب فيكون بعده من الشمس قليلا فلا يري الا من
اكثر من اثنتي عشرة درجة ٥

وتمثل

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ثم يجوز الاستقبال ويقرب من الشمس مما
يلي المشرق فيستدير نصفه المظلم الينا ايضا بقدر
سيره وينتقص المضي منه مما يلي المغرب الى ان يستتر
بشعاع الشمس في المشرق ثم يجوزها فيطلع هلالا
في المغرب ٥

واذا كان القمر سريع السير وكان عرضه شماليا
عن فلك البروج كان مكثه تحت الشعاع الى
ان يظهر قليلا ويمكن ان يري في اخر الشهر
بالغداة في المشرق ثم يري من الغد هلالا
في المغرب لا سيما اذا كان في البروج البطية الطلوع
بالفلك المستقيم مثل الجوزاء والسرطان والقوس
والجدي فان زمان طلوع هذه البروج
وغروبها في الاقاليم الشمالية اذا جمعا
كان اكثر من زمان طلوع وغروب ساير
البروج ٥

واذا كان القمر بطيا وكان عرضه جنوبيا كان
مكثه تحت الشعاع طويلا ويمكن ان يغيب ثلثة
ايام فلا يري ويهل في اليوم الرابع لا سيما اذا
كان في البروج السريعة الطلوع في فلك المستقيم
مثل

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الخمسة من تحت الشعاع ونبدا بذكر القمر فنقول
انه يستضيء من نور الشمس الواقع عليه فيكون نصف
بسيط جرمه المقابل للشمس مضيا فاذا كان مع الشمس
كان كل نصفه المظلم مقابلا لنا لان القمر يصير بين
الارض والشمس فاذا سار فتقدم الشمس الي المشرق
انتقل الضياء فيه بحسب سيره فانكشف عنه مما
يلي المشرق وزاد فيه الي ما يلي المغرب فانحرف
حينيذ الضياء الينا فراينا منه شكلا شبيها
بالقوس ٥
اما اذا كانت الشمس في برجي الحوت والحمل فعند
ذلك يكون طرفا قوس الهلال قريبين من موازاة
الافق لان فلك البروج حينيذ يكون منتصبا عند
الافق واما اذا كانت الشمس في السنبلة والميزان فعند
ذلك يري الهلال منتصبا لان فلك البروج يكون في
ابعد الميل عند الافاق ٥
وكلما زاد بعد القمر عن الشمس زاد ما يظهر لنا
من الضياء في جرمه علي حسب سيره الي ان يصير
في مقابلة الشمس فيكون كل نصفه المضي مقابلا
لنا لان الارض حينيذ تكون بين الشمس والقمر

ثم

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

في اول الاقليم الرابع يستتر بالشمس خمسة اشهر من السنة
يكون طلوعه وغروبه نهارا فلا يري فان كان الكوكب
يقرب اول السرطان او اول الجدي كان زمان تاخره
عن الشمس في الطلوع مساويا ايضا لزمان تقدمه
لها بالغروب مثل كوكب سهيل ايضا فانه في اخر التومين ٥
واما منازل القمر فلها عند الطلوع طلوع وسقوط فالطلوع
ان يخرج الكوكب من شعاع الشمس فيطلع في المشرق
بالغداوات من قبل طلوع الشمس والسقوط ان يكون
الكوكب النظير لهذا الطالع بالغداة يغيب في المغرب
في ذلك الوقت فاولها منزلة الشرطين يطلع لعشر
ليال يبقين من نيسان وتسقط النظيرة
لها وهي الغفر ثم بعد كل ثلثة عشر يوما يطلع
منزله وتسقط النظيرة لها الى اخر السنة ٥

الفصل الخامس والعشرون

في طلوع الاهلة وزيادة ضوء القمر ونقصانه

ولنبين على اثر تشريق الكواكب وتغريبها
ما يعرض في طلوع الهلال والكواكب

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

فيما جاز الاقليم الثاني وله عرض كثير في شمال
عن فلك البروج فانه لا يكون له اختفاء بشعاع
الشمس لطول مكثه فوق الارض ولان الشمس اذا صارت
في درجته كان طلوعه قبلها وغروبه بعدها فان
كان الكوكب بقرب اول السرطان او اول الجدي
كان زمان تقدمه اياها بالطلوع مساويا لزمان تاخره
عنها بالغروب وما كان من الكواكب الثابتة في
منطقة فلك البروج او بالقرب منها من الناحيتين جميعا
كان له مغيب في شعاع الشمس بالعشيات وطلوع
في المشرق بالغداوات على ما وصفنا في زحل
والمشتري والمريخ ٥
وتكون ازمان اختفايها بالشعاع بحسب عظم اجرامها
واختلاف عروضها فان كان العرض في الشمال قصر زمان
الاختفاء وان كان في الجنوب طال الزمان وما كان منها
في البعد عن فلك البروج الى الجنوب قصر زمان مكثه
فوق الارض واذا صارت الشمس في درجته كان طلوعه
بعدها وغروبه قبلها فيكون طلوعه وغروبه نهارا فلا
يرى وكلما زاد بعده عن فلك البروج الى الجنوب
كان اطول لمدة اختفايه مثل كوكب سهيل فانه

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

سيره ويرجع الى شعاع الشمس فيكون مغيبه في المغرب بالعشيات ، واذا فارق الشمس وخرج من الشعاع طلع في المشرق بالغدوات الى ان ينتهي الى اكثر بعده من الشمس ثم يسرع سيره ويلحق الشمس فيكون مغيبه في المشرق بالغدوات ٥

واما القمر فهو اسرع سيرا من الشمس ولا رجوع له فلذلك يلحق الشمس فيغيب في المشرق بالغدوات ويجوزها فيطلع في المغرب بالعشيات ٥

واما الكواكب الثابتة فقد ذكرنا في اول الكتاب حال ما كان منها بقرب القطب الشمالي فانه لا غيبوبة له في الاقاليم الشمالية وكلما زاد بعد الاقليم في الشمال فازداد ارتفاع القطب عن الافق كان اكثر لما لا يغيب منها في ذلك الاقليم مثل الجدي والفرقدين وبنات نعش في الاقليم الرابع وكذلك ما يقابل هذه الكواكب من جهة القطب الجنوبي فانه لا طلوع له البتة وايضا فان ما كان منها له غروب

الفصل الرابع والعشرون

في تشريق الكواكب وتغريبها واختفايها بشعاع الشمس ،

ولنبين في هذا الموضع تشريق الكواكب وتغريبها واختفاءها بشعاع الشمس فنقول ان زحل والمشتري والمريخ ابطا سيرا من الشمس فاذا كان احدها امام الشمس فانها تدنوا اليه ويري ظهوره في المغرب بالعشيات فيسمي مغربا الى ان يستتر بشعاع الشمس ، فاذا جاوزته بسيرها وخرج من الشعاع ظهر في المشرق بالغدوات فيسمي مشرقا فيكون لكل واحد منها غروب بالعشيات وطلوع بالغدوات ٥

واما الزهرة وعطارد فان لهما طلوعا ومغيبا بالعشيات وطلوعا ومغيبا بالغداوات وذلك لانهما اسرع سيرا من الشمس فاذا كان احدهما مقاربا للشمس وهو مستقيم السير فانه يسبقها ويخرج من الشعاع فيكون طلوعه في المغرب بالعشيات الى ان ينتهي الى اكثر بعده من الشمس ثم ينقص

سيره

خط الاستواء فيختلف فيكون طلوعه قبل طلوع اول الجدي وغروبه بعده ويكون بعد درجتي الطلوع والغروب من اول الجدي بمقدار واحد ٥

فمن اجل ذلك في هذه المواضع يكون ما يطلع من الكواكب وقطب فلك البروج ظاهر فوق الارض تمثل ما وصفنا في الاقليم الاخر ما كان شماليا طلع قبل درجته وما كان جنوبيا طلع بعدها وكذلك كل ما يغرب ما كان شماليا غرب بعد درجته وما كان جنوبيا غرب قبلها وما كان طلوعه من الكواكب وقطب فلك البروج غايب تحت الارض فعلي خلاف ذلك ما كان منها شماليا طلع بعد طلوع درجته وما كان جنوبيا طلع قبلها وكذلك كل ما يغرب ما كان شماليا غرب قبل درجته وما كان جنوبيا غرب بعدها، فان كان طلوع الكوكب مع طلوع القطب وذلك لا يمكن الا فيما كان منها بين اول الميزان واخر القوس فان درجة الطلوع هي درجة الطول وكذلك ان كان غروب الكوكب مع غروب القطب وذلك لا يمكن الا فيما كان بين اول الجدي واخر الحوت فان درجة الغروب هي درجة الطول لان دايرة الافق في هاتين الحالتين تمر علي قطب فلك البروج وعلي الكوكب ٥

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

فما كان من الكواكب التي في هذا النصف شماليا عن فلك البوج وافي وسط السماء بعد موافاة درجته وما كان جنوبيا وافي قبلها ويكون اكثر هذا الاختلاف فيما قرب من اول الحمل واول الميزان ، واما درج الطلوع والغروب فكذلك ايضا تخالف درج الطول الا في مواضع سنذكرها اما في ما جاور وسط الاقليم الثاني الي الشمال فان الاختلاف علي جهة واحدة كاختلاف درجة الممر لان قطب فلك البروج في هذه الاقاليم ظاهر ابدا فوق الارض فلذلك اذا كان الكوكب شماليا عن فلك البروج حيث كان من الفلك فانه يطلع قبل طلوع درجته ويغيب بعدها وان كان جنوبيا فانه يطلع بعدها ويغيب قبلها ويكون اكثر هذا الاختلاف اما عند الطلوع ففي الحمل واما عند الغروب ففي الميزان فان كان الكوكب في اول السرطان او اول الجدي كان الاختلافان في الطلوع والغروب متساويين ٥

اما فيما بين خط الاستواء الي قريب من وسط الاقليم الثاني فان الاختلاف هناك علي وجهين لان قطب فلك البروج الشمالي لا يكون دايم الظهور ولكن يكون له طلوع وغروب اما في خط الاستواء فطلوعه وغروبه مع اول الجدي واما في ما جاز

خط

اخري تسمي درجة الممر وهي التي تحدهـا دايرة عظيمة تمر بالكوكب وبقطب معدل النهار واما التي تحـد درجة الطول فهي دايرة تمر بالكوكب وبقطب فلك البروج ،
فاذا كان الكوكب في اول السرطان او اول الجدي كانت درجة ممره هي درجة الطول في فلك البروج لان الدايرة التي تحد درجة الممر في هذين الموضعين هي التي تحـد درجـة الطول وهي الدايرة المخطوطة على اقطاب الفلكين ٥

واذا كان الكوكب في غير هذين الموضعين اختلف درجة الممر ودرجة الطول اما النصف الذي من اول الجدي الى اخر الجوزاء فان مجاره دايرة نصف النهار يكون وقطب فلك البروج الشمالي خارج عن دايرة نصف النهار الى المغرب والقطب الجنوبي الى المشرق فما كان من الكواكب التي في هذا النصف شماليا عن فلك البروج وافي وسط السماء قبل موافاة درجته وما كان جنوبيا وافي بعدها ٥

واما النصف الذي من اول السرطان الي اخر القوس فان مجاره دايرة نصف النهار يكون وقطب فلك البروج الشمالي خارج عن دايرة نصف النهار الي المشرق والجنوبي الى المغرب

فما

كوكب منها مما في العظم الثاني مثل الارض تسعين مرة وكل كوكب مما في العظم الثالث مثل الارض اثنين وسبعين مرة وكل كوكب مما في العظم الرابع مثل الارض اربعا وخمسين مرة وكل كوكب مما في العظم الخامس مثل الارض ستا وثلثين مرة وكل كوكب مما في العظم السادس وهو اصغر ما يري من الكواكب التي امكن قياسها مثل الارض ثمني عشرة مرة ٥

فقد تبين ان اعظم الاجرام التي في العالم الشمس والثاني الكواكب الخمسة العشر الثابتة العظام والثالث المشتري والرابع زحل والخامس الكواكب الثابتة الباقية كلها علي مراتبها والسادس المريخ والسابع الارض والثامن الزهرة والتاسع القمر والعاشر عطارد ٥

الفصل الثالث والعشرون

فيما يعرض من اختلاف بين الكوكب وبين درجته من منطقة فلك البروج في توسط السماء وفي الطلوع والغروب ،

ولنبين هاهنا ما يعرض من الاختلاف بين موافاة الكوكب دايرة نصف النهار وبين موافاة درجته في الطول من منطقة فلك البروج لانه ليس في كل موضع من الفلك يجب ان يكون الكوكب يجوز دايرة نصف النهار مع مجاز درجته ولكنه يجوز علي مجاز درجة اخري

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

بعد ذلك مساحتها ، واما عطارد فان قطر جرمه في المنظر
علي ما قيس جزء من خمسة عشر جزء من قطر من الشمس والزهرة
جزء من عشرة اجزاء والمريخ جزء من عشرين جزاء والمشتري جزء
من اثني عشر جزاء وزحل جزء من ثمنية عشر جزاء والخمسة
العشر الكواكب العظام من الكواكب الثابتة كل واحد
منها جزء من عشرين جزاء ، واما مقادير اقطارها من قطر الارض
فان قطر جرم عطارد جزء من ثمنية وعشرين جزاء من قطر الارض
وقطر الزهرة جزء من ثلثة اجزاء وثلث وقطر المريخ مثل قطر
الارض مرة وسدس مرة وقطر المشتري مثل قطر الارض اربع
مرات ونصفا ونصف ثمن مرة وقطر زحل مثل قطر الارض اربع
مرات ونصف مرة وقطر كل واحد من الكواكب الثابتة العظام
مثل قطر الارض اربع مرات ونصفا وربع مرة ، فتكون مساحة هذه
الكواكب اما جرم عطارد فجزء من اثنين وعشرين الفا بالتقريب
من جرم الارض واما الزهرة فجزء من سبعة وثلثين جزاء من
الارض واما المريخ فمثل الارض مرة ونصفا وثمن مرة واما المشتري
فمثل الارض خمسا وتسعين مرة واما زحل فمثل الارض احدي
وتسعين ، مرة واما الكواكب الثابتة العظام فكل واحد منها
مثل الارض ماية مرة وسبع مرات فيتبين من قبل مساحة
هذة الكواكب العظام الثابتة مساحة الكواكب الباقية
ان كانت مراتبها في العظم قد قسمت ستة اقسام فيكون كل

الفصل الثاني والعشرون

في مساحة الكواكب ومقدار مساحة الارض من مساحة كل كوكب منها،

ونبين في اثر ابعاد الكواكب مساحة اجرامها فان بطلميوس بين ايضا مساحة جرمي الشمس والقمر فقط ولم يذكر مساحة اجرام ساير الكواكب ومعرفة ذلك سهلة على مثل ما عمل به في الشمس والقمر ٥

اما القمر فبين ان قطر جرمه اذا كان في ابعد افلاكه مساو لقطر جرم الشمس في المنظر وهو احدي وثلثون دقيقة من درجة وثلث دقيقة وان قطر القمر جزء من ثلثة اجزاء وخمسين من قطر الارض وقطر الشمس مثل قطر الارض خمس مرات ونصف مرة فتكون مساحة جرم القمر جزء من تسعة وثلثين جزء من الارض وتكون مساحة جرم الشمس ماية وستا وستين مرة مثل جرم الارض ٥

واما اجرام ساير الكواكب فنصفها اولا في المنظر اذا كانت في اوساط ابعادها ثم نذكر

بعد

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وابعد بعد الشمس الذي هو اقرب بعد المريخ الفا ومايتين
وعشرين مرة وهو ثلثة الف الف وتسع ماية الف وخمسة
وستون الف ميل ٥
وابعد بعد المريخ الذي هو اقرب بعد المشتري ثمنية
الف وثمان ماية وستا وسبعين مرة وهو ثمنية وعشرون الف
الف ميل وثماني ماية وسبعة واربعون الف ميل ٥
وابعد بعد المشتري الذي هو اقرب بعد زحل اربعة عشر الفا
واربع ماية وخمس مرات وهو ستة واربعون الف الف ميل
وثماني ماية وستة عشر الف ميل ومايتان وخمسون ميلا ٥
وابعد بعد زحل الذي هو مساو لابعاد الكواكب
الثابتة وهو ايضا مقدار نصف قطر فلك البروج عشرين
الفا وماية وعشر مرات وهو خمسة وستون الف الف ميل وثلثماية
وسبعة وخمسون الفا وخمس ماية ميل واذا اضعف ذلك كان
قطر الفلك ماية وثلثين الف الف ميل وسبع ماية وخمسة عشر
الف ميل واذا ضرب ذلك في ثلثة وسبع كان دور الفلك
الاعظم: اربع ماية الف الف وعشرة الف الف وثماني ماية وثمنية
عشر الفا وخمس ماية وسبعين ميلا فتكون مساحة كل
درجة من الفلك الاعظم الف الف ميل وماية واحد واربعين
الفا وماية واثنان وستين ميلا ٥

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

مركز الارض ولذلك تكون ابعاد الكواكب الثابتة
من الارض متساوية ابدا غير مختلفة ٥
وان بطليموس وغيره من العلماء جعلوا نصف قطر
الارض مقدارا يقيسون به ابعاد الكواكب من مركز
الارض وجعلوا جرم الارض مقدارا يقيسون به اجرام
الكواكب وقد قدمنا في ذكر مساحة الارض ان
قطرها ستة الف وخمس ماية ميل فيكون نصف القطر الذي
يقاس به ابعاد الكواكب ثلثة الف ماتين وخمسين ميلا ٥
فاما القمر فان اقرب بعده من الارض يكون ثلثة وثلثين
مرة مثل نصف قطر الارض ونصفا ونصف عشر مرة وهو
ماية الف وتسعة الف ميل وستة وعشرون ميلا وابعد بعد
القمر الذي هو اقرب بعد عطارد اربعة وستون مرة وسدس
مرة وهو مايتا الف وثمنية الف وخمس ماية واثنان
واربعون ميلا ٥
وابعد بعد عطارد الذي هو اقرب بعد الزهرة ماية وسبعة
وستون مرة وهو خمس ماية الف واثنان واربعون الفا وسبع
ماية وخمسون ميلا ٥
وابعد بعد الزهرة الذي هو اقرب بعد الشمس الف وماية
وعشرون مرة وهو ثلثة الف الف وستماية واربعون الف ميل ٥
وابعد

الفصل الحادي والعشرون

في مساحة ابعاد الكواكب الجارية والثابتة من الارض ،

ومن بعد وصفنا عدة الكواكب على مراتبها فلنصف
مقادير ابعادها من الارض اما بطليموس فانه
يبين في كتابه مقدار بعد الشمس والقمر
فقط ولم نجده ذكر ابعاد ساير الكواكب الا
انه يبين ما قدمنا من ابعاد مراكز
الافلاك من مركز الارض ومقادير افلاك
التداوير ٥
واذا جعلنا ابعد بعد القمر من فلكيه جميعا اعنا
الفلك الخارج المركز وفلك التدوير هو اقرب بعد
عطارد واستعملنا تلك النسب التي قدمناها وفعلنا
مثل ذلك بعطارد والزهرة وجدنا ابعد بعد الزهرة
من الفلكين جميعا هو اقرب بعد الشمس الذي
بينه بطليموس واستدللنا بذلك على انه لا خلا بين
الافلاك ثم كذلك فعلنا بالكواكب الباقية
الى ان انتهينا الي فلك الكواكب الثابتة الذي مركزه

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ثم قلب العقرب كوكب احمر مضي بين كوكبين مضيتين ٥

ثم الشولة وهي حمة العقرب كوكبان مفترقان احدهما مضي ٥

ثم النعايم ثمنية كواكب مضية اربعة منها في المجرة تسمي الواردة واربعة خارج المجرة تسمي الصادرة وهي من كواكب القوس ٥

ثم البلدة وهي فرجة من السماء يتبع النعايم صغيرة ليس فيه كواكب ٥

ثم سعد الذابح وهو كوكبان صغيران مع الشمالي منهما كوكب خفي لاصق به تسميه العرب الشاة وبه سمي الذابح ٥

ثم سعد بلع كوكبان صغيران مستويان في المجري ٥

ثم سعد السعود ثلثة كواكب احدها نير ٥

ثم سعد الاخبية ثلثة كواكب كشكل المثلث في وسطها كوكب رابع ٥

ثم فرغ الدلو المقدم كوكبان مضيان يسمي الشمالي منهما منكب الفرس ٥

ثم الفرغ الموخر كوكبان مضيان مفترقان يتبعان الاولين ٥

ثم الحوت وهي كواكب الحوت الشمالية التي يتلو الشرطين ٥

الفصل

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ثم النثرة وتسمي فم الاسد وهي لطخة صغيرة كقطعة سحاب كوكبين صغيرين وهي في صور بطلميوس جسد السرطان ٥

ثم الطرف كوكبان صغيران تسميها العرب عيني الاسد ٥

ثم الجبهة وهي اربعة كواكب نيرة متعرجة الحيواني منها هو قلب الاسد ٥

ثم الزبرة وهي كوكبان نيران يتبعان قلب الاسد ويسميان الخراتين ٥

ثم الصرفة وهو الكواكب الذي ذكرناه انه في ذنب الاسد ٥

ثم العوا خمسة كواكب كمثل كتابة الالف اربعة مصطفة مفترقة وواحد في المعطف الي المغرب وهي من صورة العذراء ٥

ثم السماك الاعزل وقد ذكرناه في الكواكب العظام ٥

ثم الغفر وهو ثلثة كواكب صغار متفرجة اثنان منها امام الزبانيين ٥

ثم زبانيا العقرب وهما كوكبان مفترقان وهما كفتا الميزان ٥

ثم الاكليل وهو ثلثة كواكب نيرة مصطفة ٥

ثم

الفصل العشرون

في صفة الكواكب التي تسمي منازل القمر وهي ثمان وعشرون منزلة،

ولنصف هاهنا ايضا منازل القمر باسمايها التي تسميها العرب بها لان اكثر الناس يعرفها بتلك الاسماء ٥

فاولها الشرطان وهما كوكبان في راس الحمل مضيان مفترقان مع الشمالي منهما كوكب الطف منه ٥

ثم البطين وهو بطن الحمل ثلث كواكب صغار متقاربة ٥

ثم الثريا ويسمي النجم وهي ستة كواكب صغار مجتمعة ٥

ثم الدبران وقد ذكرناه في الكواكب العظام وتسميه العرب الفنيق ومعه كواكب اصغر منه تسمي القلايص ٥

ثم الهقعة وهي راس الجوزاء ثلثة كواكب مقتربة صغار ٥

ثم الهنعة وهي كوكبان مفترقان الشمالي منهما اضواهما وهما بين ارجل التومين ٥

ثم الذراع وهما الكوكبان المضيان علي راسي التومين ٥

ثم

في اخر صورة النهر ومجراه قريب من مجري سهيل وفي
الثور الكوكب الاحمر الذي علي عين الثور ويسمي
الدبران وفي التومين العيوق كوكب اخضر مجراه قريب
من سمت الراس في الاقليم الرابع والكوكب الذي علي
الرجل اليسري من الجوزاء والكوكب الاحمر الذي علي
المنكب الايمن من الجوزاء والشعري اليمانية ويسمي العبور
وسهيل وهو من كواكب صورة السفينة وهو مع الشعري
اليمانية في اخر التومين وتوسطهما السماء في وقت واحد
وفي السرطان الشعري الشامية وتسمي الغميصا وفي الاسد قلب
الاسد وهو في منطقة فلك البروج في مجري الشمس وفي
السنبلة ذنب الاسد ويسمي الصرفة وفي الميزان السماك الاعزل
وهو علي يد العذراء اليسري والسماك الرامح احمر مجراه
قريب من سمت الراس والكوكب الذي علي الرجل
اليمني من صورة قنطورس وهي كواكب الطليمان ومجراه
قريب من مجري سهيل وفي القوس النسر الواقع ومجراه
علي سمت الراس وفي الدلو الكوكب الذي في فم
الحوت الجنوبية ومجراه قريب من مجري حمة العقرب
التي تسمي الشولة فهذه الكواكب اعظم كواكب
السماء كلها

والنسر الواقع وقلب الاسد في العظم الاول وما كان
الطف من ذلك قليلا مثل الفرقدين والمضية من بنات نعش
في العظم الثاني ثم ميزوا مقاديرها كذلك الى ان
صار اصغر ما امكن قياسه من الكواكب الصغار
في العظم السادس ٥

فوجدوا منها في العظم الاول خمسة عشر كوكبا
وفي الثاني خمسة واربعين وفي الثالث ماتي وثمنية وفي
الرابع اربع ماية واربعة وسبعين وفي الخامس ماتي وسبعة
عشر وفي السادس ثلثة وستين منها من المظلمة
تسعة ومن السحابية المضعفة خمسة والسحابية المضعفة
مثل الهقعة والنثرة لانها كواكب صغار مجتمعة
تشبه السحاب فجميع ما ادرك بالقياس الف واثنان
وعشرون كوكبا منها في ناحية الشمال
عن فلك البروج ثلثماية وستون كوكبا ومنها
في حدود الصور البروج ثلثماية وستة واربعون ومنها
في ناحية الجنوب عن فلك البروج ثلثماية وستة عشر
كوكبا ٥

ولنصف منها مواضع الكواكب التي في العظم الاول
وهي خمسة عشر كوكبا ومنها في برج الحمل الكوكب

في

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

فثلثة اجزاء والمشتري جزان والمريخ في الشمال اربعة اجزاء وثلث وفي الجنوب سبعة اجزاء وللزهرة علي ارصاد بطلميوس في المجسطي ستة اجزاء وثلث واما غير المجسطي فتسعة اجزاء وعطارد اربعة اجزاء وثلث في الشمال والجنوب ، فقد اتينا علي وصف جميع حركات الكواكب في العرض ٥

الفصل التاسع عشر

في عدد الكواكب الثابتة وتصنيفها على مقادير عظمها ووصف مواضع العظام منها من السماء وهي خمسة عشر كوكبا ،

ولنصف علي اثر ما تقدم من حركات الكواكب في الطول والعرض عدد الكواكب الثابتة وتصنيف مقاديرها علي ما قاسه العلماء منها ونبين اسماء الكواكب العظام ومواضعها من الفلك في زماننا ان كانت حركتها تكون في كل ماية سنة جزاء واحدا ٥

فنقول ان العلماء قاسوا جميع ما امكن قياسه بالالات من الكواكب الثابتة الى اقصي ما ظهر لهم من ناحية الجنوب في الاقليم الثالث وقسموا مقاديرها في العظم ستة اقسام فصيروا العظام المضية مثل الشعريين

والنسر

ما وصفنا في النصف الاول ، وبين على ما
وصفنا في الثلثة الكواكب الاخر ان اكثر هذا الميل
عند العقدتين وحينيذ يصير البعدان الاوسطان من فلك
التدوير لهذين الكوكبين لازمين لسطحي الفلك الخارج
وفلك البروج المتطابقين ، واما جهة ميل الالتواء فانه
اذا كان مركز فلك التدوير في النصف الابعد من الفلك
الخارج فان ميل البعد الاوسط الشرقي من فلك
التدوير عن الفلك الخارج اما للزهرة فالي الشمال
ولعطارد الي الجنوب والبعد الاوسط الغربي في خلاف جهة
الشرقي واذا كان المركز في النصف الاقرب من الفلك
الخارج فعلي عكس ما وصفنا في النصف الابعد ، وبين
ان اكثر هذا الالتواء يكون عند البعد الابعد والبعد
الاقرب من الفلك الخارج وحينيذ يصير البعدان الابعد
والاقرب من فلك التدوير لازمين لسطح الفلك
الخارج المركز ٥
واما مقادير هذه العروض في الشمال والجنوب عن فلك
البروج فللقمر خمسة اجزاء من اجزاء دايرة فلك البروج
وللكواكب الخمسة فنقتصر علي ذكر اكثر ما يجتمع
من العرض بجميع الحركات في الشمال والجنوب اما زحل
فثلثة

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

من قبل ميل البعدين الاوسطين مـن فلك التدوير ايضـا
ويسمي هذا الميل الالتواء ، امـا ابتداء ميل البعـد الابعد
والبعد الاقرب من فلك التدوير عـن الفلك الخارج فمن
عند البعد الابعد والبعد الاقرب مـن الفلك الخارج
وانتهاوه عند العقدتين وحينيذ يطابق سطح الفلك الخارج
سطح فلك التدوير وامـا ابتداء ميل البعديـن الاوسطيـن
مـن فلك التدوير عـن الفلك الخارج فمن عند
العقدتين وانتهاوه عند البعد الابعد والبعد الاقرب مـن
الفلك الخارج وحينيذ يكون انتهاء ميل الفلك الخارج
عـن فلك البروج فبين ان كل واحد مـن هذيـن
الميليـن لفلك التدوير اذا صار فـي نهايته لم يكن من
الميل الاخر شيء البتة لان ابتداء كل واحد مـن عند
نهاية الاخر ٥
وامـا جهات الميل فانه اذا كان مركز فلك التدوير
في النصف الذي يبتدي من البعد الابعد من الفلك الخارج
فان ميل اعلي فلك التدوير عن الفلك الخارج اما للزهرة
فالي الشمال وامـا لعطارد فالي الجنوب والبعد الاقرب الي
خلاف البعد الابعد من فلك التدوير واذا كان المركز
فـي النصف الاخر مـن الفلك الخارج فعلي عكس

من فلك التدوير ستة اشهر في جهة الشمال
على الفلك الخارج وستة اشهر في الجنوب ويكون القطر
الذي يمر على البعدين الاوسطين موازيا ابدا في مسيره
لسطح فلك البروج فيكون سطح فلك التدوير يقطع ابدا
سطح الفلك الخارج ولا يطابقه ولكن يطابق سطح فلك
البروج في السنة مرتين وذلك عند مصير مركزه في
موضعي العقدتين ٥

وابتداء هذا الميل لفلك التدوير الذي لبعد الابعد وبعده
الاقرب عن الفلك الخارج من موضعي العقدتين وانتهاوه عند
البعد الابعد والبعد الاقرب واما جهات الميل فان الابعاد القريبة
من افلاك التداوير تميل عن الافلاك الخارجة في جهة ميل
الافلاك الخارجة عن فلك البروج والابعاد البعيدة الي خلاف
ذلك فيكون ميل الابعاد القريبة من افلاك التداوير اذا كانت
في الانصاف الشمالية من الافلاك الخارجة المراكز الي الشمال
واذا كانت في الانصاف الجنوبية فالي الجنوب ٥

واما الزهرة وعطارد فان لكل واحد منهما في ميل
فلك التدوير حركتين احديهما تشبه حركة الثلثة
الكواكب الاخر التي من قبل ميل البعد الابعد والبعد
الاقرب من فلك التدوير عن الفلك الخارج المركز والاخري
من

كان مركز فلك تدويرها في كل واحدة من العقدتين فحينئذ
يكون ابتداء ميل النصف الذي يتلوا تلك العقدة من الفلك
الخارج الي ناحية الشمال والنصف الاخر الي الجنوب، واما عطارد
فعلي خلاف ذلك اذا كان مركز فلك تدويره في كل واحدة
من العقدتين يكون ابتداء ميل النصف الذي يتلوا تلك
العقدة الي ناحية الجنوب والنصف الاخر الي الشمال فباضطرار
ان يكون مركز فلك التدوير لكل واحد من هذين الكوكبين
اما في سطح فلك البروج عند العقدتين واما في جهة
واحدة عن فلك البروج ولا يميل الي الجهة الاخري ابدا ، اما
الزهرة فيكون مركز فلك تدويرها الي الشمال ابدا عن فلك
البروج وعطارد الي الجنوب ابدا وبين ان انتهاء ميل الفلك
الخارج عن فلك البروج الي الشمال والجنوب للزهرة وعطارد
جميعا عند مصير مركز فلك التدوير في البعد الابعد والبعد
الاقرب من الفلك الخارج المركز ه

واما ميل افلاك التداوير الخمسة الكواكب فانه يتحرك
وينتقل ايضا وتكون عودته الي موضع الابتداء في السنة
مرة مثل عودة مسير الطول ، واما الزحل والمشتري
والمريخ فان حركة فلك التدوير لكل واحد منها علي
قطره الذي يمر علي البعدين الاوسطين فيكون البعد الابعد

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ومواضع التقاطع لهذه الخمسة الكواكب اما لزحل ففي وسط ما بين البعد الاوسط والبعدين المختلفين من الفلك الخارج واما للاربعة الكواكب الباقية ففي البعدين الاوسطين بالتقريب ٥

فاما زحل والمشتري والمريخ فان ميل ابعادها البعيدة من الافلاك الخارجة المراكز الى ناحية الشمال عن فلك البروج والابعاد القريبة الى الجنوب ثابتا دايما الثبات لمثل ما هو في القمر ٥

واما الزهرة وعطارد فان ميل افلاكها ليس بثابت ولكنه يتحرك على قطر فلك البروج الذي يمر على العقدتين حركة يسيرة الى الشمال والجنوب وتكون عودتها الى موضع الابتداء في السنة مرة واحدة مثل عودة مسير الطول فيكون النصف الابعد من الفلك الخارج ستة اشهر في ناحية الشمال عن فلك البروج وستة اشهر في ناحية الجنوب وكذلك ينتقل النصف الاقرب الى ناحيتي الشمال والجنوب ويكون سطح الفلك الخارج يطابق سطح فلك البروج في السنة مرتين ويكون ذلك عند مصير مركز فلك التدوير في العقدتين اما الزهرة فانا كان

الي الشمال والجنوب فلازم في حركته لمقدار البعد الذي بينه وبين فلك البروج لا يزول عن ذلك فقد تبين ان كل واحد من جميع الكواكب الثابتة اما لا عرض له عن فلك البروج واما ان يكون عرضه بمقدار واحد دايما ابدا ٥

واما القمر والكواكب الخمسة المتحيرة فعلي خلاف ذلك لان حركاتها ليست علي قطبي فلك البروج ولكن علي اقطاب الخارجة المراكز التي تقطع سطح فلك البروج علي قطر فلك البروج وتميل عنه في جهتي الشمال والجنوب فلذلك تختلف عروضها عن فلك البروج ، اما القمر فان سطح فلكه الخارج المركز يقطع سطح فلك البروج علي نقطتي الراس والذنب ويميل عنه الي الشمال والجنوب وميله ثابت علي مقدار واحد لا يزول عن ذلك وسطح فلك التدوير لازم لسطح فلكه الخارج غير مايل عنه فلذلك يكون له في العرض اختلاف واحد من قبل ميل فلكه الخارج عن فلك البروج ، واما الكواكب الخمسة المتحيرة فان اختلافها في العرض ليس بواحد لان افلاكها الخارجة المراكز تميل عن فلك البروج وافلاك التداوير تميل ايضا عن افلاك الخارجة المراكز ٥

اما الافلاك الخارجة المراكز فانها تقطع فلك البروج على قطره وتميل عنه الى الشمال والجنوب

الفصل الثامن عشر

في تصنيف حركات الكواكب الثابتة والجارية في جهتي الشمال والجنوب التي تسمي حركة العرض ٥

ولنتبع ما تقدم من القول في حركات الكواكب في الطول القول في حركاتها في العرض وهو ميلها عن منطقة فلك البروج في جهتي الشمال والجنوب ونقول اولا انا اذا توهمنا دايرة تمر علي قطب فلك البروج وعلي الكوكب وعلي درجته من منطقة فلك البروج كانت القوس من هذه الدايرة التي بين الكوكب وبين درجته من المنطقة هي مقدار عرضه ٥
اما الشمس فقد ذكرنا فيما تقدم انها هي التي ترسم دايرة فلك البروج بحركتها من المغرب الي المشرق اذ كان سطح فلكها الخارج المركز الذي يسير فيه لازما لسطح فلك البروج غير مايل عنه ٥
واما ما سوي الشمس من جميع الكواكب فعلي ما نصف اما الكواكب الثابتة فان حركاتها جميعا التي الي المشرق هي علي قطبي فلك البروج فلذلك يكون ما كان منها في سطح منطقة فلك البروج لازما في حركته لسطح فلك البروج غير مايل عنه وما كان منها خارجا عن سطح فلك البروج الي

واما ادوار الافلاك الخارجة المراكز وهي ادوار فلك البروج
بالتقريب لانه لا يلحق مسير الكوكب في زمان دور
الفلك الخارج من قبل الحركة البطية المساوية لحركة
الكواكب الثابتة شيء له قدر الا في زحل والمشتري
لطول زمان دور كل واحد منهما اما دور القمر فيكون
سبعة وعشرين يوما وتسع ساعات ونصفا وربع ساعة
بالتقريب وعطارد والزهرة والشمس كل واحد منهما ثلثماية
وخمسة وستين يوما وربع يوم بالتقريب والمريخ سنة
فارسية وعشرة اشهر واثنين وعشرين يوما بالتقريب
والمشتري في فلك الخارج احدي عشرة سنة وعشرة اشهر
وستة عشر يوما وفي فلك البروج اقل من ذلك بيوم ونصف
بالتقريب وزحل في الفلك الخارج تسعا وعشرين سنة وخمسة
اشهر وخمسة عشر يوما وفي فلك البروج اقل من ذلك
بسبعة ايام ٥

جوزهر القمر يقطع فلك البروج في ثماني عشر سنة وسبعة
اشهر وستة عشر يوما ونصف يوم ، دور الكواكب الثابتة
واوجات الكواكب السبعة وجوزهراتها تقطع فلك
البروج في ستة وثلثين الف سنة ٥

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

فبالمقدار الذي يكون به نصف قطر الفلك الخارج ستين جزاء
وهو البعد الاوسط للكوكب من الارض فبه تكون هذه الابعاد
المتساوية لكل واحد من الكواكب اما لزحل فثلثة اجزاء وربع
وسدس وللمشتري جزان ونصف وربع وللمريخ ستة اجزاء وللزهرة
جزء وربع ولعطارد ثلثة اجزاء وللقمر اثنا عشر جزوا ونصف ٥
فاما مقادير افلاك التداوير فبالمقدار الذي به يكون نصف
قطر الفلك الخارج ستين جزاء فبه فيكون نصف قطر فلك
التداوير لزحل ستة اجزاء ونصف وللمشتري احد عشر جزوا ونصف
وللمريخ تسعة وثلثون جزاء وسدس وللزهرة ثلثة واربعون جزاء
وسدس ولعطارد اثنان وعشرون جزاء ونصف وللقمر ستة اجزاء
وثلث ٥

الفصل السابع عشر

في ادوار الكواكب في افلاكها وفي فلك البروج ،

واما ادوار الكواكب فلنبدا منها بادوار افلاك التداوير اما
القمر فيدور فلك التدوير في سبعة وعشرين يوما وثلث عشرة
ساعة وثلث ساعة بالتقريب وعطارد في ثلثة اشهر وستة وعشرين
يوما بالتقريب والزهرة في سنة فارسية وسبعة اشهر وتسعة ايام
بالتقريب والمريخ في سنتين وشهر وعشرين يوما بالتقريب
والمشتري في سنة وشهر واربعة ايام بالتقريب وزحل في سنة
وثلثة عشر يوما بالتقريب ٥ واما

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الفصل السادس عشر

في مقادير افلاك الكواكب التي تسمي افلاك التداوير عند الافلاك الخارجة المراكز وابعاد مراكز الافلاك الخارجة من مركز الارض،

فلنثبت في هذا الفصل مقادير ابعاد المراكز وافلاك التداوير اما الشمس فقد بينا ان لها فلكا واحدا خارج المركز وبعد مركز فلكها من مركز الارض جزان ونصف بالمقدار الذي به يكون نصف قطر الفلك الخارج ستين جزاء وهو بعد الشمس الوسط من الارض، واما الكواكب الستة الباقية فقد بينا ان لكل واحد منها مركزين خارجين عن مركز الارض وان مركزي كل واحد من الكواكب الخمسة المتحيرة مع مركز الارض على خط مستقيم ثابتة غير متحركة وابعاد ما بينها متساوية وان لعطارد مركزا ثالثا متحركا على احد المركزين الاخرين وببعد مساو للابعاد الثابتة واما القمر فانا بينا ان له مركزين احدهما ثابت والاخر متحرك على مركز الارض ببعد مساو لبعد المركز الثابت ٥

فهذا سبب ما يري من رجوع الكواكب الخمسة، فان
قال قايل فما بال القمر وهو يسير في فلك التدوير على
مثال الخمسة الكواكب لا يعرض له رجوع وان يكون
رجوعه ايضا اذا كان في الجهة العليا من فلك التدوير حيث
يكون مسيره في فلك التدوير الي المغرب، فان سبب ذلك ان
مسير القمر في فلك التدوير في اي جهة كان منه قليل القدر
في فلك البروج عند ما يسير مركز فلك التدوير وانما تعرض
له بحركته في فلك التدوير سرعة وابطاء فقط اما السرعة ففي
البعد الاقرب واما الابطاء ففي البعد الابعد ٥
فلنحدد الان المواضع التي يكون عندها الرجوع والاستقامة
من فلك التدوير فنقول انه اذا كان بعد الكوكب من
البعد الاقرب المقوم من فلك التدوير عن جنبتيه جميعا هذه
الاجزاء المعلومة فما دونها فهو راجع وهو فيما جاوز ذلك
مستقيم السير وهو لزحل ست وستون درجة وللمشتري خمس
وخمسون درجة وللمريخ سبع عشرة درجة وللزهرة ثلث عشرة
درجة ولعطارد اربع وثلثون درجة واكثر ما يبعد كل واحد
من الزهرة وعطارد عن الشمس في المشرق والمغرب وهو اذا
كان علي الخطين المماسين لفلك التدوير اما الزهرة فثماني
واربعون درجة وعطارد ثماني وعشرون درجة٥

الفصل

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الخط المماس لفلك التدوير مما يلي المشرق كان عند ذلك
ابتداء الحركة التي يري للكوكب في فلك التدوير
الي المغرب بابطاء فينقص ذلك من مسير مركز
فلك التدوير الذي يري الي المشرق وكلما انحط
الكوكب في فلك التدوير ودنا من البعد الاقرب كان
اكثر لما يري من حركته فيه الي المغرب الي ان
يساوي مقدار ما يري من حركته في
فلك التدوير لحركة مركز فلك التدوير فاذا تساوت
الحركتان في جهتين مختلفين لم ير للكوكب
في فلك البروج تقدم ولا تاخر ويري كانه مقيم ،
ثم تتزيد حركته التي تري في فلك التدوير الي المغرب
وتزيد علي الحركة الاخري التي الي المشرق فعند ذلك
يري الكوكب راجعا في فلك البروج نحو المغرب
ويكون اكثر ما يري من حركة الرجوع اذا صار
الكوكب في اقرب فلك التدوير واذا جاوز البعد الاقرب
صاعدا من جهة المغرب وصار الي مثل ذلك البعد الذي
ابتدا منه الرجوع من جهة المشرق تساوت الحركتان
ايضا فيري مقيما في موضعه من فلك البروج الي ان
يجوز ذلك الموضع فيري مستقيم السير الي المشرق ٥

فهذا

علي خلاف ما هو في القمر وكذلك اذا كان مسيره من البعد الاقرب الي البعد الاوسط الي المشرق، وقد اتينا علي وصف جميع حركات الكواكب في الطول ٥

الفصل الخامس عشر

فيما يعرض للكواكب الخمسة المتحيرة من الرجوع في مسيرها في فلك البروج،

ولنصف هاهنا ما يعرض للكواكب الخمسة المتحيرة من الرجوع في مسيرها في فلك البروج فنقول اولا انا قد بينا ان الكواكب اذا كانت في الجهة العليا من الفلك التدوير فان حركته فيه تكون الي المشرق في جهة الحركة التي لمركز فلك التدوير فيري الكوكب سريع السير لاجتماع الحركتين في جهة واحدة واذا كان في الجهة السفلي من فلك التدوير فان حركته فيه الي المغرب في خلاف جهة الحركة الاخري، ونقول هاهنا ايضا ان الكوكب اذا كان في جنبي فلك التدوير من المشرق والمغرب وعلي موضع مماسة الخطين الذين يخرجان من الارض الي جنبي فلك التدوير لم ير لحركته في فلك التدوير قدر يتبين في فلك البروج فيكون ما يري من مسيره في فلك البروج هو ما يسير مركز فلك التدوير فقط فاذا سار الكوكب من موضع

الخط

دقايق بالتقريب واما المريخ فيتحرك في فلك التدوير ثمانيا
وعشرين دقيقة ويتحرك مركز فلك التدويره في الفلك
الخارج احدي وثلثين دقيقة بالتقريب وتتحرك اكر هذه
الكواكب جميعا في كل ماية سنة جزاء واحدا مثل حركة
الكواكب الثابتة ٥

فقد تبين ان المسير الذي يري في فلك البروج لكل واحد من
هذه الاربعة الكواكب التي هي سوي عطارد مجتمع من ثلث
حركات فقط حركة الكوكب في فلك التدوير وحركة
مركز فلك التدوير في الفلك الخارج وحركة جميع الكرة
المساوية لحركة الكواكب الثابتة ٥

ويعرض لكل واحد من الكواكب الخمسة المتحيرة في فلك
التدوير ميل وانحراف كما يعرض في القمر لان قطر فلك التدوير
الذي يمر علي بعده الابعد انما يمر بمركز فلك البروج اذا كان
في حقيقة البعد الابعد او البعد الاقرب من الفلك الخارج فاذا
كان فيما بين هذين البعدين فانه لا يمر بمركز فلك البروج ولا
يمر ايضا من جهة البعد الاقرب كمثل ما هو في القمر ولكنه يلزم
في مسيره مركز الفلك الخارج المعدل للمسير فلذلك يكون
في هذه الخمسة الكواكب اذا كان مسير مركز فلك التدوير
من البعد الابعد الي البعد الاقرب فان البعد الابعد المقوم من
فلك التدوير يري متاخرا عن البعد الابعد الوسط الي المغرب

البروج مجتمع من اربع حركات من حركة جرمه في فلك
التدوير وحركة مركز فلك التدوير في الفلك الخارج
المركز وحركة مركز الفلك الخارج الحامل لمركز
فلك التدوير في الدايرة الصغري الي خلاف الحركة الاولي
وحركة جميع الكرة المساوية لحركة الكواكب الثابتة ٥
واما الاربعة الكواكب الباقية فقد بينا ان هيئة افلاكها
واختلاف مراكزها علي امر واحد وحركاتها جميعا نحو المشرق،
واما مقادير الحركات فان الزهرة تسير في اليوم الواحد اما في
فلك التدوير فسبعا وثلثين دقيقة من اجزاء فلك التدوير
ويسير مركز فلك التدوير في الفلك الخارج المعدل لمسير
مثل مسير الشمس وعطارد تسعا وخمسين دقيقة ٥
واما زحل والمشتري والمريخ فان مسيرها مختلف وقد بينا ان كل
واحد منها اذا جمع مسيره في فلك التدوير ومسير مركز فلك
التدوير في الفلك الخارج المعدل للمسير كان ذلك مساويا
لمسير الشمس الوسط ففي اليوم الواحد ايضا تتحرك الكواكب
اما زحل في فلك التدوير فسبعا وخمسين دقيقة ويتحرك مركز
فلك التدوير في الفلك الخارج المعدل للمسير دقيقتين
بالتقريب واما المشتري فيتحرك في فلك التدوير اربعا وخمسين
دقيقة ويتحرك مركز فلك تدويره في الفلك الخارج خمس
دقايق

في اليوم الواحد بحركاته جميعا اما في فلك التدوير
فالي المشرق ثلث درجات وست دقايق من اجزاء فلك
التدوير ويسير مركز فلك التدوير في الفلك الخارج
الحامل له نحو المشرق بقدر ما يكون في اجزاء الفلك
الخارج الثابت المعدل للمسير مثل ضعف مسير الشمس
الوسط درجة وثماني وخمسين دقيقة ويسير مركز الفلك
الخارج الحامل لمركز فلك التدوير في الدايرة الصغري
ويرد البعد الابعد في استدارة الي المغرب مثل مسير الشمس
تسعا وخمسين دقيقة فيحصل مسير مركز فلك
التدوير الي المشرق من اجزاء الفلك الخارج الثابت
مثل مسير الشمس ايضا تسعا وخمسين دقيقة ،
فلذلك يكون مركز فلك تدوير عطارد يقطع الفلك
الخارج الثابت المعدل للمسير في زمان مساو لزمان سنة
الشمس الذي تقطع فيه فلكها الخارج المركز وتقطع ايضا
الفلك الخارج المتحرك الحامل له في السنة مرتين كمثل
ما يقطع القمر الفلك الخارج المركز في الشهر الواحد مرتين ،
وتتحرك ايضا كرة عطارد المحيطة بهذه الحركات الي المشرق
في كل ماية سنة جزءا واحدا مثل حركة الكواكب الثابتة ۝
فقد تبين ان مسيرا عطارد الذي يري في فلك

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

لكل واحد منها ابطاء سيرا من الشمس واذا نزيد على
مسير مركز فلك التدوير مسير جرم الكوكب في
فلك التدوير كان ذلك مساويا لمسير الشمس ، فيجب
من ذلك ايضا ان يكون كل واحد من هذه الثلثة الكواكب
يدور فلك التدوير في زمان مساو للزمان الذي من قران
الشمس اياه الى عودتها اليه وكل واحد منها عند قران
الشمس اياه بمسيرها الوسط هو في البعد الابعد من فلك
تدويره ايضا كما هو في الزهرة وعطارد فيجب عند مقابلة
الشمس اياه ان يكون في البعد الاقرب من فلك التدوير ٥

فلنفرد الان صفة ما يري من حركات عطارد لكثرة
انشعابها فنقول انه اذا كان في اعلي فلك التدوير
فان مسيرة فيه نحو المشرق ومركز فلك التدوير يسير
في الفلك الخارج الحامل له نحو المشرق ايضا
ومركز هذا الفلك الخارج الحامل لمركز فلك التدوير
يدور في الدايرة الصغري التي وصفنا الي المغرب ولكرة
عطارد المحيطة بهذه الحركات حركة الي المشرق مساوية
لحركة الكواكب الثابتة ٥

ونمثل لذلك مثالا كمثل ما فعلنا في القمر فنقول ان
عطارد اذا كان في اعلي فلك تدويره فانه يسير
في

الخارجة الحاملة لمراكز افلاك التداوير يقطع كل واحد منها الخط الذي بين مركز فلك البروج ومركز الفلك الخارج المعدل للمسير بنصفين لا يزول عن ذلك ، واما عطارد فان مركز فلكه الخارج الحامل لمركز فلك التدوير ليس بثابت ولكنه يدور في دايرة صغيرة كمثل ما هو في القمر ومركز هذه الدايرة الصغري ثابت على الخط الذي يجوز على المركزين وبعده من مركز الفلك الخارج الثابت في خلاف جهة مركز فلك البروج كبعد مركز فلك البروج فتكون هذه الدايرة الصغري تقطع الخط الذي بين مركزها وبين فلك البروج بنصفين على مركز الفلك الخارج الثابت ه

وايضا فان مركز فلك التدوير لكل واحد من عطارد والزهرة جميعا مقارن للشمس بالمسير الوسط ويسير بسيرها فيجب من ذلك ان يكون كل واحد منهما اذا كان في البعد الابعد او البعد الاقرب من فلك التدوير فهو مقارن للشمس بالمسير الوسط واذا كان عن جنبي فلك التدوير علي موضعي الخطين المماسين الذين يخرجان من الارض الى جنبي فلك التدوير فهو في غاية البعد من الشمس ه

واما زحل والمشتري والمريخ فان مركز فلك التدوير

الابعد الاوسط واما الذي يري من مركز فلك البروج فيسمي البعد الابعد المقوم، فقد اتينا علي وصف جميع حركات القمر ۞

الفصل الرابع عشر
في تصنيف حركات الكواكب الخمسة المتحيرة في افلاكها في الطول،

فاما الكواكب الخمسة المتحيرة فحركاتها في افلاك التداوير خلاف حركة القمر وافلاكها مخالفة لافلاكه ومخالفة بعضها لبعض ۞

وذلك ان الكواكب اذا كان في الجهة العليا من الفلك التدوير فان مسيره فيه يكون نحو المشرق في جهة دور مركز فلك التدوير في الفلك الخارج المركز ۞

ولكل واحد منها فلكان خارجا المركزين متساويان وهما اللذان قدمنا ذكرها وقلنا ان احدهما هو الحامل لمركز فلك التدوير والاخر هو الذي يقاس اليه مسير مركز التدوير الوسط اعني الذي يري في الازمان المتساوية يقطع اجزاء متساوية والي مركز هذا الفلك المعدل المسير يكون ميل قطر فلك التدوير وانحرافه ۞

اما زحل والمشتري والمريخ والزهرة فان مراكز افلاكها

الخارجة

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الابعد يتصل بقطر الفلك الخارج الذي يمر بمركز فلك
البروج على استقامة واذا جاز فلك التدوير موضعي
البعدين لم يكن ميل قطره الي مركز الفلك الخارج ولا الي
مركز فلك البروج ولكنه يميل ابدا الي نقطة علي قطر الفلك
الخارج بين البعد الاقرب منه وبين مركز فلك البروج وبعدها
من مركز فلك البروج كبعد مركز الفلك الخارج منه
فيكون مركز فلك البروج يقطع الخط الذي بين تلك النقطة
وبين مركز الفلك الخارج بنصفين ، فيعرض من ذلك لفلك
التدوير في مسيره انحراف يميل به بعده الابعد الذي كان
يري عن موضعه ويكون بعده الابعد الذي يري بالحقيقة من
مركز فلك البروج مختلف المواضع في فلك التدوير ، اما
اذا كان مركز فلك التدوير يسير من البعد الابعد
الى البعد الاقرب فان بعد فلك التدوير الابعد الذي
يري يتقدم البعد الاول الى مشرق واذا كان مسيره من
البعد الاقرب الى البعد الابعد فان بعد فلك التدوير الابعد
الذي يري يتاخر عن البعد الاول الي المغرب ويكون اكثر
التقدم والتاخر اذا صار مركز فلك التدوير بقرب البعدين
الاوسطين من الفلك الخارج المركز ، فالبعد الابعد الاول
لفلك التدوير اللازم في مسيره للنقطة التي ذكرنا تسمي البعد
الابعد

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الخارج بمقدار ضعف تباعد القمر من الشمس ان يكون مركز فلك التدوير يقطع الفلك الخارج في كل شهر من شهور القمر مرتين ٥

ولكرة القمر المحيطة بهذه الحركات حركة اخري بطية علي قطبي فلك البروج الي المشرق في كل ماية سنة جزء واحد مساوية لحركة الكواكب الثابتة ٥

فقد تبين مسير القمر الذي يري في فلك البروج من المغرب الي المشرق مجتمع من خمس حركات مستديرات حركة جرم القمر في فلك التدوير وحركة مركز فلك التدوير علي محيط الفلك الخارج المركز وحركة الفلك الخارج في الدايرة الصغري التي مركزها مركز فلك البروج وحركة الفلك المايل والفلك الذي سطحه سطح فلك البروج جميعا علي قطبي فلك البروج التي ينقل نقطتي الراس والذنب الي خلاف توالي البروج وحركة جميع الكرة المساوية لحركة الكواكب الثابتة ٥

ويعرض لفلك تدوير القمر في مسيره في الفلك الخارج المركز ميل وانحراف مرة الي المشرق ومرة الي المغرب وذلك ان مركز فلك التدوير اذا كان في حقيقة البعد الابعد او البعد الاقرب من فلك الخارج فان قطر فلك التدوير الذي يمر علي بعده

الابعد

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الابعد في استدارته الي المغرب احدي عشرة درجة وتسع دقايق فيحصل مسير مركز فلك التدوير في الفلك الذي مركزه مركز فلك البروج الي جهة المشرق في اليوم الواحد ثلث عشرة درجة واربع عشرة دقيقة، ويسير الفلك الذي مركزه مركز فلك البروج ويدور معه الفلك المايل المقاطع له الي جهة المغرب ثلث دقايق، فيحصل ما يري من مسير مركز فلك التدوير في فلك البروج ثلث عشرة درجة واحدي عشرة دقيقة بالتقريب وهو مسير القمر الوسط، فاما حركة جرم القمر في فلك التدوير فانما تحصل منها في فلك البروج شيء يسير يزاد علي المسير الوسط او ينقص منه فيحصل مسير القمر المقوم في فلك البروج ٥

فقد تبين ان مسير مركز فلك التدوير في الفلك الخارج هو بمقدار ضعف فضل مسير القمر الوسط علي مسير الشمس الوسط لانه اذا نقص مسير الشمس الوسط وهو تسع وخمسون دقيقة وكسر من مسير القمر الوسط وهو ثلث عشرة درجة وقريب من احدي عشرة دقيقة فضل اثنتا عشرة درجة واحدي عشرة دقيقة ونصف واذا اضعف ذلك صار اربعا وعشرين درجة وثلثا وعشرين دقيقة مساويا لمسير مركز فلك التدوير ٥ ويجب مما ذكرنا من ان مركز فلك التدوير يسير في الفلك

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

المغرب في خلاف جهة مسير مركز فلك التدوير وللقمر
فلك اخر مركزه مركز فلك البروج ايضا وهو في
سطحه يقطعه الفلك المايل بنصفين علي نقطتين متقابلتين
وهما الراس والذنب ويميل عنه الفلك المايل في جهتي الشمال
والجنوب وهذا الفلك الذي مركزه مركز فلك البروج
وهو في سطحه يدور ويدير معه الفلك المايل علي قطبي
فلك البروج الي المغرب فينقل موضعي تقاطع الفلكين
الذين يسميان الراس والذنب الي خلاف توالي البروج ،
واكرة القمر المحيطة بهذه الحركات حركة بطية الي
المشرق ومساوية لحركة الكواكب الثابتة ٥
فنمثل لذلك مثالا يصح به ما وصفنا من حراكات القمر
فنقول انه اذا كان القمر في اعلي فلك التدوير فان القمر
يسير في اليوم واحد بحركاته جميعا اما جرم القمر فيتحرك في
فلك التدوير الي مغرب ثلث عشرة درجة واربع دقايق من
اجزاء دايرة فلك التدوير ، ويسير مركز فلك التدوير في
الفلك الخارج الي المشرق بقدر ما يكون من اجزاء الفلك
الذي مركزه مركز فلك البروج اربعا وعشرين درجة
وثلثا وعشرين دقيقة ، ويسير مركز فلك الخارج في دايرة
الصغري التي مركزها مركز فلك البروج ويرد البعد
الابعد

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وجوزهراتها على توالي البروج في كل ماية سنة
هذا المقدار ويكون دورها لفلك البروج في ستة وثلثين
الف سنة ، وانما سميت الكواكب الثابتة لان حركاتها
جميعا من المغرب الي المشرق متساوية فصارت اشكالها
وابعاد ما بينها ثابتة على امر واحد ٥
واما الشمس فان لها حركتين من المغرب الي المشرق احديهما
هي التي لها خاصة في فلكها الخارج المركز وهي في كل يوم وليلة
تسع وخمسون دقيقة بالتقريب واخري هي الحركة البطية التي
لكرتها علي قطبي فلك البروج المساوية الحركة كرة
الكواكب الثابتة وهي في كل ماية سنة جزء واحد، ومن هاتين
الحركتين يحصل مسيرها الذي يري في فلك البروج من المغرب
الي المشرق الذي به تقطع فلك البروج في ثلثماية وخمسة
وستين يوما وربع يوم غير شيء يسير لا قدر له ٥
واما القمر فان له خمس حركات مستديرات منها ان جرم القمر
يدور في فلك التدوير ودوره فيه اذا كان في الجهة العليا
منه من المشرق الي المغرب واذا كان في الجهة السفلي فمن المغرب
الي المشرق ، ومركز فلك التدوير يدور في الفلك الخارج
المركز من المغرب الي المشرق ومركز الفلك الخارج المركز
يدور في دايرة صغيرة مركزها مركز فلك البروج من المشرق الي

المغرب

الباقية فان افلاك تداويرها تميل عن افلاكها الخارجة المراكز ميلا ثانيا فيكون لكل كوكب منها اختلافان في العرض عن فلك البروج احدها من ميل الفلك الخارج المركز عن فلك البروج والاخر من ميل فلك التدوير عن فلك الخارج المركز ، فهذا ما اتفقت عليه العلماء في هيئة افلاك الكواكب وتركيبها ه

الفصل الثالث عشر

في تصنيف حركات الشمس والقمر والكواكب الثابتة في افلاكها في جهتي المغرب والمشرق التي تسمي حركة الطول ،

وبعد ان قدمنا وصف هيئة اكر الكواكب وتركيب افلاكها فلناخذ في تصنيف الحركات التي في كل كرة منها ونبدا بوصف حركة كرة الكواكب الثابتة لانها حركة واحدة لازمة لجميع الكواكب الجارية ه
فنقول انها تتحرك من المغرب الي المشرق وتحرك معها اكر الكواكب السبعة جميعا علي قطبي فلك البروج في كل ماية سنة جزاء واحدا علي قياسات بطليموس ومن اجل ذلك تنتقل اوجات الكواكب السبعة وجوزهراتها

قدمنا ذكرها وهي مساوية لها في العظم وسطوحها في سطوحها غير ان مراكز افلاك التداوير المركبة علي هذه الافلاك الخارجة تتحرك الحركات المتساوية في الازمان المتساوية علي مراكز الافلاك الخارجة الاولي فيسمي الفلك الذي عليه مركز فلك التدوير الفلك الخارج الحامل لمركز فلك التدوير واما الفلك الاول الذي علي مركزه يكون مسير مركز فلك التدوير المعتدل فيسمي الفلك الخارج المركز المعدل للمسير ٥

وايضا فان سطوح هذه الافلاك الخارجة المراكز لهذه الستة الكواكب يقطع كل واحد منها سطح فلك البروج بنصفين في موضعين متقابلين ويميل عنه في جهتي الشمال والجنوب ويسمي الشكل الذي يحدث من تقاطع فلك الكواكب وفلك البروج الشين وهو هكذا χ هذا هو شكل حرف الشين في لغة اليونانيين فالنقطة التي تاخذ منها فلك الكواكب الي الشمال عن فلك البروج يسمي راس التنين وهي الجوزهر والنقطة المقابلة لها تسمي الذنب ٥

واما القمر فان سطح دايرة فلك تدويره لازم لسطح فلك الخارج المركز وله في العرض اختلاف واحد من ميل فلك الخارج المركز عن فلك البروج ، واما الخمسة الكواكب

الباقية

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

النصف الذي فيه الاوج كان مسيره يري في فلك البروج
بطيا واقل من مسيره الوسط في فلكه لبعده من الارض، واذا كان
في النصف الاقرب من فلكه كان مسيره يري في فلك البروج
سريعا واكثر من مسيره الوسط، فالمسير الوسط الدايم علي
امر واحد هو ما يسير الكوكب في فلكه الخارج المركز
باستواء والمسير المقوم هو ما يري من مجازه في فلك البروج ٥
فاما الشمس فان جرمها مركب علي فلكها الخارج المركز
يديرها دورا مستويا وسطح فلكها الخارج المركز في سطح
فلك البروج غير مايل عنه، واما الستة الكواكب الباقية
فليست اجرامها علي الافلاك الخارجة المركز ولكنها مركبة
علي افلاك صغار يسمي افلاك التداوير ومراكز هذه
الافلاك الصغار مركبة علي افلاك الخارجة المراكز
وسطوح هذه الافلاك جميعا اعني الافلاك الخارجة وافلاك
التداوير مايلة عن سطح فلك البروج ٥
اما القمر فان مركز فلك تدويره مركب علي فلكه الخارج
المركز الذي ذكرنا غير ان دور مركز فلك تدويره
المعتدل انما هو علي مركز فلك البروج، واما الخمسة الكواكب
الباقية فان مراكز افلاك تداويرها مركبة علي افلاك اخر
خارجة المراكز سوي افلاك الخارجة المراكز الاولي التي
قدمنا

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

من الارض هي كرة القمر وثانية لعطارد وثالثة للزهرة
والرابعة للشمس والخامسة للمريخ والسادسة للمشتري
والسابعة لزحل والثامنة للكواكب الثابتة ، فاما فلك
الكواكب الثابتة الذي هو فلك البروج فان مركزه هو
مركز الارض واما مراكز الاكر السبع التي للكواكب
الجارية فخارجة عن مركز الارض في جهات مختلفة ٥
وفي كل كرة من هذه الثماني الاكر دايرة تقطع الكرة
بنصفين من المشرق الي المغرب فالدايرة التي تقطع كرة
الكواكب الثابتة هي منطقة فلك البروج التي تقدم ذكرها
واليها يقاس المسير المختلف المقوم الذي يري لجميع الكواكب
من المغرب الي المشرق واما دواير الاكر الخارجة المراكز
فيسمي كل دايرة منها دايرة الفلك الخارج المركز وهي
التي تسير فيها الكواكب سيره الوسط المستوي
من المغرب الى المشرق ٥
فيجب مما وصفنا ان يكون في كل فلك من هذه الافلاك
السبعة موضعان متقابلان احدهما في غاية بعد الفلك من
الارض واخر في قرب البعد فالبعد الابعد منها يسمي اوج
الكواكب والبعد الاقرب يسمي نظير الاوج ٥
فاذا كان الكواكب في نصف الابعد فلكه وهو
النصف

عددها في قدر طول النهار وقصره وتعتدل ازمانها وان الساعات الزمانية هي التي تختلف ازمانها ولا تختلف عددها ٥

الفصل الثاني عشر

في صفة هيئة افلاك الكواكب وتركيبها ومراتب ابعادها من الارض ،

فان قد قدمنا ما كان يجب تقديمه من القول في اقسام الاقاليم وما يعرض فيها من اختلاف النهار والليل وساير ما يتبع ذلك فلنبتدي القول في الكواكب الثابتة والجارية ونقدم ذكر هيئة افلاكها ومراتبها ونتبع في ذلك اراء العلماء المتقدمين وما اجمعوا عليه ٥

فنقول ان عدة الافلاك المحيطة بجميع حركات الكواكب ثمنية منها سبعة للكواكب السبعة الجارية والثامن منها الاعلي لجميع الكواكب الثابتة وهو فلك البروج ٥

وهيئة هذه الافلاك كهيئة الاكرة بعضها في جوف بعض فصغراهن التي هي اقربهن

من

يسير لا قدر له وتسمي هذه الساعات المعتدلة لانها لا تختلف مقاديرها ، فاذا قسمت قوس النهار على خمسة عشر كان ما يخرج هو عدد ساعات النهار المعتدلة وكذلك اذا قسمت قوس الليل على خمسة عشر كان ما يخرج هو عدد ساعات الليل وهو مقدار ما نقصت ساعات النهار من اربع وعشرين ساعة ٥

واما الساعات الزمانية فهي التي بها يكون كل واحد من النهار والليل في الصيف والشتاء جميعا اثني عشرة ساعة ومقاديرها تختلف بحسب طول النهار والليل وقصرهما ٥

فاذا كان النهار اطول من الليل كانت ساعاته اطول من ساعات الليل وكذلك ان كان النهار اقصر كانت ساعاته اقصر ، فاذا قسمت قوس النهار على اثني عشر كان ما يخرج هو مقدار دور الفلك في كل ساعة منها وتسمي ازمان الساعات وكذلك اذا قسمت قوس الليل علي اثني عشر خرج ازمان ساعات الليل وهي ما ينقص ازمان ساعات النهار من ثلثين جزء ٥

فقد تبين ان الساعات المعتدلة هي التي يختلف

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

نحوا من درجة بالتقريب ومطالع هذه الدرجة مختلفة
في الافاق كان الزمان من طلوع الشمس في كل يوم الى
طلوعها من الغد اكثر من دور الفلك بذلك المقدار ٥
فقد تبين ان طول كل يوم بليلته هو دور ثلثماية
وستين درجة ومطالع مسير الشمس في يوم
وليلة ٥
اما الافلاك المايلة التي هي افاق الاقاليم فان للمطالع مع
اختلافها في اقسام فلك البروج اختلافا ثانيا بسبب اختلاف
افاق الاقاليم واما في افلاك المستقيمة التي هي دواير
انصاف النهار فان اختلافها واحد في جميع الاقاليم فلذلك
جعل اصحاب النجوم ابتداء كل يوم بليلته من وقت نصف
نهاره الى نصف نهار غده ٥
فاما مقدار ما يدور الفلك من طلوع الشمس
الى غروبها فيسمي قوس النهار وهي القوس التي تخطها
الشمس بحركتها من المشرق الي المغرب وهي موازية لمعدل
النهار بالتقريب وكذلك ما يدور من غروبها الى
طلوعها يسمي قوس الليل ٥
وكل يوم بليلته يقسم اربعا وعشرين ساعة فيكون
طول كل ساعة دور خمسة عشر درجة وشيء
يسير

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

يكون مع غروب نظيره في المغرب يكون زمان طلوع كل
برج مساويا لزمان غروب نظيره ٥
وفي الافلاك المستقيمة التي هي افاق دايرة الاستواء يكون
زمان طلوع كل برج مساويا لزمان طلوع نظيره فمن اجل
ذلك تكون ازمان مطالع البروج ومغاربها متساوية ،
واما في الافلاك المايلة التي هي افاق الاقاليم فلان زمان
طلوع كل برج يخالف زمان طلوع نظيره وجب ان يكون
ازمان مطالع البروج مخالفة لازمان مغاربها وتكون ازمان
الطلوع والغروب جميعا مساوية لضعف مطالعها بالفلك المستقيم ٥

الفصل الحدي عشر

في مقدار ازمان النهار والليل واختلاف الساعات المعتدلة والزمانية ،

فلنصف الان مقدار زمان النهار والليل واختلاف الساعات
ونبين اولا مقدار طول كل يوم بليلته فنقول انه مقدار ما
يدور الفلك من طلوع الشمس في ذلك اليوم الى
طلوعها من الغد ٥
ولما كانت الشمس تسير في فلك البروج نحو المشرق في خلاف
جهة دور الفلك في كل يوم وليلة سيرا مختلفا يكون

 نحوا

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

البروج الذي بين نقطتي الاعتدال فقط فكل قوسين متساويين من فلك البروج عن جنبتي كل واحدة من نقطتي الحمل والميزان فقط فان مطالعهما متساوية ه

فاما عن جنبتي السرطان والجدي فان كل قوسين متساويين من فلك البروج عن جنبتي كل واحدة من هاتين النقطتين تكون التي تلي برج الحمل منها ينقص مطالعها في الفلك المايل من مطالعها في الفلك المستقيم والتي تلي الميزان تزيد مطالعها في الفلك المايل علي مطالعها في الفلك المستقيم بقدر ما نقصت القوس الاخري التي تلي برج الحمل ه

فلذلك يكون كل قوسين متساويتين من فلك البروج عن جنبتي كل واحدة من نقطتي السرطان والجدي اذا جمعت مطالعهما جميعا في الفلك المايل كان ذلك مساويا لمطالعهما في الفلك المستقيم ه

ويجب ايضا ان يكون كل برجين متقبلين اذا جمع مطالعهما في الفلك المايل كان ذلك مساويا لمطالعهما في الفلك المستقيم ه

لان كل برجين بعدهما من اول السرطان او اول الجدي واحد فالبرج المقابل لاحدهما بعده من اول الحمل واول الميزان كبعد البرج الاخر ومطالعه مساوية لمطالعه ه

وكذلك جميع اقسام فلك البروج طلوعها في المشرق

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وليس منها شيء يجور على قطب معدل النهار ن
وان فلك البروج لما كان دوره من المشرق الي المغرب
انما هو علي قطبي معدل النهار وجب ان تكون اجزاء
فلك البروج المتساوية تجوز تلك الافلاك المستقيمة
والمايلة جميعا في ازمان غير متساوية ، والازمان المتساوية
انما توخذ من دور معدل النهار الذي علي
قطبيه تكون حركة الكل فتسمي تلك الازمان من
دور معدل النهار التي هي لمجار البروج في هذه
الافلاك مطالع البروج لانها مقدار ما يطلع معها من
فلك البروج في تلك الافلاك ٥

فاما الافلاك المستقيمة فان ارباع فلك البروج فيها
يستوي مطالعها من معدل النهار اعني
الارباع التي تنقسم علي النقط الاربعة التي هي اول الحمل واول
السرطان واول الميزان واول الجدي ، وتختلف اجزاء
الارباع في مطالعها فكل قوسين متساويتين من فلك
البروج عن جنبتي كل واحدة من هذه النقط الاربعة وان
ميلها عن معدل النهار بقدر واحد وكذلك مطالعها
في الفلك المستقيم متساوية ٥

واما في الفلك المايل فانما يستوي المطالع في نصفي فلك

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

شمال بلاد ياجوج ثم يمر على بلاد الترك ثم
على سواحل بحر جرجان مما يلي الشمال ثم يقطع
بحر الروم فيمر ببلاد برجان والصقالبة وينتهي الى بحر
المغرب ٥

واما ما ورا هذه الاقاليم الى تمام الموضع المسكون
الذي عرفنا فانه يبتدي من المشرق من
بلاد ياجوج ثم يمر على بلاد التغزغز وارض الترك
ثم على بلاد اللان ثم على التتر ثم على برجان ثم على صقالبة
وينتهي الي بحر المغرب ٥

الفصل العاشر

في مطالع البروج واختلافها في الافلاك المستقيمة وفي الافلاك المايلة ،

ولنصف على اثر ما تقدم مطالع البروج في
الافلاك المستقيمة والافلاك المايلة فنقول اولا
ان الافلاك المستقيمة هي الدواير التي تمر على قطبي
معدل النهار وهي افاق لجميع المواضع
التي على دايرة الاستواء وهي ايضا دواير انصاف النهار في
جميع الاقاليم ، والافلاك المايلة هي دواير الافاق في الاقاليم

وليس

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

في شمال الشام وفيه من المدن هناك بالس ومنبج
وسميساط وملطية وزبطرة وحلب وقنسرين وانطاكية وطرابلس
والمصيصة وصيدا والكنيسة السودا واذنة وطرسوس وعمورية
ولاذقية ثم يمر في بحر الشام علي جزيرة قبرس ورودس ثم
يمر في ارض المغرب علي بلاد طنجة وينتهي الي بحر المغرب ۝
الاقليم الخامس يبتدي من المشرق من بلاد
ياجوج ثم يمر في شمال خراسان وفيه من المدن
هناك الطراز وهي مدينة التجار ونواكث وخوارزم
واسفيجاب والشاش وطرارند واذربيجان وكور ارمينية
وبردعه ونشوي وسيسجان وارزن وخلاط ويمر في بلاد الروم
في خرشنة وقرة وروميه الكبري ثم يمر بسواحل
بحر الشام مما يلي الشمال ثم في بلاد الاندلس
حتي ينتهي الي بحر المغرب ۝
الاقليم السادس يبتدي من المشرق فيمر علي بلاد
ياجوج ثم يمر علي بلاد الخزر ويقطع وسط بحر جرجان
الي بلاد الروم فيمر علي خرزان واماسيا وهرقلة
وخلقيذون والقسطنطينية وبلاد برجان وينتهي الي
بحر المغرب ۝
والاقليم السابع يبتدي من المشرق من
شمال

والمحمدية وجيرفت والسيرجان ثم على سواحل بحر البصرة
وفيه من مدن هناك مدينة اصطخر وجور وفسا
وسابور وشيراز وسيراف وسينيز وجنابا ومهروبان ويمر
بكور الاهواز والعراق وفيه البصرة وواسط وبغداد والكوفة
والانبار وهيت ثم يمر علي بلاد الشام وفيه من المدن هناك
الحيار وسلمية وحمص ودمشق وصور وعكا وطبرية وقيسارية
وارسوف وبيت المقدس والرملة وعسقلان وغزة ومدين والقلزم
ثم يقطع اسفل ارض مصر وفيه الفرما وتنيس ودمياط
وفسطاط مصر الفيوم والاسكندرية ثم يمر على بلاد برقة
ثم بلاد افريقية وفيه مدينة القيروان وينتهي الى بحر
المغرب ٥

والاقليم الرابع يبتدي من مشرق فيمر ببلاد التبت ثم
على خراسان فيكون فيه من المدن خجندة واشروسنة
وفرغانة وسمرقند وبلخ وبخارا وهراة وامويه ومروروذ ومر
وسرخس وطوس ونيسابور وجرجان وقومس وطبرستان
ودنباوند وقزوين والديلم والري واصفهان وقم
وهمذان ونهاوند ودينور وحلوان وشهرزور وسرمن راي
والموصل وبلد ونصيبين وامد وراس العين
وقاليقلا وسمشاط وحران والرقة وقرقيسيا ثم يمر
على

وعدن وصنعا والقين ومارا وتبالة وجرش ومهر وسبا
ثم يقطع الاقليم بحر القلزم فيمر في بلاد الحبشة ويقطع
نيل مصر وفيه هناك مدينة مملكة الحبشة وتسمي
جرمي ودنقلة مدينة النوبة ثم يمر الاقليم في ارض
المغرب على جنوب بلاد البربر الى ان ينتهي الى
بحر المغرب ○

والاقليم الثاني يبتدي من المشرق فيمر على بلاد الصين
ثم على بلاد السند وفيه مدينة المنصورة والبيرون
والديبل ثم يمر بملتقي البحر الاخضر وبحر البصرة ويقطع
جزيرة العرب في ارض نجد وارض تهامه وفيه من مدن
هناك اليمامة والبحرين وهجر ومدينة يثرب والحجاز
ومكة والطايف وجدة ثم يقطع بحر القلزم ويمر بصعيد
مصر فيقطع النيل وفيه من المدن هناك مدينة
قوس واخيم واسناي وانصنا واسوان ثم يمر في ارض
المغرب على وسط بلاد افريقية ثم على بلاد البربر
وينتهي الى بحر المغرب ○

الاقليم الثالث يبتدي من المشرق فيمر علي شمال بلاد الصين
ثم على بلاد الهند وفيه مدينة القندهار ثم علي شمال بلاد
السند ثم علي بلاد كابل وكرمان والاسكندرية وسجستان
والمحمدية

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الفصل التاسع

في اسماء البلدان والمداين المعروفة في الارض وما في كل اقليم منها ،

وهاهنا فلنذكر اسماء البلدان والمداين المعروفة في كل اقليم فنبتدي بها من جهة المشرق ونبين اولا معني اطول البلدان وعروضها فنقول ان طول كل مدينة هو بعدها من اول الربع المسكون مما يلي المشرق او المغرب وهو بمقدار ما بين دايرة نصف نهار المدينة وبين دايرة نصف نهار اول الربع المسكون من دور معدل النهار واما العرض فهو تباعد عن دايرة الاستواء هو بمقدار ارتفاع القطب عن الافق ۝

اما الاقليم الاول فانه يبتدي من المشرق من اقاصي بلاد الصين فيمر على بلاد الصين مما يلي الجنوب وفيه مدينة ملك الصين واشغتيرا وهي مرقا الصين ثم تمر على سواحل البحر في جنوب بلاد الهند ثم بلاد السند ثم يمر في البحر على جزيرة الكرل ويقطع البحر الى جزيرة العرب وارض اليمن فتكون فيه من المداين المعروفة مدينة ظفار وعمان وحضرموت

وعدن

والاقليم الخامس وسطه حيث يكون طول النهار الاطول خمس
عشرة ساعة وارتفاع القطب احدا واربعين جزاء وثلث جزء
وعرضه من حد الاقليم الرابع الي حيث يكون طول النهار
الاطول خمس عشرة ساعة وربعا وارتفاع القطب ثلثه واربعين
جزاء ونصف جزء وهو مسافة ماتين وخمسة وخمسين ميلا ٥
والاقليم السادس وسطه حيث يكون طول النهار الاطول خمس
عشرة ساعة ونصفا وارتفاع القطب خمسة واربعين جزاء وخمسي
جزء وعرضه من حد الاقليم الخامس الي حيث يكون طول
النهار الاطول خمس عشرة ساعة ونصفا وربعا وارتفاع القطب
سبعة واربعين جزاء وربع جزء وهو مسافة ماتين وعشرة اميال ٥
والاقليم السابع وسطه حيث يكون طول النهار الاطول
ست عشرة ساعة وارتفاع القطب ثمنية واربعين جزاء وثلثي
وربع جزء وعرضه من حد الاقليم السادس الي حيث
يكون طول النهار الاطول ست عشرة ساعة وربعا
وارتفاع القطب خمسين جزا ونصف جزء وهو مسافة
وخمسة وثمنين ميلا ٥
فصار اختلاف ما بين اول حد الاقاليم واخره ثلث ساعة
ونصف ساعة ومن ارتفاع القطب ثمنية وثلثين جزاء وجميع
مسافة العرض من دور الارض الفان ومائة واربعون ميلا ٥

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وثلثي جزء وابتدا عرض هذا الاقليم من حيث يكون طول
النهار الاطول اثنتي عشرة ساعة ونصفا وربع ساعة وارتفاع
القطب اثني عشر جزاء ونصفا وربع جزء وانتهاوه حيث يكون
طول النهار الاطول ثلث عشرة ساعة وربعا وارتفاع القطب
عشرين جزاء ونصف خزء وهو مسافة اربع ماية واربعين ميلا ه
والاقليم الثاني وسطه حيث يكون طول النهار الاطول ثلث
عشرة ساعة ونصفا وارتفاع القطب اربعة وعشرين جزاء وعشر
جزء وعرضه من حد الاقليم الاول الي حيث يكون طول
النهار الاطول ثلث عشرة ساعة ونصفا وربعا وارتفاع القطب
سبعة وعشرين جزاء ونصف جزء وهو مسافة اربع ماية ميل ه
والاقليم الثالث وسطه حيث يكون طول النهار الاطول اربع
عشرة وارتفاع القطب ثلثين جزاء ونصفا وخمس جزء وعرضه من
حد الاقليم الثاني الي حيث يكون طول النهار اربع عشرة ساعة
ونصفا وارتفاع القطب ثلثة وثلثين جزاء وثلثي جزء وهو
مسافة ثلثماية وخمسين ميلا ه
والاقليم الرابع وسطه حيث يكون طول النهار الاطول اربع عشرة
ساعة ونصفا وارتفاع القطب ستة وثلثين جزاء وخمسي جزء
وعرضه من حد الاقليم الثالث الي حيث يكون طول النهار
الاطول اربع عشرة ساعة ونصفا وربعا وارتفاع القطب تسعة
وثلثين جزاء وهو مسافة ثلثماية ميل ه

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

مقدار نصف الدور الذي هو عشرة الف ومايتا ميل
واما ما يلي الشمال فان الطول هناك يقل
لتضايق اقسام الكرة فيكون مقدار خمس الدور بالتقريب
وهو اربعة الف وثمنون ميلا ○
وقد قسمت المواضع العامرة من هذا الربع المسكون سبعة
اقاليم الاول منها وسطه يمر على المواضع التي يكون
طول نهارها الاطول ثلث عشرة ساعة والسابع وسطه
يمر على مواضع التي طول نهارها الاطول ست
عشرة ساعة ○
وان ما جاوز حد الاقليم الاول الى نحو الجنوب
فالبحر مشتمل عليه ولا كثير عمارة فيه وما جاوز
الاقليم السابع الى الشمال فقليل ما فيه ايضا من
المدن المعروفة عندنا ○
وجعل طول الاقاليم جميعا من المشرق الى المغرب وهو
مسافة اثنتي عشرة ساعة من دور الفلك وبين ان عروضها
تتفاضل بنصف ساعة من النهار الاطول ○
والاقليم الاول منها وسطه يمر على المواضع التي
يكون طول نهارها الاطول ثلث عشرة ساعة
ويرتفع القطب فيها عن الافق ستة عشرة جزاء

وثلثي

واذا ضربنا حصة الدرجة الواحدة في دور الفلك الذي هو ثلثماية وستون درجة كان ما يجتمع من ذلك دور الارض وهو عشرون الفا واربعماية ميل ٥

واذا قسم دور الارض علي ثلثة وسبع كان ما يخرج مقدار قطر الارض وهو ستة الف وخمس ماية ميل بالتقريب ٥

واذا ضربت القطر في الدور كان ما يجتمع من ذلك مساحة بسيط جميع الارض مكسرا وهو ماية واثنان وثلثون الف الف وستماية الف بالتقريب ٥

بالمقدار الذي هو ميل في ميل وتكون مساحة جميع ربع المسكون مكسرا بهذه الاميال ثلثة وثلثين الف الف وماية خمسين الف ميل ٥

ونجد عرض الموضع المسكون من هذا الربع علي ما ادركنا وانتهي خبره الينا فيما بين دايرة الاستواء الي المواضع التي يرتفع فيها القطب عن الافق بمقدار بعد مدار السرطان من القطب وهو ستة وستون جزاء وربع وسدس جزء يكون بالاميال ثلثة الف وسبع ماية واربعة وستين ميلا ٥

فاما الطول فانه مسافة اثنتي عشرة ساعة من دور الفلك يكون بالاميال مما يلي دايرة الاستواء

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الفصل الثامن

في مساحة الارض وقسمة الاقاليم السبعة العامرة منها ،

وبعد ان بينا الحال في المواضع المسكونة من الارض فلنذكر مساحة بسيط جميع كرة الارض ونصف حال الاقاليم العامرة منها في اطوالها وعروضها التي قسمت عليها من مدار الفلك ومن مساحة بسيط الارض فنقول انا قد بينا فيما تقدم ان مركز كرة الارض هو مركز السماء فيجب ان تكون استدارتها موازية لاستدارة السماء فاذا سرنا في الارض في جهتي الجنوب والشمال على خط نصف النهار زاد في ارتفاع القطب الشمالي عن الافق او نقص منه بمقدار مسيرنا في الارض ٥

فنجد بذلك حصة الدرجة الواحدة من دور الفلك تكون من استدارة الارض ستة وخمسين ميلا وثلثي ميل بالميل الذي هو اربعة الف ذراع بالذراع السودا على ما امتحن في ايام المامون رضوان الله عليه واجتمع على قياسه عدة من العلماء ٥

واذا

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

على خلاف ما يظهر في المواضع المسكونة وهناك
يطلع ما له طلوع من اجزاء فلك البروج فيما بين
الجدي والسرطان منكوسا فيطلع الثور قبل الحمل
والحمل قبل الحوت والحوت قبل الدلو وكذلك تغرب
البروج النظيرة لها منكوسة ٥

فاما الموضع الواحد الذي يرتفع فيه القطب تسعين جزاء
فيصير على سمت الراس فان دايرة معدل النهار
تصير هناك منطبقة على دايرة الافق ابدا ويكون دور
الفلك كدور الرحا موازيا للافق ويكون جميع
نصف السماء الشمالي من معدل النهار ظاهرا فوق
الارض ابدا ونصف الجنوبي غايبا ابدا فلذلك اذا كانت
الشمس في البروج الشمالية تكون طالعة تدور حول
الافق ويكون اكثر ارتفاعها عن الافق
بمقدار ميلها عن معدل النهار واذا كانت في
بروج الجنوبية تكون غايبة فتكون السنة كلها
هناك يوما واحدا ونهاره ستة اشهر وليله ستة
اشهر ٥

الفصل

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

يصير مدار ما بين النصف من الثور الى نصف من الاسد ظاهرا ابدا والاجزاء النظيرة لها مما يلي الجدي غايبة ابدا فيكون مقدار ثلثة اشهر من الصيف نهارا كله وثلثة اشهر من الشتاء ليلا كله ٥

وحيث يرتفع القطب ثمنية وسبعين جزاء ونصف جزء فهناك يكون مدار الثور والجوزاء والسرطان والاسد ظاهرا ابدا والبروج النظيرة لها غايبة ابدا فيكون اربعة اشهر من الصيف نهار لا ليلا فيه واربعة اشهر من الشتاء ليلا لا نهار فيه ٥

وحيث يرتفع القطب اربعة وثمنين جزاء فهناك يكون مدار ما بين النصف من الحمل الى نصف من السنبلة ظاهرا ابدا والبروج النظيرة لها غايبة ابدا فيكون خمسة اشهر من الصيف نهارا لا ليل فيه وخمسة اشهر من الشتاء ليلا لا نهار فيه ٥

ومما يعرض في هذه المواضع التي تقدم ذكرها من دور فلك البروج انه اذا كان قطب فلك البروج في دايرة نصف النهار مما يلي الجنوب كان اول الحمل في المشرق والميزان في المغرب وتكون البروج الشمالية ظاهرة فوق الارض والبروج الجنوبية غايبة فيكون تاليف البروج فوق الارض حينيذ من المشرق الى المغرب

ظاهرة فوق الارض ابدا وكذلك القطع النظيرة لها مما
يلي الجدي غايبة ابدا ولذلك يكون طول يوم واحد فقط
من ايام الصيف هو الزمان الذي تقطع فيه الشمس بمسيرها
في فلك البروج تلك الاجزاء الظاهرة منه فوق الارض
وطول ليلة واحدة فقط من ليالي الشتاء بقدر ذلك فمن
هذه المواضع اما المواضع التي يرتفع القطب عن الافاق
سبعة وستين جزاء وربع جزء فهناك يكون مدار ما
بين النصف من الجوزاء الى نصف من السرطان
ظاهرا فوق الارض ابدا وما بين النصف من القوس
الى نصف الجدي غايبا ابدا ولذلك يكون مقدار
شهر من الصيف نهارا كله لا ليل فيه وشهر من الشتاء
ليلا كله لا نهار فيه وتكون العشرة الاشهر الباقية من السنة
كل يوم وليلة اربعا وعشرين ساعة ٥

وحيث يكون ارتفاع القطب تسعة وستين جزاء ونصف
وربع جزء فهناك يكون مدار برجي الجوزاء والسرطان
ظاهرا فوق الارض ابدا ومدار برجي القوس والجدي
غايبا ابدا ولذلك يكون مقدار شهرين من الصيف نهارا
كله وشهرين من الشتاء ليلا كله ٥

وحيث يرتفع القطب ثلثة وسبعين جزاء ونصف جزء فهناك
يصير

اول الجدي فقط غايبا ابدا ، فاذا كانت الشمس في
اول السرطان كان النهار اربعا وعشرين ساعة لا ليل فيه
واذا كانت في اول الجدي كان الليل اربعا وعشرين
ساعة لا نهار فيه ، ويعرض في هذه المواضع عند موازاة قطب
فلك البروج سمت الرووس ان دايرة فلك البروج ينطبق
حينيذ علي دايرة الافق فيكون اول الحمل في مشرق وميزان
في مغرب واول السرطان في الافق الشمالي والجدي في
الافق الجنوبي فاذا زال قطب فلك البروج عن سمت
الرووس يقاطع فلك البروج والافق بنصفين نصفين فارتفع
النصف الشرقي من فلك البروج وانخفض النصف الغربي
فتطلع حينيذ ستة بروج دفعة من غير زمان وهي من
اول الجدي الي اخر الجوزاء وكذلك تغيب الستة
الباقية دفعة ○

فان احد اراد ان يعرف حال ما وراء هذه المواضع
الي تمام ربع الارض فان خواص تلك المواضع ان يكون
ارتفاع القطب فيها عن الافاق اكثر من بعد
مدار السرطان من قطب فهناك تكون القطع التي عن
جنبتي اول السرطان التي ميلها من معدل النهار
الي الشمال اكثر من ميل القطب عن سمت الرووس

السرطان موضعان ميلهما عن معدل النهار بقدر ارتفاع القطب ،
واذا صارت الشمس في كل واحد من هذين الموضعين كان
ممرها حينيذ على سمت الرووس واذا كان مسيرها في
القطعة الشمالية التي فيما بين ذينك الموضعين من فلك
البروج كان ممرها في ناحية الشمال عن سمت الرووس ، واما
المواضع التي تكون فيها ارتفاع القطب مساويا لميل فلك
البروج فان الشمس تمر فيها علي سمت الرووس مرة واحدة
في السنة وذلك اذا صارت الشمس في اول السرطان ٥

واما ساير المواضع التي يرتفع فيها القطب اكثر من ميل
فلك البروج فان الشمس لا تمر فيها علي سمت الرووس ابدا
ويكون ممرها في ناحية الجنوب وكلما زاد ارتفاع القطب
انحط مدار الشمس عن سمت الرووس الى الجنوب وبعد
مشرق الصيف من مشرق الشتاء وكثر فضل نهاره علي نهاره
الي ان تبلغ الي المواضع التي يرتفع فيها القطب عن الافاق
بمقدار مدار راس السرطان من القطب وهو ستة وستون جزء
وربع وسدس جزء ، فهناك يكون بعد سمت الرووس من
قطب معدل النهار مثل بعد قطب فلك البروج منه فيكون
قطب فلك البروج في دورة يمر علي سمت الرووس ويكون
مدار اول السرطان فقط ظاهرا فوق الارض ابدا ومدار

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

والليل في طوله ، وايضا فان في كل دايرتين من الدواير
المتوازية بعدهما من معدل النهار في جهتين مختلفتين
بقدر واحد فان القطعة التي فوق الارض من احديهما
متساوية للتي تحت الارض من اخري فيكون نهار
كل واحدة مساويا لليل الاخري وليلها مساويا لنهارها ،
فباضطرار ان يكون اطول النهار وهو اذا كانت الشمس
في اول السرطان مساويا لاطول الليل وهو اذا كانت في اول
الجدي وكذلك يكون ليل السرطان ايضا مثل نهار الجدي ،
فهذا جملة مايعرض في جميع المواضع المسكونة من الارض ۞

الفصل السابع

في خواص اقسام الربع المسكون وذكر المواضع التي تطلع
عليها الشمس شهورا لا تغرب وتغرب عنها شهورا لا تطلع ،

فلنصف الان خواص المواضع المسكونة فيما بين دايرة الاستواء
الي اخر الربع المسكون من الارض فنقول اما المواضع المسكونة
فيما بين دايرة الاستواء وبين الموضع الذي يرتفع فيه القطب
اقل من ميل فلك البروج فان الشمس تمر علي سمت الرووس
فيها مرتين في السنة لان بعد نقط سمت الروس عن معدل النهار
يكون فيها اقل من ميل اول السرطان عنه فيكون عن جنبتي اول

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

من نصفها وانخفضت الدواير الجنوبية فغاب من كل واحدة اكثر من نصفها وكلما زاد ارتفاع القطب في الافاق زاد الاختلاف الذي بين هذه القطع وكثر اختلاف ما بين نهار الصيف والشتاء، وايضا فان في الاقليم الواحد ما كان من هذه الدواير المتوازية اكثر بعدا من معدل النهار واقرب من القطب كان فضل القطعة العظمي من الدايرة على القطعة الصغري اكثر منه فيما قرب منها من معدل النهار ٭

فيجب مما وصفنا اذا كانت الشمس في نقطتي الاعتدال وهما اول الحمل واول الميزان كان استواء الليل والنهار في جميع الارض لان مدار الشمس في ذلك اليوم يكون في دايرة معدل النهار التي يقسمها الافاق بنصفين نصفين، واذا كانت في بروج الشمالية كان زمان النهار اطول من زمان الليل وكلما بعدت عن معدل النهار الي الشمال كانت زيادة النهار علي الليل اكثر الي ان تصير في غاية البعد عن معدل النهار وذلك في اول السرطان فيكون حينيذ انتهاء النهار في طوله والليل في قصره واذا كانت في بروج الجنوبية كان الامر علي خلاف ما ذكرنا ويكون النهار اقصر من الليل ويزيد قصره الي ان تصير الشمس في اول الجدي فيكون حينيذ انتهاء النهار في قصره والليل

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وغيرهـا من الكواكب في غروبها مساويا للزمان الذي من غروبها الي طلوعهـا في جميع ايام السنة فيكون النهار والليل في هذه المواضع متساويين ابدا ٥

فامـا المواضع التي تميل عـن دايرة الاستواء في الشمال فان دايرة معدل النهار في كل موضع منهـا تميل عن سمت الراس الي الجنوب ويرتفع القطب الشمال عن الافاق بقدر ذلك فتكون الدايرة الموازية لمعدل النهار التي بعدهـا من القطب الشمالي مساويا لارتفاع القطب عن الافاق بجميع ما فيها من الكواكب ظاهرة فوق الارض ابدا وكذلك الدايرة النظيرة لهـا في ناحية القطب الجنوبي بجميع ما فيها من الكواكب غايبة ابدا ، وتكون دواير الافاق تقسم من الدواير المتوازية دايرة معدل النهار فقط بنصفين فامـا الدواير الموازية لمعدل النهار فان الافاق يقطع كل واحدة منها بقطعتين مختلفين فما كان من هذه الدواير في الشمال عن معدل النهار كانت قطعها التي فوق الارض اعظم من التي تحتها وما كان منها في الجنوب عن معدل النهار فعلي خلاف ذلك تكون القطع التي فوق الارض اصغر من التي تحتها لانه لمـا ارتفع القطب الشمالي عـن الافوق وانخفض القطب الجنوبي ارتفعت الدواير الشمالية فظهر من كل واحدة اكثر

من

بنصفين مـــن اجل انه ليس لكرة الارض عنـد كرة
السمـاء الا قدر يسير من السماء مـا تحس ٥

واما دايرة نصف النهار فهي التي تمر على قطبي معدل
النهـار وعلي نقطـة سمت الراس في البلد وقطبهـا
على الافـق في موضع استـواء الليل والنهـار وهي
تقسم جميع القطع التي فوق الارض والتي تحتها مـن
الدواير الموازيـة لمعدل النهـار بنصفين نصفين ٥

فامـا جمل مـا يعرض في المواضع المسكونـة فنبدا
بداير الاستواء التي هي اول حد الربع المسكون
في العرض مما يلي الجنوب . فنقول ان دور
معدل النهـار على جميع مـن يسكن في تلك
الدايرة يكون على سمت الراس باضطرار ويكون
قطبا معدل النهار لازمين لدواير الافاق هناك ، ومن
اجل ذلك يكون دور الفلك هناك منتصبا علي الافاق
غير مايل عنهـا ويكون ميل الشمس عـن سمت الراس
في ناحيتي الشمال والجنوب بقدر واحد فيكون الصيف
والشتاء هناك معتدلين في المزاج وتكون دواير الافاق تقطع
جميع الدواير الموازية لمعدل النهار بنصفين نصفين لانها تمر جميعا
علي قطبي معدل النهار ويكون زمان الذي من طلوع الشمس
وغيرهـا

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الذي يلي الشمال ونجد ما بين اول المواضع المسكونة
مما يلي المشرق وبين اقصاها مما يلي المغرب ليس يجاوز
مسافة اثنتي عشرة ساعة من دور الفلك ٥

وان توهمنا في بسيط الارض دايرة عظيمة تقطع دايرة
الاستواء بنصفين على زوايا قايمة ويكون قطعها لها
في اقصى المواضع المسكونة من المشرق ومن المغرب وجب
ان تقسم هاتان الدايرتان بسيط الارض باربعة ارباع
ويكون احد الربعين الشماليين محيطا بجميع المواضع
المسكونة من الارض طوله من المشرق الى المغرب نصف
دور الفلك ونجد عرض المعمور من هذا الربع
على ما عرفنا فيما بين دايرة الاستواء الى المواضع
التي يرتفع فيها القطب الشمالي عن الافق ستة
وستين جزا بالتقريب ٥

فلنحدد في هذا الموضع دايرة الافق ودايرة نصف
النهار في كل اقليم ٥

فنقول ان دايرة الافق هي الدايرة التي تفصل بين
ما يظهر من السماء فوق الارض وبين ما
يخفي منها تحت الارض وقطبها هو على سمت
الراس وهي من الدواير العظام التي تقسم السماء

بنصفين

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

متحركين وان قطبي فلك البروج متحركان بالحركة الاولي حول قطبي معدل النهار ولازمان لموضعيهما من الدايرة المخطوطة على اقطاب الفلكين ٥

الفصل السادس

في صفة الربع المسكون من الارض وجمل ما يعرض فيه من دور الفلك واختلاف الليل والنهار ،

فان قدمنا ما كان يجب تقديمه من حركتي الفلك الاولتين فلناخذ الان في ذكر المواضع المسكونة من الارض علي ما عرفنا وانتهي الينا وجمل ما يعرض في هذه المواضع من دوران الفلك واختلاف الليل والنهار ٥

فنقول ان كرة الارض لما كان مركزها هو مركز كرة السماء وجب ان يكون سطح دايرة معدل النهار يفصل كرة الارض بنصفين فيكون الفصل في بسيط الارض دايرة موازية لدايرة معدل النهار وتسمي دايرة الاستواء وهي تقسم بسيط الارض بنصفين احدهما مما يلي القطب الشمالي والاخر مما يلي القطب الجنوبي ٥

ونجد الموضع المسكون من الارض الذي عرفنا هو في النصف الذي

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

في غاية الميل والبعد عن معدل النهار في جهتي الشمال والجنوب، فتسمى النقطة الشمالية نقطة المنقلب الصيفي وهي اول برج السرطان والجنوبية نقطة المنقلب الشتوي وهي اول الجدي ٥

والقوس التي هي من هذه الدايرة المخطوطة على الاقطاب فيما بين كل واحدة من نقطتي المنقلبين وبين معدل النهار هي مقدار ما يميل فلك البروج عن معدل النهار وهي على ما وجده بطليموس ثلثة وعشرون جزء واحدي وخمسون دقيقة اذا كانت الدايرة ثلثماية وستين جزا واما بالقياس الممتحن الذي قاسه المامون رحمة الله عليه واجتمع عليه عدة من العلماء فهي ثلثة وعشرون درجة وخمس وثلثون دقيقة ٥

وقد تبين مما وصفنا ان الكواكب الجارية تدور علي قطبي فلك البروج من المغرب الى المشرق بمسيرها الخاص لها وتردها جميعا وساير الكواكب الحركة الاولي من المشرق الى المغرب وان الدايرة التي تمر علي الاقطاب هي التي تكري الحركة الاولي وبجوزها وان قطبي فلك معدل النهار الذين عليهما الدور الاول ثابتان غير متحركين

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

فيكون جميع الدايرة ثلثماية وستين درجة وكل درجة ستون دقيقة ۞

فباضطرار ان تقطع دايرة فلك البروج دايرة معدل النهار في نقطتين متقابلتين وتميل عنها في جهتي الشمال والجنوب بقدر واحد، فالنقطة التي تجوز عليها الشمس من ناحية الجنوب الى الشمال عن معدل النهار تسمي نقطة الاعتدال الربيعي وهو اول برج الحمل والاخري التي تجوز عليها من الشمال الى الجنوب تسمي نقطة الاعتدال الخريفي وهو اول الميزان، فتصير ستة بروج شمالية عن معدل النهار وهي من اول الحمل الى اخر السنبلة وستة بروج جنوبية وهي من اول الميزان الى اخر الحوت ۞

وتتشكل في الفلك دايرة ثلثة معترضة من الشمال الى الجنوب تمر على اقطاب هاتين الدايرتين تسمي الدايرة المخطوطة على اقطاب الفلكين تقطع كل واحد من فلك معدل النهار وفلك البروج بنصفين ۞

فواجب ان يكون قطعها لفلك البروج على النقطتين التين هما

في

ويجب ان تكون الكواكب بادارة هذه الحركة لها يجري في دواير متوازية ، فتسمي الدايرة العظمي منها دايرة معدل النهار وهي منطقة الحركة الاولي لانها تقسم كرة السماء بنصفين وبعدها من القطبين من كل الجهات بقدر واحد ٥

وانما سميت دايرة معدل النهار لان الشمس اذا جارت عليها استوا الليل والنهار في جميع الارض كما سنبين فيما بعد هذا من القول ٥

والحركة الثانية هي التي تري للشمس والكواكب من المغرب الي المشرق في خلاف جهة الحركة الاولي وعلي قطبين اخرين خارجين عن قطبي الحركة الاولي ، وتسمي الدايرة العظمي التي بعدها من هذين القطبين الخارجين بقدر واحد التي هي منطقة الحركة الثانية دايرة وسط فلك البروج ٥

وهي التي يرسمها الشمس بسيرها الخاص لها من المغرب الي المشرق ، وهي تقسم باثني عشر قسما متساوية تسمي البروج واسماوها الحمل الثور الجوزا السرطان الاسد السنبلة الميزان العقرب القوس الجدي الدلو الحوت وكل برج ينقسم بثلثين درجة

 فيكون

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

فقد تبين بما وصفنا ان الارض في وسط العالم كالمركز والهواء محيط بها من جميع الجهات والسماء محيط بالهواء علي مثال الكرة وقدر الارض عند قدر السماء كقدر النقطة من الدايرة صغرا ٥

الفصل الخامس

في الحركتين الاولتين من حركات السماء اللتين احديهما حركة الكل التي يكون بها الليل والنهار من المشرق الي مغرب والاخري حركة الكواكب التي يري لها في فلك البروج من المغرب الي المشرق ،

وان قدمنا وصف هية السماء والارض فلنتبع ذلك بوصف ما يري من اوايل حركات السماء فنقول ان اول الحركات اللواتي تري في السماء اثنتان والاولي منهما هي التي تحرك الكل وبها يكون الليل والنهار لانها تدير الشمس والقمر وجميع الكواكب من المشرق الي المغرب في كل يوم وليلة دورة واحدة بحال واحدة وادوار متسوية السرعة علي قطبين ثابتين يسميان قطبي الحركة الاولي احدهما مما يلي الشمال وقد ذكرناه فيما تقدم والاخر مقابله مما يلي الجنوب ٥

وتجب

لكان جميع من على الارض لا يرون ابدا من السماء
الا اقل من نصفها ٥
وايضا فان الارض لما كانت في وسط السماء كان السطح
الذي يقسم السماء بنصفين هو يمر بمركز الارض
الذي هو مركز السماء ولما كان الذي يظهر
من السماء لجميع من هو على ظهر الارض هو نصفها
لا يغادر ذلك بشيء محسوس دل ذلك على ان
السطح الذي يمر فيه البصر على ظهر الارض الى نواحي
الافق ليس بينه وبين السطح الذي يمر بمركز الارض
اختلاف يحس فلذلك لا يكون مقدار ما بين مركز
الارض وبين ظهرها محسوسا عند قدر السماء فباضطرار
ان تكون كرة الارض كالنقطة عند كرة السماء ٥
وسنبين ايضا فيما بعد هذا من القول عند
ما نصف من مقادير مساحة الكواكب ان اصغر
كوكب يرى في السماء من الكواكب
الثابتة البينة في النظر هو اعظم من الارض واصغر
كواكب السماء يرى كالنقطة في السماء فبالحري ان
يكون جرم الارض الذي هو اصغر من اصغر الكواكب
لا قدر له يحس عند قدر السماء ٥

فقد

الفصل الرابع

في ان كرة الارض مثبتة في وسط كرة السماء كالمركز وقدرها عند قدر السماء كقدر النقطة من الدايرة صغرا ،

ان الدليل علي ان الارض في وسط السماء هو ما تقدم ذكره من بعد الكواكب وان جرم كل واحد منها يري في جميع نواحي السماء على قدر واحد ويدل ذلك علي ان بعد ما بين السماء والارض من جميع الجهات بقدر واحد فباضطرار ان تكون الارض في وسط السماء ٥
وان من اوضح ما استدل به على ذلك ان الارض لو لم تكن في وسط السماء وكانت الى موضع من السماء اقرب منها الى موضع اخر لوجب ان يكون من يسكن بجبال ذلك الموضع القريب من السماء لا يري من السماء الا اقل من نصفها ابدا وكذلك من يسكن بجبال الموضع البعيد من السماء يظهر له من السماء اكثر من نصفها ابدا وهذا خلاف ما يري فيها لان جميع الناس في جميع النواحي من الارض تظهر لهم من السماء ابدا ستة بروج وتغيب عنهم ستة بروج ، وهذا ايضا هو الدليل علي ان الارض في صغرها عند السماء مثل النقطة لانه لو كان لها مقدار عظيم عند السماء لكان

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

نعرف وقته في بلدين متباعدين على مثل ما وصفنا وجدت ساعات البلد الشرقي اكثر من ساعات الغربي ويوجد هذا الاختلاف في الاوقات في جميع ما يسكن من الارض فيما بين المشرق والمغرب يكون على حسب مسافة ما بين المواضع لا يغادر شيا ٥

وكذلك ايضا يوجد فيما بين المواضع المتباعدة الى الشمال والجنوب فانه ان سار ساير في الارض من ناحية الجنوب الى الشمال راي انه يظهر له من ناحية الشمال بعض الكواكب التي كان لها غروب فيصير ابدي الظهور وبحسب ذلك يخفي عنه من ناحية الجنوب بعض الكواكب التي كان لها طلوع فيصير ابدي الخفاء على ترتيب واحد ٥

فيدل جميع ما وصفنا على ان بسيط الارض مستدير وان الارض علي مثال الكرة ، وبعد فلو كانت الارض مسطحة لم يعرض شيء مما وصفنا وكان طلوع الكواكب علي جميع نواحي الارض في وقت واحد ولم يكن من يسير في الارض فيما بين الشمال والجنوب يخفي عنه شيء من الكواكب الابدية الظهور ولا يظهر له شيء من الكواكب الابدية الخفاء ٥

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الفصل الثالث

في ان الارض ايضا بجميع اجزايها من البر والبحر على مثال الكرة ،

وكذلك اجمعت العلماء علي ان الارض ايضا بجميع اجزايها من البر والبحر علي مثال الكرة والدليل على ذلك ان الشمس والقمر وساير الكواكب لا يوجد طلوعها ولا غروبها علي جميع من في نواحي الارض في وقت واحد بل يري طلوعها علي المواضع المشرقية من الارض قبل طلوعها على المواضع المغربية وغيبوبتها عن المشرقية ايضا قبل غيبوبتها عن المغربية ، وذلك يتبين من قبل الاحداث التي يعرض في العلو فانه يري وقت الحادث الواحد مختلفا في نواحي الارض مثل كسوف القمر فانه اذا رصد في بلدين متباعدين بين المشرق والمغرب فوجد وقت كسوفه في البلد الشرقي منهما علي ثلث ساعات من الليل مثلا اقول وجد ذلك في البلد الغربي على اقل من ثلث ساعات بقدر المسافة بين البلدين فتدل زيادة الساعات في البلد الشرقي على ان الشمس غابت عنه قبل غيبوبتها عن البلد الغربي ٥ وكذلك لو نظر في وقت انقضاض كوكب عظيم

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ولسنا نري شيا من ذلك ولكنا نري اقدارها عند طلوعها
وعند توسطها السماء وعند غروبها علي امر واحد ٥
بل نري مقاديرها في المشرق والمغرب اعظم منها
وسط السماء ونري الشمس عند غروبها اذا صار
اول جرمها مع الافق تغيب قليلا قليلا كان
الافق يقطعها حتي يغيب اخر جرمها وكذلك
القمر وليس الذي نري من زيادة عظمها في المشرق
والمغرب انها هناك اقرب الينا منها اذا كانت وسط
السماء ولكن البخار الذي يرتفع من الارض
دايما ابدا يعرض بين ابصارنا وبين الافاق فيرينها
عظيمة لا سيما اذا عرض في الهواء البخار الكثير
الرطوبة الذي يكون في ايام الشتاء وبعقب
المطر فان الشمس والقمر يريان عند ذلك في وقت
الطلوع والغروب عظيمين جدا ، وكذلك لو ان
انسانا القي شيا في قعر ماء صاف لراه اكبر من
مقداره الذي له بالحقيقة وكلما صفا الماء وكثر
عمقه كان اعظم لما يري في قعره ، فهذا سبب عظم
الكواكب عند الافاق ،

وما كان منها اكثر بعدا كان اقل لزمان ظهوره
واكثر لزمان غيبوبته غير ان دورها جميعا ما
يغيب منها وما لا يغيب في زمان واحد وعلي موازاة
لا يغادر بعضها بعضا كان الذي يديرها كرة
واحدة فباضطرار ان تكون تلك النقطة هي احد قطبي
الكرة ، فهذا اوضح ما استدلوا به على ان السماء
علي مثال الكرة ودورها كدور الكرة ٥

وبعد ذلك فلو كانت السماء مسطحة على ما
يقول بعض الناس لما كان يجب ان يكون بعد
نواحي السماء منا على قدر واحد بل كان
يجب ان يكون اقرب مواضع السماء منا ما
كان محاذيا لرووسنا واما ما جاز ذلك
الى نواحي الافاق فكثير البعد وكان يجب ان
يري الشمس والقمر وساير الكواكب عند طلوعها
في المشرق صغارا خفية لبعدها من ابصارنا
ثم لا تزال تعظم بحسب تقربها الى وسط السماء
لانها تقرب من ابصارنا ثم كذلك ايضا
تصغر في انحدارها الى الغروب فتنقص قليلا
قليلا الى ان تخفي من العين ثم تضمحل
ولسنا

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ابطاء كانها ثابتة ملتحمة في بسيط كرة تديرها جميعا دورا واحدا

واوضح ما استدلوا به واثبت في افكارهم ان هيئة السماء كهيئة الكرة ما يري من دور الكواكب التي هي ظاهرة ابدا فوق الارض في الاقاليم الشمالية مثل الجدي والفرقدين وبنات نعش وما قرب من هذه الكواكب فانها تدور في دواير موازية بعضها لبعض كانها جميعا تدور حول نقطة واحدة فما كان منها اقرب الي تلك النقطة فانه يدور في دايرة صغيرة وتري حركته بطية وما كان منها اكثر بعدا من تلك النقطة فانه يدور في دايرة اكبر من دايرة الكوكب الاقرب وتري حركته اسرع من حركته علي قدر عظم دايرته وبعده من تلك النقطة الي ان ينتهي البعد من تلك النقطة الي الكواكب التي تغيب تحت الارض فما كان من الكواكب التي تغيب اقرب الي تلك النقطة كان مكثه علي الارض الي ان تغيب كثيرا ومكثه في الغيبوبة تحت الارض الي ان يطلع قليلا ،

وما

وبين تاريخ الاسكندر وتاريخ يزدجرد تسع ماية واثنان
واربعون سنة من سني الروم ومايتان وتسعة وخمسون يوما ن
وبين تاريخ الهجرة وتاريخ يزدجرد من الايام ثلثة الف
وستماية واربعة وعشرون يوما ن
فاول هذه التواريخ بختنصر ثم تاريخ فيليفوس
ثم تاريخ الاسكندر ثم تاريخ الهجرة ثم تاريخ يزدجرد ن

الفصل الثاني

في ان السماء على مثال الكرة ودورها بجميع ما فيها من الكواكب كدور الكرة ،

انه لا اختلاف بين العلماء في ان السماء هي مثال الكرة وانها تدور بجميع ما فيها من الكواكب كدور الكرة علي قطبين ثابتين غير متحركين احدهما في ناحية الشمال والاخر في ناحية الجنوب ،

والدليل علي ذلك ان الكواكب جميعا تبدوا من المشرق فترتفع قليلا قليلا علي ترتيب واحد في حركاتها ومقادير اجرامها وابعاد بعضها من بعض الى ان تتوسط السماء ثم تنحدر هابطة نحو المغرب على ذلك الترتيب والنظام وتري حركاتها في استدارات متوازيات لا تختلف بسرعة ولا

ابطاء

في جملة عدة ايام السنة واول يوم من السنة عندهم
هو اليوم التاسع والعشرون من اب

التواريخ

تاريخ العرب من اول السنة التي هاجر فيها النبي صلي الله عليه وسلم من مكة الي المدينة وكان اولها يوم الخميس ٥

تاريخ الفرس من اول السنة التي ملك فيها يزدجرد بن شهريار بن كسري وكان اولها يوم الثلثاء ٥

تاريخ الروم والسريانيين من اول سني الاسكندر وكان اولها يوم الاثنين والاسكندر هو ذو القرنين ٥

تاريخ القبط في كتاب المجسطي من اول السنة التي ملك بختنصر وكان اولها يوم الاربعاء، واما تاريخ القبط في زيج بطليموس فمن اول سني فيلبفوس وكان اولها يوم الاحد ٥

والذي بين تاريخ بختنصر وتاريخ يزدجرد الف وثلثماية وتسع وسبعين سنة فارسية وثلثة اشهر ٥

والذي بين تاريخ فيلبفوس وتاريخ يزدجرد تسع ماية وخمس وخمسون سنة وثلثة اشهر ٥

وبين

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

اشتاذ اسمان زامياد مارسفند انيران وتسمي ايام
الاندرجاهات اهند جاه اشند جاه اسفندمذ
جاه اخشتر جاه وهشت وشت جاه ٥

واما شهور القبط فهي توت فاوفي هتور
كيوافي طوبي ماخير فامينوت فرموت باخون
باوني افيوفي ماسوري وبعدها خمسة ايام
زايدة تسمي اللواحق وهي بالقبطية ابوغمنا ،
وعدة ايام كل شهر منها ثلثون فتكون ايام
السنة ثلثماية وخمسة وستين يوما كعدة ايام
سنة الفرس ٥

وقد كانت هذه الشهور فيما مضي يوافق
اوايلها اوايل شهور الفرس فكان اول توت
هو اول دي ماه ثم كل شهر مع نظيره في ان
يكون اخر سنة القبط اخر اذر ماه وكذلك هو في
الزيجات التي وضع عليها الحساب في هذا الزمان ،
فاما شهور القبط التي يستعملها اهل مصر في زماننا
فعلي خلاف هذا لانهم زادوا في ايام السنة ربع يوم
علي مذهب الروم والسريانيين فصارت شهورهم مخالفة
لشهور الفرس موافقة لشهور السريانيين والروم
في

مايوس حزيران يونيوس تموز يوليوس اب اغسطس
ايلول سبطنبر تشرين الاول اقطوبر تشرين
الاخر نونبر كانون الاول دقنبر ه

واما شهور الفرس فهي فروردين ماه اول يوم منه
النوروز اردبهشت ماه خرداذ ماه تير ماه مرداذ
ماه شهرير ماه مهر ماه اليوم السادس عشر منه
المهرجان ابان ماه اليوم السادس والعشرون
منه اول الايام العشرة التي تسمي الفروردجان
خمسة منها تمام ابان ماه وخمسة لا تعد في
الشهور تسمي الاندرجاهات اذر ماه اول يوم
منه ركوب الكوسج دي ماه بهمن ماه
اسفندارمذ ماه وعدد كل شهر منها
ثلثون ويلحق بين ابان ماه واذر ماه خمسة
ايام لا تعد في الشهور فتكون ايام السنة ثلثماية
وخمسة وستين يوما ن

وتسمي الفرس ايام الشهور بهذه الاسماء وهي هرمز
بهمن اردبهشت شهرير اسفندارمذ خرداذ مرداذ ديباذر
اذر ابان خور ماه تير جوش ديبمهر مهر
سروش رشن فروردين بهرام رام باد ديبدين دين ارد

من وقت غروب الشمس من اجل انها تعد ايام الشهر من
وقت روية الهلال وروية الهلال تكون عند غروب الشمس ،
فاما عند الروم وغيرهم ممن لا يستعمل في الشهور روية
الاهلة فان النهار قبل الليل وابتداء كل يوم بليلته من
وقت طلوع الشمس الى طلوعها من الغد ٥

فاما شهور السريانيين فهي تشرين الاول وهو احد
وثلثون يوما تشرين الثاني ثلثون يوما كانون الاول
احد وثلثون يوما كانون الثاني احد وثلثون يوما شباط
بعد ثلث سنين ثمنية وعشرين يوما وفي السنة الرابعة بعد
تسعة وعشرون يوما وتسمي تلك السنة كبيسة بسبب
زيادة هذا اليوم اذار احد وثلثون يوما نيسان ثلثون
يوما ايار احد وثلثون يوما حزيران ثلثون يوما تموز
احد وثلثون يوما اب احد وثلثون يوما ايلول ثلثون
يوما ، فتكون السنة ثلثماية خمسة وستين يوما وربع يوم
وتزيد في كل اربعة سنين يوما واحدا فتكون بالحقيقة
ثلثمية وستة وستين يوم ٥

فاما شهور الروم فانها موافقة في عدد الايام لشهور
السريانيين واول شهور السنة عندهم ينواريوس وهو كانون
الثاني شباط فبرواريوس اذار مرطيوس نيسان ابريليس ايار
مايوس

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

وتكون ايام السنة ثلثماية واربعة وخمسين يوما بالحساب
المطلق وهو الجليل فاما على التدقيق فان عدد
هذه الايام للسنة العربية تزيد في كل ثلثين سنة احد
عشر يوما فتكون حصة السنة الواحدة من ذلك
خمسا وسدس يوما فتصير ايام السنة بالحقيقة ثلثماية
يوم واربعة وخمسين يوما وخمس وسدس يوم
والسنة التي ينجبر فيها هذا الكسر تكون شهورها
سبعة تامة وخمسة ناقصة ٥

وهذا العدد لايام الشهور هو بالحساب المصحح من
اجتماع الشمس والقمر بمسيرهما الوسط فاما بروية الهلال
فانه يختلف بزيادة او نقصان وهو ان تكون شهورا
متوالية تامة وشهورا متوالية ناقصة ولا يتفق في كل
وقت ان يكون اول الشهر بالحساب وبالروية يوما
واحدا الا انهما يتساويان على طول الزمان ٥

وايام العرب التي تعد بها الشهور هي الايام السبعة
التي اولها يوم الاحد ابتداوه من
عند مغيب الشمس في يوم السبت واخره وقت
غروبها في يوم الاحد وكذلك ساير
الايام ، وانما جعلت العرب ابتداء كل يوم بليلته

بسم الله الرحمن الرحيم ٥

ابتدا كتاب محمد بن كثير الفرغاني

في اصول علم النجوم *

الفصل الاول

في سني العرب والعجم واسماء شهورهم وايامهم واختلاف ما بين بعضها وبعض ،

اعلم ان عدد شهور السنة للعرب والعجم اثنا عشر شهرا ، اما شهور العرب فهي المحرم صفر شهر ربيع الاول شهر ربيع الاخر جمادي الاولي جمادي الاخرة رجب شعبان شهر رمضان شوال ذو القعدة ذو الحجة ، وهي شهر ثلثون يوما وشهر تسعة وعشرون يوما فيكون ستة اشهر من السنة تامة وستة اشهر ناقصة

وتكون

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

كِتَابُ

مُحَمَّدِ بْنِ كَثِيرٍ ٱلْفَرْغَانِيِّ

فِي ٱلْحَرَكَاتِ ٱلسَّمَاوِيَّةِ

وَجَوَامِعِ عِلْمِ ٱلنُّجُومِ *

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

IACOBI GOLII

IN

ALFERGANUM

NOTÆ.

PAG. I. lin. 2. الفرغاني *Alfergani* ſeu *Alfragani*.] Ita pro conſuetudine recepta effero: aliàs Ferganenſis dicendum. Patria enim Autoris Fergana fuit, in Sogdianis urbs & provincia: de qua notas vide ad cap. IX. Plures fuiſſe Ferganenſes eruditione claros, teſtis eſt in ſua Geographia Abulfeda: & quoſdam in Theſauro Geographico memorat Jacûtus Hamatæus, nec non Ibn Caſta in Philoſophorum Hiſtoria. Hic tamen noſter gentili nomine, tanquam proprio, ita appellatus fuit: uti ex ipſa manuſcripti codicis fronte, multiſque, à quibus allegatur, autoribus liquet. Eum, ut præſtantem doctrinâ & arte virum, celebrat Abulfergius in Scriptorum veterum & recentiorum catalogo: atque ob perſpicuam puramq; dictionem commendat Ibn Caſta. Qui eum, ſecus atque alii, Ahmedem vocat; uti quoque vetus Latina verſio habet, Chriſtmanno teſte: ſed utrunque nomen, ut unius ejuſdemque eſt ſignificationis; ita promiſcuè tribui ſo-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

let uni & eidem viro. atque ita Speudopropheta Muhammed etiam appellatus fuit Ahmed. Præter Iſagogen hanc edidit noſter librum في الرخامات, ut quæ in marmore deſcribi ſolita, *de Sciatericis* ſive *Horologiis :* prout ambo illi autores, & alii teſtantur. Alium quoque, ut Muveidînus Afer in libro de Aſtronomorum erratis refert, commentarium ſcripſit كاملا ومبرهنا في عمل الاسطرلاب *abſolutum & apodicticum, de Aſtrolabii deſcriptione & uſu.* Arithmeticæ quoque, & calculi Aſtronomici ſolertiâ adeò excelluit, ut vulgò الحاسب *Computator* cognominatus fuerit: quod nomen & in prima noſtri codicis inſcriptione occurrit. De ætate ejus haud quicquam certi compertum habeo: niſi quòd Abulfergius ille conjecturæ probabili locum facit, cùm Alferganum inter alios Mathematicos recenſet, qui circa Almamonis tempora ſcripſerunt. Imperatorem autem hunc obiiſſe anno Chriſti 833. ex Hiſtoria Saracenica, atque aliis conſtat. Certè Almamonis obſervata Autor ipſe refert cap. v. & VIII. & Ibn Jonis Ægyptius in Tabulis Hakimicis (quas Hakimo, Ægypti regi, condidit & dicavit) ubi de maxima Solis declinatione diſſerit, obſervationem Almamonis profert ex Alfergani Aſtrolabio: ac ſi ille inter primos fuiſſet, qui illam vulgâſſent. At Ibn Jonis illa ſcripſit, uti ex pluribus ejus libri locis patet, circa annũ Chriſti 1000. Quare hoc ſaltem indubitatum fuerit, Alferganum intermedio vixiſſe tempore.

Lin. 5. العجم *Barbarorum* ſeu *Exterorum.*] Ita Arabes vocant populos omnes, quorum ſermonem proprium non intelligunt; prout & Græcis ac Latinis Barbari dici ſolent. inprimis autem hoc nomine ſibi vicinos notant: nam Arabes Africani per العجمية, *Barbaricam* ſeu *Peregri-*

nam,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nam, deſignant Latinam linguam vel Hiſpanicam; Aſiatici Perſicam, Syriacam, &c. Ita noſter innuit hîc Arabibus vicinas gentes, aut ſuo tempore iis permixtas; præcipuè Syros, Græcos, Ægyptios, Perſas: qui imperio & rerum cœleſtium ſcientiâ quondam floruerant. Et licet pleriſque ipſorum Alfergani tempore Arabica lingua multo commercio & uſu facta eſſet quoque vernacula; ſuam tamen anni formam, ſuaque uſurpabant menſium nomina: ſicuti etiam retinent hodie. præſertim qui ad Arabum religionem, nempe Muhammedicam, à ſua non defecerunt. Arabes enim ſoli, in civilibus æquè ac ſacris, annũ obſervant Lunarem; reliqui illi populi Solarem: niſi quòd Judaica ſacra ad Lunę quoq; curſum exigenda ſint. Cùm verò duos hoſce annos inter ſe componere & conciliare ſit difficile, proprium Kalendarium gentes illæ ſervant. Eo & ſubinde Arabes utuntur, cùm colendæ terræ, navigandi maris, aliarumq; rerum tempora reſpiciunt, quę à Solis motu pendent. Alferganus quidẽ Chronologica elementa Aſtronomicis, quæ de motu ſunt, prę-mittit, velut menſurarum rationes menſurandis rebus: pluriumque gentium tempora recenſet, ut tum ipſe, tum alii Aſtronomi doctrinâ ſuâ quamplurimis proſint.

Lin. 8. المحرم *Muharram, &c.*] Hæc nomina impoſita fuere & uſurpata ab iis Arabibus, qui العرب المستعربة, velut *adſcititii Arabes & ſecundarii*, nominati ſunt. tales Iſmaëlitæ habiti, quiq; aliunde quàm à يعرب بن قحطان, *Iarabe filio Cachtâni* (ירח בן יקטן habent Sacræ Literæ Gen. cap. x.) originẽ ducerent. Hic eſt, qui ابو اليمن *Arabiæ felicis pater* cognominatus fuit: cujuſq; tribus & poſteri العرب العاربة *Arabes genuini* dicti ſunt; & annum in XII. menſes di-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſtinxêre nominibus hujuſmodi, موتمر ناجر خوان صوان رتما ايدة اصم عادل ناطل واعل ورنة برك 1. *Mutemer*, 2. *Nagir*, 3. *Chavan*, 4. *Savan*, 5. *Ritma*, 6. *Ida*, 7. *Aſam*, 8. *Adil*, 9. *Natil*, 10. *Vaïl*, 11. *Varna*, 12. *Burec*. Hæc nomina ſuo ordine reſpondent Arabum menſibus nunc receptis; extantq; illa apud Meſûdem, & Nuveirium in præſtanti opere, quod inſcripſit نهاية الارب في فنون الادب & Literaturæ Arabicæ Bibliothecam appellare licet. Eorundem autem nominum uſus circa Arabici imperii auſpicia prorſus obſolevit. Nam multò etiam antè, ut Meſûdes & alii docent, Kelabus filius Morræ (Muhammedis Pſeudoprophetæ tritavum faciunt) à certis rebus, quæ in menſem quemque ejus anni, quo mutationem hanc moliebatur, fortè incidiſſent, nomina, nunc vulgata, indiderat. eorumq; poſtea uſum Muhammedes etiam religionis lege ſanxit, ut hâc quoque teſſerâ ſui aſſeclæ ab Arabibus cæteris diſcernerentur. Antequam verò menſium illa accidentia & nominum cauſas declarem; notandum menſes Arabibus antiquitùs fuiſſe quatuor حرم *vetitos* ſeu *ſacros*, quibus bellum eos inter ſeſe gerere communis quædam religio vetabat; & cæteros حلل *liberos*, ac velut *profanos*. De iis القزويني في عجايب المخلوقات *Cazvinius* in libro *De admirandis creatarum rerum*, ſive *Hiſtoria Naturali*, ita ſcribit: كانت العرب في الجاهلية في هذه الاشهر تنزع الاسنة عن رماحهم وتقعد عن شن الغارات وكان خايف فيها يامن اعدايه حتي اذا ان الرجل لقي قاتل ابيه او اخيه لم يتعرض له بشيء يوذيه ، *Hiſce*, inquit, *ſacris menſibus Arabes*, *vigente adhuc Paganiſmo*, ſeu ad verbum *ignorantiæ tempore* (quo nomine Muham-

Muhammedani vocant tempus quod Religionem ſuam præceſſit) *ſpicula eximebant haſtis, & excurſionibus abſtinebant. Eo tempore, quicunque ab hoſte metueret, ſecurus tutusque degebat: adeò quidem, ut ſi quis patris ſui aut fratris percuſſori occurriſſet, haud quicquam illi inferre poſſet mali.* Magnũ profectò humanioris Genii in illa gente argumẽtum. Quę cum propter diverſarum tribuum principatus, & juris tuendi ſtudium mutuis bellis obnoxia eſſet; ferventem animum temperare pietate & ſtatis induciis didicit. Menſis primus Muharram dictus, لحرم القتال فيه ait Gieuharæus in linguæ Arabicæ Theſauro, *quia illo menſe*, quem موتمر veteres vocabant, *pugnare prohibitum eſſet.* Primus ejus dies, utpote anni caput, ſolennis erat felicis Arabiæ regibus, feſtivitate & munificentiâ celebratus. Qui ritus Perſis etiam, ac pleriſque aliis Orientalibus antiquiſſimus: atque etiam hodie obſervatur; ſed ſtato fixoque tempore, ſcilicet Æquinoctii verni.

Lin. 9. الصفر *Sepher.*] A re fere contraria etymon hic menſis habet ac Muharram, لان الرباع كلها كانت صفرت عن اهلها لانهم خرجوا للقتال في انقضاء الاشهر الحرم inquit Cazvinius, *quia* Arabum *ſedes tunc incolis vacabant; ut qui menſibus ſacris terminatis ad prælium exiviſſent.*

شهر ربيع *Menſis Rabîa.*] Menſibus tribus, III. IV. & VI. & juxta doctiores Arabũ etiam VII. ipſũ nomen شهر præfigitur. Eſt autem, Gieuharæo teſte, ربيع apud Arabes duplex; altera tempeſtatum, altera menſium. Nam annũ olim diſtinguebant Arabes in partes ſex; quæ ſunt I. ربيع الاول *Proventus prior*, nempe herbarum, florum & tuberum; II. صيف *Æſtas*; III. قيظ *Æſtus*; IV. ربيع الثاني

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Proventus poſterior, qui fructuum eſt; V. خريف *Autumnus*, ſeu potius *poſterior ejus pars*; VI. شتاء *Hyems*. Eſt itaque ربيع الازمنة *Rabîa tempeſtatum* illa, de qua nunc dixi. Eodem autem hoc nomine Arabes quoque ſignârunt ſecundum & tertium anni menſem, لانهم كانوا يخصبون فيه والربيع الخصب, ait Nuveirius, *propterea quòd tempore illo*, quo utriuſque menſis nomen mutatum volebant, *fæcundâ fruerentur annonâ: hoc enim Rabîa denotat*. Sunt itaque duobus anni Lunaris menſibus, duabuſque anni Solaris tempeſtatibus ſimilia quidem nomina; ſed tempora & ſeries diverſæ. atque hoc ipſum eſt, quod Gieuharæus innuit.

جمادى *Gumâda.*] لجمود الماء فيه لبرده *quia illo menſe aqua frigore conſtricta fuit*. quod cùm in illo climate eſſet inſolens, hoc nomine menſis inſignitus fuit. Ideo autem menſem utrunq;, Rabîam & Gumâdam, nomine geminatum puto, cùm uterq; & *prior*, & *poſterior* dicitur; vel quòd utriuſque illius rei tempus, unde nomen petitum, longiùs fuit protenſum: vel quòd Arabibus placuit imitari hâc parte Syros; qui idem faciebant in menſe Tixryn, & menſe Canon, quibus Rabîa & Gumâda tunc fortè reſpondebant.

Lin. 10. رجب *Regeb.*] &, ut doctiores pleriq;, شهر رجب *menſis Regeb*, لترجيب وتعظيم له *propter reverentiam obſervantiamque illi* menſi exhibitam; ita ut Meſûdes, Nuveirius, Cazvinius, aliique multi teſtes ſunt. Erat enim hic ex menſibus ſacris, qui olim induciis dicati, unus; &, prout Arabes referunt, religioſiſſimè quondam obſervatus præ tribus reliquis: ideoque شهر الله *menſis*

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

menſis Dei ; & اصم *Surdus* dicebatur, utpote quo nihil audiretur ſtrepitus bellici. Vel, ut nonnulli volunt, لان العون رجب النبات فيه *quia eo menſe*, nimirum cùm nova imponerentur nomina, *arbores novo germine frondeſcebant:* atque ita menſem proximè ſequentem شعبان *Xabân* fuiſſe nominatum iidem ferunt, لتشعب العون *ob ramorum propaginem*. Ambo autem ſimul ſumpti رجبان *duo Regeb* dicuntur, vel propter utriuſque etymi ſimilitudinem; vel quia hoc ad *αὔξησιν* quandam Arabibus facit: ut quoque العراقان *Aſſyria & Media*, الحرامان *Mecca & Medina*; aliaque nomina Dualia.

شعبان *Xabân.*] Jam expoſita nominis cauſa fuit ex Arabum quorundam ſententia. autores tamen alii, ſuprà nominati, afferunt aliam : لان القبايل تشعبت فيه للغرات *quòd Arabum tribus eo menſe in cohortes diſtributæ fuerint, belli gerendi gratiâ.*

شهر رمضان *Menſis Ramedân.*] Ita dictus, juxta communem Arabum conſenſum, من رمض وهو شدة وقع الشمس على الرمل وغيره فيه, *ab ardore Solis, qui labente illo menſe arenas & alia exurebat.*

Lin. 11. شوال *Xavâl.*] لشولان الابل اذنابها فيه من شهوة الضراب, ut Meſûdes & alii docent, *quòd hoc menſe cameli quatiebant caudas præ feriendi cupidine.* Libidinis œſtrum hîc intelligunt fere omnes, quo cameli efferantur & in obvios ſæviunt; ſicut & Ariſtot. lib. VI. de Animal. hiſtor. notat. Sed hoc ipſum ſub initium Hyemis contingere Leo Africanus lib. IX. obſervat; ubi Latinus interpres ex Italico perperam tranſtulit *Veris*, vocis affinitate

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nitate deceptus: & Kalendarium Ægyptiacum ابتداء هيجان الابل والافيال *primum illum camelorum & elephantorum impetum*, refert ad XXXVI. menſis Ægypt. Athyr, ſeu XIX. Novembris Juliani. cùm tamen rerum hactenus enarratarum ordo arguat menſem Xavâl æſtati fere mediæ congruiſſe. At hâc etiam eâdem tempeſtate camelos ſæpe efferari, à rerum iſtarum peritis accepi. vel quatiendi caudas ea fortè cauſa fuerit, quòd illo tempore camelos veſpis, vel revera œſtro infeſtari contigit; aut potius certo pruriginis & morbi genere, quo jumentum laborans المذبوب, quaſi *à muſcis punctum*, Arabibus denominatur.

ذو القعدة *Dulcâda.*] Quia, ut memorati ſcriptores ajunt, يقعدون فيه من الحرب والغزات *Arabes tunc bello & excurſionibus ſuperſedebant*, quippe hoc menſe illicitis.

ذو الحجة *Dulhagia.*] Quaſi peregrinationis Meccanæ menſem dicas. Nam Arabibus olim ſolennis mos erat, adire templum Meccanum, quod proprio nomine ob quadratam formam الكعبة *Caba* illis appellatum fuit, & celebrare عيد الكبير *Feſtum magnum*, quod & عيد القربان *Feſtum Oblationis* dicitur; nempe X. hujus menſi die. Et quia intra territorii ejus ſeptum nullum prorſus animal necare licebat, dictum illud fuit حمي الله *Præſidium Dei*. Ipſum autem Templum, quod & بيت الله حرام *Domus Dei Sacra* vocatum, certis converſionibus obibant, aliaque ibi & in vicinis locis peragebant ſacra; quæ ab Abrahamo quondam fuiſſe inſtituta jactant: ſed quę ad Iſmaëlem potius referenda fuerint. Religioſa hęc ad Cabam peregrinatio, atq; ipſa ejus ſacra, peculiariter

الحجة

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

الحج Alhagia dicta sunt; nomine quod Ebraeis, et Arabi-
bus alias *Festum* et *solemnem festivitatem* generaliter no-
tat: talem tamen, ad quam publicus undique fit confluxus.
quemadmodum et حج idem valet quod قصد aliquo contendit.

Ea itaque Meccani sacri solennitas mensi, in
quem incidebat tunc cum appellatione nova menses
signarentur, nomen dedit. Eandemque Muhammedes,
vaferrimus fingendi imperii artifex, sua quoque lege san-
ciendam putavit: ut anniversarii et communissimi hujus
tus observatione, atque immunitatibus, quibus a mul-
to vero Mecca propterea fruebatur, et Arabes et alias
gentes ad patriam suam, atque ita facilius in nassam pel-
liceret. Falsum itaque quod vulgo creditur, Meccam
Mahometanis adeundi causam esse sepulchri Muhammedici
reverentiam, neque vero haec Meccae existit, sed Medinae.

Ut autem anniversaria haec tum sacra, tum peregri-
natio ipsa tuto ac secure fierent, mensis hic, praecedens
etiam Dulcâda, et sequens Muharram pace et securita-
te publicâ sacri erant. Et quia tres illi inter se continui,
السرد dicti fuerunt; quemadmodum hieromenia quarta
Regeb, quia disjuncta فرد appellata fuit. Dicuntur vero
Arabibus اشهر معلومات *Menses noti* seu *definiti*, quorum
in Corano Sur. 2. mentio fit Savâl, Dulcâda et Dul-
hagia

Pag: II. Lin. 2. المطلق (بالحساب المطلق وهو الجليل nume-
rus quidem ille *absolutus* dicitur, qui partibus liber est:
qui non est المكسور fractus. الجليل vero celebris et vul-
gatus est: sed et grossus ac rudis, opponiturque τῷ دقيق
subtili

Notæ.

Subtili et exacto: ita in adagio لا دِقٌّ ولا جِلٌّ
nec illi exactum quid, nec rude est; quo hominem ſtu[pidum]
et bardum notant. atque etiam جلى Gjeuhardo expo[nitur]
هين ويسير facilis et expeditus. Utraque ſignifi[ca]
:tio hic locum habet. talem enim hic temporum [com]pu
:tationem Autor intelligit, qua dies colliguntur dun[taxat]
integri, nulla habita horariarum appendicum ratio[ne]
quæque ut Ebn Jonis inquit, مستعمل في اكثر الامر
plerunque uſurpari ſolet. At vero الوجه الدقيق m[odus]
exactior et ſubtilior obtinet, ut idem ait عند ارادة النقص
في معرفة الاجتماع والاستقبال بالحركة الوسطة
ubi quod rudiori calculo deeſt expetitur, et in conjun[ctionis]
ac oppoſitionis juxta medium motum inveſtigatione.

Lin: 6. وخمس وسدس Et quinta et ſexta pars] Ita Ara[bes]
ſubinde loquuntur, et noſter autor ſere ſemper: quod
etiam Græcis familiare fuit. Quia enim notatio partium
et numeratio per Alphabeticas notas illis intricata erat
et difficilis; ſolebant ipſi (quod apud Ptolemæum, The[o]
:nem, Eutocium, et alios videre licet) partes illas, qu[a]
:rum numerator unitate major, in alios plures ita
:re, ut communis omnium numerator eſſet unitas. ita
Geminus ſcribit accuratū menſis ſpatium eſſe ἡμερῶν κ
$\frac{\alpha}{\beta}$ $\frac{\alpha}{\lambda\gamma}$ dierum 29 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{33}$ alii notarent haſce partes β'' λ
Cum vero nec illa reſolutio numerandi moleſtiam t[ol]
:leret; ob res Aſtronomicas inprimis, ubi partium præ
:cul[æ] minutatim ſubinde computandæ ſunt, Sexagenaria
Logiſtica introducta fuit. Ejusmodi partium ſingu[la]
:rium numerum, Ex: grat. quintam cum ſexta, Ar[abes]

الكسر المركب partem compositam vocarunt, qualem
oster autor paulo post intelligit: earum autem aggre-
atum, ex. gr. undecim trigesimas الكسر المكرر partem
aepius junctam. Et licet Arabes post acceptas ab Indorum
Philosophis decem illas notas Arithmeticas (الرقم الهندي
ocant) quibus et nos, ab iis edocti, hodie utimur, par-
tium numerationem habuerint longe expeditiorem, nec
solutionis illius indigam; pro veteri tamen illa consue-
tudine loqui nonnunquam malunt.

, in: 7. جبر العظم (يجبر) Arabibus idem est, inquit Gieuha-
reus, quod اصلح من كسره os fractum reposuit et solida-
vit, seu in integrum restituit. quia itaque partes unitatis
Arithmetici كسور fractiones seu fragmenta vocant, recte
eorque earundem in unitatem integram coalitus انجبار
dicitur. Hinc et vulgatum illud nomen Algebrae الجبر
Analysin Mathematicam notat: utpote cujus praecipuum
munus sit, comparationis terminos reducere ad optatam
nationis formam; et speciatim eorundem partes ad
tegros redigere. Sed quia ad supplendum anni Luna-
ris defectum Arabes mensem Dulhagiam, qui per se
vus est, ὑπερέμβολον et plenum faciunt, et quidem trice-
nis quibusque annis undecies; nimirum quotiescunque
artes excrescunt supra dimidium diem; praestat illa au-
toris verba التي يجبر فيها هذا الكسر generalius vertere
quo fractio illa reparari potest, Hoc ipsum apud illos fit
nno 2, 5, 7, 10, 13, 16, 18, 21, 24, 26, 29 juxta vulgare
end بهز يجوح ادوط حبايس العرب ubi tres primae voces
iteris suis numeros jam definitos, vel integros, vel De-
nario majorum notas ultimas repraesentant. حبايس au-

tem

=tem παραπληρώματα et supplementa denotat; جبر enim im-
=plere et supplere est: ita vocant Astronomi dies omnes
quicunque anno adjiciuntur aut inseruntur ad supplen-
=dum ejus defectum. Arabum tamen nonnulli annum
pro 16 accipiunt; quippe qui etiam tunc Dulhagiam d[illegible]
uno auctum iri volunt, cum excrescentes illæ partes [illegible]
=ponunt semissem: quod quidem contingit anno XV. Ea-
=rundem autem numerorum series ducitur a primo [illegible]
Hegiræ. De qua Epocha mox dicetur. Ante hanc Arabes
suos menses putabant a Phasi, tam Civiles, quam Eccle-
=siasticos: et veluti nunc intercalares illis sunt anni civ[illegible]
ita tunc erant Ecclesiastici. Nam, ut confluentibus ad [illegible]
=cani templi solennia peregrinis consuleretur, mensis Dul-
=hagja, qui alias vagabatur per omnes tempestates anni,
injecto freno cohibitus fuit, et defixus in autumno; [illegible]
=pe qui ob aëris temperiem et annonæ copiam videba[illegible]
commodissimus. Biennio igitur quoque vertente inter-
=calabant mensem, quo Lunaris annus ad Solarem exæ-
=quari posset. Qui fere et Judæis mos est, et quondam
Græcis, ac etiam Romanis fuit ante Julianam anni in-
stitutionem. Embolismus ille Arabibus peculiari no-
=ne dicebatur النسيء quod producendi et retardandi si-
=gnificationem habet: ita enim annus vertens protrahitur
ac differtur sequens. Eumque intercalarem mensem
Pontifex solenni formulâ indicebat اللهم انسألكم في هذه
السنة شهرا Intercalo ego vobis, vel intercalandum præ[illegible]
hoc anno mensem: ut nempe finito mense Dulhagja [illegible]
=peradderent; et tunc annum ecclesiasticum exorsi tempus
ordine subducerent ad festum Dulhagjæ proximum [illegible]
=bat, ut computi civilis menses devolverentur per computi
hujus

...ujus Ecclesiastici menses omnes. Qui tamen intercalandi
...os Muhammedica lege antiquatus fuit: quasi solennia
...a sacra ad Phasin exigenda essent, et per omnes trans-
...renda anni tempestates. Unde in Corano est انما النسي
زيادة في الكفر Equidem temporis illa protractio sive anni
...latio ἀσεβείας magna est. Hæc quidem pluribus re-
...fert Cotbodinus (العلامة الشيرازي Philosophus Xirasi-
...ta absolute dici solet) in Libro, quem inscripsit تحفة الشاهية
في علم الهيئة Donum Regium nempe de doctrina Spherica.
...sin: و بالحساب المصحح ratione subducta) vel divisim, ita
secundum calculum se habet, recte subductus, &c: Mensem
...iunno الحقيقي والطبيعي Verum et Naturalem vocant Ara-
...bes; alium الاصطلاحي Artificialem. Ille est tempus, quo
...ma a phasi alia ad eandem, vel ab una conjunctione
...d alteram revertitur. Quemadmodum enim sol proprie
...num facit; ita Luna mensem. indeque est, quod Hebræi,
...ci, Persæ, Tatari, et pleraque gentes aliæ eodem no-
...mine et Lunam et mensem denotant. Hujus autem spa-
...tium evidentibus maxime signis, nempe mutata ipsius
...uæ facie, in omnium oculos incurrit. quare etiam شهرا
...varunt Arabes; quia illustre et manifestum: nisi
...is hoc velit deducere a סהרא quod Chaldæis notat
Lunam. Hi itaque menses, Veri et Naturales merito
...ppellati sunt. Sunt autem ipsi duplices; alii, et quidem
...ligatiores, بالشرع Lege constituti sunt, atque in ea ob-
...tinent, alii بالحساب calculo constant. In obeundis sacris
...x alia Muhammedani spectant tempora, quam quæ
...rta et explorata esse possunt omnibus: quamobrem

qui

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Notæ

qui ad ea sese componunt, اهل الاقاليم dici solent. Facilis in-
et expedita rotatio visa fuit, quo diversi Lunæ habitus
et varia internoscuntur tempora. atque ita cum
primus novæ Lunæ, velut renascentis, apparet splendor,
novi mensis initium est. sin vero Lunam circa termi-
num hoc diutius latere contingat, ad diei trigesima finem
mensis producitur, et cum eo termino novus mensis
principium capit: tunc enim Lunam sigi termin[um]
transiisse certo constat. De eo السنة Sunna (quæ inter
Arabes nomine, usu et autoritate respondet τῷ משנה Ju-
=dæorum, ut القران τῷ מקרא) ita præcipit غم عليكم
الهلال فاقدروا له ثلثين quod si novæ Lunæ fulgor (qui
mensis principium signat) vobis occultatur nube, com-
=pleto 30 dies. Neque differentia hæc progressu tem-
=poris modum excedit; quandoquidem corrigitur primo quo-
=que novæ Lunæ conspectu, qui serenioribus illis clima-
=tibus rarissime negatur. Quia autem phaseôn Lunarium
ratio admodum inæqualis est, quemadmodum Autor
ipse Cap. XXV latius exponit, non accurate satis mensium
Lunæ periodus hinc definiri potuit: sed calculo et subti-
=liore studio spacium ab una conjunctione ad alteram in-
=vestigandum fuit. Ideoque alterum hoc mensis Natu-
=ralis genus exactius ad Astronomos, et اهل الحساب
Computistas pertinere dicitur. Sed cum in supputando tem-
=pore et motu mensuram æquabilem, unam certamque,
et numero absoluto facilem esse oporteat, periodi au-
=tem Lunaris quantitas talis non sit; arte quadam con-
=venienti methodo, qualem paulo ante Alferganus ex-
=posuit, menses Lunares ab Astronomis et Chronologi-
=cis ad usum concinnati fuerunt. qui Artificiales

etiam

etiam بالحساب quasi Calculo et ad calculum effecti, Arabibus absolute dici solent: suntque illi quos Autor hic intelligit: quosque etiam in literis, diplomatibus, actisque publicis, et aliarum Civilium rerum præfiniendo tempore Arabes et Turcæ usurpant.

Lin: 15 ايام العرب Dies Arabum] Apud Arabes, uti et Hebræos, Hebdomas dierum ad Creationis memoriam recurrentium systema et periodus est: eoque ab ipsa serie singuli Hebdomadis dies nomen habent. ita يوم الأحد dies unius seu primus ille est, quo primum extitit Creationis opus: et eodem modo reliqui. At sextus peculiariter يوم الجمعة Dies consessus dicitur: quia eo, utpote sibi sacro, in templum cathedrale convenire solent; quod proinde الجامع συναγωγὸν vocant. Illius suæ observationis causam inter cæteras afferunt لان انه فيه خلق العالم quod eo (die) absoluta fuit Mundi creatio. At hæc absoluta non fuit, nisi finito die: nec gratâ consummati operis memoriâ dies quisquam convenientius, quam sequens, celebrari potuit; quo et ipse Conditor quievit: eoque illis ratio innuit ipsum ejus nomen يوم السبت: nam et Arabice السبت quietem notat. Quondam autem apud العرب العاربة etiam alia, velut propria quædam, obtinuere septem Dierum nomina. Ea in versibus Poëtæ antiquissimi ex tribu ثمود قوم صالح cujus priscæ gentis excidii Coranus meminit, ita Hebdomadis ordine consequuntur:

اومل ان اعيش وان يومي باول او باهون او جبار ⊙
او الموفي دبار فان افته فموس او عروبة او شيبار ⊙

Spem produco vitæ: attamen dies meus i. vitæ finis futurus
Die Euvel vel Bahûn vel Gebâr.

Notæ

Vel tempus fatale erit Debâr, vel, si hunc excessit,
Mûnis vel Aruba vel Xijâr.

Innuit Poeta se vitæ spem alere contra mortem certissi=
=mam; ut quæ incerta(?) sit, vel die Euvel, quasi Primo, vel
alio Die Septimanæ quocunque.

Pag: 3 Lin: 3. [illegible] Romani] Non tam Romanos pro=
=prie dictos (quos potius [illegible] vocant) quam Græcos in=
=telligit; uti paulo post apparet, ubi Alexandri Magni
epocham Romanis propriam facit. Equidem imperii Ro=
=mani sede Byzantium translatâ et ipsum novæ Romæ(?)
et Thracia Romania, et Græci Romanorum obtinue=
=runt nomen. Ita Arabes quoque vicinos iis locis populos
et qui Bosphoro Thracio, Ponto Euxino, Armeniæ parte,
Amano monte, et Mediterraneo mari, ceu terminis
continebantur, Romanos appellarunt; prout Abulfeda
in Geographia sua docet. Quin etiam hodie Syri, Æ=
=gyptii et Mesopotamii, qui liturgias Græcanicas ser(vant),
hoc nomine dicuntur: et modernis Græcis ρωμαϊκα vul=
=gare suum idioma. Græci autem veteres [illegible] a [illegible] Japhe=
=lio, unde et Iones, [illegible] Arabibus fere semper nuncu=
=pari solent. Reliqui autem, qui Romano imperio subera=
=rant populi, propriis suis distincti nominibus. Cæterum
quod ab [illegible] pluralitatis formâ nomen fit [illegible] Id ...
quidem [illegible] eos denotat, qui vernaculâ utuntur Turcicâ lin=
=guâ: sed tantum prognatos illis, qui a Gingis Châno
circa annum Christi 1202 ad Græcos vel ab hisce postea
Othmanos defecerunt, aut durâ tyrannidis lege
=eorum pueri abducti fuerunt. Nos gentilitium do...
nomen, cum Turcæ dicuntur, habere ut vernas, insu(per)
doctiores testantur. Nam gente Turcicâ, nobili ideâ...

bellicosâ

bellicosa, quæ ultra Bactrianos, ubi Massagetarum sedes,
longe lateque patet, soli in imperio Turcico, ut nos vul=
go illud vocamus, Othmanni, qui illud tenent, oriundi
censentur. Reliquorum autem stirpes vel confusione cum
aliis populis facta, vel oppressione quadam, ne plures
ex nobilitate se efferrent, ibidem obliteratæ sunt.

Lin: 6 السريانيين Syrorum] Hoc communi nomine
quoque designant Assyrios et Chaldæos. Peculiariter
autem الكلدانيين Chaldæos vocant, qui venerabantur
stellas et Terræ genios. Ita ut hoc nomen tam gentis no-
men illis sit, quam sectæ: quæ etiam الصابئة والحرانيون
Sabæ et Harranii dicuntur: quoniam summum tribunal
et primarium templum habebant in Mesopotamiæ urbe
Haran, sive Carris. Chaldaicæ vero gentis reliquias
esse tradunt illorum montes occuparunt, الأكراد Cur-
dos appellant; quasi pulsos, uti autores quidam volunt: Sed
rem hoc esse nomen puto, quod alias الكردانيون et
الكسدانيون scribunt; nempe ipsum الكلدانيون Chaldæi:
neque Curdi illi diversi videntur ac aut nomine a Gor-
dieis; quos sæpe memorant Græci et Latini scriptores.

Ibid: تشرين Tyxryn] Quid singula horum mensium
nomina denotarint in ultimo antiquitatis recessu latet:
pleraque tamen spectare Deos existimo, quos Chaldæi
colebant: qualia mensibus suis nomina indidere multæ
aliæ gentes. Videtur quidem אדר magnus esse الرب العظيم
et Dominus seu Deus magnus, qui est Domi-
الرب الخير nus boni; prout Sabæ ipsi vocant: Quibus et alter erat
الرب الشمال Deus lævus. Pro Haziran Heliopolitanos
dixisse ὁ Ζεὺς testis est Theo Alexandrinus libro εἰς προ-
=χείρους

-χειρους κανονας: ubi demonstrat menses eorum plerosque omnes nomine et ordine cum Syriacis concordasse. ne-que tantum eorundem vocum Haziran et Ὠζίς, est crimen, et non genti utrique, diversimode pronuntiata una eademque habita fuisse videatur. At dubium, an ii-que intellexerint Osiridem Ægyptiorum, qui secundum Græcos est Bacchus. Ille enim videtur esse Tammuz Quod nomen est mensis sequentis: simillima quippe erant Chaldæis et Ægyptiis Dei utriusque sacra et fes-ta. De eo Abulfarajius, qui solennes Chaldæorum et Sa-bæorum ritus juxta eorundem tradita descripsit, ita ha[bet]

النصف منه عيد البوقات يعني النساء المبكيات عيد يعمل
[ت]اوز الاله ويبكي النساء عليه كيف قتله ربه وطحن عظامه
في الرحا ثم ذراها In medio ejus (mensis Tammuz) agitur festum Boucât, id est Mulierum ejulantium, -tium (potius Tubarum dicendum; nisi scribatur الباكيات) quod celebratur in gratiam Dei Tauz. (qui non alius videtur esse a Tammuz, quem feminæ plan[gere] dicuntur apud Ezech. VIII) Cum vero mulieres deflent quomodo eum interfecerit Dominus suus, et ossa ejus com-minuerit in mola, et post disperserit. Deinde extrema mensis lætitiæ datum, et inter viros symposiis traductum, quæ non male quadrant in Bacchum et calcatam uvam: cum prælo expressæ scapi cum folliculis et acinis abjiciuntur. Possunt tamen ritus illi ex doctissimi Seldeni aliorumque mente referri ad Solem: cujus symbolum illi statuunt Osiridem, et Adonidem, qui D. Hieronymo aliisque Tam-muz est. Chaldæi enim Astrologiæ et Agriculturæ in-ventas, velut sacra, in honore habebant, cæli et terræ numinum superstitiosi cultores. Quod autem occur-

-rit

…rit Lin: 13. ايلل quibusdam scribitur ايلول: hac au-
…dem nomine appellari Saturnum testis est Eusebius De
Præpar. Evang. Lib. 1 Cap. 7. Nisi quis malit Ilul esse no-
men regis Assyriorum quarti, quem nonnulli Ilulæum
…rant. Ita Nazirun seu هلل videri posset nomen regis
…rtii, quem iidem autores Chozirum dicunt; pro quo
Ptolemæus habet Χινζηρος. Hoc et apud Romanos atque
…lios factum, qui in signandis mensibus Imperatorum nomina
adjunxerunt nominibus Deorum: eodem fere ri-
…tu, quo illos in horum numerum retulerunt. Curdi, de
…ibus dixi, eadem fere cum Syris mensium nomina
…abent: et quidem designantia ipsis, uti ajunt, res tem-
…pestati cuique convenientes, nisi quod pro Eijâr illis sit
…ulân, i. Rosaceus et pro Ab mensis Dabâr, i. Æstuosus
…t pro Eilul quoque Ilun, i. Aridus. Illa tamen Syria-
…corum mensium significata posterioris esse instituti exi-
…stimo, et petita ab ipso eorundem statu ac tempestate.
Observandum etiam Curdis iisdem anni caput esse Adar:
…abis, uti et Chaldæis olim fuit, mensem Nisan: Syris
…ive Syromacedonibus Tischryn priorem: ita ut autor noster
…abet. Hosce autem hodie in illis oris sequuntur Jaco-
bitæ et Nestoriani: Christiani saniores, qui ملكيون
Regii fuere dicti, vel quod faventes sibi Imperatores ha-
buerint, vel quod fide, ordine et autoritate cæteris ante-
…starent, Græcorum Ecclesiam hac quoque in parte secuti,
…rimum anni mensem faciunt Canon posteriorem,
qui illorum Januario respondet.

Lin: 28. الروم Romanorum] Nam mensium apud utros-
que congruentiam ab eo demum obtinuisse tempore
credibile est, quo Romanis Syri paruerunt. Id quidem
satis convincunt rationes illæ, ob quas singulos Roma-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Notæ.

:norum menses illo suo dierum numero fuisse a Julio Cæsare constitutos, Censorinus refert. Quo etiam hoc accedit, quod uterque annus, et Julianus et Syrus, eandem habent diei intercalatis sedem, et eodem simul tempore recipiunt diei illius additamentum.

Pag: 4 Lin: 4 ماه فروردين Ferwardin mah) Plerique tamen mensem Ferurdin, et quidam Ferudin vocant. Mensium nominibus plerumque addunt Persæ vocem ماه, quæ mensem notat, ut a cognominibus diebus distinguant; ideoque et conjunctim scribunt, ut فروردينماه componunt enim voces Persæ, velut Græci et alii, in Germanis quoque et aliis quibusdam populis menses suos efferre mos est. Nomina autem mensium ipsa, ut et tricenorum dierum, et quinque παγομένων desumpta sunt a Diis vel Dæmonibus et Angelis (eam ملائكة vocant;) quos iisdem præesse vetus Persarum et Magorum religio dictabat: quemadmodum Cazvinus, Cotbodinus, aliique scriptores Persici tradunt. Enimvero cum aliis quoq. Orientis Gentibus Persæ statuebant بالملائكة اصلاح العالم الاسفل per Angelos dispensari res Inferioris Mundi. Die (quolibet peculiare illis تسمية وقوع τελεσμα suum et sacra voces erant, et quid ipsi in sacris et profanis sectarentur vel caverent, dierum serie et nominibus monebantur: eo etiam progressa superstitione, ut amictus, cibi, potus, et aliorum quotidie delectum haberent; uti Cazvinius et alii recensent. et ابن الخطيب الرازي in libro quem inscripsit سر المكتوم particularem earundem rerum observationem ad singulos dies in tabulas digessit. Quæ tamen de ipsa Magia,

quam

[...]gam de toto populo intelligenda putem. Quis autem
Deorum primo mensi apud Persas nomen dederit, non-
[...]um apud scriptorem quempiam deprehendi. Neque
[in]ter فرود, quod stellam Jovis notat, et فروردين tanta est
similitudo, ut hoc per illud interpretari ausim. Nuveirius
[et] alii hunc شهر فروردين mensem Ferdun vocant. at Feri-
[d]u fil: Gjemxidis faciunt VII Persarum regem, de quo
Teixeira Li. 1. C. 7. De hujus regis nomine mensem hunc
[d]ixisse dictum statuit Masudes; et menses etiam alios re-
[g]um (qui Dii minores habiti) cognomines facit. Sed hæc,
[p]räterquam quod aliter tradunt ipsi Persæ, in paucis
[d]untaxat demonstrari potest, et potius casu videtur con-
[t]igisse, quod ipsi illi reges a Geniis, quem nativitatis aut
[v]itæ status comitem habere credebantur, nomen acce-
[p]erunt (sic Mihr et Bahram regum quidem nomina sunt;
[s]ed quæ primo conveniant Soli et Marti, seu Intelligen-
[t]iis potius, quæ hasce stellas ex sententia illorum regunt)
[ve]l quod reges quidam, superbia elati, per lasciviam, ut
inquit Plato, Deorum cognomina assumpserunt.
Lin: 5 النوروز Neuruz) Ad verbum νεημερία Novus
Dies. Ita Persæ præcipuum anni festum vocabant, cele-
[b]rando novi anni auspicio dicatum. Id quidem insti-
[t]uisse primum, et hoc nomine vocasse fertur quintus
Persarum rex جمشيد Gjemxid (cui et Cotboddinus Persici
[a]nni formam acceptam refert;) quod felici illo die, quo
[l]ucem et motum incepisse, ut Nuveirius inquit, Persa-
[r]um opinio erat, ipse imperium adeptus esset. Hoc senum
[d]ierum festum erat, eodem autore teste. qui addit, diem
[s]extum vocatum fuisse النوروز الكبير νεημερίαν magnam;
[pr]o quo alii quidam habent الخاصة peculiarem sive Regiam:

propterea

Nota

propterea quod Persarum reges, reliquis fere diebus ordine gratificati Subditis, nempe Die 1. (Cita Cazvinius tradit) Populo, 2. Doctoribus et Astrologis, 3. Sacerdotibus et Consiliariis, 4, Proceribus et Propinquis, 5. Liberis, sextum haberent sibi proprium. Die sexto hoc ad Reges tunc undique comportebantur Dona; offerentibus inter cæteros Astrologis ineuntis anni Ephemerides ἀποτελέσματα. qui ritus per totum fere dimanavit Orientem, in hunc observatus diem: eoque factum, ut hoc Tabularum genus المنة (vulgo Almanach dicitur) i. donum seu strena vocatum fuerit. talia regibus inscripta in Oriente plura vidisse memini. De hujus festi ritu etiam alia memorat Ibn Mucfa, quæ hic afferre libet

كان عادتهم فيه ان ياتي الملك رجل من الليل جميل الوجه
ارصد لما يفعله فيقف علي الباب حتي يصبح فاذا اصبح دخل
ي الملك من غير استيذان فتداراه الملك يقول من اين ——
ت ومن اين اقبلت واين تريد وما اسمك واي شيء ——
ردت وما معك فيقول انا المنصور واسمي المبارك ——
ن قبل الله اقبلت ومعي السنة الجديدة ثم يجلس ويدخل
ده رجل معه طبق من فضة وفيه حنطة وشعير وجلبان
مص وسمسم وارز من كل واحد سبع سنابل وتسعة حبات
طعة سكر ودينارات جديدان فيضع الطبق بين يدي الملك
يدخل عليه الهدايا ويكون اول من يدخل عليه وزيره ثم
دم للملك رغيف كبير مصنوع من تلك الحبوب موضوع
سلة فياكل منه ويطعم من حضره ثم يقول هذا يوم جديد
شهر جديد من عام جديد من زمان جديد يحتاج ان
دد فيه ما اخلق من الزمان ثم يخلع علي وجوه دولته
صلهم ويفرق ما حمل اليه من الهدايا وكانت عادة
وام

nihil deest.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

عوام الفرس فيه رفع الناس في ليلته ورش الماء في صبيحته

Novo receptum eo die apud illos erat, ut formoso vultu aliquis
e nocte ad regem veniret, ei propositus rei. Hic ad portam
stabat, donec illuxisset Aurora; tumque ad Regem sine venia
ntrabat. Et familiariter cum eo congressus Rex dicebat: Unde
i, et unde venisti? quo tendis, et quid tibi nomen? in quem
inem accessisti, et quid apportas? Inquiebat ille: Invictus ego
t augustus; estque mihi benedicto nomen: accessi huc a Deo,
ovum afferens annum. Deinde ut hic consedisset; intrabat
lius paropsidem argenteam portans, in qua triticum, hor-
deum, foenugraecum, ciceres, sesama, et oryza (de generis cu-
jusque spicae septem et novem grana) frustumque sacchari, et
urei recens cusi duo. Tum paropside Regi apposita, affereban-
tur illi dona: et primus ingrediebatur imperator exercitus, de-
inde aerarii praefectus, tum praefectus apparatus bellici; denique
populus secundum classes suas et ordines: Post ea panis magnus,
ui ex granis ejusmodi confectus erat, in corbi positus, offere-
batur Regi, ex quo cum ipse comedisset, caeteris, qui coram ades-
sent, comedendum dabat; inquiens, hic novus dies est mensis
novi de anno novi temporis novo: quo renovari necesse est,
quicquid tempore constat. Tandem regni sui proceribus, veste
regia ornatis benedicebat, in eos distribuens quicquid doni
latum esset. Erat autem vulgo Persarum mos, nocte illâ
xcitare homines, et mane aquam spargere.

Ibidem اردبهشت et اردبيهشت Ardbihisht] Ita Persis di-
ctum ignis ac lucis Deum, quique Medicinae praeesset, á
Qazvinio traditum. Ideoque Magi, qui Ignem et Lucem
olebant 25. hujus mensis die primum ac praecipuum
كهنبار Cahanbâr quasi antiquam Periodum dicas, (pro
uo Arabes suo more scribunt الجاهنبار) auspicari sole-

bant

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

=bant. Erant autem hujuſmodi ſena quotannis ſacra, qui=
=num dierum ſingula. Quæ Zoroaſtes religioni Magicæ,
ſeu Perſicæ, quondam præſcripſiſſet; in memoriam, ut
Perſæ volunt, ſex dierum Creationis.

Ibidem. خرداد (Chordâd] Ita Perſis appellatum fuiſſe
=dit Casvinius arborum et herbarum Deum, quique ab
inquinamento vindicaret aquas. ac proinde ultimo huj
menſis die, ابزيركان, Perſice notans aquæ luſtralis feſ
celebrari ſolebat.

Ibid: Tyr] Hoc nomen Perſis Mercurium notat
inter alia ſignificata multa.

Ibidem. Mordâd مرداد] Videtur eſſe idem, quem A
=bes vocant ملك الموت Angelum mortis et ابا يحيي
proprio nomine عزرائيل: ſonat enim Perſis مرداد qu
Dator aut nuncius mortis. Hic autem Azraël dic
illis Casvinio teſte يسكن الحركات ويفرق الارواح من الاجسان
reducere ad quietem motus, et animas a corporib
=parare.

Ibid. شهرير Xahrîr] Chalil Sophus in Lexico Perſi
hunc menſem شهريار Xahrijâr appellat. quo quidem
poſteriore nomine celebris Perſarum tyrannus dictus fuiſ
ſed ex ultimorum regum ordine: quare aliunde hoc
nomen inditum fuerit; nimirum ex Perſarum, ut ip
volunt Demonurgia.

Ibidem مهر Mihr] Perſice Solem notat; unde hic
=ſis, et feſtum Mihrgian i. ſolis genius nomen habe
quemadmodum ſole reverſo, ac aperiente ſinum Terra
ſolennia Neuruz; ita abeunte ſole, et Terra ſinum
=dente, ſolennia Mihrgiân pari fere feſtivitate celeb
ſunt: nec videntur diverſa a Mithriacis Sacris, quæ

Græ

Græci ſæpe meminerunt: ſiquidem Μίθρας Perſis dicebatur Sol; ut Heſychius, Strabo, aliique notant. Et hæc quoque ſex dierum erant; eorumque ultimus المهرجان الاكبر, itemq; المهرجان الخاصة dictus. De feſto illo apud Nuveirium elegans extat locus, quem ſimiliter exſcribere viſum eſt: وكان مذهب الفرس فيه ان تدهن ملوكهم بدهن البان تبركا وان يلبس القصب والوشي ويتوج بتاج عليه صورة الشمس وحلقتها الدايرة عليها ويكون اول من يدخل عليه الموبذان بطبق وفيه اترج وفيه قطعة سكر ونبق وسفرجل وعناب وتفاح وعنقود عنب ابيض وسبع حبات آس قد زمزم عليها ثم يدخل الناس على طبقاتهم بمثل ذلك، وكان اردشير وانوشيروان يامران باخراج ما في خزاينهم في المهرجان والنوروز من انواع الملابس والفرش وتفرق كلها في الناس على مراتبهم ويقولون ان الملوك يستغني عن كسوة الصيف في الشتاء وعن كسوة الشتاء في الصيف وليس من اخلاقهم ان يخبوا كسوتهم في خزاينهم ويساووا العامة في فعلها، *Mos Perſarum eo feſto fuit, ut reges ipſorū oleo balanino in benedictionem inungerentur. Induebat Rex ſubtilem & variegatam veſtem, cidari ornatus, ſupra quam imago Solis, conſtricta ambiente orbe. Primus verò, qui ad illum ingrediebatur, erat Magorum antiſtes; ferens paropſidem, in qua citria, fruſtum ſacchari, lota, cydonia, ſyſipha, poma, albarum uvarum botrus, & ſeptem myrti baccæ; ſuper quibus ſacra dicebat verba. Eodem modo accedebat deinde populus, ſecundùm dignitatis gradus. Præceperunt autem Ardexîr & Anuxirvân reges, ut feſtis Mihrgian & Neurûz omnia veſtium & ſtratorū genra ex apothecis deprompta populo juxta ſuos ordines diſtribuerentur. Ferunt enim Reges hyberno tempore haud fuiſſe uſos veſtibus æſtivis, nec æſtivo hybernis; neq; iis morem fuiſſe*

veſtes in apothecis aſſervare, aut vulgo in iis, quæ faceret, ſimiles videri. Nuveirius verò aliiq; tradunt مهر *Mihr* ſignificare antiquis Perſis *vindictam, & talionem*: & hoc feſtum ita dictum volunt, quod Ferudîn Perſarum Rex victo Dahâc tyranno, avi ſui Giemxidis cædem vindicaſſet. Hoc poëta Ibn Tahir intelligit, ubi inquit:

ومعناه ان غلب الفرس فيه فسموه للروح حقا حفاظا ،

Ejuſque, nempe Mihrgiân, *ſignificatio, quòd illo die Perſæ vicerunt; vocaruntq; eum juris animæ aſſertorem*, ſeu *vindicialem.* dictum fuiſſe Poëta indicat, *Diem vindicatæ cædis.* At Meſûdes ait *Mahr* nomen eſſe regis cujuſdam Perſarũ, injuſti & exoſi, à cujus morte & menſis, & dies ejus XVI. dictus fuerit: quaſi ذهبت فيه نفس مهر, *abiit eo* die *anima Mahri.*

Lin. 8. فروردیجان *Ferurdigiân*.] Chalil Sophus vocat فروردیان: utrunque à primi menſis nomine, uti videtur, deductum. Quinque autem hoſce dies, quorum primus eſt XXV menſis Abân dictus اشتادروز, videntur Perſæ Inferiis conſecraſſe, ut qui يزعمون ان ارواح موتاهم تخرج في هذه الايام من مواضع ثوابهم وعقابهم, teſte Cazvinio, *exiſtimarent ſuorum manes hiſce diebus prodire ex præmii & ſupplicii ſui locis.* Quemadmodũ & Romani olim Inferiis litabant ſub finem menſis. Idemque autor alibi refert Perſas eo tempore ſuper mortuorum tumulis epulas ſtruxiſſe. Hunc ritum hodie nonnullæ Orientis gentes ſervant: etiam Chriſtiani Armenii. Quorum majores olim, tempore Paganiſmi, religionem ſectabantur Perſicæ proximam: unde ferè hunc apud ſe morem remanſiſſe ipſi non inficiantur.

Ibid.

Ibid. اندرجاهات *Andergiahât.*] Quaſi *Poteſtates adſcititias* ſeu *ſecundarias* dixeris. Nam Perſis جاه idem eſt, quod Arabibus عزة ومنصب *poteſtas* & *dignitas* ; & اندر *internus, immiſſus, & adjunctus* eſt: atq; etiam eo uſurpatur modo, quo Turcis Tatariſque اوكي *ougei*, Belgis **Stief**/ cùm prępoſita nominibus, patrem vel filium notantibus, vitricũ vel privignũ ſignificant. Ita ferè intelliguntur hîc acceſſoria, ſeu ſecundaria Deorum nomina, quibus Epagomenas conſacrârant. Vel dicendũ جاه Arabico more ſcribi pro كاه Perſico, quod *tempus & locum* notat: ut ſit اندرجاهات *Inſiticia tempora*, ſive *Aſſumpticii dies.* Quare autem hi ipſi inſerantur anni medio, non adjiciantur ad ejus finem, uti in Ægyptiorum anno æquabili fit; & quid porrò de anni Perſici forma habendum, planiùs exponere, & idoneorum teſtium fide comprobare operæ precium fuerit: præſertim cùm doctrinam hanc multa hactenus ambiguitas & obſcuritas involvat. Notandum itaque illud priùs, quod inter alios Nedamodînus, Philoſophi Thuſii Naſirodîni diſcipulus, في شرح السي *in* tractatu *de annorum explicatione*, ſcribit: كانوا الفرس علي ملة في كفرهم يمتنعون ان يكبسوا السنة بيوم واحد كما يفعلوا الحساب والروميون *religione certâ Perſæ Paganiſmi tempore cavebant, ne intercalarent aliquem diem: ut Tabularum conſtructores, & Romani* vel *Græci faciunt.* Cauſam reddit Meſûdes: لان ايامهم كانت سعودا ونحوسا فكرهوا ان تنتقل بكبس يوم ايام السعود الي ايام النحوس ، *quoniam eorum dies faſti & nefaſti,* ſeu *felices & infelices erant, oderant diei intercalatione faſtos in nefaſtorum locum*

transferre. & apertiùs Philoſophus Xiraſita in libro نهاية الادراك *Meteorologiæ*: ان لكل يوم من الخمسة الزايدة والشهر اسم خاص هو اسم ملك ولهم زمزمة كل يوم باسم ملك ذلك اليوم وعلي هذا لا يصح زمزمتهم بزعمهم اذا يزيدوا في ايام الشهر يوما، *propterea quòd cuiq; & V. Epagomenων & ipſius menſis diei certum nomen eſſet proprium, nempe Angeli alicujus nomen; & cujusque diei ſacra verba & vota illis eſſent, juxta Angeli ejus diei nomen: ideoque haud ritè illa procederent ex eorum ſententia, ſi ad dies menſis diem adjicerent.* Eadem intercalationis omiſſæ cauſa Ægyptiis quoque videtur fuiſſe: nam & hoſce ſpectaſſe cujus Deorum dies quiſque eſſet, autor eſt Herodotus lib. II. Vel utriſq; communis cauſa hæc fuerit, quòd eorum ſacerdotes regundi temporis myſterium ſibi proprium eſſe vellent: quod ex Strabone lib. XVII conſtat, ubi exponit, quam difficile Platoni & Eudoxo fuerit ab Hierophantis Ægyptiorum diſcere, quæ diei & noctis particula CCCLXV diebus deeſſet ad complendum annum. Peculiariter autem لعلماء الفرس *Perſarum Sapientibus*, ut plerique autores ſcribunt, curæ fuit annum poſt certum temporis ſpatium in integrum reſtituere, vagumq; ſiſtere; præſertim cùm certas anni tempeſtates pleraque ipſorum ſacra reſpicerent. Quod ut ſalvâ religione illâ, de qua modò diximus, præſtare poſſent, ياخذون الكسر ربعا تاما ويزيدون في كل قكك سنة شهرا ليتوافق سنوهم مع سني الروم, inquit Cotbodînus, *aſſumentes particulam* (ſcil. anni æquabilis reliquam) *pro quadrante integro, adjecerunt* CXX *quibuſq; annis menſem unum*, (tot enim annis totidem diei quadrantes componunt triginta dies) *ita ut ipſorum*

anni

anni congruerent cum annis Romanorum, ſeu *Græcorum*. poſtrema hæc docti ſcriptoris verba generaliùs interpretor, Perſas Solarem annum & emboliſmum pari cum Græcis quantitate æſtimâſſe; ſive illi hoſce imitati fuerint, ſive non. Methodum autem intercalandi ipſam, Perſis quondam uſitatam, paucis quidem, ſed tamen dilucidè, explicat Nedamodînus in hunc modum: وتلك السنة ثلثة عشر شهرا يسمونها ببهزك ويسمون الشهر الزايد باسم شهر زادوه عقبيه ويزيدون الخمسة المسترقة ايضا في اخر ذلك الشهر لتكون زيادتها علامة له في طور اخر، *annus ille*, nempe CXX, quo intercalandus menſis eſſet, *menſium erat tredecim, eumque annum vocabant Byhzec; & menſem intercalarem nomine ipſius menſis, cujus fini ille addebatur. Ad menſis autem intercalaris finem adtexebant quinque Epagomenas: ut ipſa hæc additio intercalari menſi ſignum foret in vicem proximam*, ſcil. ut poſt CXX annos embolimus ille menſis ſuo nomine & loco ſine errore adhiberi poſſet: quemadmodum hoc Cotbodînus exemplis declarat. Erat namque intercalatio ſuo ordine promovenda de menſe in menſem, nempe à Ferurdîn per ſuccedentes menſes ad Asfendarmed uſque. atque hæc دورة الكبيسة *Periodus Embolimica* dicitur: eſtque على جليل من الحساب (ut Cotbodînus habet) *ὁλοσχερῶς putata*, annorum 1440. Atque ita fiebat, ut Neurûz & feſta reliqua, quæ annorum 120 ſpatio paulatim ſuas ſedes quaſi integrum menſem antevertebant, uno menſe geminato in eaſdem retraherentur. Quo autem modo Epagomenæ ad Abân tranſlatæ, & quare ibidem hæſerint, Cotbodînus docet hiſce verbis: ولما جدد التاريخ ليزدجرد بن شهريار بن كسري

 المعروف

المعروف بالعادل كان قد انتهي الشهر الزايد الى ابانماه لمضي
ظس سنة من دور الكبس وكانت المسترقة في اخره ، ولما
ذهبت الدولة على يديه في زمان عثمان بن عفان حيث
قتل في بيت طحان بمرو الشاهجان بقيت الخمسة تابعة لابان
من غير نقل وكبس ولهذا يزيدها بعضهم في اخره
ابقاء على حاله وبعضهم في اخر اسفندارمذ لانه اخر
السنة ، *Cùm autem Iezdagirdo, fil. Xahrijâri, fil. Coſræ, qui Iuſtus cognominatus fuit, Epocha inſtaurata eſſet, jam addititius ille menſis pertigerat ad Abânma, elapſis de Emboliſmi periodo annis 960, ejuſq; menſis finem ſequebantur Epagomenæ. Poſtquàm verò Perſicum imperium illi ereptum eſſet, tempore Otſmânis, fil. Afâni, quando in domo cujuſdam molitoris* (in quam fugiens ſe receperat, ut certiùs lateret,) *interfectus fuit prope Marvam Xahgiânæ*, i. animæ regiæ, (ita ob amœnitatem cognominata fuit, ad aliarum Marvarum diſcrimen; ſitu & nomine reſpondens Marucæis Ptolem.) *quinque illi dies adhæſerunt Abân menſi, ſine ulla traductione aut emboliſmo. Ac proinde Perſarum alii hoſce dies apponunt menſis illius fini, eâdem ſervatâ conſtitutione; alii verò fini menſis Aſfendarmed, quia hic eſt anni ultimus.* Iezdagirdi autem epocha, teſte Kuxiân Gilæo في الزيج الجامع *in tabulis Aſtronomicis univerſalibus*; & Alfergano, aliiſque omnibus conſentientibus, fuit اول يوم من السنة ملك يزدجرد فيها
وهو ثاني والعشرون من ربيع الاول احد عشرة للهجرة والسادس
عشر من حزيران سنة ثلث واربعين وتسع ماية لذي القرنين ،
Primus dies ejus anni, quo Iezdagirdus auſpicatus fuit imperium, nempe 22 Rabîæ prioris, anno Migrationis Muhammedicæ undecimo; & 16 Hazirân, i. Junii, *anno Bicor-*

Bicornis, i. e. Alexandri Magni, *nongenteſimo quadrageſimo tertio*. Ex hiſce itaque & præcedentibus omnino evidens eſt, Perſas emboliſmo menſis uſos fuiſſe, ante Alexandri Magni epocham, quæ etiam Seleucidarum & Contractuum dicitur. Sed quoniam 20 quaſi annis ante initæ ejus epochæ tempus, Perſæ ab Alexandro fuerunt ſubacti, ſcil. circa Periodi Embolimicæ initium: videntur Cotbodîni verba favere potius, quàm obſtare, ſi quis opinetur Perſas à Macedonibus aut Græcis intercalandi rationem accepiſſe, vel eorũ ſaltem exemplo eam, quam ipſi norant, ſuis inſtitutis accommodâſſe: ut frænari annus utcunq; poſſet, nec tamen rituum & ſacrorum nominum ſeries turbaretur. Idem autor quidem alibi, atq; multi alii ſcriptores tradunt, anni Perſici formã à Giemxîde conſtitutam fuiſſe: ſed tamen minùs expreſſè docent, an æqualitatem, an menſium dierumque nomina, an deniq; intercalandi illum modum ſpectari oporteat. Et ſanè eo tempore regem illum vixiſſe Perſæ referunt, quod alterius Periodi initia antecedit. Quamobrem ſi talis aliqua Perſis expleta fuit, ea iniverit poſt Giemxidem, ſicut eorum Sapientibus paſſim attribuitur: tunc quidem, ut veriſimile eſt, inſtituta, cùm ſacra & feſta ab anni tempeſtatibus, quas reſpiciebant, longiùs prolapſa eſſent. Hoc ſaltem indubitatum eſt, Aſtronomos Perſicos non minùs, quam Ægyptios, in rerum cœleſtium computo æquabilem annum conſtanter uſurpâſſe: & probabile, idem quoque illos feciſſe in civili & populari uſu. Neutrobi enim emboliſmi cauſa locum habet, ob quam intra certos limites annum videntur continuiſſe. Ideoq; licet poſt Iezdagirdum, cùm Perſicæ ſuperſtitionis ritus, & circa dierum ordinẽ ſacra per Muhammedi-
cos

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

cos reges paſſim ſublata eſſent, menſium illa & dierum nomina Perſæ nihilominus retinerent; omnem tamen prorſus intercalationẽ repudiarunt. Quam etiam æquabilis anni rationẽ apud Perſas Alferganus noſter tantùm agnoſcit; ut & Philoſophus ille Perſa, jam ſæpius allegatus, ubi inquit præcipuas Tabulas uſque ſuum ævum (ſcripſit autem circa annum Chriſti 1285) compoſitas ſecundùm annos Perſicos fuiſſe. Sed cùm à Iezdagirdo ad regis Gelalodaulæ Salgucidæ tẽpora, annis Solaribus 419 elapſis, caput anni retrogreſſione ſuâ Veris initio appropinquâſſet, dicti regis auſpiciis Neurûz aliæque ſolennes feſtivitates, quibus Perſæ addicti erant, loco commodiſſimo affixæ fuerunt: novâ anni formâ, quæ Solis motui quàm maximè reſponderet, excogitatâ ac invectâ. Eam inter alios quoque Cotbodînus ita deſcribit: والتاريخ الملكي منسوب الى السلطان جلال الدولة ملكشاه بن الب ارسلان السلجوقي والسبب فيه انه اجتمع في حضرته جماعة من الحكماء منهم عمر الخيام والحكيم اللوكري وغيرهما وهم ح فوضعوا تاريخا ابتداوه نزول الشمس في نصف نهاره في الحمل ويسمي بالنوروز السلطاني فسنوه شمسية حقيقة وكذا شهوره عند من يجعل ايامه بحيث يتفق حلول الشمس اوايل البروج مع اوايل الشهور وفصول السنة حقيقة واصطلاحية عند من يجعل ايامها ل ل لئلا يختلف عدد الايام في اوراق التقويم ويزيد الخمسة في اخر اسفندارمذ وهو اكثر المنجمين واسماء شهوره هي اسماء شهور الفرس مقيدة بالجلالي وتلك بالقديم مثلا فروردين الجلالي وفروردين القديم وكان قد انتهي في ذلك الوقت نزول في يح يوما من فروردين القديم فهم جعلوه اول فروردين

فروردين الجلالي والثمانية عشر كبيسة وكذا يقولون
مبداء التاريخ الجلالي هو الكبيسة الملكشاهية او الجلالية
وفي كل دَ سنين يكبسوا يوما ويصير ايام السنة شسو ولان
الكسر الزايد اقل من الربع بقليل فالكبيسة اقل من يوم ولهذا
قد يتفق ان يكون الكبيسة بعد ه وذلك بعد ان كبس
بعد اربع سنين ز مرات او ح ، *Aera autem Regia denominata fuit à rege Gelalodaula Melicxa, fil. Olbarſelâni Salgucidæ:* de quo Hiſtor. Sarac. lib. III. cap. VIII. *Ejus cauſa fuit, quod Philoſophi complures ad illum convenerunt; ſcilicet Omar Chajâmus,* i. e. ſcenopegus, *Philoſophus Laucaræus, (*ita dictus à pago ad fluvium Bactrianæ Zariaſpim*) & alii, numero* VIII. Nedamodînus etiam Abda-lrahmânum Haziræum nominat: eoſque omnes à Rege petiiſſe ſcribit, ut loco intercalationis Perſicæ adhiberetur Græca; utq; caput anni in perpetuum aſtringeretur Æquinoctio verno. *Et inſtituerunt illi æram, cujus principium eſſet meridies poſt ingreſſum Solis in Arietem, atque Neuruz diceretur Regium. Ejuſdem autem æræ anni ſunt Solares veri; uti quoque ejus menſes: nimirum apud eos, qui dies ejus ita diſpeſcunt, ut ingreſſus Solis in Signorum principia, & ipſorum menſium principia inter ſeſe congruant. ſunt & veræ ſeu Naturales ipſæ tempeſtates anni. At menſes Artificiales obtinent apud illos, qui ſingulos faciunt tricenorum dierum; ne in Calendarii paginis dierum numerus diſcrepet: quinq; autem illos dies aſciticios fini Aſfendarmed addunt. tales ſunt Aſtronomorum plerique. Aeræ verò hujuſce menſibus nomina eadem ſunt, quæ menſibus Perſicis: at illa cum adjectione Gelalæi; hæc verò cum adjectione Veteris: veluti Ferurdîn Gelalæus, & Ferurdîn Vetus. Ingreſſus autem fuerat illo tempore Sol in principium Arietis die* XVIII *Ferurdîn Veteris, quem*

illi

illi faciebant primum Ferurdîn Gelalæi : & XVIII *illos dies habebant intercalares*; quaſi ad præcedentis anni finem, extra ordinem adjiciendos; uti in emboliſmo fieri ſolet. aliàs كبيسة κατ' ἀντίφρασιν, quæ apud Arabes ſatis frequens, *exemptiles* verti poſſet. *Atque ita dicunt principium Epochæ Gelalææ eſſe emboliſmũ anni Melicxahæum ſive Gelalæum. Quaternis autem quibusque annis intercalant diem : ſuntque anni dies 366. At quia pars anni reliqua paulò minor eſt quadrante, erit quoque quarti anni intercalatio minor die : atque eapropter convênit, ut intercalatio fieret anno quinto, nempe poſtquam intercalatum eſſet ſepties vel octies.* Subjungit idem autor, وهو انما يعرف بالاستقراء وكذا اوايل سني هذا التاريخ *Quod quidem diligentiore ſtudio ac curâ cognoſcitur : atque ita quoque principia annorum hujus Chronologiæ :* exactiore, nempe, epilogiſmo & Anomaliæ omnis æquatione adhibitis. Si autem ſeptimæ & octavæ intercalationis alternatio obſervetur ad intercalandum annum quintũ ſequentem; ſeu, quod tantundem valet, ſi intercalatio Juliana modò trigeſima tertia, modo trigeſima ſeptima, & quidem alternatim, prorſus omittantur; cum hoc Perſico ſeu Gelalæo Calendario optimè concordârit Gregorianum. Hîc quippe regundæ intercalationi talis præſcriptus eſt modus, ut in annis 400 tres negligerentur Biſſexti: quò intercalationis à Perſis facta emendatio quàm proximè accedit. ſiquidem hîc trium dierum defectus imputatur annis 412; ibi verò annis 400. quam Calendarii formam Nedamodinus, ſuprà allegatus autor, aſſerit à Perſis fuiſſe conſtitutam ſecundùm eam anni quantitatem, quę à poſterioribus Aſtronomis deprehenſa eſſet. Eidẽ ferè æqualem deſcribit Ibn Xatir Damaſcenus, qui annis 370 poſt

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

poſt regem Gelalæum vixit: السنة الشمسية شسه يوما وربع يوم تنقص جزء واحد من ماية وواحد وثلثين جزء من يوم بليلته بالرصد الجديد في زماننا *Annus ſolaris*, inquit, *eſt dierũ 365 cum quadrante, minùs parte una centeſima trigeſima prima nychthemeri, juxta obſervationem novam noſtro ſæculo inſtitutam*. Ita namque fit, ut annis 393 conſurgat idem trium dierum defectus. Methodus itaque Gregoriana inter illam Perſicam, atque hanc Damaſcenam medium tenet.

Ibid. اذر *Adar* & *Adur*.] Plerique ازر *Azar* ſcribũt. Vtrunq; verò antiquis Perſis *Ignem* ſignificabat, teſte Meſûde, ſeu potius *Angelum, qui ignibus & focis præeſt*; ut Cazviniusdocet. Talis quoq; illis eſt Aredbahiſt; ſive duo revera Perſis fuerint ignis Dii, (ſicut & ignis alter cœleſtis eſt, alter elementaris) ſive unius ejuſdemq; Dei geminum nomen. Duos ſaltem indè denominârunt menſes: & quidem propterea, uti videtur, quòd Ignem præ cæteris colerent. Hinc dictum fuiſſe Zoroaſtem Texeira & alii volunt, ſcil. زرادست *Zaradoſt*, & زردست *Zardoſt*, quod & à Græcis *Zarades* expreſſum, quaſi ازر دوست i. e. *Ignis amicum*: quia hic religionis Magicæ, quâ colebatur Ignis, ſummus fuit antiſtes. Et indè quoque اذربيجان *Adarbigian*, provincia, partem Mediæ partemque Armeniæ complexa, nomen habet: quòd hîc poſterioribus etiam ſæculis idololatria illa maximè viguit.

Lin. 11. الكوسج *Keuſeg*.] Seu, ut alii, الكوسك *Keuſec*. Nomen hoc Arabibus, ex Perſica voce كوسه formatum, ناقص الاسنان, i. e. *edentulum* notat; Aſmaæo, Arabicæ linguæ Critico inſigni, interprete. Quis autem hoc

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

loco deſignetur ritus, verbis ſequentibus, quæ apud Cazvinium alioſq; repetuntur, Meſûdes dilucidè exponit:

يخرج الكوسج فيه راكبا بغلا له بالعراق وارض العجم
واهل الشام والجزيرة ومصر واليمن لا يعرفون ذلك ويطعم مدة
من ايام الجوز والثوم واللحم السمين وما عدا ذلك من
الاطعمة الحارة والاشربة المسخنة الدافعة للبرد فيظهر طاردا
للبرد ويصب عليه الماء البارد فلا يجد لذلك شيا
من المه ويصيح بالفارسية كرما كرما الحر الحر
وهذا وقت عيد الاعاجم يطربون فيه ويظهرون السرور
وكذلك في اوقات كثيرة من فصول السنة،

Exibat eo die Keuſeg, mulo ſuo vectus in Aſſyria atque Perſia: (quod nomen inditum videtur, propterea quòd Keuſeg manducaret continuè, uti mox conſtabit, edentuli inſtar: vel quòd talis ferè deligeretur ſenex) *morem autem hunc Syri, Meſopotamii, Ægyptii, & Arabes ignorant. Eique per aliquot dies edendæ offerebantur nuces, allium, caro pinguis; quique hæc excederent, cibi & potus calidiores, frigori arcendo idonei. Et cùm ipſe frigus depellere videretur, affundebatur in illum frigida: unde tamen ſe moleſti quicquam ſentire diſſimulans, exclamabat idiomate Perſico, Germa, Germa*, i. e. *calor, calor. Hoc autem tempus Perſis feſtum erat, quo exultabant ipſi, atque hilaritatem commonſtrabant: quemadmodum compluribus anni partium temporibus.* Perſæ enim, ut gratioſo ac molli ferè ingenio præditi ſunt; ita feſtis, ludis, atque vitulationibus indulgere ſolent: earumque rerum gratificatione Reges populo placere. quemadmodum ex feſtorum Neuruz & Mihrgiân deſcriptione liquet. Hinc factum, ut apud Orientales *feſta Perſica* in proverbium abierint: uti *apparatus Perſici*

apud

apud alios. Sic Poëta Mutenabbis celebrat Ibn Amîd, Imperatorem exercitus Rucnodaulæ, quòd

عربي لسانه فلسفي رايه فارسية اعياده ،

Arabica eſſet ejus lingua, philoſophicus intellectus ejus, & Perſica ipſius feſta.

Quibus verbis principis illius facundiam, ſapientiam, & conjunctam cum liberalitate comitatem prædicat.

Ibid. دي ماه *Dejma.*] Menſem hunc Cazvinius tradit dici quoque حزم ماه *Hizm-ma*, ejuſque primum diem حزم روز; hæc addens: حزم اسم الله تعالي وفيه كان الملك ينزل عن سريره ويلبس الثوب البيض ويرفع الحجاب ويترك هيئة الملك وينظر في مصالح الناس ويخاطب كل من شاء، *Hizm Dei Opt. Max. nomen eſt. Eo autē die Rex de throno deſcendebat, & albam induebat veſtem, tolliq; jubebat velum; ac regiâ depoſitâ formâ reſpiciebat populi negotia, nulli non ſe affabilem præbens.* At Dej idem notare Perſis quod Hizm paulò poſt fiet manifeſtius, cùm explicabitur nomen Hormuz.

Ibid. بهمن *Bahmen.*] Hunc idem author refert eum eſſe Spiritum, qui præſit brutis ad habitandam & colendam terram neceſſariis. Dies hujus menſis XVI Perſis feſtus eſt, & cum Neuruz & Mihrgian implet principalium trium feſtorum numerum Potior tamen feſti hujus pars celebrari ſolet nocte, ignibus paſſim exſtructis & accenſis. Quare hæc ipſa nox Perſis سذا vel سدا, & شب ساده dicta fuit; atque Arabibus, verbum verbo reddentibus, ليلة الوقود *Nox accenſi ignis*, &, ſimplici voce ſimplicem illam Perſarum imitantibus, السذق. Quam ſuâ ignium feſtivitate deſcribit ابن حجاج

Ibn Hagiâs in carmine, quo laudat regem Adlodaulam fil. Bojæ.

ليلتها حسنها عجيب بالقصف والعرف قد تحقق ،
لنارها في السماء لسان عن نوره ضوء الصبح ينطق ،
والجوء منها قد صار جمرا والنجم منها قد كان يحرق ،
ودجلة اضرمت حريقا بالف نار والف زورق ،
فماوها كلها حميم قد فار مما يغلي ويبقبق ،

Nox ejus, pulchritudine miranda, ludis & odoribus celebrata fuit.

Igni illius in cœlum lingua, præ ſplendore ſuo lucem auroræ prædicans.

Et æther ex eo verſus in prunam, ipſis Pleiadibus indè ambuſtis.

Tigriſque edidit incendium mille ignibus & mille cymbis:

Ita ut aqua ejus univerſa fervida, exultârit bulliendo atq; fremuerit.

Conſimili ferè modo in eandem rem luſit Poëta المطرر *Muterris* in regis Melicxæ encomio. Ab ultima antiquitate hunc ritum fuiſſe obſervatum Perſis, ipſorum monimenta docent. Origo tamen & cauſa non ab omnibus una traditur. Nuveirius ex plurium ſententia & fide, ſi quid in tanta antiquitate traditionibus gentis tribuendum, ad كيومرث *Cajomarts* refert (ubi كيو *dominus*, *divus* prænomen eſt; quod primorum Regum, ceu Patriarcharum, nominibus præfigi à Perſis ſolet; & Marts pleriſque idem, qui Mas fil. Aràm) primum Perſarũ patrem & regem. Eumq; ferunt ex pluribus liberis, domi ſuæ genitis, mares cum fœminis conjugio ſociâſſe, & feſtivis ignibus nuptias celebratas: atque indè

dè

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dè ſervaſſe Perſas ſolennem quoque ignes ſtruendi ritum, in primæ progeniei ſuæ memoriam. Alii verò indè cauſam petunt, quòd eo die Ifraſiâb Perſarum hoſtis & dominator, de quo Teixeira lib. I. cap. XI. pulſus & ejectus fuerit.

Lin. 12. اسفندرمد *Aſfendurmed.*] Perſarum plerique efferunt Asfendiarmud: &, Cazvinio aliiſque teſtibus, ita vocabant Terræ Spiritum; quique faveret fœminis bonis caſtiſque. ubi addit, hac de cauſa quintum hujus menſis diem, etiam ſuo tempore, Isfehani & in Perſia alibi fuiſſe viris fœminiſq; ſacrũ ac feſtum; & contrahendis matrimoniis, nec non pangendis fœderibus auſpicatum habitum. Cæterùm ultimum Cahanbar, de quibus ſacris diximus in Aredbahiſt pag. 24, Perſis celebrari ſolebat V diebus proximis ante Neuruz; ſive ultimis menſis hujus Asfendarmed, quando Epagomenæ non adhærerent ejus fini; ſive ipſis Epagomenis, cùm hæ illi adjungerentur. Secundum autem Cahanbar, ut de reliquis quoque dicam, initium habebat die XXV Tyrma; tertium XVI Xahrîrma; quartum XV Mihrma; quintum XI Dejma. Ita Keuxian Gilæus in Tabulis ſuis tradit. Pentamero quoque Magi ex inſtituto Zoroaſtis more ſuo laudabant Deum pro iis, quæ vel primo, vel ſecundo, vel alio quovis die condidiſſet; & ad alia atque alia grati & pii animi officia, quæ operibus illis reſponderent, homines adhortabantur.

Lin. 16. هرمز *Hormuz.*] Alii plerique ſcribunt هرمزد & اورمزد *Hormuzd* & *Ormuzd*: omnesque tradunt notare Jovem. Quod & Plutarchus teſtatur libro de Iſide & Oſiride: ubi docet Zoroaſtem tradidiſſe principium quoddam eſſe boni, & quoddam mali. illud luci, hoc tenebris

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tenebris ſimile. Vtrumque autem dixiſſe Deum: meliorem Ormazam nomine, pejorem Arimanium. Ea ſecta, Arabibus الفرقة التنوية dicta, impiæ Manichæorum ſectæ, autore Mane Perſâ, Zoroaſticæ doctrinæ addicto, origo fuit. De tricenariis autem hiſce æquabilium menſium diebus, quorum nomina ſequuntur, ita habet Nedamodinus: ولما لم يكن لهم ايام الاسابيع وضعوا
بازا ايام الشهور اسماء قيل انها بلغتهم اسماء الملايكة الا
اورمزد ودي فانهما من اسماء الله تعالي وقد رتبت
تلك الاسماء على ترتيب ايام الشهور وكل يوم وافق
شهرا في الاسم فهو في ذلك الشهر عندهم يوم عيد ،
Et cùm non eſſent iis Hebdomadum dies, impoſuerunt pro dierum menſium numero quædam nomina, quæ perhibentur ipſorum linguâ denotare Angelos: præter Ormuzd & Dej, quæ de nominibus ſunt Dei Opt. Max.: ut quoque inter alia زرواش, quod planè idem eſt cum Græcorum Ζεὺς Iupiter. *Et quidem diſpoſita fuerunt illa nomina juxta eorundem dierum ſeriem. Quicunque autem dies menſi alicui eſſet cognominis, eo ipſo menſe apud illos feſtus erat.* Nimirum, quoniam menſis cujuſque dies XIX dicitur فروردين روز *Ferurdîn dies*, cognominis Ferurdîn menſi, qui ordine primus eſt; idem ille XIX dies hoc menſe Ferurdîn celebrari ſolebat feſto, quod فروردين ڪان appellabant. Ita menſis ſecundi Aredbahiſt die tertio, qui illi cognominis, feſtum erat, indè اردبهشت ڪان vocatum. Eadē eſt ratio de Chordâd, die ſexto, cæteriſque ſcil. II, IV, V, VII, VIII, IX, X, XIII, & XVI, qui menſibus cognomines exiſtunt. In hiſce quoque dierum nominibus obſervandum, quod Philoſophus Xiraſita ſcribit, ويتكرر دي بعد كل سبعة او
ثمانية

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ثامنة بـاسم يوم بعده نحو ديبدين اي دي بعده دين

Repetitur autem nomen Dej poſt dies *ſeptenos quoſq́;, aut octonos, una cum nomine diei conſequentis: ut Dejbadîn, i.e. dies Dej poſt quem ſequitur Dîn,* vel *cui adhæret Dîn.* Ubi & hoc notandum, quòd cùm cætera Spirituum, Deorum nempe Dæmonumve, nomina omnia, quæ menſibus impoſita, etiam ſigillatim adhibeantur ad notandum menſis cujuſque perticularem aliquem diem; ſolum Dei ſupremi, ſeu Iovis Opt. Max. nomen *Dej* non quidẽ ſeparatim unum aliquem ſignat diem; ſed nomini ſequentis diei præpoſitum tres, nempe, Dejbadur, Dejbamihr, & Dejbadîn. Vbi B A *apud* vel *cum* notat, & compoſitio illa fit octavâ vel ſeptimâ alternatim ſede. Ter autem ita junctum illud nomen exiſtimo, vel majoris reverentiæ ergò, vel, quia æquipollens nomen diei primo, menſis totius capiti, jam impoſitum fuerat. Nam & multitudine nominum ſanctius coli Deum exiſtimabant; ut qui nullo exprimi, nec coli ſatis poſſet. De nominibus itaq; illorum dierum, ſcil. ſecundi, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 16, & 19 dicta ſunto, quę de nominibus menſium modò retulimus. Quod verò ad cætera ſpectat, *Ma* quidem, ſive *Mah*, denotat Lunam. *Suruſch* رقيب الليل, *noctis cuſtodem* ſeu *præſidem* dicunt, & Angelorum potentiſſimum: quem plerique ideo faciunt eundem cum Gabriele. Ita Cazvinius & alii Perſæ tradunt. *Bahram* illis Mars eſt. *Aſmân*, ſeu potius juxta alios *Aſumân*, cœlum; atq; ita videtur eſſe Cœlus ſeu Uranus. *Ram* fortè idem fuerit cum Rimmon numine Syrorum; à quibus multa acceperunt Perſæ. Hujus mentio fit 2 Reg. 15. & Ῥαμᾶς Heſychio eſt ὁ ὕψιστος θεὸς; ſed non explicatur, Saturnusne, an Iupiter, an deniq; alius. Magi illi Indorũ, qui ſe Perſis ſatos profitentur, uti & Perſarum reli-

gionem, eadem feſta, eadem menſium nomina hodieque retinent, aſſerunt Ram magni antiſtitis nomen eſſe, qui religionem univerſam olim reſtauraſſet. indè illis mos eſt hujus nomine, *Ram Ram*, velut ſacrâ formulâ, invicem benè precari. Hoc nomine xxv menſis diem inſignitum habent. Non autē mirum, demortuorum regum aut antiſtitum, quos virtute & meritis ſupra hominum conditionem eminuiſſe ſtatuebant, eodem quo Deos aut Dæmones honore coluiſſe. cum etiam horum multi ab heroïbus non differant, aut ſaltem ex iis ſuperſtitioſè conficti fuerint. Aliorum verò dierum interpretationem hactenus apud neminem inveni. ſed de horum originibus & denominationibus in genere antea dictum fuit. Antequam verò finem hiſce imponam, ad poſteriora folii præcedentis verba hæc adjecta velim: Quemadmodum menſis Aredbahiſt dies tertius dicitur اردبهشت كان; ita menſis Mihr diem xvi, ipſi cognominem, vocari مهرگان *Feſtum Mihr*. Atque hoc potius modo interpretandum nomen مهرجان, de quo pag. 24 & 26 actum fuit: quàm illo, quem ex aliorum mente ibidem exhibui. Arabes enim pro litera Perſarum گ, dum ſuum pronunciandi morem affectant, ſubſtituere ſolent ج: quod etiam in voce جاه pag. 27 videre licet.

Pag. V. lin. 4. توت *Thoth*.] Ægyptiorum quoque mēſes Diis cognomines fuiſſe docet Herodotus Euterpe. Idem etiam de v diebus Epagomenis tradit Plutarchus, lib. de Iſide & Oſiride; & quæ illa nomina fuerint, ſingulatim recenſet. Primum autem menſem Mercurii nomine nuncupatum fuiſſe teſtatur Cicero libr. 3. de natura Deorum. Mercurius enim Ægyptiis, ut idem ille autor

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

autor docet, Thoyth, ſeu Thoth dictus fuit: & juxta alios Theut: unde & Celtis Teutates dictus. Intellexiſſe verò Ægyptii videntur Hermen illum: quem Orientalium monimenta tradunt magno Mercurii Templo, qualia ſeptem erant Planetis dicata, apud Chaldæos præfectum, graviores ob cauſas migraſſe in Ægyptum; quæ propter acceptas artes, leges, & Sacrorum cognitionem divinis illum honoribus coluiſſet, velut interpretem Deorum. Hoc etiam inter cætera autores illi referunt, nomen Numinis, cujus Sacerdos extitiſſet, ipſi honoris ergò impoſitum fuiſſe. Sed Thoth pro illius nomine haud videntur cognoviſſe: tantùm ejus filium, ex pluribus natu maximum, طاط Thath appellant; qui in locum & dignitatem patris apud Ægyptios ſucceſſiſſet.

Ibid. فاوفي *Paophi.*] De hujus nominis & ſequentium ſignificatu, cùm idonea antiquitatis deſint teſtimonia, conjecturas non appono. Vide, ſi lubet, ſuper ea Illuſtris Scaligeri ſententiam lib. 3. de Emendat. Tempor. ubi de Thoth Nabonaſſari diſſerit. Cæterùm, quoniam autor noſter genuina menſium Ægyptiorum nomina, quoad permittit linguæ diverſitas, referre ſtudet, nos etiam huic ejus inſtituto verſionem accommodavimus. Sed eorundem nominum quædam jam Alfergani tempore ab ipſis Ægyptiis detorta fuerant in hunc modum, quo & hodiè uſurpantur: 2. بابة *Baba*, 4. كيهك *Kaihac*, 5. طوبة *Touba*, 6. امشير *Amxîr*, 7. برمهات *Barmehât*, 8. برموده *Barmouda*, 9. بشنس *Bashnis*, 10. بونة *Bouna*, 11. ابيب *Abîb*.

Lin. 7. بالقبطية ابوغمنا *Aegyptiacè Epogamenæ*, pro *Epagomenæ.*] Hoc nomine quinque dies, anni æquabilis appendices, peculiariter Ægyptiis vocari, & velut Deo-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

rum natales agi ſolere feſtos, autor quoq; eſt Plutarchus libr. de Iſide & Oſiride. القبطية autem idioma notat Ægyptiorum veterum verorumque, ab Alexandrino, id eſt, Græco diſtinctum: ſicut القبط ſpeciatim Ægyptios antiquos & naturales; & hodie ex iis fere Chriſtianos. Ita Miſraim filius Cham ابو القبط vocatus fuit. Quin ipſum Ægypti nomen inde natum volunt: neque verò literarum *g* & *k* permutatio illis gentibus inuſitata. Coptus etiam urbs, & Coptites Nomus celebres extiterunt in extremo fere Ægypti tractu, quem poſt Alexandri Magni tempora priſci illi Ægyptii præ cæteris habitârunt; hodieque eorum inprimis reliquiæ colunt. Cum itaque ἐπαγόμεναι vocem eſſe ajunt Ægyptiacam, uſum reſpiciunt, quo Ægyptiis æquè atque Alexandrinis illa familiaris erat, quoque ambo illi populi, Ægypti incolæ, Græcis Latiniſque Ægyptii, & ſubinde Arabibus aliiſq; القبط *Coptitæ* promiſcuè dici ſolent. Cæterùm Arabes, & qui eorum linguâ utuntur, quinque hoſce anni Ægyptiaci, uti & Perſici, adjectitios dies peculiari nomine النسي *NESI* indigitant. quod ab Arabibus, Paganiſmi tempore, adjectitio ſeu embolimæo menſi ſuo inditum fuiſſe ſuprà diximus: & poſtquam Ægyptii & Perſæ ab iis devicti eſſent, ad notandam Ægyptiaci Perſicique anni appendicem illam uſurpatum fuit. Ortu & natura Ægyptiacum eſſe, & apud Ægyptios proprium τῶν ἐπαγομένων, Magnus Scaliger lib. 3. de Emend. Temp. tradit. Et quidẽ νισὶ linguâ Ægyptiacâ ſonare *Sumptos*, ſive *Aſſumpticios*, Doctiſſimus, reconditâ hac etiam parte, Salmaſius mihi demonſtravit. Neq; de hac ejus origine me dubitatio tenuerit, ſi conſtaret eam inter Ægyptios illo uſu obtinuiſſe, ante-

ſe, antequam Arabica lingua ibi vernacula evaſit. Eoſdem dies Arabes generalioribus quoq; vocibus deſignare ſolent: nam præter eam, quam Alferganus hîc uſurpat اللواحق *Appendices*, etiam الزايدة *Acceſſorios* dicunt. & magis propriè المسترقة, quod *Furtivos* vel *clanculum ablatos* notat: uti & à poſterioribus Græcis κλοπιμαῖοι dicti. Poſtrema autem hæc appellatio indè videtur nata, quòd fictus fuit Mercurius cum Luna calculis ludens ſeptuageſimam cujuſque diei partem abſtuliſſe: hoc eſt, vel ex 354. diebus Lunaris anni, maximeque conſpicui, vel ex 360, qui tunc communis anni creditur fuiſſe modus, dies ſolidos quinque, eoſque ad 360 illos adjeciſſe. quæ fabula à Plutarcho in libr. de Iſide & Oſiride pleniùs commemorata hoc innuere videtur, Mercurium illum, à quo Ægyptus ſacra ſua arteſque didiciſſe dicitur, primum ac ſimplicem Ægyptiorum annum in meliorem redegiſſe formam. quippe qui in dies 360 deſcriptus, nec Solis nec Lunæ motui reſponderet.

Lin. 11. قديما مضي يوافقوا *Olim*, ſeu potius, *præterito tempore congruebant.*] Hæc quoque evincunt verum eſſe, quod ſuprà monuimus, Perſicam menſis intercalationē, olim fieri ſolitam, aut non apud omnes Perſas, aut non in omnibus rebus uſitatam fuiſſe. Aliàs enim haud concordare potuiſſent Perſici & Ægyptiaci anni Neomeniæ: ita uti Alferganus declarat. Eidem etiam rei obſtare forſan videatur diverſus in utroque anno Epagomenων ſitus: ſiquidem non immediatè præcedunt Perſicum menſem Dej, uti Ægyptium menſem Toth. Sed diſcrepantia hæc, quæ in uno tantùm menſe accidit, haud tanti Alfergano habita fuit, ut non ſpectanda eſſe concordantia videretur.

deretur. Diſcrimen enim hoc duntaxat fuit, quòd numeratis poſt Ibân Epactis Perſicis, principium Adur conveniret cum VI die menſis Ægyptii Meſori, & ejuſdem Adur finis cum fine Epactarum Ægyptiarum. Ita ut conſequentis Toth Neomenia rurſus coinciderit cum Neomenia ſequentis in anno Perſico menſis Dej. Ad ejus autem congruentiæ tempus cognoſcendum, pertinent ea, quæ nunc ſequuntur.

Lin. 14. وكذلك هو في الزيجات *atque ita ſe res habet in Tabulis.*] زيج & زاج vox eſt origine Perſica, notans *amuſſim, quâ architectones uti ſolent*; atque indè *Tabulas Aſtronomicas*, velut ad amuſſim delineatas. Obſervavi ab Orientis Aſtronomis duas citari antiquiores Perſarum Tabulas, alteras زيج اسفنديار, alteras زيج شهريار: ſed quas nunquam vidi. Probabile autem exiſtimo, in iis aut ſimilibus illum utriuſque anni, Ægyptii & Perſici, conſenſum evidentem eſſe: quin etiam in iis, quę ſub Hegiræ initium conditæ fuerunt; quando Perſæ Alexandriam & Babylonem Ægypti tenuerunt decem annos: uti ex fine cap. V. libr. I. Hiſtoriæ Sarac. conſtat. In temporis quæſiti obſcuritate facem inter alios præfert Theo Alexandrinus, qui libro ſuo εἰς προχείρους κανόνας, nondum edito, apertè docet, Ægyptios naturales uti anno æquabili & vago; Alexandrinos verò, ſeu Græcos, qui poſt conditam Alexandriam Ægyptum incoluerunt, fixo & intercalari: Præterea annorum illorum principia, Gemini ſcil. Toth Neomenias, à mutua congruentia ad eandem reverti, annis 1460 elapſis. Denique hæc addit verba: Γέγονε γὰρ ἡ εἰρημένη διὰ αυξ ἐτῶν ἀποκατάστασις ἀπὸ τῆς ἀρχῆς χρόνου τῷ ε ἔτει τῆς Αὐγούστου βασιλείας, ὡς ἐκ τούτου πάλιν

ἐξ χρόνου

τοῦ χρόνου τὴν ἀρχὴν εἰληφέναι τοὺς αἰγυπτίους προλαμβάνειν καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν τῷ τετάρτῳ μέρει τῆς ἡμέρας, dicta autem illa ab aliquo temporis principio per 1460 *annos revolutio abſoluta fuit anno quinto imperii Auguſti,* ſcil. peracto, quia alibi inquit *μετὰ πέντε: ita ut ab eo tempore Ægyptii iterum cœperint antevertere quotannis diei quadrante.* Quare & apud Alexandrinos ante Auguſti tempora in uſu fuit annus fixus, & apud Ægyptios poſt ea tempora annus vagus. Et methodum idem autor tradit, quâ illi computum ſuum cum computo horum conferre & conciliare poſſent. Vbi etiam exemplo propoſito demonſtrat, anno Diocletiani LXVII Neomeniam Toth ſecundùm Alexandrinos conveniſſe cum 28 Chojac ſecundum Ægyptios. Et ne Arabes quidem, ætate multò poſteriores, anni intercalaris apud Coptitas ſeu Ægyptios uſum adeò antiquum agnoſcunt. Nam Ibn Iounis, ubi de computo Ægyptiorum agit, diſertis teſtatur verbis, & tunc eorũ fuiſſe quoſdam, qui priſcam anni æquabilis formam adhuc ſervarent; licet apud alios pleroſque omnes intercalatio uſu recepta eſſet. Quæ quidem arguunt, intercalaris anni formam tardius fuiſſe ab Ægyptiis admiſſam. Idque ita videtur contigiſſe, ut in obſervandis antiquis moribus remiſſiores facti, ſuam à Diocletiano computationem cum Alexandrina paulatim commutârint. Hoc autem intellectum velim de anno civili. Nam ſacrum, quo Chriſtiani utebantur, primo quoq; tempore cum Alexandrino conveniſſe puto: in cæteris tamen ſervato liberi anni uſu, quem Cenſorinus Ægyptiorum civilem vocat. quod & hodie apud Armenios videre licet. Vt verò ad demonſtrandum anni Ægyptii & Perſici conſenſum redeamus, ſupponatur, exempli gratiâ, ſub Iezdagirdici imperii initium,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tium, & Perſici totius finem, Ægyptiis adhuc in uſu fuiſſe priſcum anni civilis modum. Ex verbis Theonis Alexandrini, ſuprà allatis, conſtat anni vagi Ægyptiaci revolutionem contigiſſe anno v Cæſaris Auguſti, utriuſq; anni, Ægyptiaci & Alexandrini, capite concurrente in eundem diem. Qui haud alius fuerit, quam is qui totâ Ægypto anni fixi caput etiam hodie exiſtit: nempe xxix menſis Auguſti. Ab hoc itaque die Neomenia Toth anticipando retrogradi cœpit quadriennio quoq; vertente diem unum. Quoniam autem unà cum epocha Iezdagirdis Neomenia Pherurdîn incidit in xvi Junii, ut ex ſuperioribus quoque liquet, neceſſe fuerit Neomeniam Dejma, annumeratis poſt Aban vel Adur v Epagomenis, incurriſſe in xviii Martii. Sunt autem à v anno Auguſti ad æram Iezdagirdicam tetraërides 164; quibus competunt totidem dies, quos Neomenia Toth retroiverit, hoc eſt, à xxx Auguſti ad xviii Martii. Quare par concordantia ſuperioribus quoque ſæculis fuerit: quibus uterque annus, & Ægyptiorum & Perſarum, eodem tenore fluxit.

PAG. VI. lin. 2. التاسع وعشرون من اب xxix *die Ab,*] ſeu Auguſti Juliani: ejuſque die xxx, ſi quando annus Ægyptiorum eſt intercalaris. Neomenia autem menſis Toth fixa hodie ipſis quoque Ægyptiis vocatur نوروز القبط *Ægyptiorum Neuruz*, voce Perſica: hoc eſt, *Feſtum anni auſpicium.* Quando autem Neomenia Toth anni liberi ac vagi illum Auguſti diem attigerit, inter alia Eclipſes, quas Ptolemæus lib. iv. cap. ult. ex Hipparcho refert, indicium faciunt. Exempli cauſa, trium poſteriorum altera accidiſſe dicitur anno Nabonaſſari 548, die x Mechir: quod quidẽ tempus congruebat cum xx Martii: ac

ac proinde Neomenia Thoth cum XI Octobris. Hinc autem ad XXIX Auguſti retrò putantur dies 44. Ergo Neomenia Thoth, juxta anni Ægyptii modum anticipando huc prolapſa fuerit annis 176, id eſt, anno Nabonaſſari 724: &, cùm inter hujus & Auguſti epocham differentia ſit annorum Ægyptiorum 718, anno Auguſtæi imperii ineunte ſexto. quo tempore Alexandrini anni & Ægyptiaci ἀποκατάστασιν fuiſſe factam ex Theone antea notavimus. Atque hinc petendam eſſe cauſam arbitror, ob quam Ægyptii hodie anni ſui principium in XXIX Auguſt. defixum habent: nimirum quia ibidem habuerunt, etiam ante Auguſti tempora, Alexandrini ſuum; qui vagum Ægyptiorum annum tandem excluſit. Neq; ſine ratione caput ineuntis anni ibidem antiquitus collocatum fuit: ſiquidem eodem tempore Nili in Ægypto exundatio, quæ 21 Junii, jam conſpici cœpta, præconio publico primùm renunciari ſolet, ad ſummum pertigiſſe exiſtimatur; ut, de tota inſequentis ac novi anni ubertate judicari poſſit. Tunc etiam, diebus 40 canicularibus finitis, امتزاج الفصلين *utriuſque tempeſtatis*, æſtivæ & autumnalis, *temperamentum* in Ægypto obſervant: uti etiam hodie ad eundem diem in Kalendariis notant. Quidam in ea opinione ſunt, principium anni Ægyptii in die XXIX Auguſti conſtitutum fuiſſe Senatus Romani decreto, quod Dio Caſſius refert lib. LI. Nimirum, inter triumphales honores, qui Imperatori Auguſto ob ſubactos Ægyptios decreti erant, etiam hoc fuiſſe; ut dies ille, quo Alexandria capta eſſet, haberetur feſtus, & reliquis deinceps annis numerandis initium cõſtitueretur. Hunc itaq; diem conjiciunt Chronologi doctiores ipſum illum eſſe, de quo diximus: atque Ægyptios, intercalationis initio

g indè

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

indè ſumpto, ultrà priſci anni terminum in conſequentia progreſſos. Sed opinioni huic repugnare videntur ea, quæ de antiquo anni Perſici & Ægyptii conſenſu, ejuſdemque Ægyptii revolutione prodita fuerunt. Vt verò res ipſa calculo probetur, exemplum ex Ibn Iounis proponam: qui in Obſervationum cœleſtium Hiſtoria ſcribit in hunc modum: كان في شوال سنة شنح للهجرة القمر
منكسفا في ليلة صباحها يوم الخميس وهذا كه من اردبهشت
ماه سنة شمح ليزدجرد وهو يه من ايار سنة عرص لذي القرنين
وهو ك من بشنس سنة خصه لدقلطيانوس وكان مقدار
ما انكسف من قطره اكثر من ثماني اصابع واقل من تسع ،
Menſe Xaval anno 368 *Higræ Luna Eclipſin paſſa fuit nocte, cujus mane erat feria quinta. Is quidem* dies erat xxv *menſis Aredbahiſt, anno* 348 *Iezdagirdis: hoc eſt* xv *dies Ijâr, anno* 1290 *Alexandri; & dies* xx *Pachon anno* 695 *Diocletiani. De diametro autem obſcuratum fuit plus quam digiti octo, minus quam novem.* Quod ſi annus Ægyptiacus manſiſſet vagus, prout Perſicus, utriuſque principiis juxta Alfergani aliorumque tradita ſimul ineuntibus, debuiſſet xx Pachon anno illo Iezdagirdis congruere cum xx Xahriar. Sed dicitur congruiſſe cum xxv Aredbahiſt, 250 diebus poſt. Si itaque Ægyptiorum Toth tantum in conſequentia prorepſit, intercalationibus ſenſim accumulatis; neceſſe fuerit tunc temporis ab illo ipſo accrementi primordio effluxiſſe annos 1000. A quibus ſi demantur, qui elapſi fuerant, anni Diocletiani 694, & menſes 8, hoc eſt, anni Ægyptiaci ſeu Nabonaſſaræi 695, reliqui erunt 305. & cùm epocha Diocletiani poſterior ſit epochâ Auguſti annis Ægyptiacis 313, oportuerit veteri anno fræ-

nos

nos fuiſſe injectos annis octo ante Auguſtum. Eo autem loco Neomenia Toth tunc defixa fuit, quo poſtea conſtanter hæſit; nempe, XXIX die Auguſti: qui dies ſecundùm authores illos ex inſtituto publico novâ hac anni formâ honeſtandus erat. At ex Ptolemæi & Theonis teſtimoniis, ſuprà allegatis, conſtat Neomeniam Toth veteris anni fluxu non antè attigiſſe illum Auguſti diem, quam anno poſt Auguſtum ſexto. Atque ita Epocham hanc alterum quidem tempus octo annis præcedit, alterū verò ſexto demum poſt anno ſequitur; ubi utrumq; cum eadem concurrere debuiſſet. Eſt quoque tertium hîc conſiderandum, ſcil. ſub initium Epochæ illius annum Iulianum vitio laborâſſe ob pravas Pontificum intercalationes: hoc autem faciebat, ut quem Romani tunc numerarent XXIX Auguſti, revera eſſet dies XXXI in anno caſtigato ac hodierno. quamobrem licet concordaſſent reliqua, haud tamen veriſimile eſt Ægyptios corruptam anni formam fuiſſe amplexos; quippe qui verum intercalandi modum optimè noſſent, & Romanos olim docuiſſent. Vna eſt via, quâ tribus hiſce difficultatibus ſimul occurri poſſet: nimirum, ſi dicamus, Ægyptios, ut honorario illi Senatus edicto ſe quamprimum accommodarent, & tamen deinceps veram & conſtantem temporis ſequerentur rationem, biduum exemiſſe: ita ut, cum ipſi numerarent tertiam Epagomenων, quod fiebat die Auguſti XXIX vero, anni novi fixique computum auſpicati fuerint. Nam hoc tantundem erat, ac ſi jam bis intercalaſſent, & ſimul remedium adhibuiſſent adverſus ſerpentem anni Romani labem. quam etiam Romanis fortè Ægyptii pleniùs demonſtrârunt, & tollendæ rationem tradiderunt: quemadmodum aliquot annis poſt in eum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

finem Auguſtus juſſit tres intercalationes omitti, quo in priſtinum ordinem annus reſtitueretur. Hæc quidem licet ſpecioſa eſſe videantur, ac ſcrupulis eximendis commoda: quia tamen teſtimoniis ſuis carent, minùs iis inniti velim aut poſſim; & priorem illam de anni Ægyptii mutatione ſententiam potiorem duco. Quod autem ad Dionis verba attinet, illa hoc modo explicare licet; ut captæ quidem Alexandriæ dies in feſtos relatus, ac feſtivitate celebratus ſit; & Ægypti, ab eo tempore Romanis ſubditæ, imperii nova epocha Auguſto inſcripta, unde ſequentes putarentur anni. Quam ad rem non neceſſe fuit novam quoque conſtitui anni Neomeniam: neque Romani, ad quos edictum illud magis pertinebat, quam ad Ægyptios, propterea mutarunt anni ſui Kalendas. Nam omni ferè ævo & genti mos fuit novæ epochæ computum ordiri à conſtituto ſemel principio ejus anni, in quo novandi tituli occaſio nata eſſet. Ita Arabes annos Higræ ſeu Migrationis Muhammedicæ numerant à neomenia Muharram; licet Muhammed Meccâ exceſſerit die I Rabiæ prioris, diebus LIX poſt epochæ ipſius primam diem. ita quoq; in canone regnorum Ptolemaico omnium regum Epochæ digeſtæ ſunt, & ſolidis cohærent annis. Hiſce addendum mihi ſuccurrit, à principio annorum Philippi uſque Auguſti epocham ab Ibn Iounis Ægyptio computari annos Ægyptios 294 & dies 74: qui dies reſpondent totidem intercalationibus, quæ à primo Toth Philippi ad primum Toth Auguſti fieri potuerunt; & ab Alexandrinis revera fuiſſe factas probabile eſt. Nam & Ibn Iounis Ægyptius diſertè tradit, in annis Philippi intercalationem incepiſſe à tertio anno: non quidem, ut interpretor ego, ſecundùm Ægyptios veros; ſed Alexandrinos ſive Græcos.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Lin. 4. تاريخ العرب *Epocha Arabum.*] Nomen hoc eſt à verbo ارخ *temporis titulo,* ſeu *adſcripto tempore ſignavit* literas, &c. Vnde fortè vox Æra, ſi quærenda ejus ſit origo, videatur manâſſe, utpote poſterioribus duntaxat ævis pro certi temporis adſcriptione uſurpari cœpta. Epocha autem hæc, cujus autor primo loco meminit, الهجرة dicitur, *Migratio,* & *abitus à cognatis & amicis:* quando nempe Muhammed Pſeudoprophetes, ſibi à Meccanis metuens, fugit Medinam. Quod illi Muhammedici imperii initium ſtatuunt. Generaliter quidem الهجر *amici abſentiam*, & contrarium الوصل τῆς συνουσίας denotat: ut in illo Valîdi Iezidæ verſu:

ليل الهوي سنة في الهجر مدته لكنه سنة في الوصل ليلة في قصره

Nox amoris in abſentia annus eſt longitudine : ſed annus in amici fruitione una nox eſt brevitate.

Speciatim tamen ἔξοδον καὶ διωγμὸν ὑπὲρ θρησκείας. Ita in Corano & alibi المهاجرون intelliguntur, qui propter Muhammedicam religionem vel à ſuis expulſi erant, vel ab iis ſponte diſceſſerant. Et fortè Arabes Petræi aliique Iſmaëlitæ nomen illud ab هجر *Hager* ſumpſerunt, primæ Matris ſuæ nomine: quod illa ex Abrahami familia ejecta in deſertum migrâſſet. Quamvis autem vox الهجرة peculiari illa ſignificatione eam quoque exodum deſignet, quâ ante Muhammedis ex urbe Meccana exceſſum aſſeclæ illius quidam conceſſerant ad Habaſſinos: abſolutè poſitum tamen pro eo ipſo tantùm Anteſignani diſceſſu accipitur. Epochæ verò hujus uſum introduxit ſecundus Chalifarum Omar, qui primus titulo hoc literas & diplomata ſignari juſſit : & quidem anno ejuſ-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dem Epochæ demum XVIII, menſe Gjumâdâ poſteriore; uti ex Hiſtoria Sarac. Ibn Amîdi & aliunde liquet. Ante illud tempus ſimilis quoque Arabibus mos fuerat putare ſuos annos à Bellorum initiis & celebrioribus pugnis. Ita proximè ante Higram uſitata fuerat Epocha, quæ dicebatur الفجار, quaſi *Bellum injuſtum impiumque*: quippe quo ſacris menſibus, contra receptam religionem, concurrerant Keiſitæ & Kinanæi, nobiles duæ Arabum tribus. Hanc XX annis præceſſerat, quæ عام الفيل *Annus Elephantinus* dicta: quando Arabiæ felicis Rex Ibn Sahâb cum Habaſſinis, adductis quoque elephantis, venerat oppugnatum Meccam: cujus vaſtare templum cupiebat, ut ſolennia ejus Sacra, de quibus in præcedentibus diximus, Sanaam transferret, Metropolim ſui regni. Caſtra autem ille ad urbem diſpoſuit V die menſis Muharram: ejuſdemq; anni, qui novæ Epochæ nomen accepit, menſe Rabiâ priore. Octavo, juxta pleroſq;, hujus die in lucem editus fuit tenebrarum & perditionis filius Muhammed. Is ubi quadrageſimum impleviſſet ætatis annum, divino ſe ſpiritu afflari fingens novæ religionis placita tradere incepit. Meccæ quidem clanculum totos tredecim annos; at ſuis ad Medinenſes & alios emiſſis, qui diſſeminarent. donec tandem, re ad proceres Meccanos delatâ, in capitis diſcrimen adductus clanculũ ſe ex urbe ſubduxit, atque cum conjuratis arma cepit: profiteri auſus ſe ad الجهاد *Bellum ſacrum*, velut præcedenti τῷ الفجار oppoſitum, divinitus excitum eſſe: ut tandem poſt tot Prophetas & divinæ legis præcones, qui hortationibus, promiſſis & minis rem leniùs experiri juſſi eſſent, ipſe armis quoque contumaciorem hominum partem ſub jugum mitteret.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

mitteret. Fuga hæc, cui ſpecioſum الهجرة *Migrationis* ſeu *Exodi* nomen prætexunt, contigit quidem, ut ipſorum Annales docent, die 1 Rabiæ prioris: ſed Higræ Epocha, quâ illi utuntur, ducitur, ut antè monui, ab ejuſdem anni principio; Neomeniâ, inquam, menſis Muharram. Hæc autem incidit, ut cum Alfergano infiniti alii Orientis ſcriptores communi conſenſu tradunt in feriam quintam: id eſt, ut Ibn Amîd, Ibn Rahib, aliique autores Chriſtiani habent, in diem xv Tamuz ſive Iulii, anno Alexandri 933, ſeu Chriſti Salvatoris *622*. Europæi autem orbis Chronologi, etiam præſtantiores, deſigunt Epochæ hujus principium in xvi Iulii: hoc inprimis argumento nixi, quòd Luna corniculata Arabiæ non antè conſpici potuerit: ut & ipſi æquè Arabes cognoſcunt. Et revera ſeculo illo, eoque rudiore, civiles quoque menſes haud aliter computati ab Arabibus videntur, quàm à Lunæ phaſi: quod etiam Philoſophus Xiraſita, ſuprà laudatus autor, atque alii teſtantur. Verum enimverò, cum menſes civiles paulò poſt ad præfinitam calculi & artis normam exigi cœperint; æquum & conveniens fuit ipſum totius computi primordium eidem rationi convenire: juxta quam Neomenia Muharram pertinet ad feriam quintam. Ejuſque epilogiſmi uſum ab eo tempore invaluiſſe ſimul arbitror, quo Imperator Omar, rogatus ut literas & acta publica certo temporis titulo ſignari juberet, uſum hujus Epochæ, nempe Higræ, præſcripſit. Neque enim tempus quod à phaſi petitur, certò deſignari poteſt, hominibus præſertim longiùs diſſitis, aut poſt venturis: quod tamen debere fieri & voces ارخ & تاريخ præ ſe ferunt, & res civiles ac politicæ requirunt. Aſtronomicę verò & Chronologicæ conſiſtere abſque eo neutiquam poſſunt. Sacræ

autem,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

autem, quia juxta Phaſin primùm inſtitutæ fuerant, juxta eandem quoque obſervari debuerunt. Neq; diverſis populis ex parva Phaſium diſcrepantia, quæ ſubinde incidere poſſit, incommodi hîc quicquam naſcitur: cùm quiſque pro ſe ſuum exequatur munus, obſequutus legi, quâ ſe teneri agnoſcit. Ex Aſtronomorũ tamen Arabum numero unus mihi occurrit Ibn Xatir Damaſcenus, cui viſum fuit primã hujus epochæ neomeniam, tanquam ſacram, repetere à naſcentis Lunæ phaſi; & à feria ſacra, nimirũ ſexta, annorum Higræ computum ordiri. Sed qui ante tabulas ſuas hoc peculiariter monet, ſe à recepta conſuetudine deſciviſſe: ne diſparitas illa difficultatem parere aut confuſionem poſſet.

Lin. 7. تاريخ الفرس *Aera Perſarum*.] Hanc à primo imperii Iezdagirdi, poſtremi regis, anno procedere Alferganus inquit: & eâ quoque parte conſentientem ſibi habet totum Orientem. Idem & Georgius Chryſococcus, ſcriptor Græcus, retulit ex ipſorum Perſarum fide, ubi de eorum epocha agit: *ἡ ἀρχὴ τοῦ ἔτους τούτου ἡμέρα τρίτη ἀρχὴ μηνῶν Φαρβαδὶν, ὁπηνίκα ὁ Ἰασδακέρδης εἰς τὸν θρόνον ἐκάθισεν.* A verò itaque aberrant Chronologi Europæi quidam, cum epochæ hujus initium ducunt à regis illius nece: quæ totis demum viginti annis pòſt contigit, nempe anno Higræ XXXI; uti ex Almacino, Teixeira, aliiſque conſtat.

Lin. 9. تاريخ الروم *Epocha Romanorum*.] ſeu Græcorum potius, juxta ea, quæ ſuprà de hoc nomine diximus. Non intelligendi autẽ hîc anni à primordio regni, prout paulò antè. Neque ab Alexandri morte, prout vetus Ptolemæi interpres in fine libr. III. annos Alexandri exponit. Nam, ut Ptolemæus ejuſdem libr. cap. 8. docet,

à prin-

à principio regni Nabonaſſari uſque obitum Alexandri ſunt anni Ægyptii 424: ſed hanc noſtram annorum Alexandri epocham Alferganus aliique, qui eâ utuntur, epochâ Nabonaſſari poſteriorem faciunt annis 432, & diebus 326. Id ipſum autem tempus fuit, quo Seleucus revera imperare cœpit; Syriâ, Babyloniâ, & aliis provinciis ſubjugatis. Quod Euſebius libr. VIII teſtis eſt contigiſſe XII annis poſt Alexandri Magni exceſſum: unde & annos Seleucidarum ipſe ſubducit. Hoſce quidem annos Alexandri dixerunt, in ſummi ducis & victoris memoriam ac honorem: ut cui totam fortunam ſucceſſores acceptam ferebant. Quemadmodum in genere imperium illud Alexandrinum dictum fuit; & tunc demum ſolidũ ac ſtabile videbatur: licet à pluribus, ſed Alexandrinis omnibus, occupatum. Hæc Epocha illa eſt, quam Judæi מנין שטרות *Æram contractuum* vocant: quòd eo titulo contractus & acta olim ſignare debuerunt. Plerique autem ipſorum, & cum iis Arabes multi, propter ea, quæ ſuprà dixi, ab ipſo Alexandri imperio æram hanc conſurrexiſſe putant. Rectè tamen faciunt Judæorum nonnulli, qui à quatuor ducum imperio repetunt. Sed errant denuò, quòd hoc cum Alexandri morte conjungunt, ejuſque teſtamento illis obtigiſſe volunt: cùm Alexander nullum nominatim deſignârit ſucceſſorem; ſed duntaxat optimum: ipſiſque ducibus præhabitus fuit Philippus Aridæus. Huic ſeptem annis pòſt ſucceſſit Alexander alter: uti in Canone regnorũ Ptolemæus tradit. Vnde etiam dubitatio mihi ſubinde incidit, an non æra hæc ab altero illo Alexandro, nempe imperii ejus anno quinto, deducta fuerit, & poſtea ob nominis convenientiam Alexandro Magno imputata: quod & de Epocha Phi-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

lippi factum diximus. Cæterùm Alexander Magnus in Corano, & paſſim ab Arabibus, quod hîc etiam à noſtro autore ſit, ذو القرنين *Bicornis* vocari ſolet: non tam ob partum duplex, Orientis & Occidentis, qui Mundi cornua illis dicuntur, imperium, ut eorum plerique volunt: quàm à cornuta Alexandri effigie, nummis exhibita; ut ita quoque Iovis Ammonii filium gentes agnoſcerent. A qua vel credulitate, vel ſervili potius adulatione, fluxiſſe exiſtimo, quòd eum divino numine afflatum, & نبيا *Prophetam* Coranus vocat.

Lin. 12. بختنصر *Nabonaſſari.*] Ita verſione errori eſſe occurrendum duxi. Nam Bochadnaſſar (Bochtenaſſar efferunt hodie Arabes) eſt per aphæreſin pro Nabocadnaſſar. Etenim quæ de hoc Babyloniorum rege Sacræ Literæ memorant, eadem fere Arabes de Bochtenaſſar tradunt. Vbicunque autem in Syntaxi Ptolemaïca Nabonaſſari occurrit nomen, ibi Arabs interpres Bochtenaſſar, hujuſque Latinus Nabuchodnoſor habet. qui ſanè etiam major ἀναχρονισμὸς eo, qui modò notatus fuit in Epocha Alexandri. Vtriuſque autem hallucinationis occaſionem præbuiſſe videntur nominum affinitas, & hiſtoriæ exoticæ neglectus.

Lin. 14. سني فيليفوس, ſeu, ut plerique alii ſcribunt, فلبس *annorum Philippi.*] Cùm epocha hæc Alexandrinam aliquot annis præcedat, Arabum aliarumque gentium quoſdam hîc etiam contigit cæſpitâſſe; arbitratos Philippum intelligi Alexandri Magni Patrem. cùm ille Aridæus ſit, Alexandri frater ἀμφιμήτωρ: cui poſt Alexandri mortem imperium unà cum Patris nomine ab exercitu delatum fuit. Nec malè Keuxian Gilæus eum fuiſſe

fuiſſe inquit من ملوك اثور *ex regibus Atzur*; quod nomen Chaldæis notare Babyloniam in Lexico Syriac-Arabico tradit Iſa Bar Alis; & ab אשור *Aſſur* deſumptum fuit. Siquidem Babylone in regem aſcitus eſſet, atq; illa imperii haberetur caput. Eſt autem hæc eadem epocha, quam Ptolemæus & alii ab exceſſu Alexandri nuncupant: nam & eodem, quo illa, à cæteris Epochis intervallo diſtat, & Ptolemæus in Canonio regnorum Aridæum Alexandro immediatè ſubjungit, nullo interpoſito interregni ſpacio. Tum etiam Cenſorinus, ubi epochas celebriores recenſet, hoc apertè docet, inquiens: *anni Philippi, qui ab exceſſu Alexandri Magni numerantur.*

Lin. 13. زيج بطلميوس *Tabulis* ſeu *canone Ptolemæi.*] Haud dubium eſt, quin Autor faciles illos & expeditos canones deſignet, qui κανόνες πρόχειροι inſcripti ſunt. Quos quidem ipſius Ptolemæi eſſe, præclarus vir Henricus Savilius, & alii, qui eos habuere, arbitrati ſunt. Exemplar quod Conſtantinopoli ego advexi, cùm præfationis capite mutilum ſit, minùs facere ejus rei fidem poteſt. In eoſdem canones ſcripſit Theo Alexandrinus, quantum ad eorũ intelligentiam & uſum requiri videbatur. Ideoque ipſe à multis habetur eorundem autor. Inter Arabes quoque Keuxian Gilæus, cùm de hac Philippi epocha agit, diſertis verbis inquit: وعلي هذا التاريخ وضع ثاون الاسكندراني اصول اوساط الكواكب في زيجه الملقب بالقانون *Ad epocham hanc deſignavit Theo Alexandrinus medios ſtellarum motus in tabulis ſuis, quæ Canones dicuntur.* quod ſi hoc verum ſit, Canones illi ea de cauſa Ptolemaïci nuncupati fuerint, quod juxta Ptolemæi hypotheſes ac epilogiſmos conditi ſint. Ibidem autem calculo

præfixam eſſe epocham Philippi, Theo in prolegomenis monet: Ἐπεὶ καὶ κινήσεως ἐςὶν ἀρχὴ τόπος καὶ χρόνος πεποίηται ταύτῃ ἀπὸ τοῦ πρώτου ἔτους Φιλίππου τοῦ μετ' Ἀλέξανδρον τὸν κτίστην κατ' αἰγυπτίους, καθ' οὓς ὁ ἐνιαύσιος χρόνος ἡμερῶν τυγχάνει μόνον τξε, Θὼθ νεωμηνίᾳ τῆς μεσημβρίας, ὅπερ ἐςὶ πληρωθείσης ὥρας ἕκτης καὶ ἀρχομένης ἑβδόμης. *Poſtquam motus principium eſt locus & tempus, conſtitutum quidem illud eſt à primo anno Philippi (qui Alexandro conditori,* plurium ſcil. urbium pylarumque, *ſucceſſit) ſecundùm Ægyptios, quibus annuum tempus eſt dierum duntaxat* 365, *meridie Neomenia Toth; nimirum expletâ horâ ſextâ, & ineunte ſeptimâ.* Nam Ægyptii, quos imitati videntur Romani, dividebant diem in horas æquales duodecim. Id autem in hac cæteriſque Ægyptiorum epochis obſervandum, quod & Cenſorinus diſertè monet, initia ſemper ſumi à Neomenia Toth. Porrò duæ aliæ epochæ ſunt, Ægyptiis, aliiſque Orientis populis uſitatæ, Auguſti nempe, & Diocletiani. Illa quidem, ut antè dixi, conſurgit à morte Cleopatræ: à Nabonaſſaræa diſtans, teſte Ibn Iounis, Ibn Xatir, Keuxian Gilæo, aliiſque, annis Ægyptiis 718 & diebus 74; initiumque capiens à feria quinta. Hæc verò procedit ab anno, quo imperare cœpit Aurelius Diocletianus, poſterior illâ, Abu Maxar, Keuxian, Gilæo, aliiſq; teſtibus, annis Ægyptiis 313 & diebus 78, incipiens à feria quarta. Hanc epocham, quæ & abſolutè تاريخ القبط *Aera Ægyptiorum* dicitur, Chriſtiani à dira perſecutione, quam tyrannus ille, cùm divinos honores ſibi expeteret, in veri Dei cultores inprimis, Chriſtianos inquā, exercuiſſet, multis Martyrum millibus in Syria & Ægypto cæſis, poſtea vocârunt تاريخ الشهداء *Æram Martyrum.* Nam licet ea ſævitia XIX demum imperii illius anno maximè exarſerit;

exarſerit;nullam tamen ipſo Æræ uſu temporis differentiam Chriſtiani ſpectant: ut ex Hiſtoriæ Saracenicæ aliiſque exemplis liquet: ac ſi Chriſtiani imperium illud, ſeu potius illius imperii æram, non tam impii Perſecutoris nomine, quam celeberrimi Martyrii titulo, velut ſibi glorioſo, inſignire voluerint. Sed cùm dictum ſit Ægyptiorum æras ſemper deduci à Neomenia Toth, mirum videri poſſet, quare duæ hæ epochæ aliud præ ſe ferant; quippe ab aliis proximè præcedentibus diſtantes non abſoluto annorum numero, ſed inſuper aliquot diebus. Notandum itaque, eam computi rationem ibi adhiberi, quam ab Alexandrinis ſive Græcis obſervatam diximus, computi nempe Iuliani, ſeu intercalaris. Nam cùm æra Auguſti à Nabonaſſaræa differat annis Ægyptiis 718 & diebus 74; poſterior fuerit ærâ Philippi, à quo tempore Græci & Alexandrini in Ægypto ſedem & imperium fixerunt, annis Ægyptiis 294 & diebus 74: ſiquidem Ptolemæus ſub lib. III. finem docet inter exceſſum Alexandri, quæ & æra Philippi eſt, ad principium regni Auguſti eſſe annos Ægyptios 294. Atque iiſdem respondent 74 illi dies, ut ex Ægyptiis annis conflentur totidem Græci ſive Alexandrini, qui præ illis ſibi vindicant diei quadrantem. Quamvis autem à primordio æræ Philippi ſupra illos annos Ægyptios lapſi eſſent Alexandrinis revera dies tantùm $73\frac{3}{4}$; quoniam juxta hoſce intercalationis initium, uti Ibn Iounis tradit, incidit in Epochæ illius annum tertium; integros tamen dies aſſumi, ſcil. 74, vero proximos, conſentaneum fuit. Eodem modo res ſeſe habet in æra Diocletiani ſeu Martyrum: nam 78 intercalarii dies debentur 313 annis Ægyptiis, ut hi ipſi tranſeant in Græcos. At verò Ibn Iounis & Ibn Xatir

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

inter epocham hanc & præcedentem Auguſti interponunt dies 114248, hoc eſt, annos Ægyptios 313, & dies tantùm 3; ac proinde initium ejus conferunt in feriam ſextam: aſſerentes hoc epochæ utriuſq; intervallum obtinuiſſe apud pleroſq; اهل مصر *Ægyptios* ſive *Cairenſes*, inprimis Chriſtianos. Non potuit autē tempus hoc deduci ab initio anni, quo Diocletianus imperate cœpit, ita uti apud Ægyptios alioſq; Epochæ aliàs inſtaurari ſolebant: ſed forſan, prout Ibn Iounis inquit, من اول ملكه *à principio ipſius regni.* Vel dicendum, tridui illum ſupra 313 annos Ægyptios exceſſum provenire ab Eccleſiæ Græcæ, nempe Antiochenæ, uſu ac more: quæ hoſce annos Martyrum, ſive Gratiæ putabat à kalendis Septembris: à quibus, ceu temporis omnis initio, illa deducere ſolebat computum ſacrum, nimirum annos Mundi. Hujus itaq; Eccleſię epocham Ægyptii poſteriores, Chriſtiani inquā, in eo reſpexiſſe videntur: & quidem inprimis Iacobitæ; qui hoc forſan à Iacobo ſuo Syro, ejuſque aſſeclis, ab Antiochena Eccleſia digreſſis, accepêre. Ut verò horum omnium tempora conferri, & epilogiſmi commutari poſſint, intercalationum primordia in Epocha quaque, ubi illæ Græcis vel Alexandrinis uſitatæ fuerunt, deſignanda ſunt. In tribus itaque æris, nempe Philippi juxta Græcos, Alexandri, & Diocletiani, prima intercalatio incidit in annum tertium: quemadmodum Ibn Iounis aliique tradunt. Sed apud neminem de æra Auguſti pręceptum vidi: res tamen per aliarum connexionem definiri poteſt. Nam cùm in epocha Philippi intercalari cœperit anno tertio, & ab hac ad Auguſtum anni ſint 294; liquidò conſtat intercalationem quartam & ſeptuageſimam incurriſſe in annum Auguſti primum, quod ipſum

quoque

quoque computi Ægyptii atq; Alexandrini ἀποκατάστασις convincit; de qua in ſuperioribus ex mente Theonis diximus: nempe, contigiſſe eam expleto anno Auguſti quinto. Non potuit verò ea contigiſſe aliter, quàm cùm anni Alexandrini finis uno die ob intercalationem protractus cum fine anni Ægyptii conveniret. Igitur anno Auguſti quinto, & quidem juxta intercalationis Ægyptiacæ morem eo peracto, intercalatum fuit: ac proinde etiam primo.

PAG. VII. lin. 8. شبيه مثال الكرة *Circularis.*] ad verbum, *ſphæræ ſimilis*, σφαιροειδής. At quemadmodum Græcis σφαιροειδὲς καὶ κωνοειδὲς non ſemper *ſphæræ & cono ſimile*; atque hinc peculiariter *ſolidum Ellipticum & Hyperbolicum* notat, velut de iis librum ſuum Archimedes inſcripſit: ſed plerunque idem valet quod σφαιρικὸν καὶ κωνικὸν, *id quod revera ſphæricâ vel conicâ figurâ conſtat:* ita quoque apud Arabes شبيه مثال الكرة vel idem eſt quod كري *perfectè ſphæricum*, uti hoc loco: vel ſtrictæ ſignificationis, *quod ad ſphæricam figuram proximè accedit:* uti capite ſequenti.

PAG. VIII. lin. 6. الجدي Arabibus *Hædus* eſt; &, quod ſequitur, الفرقدان *Vituli duo.*] Nomina, quæ priſci olim Arabes indiderunt ſtellis, non à mirabilium rerum hiſtoria aut fabulis petita ſunt, quemadmodum apud Græcos: ſed ab obviis & familiaribus rebus. qualia etiam hæc duo ſunt: unà cum aliis deſumpta à re pecuaria, cujus illi apprimè ſtudioſi erant. Ita quoq; nomen ſequens بنات نعش (quidam, præſertim Poëtæ, بنو dicunt) *filiæ* vel *filii feretri.* Nam quas Latini Septentriones vocârunt, illi aſſimilârunt feretro: ita ut Græci currui, cum dixêre

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dixêre ἄμαξαν. Et quia utriuſque Arcti 7 ſtellæ ſitum haud diſſimilem habent, Arabes eodem nomine appellârunt, نعش الكبري والصغري *Feretrum majus, & minus*: in genere quidem totum 7 ſtellarũ Aſteriſmum; peculiariter verò quadrangulum utriuſque: & ternas, quæ utrobique Urſæ caudam conſtituunt, *filias* vel *filios feretri*, qui nempe feretrum, velut in exequiis fit, præcedunt. eſt enim propriè نعش *feretrum cum cadavere ſublatum* in humeros, ab *attollendo* ita dictum; aliàs, cum non impoſitum eſt funus, ſimpliciter سرير nominatur.

Pag. X. lin. 11. الكثير الرطوبة *multi & humidi.*] ad verbum *multi humiditate*, id eſt, *admodum humidi.* quæ verſio genuina, & illi præferenda. Id autem hyeme, & poſt pluvias ait potiſſimum evenire; propterea quod in calidioribus illis Terræ plagis, delapſi humoris pars reſolvi paulo pòſt, atque ita ſublata iterum à frigore in vaporem verti cogique ſolet. & multis locis hyemes vix aliud ſunt, quam pluvius imbricuſque cœli ſtatus. Ita & Arabibus Africanis aliiſque الشتاء, quod *hyemis* nomen eſt, vulgato uſu quoq; *pluviam* notat: nec aliunde ſuum Latinis hyems, & Græcis χεῖμα videntur nata.

Lin. 16. كلما صفا *Quo denſior.*] Ipſa quidem verbi hujus ſignificatio eſt, *quo clarior eſt & limpidior*. Sed cùm puritas claritaſq; medii faciat non tam ad rei viſibilis ſpeciem augendam, quàm ut ea purior modò ac diſtinctior tranſmittatur; augmentum verò petendum potiùs videatur à medii denſitate: veritati & Autoris menti verba utcunque accommodata ſunt, ac ſi كثف ſcriptum fuiſſet.

Pag. XI. lin. 10. من قبل الاحداث] Si preſſiùs inſiſtendum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſtendum verbis, dicendum fuerit *ex obviis & manifeſtis rebus*. Ita Gjeuharæus loquitur رايته قبلا اي مقابلة وعيانا *vidi illud coram*, ſeu *apertè & palam*. Poteſt & πρόληψιν notare, temporis nimirum, quo obſervationum altera alteram prævertere videtur.

Lin. 13. (البلدين *Duobus locis*.] Sed peculiariter *habitatis & cultis*, ut urbs, pagus, , &c: unde Geographia تقويم البلدان dicitur.

Lin. ultim. كوكب (انقضاض] Eſt exhalationis in ſumma aëris regione trajectio; quę exhibet *ſtellæ caſum*. Aliàs privâ voce الشهاب dicitur. Notat autem انقضاض peculiariter *ruinam* & *caſum præcipitem*. Et tunc malũ aliquem dæmonem expelli cœlo ac dejici credebant Arabes pagani. Indè illis natũ hoc nomen, quia ita cadere videtur: vel ab immenſa celeritate. Et quidnam aliud, ex eorũ numero, quæ non κατὰ φαντασίαν, ſed καθ' ὑπόστασιν apparent, ortus ſui & interitus brevius momentum habet? niſi fortè fulmen, aut pulveris nitrati flamma: ſed & illud meteorum ad hæc referri poteſt. Plinius *ſtellæ diſcurſum*, uti Ariſt. διαδρομὴν, vocavit: Nam & cadere, & excurrere in latus, quin & aſcendere, conſpicitur; pro diverſo materiæ, quæ accenditur, ſitu ac impulſu. Ariſtoteles alibi ἄστρου ῥύσιν *ſtellæ fluxum*, & quaſi continuatam dicit extenſionẽ, ut quæ conſpiciatur tota ſimul. Namq;, ut Seneca deſcribit, *velut igne continuo totum iter ſignat: quia viſus nocti tarditas non ſubſequitur momenta currentis; & videt ſimul unde exilierit, & quò pervenerit*. Vide Ariſt. libr. 1. Meteor. cap. 1. ubi ἀστέρας διάττοντας nuncupat, & haud diſſimili modo gigni putat, atque candelæ extinctæ fumus à proxima ardente concipit flammam: &

Senecam quæſt. Nat. libr. I. cap. I. & III. ubi *volantia ſidera* nominat cum Poëta. Porrò μετέωρον ſive Meteorum hoc probandæ hypotheſi, de qua Autor agit, minùs idoneum videtur: tum quòd ex præſtituto à pluribus obſervari nequit, ut quod certum & periodicum ortum non habet; tum quòd, etiamſi caſu è diverſis locis ſpectetur, non poteſt eorum niſi exiguum admodum eſſe intervallum. Nam ſi ſupremam aëris regionem, ubi exhalatio illa accenditur, ſtatuamus 4 milliarium altitudine abeſſe ab horizonte; locorum, undè ſpectabitur, diſtantia 10 gradus non exceſſerit, hoc eſt, temporis utrobique notati diſcrimen pertingere nequierit ad $\frac{2}{3}$ unius horæ.

PAG. XVIII. lin. 10. الممتحن *Probatam*.] propriè *experimento comprobatam accuratamque*. Nam محنة *experimentum* eſt, & *examen*: quemadmodum & vulgari dicto fertur, عند الامتحان يكرم الرجل او يهان *facto periculo magni æſtimatus vir, aut vileſcit*. Fuit autem Almamon ille, ab Alfergano celebratus,, Chalifa, id eſt, regni Arabici poſt Muhammedem Imperator, XXVIII: de cujus vita extant apud nos quædam lib. II. cap. VIII. Hiſtor. Saracen. in Oriente autem commentarii ſingulares & luculenti complures. Nam Abbaſidum, qui imperio maximè florenti præfuerunt, vix quiſquam extitit illo doctior, aut liberalior, quive literarum & artium ſtudiis impenſiùs favit. Inter cætera quoque ſolertioribus Mathematicis convocatis (quod per اجتمع noſter denotatum vult) Aſtronomiam inſtaurari juſſit. Vnde & variæ prodierunt rerum cœleſtium tabulæ. Inter eas fere præcipuæ ſunt الزيج الممتحن *Tabulæ Probatæ*, autore Iahja fil. Abi Manſor: ita dictæ, quòd novis obſervatis, ceu

certis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

certis experimentis, veterumque cum iis factâ collatione, fundatæ eſſent: & autore Habas fil. Abd-allæ, القانون الممتحن *Canon Probatus*; itemque الزيج الماموني *Tabulæ Mamonicæ*, pro quo in Hiſt. Sarac. loco citato perperam legitur الريح المامونى *Ventus Almamonis*. Et quidem eo major hinc ad Almamonem gloria redundavit, quòd in novo illo imperio ipſe ferè primus rem tentâſſet. adeoque ea genio illius gentis placuit, ut ſequentibus ſæculis vel triginta Reges hoc exemplum æmulati fuerint. At verò non omnia, quæ auſpiciis ejus cœpta erant, ipſe abſoluta vidit: pleraque tamen non alii, quàm ipſi, inſcripta & imputata fuerunt. Idem fortè ſentiendum de eo videatur, quòd obliquitatem Zodiaci noſter ait Almamoni obſervatam 23. gr. & 35. minutorum. Niſi dicamus, Alfergano quidem ſcriptum tantùm fuiſſe min. 33; quod & in antiqua verſione eſt, centum abhinc annis editâ Norimbergæ: ſed poſtea à Scribariis vel aliis ſubſtitutũ fuiſſe 35; qui numerus poſt Almamonis exceſſũ à pluribus obſervatus, & vulgò receptus eſſet. Qua quidẽ de re, aliiſque ad hunc locum ſpectantibus, fortè gratum fuerit audire Orientales ipſos. Inter cæteros Ibn Iounis, ubi de ſummâ Declinatione agit, poſt explicata obſervata Veterum proſequitur in hunc modum: فاما ما وجده اصحاب الممتحن في ارصادهم القريبة من عصرنا فان يحيى بن ابي منصور وسند بن علي والعباس بن سعيد الجوهري وطايفة من اهل العلم والفضل اعتبروه ببغداد في ايام المامون بالشماسية فوجدوه كج له ؛ ذكر ذلك محمد بن موسي الخوارزمي عنهم ومحمد بن كثير الفرغاني في كتابه في عمل الاسطرلاب

والامر مشهور وذكر الراصدون بدمشق بعض موت يحيا بن
ابي منصور بالالة التي كان امر باتخاذها المامون حين توجه
الى بلاد الروم وهم خالد بن عبد الملك المروروذي وابو
الطيب سند بن علي وعلي بن عيسى الاسطرلابي وغيرهم انهم
وجدوا الميل الاعظم كج لج نب وكان القياس بهذه الالة في سنة
را ليزدجرد ، وذكر بنو موسي بن شاكر انهم قاسوا ارتفاع
الشمس نصف النهار عند دخولها اول الجدي بمدينة السلام
وذلك في نصف نهار يوم الخميس الثالث من الخمس اللواحق
بعد ابان ماه سنة رلز ليزدجرد فوجدوا ارتفاعها المصحح لج
ه وكانت الشمس انذاك في دايرة نصف النهار بحساب
الممتحن في القوس في كط مز وكان هذا الارتفاع بالحلقتين
المتخذتين للقياس سوا وذكروا ان لهم قياسا قبل هذا القياس
في اول الجدي موافقا له وذكروا انهم قاسوا ارتفاع الشمس
عند نزولها اول السرطان وهي في دايرة نصف النهار اول
يوم من خرداد ماه سنة رلج ليزدجرد فوجدوها عز يه وكانت
الشمس يومىذ في دايرة نصف النهار في السرطان ي دقايق
وهذان القياسان في دارهم الذي على الجسر بمدينة السلام
فاذا نقص اقل هذين الارتفاعين عن اكثرها بقي مز ي
وهي ضعف الميل الاعظم فاذا نصفناها كان نصفها كج له وهو
الميل الاعظم بما اوجب هذان القياسان ويكون عرض موضع
الجسر الذي بباب الطاق من مدينة السلام لج ك ،

Quod

Quod autem ad ea ſpectat, quæ Probati operis (Aſtronomiæ ſive Supputationis) *autores obſervatis ſuis, ſeculo noſtro vicinis, deprehenderunt; equidem Iahja fil. Abi Manſor, Sened fil. Alis, Abbâs fil. Saïdi Gjeuharæus, plureſque alii docti & præſtantes viri operam ei* declinationi inveniendæ *diligenter navarunt Bagdadi in Ximaſia*; (quaſi Diaconatum dicas: nam ita vicus hic, in edita maximè urbis parte ſitus, denominatus fuit à Diaconis quibuſdam Chriſtianis; qui ibidem ſedem & reditus ſuos videntur habuiſſe) *inveneruntque eam* XXIII *grad. &* XXXIII *minut. Hoc quidem de iis refert Muhammed fil. Mouſæ Choraſmius, & Muhammed fil. Ketiri Ferganenſis in libr. de Aſtrolabii fabrica & uſu. Quæ quidem res eſt paſſim nota. At illi, qui poſt obitum Iahjæ fil. Manſor obſervarunt Damaſci, organo, quod Almanon adhiberi præcepiſſet, tunc cum duceret in Græcos exercitum, nimirum Chalid fil. Abdi-Lmelic Mervarudus, Abu'ltybus, Sened fil. Alis, & Alis fil. Iſæ Aſtrolabius*, ſive *organopæus, & alii, compererunt declinationem ſummam eſſe* XXIII *grad.* XXXIII *min.* LII *ſecund. Atque ea quidem dimenſio organo hoc facta fuit anno* 201 *Iezdagirdis. Prodiderunt autem Filii Mouſæ fil. Xakir,* (erant illi tres germani fratres, Muhammed, Ahmed, & Haſen, cui ſumma in promovendis diſciplinis & diligentiâ & liberalitate magnam nominis ſui claritatem conſecuti fuerunt) *obſervatam à ſe Bagdadi fuiſſe altitudinem meridianam Solis ſub ingreſſum ejus in Capricornum; meridie, inquam, feriæ quintæ, diei tertiæ* V *Epagomenων poſt Aban Mah, anno* 337 *Iezdagirdis: ac inveniſſe altitudinem ejus emendatam,* ſecundū paralaxin puta, 28 *gr. &* 5 *min. eratque tunc Sol in meridiano exiſtens, juxta calculum Probatæ* Aſtronomiæ, vel Supputationis, *in* 29. *gr.* 48. *min. Sagittarii. & deprehenſa*

fuit altitudo hæc duabus adhibitis armillis una eademq́. Quin & hoc addunt, aliam à ſe antè habitam fuiſſe obſervationem in principio Capricorni, quæ cum hac ipſa concordârit: ajuntque ſe obſervaſſe Solis meridiani altitudinem, cùm ingrederetur Cancrum, primo die Chordad Mah, anni 338 *IeZdagirdis; ac comperiſſe* 80 *grad.* 15. *minut. erat autem tunc Sol meridianus in* 10 *min. Cancri. Quæ ambæ dimenſiones inſtitutæ ſunt domi ipſorum in ſupra pontem Bagdadi. Quare minore altitudine à majori ſubtractâ, relinquuntur* 47 *grad.* 10 *minut. duplum Declinationis ſummæ; & factâ bipartitione erit dimidium ejus* 23 *grad. &* 35 *minut. ipſa nempe Declinatio maxima: prout duæ hæ obſervationes evincunt. Erat autem latitudo loci ejus Pontis, qui eſt ad Portam urbis Bagdadenſis Tacam* cognomine, 33 *grad.* 20 *min.* Notat autem Arabibus طاق inter alia, teſte Iacûto Hamatæo, بنــاء معقود *Opus firmum & præſidiarium.* Talia hoc nomine Bagdadi plura extructa fuerunt; ut ſunt طــاق الحراني , طاق العطريف & طاق العكي, ab autoribus ſuis ita cognominata. Hîc autẽ, abſolutè poſitũ, intelligitur طاق اسما, ita dictum ab *Aſma* filia Almanſoris Imperatoris; de quo Hiſt. Sar. libr. II. cap. III. Extructum hoc opus fuit ad Orientalem Tigridis ripam, eamque urbis Bagdadenſis partem, quam الرصافة vocabant. Indè nomen hæc porta habet, quæ pontem illum excipit. Hæc quidem nullum indicium faciunt, minuta illa xxxv ab Almamonis Mathematicis, ſive vivo ipſo, ſive mortuo, obſervata fuiſſe. Nam Mouſaïdæ illi auſpiciis impenſiſque propriis omnia exequuti ſunt, & ad proprii nominis laudem: illuſtri Imperatoris exemplo forſan excitati; at unde cauſa, juſta ſaltẽ, peti nequit, quare huic inventa illorũ adſcribantur. *V*erùm Ibn

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Iounis paulò pòſt eodem loco ſubjungit, واما احمد بن
عبد الله حبش فانه اثبته في زيجه الممتحن الذي سماه القانون
في موضعين اما في جدول الميل اثبته كج له واما
في جدول التقويم فاثبته كج لج وكان ينبغي ان يكون واحدا،
Quod autem ſpectat ad Ahmed fil. Abdallæ Habaſum, qui ex Aſtronomis Almamonis unus fuit: *ille utiq; præfinit eam,* Declinationem ſummam, *in tabulis ſuis Probatis, quas Canonem vocavit, duobus in locis: in tabula quidem Declinationis poſuit* XXIII *grad.* XXXV *min. in tabula verò Directionis conſtituit eam grad.* XXIII, *min.* XXXIII: *cùm oporteat eſſe unam & eandem.* Atq; hinc fortè eſt, quòd Alferganus in tractatu de Aſtrolabio ex obſervatis illis Mamonicis refert XXXIII; quod adducta modò Ibn Iounis verba docent; in hiſce verò Elementis videtur præhabere XXXV, ſequutus poſterioris obſervationis, ejuſque continuatæ experimenta. Quam eandem Obliquitatem Ibn Xatir quoq; Almamoni adſcribit. & poſtea multi alii obſervarunt; ut ſunt Mahánis, Tabit fil. Coræ, Muhammed fil. Gebar Betanæus, vulgò Albategnius, & ipſe Ibn Iounis.

PAG. XX. lin. 18. سمت الراس] Culmen cœli in Aſtronomorum ſchola Barbarè & corruptè *Zenith* dicitur: litterâ *m* in duas, *n* & *i*, diviſâ à ſcribariis. Nam *Semt* ſcribendum, quod hîc exprimitur. Ea autem vox propriè *tractum* vel *viam* notat; & cum adjuncto *tractum* ſeu *punctum verticis.* Ita quoque النظير *Nadir* dicitur cœli tractus *Oppoſitus*, ſcilicet τῷ السمت *vertici:* qui etiam سمت القدم *tractatus pedis* vocari ſolet.

PAG. XXX. lin. 16. بالذراع السودا *Cubitis Regiis.*]

ſeu

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſeu ad verbum, *Nigris*. Antequam hoc menſuræ genus exponam, dimenſionē mandato Almamonis inſtitutam, cujus autor noſter hîc meminit, Abulfedæ verbis enarrare operæ pretium fuerit. Is in prolegomenis ad تقويم البلدان *Geographiam*, poſtquam Veterum & Ptolemæi menſuram expoſuit, ita proſequitur: ثم قام بتحقيقه طايفة من الحكماء المحدثين في عهد المامون وحضروا بامره في برية سنجار وافترقوا فرقتين بعد ان اخذوا ارتفاع القطب محررا في المكان الذي افترقوا منه واخذت احدي الفرقتين في المسير نحو القطب الشمالي والاخري نحو القطب الجنوبي وساروا على اشد ما امكنهم في الاستقامة حتي ارتفع القطب للسايرين في الشمال وانحط للسايرين في الجنوب درجة واحدة ثم اجتمع عند المفترق وتقابلوا على ما وجدوا فكان مع احديهما ستة وخمسون ميلا وثلثا ميل ومع الاخري ستة وخمسون ميلا بغير كسر فاخذ بالاكثر وهو ستة وخمسون ميلا وثلثا ميل،

Poſtea aſſequendæ ejus rei veritati operam navârunt tempore Almamonis ex Philoſophis recentioribus complures: qui juſſu illius convenerunt in deſerto Sinjar. ita denominatur ab urbe Meſopotamiæ, quæ auſtralior Niſibi, ſita ad radices montis, tridui fere itinere diſtans à Tigri occaſum verſus: eodem nomine & regio & mons vicinus dicuntur. Gen. cap. x. & alibi in ſacris literis eſt Sinaar, & in Ptol. Singara. *Et diviſi in partes duas, poſtquam accepiſſent accuratè poli elevationem in loco unde digreſſi fuerunt, pars altera quidem inſtituit iter polum borealem verſus*, nempe Chalid fil. Abdo-lmelic Mervarudius cum aliis Mathematicis; *altera verò polum auſtralem verſus*, nimirum Alis fil. Iſæ cognomine الاسطرلابي *Aſtrolalicus*, cum viris aliis peritis.

peritis. *Et profecti ſunt juxta ſummam, quoad potuit fieri, rectitudinem:* (erectis nempe & ſucceſſivè promotis, ut quidam autores diſertè referunt, ternis ſignis, quorũ extremũ unum officeret alteri medioq;) *donec euntibus in ſeptentrionem attolleretur polus gradu uno; incedentibus verò in auſtrum, uno item gradu deprimeretur. Deinde loco, unde prius diſceſſerant, congreſſi, cõtulerunt inter ſe quæ deprehendiſſent. Erantq́ue aliis quidem milliaria ſex & quinquaginta cum duabus tertiis; aliis verò totidem ſine fragmento. At quantitatem aſſumpſerunt majorem, nempe milliaria* LVI, *& duas tertias.* Qualia verò milliaria intelligenda ſint, Alferganus, qui haud multò poſt vixit, exactè diſtinguit; cum inquit ſingula cubitis æquari quater mille; & cubitis quidem, quæ peculiari nomine dicebantur Nigra. Sed quænam hæc fuerint, Geographi, aut alii ſcriptores, qui dimenſionis enarratæ meminerunt, mihi quidem viſi, haudquaquam exponunt. Idipſum tamen liquet ex opere Geodætico autoris anonymi, ſed docti atque accurati; unde egó cùm in Oriente agerem, fortè quædam excerpſi. is de Geodætarum menſuris ſcribit in hæc verba: الات المساحة فهي
ثلاثـة الذراع والقصبة والاشل اما الذراع فهي المعروفة بالهاشمية
وعرفت بالملكية ايضا سميت بالملك لانهـا وضعت في زمن
الفرس فنسبت الي ملكهم وعرفت بالهاشمية لان الايمة من بني
هاشم رحمهم الله تعالي يستعملونهـا في المساحة فنسبت اليهم وهي
ذراع وثلث ذراع بذراع اليد العادلة وذراع اليد ست قبضات
كل قبضة اربع اصابع وهي المسبحة والوسطي والبنصر والخنصر فتكون
اربعة وعشرين اصبعـا كل اصبع ست شعيرات مضمومات متلاقية
البطون والظهور كل شعيرة ست شعرات من شعر البردون والذراع
الهاشمية ثمان قبضات وهي اثنان ثلاثون اصبع ، واما الذرع السودا

فهي التي يذرع بها البز واراضي العقار بمدينة السلام بغداذ
ويحسبون كل مائة ذراع من الارض مكسرة سهما وسميت
بالسودا لان الاذرع اعتبرت بحضرة المامون رضي الله تعالي عنه
فلم يكن اطول من ذراع خادم له اسود فامر باستعمالها وهي
ست قبضات وثلث اصابع وهي سبعة وعشرين اصبعا، واما
القصبة وتسمي الباب فهي ستة اذرع بالذراع الهاشمية وهي ثمانية
اذرع باليد العادلة وهي سبعة اذرع وتسع ذراع بالذراع السودا،
واما الاشل فهو حبل طوله ستون ذراع بالذراع الهاشمية كانوا
يمسحون بها في زمن الفرس وجعلوا عوضه سلسلة احترازا
من الظلم لان الحبل اذا يبس طال واذا تندا يقصر، *Inſtrumenta Geodæſiæ tria ſunt: Cubitus, Canna* ſeu *Pertica, & Scœnum* ſeu *Funis. Cubitus quidem ille Haxemius dicitur; atq; etiam Regius, quia tempore Perſarũ inſtitutus, & ab eorum Rege denominatus fuit. Haxemius autem appellatur, quòd Haxemidarum piæ memor. duces eam adhiberent ad Geodæſiam: unde & ab iis nomẽ obtinuit. Valet ille manus juſtæ,* ut vocant, *cubitũ unum, & trientem. Continet autem hic Manus cubitus pugnos* ſeu *palmos ſex: palmus quiſque digitos quatuor; nempe indicem, medium, annularem & auricularem. unde conficiuntur digiti quatuor & viginti. eorum ſinguli æquantur granis hordeaceis ſex, crenarum atque dorſorum mutuo contactu applicatis: horum autem ſingula ſenos æquant pilos ſetaceos,* ipſâ nempe lateris ſui, juxta quod ita diſponuntur, latitudine. *Atque ita Haxemius erit palmorum octo, ſeu digitorum triginta duorum. Cubitus autem Niger ille eſt, quo menſuratur byſſus, & pretioſæ merces in civitate Pacis* (nomen hoc Imperator Almanſor impoſuit juxta Hiſtor. Sarac. libr. 2. cap. 3.) *Bagdad. Centena quoque cubita terræ quadrata pro Sorte,* i. e. jugeri ſcrupulo, *habent. Et Niger cognominatus fuit, propterea*

pterea quod cubitorum omnium modulis coram Almamone glor. mem. expenſis, haud exiſtebat ullus major, quàm ſervi cujuſdam ipſius Nigri, i. e. Æthiopis. *Itaque Imperatoris mandato ille ad uſum adhibitus fuit, continens palmos* VI, *&* *digitos* III, *id eſt digitos* XXVII. *Canna* ſeu *pertica, quæ & Bab,* i.e. Portæ *nomen habet* (fortè quod urbium portæ ad hanc quaſi altitudinem extolli ſolent) *eſt cubitorum Haxemicorum* VII; *qui ſunt manus juſtæ cubiti* VIII; *& cubiti nigri* VII *cum parte nona. Denique ſchœnum* ſeu *funis cubitorum Haxemicorum* LX; *cujus menſuræ uſus obtinuit tempore Perſarum. In ejus locum ſubſtituerunt catenam: quo caverent, ne cui injuria fieret; propterea quod funis ſicceſcens extenditur, humeſcens verò contrahitur.*

PAG. XXXI. lin. 7. مكسرا] Utuntur voce hâc plerumq; Geometræ, cum ſuperficiei vel corporis capacitatem, ductis in invicem dimenſionibus collectam, menſuræ numero exprimunt. Cùm aream, تكسير المسطح eſt; cùm ſolidum, تكسير الجسم. Ita quoque ذراع مكسرة modò *cubitum quadratum* notat, modò *cubitum*. Verbum ipſum propriè eſt *in partes frangere*. Cauſa autem, cur huc translatum, videtur eſſe, quod capacitas illa haud meliùs repræſentari poteſt, quàm ipſis ſpaciis in fruſta quadrata, vel cubita diviſis; vel, quòd, multiplicatis in ſe dimenſionum quantitatibus, facti partes earundem partibus numeroſiores produci ſolent. Ita cùm Iugerum dicitur pedum eſſe 28800: plures utique exprimi partes videntur, quàm ſi definiatur longitudine pedum 240, latitudine 120.

PAG. XXXV. lin. 14. مدينه ملك الصين *Sinarum urbs Regia.*] Ea Geographis Arabum & Perſarum ple-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

riſque eſt proprio nomine تخو : ſed quòd incertâ prorſus ſcripturâ repperi. Si نخو vel بخو ſcribatur, duæ videbuntur indicari urbes, *Nanchinum* vel *Pechinum*, ſummâ curiâ & regiâ ſede etiam hodie illuſtres: ſed quæ ſitæ extra climatis hujus terminos. Si pingatur بجو videbitur innui opulentum regnum *Pegu*, cui & cognominis urbs, Sinenſi proximum, & hoc ipſo olim forſitan comprehenſum. neque diverſa adeo utrique genti corporis forma & indoles, ut non una cenſeri poſſit. Arabibus Indiæ terminos navigando prætervectis primùm occurrebat Pegu; & propter magna commercia, ibidem exerceri ſolita, id nomen ubique innotuit. Alii verò ſcribunt تنجو; atque ita more ſuo videntur Arabes expreſſiſſe, quæ vulgo *Quanci* dicitur, regis ſolio non indigna. Hanc Europæi peritiores eodē loco ponunt, quo Aſtronomi & Geographi Orientales ſuam تنجو. Abulfeda videtur ſcripſiſſe ينجو: quæ fuerit *Iamçeu*, urbs regni hujus nobiliſſima. Celebrantur quoq; Nangan & Taichon: quæ non malè iiſdem Arabum characteribus exprimuntur in ننجو & تيخو. Et Abulfergius ſuo tempore, 350 quaſi anno Higræ, Tachonē urbem regiâ ſede eminuiſſe refert: idq; ex fide Monachi Negjeranenſis, qui cum aliis à Patriarcha ſuo illuc miſſus fuerat. Quodcunq; horum, nempe, quatuor poſteriorum, eligatur nomen, Autoris mentem & propoſitum utcunq; aſſequemur: ut qui primam climatis hujus partem locis celebrioribus deſignatam voluit. Et licet nunc contra expulſos Tataros regia fixa ſit in boreali tractu; olim tamen alibi, & quidem in tam vaſto regno plurifariam, extitiſſe potuit.

Ibid.

Ibid. اشفتيرا *Aſphetira.*] Nuſquam alibi apud Arabes hoc nomen mihi occurrit: ſed nullus dubito quin ſit Aſpitra Ptolemæi; ſolâ *ph* ſubſtitutâ pro *p*, quâ Arabes carent, & diviſis *r* & *t*, quas ita junctim efferre illis inſolens. Hujus nominis fluvium & oppidum deſcribit Ptolem. cap. 3. lib. 12. Geograph. in receſſu ſinus illius, qui Sinenſe regnum dirimit ab India extra Gangem, prope Martavam. Quod hîc optimè quadrat: ideoque rectè dicitur مرفا الصين ναύσταθμον, *ſtatio navium, Sinenſium.* eſt enim ارفا السفينة *navem adduxit ad litus*; &, abſolutè poſitum, *confugit, recepit ſe.*

Lin. 15. بلاد الهند ثم بلاد السند *Indiam, deinde Sindiam.*] Hind & Sind ſunt populorum nomina; quos Arabes duxiſſe genus, & accepiſſe nomen tradunt à duobus Chami pronepotibus. Sindia autem occidentem ſeu aquilonem verſus terminatur Carmaniâ, ſeu potius regione Macràn, & Segiſtanæ deſerto: reliquas fere partes Indiâ, cujus etiam quædam ſuis terminis includit. Ad Auſtrum verò ſeu Africum alluitur mari; quod indè Sindicum appellant, alterâ parte Perſico, alterâ Indico conterminum. Intelligit autem partes, uti Indiæ; ita quoq; Sindiæ, meridionales: nam hæc attingit latitudinem 25 grad. ubi fere exit Indus fluvius: qui & hinc Sinde vel Sindus vulgò dicitur. Et olim quoque ita dictus fuit: velut ex Arriani maris Erythræi periplo, & Plinio lib. VI. cap. XX liquet: unumq; ejus oſtium Ptolemæus hoc nomine deſcribit. Atque hinc fortè ſubtilius lintei genus appellatur Sindon, ut quod magna copia indè exportari ſolet.

Lin. 16. جزيرة كرل *Inſula Carel.*] Geographorum,

quos vidi, nemo hoc agnoſcit nomen. Ideoque cum ſuſpecta meritò lectio ſit, ex خارك depravatum fuiſſe à Scribariis puto: deceptis fortè ſimilitudine characterum. De hâc autem, ex ſua & aliorum fide, Abulfeda: جزيرة خارك في بحر فارس قرينة من عمان المشهورة لمغاص اللولو وفي شرقيها جزيرة صغيرة كيش *Inſula Charec in mari Perſico oppoſita Omano, margaritarum piſcatu celebris: eiq; ab Oriente adjacet inſula parva Kîs*. Et quidem Charec in medio maris collocat Iacûtus, (uti alteram Kîs Geograph. Nubienſis) ſeſqui diei curſu à continente: ac proinde haud longè ab anguſtiis ſeu freto. Huic opinioni meæ ſatis quadrant reliqua Alfergani verba. Obſtare autem fortè videatur, quòd Abulfeda inſulam Charec refert ad 23 latitudinis gradum. Sed non ſemper climatum termini hîc adeò anxiè obſervantur, ut non etiam ad hoc vel illud ſubinde locus referatur, qui in proximi initio, & velut ipſis confinibus exiſtit.

Lin. 17. جزيرة العرب *Inſula Arabum.*] ſeu potiùs *peninſula*. Nam ſive quid prorſus totum, ſive majorem partem aquis circumfluum ſit, utrumvis eodem hoc nomine Arabes exprimunt. Dupliciter autem جزيرة العرب illis dicitur. Vel, latiore notatione quâdam, totus ille tractus; qui fluvio Euphrate, ſinu Perſico, & maribus Sindico, Indico, Erythræo, ac mediterranei parte concluditur: duplici intercedente Iſthmo; uno, quod protenditur ab الفرما *Pharma* (extremo eâ parte Ægypti oppido, nunc diruto) ad mare Erythræum, 70 quaſi Miliar. Arab intervallo: altero ab اياس *Iſſo*; ſeu ſtatione navium proxima باب اسكندرونه, *Alexandretta*, ut vocant, ad Euphra-

Euphratē; nempe بالس urbem in occidentali ejus ripa, Syriæ totius ultimam, ſub 36 grad. parallelo. Inſula autem Arabum appellatur, quòd ab omni quaſi poſt diluvium ævo regionem ejus præcipuam, nempe Arabiam propriè dictam, ſuo jure ipſi tenuerunt; reliquā fere partem ſibi vindicârunt, armiſq; & excurſionibus impetiverunt: univerſam deniq; Muhammedico imperio, & quidem primam, ſubjugârunt. Ita ut ibidē etiam nunc ipſorum lingua ubique locorum vernacula obtineat: & ipſi proindè Turcæ ac Perſæ dictam peninſulā hodie عربستان vocent. Arabiam propriè dictam, peculiari nomine العربية, arctioribus è contra terminis conſtringunt: utpote definitam iſthmo, qui ab ايلة *Elane* Ptolemæi excurrit ad ſinus Perſici principium, & territorii Cuſenſis finem. Quæ fere Græcis Arabia felix eſt. Petrææ autem partem Arabes Ægypto, partem Syriæ; eidemque huic Deſertam aſcribunt, quam براري الشام Syriæ deſerta nuncupant.

Ibid. ارض اليمن *Regionem Iemen*.] Arabia, ſtrictè ſumpta, dividitur ab ipſa gente in regiones quinque, اليمن، الحجاز، التهامة، النجد & اليمامة ſive عروض; *Iemen, Higjâs, Tehamam, Negjd*, & *Iemamam*, ſive *Aarud*. ad quas plerique addunt البحرين *Bahrein*: licet nonnulli referre malint ad Iracam, i. e. Babyloniam. Regionem Iemen à Septentrione terminat نجران *Negjrân*, inter mōtes oppidum, quod regiâ ſede & metropoli صنعا *Sanaâ* borealius eſt 10 fere dierum itinere, habens latitudinem graduum XIX: item aliud حلي *Haljo*, non longè à mari rubro, ſub lat. XX grad. Et non procul à mari Perſico ſeu Indico,

Indico, antiquum emporium Omân, Ptolemæo quoque cognitum; de quo paulò poſt.

Lin. ultim. ظفار *Dafar* & *Difar*] Ita dicta olim fuit civitas prope à Sanaa, & juxta quoſdam hęc ipſa. Vbi ſedẽ regiam habebant Hamjaritę, nobiliſſimi Arabum & antiquiſſimi, Homeritæ Ptolemæi: qui eodẽ ferè loco deſcribit Metropolim Saphar. Arabum autem ظ per *S* exprimere aliis pleriſq; familiare. Sed hîc intelligitur oppidũ, nunc etiam celebre, vulgò Dofar dictũ: eſtq; caput provinciæ الشحر *Xihræ* vel *Xohræ*, (Ptolemæus habet urbem Σόχχορ) juxta maris Indici litus extenſæ. Ipſa autem hæc urbs Dafar, quæ in receſſu quodã productiore ſita, ab antiqua illa diſtat 24 leucis: portum ſuo commodiorem habens in vicino vico ſeu municipio المرباط *Mirbât*. In Provinvinciæ hujus montibus proximiſq; creſcunt arbores thuris feraces: unde regio hæc λιβανοφόρος Ptolemæo nuncupata. Eas Arabes Scenitæ cultellis vulnerant; & thus in terram deſtillans colligunt, collectumque ad Principem deferunt: qui ad alium, capite eos lex antiqua damnat.

Ibid. عمان *Omân*.] Eſt Emporium Omanum Ptolemæi; duarum regionum, Iemen & Bahrein, terminus. Omân verò nomen eſſe tradunt filii Sabæ, nempe Abrahami ex Cethura nepotis, de quo Gen. cap. xxv. Id huic oppido datum: ut Abrahamidum alia oppidis aliis Iemen. Nam poſtquam omnia ſua tradidiſſet Patriarcha filio Iſaac, reliquos concubinarum ablegavit verſus terram Orientis, ad quam hæc etiam ipſa pertinet. Præſidium urbi cum arce appoſitum. صحار *Sohar:* forſan nomine patris Hebron, quod & citatus locus habet. Hoc nomen deinde & primariæ urbi ceſſit, in cujus etiam reliquiis

ſiquiis ſervatur: alterum verò, nempe Omân, notandæ inſervit regioni. Hæc Sohræ, ſuperiùs memoratæ, contermina, CCC ferè milliar. ſpatio juxta maris Perſici, quod ibi Omanicum dicitur, littora excurrit; ut teſtis eſt Abulfeda. Qui & variorum fructuum feracem prædicat: ſed æſtu ita ferventem, ut حر عمان *Calor Omanicus*, proverbio paſſim notus eſſet. Omanitæ autem plerique omnes adhærere ſolent ſectæ الاباضية : quæ à primo autore عبد الله بن اباض nomen habet; una de LXXIII, à communi Muhammedicæ religionis norma digreſſis. Olim ad ipſam, de qua diximus, Metropolin undique commeabant mercatoriæ naves: ſed quod paulatim fieri deſiit, propter pericula ab inſulæ vicinæ objectu: non quidem ſuprà dictæ Charec ſive كرك, uti expreſſit Cotbodinus, quippe quæ altiore monte ſatis conſpicua: ſed proximæ Kis, quæ humiliore ſolo latens vitari minùs poteſt. Ptolemæus lib. VI. cap. VII. emporium Omanum collocat ſub latitudine 19. grad. & 45. minut. quem hîc Geographorum Orientalium pars, alii poſt alios, ſequi videntur. Nubienſis tamen, & Philoſophus Xiraſita referunt ad clima ſecundum; ut ipſe quoque Ptolemæus lib. VIII. Ibn Maruph, Moradis tertii, Imperatoris Turcici, Mathematicus ad lat. grad. 23. ubi & ex Europæorum obſervatis Mappæ exhibent urbem Soar, quæ eſt Sohar, ſeu Omân. Atque juxta hanc rationem Alferganus hîc intellexerit non oppidum ipſum; ſed auſtraliorem regionis partem: niſi dicamus accenſeri illud climati primo, propterea quod cæteræ urbes Iemen ad ipſum pertinent; & hæc in ejuſdem confinibus, nimirum, principio ſecundi conſiſtit: quod modò etiam de Charec monuimus.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ibid. حضرموت *Hadramutta.*] Nomen Græcis quoque cognitum. Theophraſtus libr. VIII. Hiſt. Plant. cap. I v ἀδραμύτταν vocat: ibiq; thus & myrrham provenire ſcribit: quod & ipſi aſſerunt Arabes. Α'δραμιτῶν χώραν habet Ptolemæus, & χατραμωτίτην Strabo. Diſtinguit tamen ille, ut & Plinius, cum Adramitas & Chatramitas populos diverſos facit: utriſque verò eandem aſſignat ſedem, nempe auſtraliora Iemen. At videtur diſcrimen omne natum à diverſa tantum nominis حضرموت pronunciatione: ſiquidem literas ح & ض exteri nec rectè efferunt, nec proinde eodẽ modo. Niſi fortè Chatromitas non ad حضرموت, ſed ad حضرمة oppidum Bahreinæ, de qua Nub. clim. 2. part. 6, quis referẽdos cenſeat. Prouincia hæc oppida duo, pagos complures habet: unum شبان *Xibân*, in cognomine monte, eoq; aſpero & prærupto, ſitu & arce munitum, ipſo etiam regionis nomine celebratum; alterũ تريم *Tezîm.* ambo autem diei itinere remota ſunt à vicino mari, ſabulis utrobiq; interjectis; quæ ſpeciatim الاحقاف dicuntur. Prius, quod Orientalius, Arabes probatiores locant ſub latitudine 13. grad. ſeptem dierum intervallo ab urbe Aden, quæ jam proximè ſequitur. Tria autem illa nomina primùm fuiſſe tribuum omnes docent: & quidem Hadramaut primi ſatoris, qui erat Ioctani filius: & iiſdem literis חצרמות ſcribitur Geneſ. c. x. Nam Ebræorum ר ſæpe eadem cum Arabum ض. Ibidem quoque dicuntur Ioctanidæ habitaſſe à Meſa ad montem Orientis Sephar. Meſam quidem Rab. Saadias interpretatur Meccam: quod & inter antiqua hujus nomina Arabibus non incognitum; & ab Iſmaëlis filio petitum traditur. Mons autem Sephar eſt montana illa regio thurifera,

quam

quam Arrianus in maris Erythr. periplo, & Plin. lib. XII. cap. 14. veriſſimè deſcribit, ipſis velut Arabum verbis. præterquam quod Sabam vocat, & cum hac confundere videtur. De cognomini urbe in illo monte vide ſupra in ظفار; & infra in صنعا. Ioctanidum quoq; nomina alia in locis ſequentibus, Sanaa & Saba, notare licet.

PAG. XXXVI. lin. 1. عدن *Aden.*] Oppidum toto orbe celebre, ſitum in receſſu maris, quaſi ad finem Indici, (Azanicum ibi dicitur) & ingreſſum Arabici ſive Erythræi, ſub 13 grad. latitudine. Ibi quidem inter mare utrumque terrâ quadridui iter eſt, per anguſtias montis. Et hoc quoque, uti de Omân diximus, Arabes volunt eſſe nomen filii Sabæ; qui Abrahami ex Cethura nepos. Vrbs hæc omni tempore ob ſitus commoditatem multùm frequentata fuit: & quæ Ptolemæus, Arrianus aliique tradunt de Arabiæ Emporio, optimè in eam quadrant. Nec immerito urbi Aden nomen Arabiæ inditum fuerit: ſiquidem eâ Arabum merces exportari ad alios, & ab hiſce ad illos aliæ importari ſolitæ. Ita & ἁπλῶς quibuſdam εὐδαίμων vocata nomine regionis. Nam Iemen ab اليمن *benedictione* & *felicitate* nomen accepit: ob perpetuum virorem & fertilitatem ſummam; nimirum montoſioris tractus: vel ob odores, qui toto orbe in deliciis habiti, & ſacris faciendis adhibiti. Atque hinc fortè ipſum nomen Aden petitum quis dixerit: ſiquidem eo decantatus apud Arabes quoque eſt terræ paradiſus: qui Ebræis גן עדן; illis verò جنة عدن literis iiſdem dicitur. Vix dubium, quin ſit ἄδανα, cujus Stephanus ex Uranio meminit; niſi quod mediterraneam facit.

Ibid. صنعا *Sanaa.*] Metropolis eſt & regia totius Iemen, Damaſco ſimilis: inter montes ſita; ac proinde

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ita temperato & benigno prædita aëre : ut geminâ quotannis æſtate, ſeu perpetuo velut vere, perfruatur. Ab oppido maritimo مخا *Mocha*, quod in Maris rubri principio ſitum ad 14 latitud. gradum, ubi Ptolemæo μȣ̃ζα, diſtat ortum æſtivum verſus quaſi 50 leucis. Nomen antiquum fuiſſe ازال *Ozâl* antiquitatum ſcriptores prodiderunt, & à primo impoſitum conditore, Ioctanis filio; de quo Geneſ. cap. x. Ozali autem filium plerique faciunt Sanaam; unde nomen alterum : eſt & tertium ظفار; quod Ptolemæus *Saphar* extulit, ac ſub eadem ferè longitud. & latitud. deſcribit, ubi nunc eſt Sanaa. Sed poſtea nomen Safar oppido orientaliori; ac deinde alteri, maritimo inquam, de quo ſuprà diximus, tributum; & quaſi ſoli relictum fuit.

Ib. القين *Alkîn.*] Municipiũ, civitas aliis, in boreali tractu Iemen, qui عثر *Aatter* dicitur, & VII dierum itinere in longum patet, IV in latum, pertingens ad mare. Ipſum autem municipium ſtationibus VII abeſt à Mecca, auſtro-africum verſus deflectens.

Ibid. مارا *Mara.*] Hoc nomine deſcribitur Iſraëlitarum ſtatio in libris Moſis. Sed hîc intelligitur urbs regionis Iemen: quam & inter primi climatis oppida recenſet Cotbodinus; & Ibn Iounis, Arabiſque anonymi tabulæ collocant ſub 63 grad. longit. ab Africæ littore & lat. $15\frac{1}{4}$. Ejus quoque Ptolem. meminit libr. Geograph. VIII, ἡ δὲ μάρα τὴν μεγίστην ἡμέραν ἔχει ὡρῶν ιγ΄. η΄. & ſub eodem parallelo exhibet codex Palat. ἀμάραν libr. VII. Vbi fere alii habent βαράβαν, aliique μαμάραν: pro qua vetus interpres Latinus Maram. Geographi recentiores ſubſtituerunt Marabam, ſeu Mariabam; quæ metropolis Sabæorum, & deſcribetur poſtea. Et quidem cum inter Orientis

Orientis Aſtronomos Geographoſq;, hactenus mihi viſos, quicunque مارا habent, non memorent مارب, & è contra: equidem dubitavi, an non duo illa nomina ſimillima locum denotent unum eundemque. Attamen hoc obſtare video, quod Alferganus Maram hanc à ſequente Saba diſtinguit, quam Arabibus non eſſe aliam à Maraba conſtat.

Ibid. تبالة *Tebala.*] Regionis Tihamæ oppidum ſatis celebre, in via quæ à Mecca ducit Sanaam, Iemen regionis Metropolim: itinere ſex dierũ ſecundùm Geogr. Nubienſem, octo ſecundùm Iacutum à Mecca diſtans eurum verſus. Attamen ſcriptores quidam meminerunt alterius Tebalæ in ipſa Iemen, non procul indè diſſitæ; ſed quæ obſcurioris famæ. Illa verò ad diſtinctionem, ut videtur, cognominari ſolet تبالة الحجاج; utpote prima ditio, qua potitus fuit حجاج بن يوسف الثقفي. Nomen habere quidam volunt à Tebala, filia مكنف ابن عك Amalecitæ: at Kelebæus in libro de Etymis locorum à Tebála Abrahami nepte ex Midian. Fuit hoc cum ſequente Gurex inter prima oppida, quod acceptâ novæ religionis lege Muhammedem recepit: ideoque & relictum ſuo juri. Circumjacet tantâ fertilitate ager, ut adagio locum dederit, خصبة تبالة *Vbertas Tebalæ.*

Ibid. جرش *Gurex.*] Oppidulum ex munimentis Iemen, quæ ſpeciatim مخاليف vocantur, in eadem via; dierum VI itinere ultra Tebalam. Territorium ſatis amplum eſt, quod Acaciæ feraciſſimum. Habitant illud Arabes جرش dicti, cum cognata tribu بني منبه, ex Hamjaritis oriundi, veri & meri Arabes. Celebratur ob irriguum & ferax ſolum: præſtantius quoque

camelarum genus, & coria; quæ indè denominari ſolent.

Ibid. مهر *Mahr.*] Vel potius ex doctiorum ſententia مهرة, regio præcedenti ab ortu brumali contermina, & ad libonotum ipſi Omanæ. Solum deſertum & ſterile, ita ut frumento omni dactyloq; careat. Regio autem à tribu Meharitarum dicta, (qui etiam confinis Xohræ partem habitant) fundatore مهر ابن حيدان؛ Dialecto utuntur à communi diverſa: ita ut barbari cæteris videantur: licet habeantur عرب صرح i. e. *Arabes meri*. Camelis vitam tolerant: & cameli Meharitici celebres. Eſt autem illis مخلاف *Caſtellū* cognomine, proprio magis nomine اسفاط *Aſfât* dictum, ut Iacutus tradit; medio ferè loco inter Hadramuttam & Sohar, ſub 17. grad. latitudine. quod hîc ab Alfergano intelligi exiſtimo.

Ibid. سبا *Seba* ſive *Saba*.] Regionis Iemen particula, cujus metropolis مارب *Marab*, Mariaba Strabon. Plin. &c. paulo plus triduo diſtans à Sanaa, ſubſolanum verſus, cum quadam ad auſtrum inclinatione. Dicta autem ipſa fuit Saba, ut Arabes diſertè docent: nullus tamen gemini eo nomine oppidi meminit, quod facit Ptolemæus. Hæc autem urbs مدينة سبا *Saba*, juxta Arabes, dicta fuit, (ut & territorium ipſum) à Saba, filio يشجب *Iexhab*, filio Ioctani. Ita ut quem Sacræ Literæ Sabæ patrem dicunt, avum interpretentur Arabes. Neque verò hoc ſacris ſcriptoribus aut cęteris Orientalibus inſolitum. Illum autem Sabam dictum volunt à سبا, quod eſt *captivum abducere*, quòd ille primus homines cepiſſet in ſervitutem. Hic longè lateque dominati ſunt بنو حمير *Hamjaritæ*, Homeritæ Græcis, Latiniſq;, à Sabæ

filio,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

filio, ut tradunt, ita nuncupati: quorum reges priſci & primi complures rivos eò concurrentes ingenti extructa mole, العرم ipſis dicta, interceperunt: ut ita aquæ domini ſitibundæ regioni potentius imperarent. Succeſſum operis & hiſtoriam reliquam vide apud Geographum Nubienſem, parte VI, climatis II. nempe ut rupto aggere & irruente inundatione, quam سيل العرم vocant, ipſis exitio fuit. qua de re & in Alcorano ſpecialis Surata extat, quæ سبا *Sabæorum* inſcribitur. Et quia potior eorum tribus tunc ſingulari gloria & potentia ſua excidit atque diſperſa fuit; ab hiſce ejus fatis natum adagium, ذهبوا ايادي سبا *abierunt diſperſi Sabæorum inſtar.* Hinc oriundã Arabes ſcribunt, regnoque huic præfuiſſe Bulkis, quæ ſtudio incenſa videndi Solomonis Hieroſolyma conceſſit. Et palatii rudera, quod in urbe Mareb illa incoluit, inter præcipuas Arabiæ antiquitates recenſent. Reginam illam Æthiopes contendunt fuiſſe ſuam: nam & hiſce notus Saba fil. Chus: à quo genus ducunt. Et utriſq; favet, quòd in Euangelio regina noti dicitur; ad quam plagam à Palæſtina vergunt ambo. Pro Arabibus autẽ inter cætera hoc facit, quod Sabæa regio & ob thuris copiam celebratur in Sacris Literis: quâ Æthiopia caret. Mareb quidem multo abhinc tempore collapſa fuit; ſuperſtes tamen vicus & territorium eodem nomine clara exiſtunt. Quoniam autem regio Hadramutta, in cujus extremis montibus ſita Mareb, & contermina Xohra, ſuberant Sabææ; hoc nomen Saba à Plinio aliiſque regioni thuriferæ datum fuit: licet Arabes teſtentur thus omne provenire in locis montanis Xohræ, trium modo dierum iter patente tractu. Vel hæc fortè cauſa fuerit, quæ nec hinc aliena, quod thus collectum

mos

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

mos eſſet convehi ad Solis templum, quod Sabæis ſanctiſſimum erat. utrunq; ex αὐτοπτῶν fide confirmat Theophraſt. lib. de Hiſt. Plant. VIII. cap. 4.

Lin. 2. بحر قلزم *Mare Erythræum,* ſive *ſinus Arabicus;*] ita dictus ab oppido القلزم *Colzum*, latitud. 28½ grad. quod procul dubio eſt Clyſma Ptolemæi, in littore Ægypti oppoſitum Elanæ, ſeu promontorio Pharam, quod طور dicitur, in طور سينا *montis Sinai* extremitate. Locum autem illum, atque indè mare hoc ita nuncuparunt, quod propè ſubmerſus creditur Pharao: nã قلزم eſt *deglutire* & *abſorbere*. At hoc oppido collapſo aliud paulò inferiùs, ad intimum ſinus Arabici receſſum, in uſum portus extructum fuit, سويس vulgò *Sues* dictum, haud longè ab Heroum urbe; quæ paulò infra eſt, nunc arenis obruta.

Ibid. حبشة *Regionem Habaſſinorum.*] Hæc pars eſt Æthiopiæ ſub Ægypto, Troglodytica Ptolemæo dicta. Initium capit, teſte Alvarezo, ab inſula & urbe Suachen, 18 latitudinis gradu: finitur verò ad auſtrum ſinu Avalitico, Arabibus خليج البربري: cujus vicini populi, Æthiopes quoq;, etiam illis Barbari vocantur. Hiſce vicini, ad occaſum potiorẽ partem ſunt Æthiopes الزنج *Zingi.* & ibidem Zingis extrema Ptolemæo nota. Et hiſce Nilum verſus ſuccedunt الفنج *Fungi.* Habaſſinis autem, qui inferiore regionis parte ad Nilum accedunt, uti & Fungis, ab occidente contermini ſunt Nubæ, Nubei Æthiopes Plinio vocati. Ab Aſvan, Ægypti termino, ſecus Nilum in auſtrum patent, duorum quaſi menſium itinere: prout Geographus Nubienſis refert. Inferiore tamen parte Nubas & Habaſſinos ferè interjacent Æthiopes

البجة *Begiæ*, Leoni Africano *Buggiæ* dicti in fine lib. VII, & principio VIII. Arabum & Nubarum mixta progenies; uti Zamachſaris tradit. Illis & ad mare Erythræum erat portus ac munimentum Sibid, fortè Sabat Ptolemæi; quod ab Ægypti domino dirutũ. Habaſſinis etiam circa Ægyptum interjectæ Arabum familiæ quædam, quæ iſtuc transmigrârunt. Nubas autem ad Septentrionem terminant Nili cataractæ, الجنادل dictæ, ad auſtrum verò deſerta Goran; ab ortu regiones الواحات ، كوار ، كانم ، زغار ، تجوه ، *Alvahat*, *Covâr*, *Canem*, *Zagâr*, *Taguva*. Atque hæc quidem Æthiopia eſt ſub Ægypto: Interior verò بلاد السودان *Nigritarum terra*. Cæterũ Habaſſini Arabibus hoc nomine appellati, quaſi ἐπίμικτοι; quod non ita ut ipſi in tribus diſtincti: nam حبش eſt *promiſcuè congregare*. vel ab Ægyptiorum voce αὐάσεις; quâ Æthiopũ habitationes illis denotari teſtis eſt Strabo.

Lin. 3. نيل مصر *Nilum Ægypti.*] Eſt enim alius, نيل السودان *Nilus Nigritarum* ſeu *Niger* dictus. Quos unum eundemq; eſſe amnem, duobus hiſce brachiis protenſum, demõſtrat Geogr. Nubienſis parte quarta climatis primi.

Lin. 4. جرمي *Germa* vel *Gurma*.] Habaſſinorum rex, à ſuis Negus ſeu Nagas dicitur, & النجاشي Arabibus: Luſitanis autem Preſter Ioaon, unde vulgo Presbyter Ioannes, dictus fuit. Hoc nomen indè ortum puto, quòd inter Orientis mercatores, inprimis Perſas, nec non Armenos, Indos & alios, qui Perſico idiomate utuntur, پرسطار خان *Preſtar Chan* vocari intellexiſſent. Id ipſum autem ſonat *mancipiorum* vel *ſervorum principem*. Ita Arabibus vox عبد *ſervus*, abſolutè poſita

Æthiopem ſeu Habiſſinum notat: ſiquidem hujus gen-
tis mancipia toto Oriente notiſſima. Regia autem ſive
aula etiam eodem nomine Betenegus, id eſt, بيت النجاشي
domus Nagaſſi appellatur. Civitas, quæ aulâ regiâ illu-
ſtris, Franciſco Alvarez, diligenti regni hujus luſtratori
dicitur Chaxumo: & ab eo deſcribitur à capite itinera-
rii 37 uſque ad 42: crediturque eſſe eadem cum re-
gia antiqua Axuma Ptolemæi & aliorum. Atque eadem
etiam videtur eſſe hęc noſtra جرمي: quippe cui eunden
autores probatiores ſitum tribuunt. Et forte à Gari
man, quem Habaſſini ut Sanctum venerantur, nomen
habet: ſicuti & cognomine monaſterium in propinquo
extat. Vel ab ipſa Axuma ſive Chaxumo manâſſe po-
tuit: ita ut primùm جومي ſcriptũ fuerit; deinde, pro liter
و ſimillimâ ر notatâ, vocis depravatio traditione ſerpſe-
rit: quod in peregrinis ſępius contingit. Literarum auten
ع & ج pronunciatio ſatis affinis: ut illa per hanc expri-
mi potuerit. Aliàs Habaſſini urbes paucas habent, & fe-
re Arabum Scenitarum more ſub tentoriis & in agris de-
gunt: atque ita regiam ſæpius mutari, nec uno ſempe
loco fixam credibile fuerit. Geographus Nubienſi
meminit quidem urbis huic nomine affinis, nempe جرمه
ſed in regione Pharan, in parte prima climatis ſecun-
di; longè extra regni Habaſſinorum fines: utpot
quæ ſubjecta ejuſdem primi climatis parti quintæ
Quare جرمه illa à noſtra جرمي ſeu جومي planè diver
fuerit: ubi ferè eodem nomine collocati ſunt à Græc
& Latinis Garamantes: quorum metropolis Ptolemæ
Garama eſt.

Ibid. دنقلة *Duncâla.*] Iacuto dicitur *Dumcâla*, & Le

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ni *Dungâla*: prout Africani ق ſæpe efferunt eodem modo, quo Perſæ & Turcæ ſuum ڭ. Hæc Nubienſium urbium, quæ fere omnes ad Nili ripam ſitæ, (ſiquidem is ſolo fertilitatem confert) caput eſt: in medio quaſi regni poſita; & amplitudine, habitantium numero, & mercatorum confluxu cæteris antecellens. De qua vide Leonẽ Africanum lib. VII, c. ultimo; & Geographum Nubienſem clim. prim. parte quarta: ubi Nubiæ urbes à meridie procedenti in ſeptentrionem recenſentur, كوشه, دوابه، غلوه، دنقاله, يلاق, *Couxa, Nuvâla, Galva, Duncâla*, & *Ielâc*, ad Aſtaboræ & Nili confluentem: omnes inter climatis primi limites comprehenſæ. Plinius l. 6. c. 30. memorat Nubeorum Æthiopum urbem, Nilo impoſitam, Tenupſin: ſed an & quænam de illarum numero ſit, vix conjectari licet.

Lin. 5. ارض المغرب *Africam.*] Sicuti Europæis Aſia à ſitu Oriens nuncupari ſolet: ita hujus gentibus Europa & Africa dicitur Occidens: & peculiariter potior Africæ pars; utpote celebrior apud illos magiſque perſpecta: inprimis poſtquam Arabes eandem occuparunt. Hanc جزيرة المغرب *Inſulam Occidentis* vocant: quippe gemino mari, Mediterraneo & Atlantico; geminoque fluvio, Nigro & Nilo, undique circundatam.

Ibid. البربر *Barbarorum.*] Hoc quidem Græcis & Romanis generale nomen exteros notans, quos non intelligunt, eſt quoque ſpeciale gentis nomen. Vtrunque ab Orientalibus pervenit ad alios: nam Syris & Arabibus بر *extra* & *foris* eſt: unde factâ duplicatione, ut & in aliis vocibus fit, بربر collectivè dicti ſunt, qui lingua vel loco erant diſſiti, & peregrini: & بربر Arabibus eſt βαρ-

βαρίζειν; nec non بربرة *hominis iracundi vox, quæ percipi nequeat*: ipſumque verbum, literis nempe ſtridulum, murmurandi innuit ſignificationem; ut quoque vox ثرثر, aliæque ſimiles. Speciatim vero ita Arabibus dictæ gentes duæ, extra patriæ fines longiùs digreſſæ, idiomate differentes: una ad littus Æthiopiæ, quod occurrit extra Maris Rubri anguſtias, Ptolemęo aliiſq; antiquis cognita: altera, qui peculiariter Barbari vocantur, totum Africæ tractum occupavit; qui indè Barbaria nunc vulgo dicitur; & Atlantis inflexu, à Barca ad Meſſam, ultimæ Mauritanię oppidum, protenſo, & Mediterraneo mari Oceanique parte comprehenditur. inſederunt etiam quoſdam Numidiæ & Libyæ tractus. At nunc montanas fere tantùm partes tenent, ab Arabibus ejecti campis. Amalacitæ, & maximam partem Philiſtæi habentur, qui partim eò fugati atq; diſperſi, partim coloniis eò deductis, Syris deinde Arabibuſque بربر *Barbari* i. e. *Extranei, Peregrini* nominati fuerunt. Ita unanimi conſenſu tradunt Arabici antiquitatum ſcriptores. Hoc ſenſu Barbari Oroſio, & Procopio noti, Plinio Sabarbares, & Arnobio lingua Barbarica: quam gens ipſa, Leone Africano teſte, آوال اماريغ *Aval Amarig*, id eſt, *Sermonem gratum*, ſeu *nobilem* denotat. Barbarorum primariæ ibidem tribus quinque ſunt, زناته *Zenatæ*, غماره *Gomaræ*, هواره *Huwaræ*, مصموده *Muſmoudæ*, & صنهاجه *Sanhagiæ*. Poſtremi tamen Arabibus oriundi cenſentur.

Ibid. بحر المغرب *Mare Heſperium.*] Hoc generali quidē nomine olim dicebatur Orbis habitati terminus, mare Mediterraneum unà cum Oceano. Hîc tamen peculiariter intelligitur Oceani tantùm pars, Europam, & inpri-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

inprimis Africã alluens: ut quod mare altero occidentalius. Mediterraneũ verò à regionibus ſimiliter conterminis nomẽ accepit: ita بحر الروم *Mare Romanum*, ſeu *Græcanicum* dicitur; vel بحر الشام *Mare Syriacum*, &c. Oceanum vero ſpeciali nomine vocant بحر المحيط *Mare Circumfluum*; quippe quo ambiri Terram vetuſtiſſima opinio: & بحر الظلمات *Mare Tenebroſum*; ob longas noctes, quas in eo experti fuerant.

Lin. 8. المنصورة *Almansóra.*] Multæ ſunt ejus nominis urbes (ut in Chovarizma, Africa, Ægypto) quas à victoriis ſuis vel præſidiis ita denominarunt; vel etiam à fundatore, præfecto, aut inſtauratore, cui eſſet nomen المنصور. Quo modo & hæc civitas appellata à منصور بن جمهور, Omaniadum prorege; qui & creditum regnum occupaſſe dicitur. Nomen antiquitùs urbi fuit يمنهوا *Iemenhou*, teſte Abulfedâ; & pòſt همناباد *Hamnabád*, autore Hamzâ: fortè quòd ibi ſedẽ haberet gentilium ſecta همنا: ut Spahanenſis urbis pars dicitur كوراباد *Infidelium*, nempe *Magorum ſedes.* Mansóram autem plerique collocant ſub XXVI latitudinis gradu; octo dierum itinere à maris littore, in ripa occidentali fluminis Mehran ſive Indi: qui quatuor milliaribus ſupra Mansórã in duos ramos dividitur; & quidem minor in ſeptentrionem ab urbe digreſſus, duodecim infra eandem milliar. cum primario alveo rurſus coït. Multum celebrari hæc urbs ſolet, utpote Sindiæ caput ac præſidium: ſed ardori expoſita, nec ſolo multùm ferace prædita, niſi palmularum & ſacchari.

Ibid. البيرون *Albirûn.*] Ita & Abulfeda ſcribit: at Geographus Nubienſis & Iacutus النيرون *Alnirûn.*

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Hoc quoque Sindiæ oppidum eſt, 15 paraſangis Manſórâ occidentalius, in ejuſdem fluminis ripa.

Lin. 9. الديبل *Dejbul.*] Apud Geographum Nubienſem ſcribitur ديبل; ſed quod mendoſum puto. Oppidum eſt ſub 34½ grad. latitudine, non longè ab oſtio Indi ſive Sindi: arce validâ munitum in Sindiæ præſidium. nunc ديول سند dicitur vulgò *Diul Sinde.* Non cõfundi autem debet Dejbul hoc cum alio Dabul, quod Europæi in Indiæ littore longiùs hinc removent ad auſtrum.

Ibid. ملتقى بحر الاخضر *Concurſus maris Viridis & Baſrenſis.*] Intelligit initium ſive anguſtias ſinus Perſici. Nam mare Viride, teſte Abulfeda, Arabibus peculiariter notat pelagus Indicum: & quidem propterea, ut puto, quòd ubi altiùs ſe expandit, viride vel cæruleum apparet, (utrunq; enim اخضر deſignat) ob luminis in profundo opaciore trajectũ; uti in aliis maribus altioribus obſervare licet, & nullus non in ſummo aëre videt. Sinus verò Perſicus mare Baſrenſe dicitur, à termino ſuo ultimo; qui eſt Baſra, emporium celeberrimũ, ſeſqui diei itinere diſſitum ab ipſo mari. Ejus autem littori impoſita arx عبدان *Abbadan*, quam Tigris ab ortu contingit, lato ibidem oſtio ſe diffundens, navium appulſui ac ſtationibus erectis in altum ſignis ac præſidio ſecuritatem præſtat.

Lin. 10. نجد *Negid* ſeu *Negſd.*] Vox hæc Arabibus terrã notat eminentiorẽ: & peculiariter Arabiæ partẽ opponi ſolitam Tihamæ, quæ & الغور quaſi *Cava* dicitur; licet permixta habeat montoſa quædam: interjacet autem Negſda inter regiones Iemamam, Iemen, Higiaz & Iracam.

Ibid.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ibid. تهامة *Tehâmam & Tihâmam.*] Hæc Arabiæ regio ab occaſu mareRubrum ſpectat; partibus cæteris regiones Higiaz & Iemen: à Mecca uſque Aden excurrens. تهم autem *Æſtus vehementia* dicitur, unde regioni huic nomen: quia parte potiore depreſſior Solis fervori patet. Dicuntur etiam loca quædam eſſe في نجد او تهامة الحجاز او اليمن *In Negſd vel Tihâma regionum Higiaz vel Iemen:* ſive generali earundem vocum uſu, hoc eſt, altiore vel humiliore parte: ſive quòd Tihama & Negſd parte quâdam aliis regionibus inſeruntur.

Lin. 11. اليمامة *Iemâma*.] Vrbs paulò borealior Meccâ, & gradibus 4. orientalior. Negſdæ proxima, ita ut à quibuſdam ad eam referatur. Antiquitùs vocata fuit جو *Gjauva*: in cujus territorio ſedem habebant inclytæ Arabum tribus, بنو عاد, جديس, بنو حنيفة & بنو طسم. Erat autem Taſmi hujus neptis quædam, nomine Iemâma, ob ſummam oculorum aciem, velut lyncea, inter Arabes celeberrima, vulgato etiam proverbio ابصر من اليمامة *Oculatior Iemamâ:* quin regnum ibidem tenuit, uti ex Geogr. Nub. parte 6 Clim. 2. patet. Indè urbem illam Gjauva Iemamæ cognominatam tradunt: & poſtea ſolo Iemamæ nomine, tanquam proprio inclaruiſſe. Hinc & tractus univerſus, Negſdâ, Tihámâ, Bahrein, Ománâ, Xohrâ, Hadramuttâ, Sabâ, & reliquâ Iemen incluſus, Iemama dictus: atque etiam العروض *Arud*, nuncupatur, quia معرضة في بلاد اليمن *regionem Iemen tranſverſam ſecat.* vel ab ipſo Iemamæ fluvio, ſeu alveo potius, modò pleniore, modò ſicco, quem وادي افقان dictum nomino proprio etiam العرض vocant; quòd regionem illum percurrit: ut videre licet loco Nubienſis jam

jam citato. Vrbis illius famam auxit ſpeudoprophetes Muſeilema, æmulator Muhammedis; quo victo & occiſo, & urbs & tota provincia in poteſtatem Abnbecri venit. De eo, ſi lubet, vide Hiſtor. Sar. libr. 1. cap. 2.

Ibid. البحرين *Bahrein.*] Hoc regionis maritimæ nomen eſt, quæ à Baſra protenditur ad terminos Omanæ: & quoniam maris Perſici ſeu Baſrenſis & Indici principia connectit, Bahrein, i.e. *duûm marium* dicta fuit. At hîc intelligitur, quæ illi adjacet, Inſula cum urbe cognomine, ad grad. 26½ latitudinem: tribus à littore ſeu urbe القطيف, vulgò *Catifa*, milliaribus diſtans. In propinqua maris parte ſunt celeberrimæ unionum κολυμβήσεις, i. e. piſcationes, quæ urinando fiunt. Crediderim autem hanc Inſulam eſſe Icharam Ptolemæi, ſive Ichariam Strabonis; perſuaſus convenientiâ ſitus.

Ibid. هجر *Hagiar.*] & quoq; cum articulo *Alhagiar.* Quibuſdam regionis Bahreinæ oppidum eſt, teſte Abulfedâ, & Geogr. Nubienſ. & quidem in ejus præſidium arce munitum: (fortè Gera ſeu Gerra Ptolemæi) juxta pleroſque ad latitud. grad. 24, min. 50. Hagiar autem Hamjaridum idiomate notat قرية *pagum*, & etiam *urbem.* Atq; ita hæc هجر البحرين & abſolutè هجر dicta fuit: vel ab هجر بنت المكفف *Hagiar filiâ Mukeffi*, Iſmaëlitæ, uxore محكم بن عبد الله, domino وادي محكم vicini *alvei* ſeu *vallis*: vel ab Hagiar ipſa Iſmaëlis matre; cujus nomine etiam appellatus fuit prope Medinam pagus. Si verò ح ſcribatur pro ه; duo denotari poſſunt oppida diverſa, alterum الحَجْر, alterum الحِجْر, illud quidem in Iemama, bidui fere itinere ab urbe Iemama

Corum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Corum verſus, quibuſdam regionis Metropolis habitum; hoc verò in parte boreali Higjâzæ, montibus nempe, qui eminus juncti videntur, cum tamen ſigillatim diſtincti, الاثالب vocati. Eſtque Egra Ptolem. & Stephani: ubi ſedem habuêre ثمود, *Thamuditæ* & *Thamudeni* Ptolemæo dicti; quorũ in Corano facta mentio. Alii verò per nomen illud Hagjar extremam regionis Bahreinæ partem intelligunt, Negſdæ conterminam; quin alii etiam regionem univerſam.

Ibid. يثرب *Iatrib.*] Regionis Higjazæ urbs, muro cincta; ſub 25¼ grad. parallelo, ſeſqui fere gradu diſtans à maris Erythræi littore: ubi portum habet in oppido الجار, quod videtur eſſe Arga Ptolemæi. Solum ejus planum eſt, multis partibus ſalſuginoſum: palmarum tamen ac frugum quarundam ferax; præſertim prope montes. Vicinos enim habet duos; alterum احد *Ohod*, qui à ſeptentrione; alterum عير *Air*, qui à meridie: utrunque duabus fere leucis ab urbe diſſitum. Nomen Iatrib petitum eſſe à primo regionis hujus incola, Arami nempe, ex عوض, de quo Gen. cap. x. abnepote, Arabes tradunt. Non dubito, quin ſit Ἰάθριππα Stephani, pro quo in Ptolemæi tabulis Lathrippa expreſſum fuit. Hîc profugus à Meccenſibus Muhammed amicè receptus fuit, & per aliquot annos ſubſtitit; quibus religionis novę doctrinam publicavit, leges rituſque ordinavit, & tandem cum ſociis ac aſſeclis arma cepit. Quare incolæ hujus urbis انصار *Adjutores* fuêre dicti. Ipſe autem, ut felicium omnium erat ſtudioſus, urbem vocavit طيبة & طابة i. e. *Bonam*: cum alterũ nomen يثرب contrarium præ ſe ferre videretur: ut ex vulgari benè precandi for-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

mula apparet, quæ & in Corano occurrit, لا تثريب عليك اليوم *Ne mali aliquid tibi* accidat *hodie* : nam تثريب i.q. تغير & فساد notat. Quò alludit dictū Ibn Abbâs; من قال للمدينة يثرب فاستغفر الله ثلثا انما هي طيبة *Qui vocaverit Medinam Iatrib, ter remiſſionem petat à Deo; ſiquidem ipſa Teiba eſt*, nempe, *bona*. Inclareſcente autem Muhammedis nomine, urbs illa مدينة النبي *Civitas Prophetæ*, & ſimpliciter مدينة *Medîna*, tanquam nomine proprio, nuncupata fuit. Vel quòd hîc primùm Muhammed obtinuit principatum; vel quòd ibidem vitâ defunctus; & tumulatus, nimirum ad templi, quod urbis umbilicus eſt, orientale latus.

Ibid. الحجاز *Higjâz*.] Arabiæ pars inter Tihamam & Negſdam; ita dicta, communi fere ſcriptorum conſenſu, لان حجزت بينهما *quod alteram ab altera dirimit*: vel, ut alii volunt, لان احتجزت بالجبال *quod colligata & conſtricta montibus*: حجز enim duo notat; nempe eadem, quæ منع & شد. Regionem hanc quoque terminat ad boream Arabia deſerta, quam illi بادية الشام *Deſertum* ſive *campos Syriæ* vocant.

Lin. 12. مكة *Mecca*.] Vrbs in valle extructa, ſub parallelo 21⅔ grad. ubi Ptolemæus locat Macorabam, dierum 10 itinere à Medina, eâque duplo major, & milliaribus Arab. 40 à littore: circundata ab omni parte montibus; quorum inprimis duo, alter ab ortu, ابو قبيس *Abu Cobeis*; alter ab occaſu, قعقعان *Cacaân*, efficiunt valloſum ejus ſolum: ſterile planè & ſiccum. Vrbs tamen toto orbe celeberrima, propter immenſum omnium gentium confluxum (unde & nomen Mecca urbi indi-

tum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tum volunt) ad anniverſaria ejus ſacra: quorum in explicatione menſis *Muharram & Dulhagiæ* ſuprà meminimus. Dicta fuit & urbs ipſa بيت الله الحرام, uti Ieruſalem بيت المقدس: licet illud primùm proprium nomen fuerit Cabæ; quæ Sacellum, & velut Sacrarii antiquiſſimi loco habetur. Hoc ab Abrahamo conditum ferunt: at vero ſimilius eſt, Iſmaëlem vel ejus poſteros autores extitiſſe; ſiquidem ad ſacelli portam puteus eſt, (proprio nomine زمزم *Zemzem* vocant) ubi conſediſſe Hagar cum infante, & angeli conſolatione ac promiſſis recreatam credunt. quâ de re vide Geneſ. cap. 31. Circum Cabam eſt المسجد *Templum*: quæ duo ſimul propriè etiam بيت الحرام vocata. circum illud templum eſt ipſa urbs: & circum hanc الحرم *Septum ſacrum*, certis turribus ſeu terminis diſtinctum, quorum alii 5, alii 7, alii 10 milliarib. ab urbe abſunt. Ipſius etiam templi circuitus الحرم dicebatur: quia intra hoc quidem ſeptum vitale quid exſtinguere nefas: intra illud nec venari liceret, nec amputare arborem, nec adoriri hoſtem. Nomine haud diſſimili etiam urbs hæc بكة *Becca* dicitur; ſed quod plerique magis proprium faciunt loco ſacriori, nempe الحرم priori. Extra puteum Zemzem nullibi in urbe aqua, niſi ex pluvia in ciſternis. Circa Muhammedis tempora Zubeirus, principum Corexitarum unus, maximis impenſis molitus fuit, ut aquã deduceret ex monte Arafat: at ſucceſſu caruit inceptum opus. Tentatum idem à Solimani, Imperatoris Turcici, conjuge; & paulò pòſt feliciter abſolutum.

Ibid. طايف *Thaïfa.*] Oppidum hoc extat milliaribus 60 à Mecca ad ortum, in dorſo montis غزوان *Gazvân:*

loco totius Higiazæ frigidiſſimo; ita etiam ut in vertice ſubinde gelet. Quare & fructuum, qui Meccam avehi ſolent, copiâ abundat, & aëre ſaluberrimo fruitur. Vnde Temîris Poëta, ubi celebrat Zeineb ſororem principis Higiâgi, تشتو بمكة نعمة ومصيفها في الطايف *Hyberna*, inquit, *agebat Meccæ, ob delicias; & æſtiva Taïfæ.* Antè dicta fuerat وج *Vegja*, à conditore وج بن عبد الحي: ſed poſtquam muro cincta, Taïfæ & Teifæ accepit nomen: nam طاف eſt *obire*. Territorium totum بلاد ثقيف dicebatur, ab incolente Arabũ tribu: hodie عباس بلادي *Abbâſi regio* appellatur Turcis, à Muhammedis patruo; qui hîc olim vixit.

Ibid. جدة *Gjudda.*] Eſt فرضة مكة Φρέελον *Meccæ:* inſigni inſtructum portu. cui opponitur in littore altero ſimile, nomine عيذاب *Aidâb:* ab aliis Ægypto; ab aliis Begiæ; ab aliis deniq; Habbaſiæ (Æthiopiæ partibus) adſcriptum. imperii ſaltẽ Turcici hâc parte terminus. Frequentiſſimus hîc eſt inter Arabiam & Ægyptũ trajectus, præſertim agminum, quæ ex Africa quotannis Meccam adeunt, 40 milliar. Arab. patens. Gjuddę hodie telonium eſt; ubi naves ex India, Iemen, aliiſque partibus auſtralioribus venientes vectigal pendent, partim Imperatori Turcico, partim domino Meccæ: qui شريف مكة *Nobilis Meccæ*, utpote ex familia Muhammedis oriundus, dicitur. Ille præfectum, hic tantùm coactorem ibidem habet.

Ibid. صعيد *Saîdam.*] Nomine hoc denotatur in genere *magnus terræ tractus:* & ſpeciatim talis ad utramque Nili partem regio, Thebaïs dicta; quæ à Syene excurrit ad Memphin, 24 dierum itinere; in latum autem montibus conſtricta, modò unius diei, modò dimidiæ duntaxat

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

taxat intervallo. Mons in orientali tractu protenſus جبل المقطم *Mons Almucattem*; alter in occidentali dicitur الطيلمون *Teilamon*. Monti huic ab occaſu adjacet terra الواحات: illi autem ab ortu regio magnam partẽ arenoſa & deſerta uſque maris Rubri littora. Quoniam igitur in magnam porrigitur longitudinem, rectè à Geographis diviſa fuit in الاعلي, الاوسط, الادني; *ſupremam*, à Syene ad Cænem ſive Neapolim; *mediam*, à Neapoli uſq; Cynopolim; denique *infimam*, à Cynopoli ad vicina Babylonis.

Lin. 14. قوص *Cuſa* ſive *Kûs*.] Quidem قوس ſcribunt. Hæc, Abulfedâ & Iacuto teſtibus, totius Saïdæ, id eſt, Thebaïdos caput eſt, in ſuprema ejus parte ſita, & Orientali ripa Nili; quinque dierum itinere à Syene: multas antiqui ævi reliquias oſtentans: & poſt Cahiram ſeu Alcairo totius Ægypti urbs maxima. Atque ut huic, nempe Cahiræ, nomen Miſraïm, filii Cham, inditum fuit, cum مصر dicitur; ita videtur illa nomen filii alterius Kus accepiſſe. Licet autem juxta Flav. Ioſephum, & interpretes ſacros terra Kus Æthiopiam notet; potuit tamen idem nomen eſſe inditum tantę urbi, ejuſq; regioni; præſertim quæ illi contermina. Haud dubito quin ſit Stephani κῶς: & quidem Thebis proxima, vel hæ ipſæ; quæ pòſt Dioſpolis magna dictę, Ægypti Metropolis quibuſdam habita, Strabone teſte lib. XVII. Idipſum confirmat, quòd Dioſpolis à Ptolemæo ſub eadem collocatur latitudine, ſub qua & Kûs ab Ibn Iounis Ægyptio aliiſque; & quod utraque, prior quidem à Græcis & Latinis, poſterior verò ab Arabibus, deſcribitur vicina urbi Copto. Cuſa hæc ob frequentes Æthiopum, Indorum, Arabum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

& Ægyptiorum mercaturas excreviſſe dicitur; & ex antiquæ urbis ruinis inſtaurata. Caſtellum & portum habet في اطراف البجه *in extremis Begiæ*, inquit Abulfeda, ad mare Erythræum, nomine القصير *Coſeir:* quò per deſertum quarto pervenitur die.

Ibid. اخميم *Ichmim.*] Hæc quoque urbs, Abulfedâ teſte, Thebaïdos magna eſt, in principio mediæ partis: & quidem orientali etiam Nili ripa; ubi multa quoque ſuperſunt antiquitatis monumenta. Citatus autor, Ibn Iounis, aliique tribuunt ei latitudinem 26 grad. & 50 minut. Quamobrem perſuadeo mihi denuò, eſſe Veterum Chemmim, de qua Herodotus Euterpe: ἐστὶ δὲ χέμμις πόλις μεγάλη νομοῦ τοῦ θεβαϊκοῦ, ἐγγὺς Νέης πόλιος. Pro hâc in Ptolemæo eſt Καινὴ πόλις, quam ad latitudin. 26 grad. 20 min. refert. Eſt autem Chemmis nomen regis antiquiſſimi: quem Memphiticæ pyramidis maximæ conditorem celebrat Diodorus Siculus libr. 1. Ab eo cognominem quoque hanc urbem eſſe exſtructam, aut ejus ſaltem nomine inſignitam veriſimile: niſi fortè placeat Leonis Africani ſententia, qui Ichmîm facit filium Miſraïm, & conditorem hujus urbis. Cum opinione iſtâ concordat Gloſſarium Ægypti-arabicum, cujus ex Ægypto tranſmiſſi copiam illuſtris vir Samuel Peireſcius, eximius Literarum cultor fautorque, at magno dolore & detrimento nuper ereptus, clariſſimo Salmaſio, & hic mihi humaniſſimè impertivit. Nam in eo, urbium nempe ſyllabo, πανὸς, Ægyptiæ urbis nomen, exponitur per اخميم; quod tunc obtinebat inter Ægyptios Arabicè loquentes. Per πανὸς autem πανόπολιν intelligi quis dubitare poſſit? At hanc eandem eſſe cum Chemmi, de qua antè dixi, Diodorus Siculus libro jam allegato docet:

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

docet : cùm inquit ; πᾶνα, quem expeditionis ſocium Oſiris delegiſſet, διαφερόντως ὑπὸ τῶν Αἰγυπτίων τιμώμενον. τούτῳ γὰρ τοὺς ἐγχωρίους οὐ μόνον ἀγάλματα πεποιηκέναι κατὰ πᾶν ἱερὸν, ἀλλὰ καὶ πόλιν ἐπώνυμον κατὰ τὴν Θηβαΐδα, καλουμένην μὲν ὑπὸ τῶν ἐγχωρίων χέμμιν ἢ χέμμω, μεθερμηνευομένην ἢ πανὸς πόλιν. id eſt, *Pana ſingulari honore ab Ægyptiis cultum. Incolas enim non modo illi ſimulachra in quovis favo: ſed etiam nomine ejus urbem in Thebaïde extruxiſſe*; *quam quidem illi Chemmin*, *ſeu Chemmo vocant*; *Panopolin verò interpretantur.*

Ibid. اسناى *Aſna.*] Aliis ſcribitur ſine ي: Eſt autem oppidum, ad partem Nili occidentalem, inter Syenem & Cuſam media; huic tamen propior, milliaribus quaſi 26 diſtans: uti ex Geographo Nubienſi colligi poteſt. qui quidē autor magnam illi adſcribit antiquitatem. Laudatur Aſna inprimis ob palmeta, vineas & arva; tum etiam balnea & mercatus. اسنا autem in Gloſſario, cujus jam memini, redditur per nomen Ægyptium λάτος: quæ λατόπολις, ſeu πόλις λάτων eſt Ptolemæo: à Lato piſce, Ægyptiis illis culto; ut autor eſt Strabo lib. XVII, denominata. Dixerunt autem Arabicè اسنا quaſi *Micantem* & *Illuſtrem*, declinare volentes, ut exiſtimo, idololatricum nomen : quod & in præcedente aliiſque videntur obſervaſſe. Eam ſententiam quoque confirmat, quòd Ptolemæus Latorum urbem, & Ibn Iounis Ægyptius Aſnam eâdem deſcribunt latitudine: quòdque Geographus Nubienſis & alii urbem ارمنت, quæ non alia quàm *Hermonthis*, unius diei itinere disjungunt ab Aſna; quod intervallum Ptolemæus & alii ponunt inter Latopolin & Hermonthin.

Ibid. انصنا *Anſina.*] Oppidum, inquit Abulfeda,

Saïdæ

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Saïdæ ſeu Thebaïdos mediæ, in occidentali itē ripa Nili: ubi etiam multa ſuperſunt antiquitatis veſtigia. Latitudini ejus tribuit & ipſe & Ibn Iounis & alii gradus 27½: quot Antinoopoli Ptolemæus. Accedente itaque nominis convenientiâ, & Gloſſarii ſuprà dicti fide, ſtatuo Anſina eſſe Antinoï urbem: ita dictam ab amaſio Hadriani. & eandem puto cum Anthio Leonis Africani, libr. VIII. quàm à Romanis conditam ſcribit.

Ibid. اسوان *Aſvân*.] Et, prout Ibn Chalican Hiſtoricus proferendum cenſet, Vſvan. Ad orientalem Nili ripam extat; urbs antiqua, ſolo palmarū ferace, & mercaturâ florens: ut quæ Thebaïdos ſupremæ limes Ægyptum cum Æthiopia conjungit. Nam ſolæ intercedunt cataractæ, quas الجنادل *Scopulos* vocant, à vicino mōte Teilamone prognatos & tranſverſum ſecantes flumen. Hoc autem ad eos aquis accumulatis vectum non fluere pergit: ſed magno impetu deorſum ruit. Gloſſarium Ægyptiacum اسوان per σουάν reddit; quæ non alia, quàm Syene. Et quod Strabo ait; νοῦσαι οἱ ὑπὲρ Συήνης Αἰθίοπες: idem Iacutus aliique Arabes; اسوان قرب من النوبة: quin Geogr. Nubienſis; هي من ثغور النوبة. Contra Syenem, intercedente dimidii ſtadii intervallo, poſitam eſſe Elephantinam, & utramque Ægypti & Thebaïdos eſſe terminum, docet Strabo libr. XVII: & addit, μικρὸν δ' ὑπὲρ τῆς ἐλεφαντίνης ἐστὶν ὁ μικρὸς καταῤῥάκτης. De Aſvan autem ſcribit Abulfeda: اسوان من بر المشرق وهي اخر الصعيد الاعلا بالقرب من الجنادل *Aſvan ex continente Orientali eſt Nili, & Thebaïdos ſuperioris extremum; prope à Catarractis.* Intelligit verò minores: uti etiam Geographus Nubienſis part. 4. clim. 2. ad finem. Aliæ enim

ſunt,

ſunt, majores nempe, quas idem Nubienſis deſcribit parte item quarta climat. 1. Vnde ad Aſvan haud navigari Nilum ipſe teſtis eſt: ſed merces terrâ deferri camelis, 12 quaſi ſtationum itinere. quod fere intervallum eſt, quo Ptolemæus catarractas, minorẽ & majorem, disjungit. Atque hæc argumenta præter ea, quæ nobis Aſna præbuit, effecerunt, quo minus aſſentiri poſſim Leoni Africano, accuratiſſimo aliàs autori: qui non Aſvân, ſed Aſnam cum Syene eandem facit. præſertim cùm ſententiam ſuam nullo indicio probet. Niſi fortè, quod Aſnam ſubeſſe Tropico aſſerit: ſed non aliunde, quàm ex eo ipſo, quod putavit Syenem eſſe. Quem huic ſitum Latini & Græci tribuerunt eo quidem argumento, quòd ibi meridiano ſolſtitii tempore umbra obſervaretur nulla. Fateor quidem Arabes pleroſque omnes conſtituere Aſvân uno quaſi gradu auſtraliorem: nempe latitudine præditam grad. $22\frac{1}{2}$. At licet hoc ſtatuamus eſſe veriſſimum, de quo dubitari poteſt; vix tamen perceptibilis ſenſu fuerit temporis illis umbra: ſiquidem ea, extremo lumine, quod à ſupremo Solis diſco fluit, terminata, ſeptuageſimam quintam duntaxat gnomonis partem reddit. quam non obſervari facilè contigerit. vel ſi accuratiore viſus judicio experimentum captum; non ipſo quidem ſolſtitii die; ſed paulò pòſt, vel antè umbra reverà nulla fuerit.

Lin. 15. افريقية *Africæ.*] Arabes per nomen Africæ non intelligunt niſi propriam; & quidem eam, quæ eſt inter deſertum برقة *Barcæ* (quod conſtat Cyrenaïcæ, Marmaricæ, Lybiæque exterioris boreali tractu; ubi & Barcæi ſeu Barcitæ Veterum,) & urbem بونة *Bona*, quæ Hippon eſt, B. Auguſtino inclyta. Nomen autem Africę

deducunt ab أفريقس بن قيس بن صيفي بن سبا الاصغر qui victus ab Aſſyriorum rege & cum ſuis profugus eas ſedes occupâſſe dicitur. De quo & Leo Africanus in Operis initio.

Lin. 17. شمال بلاد الصين *Borealem Sinarum tractum.*] In quo nempe nobiliores urbes; Xantum, Nancian, Satrub, Sinceu, &c. Et hoc quidẽ climate videtur Alferganus complecti ipſos regni Sinenſis limites. Nam in climatibus reliquis nullam ejus mentionem facit. Et licet Sinarum terminus vulgò ſtatuatur vaſtus ille murus, qui montium valles & vias Tataris præcludit, hoc eſt, in 42 graduum latitudine; Arabibus tamen, Perſis, aliiſq; Orientalibus ſuperior illa pars, non Sin; ſed Chatai & Thebet, uti climate ſequenti fit, nuncupari ſolet. Præſertim iis, qui poſt Muhammedis tempora Orientis res literis mandârunt: quando الخطا Scythæ extra Imanum, χαῦται Ptolemæo dicti, irruptione factâ regni partem occupârunt, imperiique ſedem fixerunt Pechini; quam eandem eſſe cum Cambalu Pauli Veneti, demonſtrat Nic. Trigautius in libro de Chriſtiana expeditione apud Sinas. Arabes, Perſæ, Turcæ, aliique خان بالق *Chanbalic* ſcribunt. De ea Abulfeda هي من اقاصي الشرق عند بلاد الخطا وعرضها له كه وطولها قنو *Ipſa ex remotioribus Orientis locis in regione Chatæorum: latitudine prædita* 35 *grad.* 25. *min. longit.* 156. Vbi etiam collocatur ab Europæis Pequin ſeu Pechinum. Et Ibn Saîd Geographus; ويذكر من عظم هذه المدينة ما يسعلو العقل وهي قاعدة مشهورة على السنة التجار واهلها جنس من الخطا ولهذه العظم جعلت مدينة طمغاج وبلاد الطمغاج هي بلاد الخطا ويزعمون

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ويزعمون المسافرون ان السور داير على عمايرهم مسيرة ثلثة وعشرين يوم من الغرب الى الشرق، *Narrantur de urbis hujus*, nempe Chambalic, *magnitudine, quæ ſuperant mentis captum: eſt autem ipſa Metropolis, celebrata ſermonibus mercatorum: incolæque ejus genus Chatæorum*. *Ac propter amplitudinem hanc conſtituta eſt civitas Tamgâgji:* (ita dicitur Chatæorum imperator) *cujus regio eſt terra Chatai. Exiſtimant autem viatores murum, qui habitationes eorum cingit, protendi 23 dierum itinere ab Occidente in Orientem.* Poſtquam verò Tartari à majoribus ejus regis, qui nunc Sinenſibus imperat, extra murum repulſi ſunt; appellationes illæ inter Orientales fuerunt ſervatæ: ut hic regni Sinenſis tractus, de quo antè dixi, dicatur regio Chatai, ejuſque regia Chanbalic.

Lin. 18. على بلاد الهند *Per Indiam.*] ſeu *Indiæ Borealia & extrema:* ubi regio & urbs inclyta لاهور *Lahor*, ſub latitud. $31\frac{1}{2}$ grad. prope fluvium راوي *Ravi*, qui decurrit in Indum. & رهتاس *Rohtâs*, ſub latitud. 33. Cui addere licet فرحاله *Ferhálam:* quæ, ut Ibn Marûph ſcribit, regni پوتوال *Potuâl* ſedes, adjacens occidentali ripæ fluvii بهت *Bahat*, influentis in Indum: 50 minutis borealior, quàm urbs præcedens.

Ibid. القندهار *Candahâr.*] vel, juxta Iacutum Hamatæum alioſque, Condohâr. urbs toto orbe celeberrima, cognominis provinciæ Metropolis: quam Naſiro-ddîn Thuſius, Olugbegus & Perſa anonymus (quibus ut propinquorum tractuum incolis præ cæteris hîc habenda fides) ab Alexandria Ægypti ad Ortum removent grad. 45, minut. 46: & pari conſenſu ab Æquatore ad boream grad. 33. Alii ad Indiam, alii ad Sindiam, alii denique ad

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Perſiam pertinere volunt: unde apparet earundẽ trium velut terminum exiſtere. Perſarum rex Abbâs, ante paucos annos defunctus, ſibi viſus eſt eam jure ſuo extorſiſſe regi Indorum; ſicut Bagdadum regi Turcarum: ut qui antiqui imperii limites ſibi vindicaret Indum & Tigrim. Paganis autem Indis urbem primus eripuit Abâd fil. Ziâdi, fratris Muaviæ, expeditionis Muhammedicæ in tractus illos ſuſceptæ dux, circa 60 annum Higſræ, Vrbs antiqua eſt & ampla; ad ortum muro, ad occaſum aſperiore monte munita:&in medio ſcopulus eſt, cui impoſita arx. Montoſa eſt regio ferè univerſa, excurrente huc uſque montis فرو, id eſt, *Parvetorum* Ptolemæi, propagine. Suburbia excedunt urbem: ſiquidem hîc non tantùm communis eſt ex Perſia in Indiam, & è contrà commeantium tranſitus propter commeatus copiam; qui ſuccedentibus Perſiam verſus deſertis ac ſterilibus locis defit: ſed etiam ingens mercatorum confluxus ac conſeſſus propter gentis utriuſque & vicinarum commercia.

Ibid. شمال بلاد السند *Borealia Sindiæ.*] Vbi clima hoc comprehendit urbem, nomine præcedenti affinem, قندبيل *Candabîl*, aut قندويل *Candavîl*: urbem præſidiariam regionis ندهه *Nedhæ*: & قزدار *Kozdâr* præſidiariam regionis طوران *Thurân*, ab occaſu Indi utramque; illam ſub latitudine 28 grad. octo ſtationibus à Manſóra; hanc ſub latitudine 30. grad. 35. minut. Vtriuſque incolæ بداوي *Campeſtres*: illi re camelariâ vitam exercentes; hi verò colendis hortis & agris. Ad borealia Sindiæ, ejuſque extrema etiam refertur مولتان *Moltân*, circa fluviorum Bahat & Indi confluentem, ſub latitud. 29 grad. 36 minut.

36 minut. & $1\frac{1}{3}$ grad. orientalior, quàm Candahar. Quare hæc quoque revera Sindiæ fuerit.

Lin. 19. بلاد كابول *regio Cabul.*] Orientales unâ voce كابولستان *Cabuliſtân* dicunt. Eamque Abulfeda & alii ad regnum زابلستان والغور *Zabeliſtân & Gôr* referunt: quę reſpondent Veterum Parapaniſo; in cujus ferè extremo affinia nomina, Zuaſtena & Goryea, extant apud Ptolemæum. Regio Cabul montoſa & fertilis: cujus Metropolim cognominem Ibn Maruph & Canon Geographicus ſubjiciunt latitudini $33\frac{1}{2}$ grad. longitudini verò duorum ferè graduum ultra Candahar in ortum. Vrbs Cabul ampla eſt, & duplici arce munita; pluribusq; ornata palatiis. Nam hîc olim erat Indiæ regum ſedes: adeò quidem, ut Indi, teſte Ibn Haukel, neminem شاه *Xah*, quod *magnum regem* ſonat, nomine dignarentur, niſi hâc potiretur urbe: quò cõtra vicinos Tataros ac Parthos, quibus hanc Indiæ partem eripuerant, faciliùs regnum tuerentur. Eam quidem Indiæ primam, & Choraſmiæ (quæ & Zabaliſtân comprehendit) ultimam ſtatuunt Geographi plerique. Expugnârunt Muhammedani tempore Mervánis, anno Higſræ 65. Prope urbem fluvius labitur, qui in Boreali tractu, لغمان *Logmân* dicto, exorſus deſcendit ad occidentalem urbis partem: quare & كابلك Ibn Maruſo dicitur: & indè per auſtralem inflexus ad ortum tendit, donec conjungatur Indo. Magnus hîc undique mercatorum confluxus, tum ob propria ejus loci commercia; tum ob commeatus copiam, quodque tranſeuntes hic explicare ſolent merces, & de novo in ſarcinas componere. Ita dicitur in Cabul eſſe دربند *Derbend*, voce Perſicâ, quæ quidem propriè *Portam vin-*

 culi,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

culi, vel *ſtrictam* ſonans idem notat, quod Græcis πύλαι, *anguſtum per montes tranſitum*: tum etiam locum, qualem dixi, ubi ſarcinæ de novo religantur. Porrò Myrobalani, aliaq; aromata ab hac Cabul denominantur; non quòd hîc proveniunt; ſed quòd ex India huc primùm comportari ſolent.

Ibid. كرمان *Carmania.*] Regio Perſidi & mari Perſico contermina; Græcis Latiniſq; hoc ipſo nomine deſcripta. Hîc verò oppidum intelligitur, quæ ejus qnondam Metropolis fuit: ut apud Ptol. videre licet. Anonymus Perſa longitud. illi præfigit à littore Africæ grad. 91¼ & latitud. 30. quod plenè convenit cum Ptolemæo. Eſt quoque alia, teſte Iacuto, civitas Carmaniæ ſeu Carman nomine, quę tridui itinere diſſita à Gazna Indiam verſus; uno gradu auſtralior & quoque orientalior quàm præcedens Cabul: ad cujus ipſa ditionem pertinet. Eſt autem Gazna urbs Zabliſtanæ præſidiaria.

Ibid. الاسكندرية *Alexandria.*] Hæc eſt de XVIII Alexandriis, quas enumerat Stephanus, quinta decima, παρὰ τοῖς Ἀραχώτοις, ut inquit, ὁμοροῦσα τῇ Ἰνδικῇ; à Ptolemæo deſcripta in Arachoſia. Abulfeda قصبة قندهار *præſidiariam urbem ditionis Candahar*, de qua modò dictum, vocat ويهند *Vaihend*: & inter cætera verbis Saîd Geographi inquit, وهي احد الاسكندريات التي بناها الاسكندر على النهر المنسوب اليها *eſtque ipſa una de Alexandriis, quas condidit Alexander, ad flumen; quod ab ipſa*, nempe Vaihend, *denominatur*, & in Canone Geographico inſignitur Sindi nomine, quia huic ſeſe immiſcet.

Ibid. سجستان *Segiſtân.*] ſeu potius *Sigiſtân.* Regio ad auſtrum هراه *Haræ*; quæ Aria Ptolemæi, ſive quæ hanc includit,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

includit, Choraſanæ; Carmaniæ, Mecranæ, & Sindiæ confinis. Magnam partem planicie conſtat & arenis; quæ ventis mobiles & æſtu ardentes vitam ibi incommodiorem reddunt. Et quæ Curtius libr. VII, refert, ubi de Alexandri agit expeditione per Suſitanorum deſerta: nempe quod æſtivi Solis vapor arenas accendit, quodq; immodico terræ fervore excitatâ caligine, camporum non alia quàm vaſti ac profundi æquoris ſpecies eſt, quam peculiari nomine Arabes السراب vocant; idem de Sigiſtanæ deſertis tradunt Geographi Orientales. Quapropter Suſitanorum regionem non aliam, quàm Sigiſtanam puto; nam ج Orientalium, cum ſibilum habeat, ſæpe per ſ effertur: neq; vocem illam apud Curtium corruptam eſſe, quod ſuſpicatur Ortelius. Vrbs regionis primaria, & commodiore loco ſita, fructibus alioque commeatu abundans, زرنج *Zernegjia* dicitur: & regionis totius nomine ſæpe celebratur, Abulfeda teſte. Occupata à Muhammedanis fuit tempore Omaris, ſecundi Chalîfæ. Vnâ hinc paraſangâ abeſt fluvius سنارود *Senaroud:* qui ramus eſt fluvii هندمند *Hindmend*, i. e. *Ariæ* Ptolemæi. Regio hæc magnâ copiâ Silphium profert, de quo Dioſ. lib. 3. c. 94. انجدان illis dicitur, ejuſq; liquor حلتيت, qui *aſſa fœtida*. Hâc autem Suſitani, item Perſæ & Indi, qui duo هنك vulgò appellant, inter ciborum condimenta familiariter utuntur. Et quidem exiguâ quantitate permixtus gratiam addit; quomodo odoratui demum grata ſunt muſcus & zibetum: & ſi fortè primùm alienus videtur ſapor, pòſt tamen & uſu placet.

PAG. XXXVII. المحمدية *Muhammedia.*] Hoc nomine haud pauciora extant loca, quàm Alexandriæ, Clariora

fuere

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

fuere in Babylonia, Media, Africa, Hiſpania Bætica: & quoque in Carmania, teſte Iacuto; qui eam ſubjicit latitud. 31. grad. 45. minut. ac longitud. grad. 90. literarumque ac philoſophiæ ſtudiis florentem prædicat. Antè dicebatur دارزي الصقر, nomine cujuſdam ſectæ, de numero الخوارج *Schiſmaticorum*: at Chalîfa Mutevackel, Abbaſidarum decimus, qui anno 23 Higſrę imperium accepit, Muhammediam vocavit, patris ſui Muhammedis Mutaſemi nomine.

Ibid. جيرفت *Gireſt.*] vel etiam *Giruſt*. Et hoc Carmaniæ oppidum eſt, ex ampliorum & amæniorum numero unum. Aquæ ſalubris, fructuum ac frugum copiâ gaudens: magnoq; mercatorum concurſu florens & celebre. Olugbegus latitudinem ejus definit gradibus 27½, ſtatione unâ ab هرموز, quæ eſt *Harmuza* Ptolem. in maris Perſici littore:, eſtque ab Harmuz inſulâ diverſa; quæ latitudinem habet tantùm 26 grad. 45 minut.

Ibid. السيرجان *Sirgjân*.] &, ut Perſæ ſcribunt efferuntque, سيركان; de qua literarum commutatione ſuprà monui pag. 42. Eſt autem Sirgjân urbs, teſte Nubienſi, totius Carmaniæ maxima; terminis Perſidis proxima. ob aëris & aquæ bonitatem; nec non annonæ copiam commendata. Ab Olugbego, Geographo Perſa anonymo, aliiſque locatur ſub latitud. 29½ grad. duabus ſtationibus à Gireſt.

Ibid. بحر البصرة *Maris Baſrenſis.*] Nam ſinus Perſicus, inprimis juxta Orientale littus, diſtinguitur in partes duas: nempe mare Harmuſium; quod ab anguſtiis, Arabiam inter & Carmaniam interjectis, extenditur, paulò ſupra Inſulam cognominem, Ormuz vulgò dictam: & mare

mare Baſrenſe: quod Carmaniæ littus reliquum & Perſidem alluit, & uſq; emporium Baſram, ſive caſtellum ejus Abbadân protenditur.

Lin. 2. اصطخر *Iſtachra.*] Hæc, inquit Abulfeda,

من اقدم مدن فارس وبها كان سرير الملك في القديم وبها
اثار عظيمة من الابنية حتى يقال انها من عمل الجن ،

Eſt ex antiquiſſimis Perſidis urbibus: fuitque in ea olim imperii ſedes, ac ſuperſunt ibidem rudera eximia ſtructurarum: adeò ut feratur vulgò Dæmonum eſſe opus: ut quò multa homines referre ſolent, quæ captũ excedunt. Locus autem in vicini collis vertice, شلمنار *Xilmenâr* dictus: quod ibi *quadraginta columnæ*, velut *turres*, extârẽt; (nam چهل Perſis eſt *quadraginta*, & منار Arab. *turris*) quarum nunc vix ſupereſt pars altera. Vno quaſi miliari hinc Africum verſus abeſt fluvius قروان, Perſis nunc Bendamir vocatus: qui Araxis eſt Q. Curtii, aliorumque veterum: eâ parte ponte ſtratus, quo aditur Choromithrena & Parthia ſive Choroſana, à qua & pons nomẽ habet. Vnde ſatis liquet Iſtachram hanc non aliam eſſe quàm Perſepolin: & monumenta ibi reliqua, quæ epiſtolâ Garziæ de Sylva Figuroæ, regis Hiſpaniarum in Perſia tunc legati, eleganter deſcripta ſunt, ipſius Baſilicæ eſſe reliquias; non minùs excidii turpitudine claræ, utpote ab Alexandro combuſtæ in gratiam ſcorti, quàm incomparabili arte & ſuperbiâ. Vrbs Iſtachra ante ſæcula quędam incolis floruit: nunc pagi vix faciem habet; ut quæ vicinæ urbis Xirâz incremento in dies decrevit. A pleriſque locatur ſub 30 latitud. grad. Hoc autem ejus nomen pro antiquiſſimo habent Perſæ, nempe filii Kajomarti, quod urbi

impoſitum fuiſſe volunt. Perſepolis enim Græcorum eſt, nec fortè ante Alexandri tempora ibi cognitum.

Ibid. جور *Giaur.*] Vel,ut Geographi pleriq; , *Giour.* Inter primarias Perſidis urbes recenſetur ab Abulfeda: ob campos ſuos, vineas, & hortos paſſim decantata apud ſcriptores: cumq; totum regnum inſigni roſarũ proventu gaudeat, Giorenſium genus præfertur omnibus reliquis. Vrbs ab Iſtachra declinat uno quaſi gradu: condita, prout tradita Perſarum habent, ab Ardexir, fil. Babec, filii Saſan: qui in ea اتشكاه πυρεῖον, id eſt, *æterni ignis focum* extruxit; multa ſæcula pòſt cum ſuo cultu ſervatum. A rege illo & tota provincia, quæ ad mare vergit, كورة اردشير, teſte Abulfedâ, dicta fuit. Iacutus Hamateus ait nomen urbis ita Arabibus ſcribi pro Perſarum كور, quod hiſce *ſepulchrum* notat. Ideoque cum Adoduddaulas, ex Bojaïtarum familia unus, qui circa annum Chriſti 940 urbem dominis eripuerant, loci amœnitate captus huc relaxandi animi gratiâ frequens concederet; atque indè in populo dictum vulgaretur, ذهب الملك الي الكور *abiit Rex in Gour* urbem, per quod etiam intelligi poterat *ſepulchrum*; ut omen cum nomine videretur ſibi declinare, فيروزباد, quaſi *proſperam* ſeu *auguſtam ſedem* vocari juſſit.

Ibid. فسا *Pheſa.*] Perſis ipſis بسا *Beſa* dicitur. quod nomen aliâs hiſce *Boream* notat; ventum ibidem gratiſſimum. Et hæc urbs Perſidis antiqua; olim amplitudine vix alii cedens: aëris ſalubritate, fructuum copiâ, & amœnitate cõmendatur. maxima eſt regionis دارابجرد (داراب *Darius* eſt, & جرد pro Perſico كرد, idem quod

Arab.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Arab. كل) *territorii* ſeu *nomi Darii*. Nam & aliæ Perſidis provinciæ priſcorum regum nominibus diſtinctę fuerunt. ita jam antè habuimus كورة اردشير. ita quoque كازرون *Cazaron* dicitur eſſe in كورة شابور χώρα Σαπῶρος. Hæc autem urbs Pheſa, ut menſuræ apud Abulfedam arguunt, paraſangis quaſi 10 ortum brumalem verſus abeſt ab Iſtachr; ad cujus ditionem Darii nomus ſpectat.

Lin. 3. سابور *Sabûra*.] Perſæ per ش ſcribunt. Vrbs Perſidis, magnitudine æqualis Iſtachræ: at incolarum frequentiâ major. uno quaſi gradu borealior. A Sapore fil. Ardexir, Perſarum rege condita hoc nomen accepit: & peculiariter dicitur شبور خواست, quòd *deſideratus* ibi primùm & *quæſitus* à ſuis fuit *Sapor*; ut diſtinguatur à Sabûra altera, de qua etiam dicemus. Circumjacet regio herbis & floribus odoratis omnique fructuum genere ita abundans, ut unus eſſe videatur hortus. Provincia, quæ ampliſſima, nomen cum hac urbe idem habet. Alias tamē majores longè civitates complectitur; quales ſunt *Cazaron*, cujus jam antè meminimus, & نوبندكان *Naubendegân*. Extat quoque alia urbs in خورستان *Choriſtân*, quę Suſiana, Saporis nomine, nēpe جندى سابور. Hanc autem Iacutus tradit à Sapore dictam; quod profugus, ibi locorum inventus fuit vivus, cum periiſſe crederetur; quaſi *Saporis vitam* dicas. Id enim Perſis زند eſt, pro quo Arabes جند ſcripſerunt. Hanc ſex abeſſe paraſangis ab السوس, *Suſâ* veterum, tradit Abulfeda, ſub latitudine grad. 33. minut. 20. quod etiam ipſi affirmant Perſæ.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ibid. شيراز *Xirâz.*] Vrbs celeberrima, & Iacuto aliiſque teſtibus, univerſæ فارس *Perſidis* media. Eam Abulfeda مدينة اسلامية *civitatem Iſlamicam* vocat, id eſt, imperii Muhammedici tempore exſtructam, conditore محمد بن القسم ابن ابي مقيل *Muhammede fil. Caſimi fil. Abi Mucceili*, patruele Higiâgi fil. Ioſephi, cujus ſuprà facta eſt mentio in Tebala. Auxitque eam multùm, & duodecim millium cubitorum muro munivit, portiſque undecim inſtruxit princeps ابو كالجار سلطان الدولة بن بوية: anno Higræ 336 incepit opus, & quadriennio pòſt abſolvit. Atque ita inter cæteras Perſidis civitates caput extulit, Metropolis ejus facta ac præſidium. De commodis ejus inter alia Abulfeda: ليس يكاد يخلو دار فيها من بستان حسن ومياه تجري *Vix ulla in ea domus deſtituitur pulchriore horto, & fluentibus aquis.* Ab Iſtachra ad Libonotum abeſt 12 paraſangis. Nomen autem شيراز Perſis notat *Leonis ventrem* ſeu *appetitum*: & huic urbi inditum ex eo vult Ibn Haukel, quòd annona ad eam convehi ſolet; ſed ab ea exportari nihil. Iacutus autem ex aliorum ſententia refert, urbem ita dictam fuiſſe nomine filii regis Perſarum quarti, طهمورث *Tahmûres*; de quo Teixera lib. 1. cap. 4.

Ibid. سيراف *Sirâf.*] Et hæc Perſidis urbs eſt, ſub latitud. grad. 29. & 1¼ gradu orientalior quàm Xirâz. Sita eſt in regione, quæ كورة اردشير dicitur; cujus & præſidiaria. Ad montis pedē ſtructa imminet mari, & in propinquo ſinu, نابد vocato, tutam navibus ſtationem præbet. Licet ſolum ſterile habeat, aëremque æſtuoſum; mercaturis tamen faciundis quondam ita floruit, ut re-

liquas Perſidis urbes opulentiâ & ſplendore facilè antecelleret: & cum rebus omnibus per ſe deſtituatur, nihil tamen deeſſet. Poſtquam verò propinqua inſula جزيرة قيس بن عميرة habitari & undique adiri cœpit; paulatim, commercio omni huc tranſlato, Sirâf collapſa fuit. Perſæ ipſi nomen urbis شيراف & شيراب efferunt: cujus appellationis originem Iacutus inquit, in Perſarum (ſcilicet Magorum) libris ſacris, qui ابستا *Abeſtà* dicuntur, hanc tradi: quod كيقاوس *Caicavûs*, id eſt, *divus Cavûs*, de quo Teixera libr. 1. cap. 13. de cœlo tactus, hîc شير *lacte* & اب *aqua*, à ſe expetitis, refocillatus eſſet.

Ibid. سينيز *Sinîz*, & per ش *Xiniz*.] Oppidum Perſidis, juxta quoſdam Suſianæ, ſitum in maris littore 30 grad. ſupra æquatorem, & gradibus $3\frac{1}{3}$ occidentalius, quàm Sirâf. Sed anno 321 Higræ cæſis incolis dirutum fuit à Caramita illo, cujus mentio fit in Hiſtoria Sar lib. 2. cap. 18. & 19. Et pars ejus ſuperſtes pauperiorum hominum turbæ relicta fuit.

Ibid. جنابا *Gennâba*.] Præſidiarium Perſidis oppidulum, ſitum ad ſinus cujuſdam extremitatem ab ortu Sinîz, & 54 paraſangis à Xirâz. Hoc etiam vaſtavit Caramita; licet ibi natus eſſet, vulgò ابو سعيد الجنابي dictus. Gennaba autem à Perſis traditur nomen fuiſſe filii Tahmûris ſive Tamuris, de quo ſuprà; & poſtea huic urbi, ſeu potius caſtello, datum.

Ibid. مهروبان *Mahrubân*.] Oppidulum maritimum, portu præditum, paulò occidentalius quàm Sirâf; ab aliis Perſidi, ab aliis Suſianæ adſcriptum. Latitudinē habens juxta Perſas 31 grad. & quatuor circiter dierum itinere

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nere ad Eurum ab oſtio Tigridis, ſive caſtello Abbadân. Abulfeda ſtatuit eſſe قصبة ارجان *præſidiariam urbem* regionis *Arregian* ſeu *Argian*; quæ Suſianæ extremæ pars, & cognominem habet urbem ad fluvium طاب *Eulæum*, quæ videtur eſſe Urzan Ptolemæi.

Lin. 4. الاهوار *Regiones Ahvazæ.*] Hæ ad Suſianam pertinent: quæ خورستان & quoque خوزستان dicitur. Non abludunt hinc duo nomina apud Ptol. Characene, & Coſſiana, vel etiam Ciſſia; quæ extremæ Suſianæ partes ſunt: ubi eſt ipſa illa provincia Ahvâz. Sæpenumero autem hoc nomen Ahvâz æquè latè ſumitur ac tota Choriſtân ſive Choziſtân. Nam Perſæ, ut Iacutus docet, totius hujus regionis nomine potiorem ejus partem, nempe Ahvâz, appellare ſolent خوز; *Chus* habet M. Niger: quod Arabes, qui eam ſubegerunt anno Higræ 17, mutârunt in هور: & plurali numero protulêre اهواز. Hoc eodem nomine deſignare etiam ſolent ipſam Metropolin ſub latit. 31 grad. & 8 min. quam aliâs سوق اهواز *Forum Achvazæ* vocant; antiquitus Perſis dictam هرمزشهر, ſeu, ut alii, هرمزد شهر, id eſt, *Dioſpolin*. Vide, ſi lubet, quæ pag. 39. diximus. Ea autem nunc ferè tota diruta.

Ibid. العراق *Irâcam.*] Hic quoque terræ tractus eſt longè lateque patens: qui juxta Abulfedam & Geographos cæteros ab ortu conterminam habet خورستان & بلاد الجبل *Suſianam*, & *regionem Montoſam*, parte Aſſyriæ, Mediæq;, & parte Choromithrenæ conſtantē: à ſeptentrione بلاد الجزيرة *regionem Inſularem*, id eſt, *Meſopotamiam*: ab occaſu hanc ipſam quoque, & البادية *Deſertum* Arabiæ: ab auſtro partem hujus, mare Perſicum, &

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

& Suſiana extrema. Quibus etiam limitibus Babyloniam deſcribit Ptolemæus. Ejuſq; potiores urbes ad utramq; Tigridis partẽ extare inquit; nonnullas quoq; ad orientalem Euphratis: quod ipſum de Iraca referunt Arabes, Tigridem hâc parte comparantes Nilo. عراق autem hiſce, ut Philologi docent, propriè notat ما دنا من البحر *quod prope mare* vel *flumen eſt:* unde استعرقت الابل *ad campum maritimum* vel *fluvialem venerunt cameli*, vel *in eo paſcuntur*. Ita verò Babyloniam dici volunt, quòd confinis Tigridi, Euphrati ac Mari. Vel nomen عراق eſt ab ארך *Erech*, factâ ſimilium literarum levi mutatione. ארך autem & בבל ſtatuuntur Geneſ. 10. v. 10. regni Nimrod principia. Vt ergo à poſteriore nomine dicta Babylonia: ita fortè à priore eſt Irâca. Fuit quoque urbs *ἄρακκα* Ptolemæo nota, prope Tigridem in Suſiana, quam Arabes videntur appellare عراق القرية, ſub Iraca ab illis cõprehenſam. Quoniam verò urbes duæ, Cûfa & Baſra, quæ ſequuntur, cum circumjacente regione nobiliores haberentur totius Iracæ partes, de literarum aliarumque rerum gloria certantes, & eodem tempore conditæ; ambæ العراقان *duæ Iracæ* nuncupari ſolent: & illa quidem, quia Arabibus vicina, magiſque frequentata, عراق العرب *Irâca Arabum:* hæc verò, quia Perſis, عراق العجم *Irâca Perſarum*. Atque hinc العراقين etiam ſæpè idem valet, quod العراق; nempe *Babyloniam*. Aliquando tamen latiùs patet; & duas regiones, Aſſyriam & Mediam deſignat, quod & pag. 7. retulimus: ſed ut generaliore ſignificatu illa Babyloniam, hæc Choromithrenę partem quoque complectitur.

Ibid.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ibid. البصرة *Baſra.*] Nomen hoc generaliter quidem *terram craſſam & lapidoſam* notat: ſpeciatim verò urbem Iracæ, ab Arabibus Muhammedanis tali loco conditam; in extremo deſerti, quod ad Cæciam indè vergit. Ibi principis cujuſdam Perſici palatium extiterat: quo *diruto* campus ille الخريبة dictus, & Perſarum caſtris occupari ſolebat. Quapropter Omar fil. Chatâb, ſecundus Califa, partibus illis potitus, & hunc locum præſidio muniendum cenſens, urbem extrui juſſit; nimirum anno Higræ 14. Quæ auſpiciis illis, ipſâque ſitus commoditate paulatim evecta ita floruit, ut عمر بن شبه, & ابو علي زكريا الساجي, aliique magnos de ea commentarios ediderint. A Baſra duobus ad ortum milliaribus præfluit Tigris, (دجلة Arab. דִּגְלַת Chald. dicitur; & hinc Diglito Plin. lib. 6. c. 26.) & juxta Euronotum pergens in mare exit, duorum quaſi dierum itinere ab ipſa urbe. Duabus infra eam paraſangis in Tigrim fluit نهر الابلة *Amnis Abullæ:* qui inter Circium & Corum medius decurrit; ab oppido, quod ſecat, ita denominatus. Cum hoc alius conjungitur ad occaſum Baſræ, duabus item ſupra urbem paraſangis ex Tigri deductus Omaris illius juſſu: & quoniam operi præerat معقل بن بشار, hujus nomine نهر معقل *fluvius Mocali* nuncupatus. Regio amœniſſimis Aſiæ locis, quæ منزهات او جنان الدنيا *delicias* ſeu *hortos Mundi* vocant, annumeratur. Ejuſmodi Tempe Aſiaticis recenſentur quaterna: nimirum شعب بوان *Xibo Bauvân*, id eſt, *Rivus Bauvanitarum*, quæ tribus Perſica: jucundiſſimus eſt in Perſide plurium pagorũ tractus, protenſus inter ارجان & النوبندجان; de quibus ſuperius:

صغد

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

صغد سمرقند *Sogd Samarcandæ*, in Bactriana: غوطة دمشق *Goutha*, id eſt, *Viridarium* Damaſci: نهر الابلة *Fluvius Obullæ*, nempe dicta jam inſula, cujus ille partem facit. Inter plura amœni hujuſce loci commoda eſt etiam æſtus maris, quo flumen quotidie creſcit decreſcitque, & ſurſum deorſumque agitur: & quidem ad Tigris Euphratiſque uſque confluentem: paludes nempe, in quas effunduntur ſimul ambo, undeque permixti rurſus prorumpunt alveo uno. Ceterum Baſra ſubjicitur latitudini gr. $30\frac{1}{2}$: Paludes 32. Dualis autem numerus البصرتان notat hanc ipſam urbem una cum Cufa ipſius æmula.

Ibid. واسط *Vaſith.*] Et hæc Iracæ urbs eſt, ſub latitudine 32. grad. 20. minut. quam Tigris mediam ſecat. Extructa fuit à يوسف الحجاج, cujus ſuprà facta eſt mentio, anno Higræ 84. & quoniam media eſſet inter nobiliores urbes, Baſram, Bagdad, Cufam & Ahvâz, æquali intervallo, ſcil. paraſangis ferè 50 à ſingulis remota, nomen hoc *Vaſith*, i.e. *Media*, obtinuit. Sunt tamen, qui ita dictam volunt à pago, ibidem antè ſito, & واسط القصب vocato, quia *medius inter arundines.* Ab urbe hac denominantur بطايح واسط *Paludes* ſeu *effuſiones Vaſith*, de quibus dixi; infra eam ſeptem circiter paraſangis diſſitæ.

Ibid. بغداد *Bagdad.*] Et cum د non punctato. Hæc quoque urbs Iſlamica eſt, nempe à Muhammedanis condita, Iracæ totius Metropolis ſub latitud. grad. 33. min. juxta Mamonicos 20, & juxta Aſtronomos poſteriores 25. Almanſor Abugjafar XXIII Calífa, & Abbaſidarū II (de quo Hiſtor. Sar. libr. 2. cap. 3.) veritus ne milites ſui à Cufenſibus corrumperentur, ex الهاشمية, quam extruxerat frater ejus ابو عباس السفاح Cufæ appendicem, &

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ex palatio regio in urbem auxerat, caſtra tranſtulit in hunc locum: ejuſque commodiore ſitu, ſalubritate, & facto à Natura præſidio expenſis, urbem ibi ædificavit in occidentali primùm Tigris ripa; quæ de ejus nomine مدينة المنصور dicta fuit: & 4000000 aureos in eam expendiſſe ſcribitur. Aliud etiam زورا nomen accepit, vel ab *obliquo* amnis *inflexu*; vel, ex Abulfedæ aliorumq; ſententia, quòd exteriores ejus portæ ab interioribus *divergerent:* Eſt enim زوار idem, quod مائل & انحرف. Locus autem ille antea dicebatur Bagdad, id eſt, *hortus Dadi:* quòd Perſa quidam, ita nominatus, hîc amplum poſſideret hortum. Alii verò aſſerunt, locum fuiſſe ſacrum Idolo, quod بغ diceretur: ita ut بغداد Perſis ſonaret *Bagi donum.* Ac propterea Almanſor meliore omine vocari juſſit مدينة السلام *Civitatem pacis* ſeu *incolumitatis.* Ita etiam Tigris وادي السلام dici ſolet. Deinde urbs altera conſtructa fuit in oppoſita, orientali nempe, ripa; quæ primùm عسكر المهدي *Exercitus* vel *Caſtra Muhdis* dicta: propterea quòd Almanſor conſidere hîc cum exercitu juſſiſſet filium ſuum Muhdim, & locum munire muro contra Perſarum incurſiones. Ædificatis deinde ædibus civitas excrevit, alteri illi æqualis: & quia *lapidibus ſtratæ eſſent viæ*, peculiari nomine (quod & aliis oppidis, vicis, palatiis, &c. inditum) الرصافة *Ruſáfa* appellata fuit. In utraque urbis parte, quam diximus, eminuit emicuitque دار الخلافة *Domus Chalifatus*, ſive *Imperii palatium:* in occidentali urbe قصر المنصور, in Orientali قصر المهدي; à ſuis conditoribus & primis dominis ſic appellata. Poſterius autem, quod peculiariter

الحريم

الحريم *Præſidium*, & quaſi *Septum regium* dicebatur, ſplendore & amplitudine longè pręcelluit. Hoc murus cingebat, à Tigri incipiens & ad eum deſinens, ſemicirculi formâ, ſex portis prævditus. Inter eas باب النوبي *Porta præfectorum* erat; cujus limen reges & legatos oſculari, cum Chalifam adirent, ſolennis mos erat. Haud rectè igitur faciunt complures ævi noſtri ſcriptores, qui hanc Arabum Bagdad à Babylone non diſtinguunt: nam uti Bagdadum medius dividit Tigris, ita Babylona Euphrates. Tum Orientis Geographi deſcribunt ad Euphratem Babel pagum, Bagdado borealiorem; ubi plurima urbis maximæ (quam Babylona fuiſſe omnes volunt) veſtigia apparent. Talia verò Bagdadi extant prorſus nulla.

Ibid. الكوفة *Cufa.*] Iracæ urbs, ad ramum Euphratis, ſub 31 grad. 50 minut. latitudine, ita nuncupata à *rotunditate*, ſive mœniorum, ſive montis qui mediam occupat. Condita fuit iiſdem autoribus, quibus Baſra; uno circiter anno pòſt. Plures enim ad Tigrim & Euphratem urbes ab Arabibus ſub imperii initium extructæ; quô arcendis & porrò ſubigendis Perſis præſidia & arma in promptu forent. Hæc autem, ut Iacutus ab autoribus fide dignis acceptũ refert: in orbem patebat mill. Arab. $16\frac{2}{3}$. Ramus ille نهر عيسي dicitur, ab Iſa fil. Alis, Almanſoris Chalífæ patruo: natus ex Euphrate in boreali parte paulò ante urbem, inter cæciam & aquilonem meat, & in minores ramos diviſus tandem ſe evolvit in occidentalem Bagdadi ſinum, ad quintæ à Cufa ſtationis intervallum. Prope hanc urbem quoque eſt مشهد علي بن ابي طالب *Locus martyrio*, ut vocant, *Alis fil. Abutalib inclytus* & *ſacer:* quò undique, velut ad alteram Cabam, ſuperſtitioſi homines concurrunt.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Lin. 5. الانبار *Anbâr.*] Et hæc Iracæ urbs eſt, ad tractum Bagdadi pertinens: 10 hinc paraſangis ſita ad utramque Euphratis ripam, 5 minutis auſtralior. Hîc regia ſedes fuit Seffáho, primo Abbaſidarum Chalifæ; de quo Hiſt. Sar. lib. 2. cap. 2. Vrbem perantiquam perhibent, & à Nabochadnaſre conditam: qui Arabum familias quaſdam, incertis caſtris vagantes, hoc oppido & territorio, velut ſtabili ſede & *horreo*, quod الانبار ſonat, congregâſſet. Eodem fœdere & urbem حيرة *Hiram*, quæ unâ paraſangâ abeſt à Cufa occaſum verſus, cum circumjacente regione illis aſſignatam tradunt. Ab eo tempore tractus uterque, & quidem ex tota Iraca fere ſolus, Arabum fuiſſe, aut ſaltem ab iis incultus dicitur: nimirum tribubus نصر, معد, مازن, بني بنوخ &c. Ex quarum prima oriundus نعمان بن المنذر paulò antè Muhammedici imperii auſpicia poſſidebat regnum Meſopotamiæ & Hiræ: & uno ab hâc milliari exſtrui curavit eximii operis palatium, الخورنق *Chavarnac* dictum. at architectum, nomine سمنار, gente Grecum, cum fortè jactaret ejuſmodi arte compactum eſſe ædificium, ut uno, quem noſſet, lapide exempto univerſum ſubverti poſſet, ex alto, ubi conſiſtebat, præcipitem dedit. Vnde جزاء سمنار *retributio* ſeu *pœna Semnári* proverbio vulgato notiſſima. Duale autem حيرتان notat *Hiram*, de qua dixi, & ſimul *Cufam*. Ceterum Vrbs Anbâr ejuſque tractus peculiari nomine فيروز سابور nuncupari ſolet; quod Perſarum rex Sapor hîc præſidia fixiſſet contra Romanos.

Ibid. هيت *Hît.*] Oppidum Iracæ quoque, ſub 33$\frac{3}{4}$ gr. latitudine; unum de caſtellis Euphratis & Iracæ extremis habitum, in boreali ripa ſupra Anbâr, 21 hinc paraſangis diſtans,

diſtans, deſerto Meſopotamiæ proxima : unde etiam ad hanc ipſam referunt quidam. Nomen habet juxta pleroſque, quòd في هوة من الارض *in depreſſione ſolo* extat: vel juxta alios, à conditore هيت بن البلندي بن مالك بن دعر بن بويت بن عبنا, Abrahami ex Midian nepotis. dactylis aliiſque vitæ commodis abundat; & complures habet bituminis ac naphtæ fontes.

Ibid. الشام *Syria.*] Alif medium Arabes faciunt radicale, & nomine hoc denotari *ſiniſtrum* docent, contrarium τῷ اليمن, quod *dextrum*. Atque hinc Syriam dictam fuiſſe *Sjâm*, Arabiam Felicem *Iemen* plerique volunt; quòd Iſmaëlitis aliiſque Arabibus, cùm in ſacrum Orientis tractum facies converterent, illa quidem ad ſiniſtram eſſet; illa verò ad dextram. Vnde & ſeptentrionalia illis ſiniſtra; auſtralia dicta ſunt dextra. Vel forſan à Sem filio Noah, imitatione Ebræorum (qui Sem per ש ſcribunt, licet Arabes per س) id ipſum nomen petitum fuit. Sunt autem الشامات *Syriæ* ſeu *partes Syriæ*, prout Syrus anonymus libro ſuo خريطة العجايب docet, numero quinque : 1 *Gaza*, *Rama*, *Palæſtina*, & *Iereſolyma*: 2 الاردن *Iordanes*, *Tiberias*, & الغور *Cœle*, utpote valloſa inter montes duos regio : 3 *Emeſſa*, *Hamata*, *Kinſarîna*, & *Halep* : 4 *Damaſcus*, & السواحل *regio littoralis* : 5 *Antiochia*, *Adana*, *Maſiſa*, & *Tharſus*. Iacutus & Abulfeda (ambo etiam Syri) diviſione aliâ, & quidem vulgariore ; Syriam diſtribui ajunt in partes item quinque, الاجناد *Caſtra* dictas: nempe جند فلسطين & جند الاردن، جند دمشق، جند قنسرين; accenſeri autem, quæ العواصم وثغور الشام *munimenta* & *extrema Syriæ præſidia* vulgò

vulgò appellari ſolent, urbes recenſas parte quintâ diviſionis alterius.

Lin. 6. الحيار *Hijâr.*] Camus & alii habent حيار بني القعقاع : eſt enim nomen hoc, teſte Iacuto, plurale à ſing. حير, quod per الحما *territorium* ſeu *caſtrum* exponit. quare intelligenda hîc ſunt *Caſtra Cacaëtarum* Arabum: nempe, ut Camus inquit, صقع ببرية قنسرين *terræ tractus in deſerto Kinſarinæ*; atque ut Iacutus, bidui itinere ab Halepo auſtrum verſus. Ideoque ad climatis quarti initia potius pertinuerit. Verum ad hujus finem refertur; quia confinis. Ejus Poëta Mutenabbis meminit, ubi laudat regem Seifo-ddaulam: Carmine 223.

وكنت السيف قائمه اليهـا وفي الاعداء حدك والغرار ،

فامست بالبدية شفرتاه وامسي خلف قائمه الحيار ،

Extitiſti Gladius, (alludit ad nomen Principis) *cujus capulus apud illos*, nempe milites tuos; *at in hoſtibus acies tua & mucro.*

Ita ut latuerint in Deſerto duæ margines ejus, micueritq; poſt capulum ejus Hijâr.

Innuit illius ductu ac virtute profligatos fuiſſe hoſtes ultra Hijâr, atque cæſos in Kinſarinæ deſerto.

Ibid. سلمية *Salemmía.*] In ditione Emeſſæ (juxta quoſdam Hamatæ) oppidum; ſitu, hortis & aquæ copiâ amœnum, ſub latitud. $34\frac{1}{2}$ grad. bidui itinere ab Hamata. In deſerti jam memorati limitibus, & quidem occidentalibus, extructum ab Abdalla, fil. Alis, fil. Abdallæ, fil. Abbaſi, patrui Muhammedis: qui Abdalla, ut quoque filius ejus, ſedem ibi fixere. Poſtea incolis ferè indigenis tantùm floruit, claruitque. Nominis originem hanc ferunt, quòd, cùm oppidum vicinum, الموتفكة *Mutefica*

dictum,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dictum, terræ motu ſubverſum eſſet, de populo ejus *centum incolumes* elapſi hîc loci conſediſſent: idipſum enim Salemmia, nempe سلم مايه, ſonat. Nomen hinc gentile fit سلمي & سلماني.

Ibid. حمص *Hims.*] Regionis cognominis metropolis, in planitie ſita, inter Halebum & Damaſcum; 5 dierum itinere utrinq;: ita ut in principio clim. quarti ſit, ſub 34 grad. 20 minut. latitud. Conditam & nomen accepiſſe tradunt ab Amalicita حمص بن المهر بن حان بن مكيف. Aëre fruitur ſaluberrimo, & optimæ aquæ rivo; unde & hortis circumjacentibus abundat. Hic ex fluvio deducitur, qui dimidio quaſi milliari abeſt; & incolis الارنط dicitur, nimirum *Orontes*: peculiari autem nomine etiam نهر المقلوب & العاصي *Refractarius*, & *Fluvius Inverſus*: illo quidem, quòd rotarum vi attolli, & traduci neceſſe habet ad rigandum ſolum; hoc verò, quòd ab auſtro fertur in ſeptentrionem, contrario curſu ac cæteri Aſiæ fluvii. Haud dubiè Emeſa ſeu Emiſſa Ptolemæi eſt, quam in orientali parte Orontis ſub eodem collocat parallelo. Subjugârunt hanc Muhammedani paulò poſt expugnatam Damaſcum; nempe anno Higræ 15, eorundem ducum, Abuobeidæ & Chalid. fil. Valid, auſpiciis; qui in editiore clivo ſtruxerunt arcem, quæ imperaret urbi. Territorium proximum ſcorpionibus ſerpentibuſque carere ſcribunt, & antiquum طلسمة πὰλεσμα, *figuræ magicæ genus*, in urbe extare, ex candido lapide ſtructum: cui ſub viri pedibus inſculpta eſſet ſcorpionis effigies: eique impreſſam terram Emeſſenam Orontis aquâ ſubactam valere adverſus venenatos animalium iſtorũ ictus & morſus. Hoc fortè à peculiari terræ & aquæ facultate; cætera à ſuperſtitione addita. Ibid.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ibid. دمشق *Damaſcus.*] *Dimeſc* proferunt Arabes; qui ab العازر غلام ابرهم *Eleazer famulo Abrahami* ſeu procuratore, ut Geneſ. cap. 15. legitur, conditam & nomine filii nuncupatam tradunt: quod & B. Hieronymus refert: addunt tamen hîc antea conſediſſe هود (Ebræis עץ) *Hus*, & locum primò muro cinctum vocaſſe patris nomine Aram, quod & Ioſephus docet. Syriæ totius metropolis eſt; & nomine regionis, uti & aliis contigit, hodie الشام dicitur: prout contrà ipſa Syria quondã dicebatur Aram. Vrbs autem in planitie ſita eſt, montibus undique circumdata; inter quos prope ab ea قاسيون, *Trachones* forſan Strabonis. In eo celebris extat مغارة الدم *Spelunca ſanguinis*; ubi Abelum fratris invidiâ peremptũ vetus eſt opinio: Item alia, مغارة الجوع *Spelunca famis*; ubi 40 Prophetas ab Iſraëlitis concluſos & mactatos creditum. Circum urbem jacet regio aëris ſalubritate, limpidiſſimis optimiſque aquis, & pagorum arciumque multitudine; nec non virore, fructuum florumque copiâ ita amœna, ut abſolutè الغوطة *Tempe*, de quo nomine pag. 120 & 121, dici meruerit. Ejus limites diei iter patent ab urbe; & à باب الغربي *Occidentali porta* percurrit vallis milliarib. 3 in latum, 12 in longum, variorum generum arboribus conſita; وادى البنفسج *Vallis violarum* vulgo nuncupata. Amnis, qui Chryſorhoas Græcis dictus, ornamenti multum commodique affert: &, ut Strabo inquit libr. XVI. *ab urbe & regione Damaſcenorum incipiens totus ferè in rivos conſumitur: multa quippe loca & profunda irrigat.* Namque fontes ejus orti in Libani ſeu Hermonii pago قنوا *Canva*, 5 paraſangis ab urbe remoto, defluunt

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

fluunt aliiſque permiſcentur in pago البجة *Beggia*, 3 paraſangis propiore. Tum uno alveo delata aqua in pago, حمرا *Hamara* nomine, dividitur in rivos duos: potior بردي *Barada* incolis, Bardanius Hiſtoriæ Miſc. lib. 18. alter نهر يزيد, quòd à Iezîdo fil. Muaviæ Chalifæ foſſus, pedem montis Caſionis lambens. Prior, ubi ad pagum دمر *Dummar* pervenit, finditur in ramos tres: quorum maximus Barada, nomine totius, præterfluit urbem; alter باناس *Banâs*, Abana 2 Reg. cap. 5. eandem ſecat; & tertius ثورا *Tûra*, boreales ejus campos percurrit. Ex hiſce rigantur horti, campi & prata: & per tubulos in omnes urbis partes aqua deducitur; ita ut nullum templum, nullum collegium, nullum forum, (ſunt autem plurima) quod non jugi donatum lacu: pars reliqua effunditur in بحيرة المرج *lacum Prati*, qui in Orientali urbis agro. Quatuor illos rivos, quos dixi Chryſorhoæ partes, eleganti ad nomina alluſione factâ refert Amádus Spahanenſis, vulgò الكاتب *Scriba* dictus, quòd Syriæ regi Ioſepho Saladino à literis eſſet, in poëmate quodam:

الي داس باناس لي صبوة لها الوجد داع وذكري ينير ،
يزيد اشتياقي وينموا كما يزيد يزيد وثوري يثور ،
ومن بردي برد قلبي المشوق فها انا من حره استجير ،

Erga Banáſi populum animus mihi vernat; eiq; amor benedicit & laudatio prælucet mea.
Augetur deſiderium creſcitque; ſicut augetur Iezîd, utque Tûra torrentior fluit.
Nam ex Barada refrigerium cordis mei amore flagrantis: Quamobrē ego præ calore ejus viciniam & præſidiū capto.

Romanis eam eripuerunt Muhammedani, anno Higræ

14, menſe Regeb, poſt ſex menſium obſidionem. Principes ſinguli portas obſederant ſingulas. Inter eos quatuor præerant exercitus totius quaternionibus: ex quibus Chalid fil. Valîdis vi expugnaverat & perruperat portam ſuam, cum Abu Obeida ad ſuam de pactis deditionis ageret. Ab eo tempore magnificis multis operibus urbs amplificata fuit. Inter quæ anno Higræ 87, à Valide fil. Abdelmelc fil. Mervân extructum fuit templum, inter quatuor عجايب الدنيا illius *orbis miracula* quibuſdā habitum: Ea ſunt منارة الاسكندرية *Pharus Alexandriæ*, قنطرة سنجة *Pons Sangiæ*, fluvii in Meſopotamia, كنيسة رها *Templum Chriſtianorum Edeſſæ*, & مجسد دمشق *delubrum ſeu templum Muhammedicum Damaſci*, peculiari nomine جامع بني امية *Synagoga Ommiadum*. Supra decem millia opificum incubuiſſe operi perhibentur, & expenſæ in univerſum æquâſſe ſeptennes regni proventus: profuſio potius quam liberalitas, à ſuis etiam tunc vitio data. Splendorem illum per ſæcula aliquot Damaſcus retinuit: donec anno Higræ 658, medio Gjumadæ prioris, هلاوو *Heláo*, Mangonis regis Tatarorum frater, qui biennio antè Bagdadum incendio vaſtarat, in Syriam incurſione factâ deditam diripuit, magnamque partem diruit; iterumque 155 annis pòſt Tatarus alter Tamerlanes. Deinde à Circaſſiis ſive Mamelucis, Ægypti & Syriç dominis, inſtauratam Othmannicæ dominationi ſubjecit Turcicus Imperator Selîmus: qui Circaſſicum imperium cum vita Toman Begi delevit.

Ibid. صور *Tyrus.*] *Sur* propriè: uti & Ebræis צור, quod hiſce *petram* notat, uti طور Arabibus. Indè Syriæ nomen

men quidam natum volunt: & indè Tyrum Romanis Sarram fuiſſe dictam veriſimile: uti Virgilio Tyrium oſtrum & Sarranum idem eſt. Nam haud minùs vox Serra, quàm Tyrus, convenit cum incolarum voce Sûr. Phœniciæ urbs quondam primaria; uti & vetuſtiſſima, mariſque domina: quippe quæ naturâ & arte munitiſſima. Nam totam fere ambire ſolet mare, exceptâ quartâ velut parte, quam inacceſſam reddebant arces. Chriſtiani Franci anno Salvatoris 1124, Higſræ 518, arctâ & 5 menſium obſidione ad inediam ſimul & deditionem incolas cõpulerunt. Anno deinde 1291 Salvatoris noſtri, Higrę 690, Chriſtianis Francis reliquâ Syriæ parte jam expulſis denuo extorſerunt Muhãmedani: à quo tempore collapſa, & ruinis ſuis involuta, ex magna urbe facta ſolitudo eſt, juxta vaticinia Ezechielis. Latitudinem ejus Iacutus definit grad. $33\frac{2}{3}$. Ad meridiem unâ ab urbe paraſanga etiam hodie fons extat, magnam aquæ, at inſalubrioris, copiam fundens, incolis راس العين dictus: qui per inſignem aquæductum, multis adhuc arcubus ſuperſtitem, ducebatur in urbem. Portus etiam ampliſſimi, intra Tyri muros cincti muro ſuo, rudera etiamnum viſuntur; ut templorum, & ſuperborum operum alia.

Ibid. عكا & عكة *Acca.*] עַכּוֹ Iud. 1. ℣ſ. 31. Ace & poſt Ptolemais dicta: Strabo libr. 16. *ἡ Πτολεμαῒς ἐστὶ μεγάλη πόλις, ἣν ἄκην ὠνόμαζον πρότερον.* Indè belli Sacri ſcriptoribus etiam Accaron & Acra vocatur, Benjamino אקרי; & hodie S. Ioannis de Acra ſeu Acri, nomine templi, quod illi dicatum fuit, cujuſque rudera adhuc in monte

eminent. Hinc & Equeſtris ordo S. Ioannis Acconenſis ortum & nomen habet. Vrbs in arcuati ſinus extremitate boreali jacet, paraſangarum ſex itinere à Tyro: extremitatem alteram, ſeſqui paraſangæ ſpacio interjecto, occupat mons Carmelus (كرمل *Cirmel* efferunt Syriæ Arabes) hoſpitio Eliæ ſacer, quem Geographi quidam confundunt cum promontorio, quod vulgò nautis *Capo Bianco*, & ipſi genti راس الابيض dicitur. Siquidem hoc inter Tyrum & Accam medio fere eſt loco, (duabus indè, dimidiâ amplius hinc paraſangâ diſtans) & *Capo Carmel*, راس كرمل, iiſdem nautis diſtinctum notatur. Ad montis hujus Carmeli, radices oppidulum ſive caſtellum, nunc pagi formâ, ſitum: quod Syriæ Arabes حيفا, Belli Sacri Scriptores aliique Europæi, qui geminati ſpiritus literam ح efferre nequeunt, Caipham vocant. unde quidam putarunt à Caipha pontifice petitum nomen. A Belli Sacri duce Godefrido occupatum eripuit denuò Saladinus, diruitque. Willermo Tyrio eſt Porfiria Veterum, nempe, πορφυρέων Stephani. Ceterum quod ad Accam ſpectat, poſtquam eam tempore Omaris Arabes occupaſſent, Ibn Tolon præfectus magno opere & ſumptu portum extrui, muroque & catena muniri juſſit ad portus Tyrii exemplum. Sed hodie arenis ferè oppletus, uti quoque alter, triremes tantùm & naves minores capit. Expugnavit eam vi Balduinus anno Higræ 497: recepit Saladinus anno 583: & Franci 587. extorſit iterum Saladinus menſe Giumáda priore anni 588: deinde anno quarto pòſt Giumadæ poſterioris die 17 expugnatam vi recuperarunt Franci. Iterumque

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

que anno 603 ab hiſce deditam occupavit Seifodinus, Saladini Frater: qui tunc imperium tenebat Syriæ & Ægypti. Hiſce iterum anno Higræ 669 eripuit Ægypti & Syriæ rex الملك الظاهر بيبرس البندقداري is nempe, ad quem uſque Hiſtoriam Saracenicam deduxit Almacinus. Denique à Chriſtianis denuo occupatam vi invaſit خليل بن قلاون, Ægypti & Syriæ rex, anno Higræ 690; qui reliquam vaſtavit, Francoſq; Syriâ prorſus exegit. Poſtea oppidulum, quod nunc ſupereſt, quaſi de novo conditum; antiqui ruderibus multis ab Oriente relictis, quæ عكا الخراب *Acca vaſtata* dicitur.

Ibid. طبرية *Tiberias.*] Civitas, antiquo nomine Chenereth, ita appellata in Cæſaris Tiberii honorem, (Syriæ Arabes *Taberría* proferunt) pertinens ad جند الاردن de qua pag. 125. dictum. Aliàs propria magis hujus urbis provincia Syris & Arabibus حوران vocatur, Ezechieli 47 חורן, Ioſepho *αὐρανίτις*, & Tyrio *Auranitis*. Vrbs ad radices montis ſtructa eſt in margine Occidentali lacus, بحيرة طبرية indè cognominati. Hic autem duodecim milliarium Arab. longitudine conſtat, ſex latitudine, circũpoſitos habens complureis pagos, & cives ſalubriore aquâ & piſcium copiâ ſuſtentans. Celebres ſunt regionis illius thermæ, vetuſti & magnifici operis reliquiis inſignes, & inter admiranda prædicat Abu Beker Arienſis inprimis illas, quæ ad ortum pagi, ألحسينية vocati, prope antiquum fanum erumpunt fontibus duodecim: utpote quorum ſinguli ad peculiarem conducant morbum. Sed hoc forſan indè eſt, quòd ad

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

unum potius quam alium ſuperſtitioſè adhibentur. Vrbem autem Tiberiadem Muhammedani, paulo poſtquam cepiſſent Damaſcum, iiſdem deditionis conditionibus occuparunt. Quinque ſeculis pòſt ereptam per Chriſtianos Francos, denuo ſubegit Saladinus anno Higræ 588. Deinde ejuſdem epochæ anno 641, cum inter Davidem & Ajobum, (illum Damaſci, hunc Syriæ regem) Saladini ex fratre pronepotes, gliſcente inimicitiâ, ille cum Francis fœdus & ſocietatem iniret, cum Hieroſolyma aliiſq; urbibus etiam hanc reſtituit: eamq; ipſi, ut & Aſcalonem, validâ muniverunt arce. Sed quam cum urbe & tota regione Ajobus, qui contrà advocarat الخوارزمة *Scythas Choraſmios*, Francis ereptã ſubjugavit anno Higræ 642. Quibus quidẽ bellis urbs hæc, uti complures aliæ, quaſſata & paulatim diruta fuit. A طبرية nomen gentile fit طبراني; non طبري, quod eſt à طبرستان, inferiùs deſcribenda regione.

Ibid. قيسرية *Cæſarea.*] Etiam per ص ſcribitur. Intelligit hîc autor Cæſaream Paleſtinæ; quæ propterea قيسرية الشام vocari ſolet; ut diſtinguatur à قيسرية الروم, quæ Ciliciæ eſt prope Anazarbũ. Illa urbs eſt maritima, 12 paraſangis ab Acca in Africum divergens. Olim Pyrgos ſeu Turris Stratonis dicebatur: ſed quia Herodes collapſam amplificaſſet, in gratiam Cæſaris Auguſti illo inſignivit nomine: ut lib. 15. Antiq. Ind. Ioſephus refert. A Francis tertiò occupatam eripuit anno Higræ 663 Ægypti & Syriæ rex Beibarſus, & ferè univerſam quæ ſupererat vaſtavit.

Lin.

Lin. 7. ارسوف *Orſûf* ſeu *Arſûf.*] Oppidum quoque Paleſtinæ maritimum, ſylvis paſcuiſque amœnum, arce olim valida munitum, inter Cæſaream & يافا *Ioppen*, 18 mil. Arabicis indè, 6 hinc diſſitū. Non dubito, quin ſit illud, quod Ioppenſi conterminum, & olim Antipatrida, ſuo autem tempore vulgari nuncupatione Arſur dictum ſcribit Will. Tyrius libro 9: & quoque Arzuffum Martinus Sanutus lib. 2. quodque, ut hi ipſi atque alii teſtantur, tentatam à Godefrido obſidionem ſuſtinuerat; ſed poſtea Balduini armis ſuccubuit. Hoc eandem ferè dominorum mutationem paſſum cum vicina Cæſarea ſimilia habuit excidii fata.

Ibid. بيت المقدس *Hieroſolyma.*] Ad verbum *Ædes Sanctificati*, ſeu *Sanctuarii*. Duobus enim modis vocales notantur; nempe اَلْمَقْدِس & اَلْمُقَدَّس : quorū poſterius idem eſt cum Ebræo הַמִּקְדָּשׁ. Sæpè etiam بيت القدس, & ſimpliciter القدس dicitur: ſed gentile nomē frequentius à duobus primis ſumitur المقدسي. Nonnunquam & ايليا vocatur: nimirum Ælia, ab Imperatore Ælio Hadriano: qui rebellantibus Iudæis infeſtus, ut cum urbe deleret nomen, novam pro exciſa conditam ita appellari juſſit & Gentilium dicavit Idololatriæ. Sacro Dei cultui reſtituit Conſtantinus Magnus, & præclaris multis operibus ornavit. Inter quæ maxime eluxit ſepulchri Meſſiæ ſive Reſurrectionis templum; monte Golgothâ mœnibus incluſo. Imperatoris hujus exemplū quaſi æmulari ſibi viſus fuit Imperator Omar, cum anno Higræ 15 urbe captâ, & cæteris templis incolarûm poteſtati

teſtati relictis, novum in monte Moriah, ubi quondam extitiſſet Solomonis, extruxit ſuis: aſcito Sacello, quod in auſtraliore montis parte neglectum & ſordibus impeditũ reperiſſet: ſive templi Iovis Capitolini reſiduum, ſive Iudaïci forſan operis, Iuliani tempore tentati, rudimentum. Quod quidem, uti & novum; ſeu potius totum antiqui Sacri fundum المسجد الاقصي *Templum Extremum* Arabes dixerunt: vel quòd à ſuo, nempe Meccano, longius abeſſet; vel quòd altiſſimo emineret ſitu; quem & ipſi tribuebant urbi. Quin immo hanc ipſam nomen المسجد الاقصي ſubinde deſignat; uti Meccanam urbem المجسد الحرام, templi aliàs proprium nomen. Solentque duo hæc, velut primaria, invicem opponi; Arabibus vocari ſolita القبلتان, id eſt, *Sacraria duo, ad quæ oraturi vultum convertunt*: illud quidem قبلة موسي quò reſpicerent Iudæi; hoc قبلة محمد, quò Arabes. Sed & ad illud preces intendit Muhammed, cum profugus infeſtam ſibi haberet Meccam. Templum ab Omare conditum magnificè illuſtravit, multiſque & eximiis operibus auxit (eâ fere, quæ nunc forma viſitur & à Will. Tyrio utcunque deſcribitur lib. 8. cap. 1.) Chalifa Abdelmelc Ibn Mervân, de quo Hiſt. Sarac. lib. 1. cap. 12. cujuſque filius Valid ſimile opus condidit Damaſci, cujus pag. 130. mentionẽ fecimus. Anno Higræ 66 pater incepit, 73 abſolvit; impenſo annuatim, ut regionis illius Annales habent, univerſo Ægypti reditu. Hoc enim agebat, ut populum à Meccana ſolennitate ad hanc pelliceret, atque ab Iſaac Ibn Zubeir, qui ſubrepto Ommiadis Chalifatu, ut Hiſt. Sar. lib. 1. cap. 10. videre licet, Aſſyriam & Arabiam tenebat, facilius averteret,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

teret. Deinde templum hoc à Chaliſis, tum Abbaſidis, quorum tempore magnam partem terræmotu corruerat; tum Fatimidis, qui contra illos Chalifatum erexerant in Africa & Ægypto; necnon variis Syriæ regibus, Atabegis, Ajobitis, Turcomannis, Circaſſiis, multifariam inſtauratum fuit: ſed emicante paſſim Mervanici operis ſplendore & elegantia. Totus autem locus ſacer, المسجد الاقصي dictus, muro cingitur longitudinem habente ſeptentrionem inter & auſtrum cubitorum 660, latitudinem verò 406; & compluria ſacella, oratoria, auditoriaque complectitur. At præ cæteris excellit قبة الصخرة *fornicatum Petræ Fanum*; in media area, quæ ſeptem ſupra reliquam cubitis aſſurgit, ſtructum octangulari forma. Ibi enim petra venerabundis viſitur, cancellato dirempta ſepto: ad quam preces fundere, & in magnis rebus jurare ſolennis mos eſt. In hac percuſſorem populi à Davide dinumerati angelum conſediſſe; & poſtea ab eodem Davide facti pœnitentiam agente altare Domino erectum, uti Sam. lib. 2, cap. 24. legitur, Tyrius aliique Belli ſacri ſcriptores arbitrantur. Quam etiam ſententiam Muhammedani tenent. Chriſtiani verò Orientis, ut ex Almacino conſtat, pro eo lapide celebrant, qui à Iacobo Patriarcha unctus & juxta votum ejus, de quo Geneſ. 28. ℣ſ. 22. in Sacrarium Dei aſſumptus fuerit. Quem tamen Iudæi à petra tamen, de qua agimus, diverſum faciunt. Siquidẽ hunc quidem ceſſiſſe volunt in Templi altare; illam verò in ejus Adyto fuiſſe coram Arca, à Deo creatam in mundi fundamentum: unde & אבן השתיה indigitarunt. Hęc quoque, ab illis procul dubio accepta, credũt Muhammedani. Erroris cauſam feliciter eruiſſe mihi viſus eſt eruditiſſimus vir Conſtantinus L'Empereur: hanc

 nempe,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nempe, quod cum Dei cultum mundi fundamentũ, i. e. fundamentalem ſcopum dixiſſent antiqui, & expiationis ſacra poſt ſublatam Arcam coram iſto lapide fierent, poſteriores verba illa antiquorum propriè & ſimpliciter acceperunt. De eadem illa petra, & ſacro ritu, quo Iudæi poſt Templi vaſtationem eam ſolenniter venerati fuerunt, ut quæ ab omni excidio ſervata eſſet, vide Itinerarium Burdigalenſe; quod ante Iuliani tempora ſcriptum, & à P. Pithœo editum. Ceterum Templum hoc ab Omare inſtauratum Muhammedani proprium ſibi & ſacrum habent: ita quidem ut omnibus illorũ ſectis, nempe الحنفية & الحنابلة, المالكية, الشافعية, quarum Leo Africanus meminit lib. 8, ibi ſacra peragere liceat, ſuo cuique ordine, loco ac more: Chriſtianis autem vel adire nefas ſit. Ingredientes ſinguli dicunt communi formula, اللهم اغفر لي ذنوبي وافتح لي باب رحمتك *Summe Deus condona mihi peccata mea, & aperi portam miſericordiæ tuæ.* Chriſtianorum vero templa inprimis duo & ipſi reverenter frequentant; nempe Aſcenſionis, & ſepulchri Beatæ Virginis, quod الكنيسة الجسمانية vocant. At primarium, nempe بيعة القيامة *Templum Reſurrectionis*, impiè deſpicantur; ut qui Chriſti mortem abnegant, unicum æternæ mortis piaculum: & كنيسة القمامة à *verſis ſordibus* nuncupant. vel proboſè ita mutantes nomen القيامة; vel quod olim urbis ſordes illuc comportari ſolerent: niſi quis nomen hoc deductum velit à قمة *Kimma*, quod *capitis verticem* notat; prout ipſe mons Golgotha i. e. Calvariæ dicebatur. Templum hoc anno Higſræ 398 Almanſor Hakim Billa Chalifa Fatimides

&

& Ægypti dominus, diripi ac dirui juſſit; puniendam fallaciam obtendens, qua populum circumveniri accepiſſet. Siquidem perſuaſi vigilia Paſchatis (سبت النور *Sabbathum Lucis* inde appellarunt) cœlitus flammam deſcendere in adytum Sepulchri, eò confluere undiq; ſolerent, uti etiam hodie fit, quo ſinguli ejus participes fierent: cum tamen naturale & humana arte lumen hoc excitatum eſſet. Sed ab ejuſdem Kakimi nepote, Chalifa Muſtanſir Billa, Romanorum Imperator obtinuit promiſſa 5000 captivorum libertate, ut Chriſtiani Templum reædificare poſſent. Vrbem ab Omari tempore Chriſtianæ Eccleſiæ hoſtibus ſubditam forti animo expugnavit belli Sacri dux Godefridus, anno Servatoris noſtri 1099, die 15 Iulii; & ſecundum Saracenicos Scriptores anno Higſræ 492, die 25 Xabani. In Muhammedici imperii deditionem anno Higſræ 583 die 25 Regeb iterum redegit Ioſephus Saladinus, gente Aſſyrius, tredecim annis poſt quam invaſiſſet Ægypti & Damaſci regnum. Cumque Romanorum imperator novas in Syriam copias duceret, ſumma ille cum diligentia urbem foſſis, muriſque & turribus munivit. Sed quæ ejuſdem ex fratre Seifodino nepos Iſa, regni Damaſceni princeps, anno *616* demolitus fuit: veritus ne Franci, qui Damiatam tenebant, aut etiam frater Muhammed, Ægypti dominus, firmum adeò præſidium, quod ſe tueri poſſe diffidebat, occuparent in majorem ſui perniciem. Mortuo *Iſæ* ſucceſſit filius David: quem ut patruus Muhammed facilius expelleret, pactus cum Francis inducias anno *626* Hieroſolymam eorum poteſtati conceſſit: ſed eâ lege ut relinqueretur, qualis eſſet, munimentis nuda, retento à

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Saracenis Templo. Eam David, regno ejectus, occupavit anno 637, & arcem, quam intereaFranci extruxerant, ſolo æquavit. Cum patruele autem Ajobo, Muhammedis filio, in gratiam rediit, firmavitq; fœdus, ut huic Ægyptus, ſibi cederet Damaſcus. Sed novis diſſidiis odiiſq; natis, anno Higſræ 641 Francis, quos contra Ajobum ſocios imploraverat, Hieroſolymam reddit. Sed quã cum aliis urbibus ſequẽte anno Ajobus eripuit ſubjecitq; ſibi. Et ab eo tempore terreſtris Ieruſalẽ Infidelium jugo ſubjecta manſit: fati viciſſitudine ſui & calamitate monens de cœleſti inprimis eſſe cogitandũ.

Ibid. الرملة *Rama.*] Potius Ramla; uti & Belli Sacri ſcriptoribus Ramula dicitur. Neque enim communi errore hic intelligenda eſt Rama illa, quæ natalibus, domo & tumulo Samuelis, nec non vaticinio Ieremiæ clara; quæq; رامة Syriæ Arabibus, & رامـا æque ac Iudæis ſcribitur, & paulò ſupra عمواس *Emaus* collocatur; ubi etiam nunc ſepulchri Samuelis locum religioſe viſunt. Et ſane, quæ Sacræ Literæ de Rama referunt, non potuerunt locum habere in mediis Philiſtæis. Eſt autem Ramla ſub medio Paleſtinæ parallelo ſita in fertilis ſoli amœna planicie, diei itinere ab Hieroſolymis, dimidio quaſi à Ioppe. Totus ager, كورة الرملة dictus, multis olim pagis & villis habitatus fuit. Confinia quædã arenoſa ſunt, qualis & urbis locus fuiſſe traditur: atque inde fortè impoſitum ipſi nomen. Vrbẽ eſſe novam referunt Arabum annales, ſtructamq; à Solimano, filio Abdalmelc Mervanidæ templi Hieroſolymitani conditoris: qui acceptâ à fratre Chalifa Valide Paleſtinæ præfecturâ ibi primum palatium condidit,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

didit; deinde templum, aquæductus aliaque adjecit. Per ſubſequentes poſtea Chalifas multorum operum facta acceſſione egregia excrevit urbs, muris cincta, portis duodecim aditum præbens, & caſtello munita. Sed anno Higſræ 425 terræmotu, qui octiduum duraſſe fertur, concidit pars tertia, & 35 annis pòſt fere omnis reliqua. Deinde reædificata quidem: at Belli Sacri caſibus obnoxia, poſtquam è Francorum poteſtate, in qua ad centeſimum annum fuerat, ad Arabes rediiſſet, ne præſidio illis iterũ eſſet poſſet, dejectis mœnibus majorem partem vaſtata fuit. Tribus hinc paſſuum millibus, علي شوط فرس *ad curriculum equi* inquit Abulfeda, Corũ verſus abeſt لد *Luddo*, Lydda ſive Dioſpolis; quæ & رملة لد, & ſubinde رملة abſolutè dicitur, D. Georgii martyrio & tumulo celebris: ſed à Saladino prorſus diruta.

Ibid. (عسقلون) *Aſcalone.*] Littorale Paleſtinæ oppidum, 18 milliaribus à Ramla diſtans: è validiſſimis olim Syriæ præſidiis unum, quod incolarum fortuna, ac peregrinorum commercio ita floruit, ut عروس الشام quod nomen & Damaſco datum, *Syriæ Sponſa* appellari meruerit. At bello Francico ſplendorem, ſi quem retinuerat, amiſit. Ceperunt Franci 27 Giumadæ poſterioris anno Epochæ Muhammedicæ 548: iterum ſubegit Ioſephus Saladinus anno 583. Sed quadriennio pòſt, cùm Chriſtiani novis copiis aucti potitique Acca ad expugnandam Aſcalonam tenderent, nec ille propugnare poſſet, muros cum cæteris munimentis dirui juſſit. Poſtea ejus pronepotum alter David anno 641 Francis reddidit, alter Ajobus anno 645

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

rurſus eripuit;eodem modo, ut de Tyberiade diximus.

Ibidem. غزة *Gaza.*] Duplicatâ literâ غ juxta Arabes, uti & Ebræos. Hi autem per ע ſcribunt; ſed quæ ſubinde, ut in hac & aliis vocibus LXX Interpretum verſio indicium facit, velut Arabum غ expreſſa fuit. Neque verò id factum videtur ad imitandum literæ ע aſpiratum ſonum; quoniam non ubique factum fuit: neque ab Arabibus propterea fieri neceſſe fuit. Quicquid ſit, ſi genuinum nomen urbis per verum Ain prolatum fuit, *Potens* & *Valida* notabitur. Si per Gain, haud improbabile fuerit, quod libro I. ſcribit Mela: propterea ita vocatam fuiſſe, quod in ea Cambyſi conditus theſaurus, Perſis Gaza dici ſolitus. Extremum hoc eſt Paleſtinæ oppidum, Ægyptoque proximum, tribus ab Aſcalone paraſangis declinans ad auſtrum, & cumulis quibuſdam arenaceis à Mari diviſum. Antiquum actis cuniculis ſubvertit Alexander Magnus: quod multo tempore poſt dirutum & quaſi deſertum manſit; donec reædificaret Conſtantinus Magnus. Quod Arabica attinet, mortuus hîc & ſepultus fuit هاشم بن مناف proavus Muhammedis: captus Omar Chattábi filius ante Muhammedici regni auſpicia, Gazæos inter & Higiazæ Arabes flagrante bello. Hîc quoque natus محمد بن ادريس الشافعي celeberrimæ ſectæ Xaphianæ autor. Vrbem à Francis ſubactam recuperarunt Saraceni Ægyptii anno Higſræ 552: muroſque ejus, ut de vicina Aſcalone dictum, diruit Saladinus: reſtauratos à ſe Franci paulo poſt ex induciarum pacto iterum dejecerunt. Ejuſque belli caſibus quaſſata urbs ipſa & paulatim collapſa fuit.

Ibidem.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ibidem. مدين *Medjan* ſive *Midjan*.] Antiqui nominis oppidum in maris Rubri littore, ſub 29. grad. latitudine; ad ortum brumalem deflectens à montis Sinæ extremitate: ubi ferè ſita Ptolemæi Modiana, haud dubiè eadem cum Midjan. A Geographorum Orientalium quibuſdam ad Ægyptum refertur; à pleriſq; omnibus ad Higiazam: quod merito & rectè factum. Nullus enim eſt, qui Arabibus non annumeret Madianitas; & Sinam, quæ Madjane borealior, montem Arabiæ facit D. Paulus Gal. 4. Midjan autem fuit Abrahami ex Kethura filius: unde tribus illa & ab hac urbs nomen habent. Quam quidem tribum coaluiſſe, ſedibus ut puto & affinitate, in unam cum Iſmaëlitis, innuere videntur Geneſeos verba. Nam conſpirantibus in Ioſephi exitium fratribus dicuntur ſuperveniſſe Iſmaëlitæ; tranſiviſſe Midjanitę; ipſe vēditus ab Iſmaëlitis; denuoque Potiphari venditus in Ægypto à Midjanitis; & initio cap. 29. dicitur eum emiſſe Potiphar ab Iſmaëlitis. Ceterum urbem Midjan Arabes pro ea habent, quæ in Corano vocatur مدينة قوم شعيب: Xaïb enim illis idem eſt, qui Iethro dicitur Exod. 3. cujus filiam Sipporam Moſes uxorē duxit, cum ex Ægypto profugiſſet in terram Midjan; ubi Iethro princeps erat & Sacerdos. Autonomoſia illa Arabibus familiaris. Ita Hanoch ادريس appellatus, Abraham الخليل, Rex Saul طالوت, &c. licet eorundem propria etiam uſurpentur nomina. Et in ipſis Sacris Libris non uno nomine hic Iethro deſignatur. Loci illius puteum Scriptores memorant fano circum extructo Arabibus ſacrum, perſuaſis Moſem ibi Sipporam & ſorores à paſtorum injuriis vindicaſſe; prout Exod. cap. 2. res deſcribitur. Sed

primis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

primis Muhammedici regni bellis univerſa fere, quæ tunc extabat, urbs vaſtata fuit.

Ibid. القلزم *Colzuma.*] Oppidulum in littore Ægypti, commune olim hujus & Syriæ præſidium. Quod haud aliud videtur eſſe, quam Clyſma Ptolemæi: uti & ſitus utriuſque, & vocis, & ſignificationis, cujus pag. 88. memini, convenientia arguit. Hinc mare Rubrum بحر القلزم dictum; peculiariter quidem infima hac ſui parte; ſed quoque univerſum: quo etiam modo بحر اليمن & بحر الحجاز dici ſolet. In geminum illic terminatur ſinum; occidentalem Colzumâ inſignem, Orientalem Elanâ: excurritque inter ambas anguſtior continentis pars linguæ figurâ; nempe الطور Arabibus dicta, Ptolemæo promontorium Pharan. Colzumæ adjacent montes, Herculei lapidis venâ celebres. Ab ejus autem portu in oppoſitum Elanæ littus tranſitus vorticibus difficilis, & inſurgente vento periculi plenus; inprimis prope inſulam تاران nomine. Quæ cum aquæ dulcis & frumenti inopiâ laboret; grata tamen Arabibus, ſed vilioris tribus, بني جدان *Giuddánis* ſedes habita. De iis proditum, quod interrogati quid miſeros ibi retineret, cum utrinq; paterent Orbis deliciæ, haud aliud reſpondere conſueſſent, quàm البطن البطن, dialecto ſuâ pro الوطن الوطن, *Patria Patria.* Colzumæ cum ſtaret portu, cui poſtea ſucceſſit Sues, ad Arabiæ commercia utebatur Miſra, ſeu Babylon & tota inferior Ægyptus: quemadmodum Cuſa & Ægyptus reliqua portu Coſeir, de quo pag. 102. diximus, quemque eundem eſſe arbitror cum Berenice. Nam cum ad hunc à Copto eſſe iter ſcribit Plinius lib. 6. c. 29. non

aliud

aliud innuere videtur quam quod Abulfeda inquit: القصير فرضة قوص ومينا على البحر, *Koſair caſtellum Cuſæ eſt & portus Maris* rubri. Cuſa autem vicina oppido قفط Copto dicta eſt pag. 101. quippe quæ, Jacuto & Abulfeda teſtibus, vix una ab eo paraſanga diſtat. Et Berenicen portu præditam eſſe idem Plinius ſupra tradiderat cap. 23. Quia tamen hoc ipſum Strabo diſerte negat lib. 17, & propinqua Muris ſtatio, ſive Veneris ſtatio, uti quoque vocata fuit, omnem citra dubitationem amplo commodoque portu gaudet, ex quo Arabicæ & Indicæ merces recta Coptum deferri camelis ſolebant, utique hæc ipſa Bernices loco ſumi queat, quæ cum Arabum Koſair quam optime convenire ſtatuatur. Ceterum Geographis Arabicis etiam tertius deſcribitur portus, nomine عيذاب *Aidab*, Tyrio *Aideb*, cujus antea pag. 100. memini, eundem plane ſitum habens, quem Dioſcoron portui tribuit Ptolemæus; utpote è directo oppoſitus Giuddæ, in Arabiæ littore portui Meccæ. Atque ita tres ſunt illis ſcriptoribus celebriores portus vel ſtationes, Colzuma, Coſair & Aidâb, quæ à tribus Ægypti partibus, infima, media vel ſuprema adiri conſueverint.

Lin. 8. الفرما *Pharma.*] Belli ſacri hiſtoricis Faramia, Coptiſque *βαρεμούν*. Oppidum Ægypti in arenoſo Maris mediterranei littore: unde ad interiorem ſinus Arabici receſſum breviſſimus eſt iſthmus, cujus menſuram diximus pag. 74. Eum quidem perfodere decreverat Amrus Aláſi filius, Ægypti victor, uti ex Ibn Saïd refert Abulfeda: ſed prohibuit Chalifa, nolens è Mediterraneo mari ad Arabiam Chriſtianis aperiri viam. quaſi opus illud tam facile confici potuiſſet. Pharma ſabulis interjectis proximè abeſt à Peluſio, ad primum Nili

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

oſtium ſito: unde iſthmi illius anguſtiam numerarunt Græci. Peluſium autem forte idem eſt, quod Arabes طينة dixerunt, viſi hoc nomine ipſum nomen Peluſii expreſſiſſe. Hoc enim ἀπὸ τȣ͂ πηλȣ͂, id eſt *limo*, petitum autor eſt Strabo lib.17. Tina vero illa, nunc oppidulum, ſita eſt inter Pharma & تنيس Tanis, prout Iacutus tradit. Quo minus autem بلبيس *Bılbîs*, & vulgo *Bilbeis*, Coptis ψέλβης dicta, pro Peluſio ſit habenda, ut cum aliis vult Willermus Tyrius, hoc obſtare videtur; quod plus quam quatuor paraſangis à mari diſtet; cum Peluſium hinc, teſte Strabone, abſit modo ſtadiis viginti. Et Abulfeda aliique omnes, quos vidi, eandem Bilbeis locant in arenoſo tractu extra Nili ripam, ita tamen ut ad ipſum inde pertingat rivus ſeu foſſa, quæ exundante Nilo impleri ſolet, & implere vicinas oppido piſcinas. Ideoque ſi Bilbeis antiqua eſt urbs, ita ut ipſa ejus, quæ nunc ſupereſt, facies ſatis arguit, potius dicenda videatur Bubaſtus illa Agria, id eſt, campeſtris, cujus meminit Joſephus Antiq. lib. 13. Neque ab eodem Peluſio forſan diverſum eſt סין: quod nomen Chaldaicè quoque *lutum* denotat, & veluti apud Ezech xxx.15. Sin dicitur מעוז מצרים *robur ac munimentum Ægypti:* ita & apud Suidam πηλήσιον κλεὶς τῆς αἰγύπτȣ. Inde quoque conterminum deſertum Sin, & forte alterum quoque deſerti extremum, montem Sinai, nuncupatum quis dixerit: niſi forte & deſerti illius & montis nomen à סיני filio Canaan arceſſere malit. Hiſce quidem de vicino Peluſio obiter dictis, redeo ad Pharmam. In opere hiſtorico, quod مراة الزمان *Speculum temporis* inſcribitur, Alexandriam & Pharmam, in utraque Ægypti extremitate urbes, conditas fuiſſe traditur في زمان واحد من اخوين وتسمي باسمهما *eodem tempore, à fratribus duobus,*

bus, & eorundem nominibus inſignitas. Ubi, quod quidem ad Pharmam ſpectat, intelligi arbitror Parmenionem: ſiquidem Arabes per الخ *amicum* quoque *& familiarem* deſignant; & peregrina nomina propria curtare, ac literam p per ف efferre ſolent. Quod tamen cum neque in Græcis, neque Latinis autoribus, qui de rebus Alexandri diligenter commentati fuerunt, ullibi, quod ſciam, occurrat, minus apud me fidem meretur. Si quis autem Ægyptiarum eſſe nomen malit, ex Pharmuthi vel Pharmutoſi contractum dixerit. Antiquam ſaltem fuiſſe urbem Ibn Haukel aliique doctiores ſcribunt: & in ea extitiſſe ſuo ævo Galeni ſepulchrum; qui ex Ægypto per Syriam redire in patriam cupiens ibidem obiiſſet diem. Ægyptiis Pharmam eripuit, eamque primam, Amrus fil. Aláſi anno Higſræ 18. Saracenis rex Balduinus anno Chriſti 1117. ubi cum à Niloticorum piſcium prandio morbus, quo antè Balduinus laboraverat, recrudeſceret, reditu militibus imperato in Syriam ſe deferri juſſit: cumque prope العريش *Lariſſam* veniſſet, urbem Ægypto & Palæſtinæ confinem, extremum clauſit diem. Poſt ea tempora corruit Pharma, & arenis paulatim obruta vix ſui veſtigium reliquit. Soli hujus palmæ, quarum natura arenis gaudet, tanta prædicantur fœcunditate, & excellentia, ut ante alias fructum ferant, nec ferre deſinant ſubnaſcente novo, eumque magnitudine alia genera ſuperantem.

تنيس *Tanis.*] *Tinnis* proferunt Arabes: uti & incolas τιννίτας æque ac τανίτας vocat Syncellus. In belli ſacri commentariis Tampnis dicitur, antiquiſſima Willermo Tyrio civitas. Eſt autem Tanis infimæ Ægypti urbs, & inſula in medio cognominis lacus, qui بحيرة تنيس appellatur, & ortum inter atque occaſum curſus unius ſpatio

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

in longum protenditur, dimidii in latum. Sed quoniam cum duobus Nili brachiis ſive oſtiis, (altero quidem Peluſiaco, ut puto, quod قرباج, belli ſacri hiſtoricis *Carabrix* & *Carabes* dicitur; altero autem Tanitico, ſupra quod magnum eſſe lacum & Strabo refert lib. 17.) conjungitur mari ſalſo, aquæ dulcedinem amittit. Niſi forte auſtraliores venti aut intumeſcens fluvius prohibeat miſceri. Urbem conditricis reginæ nomine ita vocatam Jacutus ex annalibus Taniticis prodit, & ab ejuſdem filiis communiendo regno lacum hunc arte excitatum fuiſſe. Cum inſulam anno Higſræ 20 invaſiſſent Saraceni, arundinoſam potius vallem, quam urbem ruinæ Tanis ſuperſtites referebant: unde ذات الاحضاض *Depreſſa* nuncupata fuit uſque Califarum Ommiadum tempus: quando reſtauratis antiquis ædificiis, ſtructiſque novis priſtinum recepit nomen. Tempore autem Abbaſidum, anno nempe 230, Ægypti præfecturam gerente Iſa Ibn Manſor, muro circumdata fuit. Sed annis vix trecentis inde elapſis, paulatim in priorem recidit deſolationis formam. Alia tamen tum oppida, tum pagi in eadem inſula, aliæque in eodem lacu inſulæ extant; de quibus Geogr. Nub. part. 3. Clim. 3. Qui quidem tractus univerſus rarioribus avium piſciumque generibus abundat: illarum plura quam triginta, horum ſupra ſeptuaginta ſuis nominibus recenſet chronici Tanitici autor.

دمياط *Damiâta.*] Arabes *Dimjât* pronunciant. Urbis antiquæ nomen: quæ videtur eſſe ταμίαθις Stephani; nec non θμοῦς Ptolemæi, & ipſa, cujus jam ante memini, תחפנחס *Tampnis* Ezechielis, nomina ſimili quodam modo pronunciari apta, apud diverſas imprimis gentes & ſeculis diverſis, licet Scriptura varient; nec abludentia

tia à θαμφθὶς, nomine regis Ægyptii ex quarta juxta Syncellum dynaſtia. Cumque hujus & vicinæ Tanis regio paſcuis, in Ægypto aliàs raris, læta vireat, merito pro terra Goſen aut ejus ſaltem parte cenſeri poteſt. Etſi ea ad Bilbeis, Mari rubro propinquiorem, de qua ante dictum, referat Macrizius, diligens rerum Ægyptiarum ſcriptor: attamen opinioni eidem hoc magnopere obeſt, quod arenoſa hæc terra eſt, non niſi exundante Nilo, aut ex piſcinis irrigua; ac proinde rei pecuariæ minus idonea. Urbs vero hæc Damiata ſeſqui diei itinere occaſum æſtivum verſus à Tani diſſidet in orientali ripa Niliaci rami: qui ſeſqui leuca inferius commiſcetur mari. Locum illum peculiari nomine اسطوم vocant: hoc eſt, uti arbitror, ϛόμα, & quidem Μενδήσιον Ptolemæi, vel Παθμητικὸν forte: nam pro ſeptem Nili oſtiis, quondam adeo celebratis, tantum quatuor diligenti ſe inveſtigatione deprehendere potuiſſe ſupra dictus Tyrius teſtatur lib. XIX. Toto quidem Oriente clara fuit Damiata, uti quoque vicina Tanis, ſingulari arte & mercatu byſſinæ telæ, quam القصب vocant. Anno Muhammedicæ æræ 238, urbem à Græcis direptam novo & validiori muro, ad amnem duplici, ad continentem triplici, communiri juſſit Chalifa Abbaſides Mutevackil. Atque ab eo tempore Damiata evaſit primarium Ægypti præſidium. Quare ut hac potiri poſſent, illam inprimis impetiverunt Franci. Anno Chriſti 1169 obſedit Almericus, rex Hieroſolymitanus: ſed per imbres & commeatus penuriam coactus referre pedem. Decennio fere poſt totos ſedecim menſes obſeſſam, anno Higſræ 616, die Xabâni 25, ut Almacinus ſcribit poſteriori Hiſt. Sar. parte nondum edita, vi expugnarunt ejuſdem militiæ Chriſtianæ duces. Nam licet oppidani

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

peſte & inedia confecti ad paucos rediiſſent, quia tamen prope aderat rex Muhammed, Saladini ex fratre nepos, liberandæ urbis gratia nullam non fortunam tentans, & ipſis viſum fuit extremam experiri. Multum illis præſidii in turri erat, ante urbem valide munita, quæ tranſverſa catena Nilum claudens, unde & برج السلسلة dicta, aditum ad urbem prohibebat. Quem obicem poſt irritos aliorum conatus, navali opere & magno animo perrupiſſe Batavos tradit inter alios Torſellus: quos quidem ſeculi illius more Friſones & Teutonicos vocat Oliverius Colonienſis, qui ipſe ſpectator fuit. Atque inde Harlemenſes, vicinæ urbis noſtræ cives, ſua ſibi vindicant inſignia, quæ habent: ſcilicet argenteum in rubro cāpo enſem, cum impoſita mucroni cruce, & binis utrinque appoſitis ſtellis; ſacræ illius victoriæ fuſione ſanguinis reportatæ, & æternæ laudis, vel (prout Harlemenſium doctiſſimus & accuratus Batavicarum antiquitatum ſcrutator, Petrus Scriverius exponit) quater petiti Orientis, geſtique belli ſacri, ſymbola. Tum reliquæ metuens Ægypto idem Saracenorum rex, ad fluvii Damiatici & Tanitici diverticulum novam contra Francos extruxit ac munivit urbem; quam propterea المنصورة *Manſoram* dixit. Et imploratis recuperandæ Damiatæ fratrum auxiliis terra marique omnia molitus fuit: donec anno Higſræ 618, exundante ſupra modum conſuetum Nilo, per urbis المحلة *Mehallæ* (*Maheleth* Tyrio lib. XIX.) alveum, navigationi alias minime idoneum, prope Damiatam perducta claſſe neceſſariarum rerum ſubvectionem impediret. Cum autem Franci è vicinis caſtris, quo præcipuas vires eduxerant, ſe in urbem recipere pararent, nocte, quæ beato Joanni Baptiſtæ ſacra, immiſſis per aggerum inciſuras Nili aquis ſublatiſque pon-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

pontibus intercepti, vitam urbe redimere neceſſe habuerunt. Eandem poſtea iterum ſubjugavit Gallorum rex Ludovicus IX. qui in Arabum annalibus زيدن اقريس indigitatur, depravato, ut puto, Latino nomine *Signatus cruce.* Parta hæc victoria fuit anno Higſræ 647. tertio die poſt viceſimum menſis Sepher, eoque Dominico, ut Almacinus refert. Sed cum biennio fere poſt mortuo Ægypti rege, Ajobo Muhammedis filio, anno Ajobitarum octavo, ulterius proferre arma inſtitueret Ludovicus rex, & Almanſoræ, de qua diximus, jam quaſi victor immineret, ex Syria in Ægyptum venit Ajobi illius filius, Torinxà, qui patri in regnum ſucceſſerat. Cujus præſentia confirmati Saraceni, junctis viribus irruerunt in Chriſtianos, eoſque, cum Damiatam redire vellent, aquoſis locis impeditos graviſſima affecerunt clade. Supra decem millia cæſos, multoque plures captos narrat Almacinus. Inter quos Rex ipſe cum fratre erat. Hi quidem Manſoræ in Fachro'ddîni fil. Locmanni ædibus cuſtodia aſſervati; cæteri autem trecentenis quavis nocte in Nilum conjectis, aliiſque modis potiorem partem interempti fuerunt. Quamobrem pro lutro Regis inter alia etiam Damiatam hoſtes receperunt. Et ne Franci, quorum animos valido huic præſidio intentos norant, denuo occuparent, eo vaſtato aliud in propinquo oppidum condiderunt, quod à novitate المنشية *Manxîam* vocarunt; ipſo quoq; Damiatæ nomine, uti & hodie, inſignitum ac celebratum: quod Abulfeda diſerte docet.

Lin. 9. فُسطاط مصر *Fuſtâta Ægypti.*] litera فُ damma habet vel Keſra; & prioris ط loco ſcribitur quoque ت, quin nonnunquam prior illa omittitur, in ejus vicem سّ duplicata per Teſdid. Valet autem hæc vox *tabernaculum, vicum, urbem.* A tabernaculo Amri f. Aláſi hanc Ægypti

gypti metropolim ita nominatam tradunt plerique omnes, & cauſam exponit Geogr. Nub. Clim. 3. cap. 3. & Almacinus Hiſt. Sar. lib. 1. cap. 3. Secundum quoſdam tamen فسطاط مصر idem eſt quod مدينة مصر : ſic in Tabulis Ibn Xatir occurrit فسطاط اسنا, quod apud alios eſt اسنا , de qua pag. 103. Et hinc الفسطاط ſubinde ἁπλῶς dicitur; ut المدينة pro مدينة النبي, de qua pag. 98. Arabibus autem مصر idem eſt quod Ebræis מצרים: & tum regionem Ægypti univerſam, tum regiam ejus & metropolim notat. Et quæ Ptolemæo Ægyptus inferior, & quibuſdam abſolutè Ægyptus vocatur, illis peculiariter ديار مصر dicitur; licet & contrà hoc nomen ſubinde notet Ægyptum totam. Ægyptus autem ſuperior ab aſcenſu ſeu altitudine الصعيد appellatur. Quod vero ad Fuſtatam urbem attinet, Abulfeda de منف Memphi agens ita ſcribit: وهي مصر القديمة وهي من غربي النيل ولما فتحها عمرو بن العاصي وخربها وبني الفسطاط من البر الاخر بامر عمر بن الخطاب *Ipſa antiqua eſt Miſra* (ſeu *Ægypti metropolis*) *in occidentali ripa Nili: quam cum Amrus Aláſi filius ſubactam vaſtaſſet, in oppoſita continente extruxit Fuſtatam, Omaris f. Chattâbi juſſu.* Nempe quod ulterior hæc Ægypti regio, ſinum Arabicum & Nilum interjacens, Arabibus longe opportunior eſſet ad Arabiam, Ægyptum, Syriam, ipſamque Ægyptum mutuis ipſarum viribus continendas. Extabat ibidem in clivo قصر من بناء الاوايل *antiqui operis arx* ſeu *caſtellum*, uti Abulfeda, Jacutus, aliique ſcribunt, quam peculiari nomine قصر الشمع *Arcem cereorum* dixerunt: ex eo, ut conjicio, quod ibi بيت النار πυρεῖον eſſet, magicæ ſeu Babylonicæ religionis fanum; cujus meminit Jacutus. Qui hoc addit, ſuo tempore vocatum fuiſſe قبة الدخان *delubrum fumi* vel *fumoſum*: & alibi ipſum illud

lud caſtellum nomine بابيليون Babylonis adhuc fuiſſe celebratum; pro quo Oſjotus, Chronici Ægyptiaci autor, aliique باب اليون ſcribunt. Patricides, qui Fuſtatæ natus & Eccleſiæ Alexandrinæ Patriarcha fuit, in Eccleſiaſtica hiſtoria, ubi agit de Ægypto à Muhammedanis capta, non niſi abſolute الحصن *Caſtellum* ſeu *munimentum* vocat: quaſi hoc præcipuum fuerit. & Φρȣ́ριον Strabo appellat lib. 17. ubi quæ ille de caſtello Babylone refert; quod ex Heliopolitana regione ſurſum naviganti proximum, quod à Babyloniis conditum & incultum; quod de potioribus Ægypti præſidiis unum; quod ab eo ad Nilum deſcendat jugum quoddam, ex quo manifeſte appareant Memphiticæ pyramides: ea omnia quam optime quadrant in arcem, de qua agimus. Præterea eandem Babyloni latitudinem tribuit Ptolemæus, quam Fuſtatæ Ægyptii poſteriores. Unde & horum temporum ſcriptoribus Græcis, velut Nicephoro Gregoræ ſimilibuſque Cáhira (quod tunc Fuſtatæ nomen erat) Ægyptia Babylon paſſim vocata fuit. Tum etiam amnis Trajanus, qui per Babylona fluebat, ut expreſſis verbis ſcribit Ptolemæus, idem eſt cum eo, qui خليج امير المومنين *amnis Imperatoris Fidelium* dictus, & percurrit latus Fuſtatæ. Hunc quippe Imperator Omar duci, ſeu potius arenis oppletum, ut inquit عبد الحاكم in فتوح مصر *Ægypti expugnatæ hiſtoria*, expediri juſſit, quo inedia afflictis Meccæ & Medinæ commeatus ſubveheretur. de eo المقريزي في خطط مصر *Macrizius in commentariis Ægypti* inter cætera ſcribit: وكان اسم الذي حفره ثانيا اوريان قيصر *Nomenque ejus, qui* amnem *illum ſecundò fodit, erat Adrianus Cæſar.* Sive Trajani auſpiciis cœptum opus Adrianus perfecerit, ſive ſolus ejus extiterit autor vel inſtaurator. Quorum poſterius veriſimile videtur;

 detur;

detur; ſiquidem Adrianus & plura in illis partibus geſſit & condidit, quam Trajanus, & hujus ille nomen ut adoptivus filius aſſumſit: quod & inſcriptiones variæ & numiſmata demonſtrant. Ideoque nihil prohibet, quin revera Adriani amnis eſſe poſſit, qui Trajani dicitur. Addit vero autor amnem tunc ſecundò foſſum; quoniam paulo ante ſcripſerat, primo ductum fuiſſe à primis Ægypti regibus tempore Abrahami. Cæterum ad Babylonem illam veterum, poſtquam in Arabum poteſtatem veniſſet, nova juxta Nili inprimis ripam urbs acceſſit, ſuperbo Amri templo condecorata, quod poſterioribus etiam temporibus جامع الراية *Templum bexilli* dictum fuit; quoniam ibi in obſidione erectum fuiſſet Imperatoris ſignum. Deinde à ſeptentrione adjectum fuit oppidum بولاق *Bulac*, بلق *Belac* nunc dictum, Nili quoque ripam occupans potiore ſui parte. Et demum alia ab Oriente accrevit civitas ampla: conſpicuo tamen à Miſra ſeu Fuſtata intervallo diviſa. Hanc cum دار الخلافة *Domo imperiali* ſive *baſilica*, & جامع الازهر *Templo illuſtri*, ut vocatum fuit, anno Hezjræ 360 inchoavit Gjeuhar, gente Græcus, libertus & ſtrategus معز لدين الله *Moizzi*, cujus proavus عبيد الله *Obeidalla* aſſumpto titulo المهدي *Almahdi*, i. e. *Ducti* ſeu *Ductoris* illius, quem injüſtitiæ & Antichriſti vindicem Muhammedani expectant, occupaverat Cyrenaïcam regionem univerſam. Gjeuhar enim ille cum centum millibus ex Africa miſſus in Ægyptum, poſtquam annonæ caritate preſſam & rege ſuo كافور الاخشيدي orbatam ſubegiſſet, domini ſui juſſu in novo regno novam urbem & arcem condidit imperii Fatimidum ſedem. Nam qui aliàs proavi nomine العبيديون *Obeiditæ* dicebantur, Fatimidæ appellari cupiebant: ut qui à Fátima, Muhammedis Prophetæ

phetæ filia & unica prole, ſibi genus vindicarent. Urbem illam fauſti ominis nomine القاهرة *Alcáhira, Victricem* vocavit: unde poſtea Italis, deinde Europæis aliis Alcairo appellata fuit. Quod nomen ab illo tempore deſignavit totum veteris & novæ urbis complexum, ita ut etiam hodie ſpecialiter Miſram القاهرة العتيقة *Cáhiram antiquam* vocent. Neque fefellit nominis illius omen: nam creſcente novo imperio, & allubeſcente, uti fit, novitate, populis undique convenis frequentata nova urbs excrevit in immenſum, evaſitque paulatim Ægypti velut totius ſedes, & Orientis atque Occidentis forum. Et quamvis Miſra opportuniore loco ſita eſſet, Cáhiræ tamen incremento ipſa decrevit, & variis inſuper terræmotus, peſtilentiæ, direptionis, ac incendii caſibus paulatim ſuccubuit & deſolata fuit. Inter ea memorabile incendium, quod anno Higſræ 564. excitatum à شاور *Xavor*, patruo Saladini, & duce militiæ ultimi Fatimidum Califæ, العاضد لدين الله *Ádidi*, 54 dies duraſſe ſcribitur, ne Franci invaderent, utque incolæ omnes & vires Miſræ contraherentur ad Cáhiram propugnandum, quam ad باب الشرقية *Portam orientalem* jam obſederat المري, ut Arabum annales habent, id eſt, Almericus, Francorum rex. Sed eo etiam graviori pretio pacem redimere Xavor coactus fuit, promiſſa 1000000 aureorum ſumma; cujus partem decimam præſtitit ſine mora, ſoluturus reliquam ad terminum ex pacto & interpoſito juramento condictum. At ubi 70000 equitum auxilia ex Syria adventare intellexit, datam fefellit fidem. Poſtea Saladinus, qui Alexandriam & Damiatam ab eodem Almerico obſeſſam liberaverat, & mortuo Chalifa Adido obtinuerat regnum Ægypti, Cáhiram firmiore muro cingere decrevit, inventa muniendi

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tractus menſura 20300 cubitorum. Sed inchoatum opus, quod hodieque ſpectatur, præveniente morte abſolvere nequivit, nec poſt eum alius tentavit. Fuſtatæ in ulteriore ripa directe opponitur oppidum جيزة *Giza*, magis ad auſtrum declinante Memphi. Hoc tamen nomen جيزة, quaſi *Trajectum* dicas, oppidis quoque aliis tribuitur, quæ urbibus in altera fluminis ripa opponuntur: ita & جيزة دمياط in hiſtoriis occurrit. Præſidia iſtic loci primum collocaverat Amrus Alaſi filius, condideratque munimentum, veritus ne hoſtes illo Nili tractu & trajectu occupato invaderent Miſram. Deinde aliis pluribus ædificiis accedentibus formam oppidi & nomen accepit. Inter Gizam hanc & Fuſtatam inſula jacet: quæ ſitu & variorum fructuum arboribus amœna الروضة *Hortus* appellari meruit. Alias المقياس *Mecjâs* i. e. *Menſuræ locus* dicitur: propterea quod Nilometrium ibi, & quidem inter cætera alibi extructa maximum & elegantiſſimum. Hoc primus ibidem erexerat vel inſtauraverat Uſáma filius Zeidi, Ægypti quæſtor, tempore Valídis Chalífæ XIII. Sed eo ob vitium diruto Chalifa Almamon aliud ſubſtitui juſſit, quod demum à Chalifa Mutevackil plene abſolutum fuit. In inſulam hanc, cum appoſitis ſcalis expugnaretur Babylon, confugerat Macaucus, Ægyptiorum pro Heraclio præfectus; atque ibi ex munito receptu conditiones pacis, de quibus Hiſtoria Saracenica, cum Amro pactus fuit. Hæc in Cáhiræ & Ægypti Chronico docet Oſjotus. Tribus infra Fuſtatam paraſangis finditur Nilus in duos majores ramos. in eoque diverticulo eſt oppidum ſeu pagus شطنوف, reſpondens veterum Deltæ, quam tribus infra Memphim ſchœnis locat Strabo lib. 17. Ab eadem Fuſtata dimidii diei itinere aquilonem verſus abeſt عين الشمس, Jeremiæ

miæ & Chaldæis בית שמש, Eſaiæ עיר ההרס; quam Arabes مدينة فرعون *Vrbem Pharaonis* vocant: nam ejus hic fuiſſe regiam credunt. Et Septuaginta locum On, cujus ſacerdotis filiam Pharo uxorem dedit Joſepho Gen. XLI, 45, vertunt ἡλιουπόλεως nomine. Ipſam vero Ain Xems eſſe Heliopolin, & nomen, & rudera, nec non conſentientes Geographorum deſcriptiones evincunt. Quod autem in Ptolemæo Heliopolis decem minutis auſtralior ponitur Babylone, exiſtimo librariorum eſſe mendum. Siquidem paulo ante & ἡλίου occurrit, totidem minutis Babylone borealior: quæ haud alia videtur eſſe quam ipſa illa ἡλιούπολις: & aliorum autorum narrationes eundem illum, quem dixi, ſitum Heliopoli aſſcribunt. Adjacet ei ad auſtrum pagus المطرية *Mataría*, puteo quem beata virgo Maria cum Jeſu puero frequenter adiiſſe creditur, & Balſami paradiſo, ut vocant, ſeu horto celeberrimus. Si quis de Miſra & Cáhira cognoſſe plura atque alia velit, conſulat Leonem Africanum lib. 8. & Principem Radzivilum Hieroſolymitanæ peregrinationis Epiſt. 3. Sed infinita ſunt, quæ præter ea habent autores Arabici.

الفيوم *Pheijûm*] Antiquiſſimam eſſe hanc Ægypti urbem, & primum الحوية dictam, atque à Joſepho Patriarcha conditam tradunt Arabici ſcriptores. Nec multum hinc abludunt quæ Leo Africanus refert lib. 8: ex Arabum quoque, uti veriſimile eſt, monumentis. Benjamino eſt Pithom, Ex. 1, 11. At juxta hanc ſententiam non potuit Pheijum autorem habuiſſe Joſephum, quod ex eo loco apparet. A Fuſtata Libanotum verſus diſtat quatuor fere dierum itinere, per majorem partem ſolitudinis & ſitibunda loca. Urbem circumdat & ſecat Nilus: ejuſque fora, balnea, gymnaſia, & circum-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

jacentes horti memorantur Abulfedæ. Territorium autem univerſum, cujus Pheijuma caput, humili adeo & depreſſo eſſe ſolo tradit Jacutus, ut quemadmodum ſitiente reliqua Ægypto Nilum haurit ad fœcunditatem, ita & ab eodem facile obrui poſſit & ſubmergi ad exitium, cum partes aliæ ad lætitiam rigantur. Cui quidem commodo ſervando, incommodo autem prohibendo, tres à Joſepho alveos fuiſſe ductos ſcribunt; eos ſcilicet, quibus hodieque Pheijumæ regio incluſa cernitur. Auſtralis apud Jacutum خليج منهى *Menhà* dicitur; Occidentalis à pago quodam تيهمرت *Teihamert*, cujus pars effunditur in ejuſdem nominis deſertū; Orientalis, præcedenti vicinior, خليج فيوم *Amnis Pheijúmæ*. Complures interjacent pagi: multæ etiam adaquandis agris paratæ ſunt foſſæ, per quas emiſſariis ad amnium illorum oſtia adpoſitis aqua diſtribui ſolet pro agrorum menſura & neceſſitate. Cui imprimis occaſioni, tempori, & loco ſcriptores iidem, qui Joſephum operis illius & urbis perhibent autorem, artis Geometricæ inventum acceptum ferunt. Situm Pheijúmæ, aditumque ad eam Arabibus, cum Miſra potiti eſſent anno demum poſt innotuiſſe ſcribit Ibn Abdo'lhakim in Ægypti expugnatæ hiſtoria: idque eam ob cauſam, quod humilitate ſoli & alveorum implexu urbs velut abſcondita lateret. Deprehenſam nullo negotio occuparunt. Anno Higſræ 600 etiam cepiſſe Francos & diripuiſſe الذهبي في العبر teſtis eſt. Pheijúmam pro incunabilis habuit R. Saadias Gaon, qui propterea in Arabica ſua Geneſeos metaphraſi الفيومي inſcribitur. Dictam vero regionem eandem puto, quam Heracleoticæ præfecturæ nomine indigitarunt Græci; & Pheijúmam eſſe Herculis, aut, ſi quis malit, Nili urbem: & بحيرة فيوم *Pheijúmæ lacum*, qui

juxta

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

juxta Abulfedam dimidii diei itinere ad occidentem ab urbe diſtat, haud aliam quam lacum Mœridis, quem cum Heracleotica regione deſcribit Strabo lib. XVII.

الاسكندرية *Alexandria*] Ante tempora Alexandri dictam fuiſſe رقوة, ex monumentis antiquis Coptorum ita efferri tradit التيفاشي Teifáxis in libro سرور النفس بمدارك الحواس الخمس Hoc autem eſt ῥακῶτις, & proprie nomen antiqui vici, cui ſucceſſit Alexandria, ipſo illo nomine deinde appellata: uti Strabo lib. 17. & gloſſarium Ægyptiacum docent. Idem valet ῥακάςη apud Cedrenum. De Alexandria vero ſcribit Ibn Abdo-lhakim, ſupra laudatus autor: كانت الاسكندرية ثلاثة مدن بعضها الى جنب بعض منة وهي موضع المنارة وما والاها والاسكندرية وهي موضع قصبة الاسكندرية اليوم ونقيطة وكان على كل واحدة منهن سور وسور من خلف ذلك الثلاث *Fuit Alexandria civitas triplex, alia ad alterius latus poſita: nimirum Menna* i. e. portus, *qui Phari & vicinarum partium locus eſt; Alexandria proprie dicta, ubi Alexandriæ oppidum viſitur hodie; & Nekita,* ſeu, ut puto, Necropolis, Joſephi & Strabonis. *Earum vero quamlibet peculiaris cingebat murus, poſt quem alius ambiebat ſimul omnes.* Vias per quadras ſive cancellatim ordinatas fuiſſe, quod vix alibi in Oriente ſpectare licet, ipſa rudera & quæ nunc ſupereſt forma demonſtrant. Ideoque de ea Abulfeda: وهي موضوعة على صورة رقعة الشطرنج وازقتها كالصلبان لا يضيع فيها الغريب *Diſpoſita eſt ad formam abaci latrunculorum, ejuſque plateæ crucibus ſimiles; in quibus aberrare non poſſit peregrinus.* Proxime ante Muhammedicum bellum floruit adhuc Alexandria antiquo fere ſuo cultu, Ægypti totius etiam tunc metropolis habita: quo cum accederet ſitus loci ad continendum Orientis commercium,

&

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

& imperii partem opportunus, omnes vires intenderunt Græci, ut obſidionem ſolverent, qua Amrus jam Miſra potitus & auxiliis Ægyptiorum auctus urbem premebat. In hunc finem multas copias paraverat Heraclius, quas duxiſſet ipſe, uti Arabum annales habent, niſi occupaſſet mors. Obſidionem tamen Alexandrini ab eodem tempore fortiter ſuſtinuerunt totos novem menſes, cum jam ante pertuliſſent menſes quinque. Deditam urbem quadriennio poſt recuperarunt Græci, à conſpirantibus Alexandrinis cum claſſe recepti. Tunc Ægypti præfecturæ reſtitutus fuit Amrus, quem depoſuerat novus Chalifa Oſman. Quod Ægyptii obnixe rogaverant, quoniam militarium & ſimul Ægytiarum rerum uſu præſtaret, ipſique defectionis ſuæ conſcii à Græcis metuerent vindictam. Amrus cum pertinaces intelligeret Græcos, jurejurando edixit, teſte Ibn Abdo'lhakim: لين اظفرنا الله عليهم لاهدمن سورها حتى تكون مثل بيت الزانية يوتى من كل مكان, *Quod ſi victoriam in eos conceſſerit mihi Deus, diruam ego urbis muros, ut referat meretricis domum, quæ undique aditur.* Urbem itaque vi expugnatam mœnium ornatu & munimine nudavit. Incolarum tamen vitæ maximam partem pepercit. Eo autem loco, ubi militum obvios quosque truncantium vim cohibuerat ſtiteratque, templum poſtea exſtrui juſſit, quod propterea جامع الرحمة *Synagoga miſericordiæ* dictum fuit. Ab eo tempore urbs florentiſſima paulatim diminui & collabi cœpit; adeo quidem ut nunc ſolo fere portu & mercium exagogis conſtet. Alexandriam obſederunt Franci anno Higſræ 562. at Saladinus, qui unà cum patruo اسد الدين شيركوه Ægypti præfecto, ſuppetias venerat, obſeſſorem hoſtem 4 menſes ſuſtinuit, repulitque. Quo facto primum inclaruit

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

claruit Saladini nomen, invaluitque autoritas. Poſtmodum tamen Alexandriam Franci invaſerunt anno 767, & incolas partim occiderunt, partim captivos in prædam ſervarunt: ſed ut contra eos exercitum eduxit Ægypti rex, relicta urbe ceperunt fugam. Alia de poſtremo urbis hujus ſtatu vide, ſi lubet, apud Leonem Africanum lib.8. & apud Principem Radzivilum Epiſt.3.

7.lin.10. افرقية *Africa*] proprie dicta, ſeu provincia: quam Arabes plerique à Tuneto ſeu Carthagine, vel ut pag.105 dixi, à Bona, id eſt Hippone ad Barcen, quidam uſque Alexandriam producunt. Neque latiore ſignificatu nomen hoc uſurpant. Nam quæ Latinis abſolute Africa dicitur, Arabibus ارض المغرب *Terra vel regio Occidentis* vocatur. Atque veriſimile Africæ nomen primitus illi provinciæ, poſtea toti Orbis parti inditum fuiſſe. Etymon Leo Africanus petit juxta هشام بن محمد & المسعودي, nec non aliorum traditiones, ab افريقيش *Ifrico*, Arabiæ felicis rege; nimirum, uti Notæ hæ pag.106 habent, *filio Caiſi, fil. Seiſis fil. Sabæ minoris.* Quem Ibn Abdûn aliique quintum faciunt à Saba majore. Illo autem poſt Africam regionem devictam in regnum Arabiæ reverſo, duas tribus كتامة & صنهاجة ibi permanſiſſe ſcribunt; ac proinde quoſdam Mauros Arabibus, cæteros vero Philiſtæis oriundos. Sunt tamen, qui ipſos illos Ketamæos Sanhagioſque accenſent Philiſtæis; quorum copias iſtuc Ifricus ſecum duxerat. Pro Ifrico hoc Joſephus Ant. Jud. lib.1. ubi de Kethuræ filiis agit, tractus ejuſdem victorem ἐπώνυμον facit Ophres, filium Midian. Poteſt etiam Africæ nomen ab עפר ſive אפר, quæ vox Pœnis non inſolita *pulverem* notat, commode deduci: ſiquidem tota fere illa regio arenoſa eſt & pulverulenta; vel ab

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

idiomatis Africani, de quo pag. 92, peculiari voce آفرخ Afroch, qua deſignatur *palma*; ut unica pene in illo tractu, ita frequentiſſima arbor. Porro Siculis, Græcis, Italiſque nomine Africæ indigetata fuit maritima hujus provinciæ urbs Mahdîa, Siciliæ oppoſita & præcipuum hujus tractus præſidium; cujus ſequenti ſcholio mentionem faciemus. Sed non intelligi ab Alfragano urbem, ſatis indicare videntur ipſa ejus verba, cum ſcribat ببلاد افرقية *per Africæ regionem* procedere & hujus & præcedentis Climatis tractum. Nec Arabum quiſquã, quod ſciam, oppido Mahdîæ tribuit Africæ nomen.

القيروان *Kairevân.*] Africæ proprie dictæ metropolis, 33 paraſangis à Carthagine diſtans ortum brumalem verſus, & 12 à mari; condita (ſeu inſtaurata, uti puto) primum ab عقبة بن نافع *Ocba Nafaïde*, qui poſt expugnatam Barcen ibidem ab Amro relictus ſcribitur, ut Barbaros ſeu Afros Muhammetiſmo nomen dantes apud ſe congregaret. Anno autem 40 Higſræ decem millibus à Chalifa Muavia ſuppetias miſſis, provinciam Africam ſubjugavit, & arma longe lateque protulit in Nigritas uſque. Sed cum diffideret Afris, ut qui in accepta religione vacillarent, & ſibi & copiis ſuis collectiſque theſauris præſidium ſtruxit: quod, longius à mari diſſitum ac deſerto proximum, & ſecuritati contra Siculorum & Romanorum claſſes, & compeſcendis Afris conferret. Ab eo tempore ædificiis publicis privatiſque, opibus, artibus, literis urbs florere cœpit: & præ cæteris caput extulit ſub dominio ال الاغلب *Aglabitarum.* Niſi quod mœnia diruit زيادة بن الاغلب *Ziádes Aglabita*, metuens ne præſidio eſſet ut hoſti ſuo عمر بن مخالد *Omaro fil. Mochâlid*, ſi urbe potiretur. Decreſcere & ipſa cœpit, cum Ibrahimus, Ziádis illius ex fratre Ahmede

mede nepos, quatuor miliaribus à Kairewân, amœno & ſaluberrimo loco, novum ædificaſſet oppidum, رقادة nomine, plus quam decies mille cubitorum ambitu; quo redundantes Kairevanæ incolas, & advenas exciperet. Unde illa, prout novitate capi homines ſolent, veteri huic præhabita, & imperii ſedes conſtituta fuit. Iterum tamen florere Kairevana cœpit ſub Obeiditis, qui ſe Fatimidas dicebant, multoſque annos tenuerunt regnum Ægypti: prout ante diximus. Eorum primus Obeid-alla, cognomine Mahdi, habitus à ſuis quidem fuit filius الحسن القداح *Háſeni Caddáhi*, quem ex Ali & Fatima revera oriundum communis erat conſenſus; ab aliis vero privignus tantum & adoptivus, natus ex Judæo. Hic Obeid-alla circa annum Higſræ 300 ex urbe Syriæ Salemia, ſeu Salami juxta Joſephum de bello Jud. lib. 2. (quam à Salome Herodis ſorore ita dictam potius arbitror, quam etymo quod ex Arabum ſententia adductum fuit pag. 127.) in Africam profectus, fixo Kairevanæ domicilio novi principatus ſectam erexit, & magno undique confluxu auctam firmavit. Per quam cauſam contigit paulatim deſeri Raccádam. Sed cum ibidem haud ſatis tutum ſe putaret, in prominentiori littoris extremitate, & veluti peninſula quadam, quam & Siciliam interjacet inſula قوصرة *Coſyra* Ptolemæi Pliniique, munitiſſimum extruxit præſidium, & de cognomine ſibi aſſumpto المهدية *Mahdíam* vocavit. Pulſis autem & ſubactis Aglabitis, Kairevân iterum, & magis quam ante, Fatimidarum aſſeclis frequentata & culta fuit, collabente interim Raccáda; cujus deinde reliquias معدّ *Moïddus*, Iſmaëlis filius, Obeidallæ nepos, ſolo æquavit. Tandem labaſcente Fatimidarum imperio, etiam Kairevan defecit, & ſplendorem omnem ac glo-

riam amiſit: inprimis poſtquam ſub Tunetani regis dominium redacta fuit. Nomen quod attinet, origine eſſe Perſicum volunt Arabum Philologi, & pro كاروان uſurpari, quod Perſis *agmen viatorum* notat, idem quod قافلة Arabibus. Ita ad deſignandum exercitum utitur illa voce امرو القيس *Amr-alkais*, antiquus Arabum poëta. Nec præter rationem nomen hoc inditum urbi fuerit, quæ Arabum copiis, munimento & caſtris extructa eſſet. Forte antiqui oppidi nomen Kararos, quod eodem aut ſaltem proximo ſitu apud Ptolemæum extat, arreptum ab Arabibus, vel à propinqua & celebri Cyrene in illam familiariorem ipſis vocem detortum fuit: nam & Coptis ſive Ægyptiis *κιρλννε* dicitur.

Lin. 12. بلاد التبت *regnum Tebet* vel *Tebetarum.*] etiam Tibet, Tebbet, & Tebbut pronunciari ſolitum. De eo Geogr. Nub. clim. 3. parte 3. ارض التبت تجاور الصين وبعض بلاد الهند *terra Tibet vicina eſt Sinis Indorumque regioni.* Etenim Sinenſis provincia Xenſi dicta ab oriente adjacet regno Tibet, intercedente cum Croceo flumine, ut Sinis vocatur, tum continuo montium tractu, qui appoſitis arcibus & munimentis exteros irrumpere volentes arcet, haud ſecus ac Magnus ille murus, qui Tibetarum regno paulum borealior eſt, patentes ibi campos obſepiens aditum præcludit. Auſtrum verſus, ubi dicti fluminis, borealem permeantis Sinam mare Eoum uſque, fontes ſeu lacus exiſtunt, regioni Mien occurrit, quæ notiſſimo Indorum regno Bengalæ ab oriente eſt contermina. Tibeti borealia lacus Sinis Cingbai dictus, id eſt, *Nigrum mare* attingit. Ab occaſu autem exporrectum in boream ingens deſertum jacet, quod Sinis Xamo vocatur. Quod vero Jacutus & alii tradunt Tebet eſſe بلدا بارض الترك *regionem in terra Tur-*

Turcarum, intelligendum eſt de Tartaris Scythiſve orientalibus, quos aliquando generatim nomine Turcarum Arabes notant. Atque ita addit idem Autor, regem Tibetarum, خاقان *Chakân* appellari (χαγάνος recentioribus Græcorum ſcriptoribus) proprio Turcicorum regum titulo. Cumque Alfraganus Climatum initia ab extremo repetat Oriente, utique hîc quidem nomine Tebet etiam proximam Sinici imperii ab Oriente partem comprehendere videtur. Minus enim tum Sinæ borealis nomen خطا Catayum Arabibus notum erat: poſtmodum devicta à Tartaris, duce جنكيز خان *Tgingiz Chân*, hoc nomine inter Perſas & Arabas celebrari cœpit. Geographis Arabum antiquioribus etiam regnum ختن *Choten* ſimul fere cum Tebet deſcribitur; nempe eo borealius uno gradu, occidentalius autem tribus. Ceterum Tibet ob fertilitatem ſoli, herbarum, fructuumque præſtantium, nec non manſuetiorem animum & artium cultum præ vicina Tartaria paſſim laudari ſolet. Tum & muſcum Tibeticum toto pene celebre eſt Oriente, odoratum illud capreæ excrementum quod ad umbilicum in tenui veſica congeri ſolet. Ea muſco impleta ſuo نافجة المسك dicitur; petita à Perſis voce, quibus نافه *umbilicus* eſt. Quin hoc Sinenſi à multis præfertur, tum propter pabuli, ut ajunt, virtutem magis odoriferam, tum quod recentius & minus adulteratum ad Perſas & vicinos populos exportatur. Quamvis ex vicina Sinarum provincia Xenſi & proximis aliis moſcum, rhabarbarum, atque alia ad Tibet deferri, atque hinc quoquoverſum diſtrahi ſoleant.

Lin. 13. خراسان *Choraſâna*] Latus terræ tractus eſt, quem ita definit Abulfeda : يحيط بها من جهة الغرب المفازة التي بينها وبلاد الجبل وجرجان ويحيط بها من جهة

جهة الجنوب المفازة فاصلة بينها وبين فارس وقومس
ويحيط بها من الشرق نواحي سجستان وبلاد الهند
ويحيط بها من الشمال بلاد ما ورا النهر وشيء من
تركستان, *Cingit eam ab occaſu deſertum, quod interjacet ipſam & montoſam regionem*, quæ juxta Ptolemæi deſcriptionem eſt Choromithrenæ & Parthiæ montana pars, *& Gorgiana*, nempe قاعدة طبرستان Hyrcaniæ metropolis, ac proinde Ptolemæi Hyrcania urbs. *Ab Auſtro eam terminat deſertum, quod inter Perſidem & Comis* ſeu Comiſenem Ptolemæi *exporrigitur*, & porro Carmaniæ & Dranganæ obtenditur, uti addit Ibn-Haukel. *Ab ortu autem limites illi ſunt partes Segiſtanæ*, de qua pag. 111, *atque India*, ſive pars ejus Mehrána. *Denique à ſeptentrione eam terminat Mavvarenahr*, id eſt, regio quæ ultra Flumen, i. e. Oxum, *& portio Turkeſtanæ*. Unde apparet, Parthiam, Ariam & Paropamiſum, nec non Margianam & Bactrianam, juxta Ptolemæi deſcriptionem acceptas, hoc nomine Choraſanæ contineri: quod aliàs apud Ptolemæum tribui videtur peculiari Parthiæ regioni, quam Choreanam vocat. Subinde autem Choraſanæ nomen latiori ſignificatu ulteriores quoq; plagas deſignat, quæ Mawavenahræ ſeu Tranſoxianæ regionis ſunt & Turkeſtanæ: uti, & hic & initio climatis ſequentis, ab Alfergano & ſæpe à Perſis ſumitur. Quin Choroana nunc Perſis aliiſque à magnæ partis, præcipue borealioris, domina gente Uzbec dicitur. Ceterum vox خر *Chor* Parthis *Solem* denotat, & اسان *locum*; quaſi *Solis regionem* dicas: vel quod Parthis protenderetur in ortum Solis, vel quod maxime ibi viguerit illis fere proprius Solis cultus. Nomen gentile hinc Arabes formant خرسي, خراسي, & خراسانى; quorum poſtremum præ cæteris uſitatius: eoque hodie in Oriente maxime

xime celebre eſt ſemen ſementinæ, propterea quod ex Choraſana copioſe exportari ſolet.

خجندة *Chogenda.*] Et ſine He finali ſcribitur. Mawaranahræ ſeu Tranſoxianæ regionis inclyta urbs eſt, ad occaſum adjacens Jaxarti, in cujus ripa integram occupare fertur paraſangam. Unde Jaxartes, qui alias proprio nomine سيحون *Seihûn* appellatur, نهر خجند *Fluvius Chogendæ* denominari ſolet. Beſſe latior fere eſt quam Oxus, & oſtium tribus quaſi gradibus borealius habet; alibi tamen amplius ſex gradibus ab Oxo diſtat. Urbs Chogenda in plano ſita eſt feracibuſque omnium pene fructuum hortis prædita intus & foris. Sub latitudine 41, 55, collocatur in Tabulis Olugbegi, qui ibidem imperavit: Samarcandâ, quæ Tranſoxianæ regia metropolis, orientalior 39 minutis. Territorium verò Chogendæ, licet à Ferganenſi, quod ultra Jaxartem patet, revera diviſum videatur & diſtinctum, à Geographis tamen pleriſque eidem accenſetur.

اشروسنة ſcribendum اسروشنة *Oſrúxena.*] Et hæc de Tranſoxianæ primariis urbibus una eſt, ac provinciæ cognominis caput, ſub 40 graduum parallelo, Samarcanda borealior 25 minut. orientalior vero 43 min. ut docet Olugbegus. Regio ipſa potiorem partem montoſa, teſte Ibn Haukel qui eam perluſtravit, confine ab occaſu habet regnum Samarcandicum; ab ortu partem Ferganenſis; à ſeptentrione partem hujus alteram, & agrum الشاش *Xáſhi*, qui trans Jaxartem excurrit ultra Samarcandicum; ab auſtro denique collimitaneum habet territorium صغانيان *Saganianum*, atque eo occidentalius territorium oppidi كش *Keſh*, quod Tamerlanis natalibus clarum. Continet autem hîc Oſrúxenæ tractus quamplurimos pagos, amplitudine

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ne urbium multos, quos propterea urbes plerique autores vocant. Et arces in eo vel quadringentas enumerari teſtatur Abulfeda.

فرغانة *Fergâna.*] Hæc autoris noſtri Muhammedis patria eſt; at quam pro regione potius quam urbe autores celebrant: Ibn Haukel فرغانة اسم للاقليم, *Fergâna ipſi climati impoſitum nomen:* Abulfeda اسم ناحية عظيمة *nomen provinciæ magnæ* dicit. At regionis nomine ſæpe indigitatur primaria ejus urbs. Ita اندكان ſeu اندجان (nam ج Arabice uſurpari pro گ Perſarum oſtendimus pag 42.) quæ à Chogenda Cæciam verſus itineris bidui diſſidet, nomine Ferganæ appellari ſolet. Anonymus Perſa in accurata ſatis Latitudinum Longitudinumque tabula, فرغانة وهي اندجان قب امبن اك *Fergâna, quæ Andugân dicitur*, long. 102. lat. 42. 20. Et cum Abulfeda eoſdem plane numeros tribuat Ferganæ ex aliorum fide, videntur hi ipſi nomine Ferganæ deſignaſſe Andugân: cumque hujus Andâgun meminerit idem Abulfeda alienis etiam verbis in lacinia, quam ubique attexuit Operi ſuo ad recenſenda celebriora quædam loca, quorum longitudines latitudineſque ipſi incognitæ eſſent, non videtur ſatis animadvertiſſe, ab iiſdem autoribus nomine Ferganæ & Andugân eandem denotari urbem. Sed in Perſæ alterius, & Olugbegi tabulis nec Andugan, nec ſimplex Ferganæ nomen ullibi exhibetur: ſed tantum اخسكت قصبة فرغانة قا كى مبن كه *Achſiket oppidum Ferganæ*, long. 101. 20, lat. 42, 25. Qui quidem autores cum nullam aliam provinciæ Ferganenſis urbem, quas tamen plures recenſent, nomine Ferganæ exornent, videntur ſane urbem Achſiket pro ea habuiſſe, quæ per Ferganæ nomen intelligenda eſſet, ſi peculiarem aliquam indicaret urbem. Et videtur vox اخسيكت

facta ex اخشين quod peculiare regum Ferganæ nomen eſt, teſte Almacino lib. 3. cap. 4. & كت, quod & Mogolis, Tranſoxiana gente oriundis *thronum*, *ſedem regiam* ſonat, ut Lexica Turco-Perſica Ibn Hagib & Logat Nama docent; & aliis nominibus adjectum multa format Tranſoxianarum urbium nomina; qualia ſunt اسبانكت, شاوكت, تنكت, بنكت; ita Perſica multa additum habent جرن & كرن quaſi à Chald כַּרְכְּתָא quod, *urbem & munimentum* notat. Porrò Achſiket, Chogendæ etiam propinqua, agrum in plano habet: cui proxime ſuccedit montoſus & potior Ferganæ tractus, Turkeſtanæ ſive Scythiæ conterminus, vel portio quædam. Ibi naphtæ fontes, auri & argenti, boreæque lapidis, qui vulgo Turcois dicitur, à Turcica forte illa regione, venæ celebrantur; nec non, quæ ſponte ibi proveniunt, inſigniorum fructuum arbores, & nobiliores plantæ. Eſt quoque Perſidis pagus, qui Fergana dicitur: unde diſtinctionis ergo nomina gentilia ſubinde efferuntur cum Adjuncto, ut الفرغاني التركماني, & الفرغاني الفارسي. Nonnulli hinc, quam plurimi inde, celebres doctrina Viri prodierunt. Quinimo Oxiana regio univerſa illuſtrium ingeniorum mater & quidem fœcunda fuit: quæ tractandis ſcientiis & exquiſiti judicii ſtudiis magnum ſibi nomen pepererunt, ubicunque linguæ Arabicæ vel Perſicæ, quibus pleroſque libros conſcripſerunt, notitia & cultura viguit. De Fergana vide ſis Hiſt. Sarac. pag. 219. Super ea merito quæſtionem movit Wilhelmus Schikardus, eximiæ eruditionis & induſtriæ Vir, cum quibus gratus in illo modeſtiæ ſimul atque humanitatis emicuit candor; magno amicorum dolore & reip. literariæ damno immature extinctum ſeculi noſtri lumen. Is in Tarich ſuo, ſive de regibus Perſicis commentario

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

pag.189. quærit, quomodo Fergana referri ab Abulfeda potuerit ad clima quintum, latitudinem, ut dixi, 42, 20: cum ab ipſo Alfergano hîc ſubjiciatur climati quarto, quod terminatur triceſimo nono latitudinis gradu. Quapropter Abulfedæ numerum in exemplari Tengnagliano librarii culpa corruptum credit, ut Aſtronomi Ferganenſis autoritatem tueatur. At nullum ſubeſſe mendum oblata mihi poſt teſtimonia facile perſuadent; nimirum exemplaris noſtri conſenſus, & allegatus modo anonymus Perſa: qui urbem Ferganam ea quam dixi latitudine deſcribit: itemque Perſa alter, & Olugbegus, qui *Achſikèt* urbis, ad سيحون *Iaxartem* ſitæ, quam pro Fergana habent, latitudinem quinque etiam minutis augent. Cum autem Olugbegus climatis Tranſoxiani rex, accurate omnia, quæ potuerit, obſervaſſe prædicetur, ad firmandam Tabularum fidem, & cum iis auguſti nominis ſui perennitatem, non illum auſim tam craſſi arguere erroris in patrocinium Alfergani, quem minus conſtat propria demenſione nixum: eoque minus hoc facere debeam, quo facilius excuſari idem Alferganus poteſt. Nam cum certum aliquem Ferganæ, quam proprie ditionem eſſe dixi, locum expreſſo nomine ipſe non deſignet, primam ejus partem intellexiſſe potuit ac debuit, quæ Oſruxenæ, ut modo retuli, ab oriente confinis, non minus quam ipſa pertinet ad clima quartū. Et quid mirum, Autorem noſtrum patriæ ſuæ meminiſſe, quamprimum ejus memorandæ locus daretur? Supra autem monitum fuit, eum quoque in Geographica hac recenſione extra Aſtronomicos, accuratoſque, climatum terminos ſubinde exſpaciari: quod & in proximis Chogenda atque Oſruxena facit, item in Samarcanda & Buchara, & Geographus Nubienſis, aliiq;, pluribus locis.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

cis. Ignoſcet autem benevolus lector, ſi ego quoque hic & alibi longius digreſſus videar.

سمرقند *Samarcanda.*] De ea ex Ibn Haukel Abulfeda, سمرقند مدينة على جنوبي وادي صغد وهي قصبة السغد وهي مرتفعة على الوادي وحول سور سمرقند خندق عظيم لها نهر يدخل الى المدينة على حملات في الخندق ومعمول بالرصاص, *Samarcanda urbs eſt ad auſtralem partem fluminis Sogdi*, hujus ex Sogdiis montibus effuſi meminit Geogr. lib. VI. Ptolemæus; *eſtq; regionis Sogdianæ primaria ſupra Fluvium vallemve aſſurgens. Mœnia autem Samarcandæ ingens circumdat foſſa, & ſuperſtructis in ea fulcimẽtis in urbem fluvius immittitur per plumbeum ductum.* Hoc generali ſenſu poſtrema verba reddere mihi dubia res ipſa ſuaſit. Eandem urbẽ من قواعد ما وراء النهر *de μητροπόλισι* vel *præcipuis Tranſoxianæ totius civitatibus* unam facit Abulfeda: quin omnibus facile præcellit. Quare & in ea regni ſedem fixit Tamerlanes. Vix dubitandum, quin hæc veterum Maracanda, quæ Sogdianorum regiam vocat Arrianus ſub finem lib. III. de Alexandri expeditione. Perperam, mendoſè puto, in Ptolemæo Maracanda relata ſunt inter urbes Bactrianæ: cum hanc à Sogdiis Oxus diſtinguat. Nec obſtat, quod Jacutus Hamatæus ſcribit, قيل ان سمرقند من بناء الاسكندر *Samarcandam perhiberi opus eſſe Alexandri*: cum Maracanda ab eo expugnata, & quod lib. XI. refert Strabo, inter alias Sogdianorum urbes diruta fuerint. Nam quam ſæpe contingit, urbem imperii conſequendi ergo ſubverſam, imperio firmato reſtitui & velut de novo condi? Vel ſi hæc de iis, quas Alexandrum ſtruxiſſe in Sogdiana allegato loco Strabo inquit, una eſt, antiquum dirutæ regiæ nomen ab indigenis forte poſtea inditum fuit. Elegans & memorabilis videatur Samar-

candæ deſcriptio, quam ſpectator dedit Jacutus; cujus verba, quæ lectori forte gratiora erunt, hic adſcribam:

حايطها اثني عشر فرسخا وفيه بساتين ومزارع وارحاء
ولها ثنا عشرة بابا من الباب الي الباب فرسخ وعلي
اعلا السور آزاج وابرجة للحرب والابواب الاثني عشر من
حديد وبين كل بابين منزل للنواب واذا جزت المزارع
صرت الي الربض وفيه ابنية واسواق وفي ربضها من المزارع
نف وستماية جريب ولهذه المدينة اعني الداخلة اربعة
ابواب وساحتها نكون نحو مياة جريب وفيها المسجد
الجامع والقهندز وفيه مسكن السلطان وفي هذه المدينة
الداخلة نهر يجري من رصاص وهو نهر قد بني علي مسناة
عالية من حجر يجري عليه الماء الي ان يدخل المدينة من باب
كش ووجه هذا النهر رصاص كله وقد عمل في خندق
المدينة مسناة ولجري عليه وهو نهر يجري في وسط السوق
بموضع يعرف بباب الطاق كان اعمر موضع بسمرقند
وعلي حافات هذا النهر غلات موقوفة علي من بات
في هذا النهر وحفظه من الماجوس عليهم حفظ هذا النهر
شتا وصيفا مستقرض ذلك عليهم وفي المدينة مياه من
هذا النهر عليه بساتين وليس من سكة ولا دار الا بها
ماء جار الا قليل وقل ما يخلو دار من بستان حتي
انك اذا صعدت قهندزها لا تري ابنية المدينة لاستتارها
عنك بالبساتين والاشجار فاما داخل سوق
المدينة الكبيرة ففيه اودية وانهار وعيون وجبال ،

Ambitus ejus duodecim paraſangarum eſt: quo quidem continentur horti, arva & prata. Duodecim portas habet; quarum una ab altera diſtat intervallo paraſangæ. In ſummo autem muro xyſti & turres extant ad belli uſum. Portæ illæ duodecim ferreæ ſunt, & inter binas quaſ-

quaſque ſua excubitoribus ſtatio. Arva tranſgreſſo occurrit ſuburbium, ubi ædificia & fora: atque in ſuburbicaria hac regione agrorum ſunt plus quã ſexcenta jugera, جريب eſt jugerum ſeu agri modus cubitis quadratis 576 conſtans, id eſt quatuor قفيز, quorum quivis dimidius actus eſt, cubitorum 144, teſte Camuſio. *Vrbi huic, nimirum interiori, quatuor ſunt portæ, & centum circiter jugerum ſpatio fundus patet. In ea Templum ſynagogicũ ſive cathedrale, & arx:* vox قهندز *Kohunduz* pro Perſico ſeu Parthico كهندز *Cuhundiz*; quod *vetus arx eſt*, & de Choraſanæ atq; Tranſoxianæ arcibus peculiariter uſurpatur, de iis imprimis quæ in media ſunt urbe; & hoc nominis illis datum videtur, quod pleræque omnes *antiquitate* ſpectabiles. *Eandem arcem inhabitat Rex. In urbe hac interiore rivus eſt per plumbum fluens; qui ſuper alto deducitur lapideo fulcimento ſive aquæductu, donec ingrediatur urbem ad portam Keſhenſem.* Keſh autem vicinum Samarcandæ oppidum eſt, cujus ſupra pag. 167. facta mentio. *Rivi inquam hujus tota facies* ſeu *fundus plumbo conſtat. Eſt & in urbis*, exterioris puto, *foſſa aquæductus ſuper quo fluvius defertur: idemq; medium forum ſecat eo loco, qui porta Taki ſive Munimenti dicitur, & maxime habitata Samarcandæ pars eſt. Provenientium autem ad fluvii hujus ripas frugum pars jure piæ donationis pertinet ad Magos: qui ad fluvium pernoctare ſolent, eundemque cuſtodire debent hyeme & æſtate. Ex fluvio hoc, ad quem ſiti ſunt horti, derivantur per civitatem aquæ: neque platea ulla eſt aut domus, niſi forte paucæ, in qua non perennis aquæ fluxus. Et raro accidit, domum aliquam carere horto: adeo quidem ut conſcenſa arce cernere nequeas ædificia Vrbis, ut quæ intermediis hortis & arboribus tecta latent. Intra urbis autem majoris forum exiſtunt rivi, fluenta, fontes, & montes.* Ibidem etiam, me-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dio nempe inter ſuburbium & externa urbis mœnia ſpatio, inſignes multæ domus & palatia extant. Quamobrem حصين بن المنذر الرقاشي illuſtri celebrare urbem comparatione volens, inquit: كانها السماء للخضرة وقصورها الكواكب للاشراق ونهرها المجرة للاعراض وسورها الشمس للاطباق, *Ac ſi ipſa Cœlum ob virorem*, nam & cœlum اخضر eſſe dicitur, *ejuſque palatia ob ſplendorem Stellæ; fluvius ejus Galaxias propter obliquum curſum; murúſque ejus*, interior ut puto, *Sol ob congruentem rotundamque formam.* Quam ſimilitudinem, carmini potius convenientem, carmine imitatus videtur احمد بن واضح in ejuſdem urbis deſcriptione:

علت سمرقند ان يقال لها زين خراسان جنة الكور،
اليس ابراجها معلقة بحيث لا تستبين للنظر،
ودون ابراجها خنادقها عميقة ماء تقام من ثغر،
كانها وهي وسط حايطها محفوفة بالظلال والشجر،
بدر وانهارها المجرة والاطام مثل الكواكب الزهر،

Excelſa meruit Samarcanda dici decus Choraſanæ, paradiſus regionum.
An non ſunt turres ejus in altum ſuſpenſæ ubi non apparent viſui,
Et ſubter illis foſſæ ſteriles aqua, ſuis conſtantes præſidiis;
Ac ſi ipſa, puta interior urbs, *intra murum obſita umbris & arboribus*, lunares referentibus maculas.
Luna quædam, & rivi ejus Via lactea, arceſque velut Stellæ micantes?

Laudatur namq; urbs hæc & ipſa regio non inter Tranſoxianas tantum, ſed etiam reliquas Aſiæ univerſas, amœnitate & elegantiore proſpectu nulli ſecunda. Quamobrem سغد سمرقند, nam & per س ſcribitur, *Sogdiana Samarcandæ*, id eſt, vel Sogdianæ circa Samarcandam pars, aut Sogdiana tota, cujus Samarcanda caput, inter qua-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quatuor Aſiæ Tempe numerata fuit. Vide pag. 120 & 121; at Bractiana ibidem pro Tranſoxiana minus rectè poſitum. Sed quæ de urbis muro aliiſque operibus dicta fuerunt, incurſione Tatarici imperatoris, Tgingiz-chân, multum de veteris formæ præſtantia amiſerunt; quod etiam à ſe viſum ſcribit Arabſiades in Hiſtoria Tamerlanis. Dividitur autem Sogdiana in XII رساتيق, *agros* ſive *ſuburbicarios vicos* diverſi nominis; quorum ſex ad borealem Sogdii fluminis partem, ſex alia ad auſtralem pertinent.

بلخ *Balchum.*] Choraſanæ metropolis Abulfedæ, & in ejus medio collocatur; non comprehenſi ſpatii, ſed longitudinis reſpectu. Conditam à لراسف *Loraſpe*, patre Hydaſpis, Perſico rege, tunc cum à Nebucadnezar Hieroſolymæ diriperentur, tradit Jacutus: qui & ex aliis refert olim Alexandriam fuiſſe dictam, utpote ab Alexandro ſtructam. Sed Alexandria illa, ut videre eſt apud Ptolemæum, Tranſoxiana eſt ad Sogdianos pertinens. Cum veterum Bactris potius convenire Balchum, & nominis conſonantia quædam & ſitus comparatio oſtendunt. Neque antiqui illius nominis veſtigium alibi in illo tractu reperitur: aliquod tamen de tam celebri urbe ſupereſſe fit veriſimile. Quæ autem mox in Alfergano ſequitur Buchâra, ultra Oxum exiſtit, & nimis in occaſum vergit; cum cis Oxum eſſe Bactra veteres teſtentur Geographi omnes. Tum quoque iidem tradunt fluvium præterlabi, Zariaſpem vocat Strabo, Bactrum Curtius Pliniuſque, & ſuum ipſi urbi dediſſe nomen: quam ſub monte Paropamiſo, Tauri aut Caucaſi parte, collocant. Similia de Balch refert teſtis oculatus Ibn Haukel: eam nempe urbem in planicie ſitam eſſe quatuor à monte paraſangis, & per ſuburbium ejus

meare

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

meare fluvium دهاش *Dehâſh*, qui poſt rigatos hortos & arva duodecim ab urbe paraſangis ſe effundit in Oxum. Summa etiam, qualis Bactriano tributa fuit, prædicatur ſoli Balchici ubertas: ita ut ſub 37 grad. latitudine, ubi à montium vicinia ſubinde ningit, ſacchariferam producat concoquatque cannam. Notandum quoque, quod Ptolemæus in deſcriptione Bactrianæ ait, ſub Zariaſpis, qui Bactriani, eſſe Tocharos, idem quoque dicere Geographum Nubienſem, ut vulgo vocant, Abulfedam, alioſque: nimirum طخرستان *Tocharorum regionem* proxime ad ortum ſive eurum fere adjacere Balcho ſeu Balchianæ. In Tocharorum finibus, ut hoc quoque addam, 13 dierum itinere à Balcho oppidum eſt cognomine ipſi provinciæ بذخشان *Badachxân*, quæ & بلخشان *Balachxân* dicitur. Hæc tota montoſa eſt, ad Indiæ terminos pertingens, partim Comedorum nomine celebrata Ptolemæo; in qua fontes ſuos primoſque exortus habent Oxus & Jaxartes. Ibi copioſe naſcitur eruiturque hyacinthi ſive rubini genus, quod gemmariis hodie Balauſium vocatur, non alia appellationis origine, quam ab ipſis venis, hiſce nempe Balachxiis montibus, petita; uti & Arabes بلخشي *Balachxium* dixerunt, à quibus illa vox primum accepta fuit. Neque ſententiæ iſti, qua maxime mihi probabile videtur Balchum idem eſſe cum Bractro, hoc obſtare poteſt, quod Balchiana regio longe arctioribus terminis continetur quam Bactriana, quæ à Strabone aliiſque ad ipſos Komedorum montes protenditur. Nam regionum limites pro temporum ac populorum mutatione haud minus quam ipſa nomina diverſimode mutari conſtat. Etiam objecerit quis forte, Balchum ex Orientalium traditione modo dictū fuiſſe opus Loraſpis, qui pater Hydaſpis; cum tamen

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tamen ſexcentis annis ante à Semiramide expugnata fuerint Bactra, Diodoro Siculo teſte, libro 2. Sed licet utrumque eſſe verum ſtatuamus, res tam facile componi poteſt atque ſervari conſenſus; ſi dicatur Loraſpes collapſam aut dirutam inſtauraſſe urbem & tanquam de novo ſtruxiſſe, ac revera novam condidiſſe, quæ veteri nomine inſignita fuerit: ita uti & alibi factum fuit.

بخارا *Buchâra* ſive *Bochâra.*] Ma-wara-lnahræ ſeu Tranſoxianæ urbs antiqua & celeberrima, Balcho & Samarcanda pro Climatis ſerie occidentalior, & Samarcanda etiam paulum auſtralior. Saïd Ibn Ali Georgianenſis in ſua Climatum deſcriptione, quam Perſice dedit, longitudinem illi tribuit, ab Inſulis Fortunatis nempe, 96,50′, Scriptores alii etiam minorem: latitudinem vero 39,50′; nullus, quod ſciam, non ultra 39 gradus. Quare ab Abulfeda & aliis Bochara & Samarcanda ſubjiciuntur Climati quinto. De primariis Tranſoxianæ urbibus hæc, de qua agimus, una eſt, vix ulli cedens alteri; ſive elegantiam ſtructuræ, ſive incolarum frequentiam, ſive ubertatem ſoli, & amœnitatem doctorum ſpectare quis velit; aut etiam ingeniorum cultum & famam. Ex iis cognitus nobis medicus & philoſophus Ibn Sina, vulgo Avicenna dictus; cujus plura numerantur opera quam vitæ totius anni, cum tamen eam varii interpellarint fortunæ caſus. Illas ob cauſas peculiari nomine الفاخرة *Glorioſa* appellari meruit; à quo gentile الفاخوري eſt. Neque diſſiderem à Viro docto & exacto, dumque viveret mihi amiciſſimo, Wilh. Schikardo, qui in Tarich ſuo, pag. 179. Bocharam cum regiis Bactris eandem facit, niſi hæc citra Oxum quærenda eſſent: uti Annotatione proxima diximus. Bochara vero ultra eundem ſita eſt plus quam diurni itineris intervallo.

Eam circumjacent amœniſſimi horti, arces, villæ, pagive: رساتيق, *vicos agroſve ſuburbanos* xv. memorat Abulfeda. quæ omnia continuo xii. paraſangarum muro cinguntur: qualis & in Samarcanda & aliis Tranſoxianæ urbibus forma viſitur. contra Scythicarum gentium, quæ prope habitant, incurſiones eam eſſe uſurpatam puto. Sed partem eorum, quæ diximus, urbi magis propriam, murus alius ambit, una in longum & latum paraſanga, intra quem & tertius eſt ipſius civitatis murus, bene munitus. Qui ab oriente ſibi appoſitum habet caſtellum, quale in illis tractibus قهندز *Kohundiz* vocari monui; & ſuburbium, per quod fluvius labitur صغد *Sogdus* nomine, hortos & agros rigans, multaſque incolis præbens commoditates. Sogdum vero cognominem provinciæ Sogdianæ fluvium, una cum cæteris aquis, ex montoſa ac frigida Ferganæ parte, البتم *Butum* nominata, ix dierum itinere à Bochara, promanare tradunt. Is Samarcandam præterlapſus, quæque hinc 37 paraſangas abeſt Bocharam, & diverſimode ab accolis carptus, infra eam, ad ſextam fere paraſangam, reliquias ſuas effundit in locum سام خاس *Sâm-châs* dictum, in finibus oppidi بيكند *Bikend* prope aliud فربر *Ferebr*, ubi ex Tranſoxiana in Choraſanam tranſiri ſolet. Utrinque à Sogdi latere cultiſſimi horti extant, ultra eos fertiliſſima arva, & ulterius virentia prata: quo toto tractu nihil in Oriente amœnius ſpectari teſtantur Geographi; atque ex quatuor Tempe, de quibus pag. 120 & 121 mentionem fecimus, hæc ceteris præhabenda. Uti Balchum tempore Oſmanis Chalifæ expugnatum fuit; ita ejuſdem filio سعيد Saîdo duce, imperante Muavia, cum Arabes trajectiſſent Oxum, & profugaſſent quos Bocharæ regina, خاتون *Chatûn* dicta, vicinos Scythas ad auxilium convoca-

vocaverat, potiti ſunt Bochâra: quod 55 anno Higſræ factum eſſe refert Jacutus.

هراة *Herà* (non *Hira*) ſive *Herât*.] Perſæ etiam هري *Heri* dicunt; de primariis Choraſanæ urbibus una, occidentalior Balcho auſtraliorque, ſub longit. nempe ab Inſ. Fortunatis, 94, 20′, & latit. 34, 30′. Teſtis eſt Abulfeda æquali XI dierum itinere diſtare & à Segiſtân, & à Niſabor, & à Chovarizma, locis tribus celeberrimis: quorum primus antea memoratus fuit, duo alii poſt exponendi venient. Plures etiam ille urbi Herât ditiones tribuit ſive præfecturas: qualia ſunt oppida كروخ *Keroch*, مالين *Malîn*, خرجرد *Chargerd*, atque ei præſidens بوشنك *Bouxengh*, Arabibus بوشنج *Bouxach* & فوشنج *Fouxach*. Quod quidem oppidum alluit fluvius, XVII inde ad aquilonem paraſangis delapſus juxta metropolin Herât. Ab hac duabus pararaſangis mons abeſt, è quo molares aliique lapides excidi ſolent; in ejuſque jugo celebre eſt آتشخانه *Pyræum*, fanum Magorum, سرشك vocatum. Urbem à quodam بهلوان *Athleta* (ſic antiquos heroas ſuos Perſæ vocant) نريمان *Nerimân* dicto, conditam eſſe, & ab Alexandro inſtauratam ac velut de novo exſtructam tradit Hamd alla Cazbinenſis in Hiſtoria Naturali, quam Perſice conſcripſit Arabica inſcriptione نزهة القلوب *Oblectamentum animorum*. Prædicatur etiam validum ejus caſtellum, proprio شميرم *Xemîrem* nomine. Armis, artibus, opificiis, literis excellere incolæ ſolent; & Sunniticam profiteri ſectam, à qua Perſæ abhorrent. Tota vero provincia, ربع هري alias Hamdallæ laudato ſupra autori dicta, fervidiore licet illuſtretur ſole, ſaluberrima tamen & facili aëris temperie gaudet. Rei cauſam pandit vulgare hoc dictum:

لو جمع تراب اصفهان وشمال هراة وماء خوارزم

في

خوارزم في بقعة لا يقبل ان يموت الناس ابدا
Vna ſi regione jungerentur terra Iſpahanæ, borealis Heratæ ventus, & aqua Chovarizmæ; non contingeret homines, ejus incolas, *unquam mori.* Minime autem dubitari poteſt, quin hæc veterum ſit Aria, quam Bactrianæ & ſuccingenti eam monti conterminam optime deſcripſit Strabo libr. XI. Utrinque ipſa conveniunt provinciæ nomina; & ſicuti Ariam perſecat Arius amnis, ſic & هراة ſive هري noſtram هري رود *Heri fluvius*, ipſi Provinciæ cognomines: quam, & à borea perflari, tanquam ſingulare quid, notat libr. XXII. Marcellinus. Ariam urbem ab Alexandria in Ariis conſtructa; ne quis fallatur, Ptolemæus aperte diſtinguit. Nullam ornamentis & hominum frequentia illuſtriorem in tota Choraſana ſpectatam ſibi fuiſſe ſcribit Jacutus, qui anno Higſræ 614 hanc civitatem perluſtravit. Ita ut tunc optime in eam quadrare videretur Perſicum hoc diſtichon:

گر كسي برسد ترا از شهرها خوشتر كدام
در جواب ار راست خواهي گفتن گو هري ،
اين جهانرا همچو دريا ملك خراسان صدفست
در ميان آن صدف شهر هري چون گوهري ،

Si quis te interroget quænam urbium pulcherrima,
reſponſurus ſi verum dicere cupias, dicito: Aria.
Huic mundo, velut mari, regnum Choraſanæ concha eſt,
in medio ejus conchæ urbs Aria eſt unio.

Elegantiam paranomaſiæ ſpecta in گو هري Gou Heri & گوهري Geuheri: quæ tres voces ſonant; *dicito, Aria unio.* Sed quadriennio poſt, anno 618, eandem urbem Tatari fœdiſſime vaſtarunt. Tantum priſtini decoris tamen ſub Perſarum regibus poſtea recuperavit illa, ut integro volumine deſcripta ſit à cive ſuo غياث الدين, *Gajato-dîn*, cognominato خواند امير, vulgo *Mir-chon-*

chondum dicimus. Qui Hiſtoriæ Orientalis opus ſuum, x. voluminibus Perſica lingua diſertiſſime conſcriptum, appendice illa, ceu pietatis quodam in patriam ſymbolo inſignitum poſteritati conſecravit. Potentiſſimum nunc ibi exercitum alere ſolet Perſarum rex contra Uzbekiorum irruptiones. Eſt quoque aliud hujus nominis oppidum in Perſide, prope اصطخر *Perſipolim*; ſed quod obſcurum eſt & minus cognitum; nec etiam ad hoc Clima pertinet. Ab utroque هراة fit nomen gentilitium هروي Heravîjon *Arienſis* vel *Arius*.

اموية *Ommavia*, lege *Amouvîa*.] Hæſi aliquandiu, fateor, quid hoc loci eſſet, donec ex Abulfeda cognoverim urbi populoſæ آمل *Amol* prope à mari Caſpio ſitæ, quam Taberiſtanæ ſeu Mazendaranæ adſcribit, cognominem eſſe aliam; quæ adjacens Oxo diſcriminis ergo etiam vocetur آمو *Amòu* & آمويه *Amovîa*. Nimirum prioris urbis, quam in طبرستان provincia *Taberiſtân* exhibet, deſcriptioni ſubjungit hæc verba: وآمل ايضا مدينة في غربي جيحون في سمت بخارا من نهر جيحون نحو ميل وبعضهم يسميها آمو اختصارا ويضاف فيقال آمل زم وآمل الشط وآمل جيحون وكلها واحدة, *Eſt Amol quoque urbs in occidentali parte amnis Gieihoun* ſive *Oxi, in eodem tractu cum Bochara, ab fluvio Gieihoun uno circiter milliari diſtans. Quam quidam eorum contracta voce Amou vocant: atque etiam cum Adjecto dicitur Amol Zemmi*, quod vicinum ab oriente eſt oppidulum Choroſanæ, *& Amol ad Fluvium*, nempe *Amol ad Oxum. Et* hæc *quidem omnia* unum idemque ſunt *oppidum*. Tum quoque in prima Geographiæ ſuæ parte, ubi de Fluminibus agit, ex Ibn Haukel tradit, Oxum, qui ex montibus Badachxân originem capit, aliis fluviis riviſque auctum uno alveo

occaſum inter & ſeptentrionem procurrere per fines Balchi, ſive Bactri; & hinc ad celebre Tranſoxianæ emporium Termid ſeu Tirmid, quod in orientali extat ripa: tum inflexo in occaſum auſtrumque curſu, tendere ad oppidulum Zem ſeu Zemmum, atque hinc repetito priori tractu fluere الى آمل الشط *ad Amol quæ ad Fluviũ* dicitur. Additq; Abulfeda وفي رسم المعمور اسمها اموية *Et in deſcriptione Orbis*, hic libri Geographici titulus eſt, quem ſæpiſſime allegat, *nomen Amovîa habet*. Ac inde porro idem amnis pergit ad خوارزم *Chovarizmam*; de qua dicendum erit in Climate quinto. Atque ita fit, ut quemadmodum Arabibus Gieihoun ſeu Oxus ab urbe, quam præterfluit, نهر بلخ *Flumen Balchi* dicitur; ſic ab Amou urbe, per cujus proxima labitur, Perſis آب اموية *Aqua Amoviæ* indigitari ſoleat: id Hamdalla docet, & ipſo uſu comprobat Mirchondus, ſupra memorati Scriptores. Et quoniam etiam prior illa urbs Amol quarto ſubeſt Climati, quod nunc explicamus; de ea notare ex Abulfeda libet, eandem Taberiſtanæ ſeu Hyrcaniæ *urbem primariam* haberi: قصبة inquit, quam vocem Camuſius per مدينة او معظم المدن interpretatur; atque ita vetuſtiores uſurpant, quãvis recentiori ac vulgari uſu nunc minorem fere urbem & oppidulum deſignet. Hæc vero tanta proventus copia intra ſe abundare dicitur, ut obſidionis tempore ſuſtentare ſe poſſit, inquit Hamdalla. Aër tamen pro ratione ſitus ferventior incommodum parit. A طهمورث *Tahmorts*, antiquiſſimæ & primæ ſtirpis rege, conditam eſſe urbem Perſæ ſcribunt. Ab oppido شالوش *Xalûx*, ad littus maris Caſpii ſito, novem abeſt paraſangis. Ei natalia ſua debet clarus ille in Oriente Hiſtoricus ابو جعفر ابن حرير الطبري, *Abu Giaphar Attáberi*, ab ipſa provincia Taberiſtân ita cognominatus,

cujus

cujus initio Hiſtoriæ Sarac. mentio fit, quique eadem teſtante diem obiit anno 310 Higſræ.

مروروذ *Mervaruda*, ſeu *Mervvaroud*, & Arabico more مرو الروذ cum Articulo.] Celebre Choraſanæ oppidum, in longit. 97 grad. & latit. 37 ½ ſitum, juxta præcipuos auctores; & quidem in plano, ad fluvium ſatis magnum, uberi ſolo ſalubrique aëre fruens. Tribus inde ad occaſum paraſangis mons eſt, unâ arx nomine احنف ad viam, quæ Balchum ducit. Vox autem Merw Arabice *ſilices igniarios* notat, & *albos* tantum, teſte Jacuto: qui monet, ejuſmodi tamen nullos reperiri in toto iſthoc tractu. Vernaculum hoc & proprium eſt nomen; روذ autem Perſis (cum ذ ſcribunt Arabes, quia ipſis peregrina vox eſt,) *fluvium* ſignat: ita ut proprium huic urbi nomen ſit *Merva ad Fluvium*; quamvis generale nomen ceu proprium hic cenſeri videatur ab Abulfeda. Fluvii adjecto urbs hæc diſtinguitur ab alia Merwa, quæ paraſangis quinque à priori abeſt ſeptentrionem verſus, abſolute dicta مرو *Mervva*, vel etiam cum epitheto مرو شاهجان, vel Arabice, uti ante, مرو الشاهجان *Merva Xahigiân*, compoſito ex duabus vocibus Perſicis شاه & جان, ac ſi *regis animam* dicas: quia regum eſſe delicium ſolebat; utpote alteri magnitudine ſtructuræ, elegantia & ordine longe præcellens, quin vix alteri in Choraſana cedens. Exquiſita etiam fructuum genera ferebant horti, circumjacentibus expetita locis. Multum à montibus remota eſt & aprica. Duo fluvii زريق & ماجان, uti Jacutus habet, at alterius Merwæ fluvio minores, proxime labuntur, magno agri totius & urbis commodo, quam plures eorum rivi ductibus diverſis ſecant. A prioris Merwæ, de qua hic Autor noſter, nomine gentile fit مروروذي *Mervvaroudiſion*, & مروذي *Meroudiſion*

roudîjon; à poſterioris voce مروي *Mervarîjon*, & irregulariter مروزي *Mervazîjon*, prout & alias in ſimili derivatione litera ز aſſumitur. Merwarenſes utrinq; multi doctrinæ fama clari extiterunt. In longitudinum & latitudinum tabula Perſica, additur *Mervvarudam* vulgo مرغاب *Margâb* vocari, quod Perſis *amœnum aqua locum* denotat; una parte مرغ cum مرو, altera آب ſignificatu ſuo cum رود conſentiente.

مر *Mera* ſeu *Mer*.] Tale Geographicum nomen nec auditum mihi unquam fuit, nec lectum. Occurrit quidem in Jacuto مراة *Merâ* ſive *Merât*, ſed quod nomen pagi eſt pertinentis ad مارب *Marab* ſive *Mariabam*, Arabiæ felicis: de qua in hiſce Notis pag. 86, cujuſque incolas profligatos ſcribit per سيل العرم, de quo pag. 86 & 87. Itaq; planiſſima res eſt, pro مر *Mer* hic legendum eſſe مرو *Merva*, unica litera و repoſita, quæ toties repetita ante, cum & eadem ſequi deberet, in hac voce à librario facile omiſſa fuit. Diximus autem pag. proxime præcedente, abſoluto Merwa nomine intelligi illam, quæ etiam vocis Xahigiân additamento inſignitur, atque ibi deſcripta fuit. Eam, vel ſaltem arcem, regis طهمورث *Tahmorts* opus eſſe Perſæ tradunt: quidam vero, id ipſum ab حامامي Giamâmi, filia Ardexîri fil. Iſſendiâri muro cinctum. De hiſce regibus conſulere licet, cui integrum, Petrum Teixeiram, qui hiſtoriæ Perſicæ ſummarium ex Mirchondo Hiſpanice in lucem emiſit. Poſterioribus temporibus rex سنجر ملكشاه السلجوقي *Sengiar Melicxâh Salgucides* ex ampliſſimo multiſque oppidis florenti, quo potiebatur, regno hanc præ ceteris Mervam pro ſede regia delegit vitæ & morti: ubi & fornicato celſoque opere magnifica illi conſtructa eſt ſepultura. Noti veteribus, Græcis & Latinis, atque memorati in Margiana Marucæi, & Maruca urbs,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

urbs, quam eſſe eandẽ cum Merva præter nominum affinitatem arguit ipſa locorum ratio. Præclaras in urbe hac tres bibliothecas publicas ſibi viſas & luſtratas fuiſſe refert Jacutus; quarum una duodecim millia voluminum contineret.

سرخس *Sirchas*, ſecundum pleroſque *Serchas* ſeu *Sarchas.*] Choraſanæ quoque oppidum, in plano ſitum, inter dictam proxime Merwam & dicendam mox Niſabour: uti ex Ibn Haukel teſtatur Abulfeda Quinque dierum itinere ortum inter & meridiem ab Herât ſive Aria abeſſe inquit Geographus Nubienſis; à نسا *Neſa* ad auſtrum 27 paraſangis alii. Urbem eſſe magnam & vetuſtam, à conditore Serchas fil. Chodrer, cui Perſarum rex كيكاوس *Caicavûs* hanc donaverat regionem, id nominis accepiſſe tradunt. Tum etiam ſalubrem illi aërem eſſe; ſolum natura quidem fœcundum, ſed vix ullam adeſſe fluentis aquæ copiam: nam aliquo tantum anni tempore reliquias quaſdam Arii amnis, de quo ſupra, affundi; aliam, qua porro opus ſit, aquam à pluvia eſſe vel ex puteis peti, tam extra quam intra urbem. Ideoque circumjacentem agrum cumprimis conſtare paſcuis camelorum, in quibus incolæ magnum opum ſuarum partem poſitam habent. Ex iis quidam eruditione clari, quorum nomina & ſcripta recenſet Jacutus.

طوس *Thuſa*, proprie *Thûs* ſeu *Thoûs.*] Urbs Choraſanæ inclyta, quæ tamen ad ſatrapiam urbis Niſabour ſequentis refertur: quippe quo ab urbe Thûs regni Choraſanici ſedes tranſlata fuit. A Niſabour paraſangis duodecim diſtat; juxta alios itinere trium dierum: ſub longit. 92 grad. latit. 37, communi fere omnium Aſtronomorum & Geographorum conſenſu. Hæc vero urbs gemina eſt; major طابران *Thaberân*, minor نوقان *Noukân*

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

dicitur. Et quia utraque videtur eſſe bifida; factum fuit, ut Thuſam ex quatuor oppidis conſtare nonnulli ſcripſerint. Gentilitium cujuſque nomen طوسي *Thuſius* ſive *Thuſanus* eſt: quamvis à majori ſolo oppido etiam peculiare طبراني *Thaberaniĵon* fiat. Quod alioquin recentiores fere uſurpant pro gentili à طبرية *Tiberias* Galileæ. Altos validoſque Thuſa muros habet, ædificia magnifica, & templum operoſum, quod cum annexis & area integrum complecti milliare tradidit Jacutus. Ille & ingenti celſitudine & ſoliditate arcem deſcribit, quæ media fere inter Thuſam & Niſabour via extans, porticus, cubicula, horrea, aliaſque ſtructuras contineat prorſus admirandas. Et Thuſenſium opinione conditam eſſe ait ab حميري *Himjaræo* quodam ſive Omerita Arabiæ felicis rege, qui peculiari nomine تبابعة appellati ſunt, tunc cum per illas Orientis partes feliciter bellum geſſiſſet. Cum nobilitata ſit Thuſa multorum civium ſuorum ingenio atque doctrina, inter quos quidem nobis cogniti duo ſunt, Algazâlis & Naſiroddinus, editis quadam apud nos parte ſcriptis ſuis: tum etiam ſepulturis gloriatur duorum principum; nempe Chaliphæ, Abbaſidarum quinti, Haronis Raxîdi, fil. Mahdis, de quo Hiſt. Sarac. lib. 2. cap. 6. & Antiſtitis ſive Imam Alis, fil. Mouſæ, fil. Giafar, de quo lib. ejuſdem cap. 8. Ibn Haukel & alii aſſerunt, hæc monumenta exiſtere revera extra urbem. Erat ille Alis, fil. Mouſæ ex duodecim unus, quos hodie Perſæ ſummos venerantur Antiſtites, ut vocant; ex Ali, Muhammedis genero & patrueli, quiq; propterea à magna Muhammedanorum parte pro legitimo habitus fuerit Muhammedis ſucceſſore, continuata ferme ſerie prognatos. Hujus rei cauſa Abbaſidæ Imperatores Alis nepotibus infeſti erant: attamen

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tamen Almamon, Haronis Raxidi filius, erga eos benevolentiam præ ſe ferens, eundem Alim Mouſæ fil. Medina evocatum inauguravit imperii conſortem, cognomento الرضي *Arradium*, quaſi *Gratioſum & placentem:* Riza enunciant Perſæ. Quem tamen poſtea in urbe Thûs clandeſtino veneno ſuſtuliſſe creditur, & prope à ſepulchro patris ſui ſepeliri juſſit; ut allegato poſtremum loco videre licet. Id quidem in pago شناباد *Senabâd* vocato, qui uno ab urbe milliari diſtat, factum fuit. Quem locum poſtea سوري بن المعتز *Sauris fil. Almotezzi*, qui Regis محمود الغزنوي *Mahmoud Gaznavæi* tempore urbis Niſabouri atque vicinæ Thuſæ præfecturam gerebat, eximia multiplicique ſtructura exornavit. Ex quo autem, hodie imperantes Perſarum reges dominari cœperunt, quod ſub Xah Iſmaël contigit circa annum Higſræ 893, tanta amplitudinis & ſplendoris acceſſio facta fuit, ut idem ille locus cum urbe Thuſa coaleſcens caput extulerit inter omnes Choraſanæ urbes, evaſeritque metropolis totius regni: & obliterato velut antiquo & Pagi & Urbis nomine, مشهد *Mexhed* (hoc eſt Μαρτύριον, prout hæc vox locum quoque denotat & مشهد مقدس) *Martyrium ſanctum* abſolute appellata fuit. Namque reges illi à ſupra memorati Arradii ſive Rizæ patre موسي كاظم *Mouſa Cazim*, Antiſtite ſeptimo, genus ſibi vendicantes, eundem locum pro familiæ ſuæ & religionis ſacrario habent; atque ab omnibus veneratione quadam coli ad augendam imperii majeſtatem facere arbitrantur. Ideoque etiam ſecundum ab hac Urbe dignitatis & excellentiæ gradum in Choraſana obtinet Aria, quæ illi contra infeſtam Scytharum ſive Tartarorum gentem Uzbekios præſidio eſſe & munimento debeat: ita uti

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſupra quoque, cum de Aria verba faceremus, diximus. Cæterum, ut Thuſæ regionem quoque olim bene cultam fuiſſe & populoſam conſtet, pagos vicoſque circiter mille attribuit illi Jacutus, qui ante annos 400 ſcripſit: at ubi ſequentis etiam Neiſabouri agrum ſimul ab ipſo comprehenſum eſſe quis forte opinetur.

نيسابور *Niſabor*, vel juxta alios *Neiſabour.*] Perſæ fere per ش ſcribunt: recentiores quidam نشاور *Neshavvor* dixere. Inter illuſtres celebrata Choraſanæ urbes, ſita eſt in planicie, tribus ſtationibus ab urbe Thus, 30 minutis magis ad occaſum, 41 minutis magis ad auſtrum vergens; prout Naſiro-ddinus Thuſanus, aliique iſtorum tractuum Aſtronomi teſtantur. A Sapore fil. Ardexîr Babecân, Perſarum rege, conditam memorat Jacutus; cum placuiſſet ipſi locus, quem meræ arundines occuparent. Inde & Nei Sapour, id eſt *Arundînetum Saporis* appellata fuit. Etiam alias Saporis nomine inſignes urbes cognoſcere licet ex Notis pag. 115. Attamen Hamdalla longe eam antiquiorem facit, à primis ſtructam regibus; quæ cum collapſa eſſet, à Sapore illo tantum reſtaurata fuerit. In quadras, qua latrunculorum alveus forma ſpectatur, diviſam eſſe, & XV M. cubitorum muro circumdatam addit idem Auctor. Ab alio Sapore cognomento ذو الاكتاف, id eſt *Potens ſcapularum* (de eo conſule eruditiſſimas notas V. Cl. Eduardi Pocockii in Specimen Hiſtoriæ Arabum, pag. 68.) qui validum adjecerat caſtellum, Choraſanæ totius regia conſtituta fuit. Neque id ſine cauſa factum, quoniam omni proventus & commodi genere per ſe abundans, à confluenti undique mercatorum atque peregrinantium multitudine frequentaretur; velut دهليز المشرق, ut inquit Jacutus, *Veſtibulum Orientis.*

Alias

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Alias tamen Balcho & Mervæ ab aliis regibus idem honos habitus fuit. In Muhammetici imperii poteſtatem venit anno Higſræ *31*, Chalifatum tenente Oſman Ibn Affân, duce عبد الله بن عامر, qui ibidem Templum exſtruxit. Anno ejuſdem Epochæ 548 cum الغر *Gorritæ*, Turcarum ſive Scytharum genus, trajecto Oxo ad bellum provocaſſent Orientis regem سنجر معز الدين بن ملكشاه *Séngiarum fil. Melicxah*, atque captivum abduxiſſent, Choraſanam populantes hanc quoque urbem direptis opibus necatiſque civibus vaſtarunt. In libertatem vindicato ſive reducto rege, priori etiam illa decori reſtituta fuit. Sed anno 605 terræ motu percuſſa & magnam partem collapſa, atque reædificata, 13 annis pòſt majus quam ante excidium paſſa fuit à remotioribus Orientis Scythis, qui Tartari dicebantur, duce imperatore ſuo جنكيز خان *Tgingîz Chân* in reliquum effuſis Orientem. Eam nihilominus poſtea prioris formæ ſuæ imaginem recuperavit, ut ام خراسان *mater* ſive *metropolis Choraſanæ* appellari meruerit. Per ſubterraneos ductus tubuloſque ex montibus vicinis derivata in urbem aqua fontes, lacuſque & caſtella implet, atque privatorum ædibus inſervit. Mons alter duabus ab ortu paraſangis ſublimis extat, alter longius abeſt ad ſeptentrionem: rapidum inde fluentum exit; amplus hinc fons promanat lacus forma, circa quem ædificia habitantur multa, plurima coluntur arva laudatiſſima. In iiſdem montibus venæ ſunt lapidis فيروزج dicti, nempe *Boreæ* ſive *Turkini*. Ibidem & planta celeberrima, àt Europæis deſiderata quidem & incognita, ريباس *Ribeſia* lætius naſcitur, quam in Libano monte, aut alio quocunq; loco. Utique genus utrumque, tum gemmæ illius, tum plantæ, نيسابوري *Neiſaboricum* ceteris longe præfertur omnibus.

جرجان

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

جرجان *Georgiana*, vel *Giurgiana.*] Cognominis provinciæ & ſeparatæ oppidum primarium, vel, ut Hamdalla inquit, ex VII. Mazenderanæ تومانات *Nomis* ſive *ditionibus* unius, quæ Giurgiana dicitur, regia ſedes. Alii ad Taberiſtanam, quidam ad Chovarizmiam referunt, nonnulli ad Choraſanam. Itaque omnibus collimitaneam, & ab iiſdem diſtinctam cum Abulfeda ſtatuunt Geographi complures. Eſt autem montoſa regio, at commodas quoque planicies complexa: adeo quidem ut generis utriuſque, & quod umbroſa & quod aprica terra, aut ſubfrigido & calidiori cœlo gaudeat, fructus copioſe ferat: Arabibus illi فواكه الصروى والجروم item فواكه النجن والغور vocantur. Præſtans quoque ſericum, acceptæ tincturæ tenaciſſimum abunde largitur, & ad alias regiones mittit; ſicut & ipſa bombycum ſuorum ova. Giurgianæ ad ortum adjacet deſertum, quod uſq; Chovarizmiam excurrit: atque ab orientali hac ſua extremitate littus Hyrcani maris, cui propinqua eſt Giurgiana, inflectitur ad ſeptentrionem. Quare uti ab aliis vicinis locis mare hoc nomina quoque habet alia, ita & hinc بحر جرجان *Mare Giurgianum* dicitur. Urbs vero ipſa, quam à rege Melicxâh ſtructam eſſe, & VII mille cubitorum muro circumdatam refert Hamdalla, à Saïd Ibn Alis, Giurgianenſi, ſubjicitur long. 90, 10′, & latit. 38 grad. minutis aliquot orientalior & ſeptentrionalior ipſo maris portu آبسكون *Abuſcoun* dicto. Inde ab Iraca (id eſt Aſſyria aut Parthia) nullam occurrere urbem ait Jacutus, quæ Giurgianam elegantia, aut, ſi amplitudo ſpectetur, hominum frequentia ſuperet. Indigenæ etiam ipſi ob fortitudinem, plurimi quoq; ob eruditionem à Scriptoribus laudantur; quorum memoriã celebravit حمزة بن يوسف السهمي in ſuo Giurgianæ Chronico. Eſt quoq; ibi مزار *Sacer tumulus* ut

ut ajunt, ſexti ex Alina familia, de qua ſupra p. 168 & 167, Antiſtitis, nempe الامام جعفر الصادق, Imâm Giafar Aſſâdic, fil. Muhammedis, fil. Zeino-l,abidîn: qui locus multa religione coli ſolet. Quapropter & plerique incolæ شيعة *Xeiitæ* ſunt, id eſt *Sectatores Alis*, illi unice addicti & devoti. Porro gemina eſt urbs ipſa, duabus partibus conſtans; quarum una communi nomine مدينة *Civitas* appellatur, altera nomine proprio بكراباذ *Becrabâd*. Dividit ambas rigatque cognominis etiam fluvius Giurgianus, uti Hamdallæ dicitur: ab extremis Mazenderanæ montibus origine ſumpta per valles & campos ad hanc urbem pertingit, & non longe poſt in mare ſe effundit. Sarneum eſſe Strabonis, qui ſolitudinem ab Hyrcania dividit, qua iter eſt ad ortum Solis & Ochum, uti libr. XI prodidit, mihi quidem non improbabile videtur. Neque hoc etiam, duas urbes Margianæ Bactrianam ab occaſu terminantis, Gurianam & Niſæam, ſive Neſæam, ut Strabo habet; quas Ptolemæus lib. 6. cap. 10. deſcribit, eaſdem eſſe cum نسا *Neſa*, urbe Choraſanæ ſolitudini proxima, & quæ hinc in occaſum vergit noſtra Giurgiana. Validum in eadem provincia murum duxiſſe legitur فيروز ساساني rex Perſarum *Feirûz* ſive *Firûz Saſanides*, contra اهل توران *gentes Tranſoxianas*, nempe Scythas. Non tamen evadere illa aut urbs ipſa potuit Scythicæ illius Tataricæve tempeſtatem vaſtationis; quæ circa annum Higſræ 620 Aſiæ incumbens, tali eandem ruina oppreſſit, ut poſtea vix ad aliquam reſurrexerit prioris fortunæ ſortem.

قومس *Comus*, potius *Comes* vel *Comis*.] Perſæ كومش dicunt, provincia in Taberiſtanæ montiumve ejus lacinia, ut Jacutus loquitur; ſimulque juxta Abulfedam media inter Choraſanam & الجبل *Regionem montanam*

id

id eſt *Parthiam,* utpote monte Tauro ex parte cinctam. *Parthiæ* vero, *quæ à Media ad Ariam protenditur, pars una eſt,* inquit Ptolemæus lib. 6. c. 5, *Cominſine* (*Camiſene* Straboni, aliiſque rectius *Comiſene,*) *pars altera vero Choroane.* Quibus quidem vocibus hanc noſtram Comis & Choraſanam, ejuſve primam ſaltem portionem, deſignari circumſtantiæ oſtendunt. Continetur autem regio Comis ſive Comiſene, Abulfeda teſte, inter duo extrema oppida, quorum unum ab occaſu Solis extat, سمنان *Simnân* vocatum; alterum, quod eo majus eſt, ab ortu Solis, nomine بسطام *Biſtâm*, ſive ſecundum alios *Beſtâm.* In medio maxima, & velut metropolis ſita eſt دامغان *Damegân:* quam longitudini 89, 30′, & latitudini 36, 30′, ſubjicit Saïd Ibn Alis Giurgianenſis; & à modo explicata Giurgiana quinque ſtationum intervallo removent Ibn Haukel & Geographus Nubienſis. Eadem urbe Damegân auſtralior triente gradus ponitur Simnân, occidentalior ſemiſſe: & tam prope ad ditionem ري *Rey* accedit, ut ſub eadem cenſeatur à multis. E contrario Beſtâm perhibetur ſeptentrionalior quam Damegân 20 minutis, & 5 orientalior, atque ab ea bidui itinere abeſſe, proxima à limine Choraſanæ. Quod ad metropolin Damegân attinet, eam quidem in planicie ſitam circumſtant montes, atque ex illis manantes aquæ rigant: licet ex quorundam fide ipſam urbem paucæ. Ex monte uno rivos fere æquales plus minus centum in totidem agros emitti ſcribit Jacutus, quam الماء الكسروي *Aquam Choſroïcam* vocant. Alibi diverſa ſalis, chalcanthi, & ſulphuris genera naſcuntur: quin etiam aurum. Illic & pagum eſſe inquit قرية الحمالين, alioque nomine عجان dictum; prope quem rubicundæ aquæ & ſanguini ſimillimæ fons eſt, quæ argentum vivum

vum in duram brevi tempore petram convertat. Nec mirum, bene aquatam hanc Comiſenæ provinciam fœcundis abundare arvis & fructiferis hortis: quorum in primis mala, tum ab ipſa Comiſene, tum à Damegân & Beſtân denominata, &, velut ſingulare quid, in Parthiam deportari ſolita, Geographis memorantur.

طبرستان *Taberiſtâna.*] Montoſa regio, & mera fere ſylva, aquis ex editiore parte per planiorem effuſis irrigua. Ab urbe Parthiæ Cazbîn in Orientem, at declinando ad Septentrionem exporrigitur: ab Occidente conterminam ſibi habens planam كيلان *Gilani ditionem*, & montoſum ديلم *Deilemi* tractum, ab Oriente Comis ſive Comiſenam; in cujus limitibus oppidum eſt Taberiſtanæ fere cognomine طبران *Toberân*; ita uti teſtis eſt Jacutus. Eſt etiam, quo ex Taberiſtân in Gurgiân unica ducit via, extremum ab ortu Solis oppidum طميس *Thamîs*, ſive طميسة *Thamîſa*: cui in occiduo provinciæ limite maritimum oppidū Xaloux, (ſeu juxta Abulfedam Salous) opponitur; cujus pag. 182 facta eſt mentio. Intervallum inter utrumque terminum Abulfeda definit paraſangis XL. Taberiſtanæ reſpondet veterum Hyrcania, montibus quoque ac ſylvis conſtans. Et ſicuti Hyrcaniæ nomine totam à Media uſq; ad Oxi oſtia plagam ſignant Ptolemæus & Strabo: ita etiam Taberiſtanæ notio ſæpe Comiſenam quoque & Gurgianam comprehendit. Dicta autem Taberiſtana Perſis, quod Arabibus ſonaret ناحية الفاس, ait Abulfeda, *Regio bipennaria:* nam طبر *Taber* illis bipennis eſt, qua arbores cæduntur, & استان *Iſtân* locus, regio: ſive quod tranſituræ per eam turbæ bipennibus opus ſit ad pandendam viam; ſive quod inſtrumenti genus hoc incolæ fere omnes, divites æque ac pauperes, inquit Jacutus, etiam pro armis geſtare,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſoleant. Eſt tamen Taberiſtanæ pars quædam interior, infra montes in planum exporrecta uſque mare: quod etiam à tota hac provincia Arabibus Taberiſtanicum, uti Græcis & Romanis Hyrcanum ab Hyrcania appellatum fuit. In planicie quidem præter duo dicta modo extrema oppida, Xalous & Thamîxa, occurrunt ab Occaſu procedenti in Ortum hæc fere antiquiora alia: in extremitate quoque ناتل *Natil* ſive ناتله *Nátila*, 5 à Xalous paraſangis, & 4 ab آمل *Amol* Taberiſtanæ hujus planæ metropoli diſtans. Amol autem in longit. 87, 26, & latit. 36,15, locant melioris notæ Geographi, eique proximum magnitudine oppidum ساري *Sari* ſive *Saru*, vel سارية *Saria*, plus ſemiſſe gradus auſtralius, minus ſemiſſe gradus orientalius, quam Amol; nonnunquam pro regia ſede habitum. Utriuſque ad mare navale eſt عين الهم *Ain Alhummi*, ſive ſimpliciter الهم *Alhummo*, prope quod fluvius Amol exitum capit. Oppidum & aliud eſt, non minus Saria, eidem vero metropoli Amol vicinius, منطير *Menthîr* vel مناطير *Menathîr*. Deniq; Giurgianæ confine eſt استراباد *Iſtirabâd*, ſive, uti nunc fere efferunt, *Eſterabâd*. Altera Taberiſtanæ pars, quā montoſam diximus, ad Occaſum incipit à montibus arduis شروين *Xervîn*, aliiſque شرز *Xirriz* nomine, ambobus regioni Deilem & Gilân conterminis. Urbes montanæ antiqui nominis ſunt كلار *Kelâr*, quæ bidui itinere à ري *Rey*, tridui ab Amol remota, quæque huic parvā ſubjacet سعيداباد *Saïdabâd*, ceu *Saïdopolis*. deinde ſuccedit montani tractus maxima & metropolis رويان *Rouyan*, qualis Taberiſtaæ inferioris erat Amol, 12 à Gilan paraſangis diſſita: & poſt hanc Choraſanæ appropinquans urbs تمار *Timâr*. Denique Taberiſtanam eandem ab Ortu terminat دهستان *Dihiſtan*, quaſi *pagorum ditio*. Quando vero

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

vero Taberiſtanæ nomen, ſimpliciter uſurpatum, deſignat urbem, non alia intelligenda fuerit, quam dicta ſæpius Amol: quod ex Geogr. Nub. Clim. 4. parte 7, perſpicue patet. Contra, ut eadem Amol à cognomini alia ſecernatur, quæ ad Oxum locata, ſæpe illi adjicitur nomen Taberiſtanæ. Plura de Amol habes pag. 181, & 182; quæ ſi lubet, Lector benigne, vide. Notandum porro, quod Jacutus diſerte aſſerit, Taberiſtan alio etiam nomine مازندران *Mazenderân* dici, nec ullam eſſe differentiam, niſi quod poſterius indigenæ viciniſque gentibus familiare ſit & vulgo uſurpetur; alioquin nullibi in libris ſibi lectum eſſe. Geographus Nubienſis, ſive, qui totius egregii Operis auctor eſt, الشريف الادريسي ex illuſtri Idriſitarum familia natus Afer, Jacuto vetuſtior, nuſpiam, quod norim, nomen Mazenderân expreſſit. Abulfeda, poſterior Jacuto, ubi de Amol, Saria, Iſterabâd agit, quamlibet earum à quibuſdam referri ait ad Taberiſtân, ab aliis ad Mazenderân: ſic etiam Abiſgoun juxta hoſce ad Giurgianam pertinere, ſecundum illos ad Mazenderan; cum antiquiores omnes accenſeant Taberiſtanæ. Ita ut plana hujus ante expoſita regio, quæ inde ab Amol in Ortum protenditur, eo Mazenderân nomine, ſi quid peculiare denotet, inſigniri videatur. E contrario recentiores, præſertim Perſæ, nomine Taberiſtân vix unquam, & ſolo ferme Mazenderân utuntur, ad ſignandam, ut videtur, eandem Taberiſtanæ veteris planiorem partem; alteram, quæ montoſa, communi montium nomine كهستان *Kuhiſtân* appellant, & per ſuas ditiones diſtinguunt. Univerſum vero tractum illum cum Gilanæo, qui ſequitur, montibus & mari ſimul interjectum, nomine دار المرز nunc indigetant Perſæ. Montis Taberiſtanici terminos Abulfeda

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

figit, orientalem quidem in longit. 88, latit. 35. occidentalem vero in longit. 76, latit. 36. Gentile autem à طبرستان nomen eſt طبري *Taberita.* Fluvii in tota regione duo fere tantum celebres exiſtunt, at navium impatientes. Quorum unus juxta urbem Amol decurrens, etiam ab ea nomen habet; alter vero per extremos ad Occaſum fines labitur, اصفرون *Iſſeroud* vocatus, in Mirchondi Epitome رود ديلم *Fluvius Deilemitarum* Perſice. Magna per Taberiſtân ſerici copia colligitur; magnus & orizæ proventus, quo ſe incolæ fere ſuſtentant: domos ex arundine & ligno, quibus abundant, conſtruere ſolebant, teſte Jacuto. Et ſicuti olim cum Taberiſtanæ ditionibus complures præeſſent, ſuo quiſque jure, reges regulive, vel Amol vel Saru præcipua regia fuit; ita iis ſubjugatis ævo noſtro Xah Abbâs, Perſarum rex, (nunc imperantis Abbaſi ſecundi proavus) in maris Caſpii littore, ad eandem Fluvii orientalem ripam, ad quam & duæ ſupra dictæ regiæ extant, arcem cum vico طاهان *Thahân*, ſive, ut Perſæ efferunt, *Thahôn*, aëris ſibi gratioris cauſa pro delicii in illo regno ſede regia delegit, & ædium millibus palatiiſque ornatam فرح آباد *Ferhabâd*, i. e. *Lætitiæ ſeu hilaritatis locum* nuncupavit: at ubi non ſemel, quos charos habuerat, regni vel aulæ miniſtros, necari juſſit necatoſque doluit. Etiam trium quaſi inde dierum itinere Auſtrum verſus, ſimile aliud اشرف *Eſhref*, quaſi *maxime nobile & Xeriſium*, nomine oppidum in montis latere exſtruxit: ubi, poſtquam 53 annos Perſis imperaſſet, anno Chriſti 1629 extremum clauſit vitæ diem. Et paulo minori ab eadem Ferhabâd intervallo, Eurum fere inter & Vulturnum, ex minoribus oppidis ſitum eſt فيروزه كوه *Firuſcou*, à *Boreæ lapidis*, quem Turcoidem vulgo dicimus *mon-*

te,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

te, quod ibi ejuſdem gemmæ fodina ſit, appellatum. at genus præſtantius eſt Niſaboricum, de quo pag. 189.

ديناوند *Dinavenda*] & دنباوند *Dunbavend*, item دباوند *Dubavend*, *Debavend*, & دماوند *Dumavend*: tot enim modis ſcribitur vox & enunciatur ab auctoribus. Regio montoſa eſt inter Taberiſtân & Rey; de qua poſtea: quanquam Geographorum multi ad ipſam Rey pertinere velint. Unius enim diei tantum itinere ab ipſa urbe Rey diſſidet. Vicos populoſos, hortoſque multos & fontes comprehendit: atque in medio excelſum montem, quem cæteris tantum præeminere ſcribunt, quantum illi ſupra planiciem ſe extollunt. De eo ex مسعر بن مهلهل Poëta, qui quæ ipſe viderit deſcripſit, hæc prodidit Jacutus:

دنباوند جبل عال مشرف شاهق شامخ ويعرف بجبل
البيوراسف لا يفارق اعلاه الثلج شتاء ولا صيفا لا يقدر
احد من الناس يعلو ذروته ولا يقاربها وصعدت
في الجبل حتي وصلت انا الي نصفه بمشقة شديدة ومخاطرة
بالنفس وما اظن ان احدا تجاوز الموضع الذي
بلغت اليه يراه الناس من مرج القلعة والناظر اليه من
الري يظن انه مشرف عليه وان المسافة بينهما ثلاثة
فراسخ وزعم العامة ان سليمان بن داود حبس فيه ماردا
من مردة الشياطين يقال له صخر المارد وزعم
آخرون ان افريدون الملك حبس فيه البيوراسف وان دخانا
يخرج من كهف في الجبل يقول العامة انه نفسه وكذلك
ايضا يرون نارا في ذلك الكهف يقولون انها عيناه
وان همهمته تسمع من ذلك الكهف واعترف
ذلك وتصدق وتاملت الحال فرايت عينا كبريتية
وحولها كبريت مستحجر واذا طلعت عليه الشمس
والتهبت

والتهبت ظهرت فيه نار والي تجري ثم تحت الجبل
بحرفه رياح مختلفة فتحدث بها اصوات متضادة
يظهر للمصغي اليها انه لغة انسي وذلك الدخان الذي
يزعمون انه نفسه بخار تلك العين الكبريتية ووجدت في
بعض شعاب هذا الجبل آثار بناء قديم وحولها
مشاهد تدل على انها مصانع بعض الاكاسرة وبالقرب
من هذا الجبل معدن الكحل الرازي والمرتك والاسرب والزاج،

Dubavend ſublimis atque eminens quam maxime mons eſt, qui & Bojuraſphi mons dicitur, ob cauſam mox dicendam: hic Bujoraſph alias ضحاك Dohâc ſive Zohâc vocatur; cujus hiſtoria apud Teixeiram extat l.1.c.11. *Superiorem ejus partem non deſerunt nives hyeme nec æſtate*: quod ſi quando contigerit aliqua parte, in eodem regionis tractu ſemper ærumnoſi quid ſecutum fuiſſe, ex accolarum fide proditum. *Verticem conſcendere vel accedere haud quiſquam poteſt. Adſcendendo perveni ego ad medium ejus vehementi cum labore & periculo vitæ. neque ulterius quempiam eſſe progreſſum puto*: ſunt tamen, qui teſtantur, Jacuto referēte, ſe longè altius enixos eſſe. *Montem hunc conſpiciunt homines ex Mergi-lcala*, hoc eſt Prato Arcis, qui locus una duntaxat ſtatione abeſt ab extremo ad Boream Aſſyriæ limite, urbe Hulvân, poſt deſcribenda. Ex 50. paraſangarum ſpatio cerni montem narrat Ibn Haukel. *At qui ad illum ex Rey*, memorādo poſt loco, *proſpectat, exiſtimat ſibi eundem deſuper imminere, cum tamen intercedant tres paraſangæ.* Et qui proxime ad jugum aſcenderunt, vicinos montes ajunt ſibi viſos fuiſſe collium inſtar, & mare Caſpium, quod 20. quaſi paraſangis inde diſtat, fluvii lacuſve exigui forma. *Opinatur vulgus Salomonem, Davidis filium, in monte hoc vinctum detinuiſſe*

nuiſſe contumaciſſimum diabolorum , Sachra Elmarid dictum , qui Talmudicis eſt אשמדאי Aſhmedai : *alii verò à Pheridûn*, Metaſthenis Pyrithidone, qui ſeptimus imperavit Perſis,*incarceratum hic fuiſſe*,ſive catenis conſtrictum , *& ſuſpenſum tortumque Bujoraſphum* , nempe Dohâc, Perſarum tyrannum. Quam hiſtoriam, quod Dohâc quidem ingenii perſpicacia , & naturalium rerum cognitione, Pheridûn juſtitia & benignitate excellens celebratur Perſis, referre videtur Græcorum fabula de Prometheo,quem ad torturam in Caucaſo monte Jupiter compedibus revinxit. Vide Strabonem l. xv. *Fumum è montis ejuſdem ſpecu quodam exeuntem* idem Perſarum *vulgus ait eſſe halitum ſpiritumve Doháki,& oculos ejus quē ibi conſpicantur ignem;atque gravem illius ex hoc loco audiri murmurationem. Atque id pro confeſſo & vero habetur:* nam etiamnum vivere plebs ſtulta credit. *Sed ad rem ipſam adhibita attentione vidi ſulphureum quendam fontem,& circum eum petræ ſimile ſulphur, ubi orto ſupra eum & accenſo Sole, appareret ignis :* veram eſſe ardentis ſulphuris flammam ex aliorum teſtimonio tradit Jacutus;&foveas ejuſmodi ſive crateres, fumum exhalantes, in hoc monte complures eſſe. *Sub monte autem ad canalem quendam per latus ejus*(aut ſi legatur بحرقة *propter incendium ejus*) *tranſeunt differentes venti ; unde contrarii oriuntur ſoni; qui videantur auſcultanti referre vocem humanam. Ad hæc fumus ille,quem Doháki* fœtidum *eſſe halitum putant , nihil aliud exiſtere quam montis ſulphureas exhalationes.* Ita & ex Ali Ibn Zein Taberita refert Jacutus, lutei coloris rivum quendam, qui ſubter monte fluit , à Perſarum vulgo putari Bujoraſphi urinam eſſe. *Etiam in montis ejuſdem tractibus veſtigia reperi antiquæ ſtructuræ , & circa eum monumenta quædam , quæ demon-*

ſtrant

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſtrant illa eſſe opera Perſicorum regum. Ubi Bahmen, fil. Iſphendiâr, de quo Teixeira lib. 1, cap. XVIII, frequenter vixiſſe ex Perſarum ſcriptis tradit Hamdalla. *Prope ipſum hunc montem fodina extat ſtibii Reyani*, ſc. præſtantis generis, à Rey denominati, ad quam eundem referri montem diximus, *nec non lithargyri, plumbi, & chalcanthi.* Apud ſcriptores alios etiam thermæ memorantur. Adjicere de nive quædam ex Hamdalla lubet, qui de Dunawend ſive Dimawend monte agens, inter cætera ita inquit: ودر ينجا برف بمرور زمان بر هم نشيند ناكاه مي كسلد ومردم را در زير مي كيرد وهلاك ميكند عوام در آن جاي نيامد كفت ولا بهمن فرود ايد وغرض ازين معني انكه بسخن مشغول نبايد شد بزود ببايد كذشتن, *Et in hoc loco* (de ſuperiori montis clivo agit) *nix temporis tractu congeſta ſubito lubrica delabitur, & homines inferne prehenſos obrutoſque interimit. Populus in eum locum non venit, inquiens: utique Bahmen deſcendit. Cujus dicti ſententia hæc eſt, non oportere hic ſermone occupari quemquam, ſed propere eſſe tranſeundum.* Hiſce ſimilia prorſus (Sabaudi Eualanches, Itali Lavine vocant) in Alpibus & alibi contingere, quo tempore nives fundi ac lubricari incipiunt montium clivi, norunt omnes, qui ea adierunt loca. Utique mons hic Dunawend, & excelſus alter Armeniæ Maſius ſive Ararat, Tauri, ob vaſtitatem & amplitudinem ita dicti montoſi tractus, duo quaſi cornua cenſeri poſſunt.

قزوين *Cazvyn*] ſive قزبين *Cazbîn*, ut alii ſcribunt pronunciantque, Caſpio conſonum nomen, هو بلد من بلاد الجبل ثغر الديلم, *oppidum eſt Parthiæ, collimitaneum præſidium* montis ſive montoſæ regionis *Deilem*, ait Camuſii auctor & Abulfeda. Scilicet in plano ſitum eſt & arenoſo ſolo, dimidii quaſi diei itinere

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nere prima acclivitate, qua boream verſus pergitur ad illos montes, Tauri propaginem, ſeu Caucaſi cum eo juncti; qui inde à Mengrîl i.e. Colchide, Gurgiſtân i.e. Iberia, & Media, per borealem Parthiæ & Choraſanæ tractum, ad Indiam, Imaum montem, & extremum protenditur Orientem. Urbis hujus Cazbîn longitudinem inde ab Inſulis fortunatis eſſe graduum 85. ſtatuunt Geographi & Aſtronomi plerique omnes, uti & latitudinem grad. 37. quam tamen diligens harum rerum ſcriptor Adamus Olearius, cum uno aut altero ex Orientalibus mihi cognitis, dodrante minuit, propria nixus experientia & obſervatione. Cæterum quæ fuerint ejuſdem initia & incrementa, cognoſcere operæ pretium erit, & num quid inde argumenti peti queat adſtruendæ quorundam ſententiæ, qui volunt Cazbîn eſſe memoratam Veteribus Arſaciam, ita Parthis dictam (Græcis Rageia vocabatur, juxta Strab. lib. XI.) ab Arſace, ſive Scytha, ſive Bactriano, qui Parthici imperii conditor fuit. Refert Hamdalla, laudatus nobis antehac auctor, patria ipſe Cazbinenſis, conditum iſtic loci à Perſarum ſive Parthorum rege شابور بن اردشير بابكان *Sapore Ardexîr Babecani filio*, qui ذو الاكتاف *Scapularius* cognominatur, caſtellum fuiſſe contra excurſiones & latrocinia ſævæ & indomitæ gentis Deilemitarum, in vicinis montibus degentium: de quibus paulo poſt pluribus dicendum erit. Fuit quondam caſtellum illud, ubi nunc medius eſt urbis vicus, quod tempore Oſmân fil. Affani, III. poſt Muhammedem Chalifæ, expugnatum à Saracenis, militum & novorum incolarum multitudine increvit in oppidi formam. Imperante deinde Moûſa Alhâdi, de quo Hiſt. Sarac. lib. 2. cap. 5.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

alterum illi oppidum acceſſit, quod Chalifæ nomine موسي مدينة *Mouſæpolis* vocatum fuit: & aliud quoque adjectum à liberto illius Mubârec, natione Turca, quod inde المباركية *Mubarekiâ* & Perſice مبارك اباد *Mubârec-abâd* nomen accepit. Tandem Haron Raxid, Chalifa, à quo ibidem eximium مسجد جامع *Congregationis templum* erat erectum, tria illa militibus & armis inſtructa cum vicis ſuis oppida, tum adverſus hoſtes, tum ad ulteriores in Orientem expeditiones, uno complecti muro inſtituerat. Sed Imperatoris obitu interceptum opus atque imperfectum manſit: ac tale fere tempore noſtri Alfragani fuit. Quod quidem poſtea, regnante Chalifa معتز بالله *Motezzo Billa*, موسي بن نوفا *Mouſa Ibn Noufa* perfecit & abſolvit. Sequentium vero temporum bellis, imprimis autem, cum per omnes Aſiæ partes Mogolorum ſeu Tatarorum graſſaretur vaſtatio, cum magna urbis parte murus ille dirutus fuit. Poſtea ab exitialibus iiſdem fatis Cazbînum reſpirans de novo profecit, non reſtaurata tantum, ſed etiam plurium gentium confluxu, publicis mercatorum diverſoriis, foris, templis, balneis, aliiſque commoditatibus amplificata, mercaturæ undique & quoquoverſus exercendæ ipſo favente urbis ſitu. Propinqui agri ubertate & commeatus abundantia gaudet; at flumine ac rivis caret, niſi quod parvus quidam ad ædis ſacræ & potantium uſum eandem tranſit. Reliqua autem aquæ copia, minus laudatæ tamen, ex vicinis montibus per ſubterraneos ductus in puteos complures defertur, ad quos fere per gradus eandem petituri deſcendũt. Illud ſtructuræ genus Arabes & Perſæ صهاريج

Saha-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Saharîzg appellant. In eoſdem vicinos montes ad declinanda æſtivi æſtus incommoda fixis migrare tentoriis magnates & opulentiores conſueverunt. Poſtquam propinquæ Mediæ urbs تبريز *Tibrizium*, ubi Sophiani Perſarum reges, ex patria urbe Ardebîl tranſlatam, habebant ſedem, à Solimano, Turcarum rege, anno Higſræ 955, occupata fuiſſet, شاه طهماسب *Xâh Tahmâſp* Perſarum Rex, Cazbinum conceſſit. Ubi baſilicam ſibi ſuiſque ſucceſſoribus ſtabilivit, quam tamen à Xâh Iſmaël, ipſius patre, jam ante fuiſſe conditam volunt, ſuperbam & elegantem. Turcarum more & idiomate ejuſmodi palatium, ubicunque loci ſitum ſit, اعلي قپو *Aalâ capou, ſumma & excelſa Porta*, dicitur. Eidem magnum prope forum exſtructus adjacet ات ميدان *at meidân*, *Hippodromus*, longitudine ſpacioque inſignis, at qui tamen Iſſehanico cedit; ubi clavæludio Perſæ equites, ſcilicet clava, ipſis چوكان *Tgiaugân* dicta, (Arabes محجن *mihgien* dicentes, hinc صولجان *ſaulegiân* formarunt proprio idiomate) pilam ligneam ultro citroque impellentes, ſeſe equoſque ſuos ad agilitatem exercent. Prope & fructifer conſpicitur Regis hortus, per quem ambulationes in quincuncem directas faciunt umbriferæ platani & cupreſſi. Hanc à Majoribus traditam regiæ aulæ ſedem etiam Xâh Abbâs, Thamaſpi pronepos, incoluit primis regni ſui annis: ſed, poſtea ab ea factus alienior, ſive ob imminentis mali prædictionem, ut quidam putant, ſive aliunde, in Parthiæ alio & ſalubriori loco, videlicet urbe Iſphahân, de qua poſtea, ſimilem ſtructuram ſibi adornavit. Qua mutatione multum ſplendoris Cazbinum amiſit, mul-

tumque collapſæ ſunt ædes. Incolas tamen etiamnum plures quam centies mille ſuo ſeſqui circiter leucæ ambitu complectitur. Quibus duntaxat داروغه & قاضي *Darogâ* & *Kazi*, id eſt *Prætor* ſeu *Rector & Iudex*, præſunt. Populi idioma quod attinet, quemadmodum in extremo Perſiæ vel potius Parthiæ ad boream tractu ille degit, Deilemitis & Gelis, fere barbaris, proximus; ita aliorum Perſarum linguæ elegantia & pronunciatione cedit, rude ſatis & incultum. In extremitate regni altera, quæ ipſa proprie dicta Perſis eſt, Xirazicum omnibus præcellit: medium medii loci eſt Iſphahanicum. Celebrantur autem, quæ Cazbini conficiuntur chalybe & encauſto opera, quique intexuntur auro ſerici panni. Eruditione etiam & ſcriptis non pauci inclaruerunt urbis cives, de quorum numero etiam duo ſunt nobis in commentario hoc allegati non ſemel عمد الدين زكريا بن محمود, & ابن بكر بن محمد quorum ille libri عجايب المخلوقات *de admirandis creatarum rerum*; hic autem libri haud diſſimilis argumenti, qui نزهة القلوب *Animorum recreatio* inſcribitur; iiſdem annumerandus حافظ خليل author libri ارشاد في ذكر قزوين, quo urbs ipſa deſcripta fuit.

الديلم *Deilem*] Regio ampla eſt & potiorem partem montoſa, quam terminat ab ortu quidem Tabriſtana ante expoſita, & initium exponendæ mox ditionis Rey, à meridie autem ejuſdem Rey pars alia, tractus Cazwîni, & dicenda poſt Aderbigiâna; quæ & alia ſui portione cingit ab occaſu. Denique ejuſdem Deilem à ſeptentrione terminum Arabes quidam ſtatuunt mare Hyrcanum; ita ut hac circumſcriptione

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ptione utramque regionis Deilemicæ partem comprehendant, & montoſam, quæ proprie Deilem vocatur, & planam, quæ peculiari nomine Gilân dicitur. Ambæque provinciæ Deilem & Gilân apud Abulfedam alioſque Geographos pro una habentur, & ſimul permixtimque deſcribuntur; unum velut اقليم عرفي *Iklîmon urfijon*, quod *clima notorium* reddi poteſt, ut quod ad urbium notitiam facit, opponiturque اقليم حقيقي *Climati vero & exacto*, quale definiri ab Aſtronomis atque uſurpari ſolet. Et videtur hoc nomen Deilem primo impoſitum eſſe populo ipſi, montes illos incolenti, deinde & iiſdem montibus tributum, ita uti alias quoque fieri ſolet: Dilimnitas vocat Cedrenus, ubi ſcribit Conſtantini Monomachi Imper. tempore Sultanum Togrulbeg, qui Tagrolipac Cedreno dicitur, circa Mediæ partes ex Turcis, Saberis, i. e. Hunnis & Dilimnitis exercitum conduxiſſe: nam pro Καβήρων καὶ Λιμνιτῶν, uti impreſſum eſt, ex Agathia eſt reponendum Σαβήρων καὶ Διλιμνιτῶν. Eoſdem Deilemitas Procopius Hiſt. Goth. lib. IV. Dolomitas appellat; quos, magno Grotio interprete, deſcribit in hunc modum: *Dolomitæ barbari ſunt, qui cum Perſarum imperio undique ambiantur, Perſarum tamen Regi non parent, defenſi locorum abruptis inviiſque, libertatem per tot ſecula tutantur. Mercede tamen conducti Perſis in hoſtem quemvis militant, pedites cuncti, gladio armati ſcutoq; & jacula manu geſtantes terna: currere per confragoſa, per montium vertebras non minus quam æquis locis norunt.* Sic & Orientales Geographi teſtantur, arduos eſſe, difficiles, & aſperos hoſce montes, ſimul & aquis perfuſos & ſilvis veſtitos, ea imprimis parte qua reſpiciunt

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ciunt mare, inter Tabriſtân & Cazbîn (ſed potius ultra hanc uſque (موغان *Mogân*) extenſos, ut Hyrcaniæ partem ſive continuationem quis facile agnoſcat. In Gente vero ipſa notantur ab Abulfeda & aliis الشعر والطيش والعجلة النحافة والسمرة وكثافة *Macies corporis ſive tenuitas, color fuſcus ſive olivaſter, craſſities capilli, animi levitas ſeu mutabilitas, & agilitas celeritaſque.* Cum hiſce non male quadrant quæ Procopius dixit, quæque de eorundem ferocia Hiſtoriæ produnt. Et quia paſſim vulgatum fuit Deilemitas, tum vicinis, tum aliis populis hoſtes & infeſtos eſſe, excurſiones & latrocinia agitantes ubicunque poſſunt; hoc ipſo *Deilem* nomine Arabibus in genere *hoſtes & latrones* deſignantur; quin & *mors*, atque *infortunium*. Perperam nonnulli volunt eos origine Arabes eſſe, & quidem ex tribu بني ضبة *Benî dabba*, eo forte inducti argumento, quod iidem Arabes cognomine Deilem inſigniti eſſent, ſed ejus rei cauſam reddidit Camus, quod ſcilicet hi aliis Arabibus nigriores exiſtant; namque id ſignificat *Deilem* à verbo *délima*, *nigricavit*. Peculiariter vero ديلمستان *Deilemiſtân*, teſte Jacuto, pagus dicitur novem paraſangis à Xahrezour diſtans, de quo poſtea: quaſi *Deilemitarum vicus* potius quam *regio*, ad quem Deilemitæ prædatum populatumque excurſuri regum Perſarum tempore convenire ſolebant, & conjurare inter ſe, iterumque ab excurſione redituri domum. Cæterum in montibus Deilem oppida numerantur complura: ut ſunt in confinibus Tabriſtanæ ناتل *Natul*, & paulo magis ad ortum bidui fere itinere, diſtans كلار *Calàr*: pro quibus duobus in Geogr. Nub. Clim. 4. part. 7. vitioſe باتل & كلان exiſtit:

exiſtit: item شيز Xîz, ubi Perſarum tempore maximum Ignicolis *πυρεῖον* fuit, reſpondens Romanorum Veſtæ. Eſt autem كرسي ملك الديلم *ſedes Deilemitarum regia* (aliis قاعدة الديلم & قصبة الديلم *metropolis Deilemitarum* dicitur) رودبار *Roudebâr:* ubi commorari eorundem Reges ſolebant, qui آل جستان *Gieſtanitæ* erant, prout apud Abulfedam teſtatur Ibn Haukel. Præter alia oppida, pagoſque, multa ibidem exſtiterunt caſtella, (opere opibuſq; eminuerat quondam regi proprium سميران *Semirân*) quæ ipſi Deilemitarum proceres anno Higſræ 655. diruere coacti ſunt, ut ab Hulacou, Tatarici Imperatore exercitus, qui in vicinas oras venerat, pacem obtinerent. Cum autem cum Geographis quibuſdam ſub Deilem etiam Ghilân comprehendiſſe Alfraganus videatur, etiam de plana regione hac peculiariter aliquid adjiciendum fuerit; prout de montoſa altera diximus, par quippe eſt celebritas utriuſque كيلان *Ghilân* Perſæ, جيلان *Gilán* plerumque Arabes enunciant; illi populum كيل *Ghîl* & *Ghilêc*, hi جيل *Gîl* appellant, unde & ſuum regioni impoſitum eſt nomen. Sunt hi dubio procul Geli & Gelæ Ptolemæi ac Strabonis: Ibn Said aliiſque Arabum اخوة الديلم *Deilemitarum fratres* vocantur; corpore, indole, moribuſque haud adeo diverſi. & poſterioribus Perſarum regibus, ita uti de Xâh Abbâs conſtat, par fere labor fuit in hac ſubjuganda atque illa gente. Nomine autem Ghilân denotatur univerſa planities, quæ definitos jam montes Deilem & mare Caſpium interjacet; & quidem propter differentes eorundem ſitus flexuſque latitudine inæquali. Eſt ubi ipſos illos Deilem montes mare contingit:

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tingit: unde etiam بحر الديلم *Mare Deilemicum*, æque ac بحر كيلان *Mare Gilanicum*, dicitur: eſt ubi paucis ſtadiis, vel milliaribus, ubi diei unius, vel plurium itinere diſtat. Duos totius regionis, prout ea antedicta quoque Mazenderân continetur, سرحد *Serhad*, *extremos limites*, conſtituunt Perſæ, alterum in ortu, alterum in occaſu; ſcilicet à سالوس *Salous*, de qua pag. ad موغان *Mougân*, oppidum ditionis Ardebil maritimum; vel inde ab اشترابان *Exterabâd* ad قزل اغاج *Kezil agâtzg*, mari aſſidens oppidulum, ita dictum lingua Turcica à *rubente* agri gleba, & *arborum* copia. A Cazbîn (ita enim potius, quam Cazvîn ſcribunt pronuntiantque litterati) paulatim ſuccedunt montes, quorum initio facta mentio, quorumque ſuperanda pars eſt, minori quidem aſcenſus quam deſcenſus intervallo, ut in Gilân, de qua pagina 193. fere planam quoque, at multo inferiorem, Gilæorum, ſive Gelorum Ptolemæi, contiguam mari Caſpio ditionem, pertingi poſſet. Hujus ſolum infra illos montes depreſſum, lutoſum, molle & uvidum, multiſque locis tremulum exiſtit: ſive hoc à fontibus ſit & rivis ex montoſo tractu demiſſis, ſive à mari quod natura ſeptum undique & clauſum ſe diffundat, aut occultos terræ ſubeat meatus. Hinc gravior ibi aër, cum primis circa terram; ideoque ſuffultis in altum cubilibus, qualia تالار *Talâr* vocant, noctu decumbunt; inſalubris aqua, ita ut potum multi corrigant aceti miſtura. Arboretis, hortiſque olitoriis & fructiferis abundat; at frugum inopia laborat; neque enim ſeritur frumentum, præterquam in Mazenderân, & utraque extremitate, Exterabâd & Kezil Agâtzg

gâtzg

gâtzg ſupradictis. At inopiam illam ſupplet penſatque copioſa oryzæ meſſis, & quidem valetudini illic conducentis præ frumento alio quocunque. Æſtus licet hic vehemens, dactyli tamen prorſus deſunt, in vicina Perſia frequentes, ut qui ſolo arenoſo gaudent; at contra quæ alibi rara, meſpilorum hic plus ſatis eſt, quæ ſolum huic ſimile amant, & Perſis propterea خرماء كيلان *Chormâi Ghilân dactyli Gilanici* nominari ſolent. Tantus autem eſt eadem regione ſerici proventus, ut non dubitaverit inclytus ille Perſarum Rex Xâh Abbâs Indiæ Regis Legato dicere, & ſibi Indiam eſſe in infima regni ſui parte. Tota colitur regio & ubique habitatur per vicos, at ſingulos paucarum domorum; qui fere omnes, ut & oppida, fœtura bombycum & lanificio ſe exercent. Vermem hunc quaſi ſacrum habent, & S. Jobi nomine ſignantes بحق كرم ايوب *Behâk kirmi Ajoub, per S. Iobi vermem jurant.* Oppida autem & oppidula ſatis multa ſunt, arce & muro nuda. Celebriora nunc fere quatuor ſunt: ad Ortum فرح اباد *Ferah abâd*, in præced. pag. memorata; ad Occaſum لنكر كنان *Lenger cunân*, ubi navium Aſtracano, Ruſſiæ urbe, venientium portus eſt; inter utrumque media duo, رشت *Rext*, Reiſt pronunciant vulgo, & alterum triplo majus لاهجان *Lahigiân*; ubi præſtantis, nitidi & ſubtilis ſerici genus colligitur, petita hinc voce لاهجاني *Lahigianicum*, *Leginum* Europæis vocitatum: illud quidem oppidum à Cazbîn quatridui itinere abeſt; poſterius vero, recta fere ad boream, tridui duntaxat intervallo. Teſtis eſt Abulfeda ſuo tempore مدينة كيلان *urbem* Gilân, *metropolin* interpretor, dictam fuiſſe بومن *Poumun*; (ita Ara-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

bes ب pro پ ſcribunt) diſerte autem inquit primam litteram inter Be & Te ſonare; quo nomine etiam hodie urbs ſatis magna exſtat, ſeſqui dietæ intervallo à Rext Occidentem verſus, & dimidiæ circiter ab ipſo mari: item altera ad Ortum دولاب *doulâb* dicta, cui & olim fuit, uti quoque nunc eſt, nomen كسكر *Gesker*; quæ tamen à quibuſdam ad Deilem refertur, uti & prædicta *Lahigiân*; & ita quoque oppidulum ميان شهر *Mian Xahr*, quod inde evenire exiſtimo, quia, prope pedem montis ſita, videantur pertinere utrobique. Cum inter Deilemitas multi quidem armis, pauciſſimi vero, vel nulli quod ſciam, litteris clari fuerint, inter Gilæos ſive Gelas complures extitere celebres doctrina viri: de iis, quorum ſcripta habemus, nunc mihi duo occurrunt, alter operis Aſtronomici auctor, quod الزيج الجامع inſcripſit كوشيار بن لبان بن ماشهري Abulfedæ الحكيم الجيلي *Philoſophi Gilæi* nomine celebratus; alter vero auctor كنز اللغة *Theſauri Arabico-Perſici* عبد الخالق بن معروف, quem *Marcufidæ* nomine ſæpe adhibui in Lexico meo.

الري *Raa*] Nempe Keuſiar ſine Articulo ſcribit; ipſi efferunt Rey: ſic Reya, Reia, ſeu prout D. D. Erpenius & Pocokius uſurpant, Raia dici convenienter poteſt. Sed ab الراية Raja Ægypti diſcernenda: quo nomine celebris in urbe Fuſtât vicus fuit, & prope Colzum regio quædam. Parthiæ hæc, de qua agimus, urbs eſt celebratiſſima, in plano & æquabili ſolo poſita, montemq; Calvum, ut Iac inquit, i.e. omni germine nudum à latere ſibi imminentem habens. Quidam ad Deilem, alii ad Choraſân, principium ejus ſcilicet, pertinere eam volunt. Unius diei itinere ad Occaſum bru-

brumalem à Comis, quæ pag.   deſcripta eſt, collocat Ibn Haukel, quæ duo oppida deſertum Choraſanæ terminant ab Occaſu ſecundum Abulfedam. Ab Aſtronomis pleriſque Raiæ huic ſitus tribuitur ſeſqui gradu Orientalior, uno autem Auſtralior quam Cazbîno: à quo eam removet paraſ. 30. Abulfeda, 27. Hamdalla. Neque vero Alferganus noſter, climata percurrens ab Ortu in Occaſum, in recenſendis ſingulis, quæ in mentem illi venere illuſtriora loca, ita exacte eundem hunc ordinem obſervat, ut non ſubinde quid ſubjiciat, quod eſſe in præcedentibus omiſſum videri potuerit. Putatur hæc ipſa eſſe Parthiæ urbs antiquiſſima, ut quam Magorum monumenta ab هوشنك پيشداد *Huxenc* primo Perſarum *Legislatore* conditam, quin, ac ſi jam ante exſtitiſſet, auctam tradunt, & poſt à منوجهر بن فريدون *Menugihr Firudonis filio* inſtauratam. Videri poſſet Stephani Ῥάια eſſe, quæ illi urbs Scythiam inter & Hyrcaniam; minus commode Ῥάγαια Ptol. ſeu Ῥάγεια Strab. ut quæ Mediæ eſt, & à Nicatore ſtructa, tantumque 500. ſtadia abeſt à Caſpiis portis, teſte eodem Strabone lib. XI. Muhammedico imperio Omaris Chalifæ II. juſſu & auſpiciis ſubdita fuit anno Hiſgræ. Deinde collapſam, ut videtur, reſtituit, cum iſtuc forte veniſſet, Muhammed Almahdi, Chalifa Abbaſides, de quo Hiſt. Sarac. libr. 2. cap. 4. aut potius nova parte, ductiſque mœniis, elato ingenti templo, arce & palatio ornavit & munivit. Ita ut Alfragani ævo ea fuerit urbs Parthiæ maxima, plus quam paraſangam in longum, & dimidiam in latum patens; adhæc eleganter ædificata, gemino intus rivo & a-

quæductibus gaudens, ita ut fide Ibn Haukel refert Abulfeda. Tum & incolis advenisque ita frequentata, ut nulla in Oriente alia præter Bagdadum habita fuerit populoſior. Hinc ſcriptoribus dicta شيخ البلاد & ام البلاد *primaria urbium* عروس الدنيا *ſponſa mundi* & باب من ابواب الارض اليها متجرة الخلق, *Porta de Portis Terræ, ad quam hominum celebretur mercatus.* Accedebat ſoli ubertas, & multigenûm abundantia fructuum, & circumjacentis amœnitas regionis, in qua incolebantur majores pagi, qui illis in locis رساتيق *Reſatîk* dicuntur, uti erant, قوهد, مرجي, السند, *Sund*, *Mergia*, *Kouhad*, & alii permulti; ut etiam millia militum ex iis conſcribi poſſent. Namque Raiæ ditio longe lateque diſtenſa erat. Ad urbis encomium etiam ſpectat, quod in مجمع البكري *Syntagmate Geographico* Albicri legitur البلاد نجران من الحجاز وصنعا من اليمن ودمشق من الشام والري من خراسان اطيب, *Optima & gratiſſima urbium eſt Negſrân ex Higiâz, Sanaa de Iemen, Damaſcus ex Syria, & Rey de Choraſana.* Attamen in tanta laude hoc vitii agnoſcit Hamdalla Parthus cum inquit: شهری گرمسیر راست وشمالش پیوسته وهوایش نا گوارنده ودراو وبا بسیار بود, (ubi pro پیوسته legendum پوشیده) *Vrbs eſt æſtu fervens, parte ipſius boreali obſepta, & propterea aër ejus inſalubris & peſtilentia ibi frequens*; additque verſum iſtic loci vulgo notiſſimum, دیدم سحر که ملک الموت را بخواب بی کفش میگریخت ز دست وبای ری *Vidi mane in ſomno angelum mortis ſine calceis fugientem è manu (poteſtate) peſtis Raiæ.* Neque propterea deſiit florere, donec eam graviſſime afficeret levior, uti videbatur cauſa; ſcilicet notiſſimæ

mæ illius, Muhammedico innatæ imperio, ſectæ ſeu factionis geminæ, السنة & الشيعة *Sunnæ* & *Xeiæ*, in una eademque urbe contentio: hæc quippe in civile bellum exardeſcens, quo poſt extinctos Xejitas corripi quoque adverſus invicem ipſi victores Sunnitæ, nimirum Xaphiæi & Hanifitæ, mirum in modum fœdavit urbem atque ſubvertit: per cujus factas inde ruinas ſe A. H. 617. tranſiiſſe ſcribit Jacutus. Quod autem de ea reliquum & ſuperſtes manſit, haud multis annis poſt à Mogolis ſive Tataris, ut narrat Hamdalla, prorſus deletum fuit. Tempore quidem Tatari Gazân Chân, princeps regionis Fahroddin novæ ſtructuræ aliquid congregandis populi reliquiis molitus fuit; ſed quod poſtea etiam concidit corruitque, ut hodie vix rudera ſuperſint.

Ab urbis nomine ري Rey, Rai, vel Raja, præter analogiam linguæ gentile nomen, نسب *Neſeb* Arabibus dicitur, رازي *Raziîon* formatur; quemadmodum & à nomine oppidi Choraſanæ مرو in و deſinente, nempe à مرو شاهجان *Merva regi expetita* (nam ab altera, tridui iter diſtante, مرو رود *Merva ad flumen* fit regulariter مروي *Merviîon* & مرو رودي *Merva roudiîon*) derivatur gentile مروزي *Mervaziîon*, etiam adſcita ز littera. Atque iſtô gentili nomine paſſim celebratur Philoſophus & Medicus ابو بكر محمد بن زكريا *Abubecr Muhammed fil. Zachariæ*, nempe Rhaſis vulgo dictus, potius Razis vel Razæus dicendus, quia in urbe Rey natus, uti & denatus fuit A.H. 311, librorum plurimorum, ut qui indicem ſatis magnum effecerint, auctor. Inter eos ſemper laudatum fuit de morbis particularibus opus, الطب المنصوري, *Medicina*

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Manſoriana dictum, velut Almanſori dicatum: apud nos vulgo Rhaſis ad Almanſorem. Fuit autem hic, ne quis erret, المنصور بن اسحق بن احمد *Almanſor fil. Iſhaac, fil. Ahmed*; Muctafis, Chalifæ Abbaſidæ XXXVIII, ex fratre nepos, Raiæ à patruo præfectus; non vero Almanſor, Chalifarum eorundem Abbaſidarum ſecundus, Imperialis urbis Bagdadi conditor; quippe qui A. H. 158. deceſſit. Razii etiam ſeu Raianitæ, ſi quis ita malit dicere, alii extitere in quovis eruditionis & ſcientiæ genere illuſtres; longa quorum ſeries dari poſſet.

اصفهان *Iſfehân*] & *Aſfehân*, & cum a loco E: Abulfeda per ب ſcribit, ut ſit *Isbehân* & *Asbehân*; utraque autem litera hæc Arabibus uſurpatur pro پ Perſico, hoc eſt, P; atque ita Perſis aliiſque ſonat *Iſpahân*; & vulgato paſſim uſu *Spahân* dicitur. Quod quidem nomen haud aliter, quam initio exhibitum ſit, ab Arabibus notari poteſt: qui cum duas in principio vocis conſonantes ſimul efferre nequeant, propoſita Alif cum minima vocali Keſra eas diſpungere ſolent, & diſpeſcere in ſyllabas duas. Scribitur tamen, hodieque imprimis at صفهان, & pronunciatur *Suffihân*. Quin حمزة بن الحسن Spahanenſis ipſe, apud Albicri in libro مجمع البلدان inquit; nomen اصبهان derivatum eſſe ab اسپاه & اسپه *Iſpâh* & *Iſpæ*, quod Arabice notat جندية i. e. *militiam, cohortem*, & pluralis numeri forma *Iſpahân*, Arabiceque *Isbehân*, *compoſitum ex pluribus cohortibus exercitum* deſignat: quod Parthorum tempore ex Perſide, Carmania, Ihwâz & aliunde hunc in locum convenirent copiæ militares. Minus veriſimile eſt, quod idem Albicri tradit, Iſfehân, paulo

lo poſt occurſuro nomine, duos ejuſdem patris فلوج *Felougii*, ex nepotibus Japhetis, filios exſtitiſſe, quorum nomine ipſis locis, ubi ſedem illi fixiſſent, impoſita fuerint. Neque enim ejuſmodi quid facile admittendum abſque demonſtratione. Cedreno etiam Ασπαχᾶν vocatur locus ille prope quem ſcribit Muhammedem (nempe Mahmûdi, fil. Sebectegini filium, juxta alios fratrem) validiſſimo cum exercitu occurriſſe Tragolipaci Moukalet fil. id eſt, ut recte concinnentur Cedreni verba طغرلبك ابوطالب بن ميكايل *Togrulbego Abouthâlib fil. Mikaëlis*, qui, Muhammede cæſo, ab exercitu utrinque declaratus Perſiæ Rex fuit, atque ita novum imperium Salgiucicum erexit. Neque male convenit Aſpahân cum Aſpa Ptolemæi in Parthia ab ipſo poſita, quanquam latitudinem illi, ut quoque vicinis aliis, majorem tribuat, quam Aſtronomi & Geographi Orientis. Quorum præcipui Iſfehân communi quodam conſenſu ſubjiciunt longitudini quidem 86, 40. latitudini autem 32, 25. Ideoque non ſine cauſa miratur Hamdalla urbem hanc in climate quarto reponi, quod etiam hic ab Alfragano fit, cum tamen eam climatis eſſe tertii dicta jam arguat ſitus ipſius menſura. Simile quid & notatum de Fergana fuit pag. 170. Et quidem hæc ipſa quoque Urbs Iſſehân, teſte Hamdalla, ditiones ſibi vendicat diverſas octo, quæ pagos contineant circiter quadringentos. Situm in planitie perampla habet, montibus circumſepta: qui de eorum numero ſunt, ob quos Parthia urbis hujus اقليم عرفي *clima notorium* بلاد الجبال *Regio montoſa* nuncupata fuerit. In tabula Geographica quadam, & in quo-

quodam etiam Aſtrolabio ab ipſis Perſis Iſſehâni deſcripto obſervavi, eandem urbem, duaſque claras alias, Baſram & Meccam in eodem eſſe circulo.

Ditio illa Spahanenſis Ortum verſus pertingit ad regionem خوزستان *Choziſtân*, quæ & cum loco Choziſtân dicitur, fere in plano ſitam habens antiquiſſimam urbem تستر *Tuſter*, quæ veterum *Suſa* eſt, inter hanc & Iſſehân, uti ex Abulfeda colligitur, jacet tractus لورستان *Loriſtân* vocatus. Ejuſdem ditionis Spahanenſis ad Meridiem terminus eſt oppidum سميرم *Sumeirom*, inter Spahanum & Xirazum, Perſidis metropolin, media fere via. de ipſa autem Spahano ſeu Iſſehân urbe ſciri convenit ex allegato ſæpius Hamdalla, initio quidem quatuor ibidem exſtitiſſe vicinos pagos ſive vicos كران *Kirân* كوشك *Koxec* جوبارة *Gioubâra*, & دردشت *Derdext*, ſtructos à طهمورث ديوبند *Tahmoures dæmoniaco*, quod dæmonem ligaſſe ac viciſſe dictus ſit, & جمشيد *Gemxîd*. Cum vero eundem locum pro ſede regia delegiſſent كيانيان *Kianitæ*, ex confluentium undique hominum ſtructuris unam coaluiſſe urbem. Referunt alii, Judæos, cum ab Hieroſolymis extorres, perque Aſſyriam ac vicina diſperſi eſſent, hoc loco, & quidem ſalubrioribus loci aquis allectos, uti traditum, prope oppidum vetus جي *Gieyum* nomine, condidiſſe ſibi vicum, qui, illo præſertim collabente, ita accreviſſet, ut nova evaſerit urbs, اليهودية *Iudaica* & دار اليهود *Sedes Iudæorum* dicta. In quam ſententiam Jacutus ſcribit: اصفهان العظمي هي اليهودية مدينة *Vrbs Iſpahan major Iudæopolis eſt*: minor altera 2 paſſuum M. inde diſtans, جي, *Gieyum* vocata. Atque inde forte Armeni Perſæque dicunt antiqui-

tiquitus Spahano nomen جوش *Gieux* fuiſſe. Quicquid autem utroque conditum, & inſtauratum fuit, Isfehani nomine gaudens, crudi lapidis muro cinctum fuit ab Alhaſen Rucno-ddaula.

Ob hyemis ac æſtatis temperiem, ubertatem ſoli, commodumque ad diverſa regna aditum ita floruit ſemper, ut cum Xah Iſmael Haidar, primus Sophorum Rex, in eam veniſſet, دار السلطنة *ſedis regiæ* nomine appellari juſſerit. At poſtquam Xah Abbas pronepos illius, ibidem loci, Cazbîn relicto, ſuam revera ſedem fixit, tum caput illa ſuper omnes extulit Perſidis Parthiæque urbes. Quippe de novo acceſſit دولتخانه *deuletchana regium pâlatium*, quod & اعلى قپو *Aalâ capou*, *celſiſſima*, *auguſta*, (nolitò interpretari propter پنا گاه *penagâh*, quod ad ejus limina *Azylum* eſt, *Dei porta*, quaſi الله *Allà* ſcribatur) ميدان *Hippodromus* ampliſſimus, مسجد جامع *Templum commune*, primarium, چهار باغ *Txârbâg* i. e. *Quadripartitus* vere regius *hortus*, & هزار جريب *mille jugerum* nomine vivarium. Quin additæ ſunt civitates tres aliæ, in quas totidem populorum, ut ſedibus propriis evocatos ſua præſentia certius contineret, colonias deduxit: nempe 1. عباس اباد تبارزه, ipſo Regis nomine *Abbaſiopolis* dicta *Tebriziorum*, & quoque hinc, velut nomine ſuo proprio, تبريز اباد *Tebriziorum manſio*: 2. جلفاي ارامنه *Giulfa nova Armenorum*; quo alias nomine urbs eſt, ſeu potius fuit, in Armenia ad Araxẽ ſita; 3. محوسيه كبرابان *Gebr-abâd* i.e. *Gentilium vicus Maguſæorum*. Atque ita urbis unius loco grandis & inſignis Tetrapolis facta, quæ & univerſa Spahanum nuncupatur. Talem hæ omnes ſitum habent, ut tertia illa oppoſita ſit ab occidente principi urbi Spahân,

ſecunda ſimiliter ab occaſu reſpiciat primam, utque زنده رود *Zendæroûd* i.e. *vivum flumen*, ex monte دماوند *Dimavend* ab auſtro delatum, duo Muhammedana oppida diſcernat à duobus aliis, Chriſtiano & Pagano: Adjectæ & platanorum publicæ ambulationes, ſtratæque lapidibus viæ, pontes, fonteſque & ciſternæ, كاروانسراي Carvânſarajæ, id eſt, mercatorum & peregrinorum hoſpitia publica, tum à Rege, tum à Magnatibus exſtructa viginti, ſupra 80. alia quæ in proprie dicta Iſfehan jam ante fuerant, prout Perſicus quidam ſcriptor teſtatum reliquit. Is & duos alios acceſſiſſe vicos ſcribit, يزن ابان واجن ابان كاشيان ; adeo ut Spahan & Hexapolis dici poſſet, & juxta Perſarum vulgare dictum نيمه جهان اصفهان *dimidium mundi*. Quin ipſam ſuperare naturam Rex idem molitus fuit, ut, quam maxime poſſet, hanc urbem bearet; cum totas quatuordecim annos ingenti ſumptu aliquot millia hominum adhibuit, ut perrupto Dimawend monte اب كورن *Abi Kurèn* fluvius, qui per alterum ejus tractum fertur, cum Zendæroud conjunctus, ingentem agri Spahanenſis partem rigare poſſet, quæ nunc, Zendæroud fluvio per urbem & hortos diducto, ab agricolis carpto, & poſt quinque ab urbe milliaria fatiſcente & exſtincto, propter aquæ inopiam inculta manet. Sed de recentioribus hiſce rebus, à ſtudioſiſſimis viris, Petro de la Valle, Adamo Oleario & aliis, qui pleraſque coram perſpexere, particulatim & diligenter perſcriptum fuit.

Ibid. قم *Coma*, ſeu potius *Kom* & *Kommum*, nam م duplicatum eſt] Oppidum quoque بلاد الجبل *regionis montoſæ*, quæ عراق العجم *Iraca exterorum* ſive *Perſarum*

ſarum

ſarum dicitur; in campo 10. paraſangas patente in longum latumque, inter Cazbîn & Iſſehân medio fere loco ſitum; inde nempe 33, hinc 39, Leucarum itinere (uti Oleario obſervatum) & 21. paraſ. à Rajâ ante dicta diſſitum. Inter hanc & Com مفازة deſertum ſeu campus interjacet, in quo ſtupendæ magnitudinis, fabricæ & munitionis caſtellum, كرد شير *Gerdexîr*, vocatum deſcribit Jacutus. Cumque Iraca hæc Parthica montibus conſtet, unde & nomen habet, tum ab Hamedân ad Com & ad Rajam vix ulli ſunt, ut ex Ibn Haukel refert Hamdalla: qui de urbis ipſius ortu ex اللباب لابن الاثير tradit, hic loci olim ſeptem pagos exſtitiſſe, qui ſimul urbis quaſi vicem explerent.

Cum autem A.H. 83. Abdorrahman fil. Muhammed, fil. الاشعث *Alaſat* in fugam conjectus eſſet ab Alhagiâgi Ibn Jouſeph, cujus pag. fit mentio, ſocius ejus Abd-olla Saidân cum copiis huc delatus, pagos illos, cæſis dominis, in poteſtatem ſuam redegit; & in uno, qui كمدان *Kumdân* diceretur, ſeſe ſtabilivit, & conſtituit urbem, quæ contracte & ك in ق mutata, ut in formandis ex peregrino idiomate vocibus fieri ſolet, Com ſive Commum nominata fuit. Eidem Abdollæ filius erat Mouſa, qui ex Baſra in urbem Kom migravit, & in hiſce oris primus الشيع, id eſt, *Xejiticæ ſectæ* Alis partibus & cultui devotæ ſtudium profeſſus fuit. At Hamdalla, ex Perſarum traditione, Kom pro urbe antiquiſſima cenſet, quæ à Tahmourt 12000. cubitorum circuitu ſtructa ſit: & certe maximam hic olim ſtetiſſe urbem ipſa, quæ ſuperſunt, ruinæ veſtigia ſatis demonſtrant. Etiam quæ nunc exſtat, ut muro cincta ac munita apud Abulfedam deſcribitur, cui

temperatus quidem aër, at pauca (& ſalſa utcunque, addunt alii) fereque ex puteis ſit aqua, unde & circumjacentes rigentur horti; ſuo piſtaciorum proventu, alibi raro, celebres; uti quoque proximi montes. Hamdalla tamen hic quoque fluvium agnoſcit rigationi inſervientem, qui ab occaſu ſolſtitiali ex tractu oppidi جرباذقان *Giurbadikân*, Perſæ كلبادكان *Gulbadigân* vocant, ad urbem pertingat.

Incolæ ab omni ævo fuere شيعة ſeu اثني عشري *Xeijitæ*, ſive *duodenarii*, quippe qui 12. Antiſtites, id eſt, Alim & ex ipſo natos ſucceſſores colunt.

Lin. 17. همذان, & frequentius cum د, *Hamedán*] Urbs à præcedenti Kom ad occaſum diſtans 5. dierum itinere, & quidem in medio بلاد الجبل *Parthiæ* ſita: urbs, inquit Ibn Haukel, magna, aquis, hortis, arvis abundans; utique & fontes & vivos ex adjacente الوند *Alvvend* ſublimi monte notiſſimo, complures habet. Quamobrem, ut quoque propter aëris ſalubritatem, cæteris omnibus Parthiæ locis eandem præfert Hamdalla: & همدان جاي شاهان *Hemedân locum regum* appellat, quo concedere æſtivo tempore refrigerii cauſa ſolebant Reges. Unde cogitare ſubinde ſubiit, num Hamedân ſit Veterum Ecbatana; prout Mediæ, cui hæc accenſa fuit, diverſimode uſurpatum eſt nomen. Ditiones Hamedano, تومانات Perſica voce dictæ, quinque ſunt; ſuarum urbium nominibus diſtinctæ, quarum ſingulas ſequuntur complures pagi, unde magnus exſtitit urbis proventus. Hamedanum ab antiquo Perſarum Rege جمشيد پيشداي *Giemxîd Iuſto*, conditum, & muro, qui Commenſi non ceſſerit, circumdatum fuiſſe, ex Perſarum monumentis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tis idem memorat Hamdalla: tum & in media urbe à داراب بن داراب *Darâb fil. Darâb* ſtructam eſſe arcem كلين *Kolîn* dictam, quæ tunc diruta erat. Sed & muro prorſus nudam nunc eſſe urbem teſtantur Perſæ; attamen etiamnum magnam & amplam, rerum ubertate pollentem, & agendis commerciis frequentatam. Bidui inde itinere, intercedente monte Alwend, ex adverſo poſita eſt urbs درگزين *Dergezîn*, vix ulla re Hamedano impar; niſi quod hic quidem vigeat الشيعة *Xeija*, illic vero obtineat السنة *Suna*. ideoque incolæ Regi Perſarum pro exercendæ religionis ſuæ libertate pendere coguntur الخراج السني *ſunicum*, ut vocant, *tributum*. Cæterum hac voce Hamedân denotatur quandoque celebris quædam & antiqua قحطان *Kahthanitarum* Arabum tribus. Atque hoc ſenſu ſcribunt Auctores: نجران مدينة اليمن من بلاد همدان *Negjrân*, quæ Ptolemæi Negara, *urbs eſt Arabiæ felicis de regione* Arabum *Hamedân*.

Ibid. نهاوند *Nihavenda*, potius *Nukavvend* Abulf. etiam *Nehavvend* & *Nihavvend* Jac.] Hoc de mediocribus Parthiæ oppidis eſt, ut præcedentia ex majorum numero fuere, juxta Abulfedæ aliorumque ſententiam. At magnum quoque eſſe aſſerit Jacutus. Ad auſtrum ab Hamedàn diſſidet 14. paraſangis, ſuper monte (altiori tractu puto) collocatum teſte Ibn Haukel; ubi tamen nec fluvii deſunt nec horti, & quidem tam præſtantium fructuum copioſe feraces, ut deportari in Aſſyriam ſolerent. Urbs totius Parthiæ antiquiſſima cenſetur, &, quaſi Noah habuerit conditorem, primo dictam fuiſſe ferunt نوح اوند *Nouh avvend*, id eſt, Noahi opus: atque inde commu-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tatis inter ſe ſimilibus litteris ح & ه, lenitatis ergo factum eſſe نهاوند *Nuhavvend:* ubi recte addit Abulfeda, quod ſolent, ubi quid minus eſſe veriſimile videtur والله اعلم At *Deus* veri eſt *ſcientiſſimus*. Tempore Omar Ibn Alchatthâb, A. H. 20. vel 21, vehemens commiſſa ibi pugna fuit, duce Noman Ibn Makran, uno de ſociis Muhammedis, qui urbem, deditione facta, occupavit. Et quia copiæ pleræque ex Baſra fuiſſent, tributumque Nuhawend iſti aſſignatum urbi, quia propinquior, uti & Cufæ ceſſit tributum captæ urbis Deinevâr, de qua mox dicendum; contigit inde ut Nuhamend quidem ماه البصرة *Ma Baſræ*, Deinevàr autem ماه الكوفة *Ma Cûfæ* nuncupata fuerit. De pluribus aliis, quæ ad Nuhawend pertinent, paucis adijciam hæc duo ſingularia; ſcil. provenire hic, & vix alibi, قصب الذريرة *Calamum aromaticum* (qui inde قصبة العراقية *Culmi Parthici* nomen meruit) ſed ita ut non ante percipiatur fragrantia, quam ultra vicinum montem عقبة الركاب nomine perlatus fuerit: tum & in propinqui fluvii ora nigerrimum optimumque reperiri luti ſignatorii genus, quod ex fundo à Cancris afferri conſtat.

دينور (& cum Articulo الدينور) *Dinor*, legito *Deinevvar*, aut juxta Camus & Ibn Chalicân *Dinevvâr*]. Hæc quoque de majoribus Parthiæ urbibus una eſt, ſimilis Hamedano (quaſi dodrantem ejus facit Jacutus) à qua in occaſum vergit declinando ad ſeptentrionem pluſquam 20. paraſangarum intervallo: fructuum frugumque copia, uti & aquis, ac amœnis proſpectibus gaudens. A Cufa Aſſyriæ, & Merâga Aderbigianæ, æquali paraſangarum 40. ſpacio diſtat.

Pro-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Propinqua admodum magnæ quoque urbi قرميسين *Kirmiſîn*, quæ & كرمانشاه, *Kirmânxâ* dicitur, & à Deinewar remotæ ad Occidentem. Eſt vero Kirmiſîn tum croci proventu celebris, tum vicinia decantatæ paſſim قصر شيرين *Arcis Xirînæ*, à regis Coſrhoæ conjuge Xirîn ita dictæ, ubi admiranda Perſicorum Regum veſtigia exſtant, inter Hamedân & memorandam nunc Hulvan. Dinewâro huic noſtræ, cujus incolas incolis Hamedani præcellere ingenio Jacutus inquit, natales ſuos debent clari doctrina complures viri: quibus annumerandus etiam ابو حنيفة اللغوى Grammaticus ſeu Philologus *Abu Hanîfa*.

Ibid. حلوان *Hulvân*] Iracæ proprie dictæ, id eſt, Aſſyriæ urbs, juxta quoſdam Iracæ peregrinæ, nimirum Parthiæ. Revera autem Aſſyriæ eſt extrema Orientem verſus, qua parte illa montes Bagdado collimitaneos reſpicit & Parthiam attingit. Utique eſt Hulvàn, ut ex Abulfeda liquet, in medio tractus, qui per ortum cum declinatione ſua ad ſeptentrionem terminat Aſſyriam, & à Parthia ſecernit: quemadmodum urbs القادسية *Cadiſîa* in medio ſita eſt illius tractus, qui per occaſum cum inclinatione ad auſtrum ejuſdem Aſſyriæ finis eſt. Cæterum Aſtronomi & Geographi plerique Hulvano pro latit. tribuunt grad. 34; pro differentia long. à Bagdâd in ortum grad. 2. Itineraria autem menſura ambæ inter ſe urbes diſſident diætis ſex vel quinque. Hulvani conditor fuit قباذ فيروز ساساني *Kobâdes Firûz Saſanita*; prout Hamdalla docet. Urbs quondam ampla & populis frequens fuit: quæ A. H. 19. cum in illas partes Arabum dux Gierîz Ibn Abdo-lla exercitum duceret, &

Perſiæ

Perſiæ Rez Iezdagird fuga Spahanum elapſus eſſet, condicto tributo ſe Arabibus in clientelam dedit. Huc ſecedere ſolebant Bagdadi Chalifæ, contra æſtus moleſtias ſolamen captantes à frigidiori aura: neque eximiorum fructuum copia deerat, inter quos mala Punica celebrantur nullis aliis ſecunda, & famoſa ficus, ob excellentiam Perſicè شاه انجير *regina ficuum* vocata. Sunt quoque ibi fontes medicati, qui ad varios morbos proſunt: & in urbe exſtat مزار حمزه *viſentium religione cultus tumulus Hamzæ*; qui ſextus fuit de ſeptem القراء *Lectoribus*, per quos variantes Corani lectiones ſuam auctoritatem habent. Narrat Hamdalla, qui poſt Kazân Chân, Tatarorum regem, vixit, ſuo tempore deſtructam deletamque fuiſſe, Tatarorum ut exiſtimo ante facta invaſione. At Alfragani noſtri tempore, cum egregie floreret, inter illuſtres alias merito recenſenda fuit. Eſt quoque Hulvân nomine pagus ſupra Fuſtât Ægypti, duobus inde ad Auſtrum paraſangis ex alto imminens Nilo. Eſt &, ut hoc moneam, referente Jacuto, Hulvan oppidulum in montanis Niſabour circa extremas Choraſanæ partes verſus Isfehân. Et quia apud Arabes نخلتا حلوان *duæ Hulvani, ſupra deſcripti, Palmæ* proverbium fecere, libet illuſtrare hic ex Hiſtoriæ Saracenicæ pag. 121. locum, ubi earundem fit mentio. Cum iſtac iter faceret Raxîdus Chalifa, ſanguinis profluvio correptus, de conſilio Medici expetivit cerebrum palmæ, جمار *Giummâr* Arabibus, ἐγκέφαλος & ἐγκάρδιον Græcis appellatum, ut quod refrigerandi & incraſſandi ſanguinis virtute polleat. Eſt autem hoc in arboris interiori vertice conſpicua ſubſtantia alba, te-

nera

nera & compacta, è meditullio nata: quæ paulatim ſe diſſolvit & in novos nervos frondeſque expandit. Cum autem ad ferendas & alendas palmas non faceret loci illius natura, repertæ fuerunt in clivo quodam duntaxat duæ, quarum altera in Chalifæ uſum ſuprema ſui parte, ubi cerebrum ſive cor eſt, quo ablato palma moritur, reſecta fuit. Verſuum, qui indicata pagina exſtant, ſcriptorum plurium conſenſu, author ſtatuitur fuiſſe مطيع بن اياس *Muthæus Ibn Ajâr*, qui cum à Chalifa Almanſour, Raxîdi avo, è Raja ante memorata urbe evocatus Bagdadum, de via in illo Hulvani clivo quieſceret, forte ſubiit animum, uti fit, recens amatæ conjugis jactura, & conſpicatus ibidem duas palmas, quo etiam in genere mas & fœmina noti, ingenio ſolari cupiens dolorem, conſcriptam ibi reliquit elegiam; cujus duo iſti, de novem numero, verſus ſunt, legendi & vertendi in hunc modum:

اسعداني يا نخلتي حلوان وابكياني من ريب هذا الزمان

اسعداني وايقنان نحسا سوف ياتيكما فتفترقان:

Subvenite mihi, ô duæ Palmæ Hulvani, & flete mei cauſa adverſam hujus temporis ſortem;

Subvenite mihi, & certo ſcite infortunium mox venturum vobis, quo ſeparandæ ſitis.

Non potuit Raxîdus non noſſe Muthæum, ut qui Parthiæ præfectus fuiſſet, & ſimul inſignis Poëta; & non mirifice affici, cum videret in ſe quadrare, ſibique ſcriptum eſſe hoc carmen, qui, ut ſuo ſuccurri morbo poſſet, vaticinium impleviſſet Poëtæ. Hæc quidem interſerere eo magis viſum fuit, ut ex eo tanquam ſpecimine conſtet, nec reliquos in Hiſtoria illa oc-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

currentes verſus tam eſſe inficetos, quam quidem ex verſione apparet: ac ſi hic quidem nil ſuave nec odorati quid Arabia largiri poſſet. Quia in ipſo codice, qui exaratus admodum negligenter, præcipue omnes verſus eo vítio laborent, punctis diacriticis fere deſtituti, fieri non potuit, ut ὁ μακαρίτης Erpenius, vir doctus, ingenuus, & diligens, cujus memoriam & virtutes amico gratoque animo lubens colo, veram potuerit exprimere interpretando ſententiam. Utique auſpicatius feciſſet, ſi moleſto & fruſtraneo labore hic ſuperſediſſet: Namque hæc fere cauſa fuit, quare apud multos, præſertim faſtidioſos & delicatiores, litteræ hæ in prima ætate cæperint deſpectui haberi.

شهرزور *Xahrezór*: potius *XahroZour* cum Abulf.] Una cum præcedente Hulvân eſſe Parthiæ oppidum docent, & quidem Hulvano eſſe Orientalius ad 15. minuta, auſtralius 1 ½ grad. ſtatuunt Nasîr Thuſæus, &, qui hunc per omnia pene ſequitur & exſcripſit Ulugbegus, aut qui illius nomine ſuas tabulas ornarunt. Duo illi oppidum utrumque Iracæ adſcribunt in M.S.S. noſtris; at Parthiæ in editis Gravianis. Abulfeda, qui ea paraſangis 22 disjungit, ſolum Iracæ tribuit Hulvanum: Contra Geographus Nubienſis Xahrezour rejicit ad Aderbigiân, id eſt, Mediam. Ita ut Orientalium, الاقاليم العرفية *climata notoria*, quæ Ptolemæus lib. I. cap. XIX. ὑπαρχίας, *provincias* ſeu *præfecturas* vocat, non minus quam apud Græcos & Latinos, diverſimode ſtatuantur; præſertim circa limites, ab auctoribus diverſis. Situs oppidi, narrante Abulfeda, figitur inter Mauſil (Arbel, *Iac.*) & Hamedân; item medio loco inter Medâjin Iracæ, & Pyreum

reum (اذشكاه) Aderbigiânæ, per quod deſignari arbitror urbem شيز *Xîz*, exiſtentem inter Merâga, Zengiân, Xahrozour, & Deinewâr, nempe patriam زرادست *Zoroaſti*, quem magorum prophetam vocant: Ubi præcipuam illi ſacram religionis ſuæ ædem habebant, in qua Ignem plus quam 700. annos indeſinenter arſiſſe memorat Iacutus. Xahrozouri locum utrinque, & à Medâjin, & à Merâga, removet Hamdalla itinere ſex dierum. Zacaria Ibn Muhammed Cazbinenſis, libro اثار البلاد واخبار العباد, inſcripto, cum Jacuto & aliis, nomine Xahrozour amplam denotari regionem docet, in qua pagi complures & vici. Primariam ipſe urbem, ceu proprio nomine دزدان *Dizdân* vocat, Jacutus ميم از راي *Mîm Ez raja*, & huic non ita diſſimili نيم راه *Nîm râh* Hamdalla: quæ uti ex eorundem deſcriptione auctorum conſtat, una & eadem urbs eſt. Nam alto muro, & ſuperne octo cubita lato, cinctam fuiſſe ſuam quiſque narrat, adeo ut facile ibi admitti potuerint equi ad curſum. Conditam à زور ابن الضحاك *Zour fil. Dohâc* urbem hanc plerique auctores antiquæ traditionis fide tradunt: uti & Xahrozour (Perſicaque ſyntaxi Xahrizour, pro quo Keuxiâr & Nasîr Thuſæus etiam diſtinctius شهري زور ſcribunt) Perſice Zouropolin ſonat: deinde nomen hoc regioni univerſæ, uti fieri ſolet, inditum fuit. In plano quidem ſita eſt urbs; ſed montana, ſalebroſa, & aſpera ſunt reliqua loca; à Curdis habitata omnia. quæ gens dura, valida & barbara, latrociniis & prædationi dedita, omnique ab ævo impatiens jugi alieni, raro admodum Chalifis aut regibus obſecuta: & ſi quod eorum reſpicere imperium

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

rium viſi, ex ſeſe tamen ſemper habuere hæreditarium ducem ſive dynaſtam, quem مير *Mîr*, pro امير *Amîr*, vocant; in tribus diviſi, quarum quælibet ipſis قوم *Kaum*, quaſi *Populus* dicitur. De Curdis dicta nobis quædam ſunt pag. Etiam alia eorum urbs fuit, altera illa primaria inferior, nomine سير *Sîr* vel *ſeir* inſignis: quæ ubi A. H. 341, Muhammediſmum, & quidem الشيعة *ſectam Xeijiticam* ſuſcepiſſet, ab alterius incolis ſociiſque tribubus oppreſſa, direpta, & combuſta fuit, teſte Jacuto. Cæterum, ut hoc quoque addam, Hamdalla ex libro Geographico صور الاقاليم inſcripto, refert, Zahrezour, primariam eandem urbem, à زور *zour* i. e. *violentia* & *injuſtitia*, ob gentis indolem & mores, vocitatam: ſtructam autem à Kobado Ibn Firûz, vicinæ etiam, ut dictum eſt, urbis Hulvan conditore. Atque ipſa hæc Xahrezour prorſus videtur Σιάζουρος eſſe; ubi Heraclius, victi Choſrois exercitum haud ita procul Cteſiphonte perſequens, divertiſſe ſcribitur, Theophani in Chronologia, paulo ultra medium totius libri: minus veriſimile quod Ibn Patrîc ſc. Eutychus Alexandrinus habet, Alexandrum magnum, Komiſii morbo correptum, & Xahrezourum uſque delatum, ibidem obiiſſe diem. Eidem urbi propinquus mons eſt, Jacuto quidem شعران *Xaarân*; Camuſio autem الزلم Zelem appellatus, proventu حب الزلم baccarum zelem paſſim celebratus: ipſa Camuſii verba hæc ſunt:
الزلم محركة جبل قرب شهرزور ونبات لا برز له ولا زهر
وفي عروقه التي تحت الارض حب مفلطح حلو باهي:
Zelem, vox phatatas habens duas primas litteras, mons eſt prope Xahrezour, & planta ſeminis ac floris

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ris expers; in cujus radicibus ſub terra conditis baccæ ſunt expanſæ, dulces, παρορμῶντες εἰς συνουσίαν. Sunt autem hæc tubercula, Ibn Beithâr & Malajeſâ aliiſque teſtibus, eadem quæ حب العزيز *Baccæ exquiſitæ & ſuaves* dictæ: nempe dulcichinii vulgo, ſive cyperi eſculenti & dulcis, à Dodonæo deſcripti libro 11. cap. 15. ubi videre & corrigere operæ pretium eſt depravatas Arabicas appellationes pene omnes. Materiæ medicæ ſcriptores plerique omnes agentes de Zelemicis hiſce baccis, eas Xahrezouro acceptas ferunt, ſed quorundam oſcitantia eſt & error, putantium baccas illas provenire hoc tantum loco, cum in Syria, Ægypto, Mauritania notiſſimæ ſint & frequentes. Ita forte viſum fuit Parthis, Medis, & Aſſyriis Xahrezouro vicinis: niſi quis forte dixerit baccas zelemiticas ab alteris illis, quas dulcichini eſſe certo conſtat, omnino differre. Jam ante Abulfedæ tempora Xahrezour ut urbs parva, facto decremento forſan, deſcripta fuit, ubertate prædita, & filorum ſe mercatura exercens. Eandem, & egregiam ſatis, hodieque extare ultra Tigrim, à Bagdado diætas ſex vel quinque à Mauſil ad Ortum ſolſtitialem quatuor vel tres, prout diverſimode inſtituuntur diætæ, non ſemel narrantes Armenos audivi, qui ſæpius ultro citroque commearant. Oppidi hujus, vel potius ditionis Curdicæ nomen, ſed quod, emollita R littera, ſcribi pronunciarique ſolet شهرزول *Xahrezoul*, inter ſolennes uſurpatur titulos Turcici Imperatoris: ut quoque validæ illius & indomitæ gentis ſe dominum oſtendat glorieturque. Dictis etiam hoc accedit, à multis inter Corani interpretes

alioſque Orientis ſcriptores ſtatui, طالوط *Thaluth*, quo nomine *Goliáth* indicatur, ex Curdis prognatum, ſive potius ab iiſdem Philiſtæos originem habere: quam ab Ægyptiis arceſſunt noſtri.

Ibid. سر من راي *Sermenræa*, potius *Serramenraa*, vel *Surro-men-râa*, aut *raj* pro *râa*.] Urbs Iracæ, (ſc. Arabum, hoc eſt Aſſyriæ, ut alias monui) in Orientali ripa Tigris ſita, ſub 34. grad. latitudine, 35. circiter minutis occidentalior Bagdado: cui latitudo eſt 33. grad. & 20. vel 25. min. ut monſtra tum pag. 121. Hoc antea loco vicus oppidumve antiquum extitit, referente Jacuto, سامير *Samîra* nomine; conditum, ut ait Hamdalla à شابور ذو الاكتاف *Xapour Scapulario*, cujus mentio fit pag. 188. Id cum Motaſimus, Chalifa Abbaſidarum octavus, inclyti Almamonis frater, inſtauratum palatio, templo, turri aliiſque ſuperbis ſtructuris exornaſſet, ſimili quidem, at boni nominis grato nomine *Serra-men-râa* vel *Surro-men-râa* i.e. *lætatur, qui videt: lætitia videntis*, inſigniri voluit: & quid aliud tres illæ voces diſtinctæ ſibi velint? Pro quo vulgus & alii poſtea, lenitatis & compendii gratia, سامرا *Samerra* dixerunt: aut etiam quod antiquum illud *Samîra* nomen imitati fuerint, vel quod ob cauſam mox innuendam, ex ſimilis ſonis ساء من راي, at contrarii prorſus ſignificatus atque سر من راي, & odioſa appellatione ita contraxerint: quemadmodum Albicri in ſua معجم البلدان non obſcure indicat. Iſtuc autem ſcribunt imperii ſedem Bagdado tranſtuliſſe Chalifam, laudabili forte etiam ſoli cœlique temperie allectum, quod militiæ, quam maxime numeroſam habebat, ſola Bagdâd minus capax eſſe videre-

deretur: vel quod à fratris ſui Almamonis inſtitutis diverſa facere gauderet. In hunc, quem dixi, finem, locum illum Samira ab eodem Motaſimo coëmptum fuiſſe evidenter liquet ex iis, quæ Hiſtoria Saracenica habet ad A.H. 227. Ibidem quoque idem Chalifa extremum obiit diem. poſt quem ſucceſſor filius Haroun Vatzicus urbem auxit, appoſito oppido & palatio الهرونية *Harounîa* appellatis: itemque alio frater ipſius, Chalifa Abbaſidarum decimus Giafer Mutevackilus opido palatioque, الجعفرية *Giaferîa*, utroque nomine petito à proprio nomine conditoris utriuſque, ut ex Hiſt. Sarac. lib. 11. cap. 10. & 11. videre eſt. Motaſimus autem mortuus eſt quinque annis poſtquam Samerram muro auxiſſet: quod factum eſt anno imperii ejus ſeptimo. Si itaque Alfraganus ex Aſtronomorum, ſub Almamone florentium numero fuit, quod quidem in Abu'Ipharagii hiſtoria à præſtantiſſimo Pokockio emendate edita & accurrate verſa legitur, & ſi vera ſunt, quæ ſuperius attuli ex Iacuto; equidem oportuit Alfraganum Almamoni aliquot ſupervixiſſe annos, ut Serra-men-raam hoc ſuo nomine potuerit celebrare. Cæterum & ſequentes poſt Mutevackilum Chalifæ in Semarra inaugurati ſunt, دار الملك *Sedem regiam* habuere, ac plerique etiam obiere diem, uſque Motátidum, qui A.H. 280 ſedem ſuam denuo fixit Bagdadi; ſicut ex Hiſtor. Sarac. liquet. Sed referendum quoque de eadem Semarra, quod & ſuperius in me recepi, ante Motâſimi templum exſtitiſſe ſepulchrum امام علي التقي *Antiſtitis Alis Takæi, nepotis* علي بن موسي رضا, *Alis fil. Mouſæ Ridzæ*, ſtructum ibi à filio ipſius امام حسين عسكري

An-

Antiſtite Hoſein Aaskeræo: quod cum diruiſſet Muteváckil, & amplificato loco magnificam ſubſtituiſſet arcem, ut ab Antiſtitum veneratione homines avocaret, magis magiſque concitatus indignatione populus arcem illam tandem ſubverterunt, ut ne vix quidem veſtigium manſerit reliquum. Hæc Hamdalla: qui ſubjungit tempore ſuo Semarram vix habitatam fuiſſe, Quod & Abulfedæ dicta confirmant, nimirum quæ magna ibi antea ſpectata eſſet urbs, præ ſe tuliſſe pagi duntaxat formam. Gentile nomen à سر من راي eſt سري *Serrîjon* & *Surrîjon*; quemadmodum à تابط شرا Arabis nomine, de quo pag. eſt تابطي, *Teabbathijon*: facta ſcilicet à vocis compoſitæ prima tantum parte, ut moris eſt, derivatione: ita ut demonſtrat Iacutus.

الموصل *Mauſel*; Iacut. & Abulf. cum Keſra, *Mauſil*] Cum hæc prima ſit, quæ in Alfragano occurrat, urbs بلاد الجزيرة *regionis Gieziræ*, inſulæ, nempe peninſulæ inter Euphratem & Tigrim comprehenſæ, quæ Meſopotamia Græcis dicta; obiter notandum etiam externa quædam loca, extra utrumque fluvium exiſtentia, quæ proprie ad Aſſyriam, vel Arabiæ deſertum, aut Syriam, vel Romæorum ditionem, vel Armeniam aut Mediam pertinent, propter viciniæ affinitatem, aut communis dominii cauſam ab Orientis Geographis Algieziræ, Meſopotamiæ ſuæ, accenſita fuiſſe. Tum & eandem ab ipſis dividi in quatuor partes, quarum appellationi generale nomen ديار *Dijâr*, i. e. habitacula, Nomus, Regio, præfigitur: tres autem ab Arabum ducibus ſive Phylarchis, qui antiquitus, diu Muhammedicum ante imperium, cum tri-

bubus

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

bubus ſuis ex Arabia iſtuc commigraverant, propriam ſibi nuncupationem vindicant. Suntque ديار بكر *Diâr Becr* ديار مضر *Diâr Modzàr* ديار ربيعة *Diâr Rabæa*; quarta ديار الجزيرة *Diâr Algiezîra*, inſulæ nomine totius, ſive abſolute *Algiezîra* ſc. proprie dicta. Pars Diâr Becr regio eſt à Tigris Occidentali latere protenſa per montes Niſibis, terminos planiciei non excedens; Diâr Modzar fere in planicie eſt poſita circa occiduas partes Euphratis; Diâr Rabæa, quæ medio loco inter urbem Mauſil, de qua hic agetur, Chabour & Raſo-'lain, de qua poſtea; Diâr Algiezira, quicquid Meſopotamiæ reliquum eſt extra trium dictarum limites. Initio quidem Arabes illi, mere campeſtres fuere & ſcenitæ; ſed paulatim oppidis quoque & pagis conſuevere: ita ut بادية حاضرة, quaſi *Campo-oppidani* appellentur apud Abulfedam. Fuit & provinciæ cujuſque metropolis ſua; ſc. primæ Amîd, juxta alios, Mia Farekin, Cedreno & Zonaræ Martyropolis dicta; Secundæ Rakka, Aracta vulgo, poſt deſcribenda; tertiæ Niſibîn i.e. Niſibis: denique Metropolis quartæ habetur ipſa hæc noſtra Mauſil; urbs magna & ampla, in occidentali ripa Tigris exſtans; juxta meliores hac parte auctores ſub latitudine 36. & 50. circiter minut. Bagdado Orientalior grad. 3. & minut. quaſi 15. exſtructa in plano, quo interrumpitur montoſus oræ Tigritanæ tractus; cui haud procul adjacet deſertum سنجار *Singiâr*, de qua pag. 72. Et quia ab aliis multis Meſopotamiæ, Aſſyriæ, Mediæ partibus commodum habet aditum atque ad eas acceſſum, inde nomen hoc Mauſil illi eſſe inditum quidam volunt, ut quod *aditus* ſive *conjun-*

ctionis locum ſonat; ideoque ob excellentiam Articulo inſignitur. Muro quondam gemino cincta fuit, quem Damaſceno majorem ſuo etiam tempore ſuperſtitem, at partim dirutum cum ipſa arce, memorat Abulfeda. Quando A. H. 659. صاحب الموصل *Mauſeli Dominus* erat Almelic Aſſalich Iſmaël, frater Alao-ddîni Loulou domini ditionis Singiâr, Chriſtianorum præcipuos & magnates بلاد نينوى *oppidi Ninivæ*, novi ſcilicet, antiqui ruderibus ſuperſtructi, quod è regione Mauſil in orientali Tigris ripa ſitum habet, eidem ſubjectum, interficere propoſuiſſet, ut Abu'lpharagius narrat; anno ſequenti Helacou, Tatarorum Rex, quaſi Chriſtianis favens, Mauſilum vehementi facta obſidione expugnavit.

Principem Iſmaëlem cum filio necari juſſit, urbem diripi, incolas abduci captivos, præſtantiora vaſtari ædificia, magnamque dejici partem murorum. Ita Chronicon Ibn Habîl. Neque tantum ad Mauſili ditionem Ninive Tranſtigritana pertinet, uti dictum eſt, ſed quoque inter ejuſdem tractus montes ſitum الشوش Caſtellum *Xousj*: unde حب الرمان الشوش denominata mala punica laudantur. Quin & regio tota هكار *Heccâr*, circa inſulam Omar & montes Mauſilum à Borea ſpectantes, quæ cognominem urbem & complures pagos comprehendit, habitata Curdis. Eſt & الحديثة *Hadîtza*, i. e. *recens noviter ſtructam* nomine oppidum Iracæ, quod & حديثة الموصل *Hadîtza Mauſili* dicitur, ut ab altera diſtinguatur Euphrate circumflua. Ideoque Hadîtza ad Euphratem, una paraſanga diſtans ab Anbâr. Haud longe à priori Hadîtza, apud oppidum antiquum dirutum-

tumque اتور *Atur* ſive *Aſſur*, influit in Tigrim fluvius الزاب *Zabus*, & quidem الاصغراو الاسفل *minor ſive inferior*, qui è montibus Xahrozour procedit, inter اربل *Irbil*, uti efferunt, id eſt, Arbela Aſſyriæ, oppidum vetus & collapſum, & aliud nomine دقوقا *Dakouka*. Bidui inde itinere abeſt alter Zabus (qui Lycus veterum eſt, ut ex Strabone libr. XVI. ſub initium conſtat) ſc. major ſive ſuperior, qui ob præcipitem curſum المجنون *furens* nominatur, originem habens ex eo tractu, qui eſt inter idem oppidum Irbil, & ipſum Mauſilum. Sunt autem fluvii Zabi alii duo, inferior atque ſuperior, qui inter Waſith & Bagdâd in Tigrim ſe effundunt teſte Iac. de Aturia, Arbelis & Zabo multa egregie diſſerit eruditiſſimus Bochartus in præclaro illo opere, quod Phaleg inſcripſit. Quod de Mauſilo teſtatur Abulfeda, partem ejus modo tertiam ſuo ævo habitatam fuiſſe, idem hodieque refertur, Mauſilum quod nunc exſtat, non majus eſſe tertia parte antiqui illius, quod olim & tempore Alfergani fuit; multo tamen Aſſyriæ & vicinarum regionum commercio frequentatum. Unde fit ut gallarum optimæ, quæ Xahrozouricæ ſunt, Mauſilenſes vocentur.

بلد *Beleda*, *Beled* etiam بلط *Belath Iac.*] Meſopotamiæ quoque oppidulum parvum, ut apud Abulfedam deſcribitur, in regione Diâr Rabœa, Tigris Occidentali etiam ripæ impoſitum, ſeptem vel, ſecundum alios, ſex paraſangis ſupra Mauſil, id eſt, ſeptentrionem verſus, in ea Mauſili peculiari regione ſeu campo, qui بقعاء *Bakâo* dicitur, Niſibin ducens, primario ſuo notus oppido برقعيد *Berkaîd*; de cujus quatuor

portis una erat بناب بلد *Porta Beledina*, ut ex qua Beledum iretur. Hoc ipſum autem Beledum multi celebrant Geographi, quod ibi fuerit propheta Jonas fil. Mattæ; & ob vicinam Niniven etiam addere quidam audent, eundem huc è piſcis ventre fuiſſe ejectum, atque inde nomen بلط *Belath* urbi eſſe datum, teſte Jacut: Verius hic vocatur مشهد, *locus martyrii*, ut appellant, Omaris fil. Hoſein, fil. Alis, fil. Abu-Thalib, &, quæ hinc prodiit, virorum tradendis Muhammedis dictis factiſque apud ipſos celebrium multitudo; quorum plures octodecim enumerat Jacutus. Porro hoc ipſum بلد *Beled*, proprium loci nomen (nam ut appellativum plurima notat) deſignat quoque oppidulum in tractu fluvii دجيل *Dugjeil*, ac ſi *Tigrilum* dicas, qui ſupra Bagdadum circa Samerram influit in Tigrim. At cum articulo البلد *Albeled* urbs Mavaranahræ eſt, eadem quæ نسف *Neſef*, inter fluvium Oxum & Samarcandum: item i. q. كرج *Keregj*, oppidum inter Iſphahân & Hamedân: denique idem cum مروروذ *Mervaruda*, de qua actum eſt pag. 182. Hæc noſtra multis ſcriptoribus cum adjecta nominatur (diſcriminis ergo) بلد الحطب *Beledo-'lhatab* pro quo الخطب habet Abulfedæ codex alter.

نصيبين *Niſibyn*, ſcribe cum Abulf. *Neſibîn*] Urbs Meſopotamiæ olim præſtantiſſima, provinciæ Diâr Rabeæ caput; manſionibus tribus à Mauſil diſſita in occaſum, Græcis & Romanis Niſibis dicta: apud Stephanum quoque Naſibis & Neſibis; qui addit hoc nomen, auctore Philone Syris notare *columnas*, Uranio Phœnicibus *congeſtos acervos*. Utique נְצִיבִין eodem modo ac Arabice ſcriptum, plurale eſt: quapropter,

teſte Camouſio, etiam نصيبون dicitur. Et ſicuti nomen illud ſingulare Hebr. Chald. Arab. *Stationis firmæ & fixæ* ſignificationem habet, ita Niſibîn per ſe ſtationes & *præſidia*, vel *ſtationarios* & *præſides* notare manifeſtum eſt; ut *talium* potius, quam *columnarum* urbs deſignari videatur. Namque Niſibis civitas in confinio quondam fuit regni Romanorum & Perſarum; Romanis paruit & vectigalis fuit. *Niſibis inde à Mithridatici regni temporibus*, inquit Marcellinus lib. 25, *ne Oriens à Perſis caperetur, viribus reſtitit maximis*. Aliquando tamen & in Perſarum devenit poteſtatem, utriſque valida pro ſe, modo hiſce modo illis, ibi collocantibus præſidia. Ita forte & ante illa tempora apud alios factum fuit. Et quæ Ptol. deſcribitur Meſopotamiæ provincia Acabene, quæ ad Tigris partes vergat, haud improbabile eſt hanc eandem eſſe cum אכד *Accad* (b enim & d facilis eſt permutatio) Gen. x. 10. ad quam pertinuerit Niſibis. Eſtque borealior quam urbs Singiâr, Singara Ptol. quæ in medio deſerti Diâr Rabeæ poſita prope fertilem montem, etiam tribus manſionibus à Mauſilo in occidentem. Adjacet autem Niſibi ad ſeptentrionem mons magnus & excelſus, Tauri pars, qui ulterius ad ſept. exporrectus dicitur Niphates, ubi fontes ſunt Tigris. Qua parte Niſibi propinquus Maſius vocatur Straboni lib. XVI. eodemque nomine, nempe Maſsîs, vicini Armenii vocant montem Ararat, in quo, decreſcente diluvio conſtitit arca Noachi. Idem ille & Gordiæus mons appellatur, ſive Gordiæorum, qui vicini & eidem ſunt cum Curdis, uti pag.   notatum; quod nomen cum كردي *Curdi* ſive *Giurdi* ſit, & Arabibus جردي *Giurdi*

 ſonare

ſonare debeat: inveterato tamen errore factum eſt, ut جودي *Gioudi* ſcribatur legaturque fere ubique. Ex eodem monte deſcendit fluvius هرماس Hirmâs urbem præterfluens, Straboni & aliis Mygdonius: quemadmodum ipſa Niſibis Antiochia Mygdonia nuncupata à Macedonibus, quod ſita eſſet in ea regione, quæ illis videretur ſimilis Mygdoniæ ſuæ. Niſibin à Romanis ſtructam narrat Jacutus (quod munitam interpretari malim) quippe antiquiorem fuiſſe Chaldaicum nomen ante explicatum arguere videtur, & Clariſſ. Pocockii Eutychius tradit conditam ab Habîb, conjuge ſacerdotis Giebel, Synchroni Abrahamo Patriarchæ; auctam vero & ornatam ab Anuxirwano Perſarum Rege, poſtquam Romanis eripuiſſet. Addit Jacutus ſuo etiam tempore cum circum urbem, tum in circumjacentibus pagis quadraginta hortorum millia fuiſſe: & Hamdalla ambitum muri, quem tunc haberet, 6500. paſſubus definit. In deſcribenda Niſibîn urbe peculiaria duo & longe inter ſe diſſidentia notant Scriptores plerique: quorum unum eſt, ſuaviſſimum albæ roſæ genus, nullum tota ايران *Irân* ſimile habens, quod inde Niſibinicum vocant. Sed ita, licet minus veriſimile videatur, ut nulla ibi proveniat rubra: alterum eſt exoſum ſcorpionum genus, quo vix aliud magis lethale. Eos primum ab Anuxirwân, cum obſideret urbem, ex Xahrozuri vico طيرانشاه *Thairanxâh* petitos, ciſtiſque incluſos machinis in urbem injectos fuiſſe narrat Jacutus; Infeſtare quoque ſolitas culices & locuſtas teleſmate quodam velut faſcinatas fuiſſe, ut nocere non poſſent, adjicit Hamdalla: ſed cum Joſephi Saladini tempore inſtau-

ſtaurare murum vellent, repertas ibi ſerias quaſdam, perſuaſi theſauros eſſe, recluderent, inſectis illis plenas inveniſſe; atque exinde veterem noxam hactenus inhibitam, de novo invaluiſſe. Hoc noſtro tempore totam pene collapſam eſſe Niſibin, ab iis, qui reliquias ſpectarunt, accepi. Nomen gentile à نصيبين non tantum eſt نصيبيني *Neſibinus*; ſed etiam velut à نصيب *Nesîb* ſing. نصيبي *Nesîbus* teſte Jacut. Cæterum eſt & aliud Neſibîn oppidum ſatis magnum ad Euphratem, quod diſcriminis ergo نصيبين الروم *Neſibîn Romæorum* vocatur, ut quod ab Harân ad Romæas ditiones tranſeunti poſt tertiam ſtationem occurrit.

آمد *Amida.* Ita & Marcellino & Procopio, ac aliis ex Latinorum vel Græcorum numero vetuſtioribus dicta Meſopotamiæ urbs; Arabibus autem Amid ſive Amido; minus recte Curopalatæ Emet, prout apud eorundem temporum ſcriptores etiam major occurrit propriorum nominum detortio. Tribuitur illa quidem à Geographis pleriſque omnibus provinciæ Diarbecr: à Geographo tamen Nubienſi & Hamdalla refertur ad Rabæam. Sita eſt in Tigridis ripa, unde quoq; آمد على دجلة *Amid ad Tigridem* vocatur Abulfedæ, qui cum aliis Geographis eandem collocat in *occidentali* ripa; mendoſe *orientali* Arabum habent quædam exemplaria. Tigris ex Tauri montis, qui à ſeptentrione Meſopotamiam ab Armenia diſterminat, excelſa parte, Armeniis Hoquet ſwang i. e. *ſpirituum manſione* dicta; ubi ipſius quaſi principium ponunt vicinæ gentes, quamvis fontes ultra montem ſuperius ad boream ſiti primo juxta Abulfedam, in Fluminum deſcriptione, per montoſos utrinque tractus ad Amidam deducitur,

citur, quam anfractu facto ſubluit; hinc fertur ad حصن كيفا, vulgo *Haſn Keef* pronunciant, tum ad Inſulam Ibn Omar, tum ad Beled ſupra dictum, & ad Ticrît, deinde ad Surro menrà ſive Samerram expoſitam quoque ante. Urbs ipſa à pleriſque prope à trigeſimo octavo poſita latitudinis gradu, occidentem verſus Meſopotamiæ plana aſpicit, æquabili & ipſa ſolo frugifero fructiferoque gaudens, ita tamen ut vicinos habeat tumulos quoſdam, & exſtructa ſit elatiore ac petroſo loco. Intra urbem fontes copioſi exſtant, atque in meditullio ejus firmiſſimum Caſtellum. Cum deſcriptione hac ab Orientalibus tradita optime convenit illa, quam Marcellinus dedit libr. XVIII. circa finem. Nam quod ibi innuitur prope Amidam erumpere Tigrim, non de ipſis hoc intelligendum fontibus, qui in Armenia exiſtunt, ſed de illa, quam dixi ex monte Taurum obumbrante, quaſi ex conſpicuo, ipſius emerſione. Ita etiam, quod Nymphæo amni eſſe vicinam ſcribit, cum eundem Martyropoli proximum 300. ſtadiis diſtare ab Amida tradat Procopius primo Perſic. id accipiendum de Nymphæi principio. Docet vero Abulfeda, citato ante loco, propè ميافارقين *Meyafarekîn*, Tauro monti & Armeniæ viciniorem, quam Cedrenus aliique Martyropolin interpretantur, oriri ſluvium باسلنفا *Baſilinpha*; eumque in Tigrim labi duabus ſupra Ticrît paraſangis: quapropter, cnm intermedio loco ſita ſit Amida, non poteſt ipſa à fluvii ipſius alveo adeo longe abeſſe. Quem vero fluvium Arabes vel Syri Baſilinpham vocant, cum eo, qui Græcis & Latinis Nymphæus dicitur eundem eſſe, ex circumſtantiis ſatis patet. Teſtatur quoque Mar-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Marcellinus, *Amidam civitatem olim perquam brevem, ut accolæ ſuffugium habere poſſent firmiſſimum, à Cæſare Conſtantio turribus circumdatam fuiſſe amplis & mœnibus &c. Suoque nomine voluiſſe appellari.* Unde factum videtur, quod ante obſcura, ab eo inde tempore celebrari cœperit Amida. Et quemadmodum olim præſidio valido contra Perſas ſive Parthos à Romanis inſtructa fuit; ita etiam deinceps præſtitit adverſus Tranſtigritanos hoſtes ſimilem uſum. Sic & ipſo in Camuſio legitur امد بلدة بالثغور Amida oppidum eſt in collimitaneis contra hoſtem præſidiis. Et quidem anno Heraclii XXIX. cum illam poſſiderent Romani, captam fuiſſe ſcribit Cedrenus à Jado, Saracenorum ſive Arabum duce (qui eſt عياض بن غنم pro ض elato δ) uti quoque memoratum Græcis & Romanis, celebre illud munitumque oppidum Daras, quod دارا eſt Abulfedæ. Porro referunt Geographi fere omnes, muros urbis lapide conſtare tantæ duritiei, ut nec ferro, nec igni cedat; colore eoſdem eſſe nigricante. Atque hinc eſt quare قرا آمد *Karà Amid*, id eſt, Turcice *nigra Amida*, vocitata fuerit, poſtquam in regis Turcarum Selimi poteſtatem venit, Perſarum regi Xâh-Iſmaël erepta anno Higzræ 921. Et cum primariæ provinciæ Diarbecr nomine & ipſa & Meſopotamia univerſa celebrantur. Ibi, in ea, inquam, urbe, ſedem habet Meſopotamiæ پاشا *Paxa*, *ſatrapa*, ſive بكلربك *Begler beg*, dominorum dominus, ſeu præfectorum præfectus, provinciarum nempe prætor, ut cui ſubjecti ſint duodecim صنجاق *Sangiáki*, ſuæ quiſque *ditionis præſes*, cum ſuis Timariotis, militibus nimirum, quibus تيمار τιμάρια, i. e. pro honorario ſtipendio agri

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

aſſignantur. Muri etiam hodie integri viſuntur, firmi & magni, ſex vel ſeptem M. paſſ. circuitu: contentæ domus juxta Turcarum & populi illius morem maſſa terrea fabricatæ, ſeu crudo latere, quod opus tamen ſatis firmum eſt. Superſunt & lapideæ templorum ſtructuræ, quæ dicata quondam religioni Chriſtianæ, nunc Muhammedanæ ſerviunt: non tamen Chriſtiani deſunt, Armenii imprimis & Aſſyrii Jacobitæ. Falluntur vero, ut hoc quoque addam, qui exiſtimant Amidam eſſe eandem cum Ammœa Ptolemæi, utpote quam ille mediterraneis accenſet; comparari potius cum ipſius Doberta poſſet, quam urbium juxta Tigrim maxime borealem ponit, qualis etiam eſt Amidæ ſitus.

راس العين *Raſo-'lainæ*, Et pleriſque ſine Articulo راس عين *Râſain* ſeu *Raſeinum*. Ut celebris, & Geogr. Nub. aliiſque etiam tanquam magna, civitas recenſetur inter Meſopotamiæ alias; in plano ſita, in regione Diâr Rabæa, & ſimul in primo tractu Diâr Modzar Jacuto & Abulfedæ, apud quem tamen Geographus Semâni dictus eandem ad Diâr Becr refert, & alius, nempe Ibn Atzîr ad Algiezîram proprie dictam. Ex quibus colligere licet, à quatuor earundem regionum confiniis locum hunc non procul abeſſe. Æquali trium manſionum juxta Abulfedam, ſeu 15. paraſangarum juxta Jacutum, intervallo & à Niſibi & ab Harrân ſive Charris diſſita, & tertia fere parte propinquior celebri etiam oppido دنيسر *Duneiſir*. Mediterranea urbs eſt, Euphratem inter & Tigrim, quam eſſe eandem exiſtimo cum Riſina Ptol. ſeu Reſina Stephani. Nam præter nominis utriuſque, Arabici Raſein, & Græci Reſina, pro diverſo eloquendi modo, nec adeo diſſimi-

milem, quæ utrique à ſuis tribuitur, longitudo & latitudo, ipſa Steph. verba hoc ipſum arguere videntur, aſſerentis, Reſinam eſſe urbem circa fluvium Aborram; quæ Chabora Ptolemæo eſt, uti الخابور Arabibus, & כבור Ezech. cap. 1. Hunc vero fluvium ex plurimorum fontium concurſu prope Raſeinum exiſtere vicinarum gentium omnes teſtantur Geographi, Arabes, Syri, Perſæ. Quapropter & hoc nomine urbs appellata videtur, quaſi *caput fontis*, aut *caput* fluminis *ex fontibus conſtans*: ſive Græcorum Reſina ab Arabibus ita fuerit ipſi accommodata rei, ſive contra vox Raſein Arabica vel Syra à Græcis pro more ſuo in lenius inflexa. De Fontibus illis, quorum multitudinem vel ad ter centum extendi ſcribunt, quatuot ſunt præ cæteris inſignes & ſuis nominibus diſtincti: nempe عين الصرار *Fons Sarrâr*, عين الاس *Fons Alâs* عين الهاشمية apud Jacutum *Fons Haximæus*, عين الزاهرية *Fons Zahiræus*, quaſi floridus, qui eſſe præcipuus videtur, atque inde oppidum Raſeinum quoque عين وردة dici, quo etiam nomine celebrari ſolet, teſte Abulfeda & aliis. De eorundem fontium primo memorant Scriptores, tam claras ejus eſſe aquas, ut, quæ in fundo ejus, alto licet, poſita ſunt, cernantur diſtincta admodum & propinqua: & cum aliquando ibi verſaretur Chalifa Mutawackil, animi recreandi ergo, in eundem fontem projicienda curaſſe decem millia dirhem, ſive staterum, qui ad unum omnes ab incolis urbis urinando lecti fuerunt & exportati. Dubitavi alias an non hæc Raſein eſſet Callirhoe Meſopotamiæ, ut quam juxta Edeſſam & Charras recenſet Plin. lib. 5. cap. 24. & à fonte nominatam inquit: ſed poſtea magis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

placuit opinio præcedens; & Plinii verba ad ipſam referri Edeſſam poſſunt, ut quæ ob pulcherrimum fontem intra ſua mœnia ſcaturientem meruerit Callirhoe dici: unde per aphæreſin factum الرها *Roha* nomen, Arabibus uſitatum, quo duntaxat Edeſſam deſignant, eſſe derivatum videatur. Nam quod à conditore الرها بن البلندي بن مالك بن ذعر *Roha fil. Belendæ, fil. Mâlic, fil. DZoar,* dictam ſcribit Jacutus, utique ſuſpecta eſſe debet tantæ antiquitatis traditio; ſicuti, quod alii volunt ab الرها بن الروم بن اليفن بن سم بن نوح appellatam, merum eſt figmentum. Porro cum Râſeini neque mœnia, neque portas, aut compita plateaſve, non templa aut arces, neque alia ad urbis formam ſpectantia memorent Geographi, quod ſciam, ſed tantum ex fontibus illius rigari hortos, eorundemque fluxu molendinas converti; equidem per idem Râſeinum magnus quidam videtur intelligendus eſſe pagus ſive vicus, disjuncta habens circa fontes habitacula. Neque vero magis inſolens eſt vicum ejuſmodi appellari مدينة *Civitatem*, quam è contrario urbem dici nomine قرية quod alias denotat pagum. Locum vero Râſ-ain dictum, ſive vici ſive urbis ditionem intelligere libeat, longe admodum protendi vel inde apparet, quod Raſitis, id eſt, incolis Râs eini (nam nomen gentile à راس عين eſſe راسي docet Jac.) ſua ad Chaboram fluvium eſſe oppida ſeu oppidula, quorum duo ſint عربان & طلبان *Arabân* & *Thalabân* dicta, Geographus Nub. tradit parte VI. clim. IV. Ex dictis ſupra fontibus, præſertim ex eo, quem الزاهرية vocari diximus, procedit fluvius Chaboras, & oppidum illud Arabân præterlapſus, 4. deinde

de ſtationum intervallo prope قرقيسية *Kirkiſium*, mox dicendam urbem, influit in Euphratem, eodem Geogr. Nub. teſte; intermedia via in ſe ſuſcepto fluv. الهرماس *Hirmâs*, cujus ante memini in notis ad Niſibin: poſtquam hic ipſe de ſe emiſit fl. الثرثار *Tirtâr*, qui, per deſertum سنجار *Singiâr* delatus in Tigrim labitur prope تكريت *Ticrît*, prout in ſua fluminum deſcriptione tradit Abulfeda. Sed de hiſce ſatis.

Lin. ultima. قاليقلا *Calicala*] Hæc quoque Meſopotamiæ civitas accenſetur ab Abulfeda, at Armeniæ, & quidem majori, ſive, ut Geographus Nubienſis vocat, interiori, ab Ibn Haukel & aliis. Qui eam tanquam Armeniæ, etiam Aderbigianæ, præſidium ſive propugnaculum deſcribunt, quod reſpiciat ditionem Romæorum: quin & eidem huic, prout variantes ſunt temporum fortunæ, quidam adjungunt. Inter eos Ulugbegus eſt, qui Calicalæ huic longitudinem quidem tribuit quadrante minorem quam Amidæ, at latitudinem gradu integro majorem. Atque ita juxta ipſum ſita eſt in ipſo Climatis quarti fine; ſeu initio climatis quinti, ad quod prorſus eandem refert Geogr. Nubienſis. Et licet Abulfeda, capite de Meſopotamia, latitudinis menſuram ſecundum alios auctores exhibeat haud paulo minorem; in prima tamen operis ſui parte, ubi inter alia flumina الرس *Arras*, id eſt, Armeniæ Araxem deſcribit, ex propria ſententia, uti videtur, accuratius agens, latitudinem Calicalæ tribuit graduum unius & quadraginta. Nominis originem hanc aſſerunt Jacutus & Abulfeda: Anuxirvân regis Perſarum tempore, hoc eſt circa Muhammedici regni primordia, turbatis in Oriente rebus, Arme-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

niam vicinaſque regiones diviſas fuiſſe inter plures regulos, velut ملوك الطوايف, quo etiam nomine dicti fuere poſt Alexandrum ipſius duces, cuique parti imperantes. Inter eos & quendam Erminacum, de Armenorum gente, regno potitum fuiſſe; cui ſucceſſerit uxor قالي Καλὴ dicta, (prout η conſonat τῷ Jota, pro recepto illic more) eamque ſuo nomine urbem Calicalam ſtruxiſſe, quaſi احسان قالي, ut Arabes ſcribunt, id eſt, Καλῆς καλὰ vel καλὸν nempe *Calis pulchrum opus*, ſuamque ſuper urbis porta effigiem collocaſſe. Addunt quoque inſigne ab illa Chriſtianæ religioni templum dicatum fuiſſe, atque ex ejus interiori crypta effodi candicantem bolum, ſive terram quandam ſingulari pollentem virtute contra noxiorum animalium ictus ac morſus, quæ in feſto palmarum à presbyteris populo gratis præberi ſoleat, in alias etiam gentes gratuito diſtribuenda. Hoc autem eo libentius adduco, ut ſi quidem id verum ſit, obſervent Geographiæ ſtudioſi, num idem illud etiam adſcribatur illuſtri æque Chriſtianorum templo, quod eſt urbis Armenicæ ارزالروم *Arzeroum* ſive *Arzroum*: ut quæ eodem referente Jacuto & Abulfeda, à quibuſdam haud parvæ auctoritatis ſcriptoribus eadem cenſeatur eſſe cum Calicala, de qua hic agimus. Equidem celebrium duorum fontes amnium Araxis & Euphratis, non amplius quam VI. M. paſſuum intervallo diſtantes, exiſtere in eodem monte ſcribit Plinius lib. VI. cap. IX. eundem ad boreales Tauri partes referunt Ptolemæus & Strabo; eumque aliis Abam, aliis Capotem dici allegato cap. Plinius tradit. At vero Araxem & Euphratem oriri ex montibus Calicalæ vicinis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

cinis inter alios Arabum Geographos, diſerte teſtatur Nubienſis parte v. Clim. IV. Idem de Araxe quidem docet Abulfeda, de Euphrate autem Meſoudis in libro cui مروج الذهب. titulum fecit, ubi ita habet:

مبدا الفرات من ثغور ارمينية من جبال هناك تدعي
افرنحس علي نحو يوم من قاليقلا:

Initium Euphrates capit ex confinibus Armeniæ, ex quibuſdam illic montibus, qui Fredaches vocati à Calicala abſunt diei circiter unius itinere. Eoſdem montes in urbis Arzeroum, de qua ante dictum eſt, ſeptentrionali parte collocat Abulfeda, Euphratem deſcribens. Verum enimvero, cum peregrinantium, tum prope incolentium teſtimoniis conſtat, eodem illo dietæ ſpacio ab urbe Arzeroum, alias in planicie ſita, exiſtere amplum altumque montem, بيك كول *Byng geeul*, id eſt, *mille lacuum* Turcice dictum, propter quamplurimos, qui ibi ſunt, lacus & fontes. Inde effuſus occaſum & auſtrum verſus tendit Euphrates, ad ortum brumalem Araxes; & proximus ab Arzeroum illius quidem fluxus diæta dimidia, hujus autem integra abeſt. Ex dictis facile veriſimile fit, civitatem Calicalam, prout ante allatum eſt, haud aliam eſſe, atque Arzeroum; & Geogr. Nub. Calicalam memorans, haud meminerit, quod ſciam, nominis Arzeroum, & contra nomen Calicala vulgo ignoretur hodie, quando Arzeroum notiſſima eſt. Quo minus tamen opinioni eidem aſſentiri poſſim cauſæ hæ ſunt. Quod alii, & quidem plerique omnes Geographi, & in tabulis urbium Aſtronomi Calicalam & Arzeroum diſtinctis locis & menſuris deſignant, hanc præ altera ad boream collocantes vix minus integro gradu. Tum

etiam

etiam nomen ارزن *Arzen* per quam Arzeroum intelligi ſolet, ab Alfragano recenſetur climate demum ſequenti, ubi hac ipſa de re amplius dicendum erit. Ego autem exiſtimo, oppidum cum arce Haſencala dictum, quod ab Arzeroum ad ortum fere brumalem itinere diei declinat, ipſam eſſe, de qua quæritur, Calicalam. Quippe Haſen idem ſonat quod καλή, & ibi magnam exſtitiſſe urbem reliquiæ oſtendunt. Cæterum Euphratis & Araxis fontes, hoc eſt, montem Byng geeul, ab Arzeroum non ad ſeptentrionem, ut inquit Abulfeda, ſed ad auſtrum eſſe, regionis illius indigenæ communi quodam conſenſu teſtantur. Quod attinet gentile nomen, ſicuti à Raſ-ain diximus eſſe راسي *Rhaſis* ſeu *Rhaſæus*, ſimili derivandi modo à Calicala fit قالي *Kalis* ſeu *Kalæus*.

Ibid. سمشاط *ſimxât*, Potius per geminum Xin, uti fere ſcribitur ubique. De الثغور الجزرية inquit Abulfeda, *præſidiariis Meſopotamiæ limitibus* oppidum eſt, (ſimulque كورة *χώρα regio*, ut Albicri in ſuo Mogiam habet) pertinens ad Dijâr Modzar; inter Amidam & Dijâr Becri caſtellum حصن زياد *Hiſn zyâd*, quod alias خرت برت *Charto birt*, & nunc *Char purt*, Charpote Cedreni, nomine notatur, altiori loco munitum. Tridui itinere remotum ab Amida, ut Abulfeda in additamentis Meſopotamiæ inquit, (at ubi codices quidam corrupti سميساط pro شمشاط habent) bidui itinere à Malathia, de qua poſtea, diſtans in ortum, interlabente, ut Jacutus addit, Euphrate. De tribus partibus, in quas, ex ſententia quorundam apud Abulfedam Armenia dividitur, prima complectitur dictam modo Calicalam, tum & urbem,

de

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

de qua nunc dicitur, Ximxâth, & de qua poſt dicetur, Chalâth, atque hiſce intermedia loca. Sita autem eſt hæc Ximxâtha ad fluvium, qui ab ea نهر شمشاط Abulfedæ dicitur, & deinde Charpoten præter lapſus in Euphraten exonerat, ſuprà Malathiam nempe Melitenem. Neque adeo ambiguum videtur quin eadem Alfragani Ximxâtha ſit Σήμιζος Ptolemæi, & Ximxâthæ fluvius idem, qui appellatur ipſi Melas. De Ximxâtha Iacutus narrat, ſuo tempore jam dirutam fuiſſe & paucis habitatam, quæ tamen floruerat ſeculo Alfragani, cum eam eruditionis fama ſcriptiſque ſuis decoraret Abu-'lhaſen Alis Ibn Muhammed Ximxatheus, ſynchronus Seifodaulæ Hamedâni filio, decantato carminibus Mutenabbis. Cavendum vero ne dicta شمشاط *Ximxâth* urbs confundatur cum سميساط *Sumeiſâth* per duplex ſin, quod Syriæ Comagenæ eſt oppidum, in ripa Euphratis, duobus gradibus cum triente, ut proditum à Iacuto, propius accedens ad auſtrum. Sed quod idem auctor ſubjungit nomen Ximxâth accerſi à conditore Ximxâth fil. Ieſen, fil. Sem, fil. Noah, utique referendum, quod & de Amida dictum, ad γενεαλογȣ́ντων φρυαγίαν.

حران *Harrân*, Cum Teſdid, ut etiam Græci Χαῤῥὰν & Χάῤῥα & Latini Charræ ſeu Carræ ſcribunt, ut ita litteræ Heth ſonus exprimatur. Hæc quoque Dyâr Modzàr civitas & regio celebris, Charracena antiquis: nonnulli tamen de Dyâr Becr eſſe volunt, Ab Edeſſa, quæ الرها *Roha* nunc vocatur, diſtans bidui itinere, per planiciem à Bîr ſive Birſiria, Meſopotamiæ caſtello, & in Syriam trajecto, una duntaxat ad-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

auſtrum fere verſus ſtatione recedit, & æquali fere ſpacio, juxta Geogr. Nubienſem, à ponte Menbegi poſt exponendo, & tribus ab expoſita modo Raſaina. Notiſſimum Romanis & Græcis ſcriptoribus oppidum: *Craſſorum, M. Patris, & P. Filii clade, & Romani exercitus ærumnis inſigne. Vnde duæ in Perſidem viæ regiæ ducunt, læva per Adjabenam & Tigridem, dextra per Aſſyriam & Euphratem*, inquit Marcellinus lib. XXIII. Terram ejus colore rubram eſſe apud Abulfedam legitur, urbem in plano exſtructam, nec arborum nec aquæ copia gaudere, ſed hanc puteis, externiſque per canales fontibus peti, duabus inde auſtrum inter & orientem paraſangis extante monte. Attamen mirari ſubiit, quare non derivata potius aqua fuerit ex vicino fluvio, quem جلاب *Giulâb* nomine, ab ita dicto adjacente pago, indigitat Iacutus, ab alio pago, qui دب *dubbo* nominatur, & à priori IV. m. paſſuum remotus eſt. Eundem Charrham videtur appellare Stephanus, & ſtatuere inde nomen eſſe impoſitum ipſi urbi. Quod tamen tum Orientales, tum alii Scriptores, Sacrarum non prorſus ignari litterarum, ab Abrahæ fratre Haran deducunt. At eidem rei minus quadrare videntur verba Geneſ. XI. ubi Abrahæ Frater vocatur הָרָן *Haran* per He, Græcis Ἀῤῥὰν urbs vero חָרָן per Heth, & Græcis Χαῤῥὰν: tum Haran dicitur mortuus fuiſſe in Ur Chaldæorum, antequam hinc Tarach cum Abraha filio in urbem Harrân habitatum conceſſit. Obſtat etiam, quod ex Orientalium quorundam opinione Iacutus affert, Harran primam eſſe urbem, quæ poſt diluvium ædificata fuerit, ſicuti non adeo procul diſſidet à monte Ararat, ubi con-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

conſtitit Arca. Reſponderi tamen poteſt antiquius urbis nomen cum fratris Abrahæ nomine هاران à patre Tarach vel ipſo Abrahamo forte permutatum fuiſſe; quod poſtea, uti Iacutus tradit; Arabica ſeu Chaldæa forma ſit expreſſum, ipſique aptatum regioni *torridæ* & *æſtuoſæ*, quod vox حران notat. Atque hoc ipſum nomen à Moſe adhibitum, quod jam ipſius tempore obtineret. Omaris II Chalifæ, circa A.H. 17, Ijâd Ibn Ganam cum aliis Meſopotamiæ locis deditione capta fuit: dicebatur autem مدينة الصابية *Vrbs ſectæ Sabaicæ*, ſive الصابة *Sabarum*; qui nempe exercitum Cœli & ſidera colebant, tanquam Numina ſeu divinis animata mentibus; religionis ſuæ antiquitatem inde à Noacho repetentes. Nimirum ab eo inde tempore initium illa cepit, mater omnis alterius Idololatriæ. Lege tamen Muhammedis in clientelam pendendi tributi pacto, recepti ſunt, uti & المجوس *Maguſæi*, non minus quam Chriſtiani & Judæi, quod اهل الكتاب eſſent, id eſt, *religionem ſectarentur libro comprehenſam.* In urbe Harrân primarium ipſis erat tribunal & delubrum, in editiore colle; ita ut gentile nomen حراني *Haranita* ſæpe uſurpari ſoleat pro صابي *Sabius* ſeu *Sabita*, qui eſt *ſtellarum cultor*. De eorum doctrina, ſacrificiis, aliiſq; ritibus, feſtis, & ad Septentrionem ipſorum قبلة *Kibla* i. e. tractu, quem inter precandum reſpiciunt, pluribus tractat Ibn Nedîm in poſtrema Bibliothecæ ſuæ parte; qui etiam, uti quoque Ibn Kafta complures recenſet Harranitas, ſcientia imprimis Mathematica & Philoſophica præſtantes. Inter quos ſunt, per ſcripta ſua Europæ non incogniti ثابت بن قرة *Thabit ben Kora*, & محمد بن

البتاني محمد بن جابر بن سنان *Muhammed fil. Giabir fil. Sinân Albettanius*, hinc Albategnius appellari nobis ſolitus. Eſt autem بتان *Bettân* ſive *Bittân*, ut quidam efferunt, ita dictus terræ tractus de ditione Harrân, quemadmodum loco البتاني apud Abu-lferagium الحراني dicitur. Poſt expugnatum Bagdadum Helacou Tatarum Rex, per Meſopotamiam tendens Halebum, occupavit Harrân, magnoque detrimento affecit. A quo tempore magis magiſque concidit urbs, ut paucos nunc habere incolas dicatur, eoſque fere Turcas & Judæos latrociniis deditos.

Ibid. الرقة *Racca ſive Arracca, cum Teſdid* ق] Nomine Racca quidem in genere appellatur terra, ſupra quam ex propinquo alveo ſeu valle diffundi ſolet aqua. At cum Articulo hic peculiariter notat Meſopotamiæ urbem in Orientali latere Euphratis poſitam, in Diâr Modzar; cujus ditionis, ita uti antea dictum, metropolis fuit, hæc Arracca, ſicuti Niſibis Diâr Rabeæ, & Miafarekîn regionis Diâr Becr; tum ſc. cum hæ florerent urbes, tempore Alfragani. Remota autem eſt Arracca à dictis modo urbibus, nempe ab Harran ſtationes à Raſ-aina quatuor, à Niſibi. Hæc eſt, quæ Aſtronomis noſtris corrupte Aracta dicitur, ubi obſervationes cœleſtes inſtituit circa A.H.300, tabulaſque condidit, & ipſe nuncupatus vitioſe Albategnius pro Albattanius; ab eodem definita quadraginta minutis Orientalior, quam Alexandria, ſub latitudine graduum ſex & triginta; & quibus minutum duntaxat unum addit Ibn Xathir, & tria Ibn Junis, non improbandi auctores. Inſignem hic arcem ſibi quondam exſtruxit Chalîfa Abbaſides, Haron Raxîd, quam, ut ab

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ab Almanſore avo ſuo condita Bagdad مدينة السلام dicta fuerat, قصر السلام vocavit. Ubi quam lubenti animo commorari ſolitus eſſet Raxîd, tam averſo fere inde fuit filius Almamûn, ipſius ſucceſſor; propterea quod ab Aſtrologis prædictum eſſet futurum, ut in Arracca extremum obiret diem. Neque omini ſuus defuit eventus; nam cum Imperator ille ab expeditione Ægyptiaca contra rebellem عيدوس Aidous ſuſcepta, redux in Romæorum ditiones exercitum duceret, & poſito apud ſaluberrimi fontis rivum, nomine بدندون *Bedendoun* tabernaculo ſubſiſteret, morbo ibi correptus forte quæſivit, quod eſſet loci nomen; ut accepit Arraccam dici, pro ea, ut videtur, ſignificatione, quæ initio allata fuit, uti & alia ſunt eodem nomine inſignita loca, fati ſui memor haud multo poſt fato functus fuit, & in propinqua urbe Tarſo ſepultus. Hæc Mirchondus refert operis hiſtorici volum. III. Simile quid de Cambyſe, Cyri filio, Herodotus memorat Thalia. Dicta autem fuit hæc noſtra, ut redeam unde ſum digreſſus, الرقة البيضا *Racca alba ſive illuſtris*, quia etiam altera inferior erat, الرقة السودا *Racca nigra ſeu obſcura*, magnuſque pagus, hortis admodum frequens, una diſtans paraſanga: & in oppoſita Euphratis ora etiam oppidum erat, رقة واسط *Racca VVaſith* vel *medium*, collocatum ea parte, unde via ad Ruſafam ducit, in quo duæ arces erant Haxâmi Ibn Abdo-lmalic. Sunt autem alia tria prope Raccam loca apud Geographos & Hiſtoricos celebria, nempe الرافقة *Ráfika* الرصافة *Ruſâfa* ambæ urbes, & صفين *Siffîn* campus: quæ paucis deſcribi haud abs re fuerit. Ráfikan quidem quaſi *ſociam & comitem Arrackæ* (quidam ربضها

ſuburbium ejus appellant) in eadem Euphratis ripa conſtruxiſſe ſcribitur Almanſor, Bagdadi ſui forma, vix triente milliaris ſejunctam à Racca, ita ut una eſſe civitas videretur, licet ſuo quæque muro diſcluſa eſſet. Et Jacuti ævo, quum diruta Racca eſſet, in Ráfica, velut ſe altera, nomen ſervavit, quæ inde Racca dici cœpit. Rusâfa, quaſi *Lithoſtroton* dicas, urbs ad occaſum Euphratis, à dicto Haxiâmo condita, vel juxta alios inſtaurata fuit in extremitate deſerti, cum graſſante per Syriam peſtilentia loco perflabili & libero expeteret ſeceſſum, in quo etiam poſtea æſtates exigere gaudebat. Inde & Rusâfa Haxiêmi vocitata fuit, ut à ſimilibus Rusâfa Baſræ, Rusâfa Cordubæ & aliis hæc diſtingueretur. Denique Siffîn locus eſt in planiciem juxta occidentalem Euphratis ripam, ex adverſo Rackæ, exporrectus longe lateque, ubi memorabilis illa inter Alim & Muaviam repetitis vicibus commiſſa fuit pugna, qua ſeptuaginta millia utrinque occubuiſſe ſcribunt. Neque hoc de Racca ſubticendum puto, inter Raccam utramque albam & nigram, de qua dixi, fluvium البليخ *Baleech* nomine, unde & Racca poſterior ſibi potum haurit, ex tractus Harranici fontibus exortum, ejuſdemque fluvio Giûlâbo auctum ſe effundere in Euphratem. Sed nec illud non notandum, quod Geographus Nubienſis part. v. Clim. IV. habet:

الرقة واسطة ديار مضر كما قدمناه وتسمى بالرومية
بالانيقوس:

Racca urbs eſt primaria ſeu *metropolis* (vox proprie mediam & præcipuam lineæ margaritam notat) *Diâr Modzar & Græce Balanicos* (ſcribendum cum Abul-

feragio

feragio eſt قالونيقوس *Calonicos*) vocatur: ſeu potius ex vero *Callinicos* cum Theophylacto Simocatte Hiſtor. Byzant. lib V. cap. VII. ubi inquit, καλλόνικον regionis Oſroënæ eſſe oppidum, &c.

Ibid. قرقيسيا *Carkiſia & ſine priori Ie, atque etiam ſine Medda in fine, ut Iacutus monet*] Regio, definiente Albicri, inter Hiram antiquam Aſſyriæ urbem, & Syriam, in Meſopotamiæ parte, quæ Rabæa dicitur; at conſentientibus Geographis inter ſe cæteris fere omnibus, proprie pertinet, ad Diâr Modzar. Præcipue autem hic intelligenda eſt regionis ejuſdem urbs ita dicta, & quidem, ut plerique ſcribunt, qui circa Alfragani tempora vixere جليلة *Egregia* & *Clara*, quam noviſſime dictæ Arrackæ propinquam facit Abulfeda: ſed gradu uno hinc & quincunce in Orientem, unoque gradu & beſſe in auſtrum eam collocat Nasîr Thuſæus. Deſcribit eam Iacutus hoc modo:

قرقيسيا بلد على نهر الخابور قرب رحبة مالك
بن طوق على ستة فرسخ وعندها مصب الخابور في
الفرات وهي في مثلث بين الخابور والفرات:

Kirkisiâ oppidum eſt ad amnem Chaboram ſive Aboram, prope Rohba ſeu Rahba Máliki fil. Tavvak, Talebitæ, qui unus fuit de Chalifæ Raxîdi ducibus, & oppidi hujus conditor ſive reſtaurator habetur; nam & alia ſunt eodem Rohba prænomine, ut quod in genere *depreſſiorem inter circumſtantes montes locum* denotat *aquis irriguum*, ſex inde (tribus eſt in Abulfeda) paraſangis diſtans auſtrum verſus. Apud hoc autem oppidum effunditur Abora ſeu Aborra in Euphratem; ita ut in triangulo ſitum ſit inter fluvium utrumque. Cum quibus conferenda ſunt Ammiani verba,

quæ

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

quæ lib.XXIII. exſtant; *Cercuſium ingreſſus eſt Iulianus Imperator*, qui tunc fatalem ſibi in Perſas expeditionem agebat, *munimentum tutiſſimum & fabre politum, cujus mœnia Abora & Euphrates ambiunt* flumina, *velut ſpatium inſulare fingentes.* Sic etiam à Procopio in Perſicis aliiſque collocatur ad utriuſque confluentem. Ex quo deſcriptionum conſenſu manifeſtum eſt, Carkisîa Arabum ac Syrorum, & Romanorum atque Græcorum Cercuſium & Circeſium, Caſtrumve Circeſium, ſive Circeſſum unum eſſe eundemque locum. Neque ita diſſonantia ſunt nomina ipſa. Hamſa Spahanenſis vero apud Iacutum inquit: قرقيسيا معرب كركيسيا والكركيس وهو رسال الخيل المسمى بالعربية الحلبة *Karkiſia nomen Arabice formatum eſt à Kirkiſia & Kirkis, quo notatur equorum ad curſum emiſſio, dicta Arabibus Alhulba:* ſcil. *circus, ſtadiumve.* Quod vero ſimilius videtur, quam quod alii tradunt à Carkiſio, fil. طهمورث *Thamburetz* Regis Perſarum, id nominis petitum eſſe. *Circeſium hoc exiguum ante & ſuſpectum muris turribuſque celſis circumdedit Diocletianus*, prout allegato loco Ammianus ſcribit, *cum in ipſis Barbarorum confiniis interiores limites ordinaret, ne vagarentur in Syriam Perſæ.* Sed poſtquam ex præſidiis hiſce ad alia loca milites traducti fuere, lata Barbaris aperta eſt via ad invadendos imperii Romani fines. Et ſimilis poſtea negligentia effecit, ut ſimul cum pluribus aliis circa Euphratem Syriæ munimentis, hoc quoque Carceſium, prima Arabum per illas partes expeditione tam facile captum fuerit. Cæterum Abu'lpharagius tradit Callinicum, quod præceſſit, & Circeſium condita fuiſſe tempore Ptolemæi Euergetæ. Denique derivativum

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tivum gentile vel locale inde nomen eſt قرقيسيائي adſcito Nûn, vel etiam neglecto, ut Iac: docet.

Pag. 38. lin. 1. بالس *Balis*] Hoc in Euphratis ora occidentali oppidum Syriæ parvum eſt, in ea regione, quam de quinque اجناد, in quas diviſa fuit Syria pag. 125. جند قنسرين *Giund Kinſarina* ſeu potius *Kinneſrîn* vocari diximus. Atque hoc ex Irâk ſive Aſſyria in Syriam tendenti primum occurrit, in Orientali Euphratis ripa oppoſitam ſibi habens, quæ modo deſcripta eſt Arracca. Balis quondam فرضة *Forda* i. e. *portum* ſive navale fuiſſe Syris, unde ſecundo flumine deſcenderent verſus Aſſyriæ partes, legitur apud Abulfedam. Attamen perhibet Jacutus Euphratem ab eodem Balis oppido paulatim receſſiſſe in ortum, ita ut ſuo tempore, vixit autem ſextum circa Higjræ ſeculum, inde ad milliaria, Arabica nempe, quæ æquantur Italicis quatuor abeſſet. Tum Arabiæ tum Syriæ limites deſcribens Abulfeda aperte oſtendit Balis, de quo agimus, gemino eſſe conterminum Syriæ & Arabiæ, deſerto, in boreali ſcilicet extremitate utriuſque, quæ auſtrali ſui parte attingunt Arabiam. Porro Balis, uti tradit Abulfeda, medio quaſi loco exiſtit inter Arraccam & Halebum, hinc quindecim, illinc tredecim diſſitum paraſangis. Inter Arraccam vero & Balis celebre intercedit in margine Euphratis Orientali قلعة دوشر *Caſtellum Dauxar*, à conditore ita dictum, poſitum paraſangis quinque infra Balis, quod poſtea de Domini ſui سابق الدين جعبر القشيري nomine قلعة جعبر *Caſtellum Giabar* nuncupatum fuit, uti memorat Abulfeda. Eſtque illud, ubi Solimân Xâh, avus Oſmânis, qui domui Turcarum Oſmanicæ nomen

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

men dedit, cum ſuis Euphratem tranſire cupiens, ſubmerſus fuit. Ex adverſo caſtelli ejuſdem etiam pars exporrigitur campi illius Siffîn, quem & Araccæ opponi, paulo ante diximus.

Ibid. منبج *Menbigium*] Etiam hoc in eadem Syriæ regione Giund Kinneſrîn urbs eſt, à poſt memoranda Malathia ad ortum brumalem quatriduo, ab Halebo autem biduo, & ab Euphrate vix die uno diſſita: ſcrupulis decem Orientalior, & quaſi undetriginta borealior quam Balis noviſſime dicta, ita uti ex Abulfeda & aliis patet. Nomen quidem منبج *Menbigz* Arabice deſignat *conſeſſum in editiori loco*, ſed oppido huic id minime quadrat, quippe quod in plano eſſe poſitum Geographi teſtantur: quapropter potior illorum eſt ſententia, qui tradunt vocatum fuiſſe منبة *Menba*, à cognomini Perſicæ religionis fano, quod ab الاكاسرة *Choſroibus*, Perſarum regibus, qui Syriam ſubjugarunt, conditum, ſive novo modo inſtauratum fuerit. Idem vero nomen Arabes pro more ſuo extuliſſe per منبج *Menbigz*, quorum primus عبيد الله بن الجراح *Obeidolla Ibn Algierrah*, præmiſſo cum copiis duce عياض Iâdzo, cujus ante memini, Romæis ſive Græcis illud A. H. decimo ſexto facta deditione ademit, una cum propinquis munimentis رعبان *Raabân* دلوك *delouc* & قورس *Korus*, quod videtur eſſe Syriæ oppidum Cyrrhus. Quæ omnia ſimul cum capta Antiochia Raxîdus Chalifa validioribus operibus inſtructa العواصم nuncupavit, quod contra hoſtes *Præſidia* eſſent. وجعل مدينة العواصم منبج واسكنها عبد الله بن صالح بن علي بن عبد الله بن عباس inquit Iacutus, & *Menbigium* primariam *conſtituit præſidiorum iſtorum urbem*,

bem, eamque cognato ſuo *Ibn Ali filio Abdo-llæ Abbaſidæ* tanquam Tetrarchæ, *incolendam dedit*, qui & præclaris eandem ædificiis ornavit. Cæterum Menbigio ad Euphratem è directo aut propinquo opponitur oppidulum munitione & tranſitu fluminis haud obſcurum, quod propterea جسر منبج *Pons Menbigii* dicitur, campum aquis ex Euphrate irriguum fertilemque habens; & probabile videri queat, hoc veterum eſſe *Zeugma*, id & Græcis pontem notat, LXXII. *paſſ. mill. à Samoſatis, tranſitu Euphratis nobile*, uti Plin. lib. v. cap. XXIV. habet. Notandum quod de maxima Syriæ inde ab Euphrate latitudine ſcribit Abulfeda, eam nempe procedere à Menbigii ponte ſupra dicto, per Menbigium ipſum per قورس Corus ſive Cyrrhum in limite Kinneſrin, per dicta Antiochiæ præſidia, tranſire deinde per montem اللكام *Allocam* ſc. Tauri partem, ſeu Amanum, quo Ciliciam à Syria dirimunt Geographi veteres Græci & Romani, tum per Miſſinam ſeu Mophieſtiam, per Adamam & Tarſum; prout tria illa oppida, de quibus poſtea, illo tempore Syriæ accenſebantur. Neque vero dubitare ſinit expoſita jam ſitus ratio, quin Menbigium de quo hic ſermo, ſit Hierapolis Syriæ, ſunt quippe ejus nominis urbes quoque aliæ; ita dicta, quod multa contineret ſacra; peculiariter, ut Stephanus notat, etiam Hieropolis dicta, propter celeberrimum Deæ Syriæ templum, quod Lucianus à Samoſatis haud procul inde natus ſuo de illa Dea libro luculenter deſcribit. S. Abercii Epiſcopi Hieropoleos memoriam Eccleſia Græca celebrat 22 Oct. uti in ejuſdem menologio Græco legitur: pro quo nempe ἱεραπόλεως nomine; Menologium idem

 Arabi-

Arabice verſum Eccleſiæ Græcæ aſſeclis in Syriâ uſitatum, منبج *Menbigium* habet. Et ſic quoque in Gloſſ. Copto-Arabico ἱεράπολις per منبج redditur; at ubi vitioſe منيج excuſum eſt. Vetus nomen منبه *Menba* ſeu *Manba*, quod ab Orientalibus urbi attributum diximus, non adeo diſſonum eſt à Bambyce, quo nomine Hierapolin fuiſſe appellatam Plinius teſtis eſt lib. v. cap. XXIII. ut non alterum ex altero natum videri poſſit. Atque illud forte Syriacum idem eſt, quod Lucianus allegati libri ſui initio innuit, antiquitus Hierapoli, hoc quippe Græcum eſt, inditum fuiſſe. Famoſiſſimus ibi Atargetæ, quæ Syra & Hieropolitana Dea, olim viguit cultus, de quo Lucianus conſulatur dicto libro, & doctiſſimus Seldenus de Dîs Syris ſyntagm. II. cap. III. Idemque illud nomen Manba ſive Menba ſervatum videtur tempore Perſarum, poſtquam illi urbem ſuo ſubdiderunt imperio, & ſuperbum illud delubrum ad ſuas cerimonias velut πυρεῖον, ſeu prout Strabo vocat πυροθανεῖον, *ſacri ignis ædem* uſurparunt. A منبج *Menbigz* autem, ut de ea dicere deſinam, gentile ſive locale nomen fit, communem citra derivationis normam منبجاني *Menbe gianus*, unde notum veſtium genus الثياب المنبجانية. Oppidum ipſum nunc eſſe collapſum, & pagi ſeu vici tantum forma ſpectari, narrantes audivi vicinos.

Ibid. lin. 2. سميساط (perperam nonnulli primam per ش ſcribunt) *Sumeiſata* ſcil. *Samoſata*] Plurali numero, atque etiam ſingulari Samoſatum dicunt Græci & Latini. Hæc Syriæ urbs eſt, parvæ regionis Commagenæ (كماخ *Camach* Arab.) ſive regni Commageni quondam caput, uti Strabo, Plinius, aliique teſtantur

ſtantur diſertis verbis. Urbs naturæ beneficio bene munita, deinde facta Romæorum provincia, Strabo libr. XVI. qui ætate Tiberii ſcripſit; unde & Samoſata legio nuncupata Ptolemæo. Impoſita quippe illi, inquit in Itinerario Antoninus, cujus tempore Ptolemæus vixit, contra Perſarum incurſiones & aſſultus legio Romana fuit, at quota fuerit illa, variantes in Codd. MSS. numeri incertum relinquunt. Sita namque ſunt Samoſata in Occidentali Euphratis parte, quæ imperii Romani terminus erat. Ita refert in Chronologia Theophanes Heraclium, ab expeditione in Perſas ſuſcepta reducem trajecto flumine, Euphrate nempe, Samoſata veniſſe, & ſuperato Tauro Germaniciam appuliſſe, tranſitaque Adana Sarum fluvium attigiſſe; prope quem cum adveniente ſeu inſequente Perſarum exercitu Imperator conflixit. Et ſicuti Abulfeda de Syriæ limitibus agens, Samoſatum collocat in extremitate ejus boreali, ita terminos Meſopotamiæ deſcribens idem oppidum iſtic conſtituit loci, ubi in ortum declinare incipit Euphrates; & commode navigia ferre Bagdadum verſus Meſopotamiam oblique ſuccincturus ab auſtro. Tradit autem idem auctor ex Ibn Haukel, Samoſatum & pontem Menbigz, de quo ante, duo parva tunc temporis, at munita, fuiſſe oppida, quæ tanquam vicina ſimul memorat; ita ut Strabo citato libro Samoſatis propinquum ponit Zeugma, id eſt, ad Commagenam Euphratis pontem. Duobus autem illis, Samoſatis & Ponti Menbigz hoc tribuitur commune, quod, uti & ante dixi, fertilem habeant agrum, & arva, quæ rigentur ex Euphrata. Eſt quoque ibi *Marſyas amnis*,

de quo Plinius libr. II. cap. 24. *à Samoſatis, latere Syriæ, influit in Euphratem.* Cavendum vero ne سميساط *Sumeiſât*, de qua agimus, & شمشاط *Ximxât*, de qua antea actum, ob Scripturæ Arabicæ ſimilitudinem confundantur, quod tamen ſubinde apud ſcriptores fieri contingit; quippe differentia ex iis, quæ utriuſque dicta, ſatis evidens eſt & diſtincta. Inclaruere Samoſata duobus præcipue alumnis, Luciano & Paulo illo, qui Paulicianorum hæreſi & ſectæ nomen dedit.

Ibid. ملطية *Malathia*] Keuxiân Gilæus, & vix alius, ملاطية ſcribit, doctiores per Ie ſimplex efferunt, penultimam corripientes, teſte Iacuto; vulgus per Ie duplicatum, penultima producta, Malatîja. Eſt hæc omnem citra dubitationem, Græcorum & Latinorum μελιτινὴ ſeu μελιτηνή; utroque enim modo legitur apud Ptolemæum Melitene & Militine. Cum autem Syriæ incolis nomen ملطية ſit notiſſimum, inſcitiæ fuit, vocem hanc Græcorum μελιτηνὴ, in Menologio ad VII. Aprilis occurrentem, Syris iiſdem Eccleſiæ Græcæ addictis Arabice redditam eſſe per ميليتيني; & è contrario ſcriptores quoſdam Arabes μιλήσιος, à μιλητὸς gentile nomen, interpretari per ملطي, quod prorſus eſt μελιτηνὸς, & non per ميليتي: plurimum quippe intereſt Mileto Ioniæ hæc Melitine. Quæ quidem aliis Cappadociæ eſſe urbs dicitur, aliis Armeniæ minoris ſive ſecundæ. Leonis Auguſti novella de thronis Melitenum Armeniæ ſecundæ metropolin facit: minus ergo convenit à Strabone ſcribi libr. XII, quod nec Cataoniæ, nec Melitene ullam habeat urbem: ſed munita tantum in montibus caſtella. Arabum plerique

Mala-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Malathiam ad بلاد الروم *regionem Romæorum* referunt, ut quæ juxta eos & Cappadociam comprehendit: quidam vero Syriæ accenſent, ut quoque Zonaras: ita Ibn Haukel Syriæ longitudinem deſignat à Malathia, ceu extremo ad Boream termino, uſque رفح *Refah* velut extremitatem à meridie oppoſitam; quæ manſio quædam eſt in arenoſo tractu, qui Syriam intercedit & Ægyptum, الفجار *Alfigiâr* vocatus. Ibn Chordadeba Malathiam ثغر الجزيرة, *Φρȣ́ριον præſidiarium caſtrum* Meſopotamiæ appellat; eo namque ſitum eſt loco, unde in prædictas regiones omnes facile excurſiones & impetus fieri poſſent. Ut non immerito Ibn Saîd de Malatia, conſiderata etiam magnitudine, dicat eam قاعدة الثغر *præſidiorum* omnium, quæ iſtis in locis tunc plura erant, *primarium, ac veluti metropolin eſſe.* Ea propter Chalifa Abu Giafar Almanſor, Abbaſidarum ſecundus, oppidum hoc, quod Conſtantinus Leonis Iſauri filius ex Arabum poteſtate recuperaverat, imperii ſui anno undecimo, ut Cedrenus teſtis eſt, id eſt A.H. 136, denuo occupatum, quadriennio poſt egregiis munimentis inſtaurari juſſit, validoque præſidio inſtruxit. & quidem in Muſlimorum ſive Arabum poteſtate permanſit, Romanis infeſtum admodum & grave; ita ut Cedreno Sarraceni ſive Arabes præ cæteris celebrentur Meliteni: donec tandem A. H. 322, prout ex annalibus refert Iacutus, Romanorum ſive Romæorum viribus expugnatum fuit. Quod & Cedrenus affirmat, idque contigiſſe imperante Conſtantino, Leonis Philoſophi filio, Domeſtico ſcholarum Syriæ exiſtente Ioanne Curcua. Excidii illius ſpectator Poëta quidam inquit:

لابكين

لابكين على ملطية كلما ابصرت سيفا او سمعت صهيلا *
هدم الدمستق سورها وقصورها فسمعت لنسا عويلا *

Flere me juvat Malatiam, quoties video enſem, vel audio hinnitum.

Diruit Domeſticus murum ejus & arces, unde audivi editum mulieribus ululatum.

Perperam itaque hæc ab Almacino in Hiſt. Sarac. atque inde, ut videtur, ab Abu-lpharagio in dynaſtiarum hiſtoria referuntur ad A. H. 223, & Theophilo Michaëlis Balbi Filio, tribuuntur: cum ne quidem 40 annis poſtea Baſilius Macedo præcipuis copiis, viribuſque & machinis adhibitis, ut idem diſerte narrat Cedrenus, Melitenam potuerit occupare. Cæterum de Malatia urbe Geographi Arabes notant, quod tribus quaſi à سيواس *Sivvâs*, id eſt, *Sebaſtia*, manſionibus locata ſit in planicie, quam remoti paulum montes cingunt; quorum qui ad auſtrum eſt, الجبل الداير *Mons ambiens* vocatur, ad cujus occaſum سيس *Sîs* extat, quæ tunc Armenicæ gentis regia erat. Duobus autem milliaribus (ut Geogr. Nub. p. 5. clim. 4. habet) Malatia ab Euphrate abeſt ad Occidentem, neque tantillum intervallum impedit, ut non juxta Euphratem eſſe poſita dici poſſit, quod de Melitena aſſeruit Plinius & Ptolemæus, quod & per ſe veriſſimum eſt, ſi ipſa intelligatur regio ſeu præfectura. Quin à parvo quodam flumine urbs Malatia alluitur: Euphrates autem ab Arzerûm exortus كمخ *Kemach* h. e. Cappadociæ Comanam, ut puto, ſeu Comagenam, deinde Malatiam præterlapſus, ad Samoſata fertur, ubi ἐπιστροφὴν *diverticulum* facit, in ortum inter & auſtrum. Ex prædicto rivulo etiam aliis rigantur rivis,

qui

qui circumjacent, plurimi horti, fructuum domeſticorum (& inſignium, ut mala etiam Halebum longiuſque mittantur, eſt quippe regio pro ſitu frigida) feraciſſimi, & tanto quidem proventu, ut iis cuique fere liceat pro arbitrio frui; Abulfedæis hiſce aliorum quoque dicta conſonant. Jacobus Gaſſotus Gallus, qui A.C. 1548. expeditioni interfuit, à Solimano Turcarum rege in Perſarum regem Tahmäs ſuſceptæ, & loca illa diligenter luſtravit, edita eleganti epiſtola Malatiam velut parvam urbem deſcribit, (quæ tamen magna ſatis fuit Ibn Saîd teſte, cum præſidio potens eſſet) prope quam finiunt Taurus, Amaſius & Amanus: unde & quatuor dierum itinere per montes aſperos & difficiles tranſeundæ occurrunt in ſummo pylæ Amanicæ, quæ portam referunt, & propter contractum vetuſtate colorem قره قپو *Nigra porta* hodieque Turcis dicuntur. Ut cum dictis hiſce veterum teſtimonia comparentur, Plinius libr. VI. cap. III. inquit: *Cappadociæ pars prætenta Armeniæ majori, Melitene vocatur: Comagenæ, Cataonia.* Et enumerans ipſa Cappadociæ oppida, poſt Sebaſtiam meminit Melitæ à Semiramide conditæ (Iacutus Malatiam ab Alexandro M. eſſe ſtructam tradit) quam haud procul ab Euphrate eſſe ſitam ait; uti & Abulfeda Euphratem deſcribens eum prope Malatiam ferri teſtatur. Vixque dubium eſt, quin ibi Melita aut deſignet ipſam Melitenæ regionis urbem, aut mendoſa ſit lectio pro Melitena; quam inter Cappadociæ urbes alias non recenſet, cum tamen eidem ſubjiciat. Libro autem V. cap. XIIII, quo de Euphrate agit, *eum à Paſtona ad Melitenam Cappadociæ navigari* inquiens, regionem

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

intelligere videtur. Quemadmodum & Ptolemæus Armeniam minorem exhibens, Melitenæ regioni includit ejuſdem nominis civitatem. Strabo libro XI docet regionem eandem Melitenam ſub Cataonia fuiſſe poſitam, quæ ſubjuncta eſſet Cappadociæ Et libro XII eandem Melitenæ præfecturam inter Cataoniam & Euphratem ſitam, attingere Comagenam, ac partem Cappadociæ decimam haberi; ut quidem in decem hæc diviſa tunc erat provincias. Libro autem XI idem Auctor notat, Amanum, qui à Cilicio Tauro avulſum fruſtum eſt, ad Melitenem progredi & Euphratem; atque excipere montes trans eundem fluvium ſitos, contiguos prædictis, niſi quantum abſcindit ille per medios tranſiens. Atque ita videntur exiſtere ibi Euphratis cataractæ, inter Melitenem & Samoſata: ultra illam quippe navigatio è ſuperioribus procedit, ut ex Plinio liquet; à Samoſatis, ut ante dictum, incipit alia. Denique libr. XII docet Melitenem per omnia ſimilem eſſe Comagenæ: totam enim domeſticis conſeri arboribus, ſolam ex omnibus Cappadociæ partibus; ita ut Oleam quoque ferat. Celebratum eſt adagio vulgari Malatienſe purpuriſſi genus: ܡܐ ܟܚܡܪܗ ܚܡܪܗ ܡܠܛܝܗ ܘܓܗܗ *Haud infecerit eum rubore purpuriſſum Malatiæ*, quod in homines ſtrenue impudentes jaci ſolet. Malatiam condecoravit natalibus ſuis præclarus ille Medicus Gregorius Abu-lpharajius, ſeu, ut efferre meus mos eſt, Abu-lferegius, Hiſtoriæ Dynaſtiarum Auctor, quam Arab. & Lat. egregia certe & accurata opera nobis dedit V. Cl. Eduardus Pocockius, ob ingenuam virtutem, & eximiam eruditionem longæva vita, bonorum amore, laude omnium

mnium digniſſimus. In illa Dynaſtiæ IX hiſtoria memorabile eſt inter cætera, quod de ſervata à Tartaris per parentem patria urbe idem Gregorius narrat. Eandem poſtea Soltani Ægyptii دیوار, i. e *ſummo præfecto*, Turcarum Rex Bajazîd Ilderîm, *fulminis* cognomento ſuperbus, poteſtati ſuæ expugnando ſubjecit A. H. 800.

Ibid. زنطرة *Zanthara*, mendum MS eſt pro زبطره *Zebatra* Abulf.] vel, ut Iacutus & Camus, *Zibatra.* Oppidum hoc fuit ſeu caſtellum, circa Almamonis Chalifæ tempora, quando Alferganus vixit, celeberrimum, qualia fere hic noſter in medium afferre ſolet; inter Malatiam & Samoſata locatum, in Romæorum extrema Syriam verſus ditione, diei quaſi geminæ vel unius magnæ à Malatia intervallo verſus auſtrum; ut allegati jam Scriptores affirmant. Neque ambiguum puto, quin hæc Zapetra & Soropetra ſit Cedreni, quam Imperator Theophilus Michaëlis Balbi filius, A. H. 223, uti & Almacinus in Hiſt. Sarac. & Abu-'l pheregius in Dynaſtiarum epitome teſtes ſunt, cum magnam Syriæ, à Saracenis ſive Arabibus tunc inſeſſæ, partem prædando vaſtaret, expugnavit; *patriam*, inquit Cedrenus, *Amerumnæ* (id eſt امير المومنين *Imperatoris Fidelium*, *ſeu Chalifæ*, qui tunc erat Motaaſem Billa, inclyti Almamonis frater) *multum illo per litteras deprecante, ut patriæ parceretur.* Quæ & Zonaras libr. III. iiſdem pene verbis confirmat. At vero ita ſupplicem fuiſſe Chalifam haud ſit veriſimile; aut nativitatem ejus vel educationem huc poſſe referri, niſi forte de matris ipſius, quæ ام ولد *concubina* ſeu *ancilla* fuit, Maridæ, natalibus res ſit intelligenda. Attamen

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

men Zapetram ab Arabibus haud multo poſt recuperatam fuiſſe ex eo conſtat: quod idem Cedrenus refert, Baſilium Macedonem, qui 40 inde annis imperavit, ſelectorum militum manum miſiſſe Zabetram & Samoſata, qui per anguſtias primo aditu penetrantes, illam quidem de improviſo captam cæde complerunt, & circumjacentibus incendio vaſtatis Samoſata peſſumdederunt. Lexici Geographici Auctor quidam, qui Solimanis Imperatoris Turcici tempore ſcripſit, de Zebetra ſive Zapetra agens de ſuo addit: زبطره اليوم خراب خالية عن الساكن ولم يبق بها غير رسم سورها *Zebatra hodie diruta eſt, incolis vacua, neque de ea quid supereſt præter muri ipſius rudera.* Primo dictam fuiſſe puto Sozopetram, ob munitionem & præſidium, quaſi *Salutaris rupis* nomine, & deinde, brevitatis & lenitatis gratia, Zapetram, nam quod ex Kelebeo adducunt, ita vocatam à زبطره بنت الروم بن يقن بن سام بن نوح pro figmento habendum, qualia etiam notata ſunt antea: & videtur quidem ipſius Melitenæ regionis caſtrum eſſe; uti eam, at civitatis expertem, multa continuiſſe caſtella tradidit Strabo. Vel dubitari poſſet, annon ſit Zopariſtus Ptolemæi: niſi quod hanc ſemigradu borealiorem faciat, quam urbem Melitenem, cum Zapetram eſſe Auſtraliorem conſtet: ſed non adeo exquiſita eſt Geographorum in hiſce menſura, ut tantillæ differentiæ magna ſit habenda ratio.

Ibid. حلب *Halebum.*] Poſteriorum temporum ſcriptoribus Græcis Χάλεπ, ut aſper exprimi poſſet litteræ ح ſpiritus; Europæis, recepta primum ab Italis voce, Aleppo, & Alapia quibuſdam: magis depravate Roberto Monacho Galapia, ob ejuſdem litteræ

Ha

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ha aſpirationem. Syriæ Commagenam verſus primaria civitas (qualis قصبة *Kaſaba* Arabibus dici ſolet) in ea regione ſive parte, quam Giund Kinneſrîn vocavi pag. 125. Olim quidem ejuſdem regionis Metropolis cenſebatur cognominis urbs Kinneſrîn, diei itinere inter occaſum brumalem & auſtrum ab Halebo diſſita, de qua dicendum poſtea. Sed declinante hac, quod præſidiariis Chriſtianorum & Muſlimicorum confiniis magis vicina eſſet, & expeditionum, quæ circa ea loca fierent, injuriis obnoxia; Halebum tantundem incremento profecit, & evectum fuit: præſertim quod ſitu ſuo fere omnibus ab Euphrate & Oriente ad prædictos limites, & mare mediterraneum tendentibus opportunum eſſet. Quæ commoditas majores habuit tunc effectus, quando Syria & Cilicia ſub unius Domini poteſtatem redactæ fuerunt. Explorata autem Halebi latitudo, eſt 36, 46; longitudo Orientalior quam Alexandriæ Ægypti 10, 35. Ad deſignandum ejus ſitum quoque facit & altera Alexandria, ſcilicet Syriæ, ad Iſſum dicta, utpote in ipſo ſita ſinu Iſſico, quæ, Arabibus etiam اسكندرية vocata fuit, & poſt peculiariter اسكندرونة *Scanderona*, & باب اسكندرونة *Porta Scanderonæ*; pro quo Turcæ, & hodie etiam Arabes, اسكلة اسكندرونة *Scala Alexandronæ*, Europæi fere veteres imitati, quibus Alexandria minor vocata dicunt *Alexandretta*. Eſt vero hic navium ex Ægypto, Cypro, & ulteriori mari venientium tuta ac fida ſtatio in Iſſico ſinu. Halebo diſtat occaſum verſus exigua cum declinatione ad ſeptentrionem quindecim circiter paraſangis, occurrente ad viæ, quæ inde Halebum ducit, fere trientem montis اللكام *Allo-*

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

câm, id eſt, *Amani*, parte بيلام *Beilâm* à cognomini iſtic oppido vocata. Alexandria hæc tempore Abulfedæ ditionis Muſlimicæ terminus erat; cui proxime ad Septentrionem ſuccedit cum portu ſuo oppidum باياس *Bajâs* ſeu *Pajas*, & paulo poſt aliud cum ſuo اياس *Ajâs*, quod Veterum Iſſus, & in mediterraneis prope Pylas Amanicas بغراس *Bagrâs*, Pagræ Strabonis lib. XVI. Hæc tunc Chriſtianorum erant, qui ارمن *Armeni* dicebantur: eorum portus erat *Ajâs* ante dictus, unde in Cyprum, & alias Chriſtianorum regiones navigari ſolebat. A nomine Ajâs eſt Marci Poli, & aliorum, qui circa Belli ſacri tempora ſcripſerunt, Giazza, quo modo Itali efferre ſolent, uti & Gioanni pro Ioanni; quidam Layace ſcribunt, quaſi Articulum præfigentes. In maritimis hiſce, quæ enumerata ſunt, locis, nota atque notata eſt peculiaris وخمة *Inſalubritas aëris*, ob interceptum per montes ab Ortu & Septentrione ventorum flatum; quin etiam aquæ & terræ ineſt ſalſugo quædam; unde nec longæva adeo nec commoda incolis vita eſt. Melius apud Halebum, ut eo redeam, tribus iiſdem Elementis conſuluit Natura. Eſt quippe urbs in plano ſita perflabili loco, à mari & montibus remotiori: gleba ſoli pinguis eſt & rubicunda, ut bolum Armenam referre videatur, pluviæ tempore gratum quoque odorem ſpirans; unde & fictiles canthari fiunt, è quibus, velut ſalubrior, etiam commendatur aquæ potus. Pluviæ per ſua veris tempora benigne favent, &, quod vix alibi iſtis locis videre eſt, ut Iacutus prædicat, goſſipii, ſeſami, panici & ſimiliuum, fructuumq; terreſtrium & arboreorum fœcundiſſimo ſufficiunt proventui. Tum

&

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

& rigandis, qui longe lateque circumjacent, hortis ipſe inſervit Euphrates, cujus inde à bidui intervallo per قنـاوات *ſubterraneos canales* huc derivantur aquæ. Adhæc urbem præterfluit amnis قويق *Kovvaic*, à Ranarum ſono, quæ verno ibi tempore ſpectantur, ita dictus: is ab aquilone circa oppidi عينتاب *Aintâb* vulgo *Antâb*, exortus, juxta Halebi portam Antiochenam delatus per رساتيق *agros & arva* progreditur, vetus Kinneſrîn verſus, ultro quod apud locum مرج الاحمر nomine *prati rubri* Jacuto appellatum in arundineta & junceta demergitur. Ipſa vero urbs eſt ampliſſima, vivi ſaxi muro turribuſque munita, & ſiccæ licet, foſſæ cavitate, per IV horarum circuitum. Portæ apud antiquiores recenſentur octo, hodie decem numerantur; quibus & ſua ſunt ſuburbia: unam ſi quis forte exceperit, quæ باب الاتم *Babo-litm* i. e. *porta obſcura* dicitur, quod ſoleat ſemper eſſe clauſa. Cæterum & urbs & ſuburbia diſcreta ſunt in سوايح *Savvaih vicos* ſuos, qui illic plures viginti, hic plures decem ſunt. Vici in محلات *Mehellât* & حارات *Harât*, id eſt, *compita* dividuntur: in quibus خانات *Mercatorum* fere, & exterorum quidem, *hoſpitia* continentur, nempe areæ quadratæ habitaculis undique & apothecis inſtructæ, ſecluſæ à publico porta, quæ nocte clauditur, & cuſtode tutæ & ſecuræ. In aliis fere regionibus فنانديق, uti hinc etiam Europæis *Fondicæ* vocantur. Sunt quoque compitis اسـواق *fora*, ſive, ut alias dicuntur قـيـسـاريـات *Caiſariæ* i. e. *plateæ* quaſi mercatoriæ, quæ utrinque دكاكـيـن *Officinas* habent, ſuperne contra æſtum & pluviam coopertæ, ſuis in ingreſſu & exitu portis cuſtoditæ. De

aliis

aliis mitto dicere ædificiis, tum publicis, tum privatis. Inter omnia maxime memorandus exſtat in urbis medio mons rotunditate ſua, mole, & altitudine ſpectabilis; nimirum arte factus, ingenti columnarum multitudine. Auctor libri جريدة العجايب, qui eundem Halebi caſtellano dicavit, octo millibus inquit, intus ſuffultus: hinc & ipſi caſtello, quod in vertice exſtructum, muro, domibus 500, vivæ aquæ puteis, palæſtra, templo præditum, قلعة العواميد *Caſtellum Columnarum*, nomen eſt. Foſſa montem circumdat lata admodum & profunda, quam partim aqua, at impurior, etiam ſerpentes alens, partim arundines, eæque & cervorum cubilia, per orbem implent occupantque. Duobus inde millibus paſſuum ad ſeptentrionem magnificum eſt جامع *Muhammedicæ religionis templum* هلوي *Helevvium* nomine, cui cognomine in propinquo مدرسة *Gymnaſium* celebre fuit, nunc collapſum. Apud portam Urbis, quæ olim Judæorum dicebatur, ut à Melico-ddâhir, fil. Saladini, qui reſtauraverat باب النصر *Babon-naſr* appellata eſt, utrinque, & juxta murum intra urbem degunt Judæi, extra urbem Chriſtiani, Armeni, Romæi, i. e. Melikitæ, Maronitæ, & Syri, vulgo Syriani, i. e. Jacobitæ, qui omnes junctim in propinquo ſua foris cœmeteria habent, alibi nulla, cum Muſlimici ad omnes portas habeant. Loca extra urbem ſacra, ſive in univerſum incolis ab omnibus, Judæis, Chriſtianis, Muſlimicis, ſive ab hiſce vel illis peculiariter cum religione culta, enumerare prolixum foret: uti quoque de adjacentibus hortis, agris pagiſque. Tantum quia huic loco propria pene ſunt الفستق *Phiſtic*, i. e. *Piſtacia*, alibi rariſ-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

rariſſima, obiter notandum, quæ prope Halebum urbem naſcuntur, hortenſia eſſe, & سقيّة *educata rigando*: alia eſſe montana, & عذيّة, hoc eſt, *per ſe nata pluviæ ſolius ope*, qualia mons Kinneſrinæ vicinus fert سمعان *Sem, aan* dictus, pars Amani, alteris illis minora minuſque ſucculenta. Halebum porro quod attinet, Juſtiniani Junioris tempore, teſte Abulfergio, cum Romani debellandis occupati eſſent Slavinis Romæ vicinis, Perſarum Rex Coſra ſive Coſrhoës Kobadis filius, cum Arracca & Antiochia hanc quoque urbem cepit; & imperatori Mauritio ob amicitiæ officia benigne redditam, paulo poſt, propter ejuſdē Mauritii cædem, vi Phocæ ademptā recepit. Sub imperii Muhammedici initia facta deditione eam occupavit dictus nobis antea Ijâz Ibn Ganem, cum Meſopotamiæ arma inferret. Exinde fere ſemper Muhammedanis Syriæ Regibus ſubjecta fuit, paruitque. A. H. 517. ut Almacinus refert Hiſt. Sarac. auctor in parte nondum edita, cum Halebum بنوا ارتق *Ortokidæ* tenerent, Franci, comitante Hillæ Satrapa Seifodino, urbem obſederunt, quæ præſidio deſtituta & commeatu terminum deliberandi petiit in decem dies. Eo impetrato, & die jam exiſtente nono, fluvius Kowaic, de quo paulo ante verba fecimus, tanto derepente auctus torrente fuit, ut, abreptis Francorum territoriis, plurimi homines ſubmerſi maximæque perierint opes. Quadriennio poſt, teſte Niceta Choniate, Joannes Commenus Imper., cum principe Antiochiæ Raimundo firmata amicitia, novam eſt molitus obſidionem, ſed irrito conatu. A. H. 658. cum Syriæ & Commagenæ præeſſet Melic Ennaſir, Melic

 Ad-

Addâhiri frater, fil. Saladini, in fine menſis Muharram, dierum 10. exacta obſidione, urbem invaſit Dux Tatarorum Holacou, occiſiſque incolis compita opplevit & civitatem diruit: 10, menſis Sapher arx quoque dedita fuit, quam ſimul cum urbis muri ſubvertit. Imbelles fœminas & pueros ingenti multitudine, plus quam 100. millia avexit, atque inter Francos, Armenos, per varios tractus & inſulas divendi juſſit, teſte eadem Hiſtor. Sarac. part. M.S. A Syriæ & Ægypti regibus non multo poſt recuperata, inſtaurataque A. H. 803. haud minorem ab altero Tartaro Tamerlane deſolationem paſſa fuit. Priſtinis denuo Dominis vindicata in eorundem poteſtate permanſit, donec poſt cæſum in propinquo, à Turcarum Imperatore Selimo, Kanſau Gaurium Ægypti Syriæque Regem A.H. 922, cum theſauris opibuſq; omnibus in ejuſdem victoris poteſtatem conceſſit. De ipſa origine urbis non una eſt Orientalium ſcriptorum opinio, quorum alii à حلب *Haleb mulgendo*, aut *mulſo lacte* nomen petunt, quod, cum ex propinqua Haran in Syriam primo migraſſet Abraham, hic aliquandiu ſubſiſtens, antequam terram Canaan adiret, accolis & vicinis pauperibus gratificaretur impertito liberaliter pecorum ſuorum lacte. Sunt qui ab Amalacitis conditam volunt, cum ex primis ſuis circa عمان & اريحا *Ammon* & *Hiericho* ſedibus à Joſua expulſi & profligati, hiſce in locis manſiones, quanto poſſent præſidio, firmarent. Conditorem vero fuiſſe quendam ex iis nomine Haleb, ſcil. حلب بن المهر من بني العمان من مكيف ditionis Kinneſrinæ, quæ tunc صوبا *Soba* diceretur, regulum. Illorum vero poſteros deinde

de à Davide debellatos pulſoſque fuiſſe. Et Halebenſium Judæorum Doctiores unanimi conſenſu etiam hodie ratum habent, hanc eſſe Aram Soba, cujus rex à Davide percuſſus fuiſſe dicitur Sam. prope Salinas, ملاحة *Salinæ* autem hodieque notæ, verſus Kinneſrinæ partes paulo ad auſtrum ſitæ. Ideoque & in contractibus Judæi ſimilibuſque ſcriptis ſuis hoc Aram Sobæ titulo Halebum urbem deſignant. Super argumento hoc videre & expendere operæ pretium eſt, quæ Vir Doctiſſimus diligentiſſimuſque Samuel Bochardus diſſerit Geogr. Sacr. libr. cap. Quemadmodum vero Kinneſrîn dictum olim fuiſſe Sobam Arabes ſcribunt, ita & montem propinquum, qui nunc vocitatur Sem, aan, ut ante memini, olim appellatum جبل نبو *Montem Nobo*, nempe ab Idolo, de quo in loco كفر نبو *Kefr Nobo*, uti etiam hodie dicitur, antiquitus coli ſolito; prout, quæ viſuntur ibi reliquiæ, arguere, ut ajunt, videntur. Halebi nomen plerique cognomento augent حلب الشهبا *Halebum fuſcum*, quod tali colore, ut mea eſt opinio, ſint urbis muri. Errant toto cœlo, qui Halebum cum Antiochia eandem faciunt, & à via quoque, quibus eſſe veterum Hierapolis videtur. Hanc enim eſſe منبج *Menbigz*, bidui itinere diſtantem oſtenſum eſt pag. Quin Berœa ſive Berrhœa ſit, ſcilicet Orientalis & interior, uti quibuſdam dicitur, id eſt, Syriæ (nam & alia Macedoniæ eſt) haud dubitare ſinunt ſequentia: Abu Naſr Ibn Hazîr, Medicus Tecritenſis ex Meſopotamia narrat, allegante Jacuto, à Seleuco Nicatore exſtructam eſſe Laodicæam, Apamiam, & بارو وهي حلب *Berrhœam quæ*

Halebum eſt. Ad Orientem Antiochiæ, inquit Strabo libr. XVI. *adjacent Euphrates, Bambyca, & Berrhœa, oppida quæ Dionyſius tyrannus Heracleonis F. olim tenuit.* Ubi oppida præcipua intelligit, quorum uti Bambyca eſt Hierapolis, ita Berrhœa cum Halebo quadrat. Nuroddinus (Scil. Mahmûd Ibn Zengi, qui A. H. 546, mortuo patre, Halebum occupaverat, ut refert Abu-l feregius) Cinnamo dicitur libr. 4. Satrapa Berrhœæ. Ita Nicetas Choniates inquit: Χάλεπ ἡ λεγομένη Βεῤῥοῖα, *Haleb quæ* olim *dicta Berrhœa.* Quo modo & Cedrenus, Procopius, Zonaras, aliique iſtorum temporum ſcriptores, illam Syris & Arabibus frequentatam vocem Haleb interpretantur. Item ad A. M. 6543. Cedrenus habet: *Berrhœenſes, qui & Chalepitæ, præfectum ipſis ab Imperatore datum expulerunt.* Condonabor, ſpero, ſi urbis hujus, ubi vixiſſe me aliquando, & in hiſce profeciſſe ſtudiis lubens recordor, deſcriptioni plus ſatis inſtitiſſe videar.

Ibid. قنسرين *Kinſarîna*, potius ut Geographi, & ipſi vicini efferunt, *Kinneſrîn* & *Kinneſrîna*]. Etiam *Kinneſronna* & *Kinniſrouna* in caſu recto; prout Jacutus & Camus docent. Urbs antiqua fuit de قواعد الشام *primariis Syriæ* una, diei unius intervallo ab Halebo, qua حمص Emeſam itur, circa eas partes, quæ العواصم *Præſidia* vocantur, quare & ad illa à quibuſdam refertur: ſeſqui autem diei fere itinere abeſt ab altero nobili oppido معرة *Maarra*; eidemque imminet fluvio, quo perlui ſuburbium Halebi diximus, Kowaico nempe, duodecim infra urbem milliaribus finem capienti. Quum primis Iſlamiſmi temporibus prope eam militiæ Syriacæ pars in ſtatione collocata

eſſet,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

eſſet, unde & univerſa regio hæc جند قنسرين *Giund Kinneſrîn* dicta fuit; uti & ante monitum, (nam cum Kinneſrîna ante pertinuiſſet ad Emeſam, à Jezîde Muaviæ filio ex illa, Menbigio, Antiochia aliiſque quibuſdam quædam Giund ſive provincia conſtituta fuit) tunc Halebo ad hanc comparato urbem vix gloria, aut clari aliquid nominis erat; prout apud Abu-l fedam alioſque legitur. Kinneſrîna autem regio convenit, ſaltem ex parte, cum Cyreſtica Strabonis, quam libro XVI. agrum Antiochenum & Commagenam interjacere inquit, ſive Cyrreſtica Ptolemæi: in hac quippe & Berœa & Hierapolis ponuntur, quas eſſe Halebum & Menbigz, Kinneſrînæ oppida, ſupra oſtenſum eſt: eidem etiam قورس *Kouris* accenſetur, utpote ditionis Halebinæ oppidum vetus & collapſum, quod non aliud quam ipſa Cyrus eſt, quæ Cyriſticæ nomen dedit. Ad hanc refertur & civitas & caſtellum Gindaras à Strabone, quæ pro ſuæ à Berœenſi longitudinis & latitudinis differentia, quam illi Ptolemæus tribuit, maxime congruit cum Kinneſrîn. Hoc autem nomen (de antiquiori regionis ipſius nomine vide ſis in iis, quæ paulo ante ſuper Halebo dicta ſunt) quod attinet, قنسر *Kanſeron* & *Kanneſron* Arabice *Senem* notat, تقنسر *conſenuit*: hinc pluralis forma factum Urbis nomen ita uti Jacutus inquit, & innuere videtur Camus: unde quis eſſe Geraſam Ptolemæi forte dixerit ob notionis conſenſum; niſi hæc illi Syriæ interioris & cavæ eſſet. Apud Jacutum alii volunt à قن نسر *Nido aquilæ* ita fuiſſe nuncupatam tempore obſidionis, ob quandam cum illo, quam tunc habere videbatur, ſimilitudinem.

Nam cum ea primo Græcorum eſſet, A. H. 17, ab Abu Obeid-alla Algierragii F. obſeſſa fuit: deditione facta tributum ſolvit, donec religioni Muhammedicæ ſeſe addixiſſet. A. H. 355. quando circa eam Romæorum graſſatus diu eſſet exercitus, & Seifo-ddaula, Fil. Hamdân, ſummus ibi militiæ præfectus, cum illo congredi nequiens, interea vitam cum morte commutaſſet, incolis Halebum & alio migrantibus, urbs facile capta, mox diruta, neque poſt reædificata fuit; prout memorat Jacutus, qui ſuo tempore tantum ibi ſuperfuiſſe خان *Chân* quoddam *viatorum*, illac tranſeuntium *diverſorium* ſubjungit. Eam tamen celebriora inter loca merito hic recenſet Alferganus, quod eandem tunc florentem noſſet. Gentile nomen inde duplex fit, & قنسري *Kinneſrita* & قنسريني *Kinneſrinita*, ut idem Jacutus & Camus tradunt.

Ibid. انطاكية *Anthákia*, uti Arabes proferunt, h. e. *Antiochia*] Et cum multæ hoc nomine urbes ſint, ita ut plures XII. numerentur, hic ea duntaxat intelligitur, quæ diſtinctionis gratia, nam etiam in Syria circa Euphratem alia eſt, Straboni apud Daphnem, Ptolemæo ſuper Oronte dicitur. Ab Arabibus autem haud cuiquam Antiochiæ alteri, quod norim, illa Anthákiæ vox tribuitur. Hanc, de qua agimus, *pulchrum Orientis apicem* vocat Marcellinus, *Syriæ caput* Strabo, ubi, *qui regioni præerant, regiam haberent*. Urbs quippe grandis provinciæ fertilis, irriguæ, bene cultæ & amænæ, limpidis intra ſe fontibus prædita, propinqui maris mediterranei commoditatibus gaudens, etiam per ſubvectionem, quæ flumine urbem alluente, adverſo licet, uno die fiat, uti Strabo libr. XVI. habet;

Con-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Contra ardentiores æſtus contiguis urbi, ſive partim incluſis, qui quinque ſunt montibus utcunque velata, muriſque ex ſaxo amplis & validis, per montium quoque partem ductis, & numeroſis turribus munita 12. milliarium circuitu. Quemadmodum vero Tetrapolis, quadriurbis, erat Antiochia, ut Strabo refert, in quatuor urbes, diverſorum auctorum opera, Seleuci auſpiciis diſtincta; ita & ipſa regio Seleucis eodem illo nomine Tetrapolis vocata fuit, à quatuor inter alias, erant enim plures etiam, illuſtribus, Antiochia apud Daphnem, ſc. ſacrum genti lucum, Seleucia in Pieria, Apamia & Laodicea. Eas Seleucus Nicator condidit: maximam à ſuo Patre Antiochiam denominavit, Seleuciam munitiſſimam à ſe ipſo, Apamiam mediterraneam, ab uxore Apama, Laodiceam ſuo portu inſtructam à Matre. Arabum Geographis اقليم عرفي *Clima notorium*, ut loquuntur, id eſt, *Provincia Antiochiæ* العواصم *Præſidiorum* nomine inſignitur; quorum illa Abulfedæ dicitur eſſe قاعدة *Metropolis* Jacuto قصبة *Kaſaba* (ut duas haſce voces tunc idem denotaſſe conſtet) Damaſcus abſolute قاعدة الشام *Caput Syriæ* univerſæ; qualis quondam Antiochia fuit. العواصم vero, à ſing. عاصم i.e. مانع, à *prohibendo, tuendo, propugnando*, appellata fuere Haroni Arraxîdo Chalifæ, in ſeptentrionali Syriæ parte oppida quædam, ut دلوك *Dulouc*, رعبان *Raabân*, قورس *Corus* ſeu *Cyrrhus* تزين *Tezîn* quod ante Kinneſrinæ fuerat, prope Euphratem *Menbigz* ſive *Hierapolis*, & ipſa *Antiochia:* quemadmodum vicinæ Ciliciæ cum Cappadociæ parte, quæ بلاد ابن لاون *Regio filii Leonis*, & بلاد الارمن *regio Armenorum* Abulfedæ dicitur,

oppi-

oppida Romanis ſive Romæis paulo poſt devictam Syriam adempta, ut Ajâs, Tarſus, Adana, Miſsîſa, Pagræ, عين زربه *Ain-zarba*, nempe *Anazarbus*, Dioſcoridis patria, & haud procul Euphrate مرعش *Meraax* & حدث, *Hadatz* aliaque, nomine الثغور, quod *limitanea, hoſti oppoſita, loca* deſignat, vocitata fuerunt, ipſi Syriæ accenſa tamen. Unde copiis in hoſticum excurſiones facientibus vel laborantibus aliæ illæ العواصم ſupra dictæ urbes præſidio erant. Hæc ad Hiſtoricos & Geographos intelligendos obiter notare viſum eſt. Quis fuerit belli ſacri tempore Antiochiæ ſtatus & habitus, ex opere, *Geſta Dei per Francos* inſignito, cognoſcere cuique licet. Olim cum extiterit quadriurbis, ut ſupra ex Strabone allatum, mihi quidem, cum illic eſſem, potius quadricampis ſpectata fuit, utpote mœniis ſuis arva, paſcua, hortos, & reliquæ urbis loco quaſi pagum complectens, Chriſtianis fere & Judæis, Muhammedanis ſeu Turcis paucioribus, habitata. Non پاشا *Paxà*, non سنجاق *Sangiâk*, non بك *Beg* præeſt; verum صوباشي *Soubaxii*, i. e. inferioris ordinis præfectus, tantum Halebo mittitur, at Conſtantinopoli قاضي *Kadii*, *Iudex*. Sedes Patriarchalis, qua eminebat olim tranſlata Damaſcum; qui tamen nunc ibi ſe pro Patriarcha gerit, vix acolytho par eſt. Sed è contrario haud minorem mihi admirationem peperit ſuperſtes ipſa veterum murorum forma & integritas, ea latitudine, ut vel quadrigæ circumvehi poſſent, niſi ob occurrentes colles & montes via per graduum aſcenſus & deſcenſus interrupta eſſet. Superſunt & antiquitatis Chriſtianæ veſtigia & reliquiæ, circa eam muri partem, quæ boream reſpicit,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſpicit, templi ſeu loci ſacri, ubi Apoſtolus Paulus prædicaſſe Euangelium creditur, & qui ante Nazareni, unde Arabibus النصارى dicebantur, Chriſtiani hoc ſuum à Chriſto nomen accepiſſe, juxta Act. Apoſt. cap. XI. Hinc ejuſdem lateris Porta, & quæ inde ad interiorem urbem platea ſive lithoſtratum ducit, & ad ſiniſtram piſcina albo incruſtata marmore hodieque ejuſdem D. Pauli nomen ſervant. Hic & Apoſtolus Petrus Euangelio operam dedit, originem cepere Lucas & Theophilus; in urbe hac celebratum eſt concilium, primus creatus Patriarcha. Quapropter ea potiti Chriſtiani Franci Balduino, Godefrido, Boamundo ducibus, inde ab A. H 491. etiam religione impulſi, eandem conſtanter tenuerunt. Eripuit iis A. H. 664. بيبرس *Beibarſus*, Ægypti & Syriæ Dominus, qui cæſis Chriſtianis Eccleſias delevit. Fluvius Orontes, unde & Arabibus الارنط ſive الارند ſcribitur, à boreali tractu deſcendens præterlabitur urbem, ad cujus ripam, ubi planior & depreſſior urbis locus, fornicati hodieque extant magni roboris ſtructuræ, condendis machinis factæ quondam. Orontem peculiari nomine Arabes النهر المقلوب *Flumen inverſum* vocant; quod, cum alia ex Septentrione ferantur in auſtrum, hic contra incedat ab auſtro in ſeptentrionem. Namque circa بعلبك *Balebec* i. e. *Heliopolin* exortus ad Occidentales Emeſæ partes labitur in بحيرة القدس *Lacum Alkades*, è quo egreſſus deinde profluit ad ipſam Emeſam, alluens eam à ſeptentrione, & poſtea حماة *Hamâtam* ab ortu; ſupra quam effunditur in بحيرة افامية cognominem *Apameæ lacum*, eoque relicto progreditur ad Orientem montis

Allocâm i. e. Amani, & inflexus curſum capeſſit occaſum inter & auſtrum, tranſienſque præter Antiochiæ murum, apud oppidum سويدية *Suvveidîa* (quod nomen à سلوقية *Seleucia*, oſtio Orontis proxima, cui nempe idem tribuere Veteres, detortum puto) exit in mare. Etiam idem amnis الميماس *Almeimâs* nuncupatur, at rariori uſu; frequentiſſimo autem العاصي id eſt, *rebellis* & *inobſequens* dicitur, propterea quod non niſi grandium rotarum ope extra alveum ſublatus rigandis arvis inſerviat, ubi ex alveo ſuo alii facile ſe duci patiantur. Ex illo autem Orontis per lacûs tranſitu patere videtur, quomodo explicanda ſint, quæ de ejuſdem fluvii, uti & Tigridis ac Nili ſub terram demerſione, ac nova emerſione Strabo & alii prodiderunt. Simile exemplum præbet ipſe etiam hic dicendus بحيرة انطاكية *Lacus Antiochiæ*, tribus ab urbe milliaribus ad ſeptentrionem conſpicuus, 20. millia paſſuum longus, 7. latus, in amplo terræ tractu, qui العمق *Alaamk* nomen habet; in quem tres diſtincti fluvii labuntur, ſcil. نهر عفرين *Fl. Ifrîn*, qui orientalior, نهر الاسود *Fl. niger*, qui occidentalior, atque inter utrumque means نهر يغرا *Fl. Iagra*, à quodam Chriſtianorum pago, quem ſecat, ita dictus, qui & eidem huic lacui nomen dedit, ut بحيرة يغرا *Lacus Iagræ* vulgo appelletur. Hi omnes à ſeptentrionali latere ſe in eundem Lacum infundunt, & commiſcent, atque inde unus ad auſtrum ſe effundit, uno cis Antiochiam milliari ſe Oronti conjungens. Sed de hiſce ſatis.

Ibid. طرابلس *Tarábolis* i. e. *Tripolis*] Quamlibet enim inchoatam à gemina conſonante ſyllabam, unde

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

de Arabes abhorrent, in duas dirimunt; atque etiam pro frequentiori uſu Alif præponentes اطرابلس *Itrabolis* ſcribunt dicuntque: quanquam aliqui hoc modo Tripolim Syriæ, Italis Tripoli di Soria, illo Tripolim Africæ provinciæ افريقية *Ifrikia* peculiariter vocatæ, Italis Tripoli di Barbaria, ſignificari velint; alii è contrario ſtatuunt: quod tamen revera per ſe prorſus eſt indifferens. Neque Arabes præter duas haſce maris mediterranei urbes, Syriaci & Africani, videlicet طرابلس الغرب & طرابلس الشام eo nomine alias notant: licet Stephanus enumeret alias ſeptem. Hic intelligitur prior illa, quæ Phœniciæ eſt; ut quæ climatis quarti ſit, in quo explicando verſamur, cum altera illa Africæ proprie dictæ, ſive ditionis قيروان *Kairovân* pertineat ad Clima tertium. Syriacam hanc ita appellatam Veteres docent, quod à tribus populis, Sidoniis, Tyriis, & Aradiis vel condita ſit, ut Strabo libr. XVI. vel tanquam colonis inculta; in urbes revera tres diſtincta, unius ſtadii intervallo invicem diſtantes, uti libr. XVI. Diodorus. Tale quid & de Africana proditum, atque veriſimile eſt Tripoles quoque ceteras ſimilem aliquam nominis ſui cauſam habuiſſe. Sita eſt in littoribus Emeſæ ſub monte Libano, cui ad ſeptentrionem adjacet mons rotundus hodie à Cruce denominatus; una inde ad auſtrum paraſanga promontorium, quod Græcis olim Θεοῦ πρόσωπον *Dei facies* dictum: inter utrumque locata Tripolis fuit, prope eam occurrente planicie, utrinque mœnibus & caſtello munita, portu prædita, per fontes atque etiam aquæ ductus rigata. Eam Amrus Al-aaſi F. duorum

obſidione menſium in poteſtatem redegit; recuperare ſæpe conati ſunt Romani, ſed fruſtra. Quando mercimoniis, populi frequentia, viris doctis, ut Hiſt. Sarac. habet, egregie floreret, A.H. 502. (503. menſe Du-lhizgiæ Abulf.) à Francis capta fuit, plurimoſque annos poſt ſub eorundem dominatu manſit: à Muſlimicis interea pro دار السلطنة *ditionis* ſive *præſidii ſede* aſſumpto caſtello natura & arte munitiſſimo, quod حصن الاكراد *caſtrum Kurdorum* dicebatur, ſuper monte, qui Libano adhæreat, conſtructum, medio inter Emeſam & Tripolim loco, unius diei intervallo utrinque diſtans. Hoc à Kurdis nomen accepit, ſive quod Ajobitæ, origine Kurdi, ſtructores fuiſſent, vel poſſiderent, ſive quod à milite Kurdo, præ ceteris bellicoſo inſideretur. Tandem, A.H.688. Ægypti rex Kalawôu, cognomine Almélic Almanſor, obſeſſam expugnavit die Rabéæ poſterioris quarto, feria tertia. Narrat in annalibus Abu-lfeda incolas ad portum fugiſſe, quem efficiebat objecta urbi inſula, ubi D. Thomæ dicatum templum erat: at cum Chriſtianorum vix pauci in naves confugere poſſent, equitibus Saracenis natando proſequentibus, plerique omnes fuere cæſi, fœminæ & pueri in ſervitutem abducti. Venit in inſulam tunc ipſe Abu-lfeda, qui ſcribit ſe eandem repperiſſe cadaveribus oppletam, quorum fætore expulſi fuerint ipſi Muſlimici victores. Hi poſtea diruta prorſus urbe, ut inquit Jacutus, novam exſtruxere uno inde milliari, quam eodem nuncuparunt nomine. Adjecta ſunt arbuſta & canneta ſaccharifera. Ea autem, ut nunc viſitur, juxta clivum ſe porrigit potiore ſui parte, à dextra habens pla-

planiciem moris conſitam ad paſcendos bombyces, quorum ibi copioſum eſt lanificium; à ſiniſtra continentur oliveta, atque in eodem clivo, qui velut bifiſſus fluvio (qui nunc *ſanctus*, olim, ut videtur, *fons Paradiſi* dictus) viam præbet è Libano in urbem mananti, arx eminet, credita reſiduorum Francorum opus; ubi degit præfectus. Planicies quoque ante urbem jacet juxta mare. Haud prorſus quidem muro cincta eſt urbs, domibus nunc quaſi bis mille conſtans, ſed area, quæ à portu ad eam ducit, quadratis vallata eſt turribus ſex vel ſeptem ad loci ſecuritatem & tutelam.

Lin. 3. المصيصة, & ſine Articulo *Miſſîſa*, *Maſſîſa*, & Masîſa: tot quippe modis exprimitur]. Hæc Ciliciæ urbs eſt, Syriæ tamen à Geographis Arabum aggregata & incluſa, cum aliis limitaneis oppidis nomine الثغور inſignitis, de quibus ante dictum. Clima ejus عرفي *notorium* ab Abulfeda ſtatuitur بلاد الارمن *Regio Armenorum*, prout Ciliciæ & minoris Armeniæ partem continebat, etiam dicta بلاد ابن ليون *Regio filii Leonis*, cui nomen proprium Leo erat, qui Armenis imperans circa A. H. 610. Maſſiſam, Tarſum, & Adanam tenebat, teſte Jacuto. Geographus Nubienſis inquit quoque vocatam eſſe مامسترة *Mameſtram*, juxta Armenorum, ut puto, qui vocabula peregrina propria mire contorquent, pronuntiationem. Ita autem, uti & Malmeſtra, Mamiſtra, Mamiſta, Mameſta; etiam Manſiſta in itin. Burdig. à poſterioribus Græcis, & Wilh. Tyrio, aliiſque belli ſacri ſcriptoribus appellatur, quæ Ptolemæo & Straboni Μοψȣεςία dicitur, unde recentiora illa nomina,

& hinc Arabum Masîſa formatum videtur. Stephanus diſtinctius ſignat *Μόψȣ ἑςία* *Mopſi Lares*, nempe conditum à Mopſo, vate & rege Argivo, oppidum; uti Cicero libr. I. de divin. habet. Eſtque hoc ipſum, de quo Plin. libr. V. cap. 27. *Mopſos liberum, Pyramo fluvio impoſitum.* Sic & Miſsîſa ab auſtro & occaſu aſſidet fluvio جيحان *Gieihân*, qui Pyramus eſt, cum à Græcis & Arabibus idem utriuſque & ortus, & curſus, & exitus deſcribatur. Is poſtquam rigavit urbem quatuor inde paraſangis occurrit mari, ubi, inquit Nicetas, navi impoſuit Imperator Michaël Comnenus cadaver patris Joannis Comneni Conſtantinopolim deferendum. Famoſior quoque evaſit Mopſueſtia Epiſcopi ſui Tneodori hæreſi, una cum Neſtorio ſtatuentis duas in Chriſto eſſe perſonas; & Paulicianorum, de duobus principiis opinionem Chriſtianæ religioni miſcentium, Eccleſia, quam in illa urbe Epheſinam vocabant, uti & alibi ſpecioſis nominibus alias ſuas. Recte Ibn Haukel apud Abulfedam ait, Miſſîſam fuiſſe geminam urbem, intermedio amne diviſam, quarum altera, è regione Miſsîſæ proprie dictæ, nuncupata eſſet كفر بيا *Kefr-beija*, id eſt, *pagus vicuſve Beijæ*, tanquam conditoris. Tempore Chalifæ Abu Giaafar Almanſor diruta erat, tradente Jacuto, Kefrbeija, cum ante magna civitas exſtitiſſet: quæ ab eodem Chalifa inſtaurari cœpta, à ſucceſſoribus Almahdi, Raxîdo, Almamone, porro exſtructa & amplificata fuit, atque poſt Almamonis mortem ab Almutaáſemo perfecta. Ambæ egregii operis ponte ſaxeo, eoque longo (nam cum Euphrate à quibuſdam

dam Pyramus confertur) inter ſe junctæ fuerunt, quas uno Maſsîſæ nomine deſignant. Erat in urbe clivus, ut apud Abulfedam legitur, unde, qui in exſtante ibi delubro conſideret, propinqua maris intueri poſſet. In ſuburbio vel prope urbem complures degebant in Sacellis ſuis religioſi viri, ceu Anachoretæ, quod per رابطوا فيها exprimit auctor; atque inde Morabitis, id eſt quaſi Anachoretis, ſuum nomen. Quod etiam Tarſi & in aliis limitaneis oppidis ſpectatum fuit, ut ejuſmodi hominum zelo & hortatu militum animi ad Sacri, ut ipſi vocant, belli officia magis impelli ac confirmari poſſint. Atque ita inter limitanea ac præſidiaria Iſlamici regni oppida hoc quoque clarum evaſit. Sed A C. 1114. terræ motus vehemens Syriam, imprimis Ciliciam, quaſſans, Mamiſtram cum Mareſia, مرعش Arab. aliiſque oppidis ſolo æquavit, Wilh. Tyr. lib. XI. neque poſtea reædificatam fuiſſe conſtat. Inter rudera hodie paſtores quidam degunt, qui ibi bubalorum, trahendis tormentis bellicis deſtinata, illud intelligo genus, quod corrupte buffelos vocant, regia armenta curant. Talibus quippe locis hoc animal gaudet, & extremum uſque os prorſus aquæ immergi, ut ferventis ſanguinis æſtum, ex quo laborare dicitur, utcunque reſtinguat. Integer vero, arcuum 24, ni fallor, ſupereſt pons ante dictus; per quem A. C. 1627, ex Syria Conſtantinopolim tendens, vectus fui; urbe, quæ nunc Miſsîſa dicitur, clivoſo loco diſſecta & jacente ad ſiniſtram.

Ibid. صيدا *Saida*, id eſt, *Sidon*] Eſt quidem صيداء *terra craſſa Lapides in ſe continens*, unde forte nomen hoc petitum ad notandam צידון *Sidon*, non alieni adeo

ſoni

ſoni vocem. Urbs in Syriæ littore, trium à præcedenti Tripoli dierum itinere ad auſtrum diſtans, nobiliſſima quondam & potentiſſima, ſimulque cum vicina صور *Sour Tyro* artium multarum nutrix & propagatrix, navigandi ſtudio excellens. Sidon autem Phœniciæ urbs eſt, Iudææ terminus, à filio Cenaani nomen habens, & quidem, antequam à Perſis caperetur, Phœniciæ maxima, ut Pomponius inquit. Eam à Tyro, quæ Climati tertio adſcripta fuit, atque memorata ibi, Antonini itinerarium ſejungit XXIV m.P. &, quod proxime conſentit idemque eſt, Strabo CC ſtadiis. Quod & res ipſa confirmat: nam Tyro pervenitur ſex horis ad pagum صرفندا *Sarphenda*, quæ eſt antiqua urbs צרפתה *Sarepta* 1 Reg. XVII, 10. quadrante horæ mari diſſita, atque hinc duabus horis Sidonem, cui Sarepta ſuberat quondam; ſicuti & innuit citatus locus, & Scriptoribus Romanis Sarepta Sidoniorum dicitur. Cæterum eædem illæ Tyrus & Sidon prædictis à Deo ruinis ſuis æque celebres evaſerunt, ac olim ſplendore ſuo & gloria inclytæ exſtitiſſent: cujus utriuſque fortunæ admirandum hodieque exemplum præbent: nam quæ de ſuperbis, materia, mole & arte operibus ætatem ferre potuerunt, circa Sidonem, ut de hac noſtra dicam, paſſim, & quidem longe lateque, reliquiæ inveniuntur, ſed terra obrutæ ad denum duodenumque pedum altitudinem, ſuper extantibus arboretis, arvis & hortis; ita ut, nullum licet de ſe res illæ indicium faciant, fodienti tamen ubique occurrant, & ſi quis incolarum ædificare domum velit, inde paratam lapidum materiam petat. Quicquid vero ſtructum ibi nunc conſpicitur, vix aliam, quam vilis oppiduli ſive

pagi,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

pagi, ſua tamen arce inſtructi, formam refert. Unius hinc diei itinere, juxta littus inſtituto Tripolim verſus, بيروت *Beirût*, i. e. *Berytus*, clara quoque olim urbs maritima, portu & duplici caſtello prædita, aditur. Hinc Antilibanus procedit جبل شوف *Mons Xouf* ibi dictus; ita uti à Tripoli Libanus aſſurgit جبل لبنان *Mons Lubnân*, à Syriaco לבונא *Lebôno*, *quod album notat*, ob candentem perpetua nive verticem, quaſi Alpes Syriæ. Inter utrumque montem comprehenſo terræ tractui, conveniens rei nomen, Cœle-Syria inditum fuit. Collapſa ſimiliter, ac de Tyro & Sidone dictum, etiam illa Berytus eſt. A. H. 504, ſeu A. C. 1111, Balduinus Danorum & Norvegorum claſſe adjutus, Sidona eripuit Muſlimicis: qui A. H. 583. duce Saladino recuperarunt, uti & Berytum, & quoque Tyrum, ſed hanc quadriennio demum poſtea. Habent autem tria illa oppida, tribuente Abu-l feda, pro climate notorio ſuo سواحل دمشق *Littora Damaſci*, quæ Sidone abeſt milliaria circiter LXVI. Gentile ab urbe صيدا *Saida* nomen eſt صيداني *Saidanijon Sidonius*, ſed ab الصيدا *Saida*, ut tribum notat Arabum بني اسد fit صيداوي *Saidavvijon*, prout docet Usjouthæus.

Ibid. كنيسة السودا *Keniſato-ſſauda*, h. e. *Templum nigrum*, ſive *Synagoga nigra.*] Et ſimpliciter الكنيسة *Alkenîſa*, ea ſcilicet voce, quæ كنيسة اليهود *Synagogam Iudaïcam* notat. Iacutus de ea ſcribit in hunc modum: الكنيسة بلد بثغر المصيصة يقال لها الكنيسة السودا وهي في الاقليم الرابع طولها ثمان وخمسين درجة ونصف وربع وعرضها اربع وثلثون درجة وخمسون دقيقة سميت السودا لانها بنيت بحجارة

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

سود بناها الروم قديما وبها حصن منيع قديم اخرب
فيما اخرب منها امر الرشيد ببنائها واعادتها الى
ما كانت اليه بحصينها، *Kenîſa oppidum eſt in limitaneo tractu Maſsîſæ, quæ dicta Keniſato-ſſauda, longitudinē habens 58 graduum cum ½ & ¼, latitudinem 34 & 50 ſcrup. Vocata eſt nigra, quod nigris conſtructa eſſet lapidibus, (quam ob cauſam & Amida dicta fuit nigra) olim nempe condita à Romanis, & antiquum in ea caſtellum fuit bene munitum, quod cum ex parte dirutum eſſet, reædificari juſſit Raxîdus Chalifa, & in priſtinum ſtatum reduci.* Itaque Alfragani ætate urbs hæc Keniſa ſat clara fuit, imprimis Chalifa inſtauratore, ut non potuerit ejus inter alias non meminiſſe. Abu-lfeda autem in additamentis Syriæ de ea agens regione, quæ Ciliciæ & Armeniæ minoris parte conſtat; collimitanea Romæis & Syris inquit: ومن الاماكن المشهورة الكنيسة
والهارونية وهو من جملة بلاد الارمن نسبة الى بانيها
هرون الرشيد والهارونية صغيرة مما يتصل بالحدود
الجزرية وبينها وبين الكنيسة السودا اثنا عشر ميلا، *De locis celebribus eſt Kenîſa & Haronîa, quæ ad Armeniam minorem pertinet, denominata à Conditore ſuo Haron Arraxîd Chalifa. Eſt autem Haronîa, ſeu Haronopolis oppidum parvum, de eo tractu qui ad Meſopotamiæ limites* late ſumptos *pertingit. Inter eandem vero & Keniſato-ſſauda duodecim ſunt milliaria.* Ubi autem de الثغور agit Iacutus, i. e. de limitaneis Syriæ locis ditioni Romæorum proximis, quæ ait ſuo tempore, بلاد ابن ليون alibi بلاد بني ليون regionem Leonis & Leonidarum vocatam eſſe, inter cætera inquit: ومن بياس الى
الكنيسة السودا وهي مدينة اقل من يوم ومن بياس
الى الهارونية مثله ومن الهارونية الى مرعش وهي
الثغور

الثغور الجزيرة اقل من يوم، *A Beijâs ſeu Baijâs* (quæ Bais in itinerario Antonini, XVI. m. p. ab Alexandria minori diſtans) *ad Keniſato-ſſauda, quæ civitas eſt, minus die intercedit, & à Baijâs ad Haronîam tantundem; ab Haronîa autem ad Mar, aax, quæ de limitaneis Meſopotamiæ locis eſt, minus uno die.* Quo etiam facit, quod in Geogr. Nub. Clim. V. parte V. legitur: *ab* الحدث *Hadâtz* circa Taurum; qua ad Samoſata & Melitenem vergit, caſtello & oppido, ad Haronîam eſſe unius diei iter, hinc ad Keniſato-ſſauda iter diei levius intereſſe; ab hac ad Tarſum i. d. Ex quibus quidem trium melioris notæ ſcriptorum dictis manifeſtum ſatis eſſe arbitror, quod de hoc loco Keniſato-ſſauda, cujus alioquin rara ſit mentio, ejuſque ſitu ſit habendum. Ubi tamen animadverſionem requirunt Jacuti verba de ejuſdem loci hujus latitudine, quam non poſſe eſſe 36. gradibus minorem omnes circumſtantiæ evincunt, ita ut vel librario, vel auctori imputandus ſit commiſſus error. Erat itaque, cum ſtaret, Keniſato-ſſauda, nunc incognita ac ſi non fuiſſet, in Ciliciæ, Armeniæ minoris Syriæque confinibus munitum oppidum cum caſtello, ſive caſtellum cum oppido, circa quod, & de quo Romanos inter & Muſlimicos bellis & pugnis ſæpe decertatum fuit.

Ibid. اذنه, pleriſque cum Medda, & quoque cum ن nudo, *Adana* ſeu *Adena*] Et *Vrbs Adenorum* quibuſdam in ea veteris Ciliciæ parte, quæ ſexto imprimis Higzræ ſæculo Arabibus, بلاد بني ليون، بلاد ليون، بلاد الارمن, *Regio Armenorum, Regio Leonis, Regio Leonidarum* dicta fuit (ſicuti & urbes præcedentes) etiam بلاد سيس *Siſiana.* Eſt quippe Siſium Cedr. & Guil.

 Tyr.

Tyr. munitum cum oppido caſtellum 24. mill. à Maſsîſa ortum verſus diſtans, ubi Regis Armenorum ſedes erat, uti etiam, prout hodieque eſt, Armenii Patriarchæ ſive primarii Metropolitæ. Quemadmodum vero olim Armenorum & Leonidarum regio vocata fuit, quod iis paruiſſet vel pareret, ita nunc ob ſimilem cauſam ارض قرامان *Terra Caramanorum*, quæ clara Turcarum gens fuit, & *Caramania* appellatur. Antiquis autem cognita Carmania, Perſidi ad auſtrum contermina, nomine كرمان *Kermân* Arab. Perſ. & Turc. celebratur. Illud Adana nomen, ut pleraque Orientalium omnia, apud Belli Sacri Scriptores valde depravatum legitur, Adama, Ademne & Azara, ن ut ز elato, quod facile fit, & pro *n* ſcripto *r*. Quod porro ad ſitum ejus ſpectat, Ptolemæus Adanam recenſet in Cilicia proprie dicta, ſub eadem latitudine cum Mopſueſtia, id eſt, Miſsîſa præcedenti, nempe grad. 36. & ſcrup. 35; Abulfeda vero Adenæ tribuit grad. 36. ſcrup. 50; Miſſiſæ 36,15; ita ut ipſi 36. ſcrupulis ſit ſeptentrionalior quam Miſsîſa: attamen Jacutus, ubi de Tarſo agit, eaſdem ſenis tantum paraſangis diſjungit; revera unius intercedit diei iter. Adanam præterluit fluvius Arabibus سيحان *Seihân* dictus, Ptolemæo aliiſque Geographis antiquis Cydnus, qui, Strabone teſtante libr. XIV. *per mediam labitur Tarſum,* mox commemorandam, *ortus è jacente ſupra urbem Tauro*; nempe etiam ſupra Adanam, quæ per gradus quaſi ſemiſſem Tarſo Orientalior eſt juxta Abu-lfedam. At vero fluvius alter Gieihân i. e. Pyramus, qui Maſſiſæ eſt, ut multo amplior exiſtit, ita quoque è remotioribus ſcatebris initium capit. Manifeſtus autem

tem

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tem Abu-lfedæ error eſt, etiam in uno M.S. docti Arabis manu notatus, cum ſcribit duos hoſce fluvios ſub Adana & Maſsîſa conjungi, unoque deinde alveo deferri in mare; cum tamen diſtincta eſſe eorundem oſtia manifeſtum ſit. Cavendum quoque ne duo flumina hæc Gieihân & Seihân confundantur cum duobus ſimilium vocabulorum aliis Gieihûn & Seihûn, quæ ſunt Oxus & Jaxartes, ut pag. monitum. Urbem ipſam in plano locatam, muro circumdatam, ſi magnitudo ſpectetur, dimidiæ Maſſiſæ, prout hæc gemina intelligitur ſecundum ante dicta, æquiparat Ibn Haukel, qui & incolis ac commeatu boniſque divitem prædicat, nec non inſigni lapideo ponte ſuper flumen poſito ſpectabilem. Cum apud Armenios pluribus Eccleſiæ ſuæ conciliis hic celebratis clara ſit; tum apud eoſdem & Græcos, cujus utriuſque gentis incolas habuit potiori parte, atque etiam alios laudatur ob hactenus ſervatam maxime præ vicinis oppidis priſtini ſtatus formam. Equidem memini ſatis, placuiſſe mihi; forſitan eo magis nomine, quod una cum familiari iſtuc amico veni, qui novus civitatis Judex ſolenni ibi ritu exceptus, humanitatis & benevolentiæ, quam in paterna familia toto commorationis meæ tempore Halebi expertus fueram, poſtremis officiis me delibutum inde dimiſit.

Ibid. طرسوس *Tarſus.*] Quidam cum damma primæ efferunt *Turſus*: occurrit & cum gemino ش vel alterutro, ſed utrumque vitioſe. Stephanus Ταρσὸς & Τερσὸς. Ejuſdem cum præcedentibus notorii climatis ſive provinciæ urbs, & quidem Ciliciæ metropolis, Græcorum & Romanorum ſcriptis decantata ut an-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

tiquiſſima, à Perſeo condita; tum & ut libera, eruditionis ac Philoſophiæ ſtudiis, uti apud Strabonem videre eſt, nulli alteri ſecunda. In gratiam Julii Dictatoris, eodem Auctore, Juliopolis vocata fuit. Eam Cydnus Fl. prout ante dixi, mediam ſecat; *at intus*, inquit Plin. lib. v. cap. 27. & paulo poſt, *procul à mari*, quanquam ſubinde maritima dicatur. Non tamen adeo longe oſtium habet; ſex mill. paſſ. interponit Jacutus, quo loco Cydnus in paludē incidat, quæ ipſum ſit urbis navale: ut citato loco Strabo ita docet. Tarſum hanc & Tarsîs, cujus in S. S. litteris gemina mentio, intereſſe multum vult Cl. Bochartus Geogr. Sacr. l. III. cap. 7. non video tamen, quare pro alterutra Tarsîs Sidoni proxima, non hæc Ciliciæ Tárſus haberi poſſit, vel ſaltem nomen ejus à Tarsîs, ut filio Javan Gen. x. petitum eſſe. Arabibus reputatur maxime aquilonare eſſe oppidorum, quæ الثغور الشامية appellatione deſignant: atque ita Alazizij apud Abulfedam intelligi poteſt cum ait: طرسوس اطعن بلاد الثغوري بلاد الروم, *Eſt Tarſus urbs limitanea maxime penetrans ditionem Romæorum*: niſi quis interpretari ibi malit vocem اطعن *quæ maxime faciat excurſiones*. Abu-lfedæ tempore, ut teſtatur ipſe, in Romæorum poteſtate erat. Inde à primis imperii Iſmaëlitici auſpiciis una cum reliquis vicinis urbibus occupata fuerat ab Abu-Obeidalla, cum Heraclium perſequendo per درب بغراس *Anguſtiam Pagrarum*, id eſt, *Portam Amani*, penetraſſet: unde tenendæ Aſiæ minoris ſpem concepere, non minus quam olim cepiſſet Alexander de Aſia majori, cum contra ex minori per eandem portam egreſſus eſſet. Qua quoque de cauſa imperator

Haron

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Haron Arraxîd Tarſum diligenter inſtaurandam muniendamque juſſit. Duplicem ejus turribus inſtructum, murum, foſſam, arcem prædicat Jacutus. Neque aliter accipiendum, quod ſcribunt quidam Haronem exſtitiſſe Tarſi, uti & Adanæ, conditorem. Hinc itaque præcipue ejuſdem & filiorum in illas Romæorum ditiones ſuſceptæ ſunt expeditiones. Ex quibus celebris ille Almamon, eo conſilio exercitum ducens, cum forte ad pagi البذندون *Bedendûn*, qui una manſione à Tarſo diſtat, ſe oblectaret, morbo correptus, & 19. menſis Regjeb A. H. 216. in pago illo mortuus fuit, Tarſi autem ſepultus. Vide ſis Hiſt. Sarac. lib. 11. cap. 8. at, qui verſus ibi exſtant, ita corrige ex Jacuto:

هل رايت النجوم اغنت عن المامون في عز ملكه المانوس،

غادروه بعرصتي طرسوس مثلما غادروا اباه بطوس،

Num vidiſti ſidera ſuperſediſſe Almamone in potentia regni ſui ſtabilita, vel *ti*, vel *to?*

Deſtituerunt eum in campo Tarſi, ſicut deſtituerant patrem ejus in urbe Thûs.

Reſpicit Poëta Aſtronomica Almamonis ſtudia, & ſimilem, procul etiam imperiali ſede ſua, Raxîdi Haronis caſum, quo deceſſit in Choraſân. Eadem urbs tribus quoque imperatoribus Romanis, fatalis fuit, Floriano, ut Abu-lpheregius refert; Conſtantio item & Juliano, ut Marcellinus: qui omnes expeditionem agitantes, hic vel mortui ſunt vel ſepulti: verum hoc nomine benigna & beata Chriſtianis habita eſt, quod ipſi, tanquam patriæ, debeatur magni Apoſtoli D. Pauli, vita. Poſtquam ſub Iſmaëlitarum jugo fuit

Tarſus,

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Tarſus, ſæpe ejus, at fruſtra, à Romanis ſive Romæis Chriſtianis tentata fuit liberatio; donec A. H. 354. narrante Jacuto, occupata fuerit à Nicephoro Imperatore, per duorum, qui à Seifo-ddaula ibi erant liberti, deditionem ſive proditionem; quando Chriſtianis, Græcis & Armenis ſua reddita libertate, multi Iſmaëlitæ dulce Chriſti jugum ſubiiſſe ſcribuntur eidem Jacuto. Tum in edito urbis colle caſtellum Lulum nomine ædificarunt Romani, ex quo excurſiones hoſtium, teſte Zonara, per accenſos continuata ſerie nuncios ignes ſignificatæ fuere Imperatori. Sic etiam inde à limitibus Barbarorum fiebat: hodieque fit è littoris Hiſpanici turribus contra piratarum ex Africa inſultus. Poſtea tamen ab Iſmaëliticis ſive Muhammedanis recuperata fuit & poſſeſſa; donec circa A. H. 500. à Tarcredo, Boamundi nepote, capta per deditionem fuerit.

Ibid. عمورية *Amonia* lege *Amoria*, potius *Ammoria*, ut cum aliis Abu-lfeda.] Is urbem eſſe inquit بلاد الروم *Ditionis Romanæ*, quo nomine Arabibus dicebatur tota fere Aſia minor; ſeu peninſula illa, cujus Iſthmus eſt tractus ille Tarſum & Amiſum Ponti, Arab. سامسون *Sâmſûn* interjectus; & quidem magnam, caſtello præditam, intus munitam, quæ potiorem partem à Turcomanis, Turcarum ſcilicet gente, quæ cum Salginkidis, ex remotiori Oriente in illas partes venerat, habitata eſſet: fontes & flumen habuiſſe, hortos paucos: tum & grandem ibi domum exiſtere, creditam Balkiſiæ fuiſſe, ut populus eſt credulus, quæ conjux erat Salomonis fil. Davidis. Denique addit idem Abu-lfeda: ولها ذكر في التاريخ وهي التي

التي فتحها المعتصم, *Ejus mentio fit in annalibus; eſt-que ea quam expugnavit Almotaſam* Chalifa, Almamonis frater. Hac de re locus amplus & illuſtris exſtat apud Cedrenum, edit. Baſil. pag. 434, qui refert Amira-lmoumenîn ſeu Chalîfam ira accenſum ac vindictæ cupidum propter patriæ urbis Sozopetræ ſive Zipatræ excidium, de qua pag.   egimus, ſimile quid in Amorium paraſſe, juſſis militibus ut ſcuto quiſque ſuo inſcriberet Amorium. De patria Chalifæ hiſtorici Arabes nihil: ſed hoc tantum referunt, eum fuiſſe motum querelis & lamentis Muſlimiorum, & quidem, inquit Almacinus ad A. H. 223, fœminæ cujuſdam, dum captiva abduceretur, opem implorantis hac exclamatione وامعتصم, hoc eſt, ut hiatus impleatur Latinæ verſionis, *O* vel *hei Motáſame!* Exercitus Chalifæ apud Tarſum convenit, inde in Phrygiam movit, ut Cedrenus; ſuum eo etiam adduxit Theophilus Imperator: quo victo & in fugam conjecto, Amorium partim obſidione & vi, partim proditione captum fuit, & urbs Orientalium pulcherrima, ut Cedr. loquitur, cæde, raptu, incendio exciſa fuit. Unde gravi dolore ac indignatione concepta Theophilus haud multo poſt vitam finivit. Amorium vero Phrygiæ majoris civitas erat, nota Ptolemæo & Straboni, ita ut non potuerit condita eſſe, quod alibi Cedrenus tradit ab Imper. Zenone Iſaurico; qui demum circa A. C. 470. cœperit regnare: refici, ampliari ab illo potuit & muniri, & quidem merente id ipſum ſitus opportunitate, quia inde regiones & urbes aliæ vicinæ & longius diſſitæ commode adiri poſſent: quod ipſum & Geogr. Nubienſis indicat hiſce ver-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ومن بنية عمورية رصيف سائر البلاد المجاورة لها المتباعدة: Quin vetuſtius eſſe Amorium idem Scriptor innuit, cum dicat ab omni antiquitate ibi vixiſſe Judæos: quorum etiam conſuetudine corrupti fuerint incolæ Chriſtiani, ut qui didiciſſent Judaizare; quo nomine etiam male audivit Imp. Michaëlus Balbus, in urbe illa natus. Neque illo primum anno Higzræ 223 Amorium in Arabum poteſtatem redactum fuit: ſed jam ejuſdem epochæ anno 52. ab iiſdem fuerat ſubjugatum; quando à Chalifa Muavia miſſus Jezîd filius, futurus ſucceſſor, cum ingenti exercitu, tranſita per longum Aſia minori, fruſtra tentaſſet Conſtantinopolim: quippe in Syriam rediens Amorium cepit, & militum 5000. præſidio munivit. At ſequentis hyemis commoditate uſus Imperatoris Conſtantis cubicularius nocte invaſit urbem, & milites ad unum omnes occidione delevit. Super Ammoriæ latitudine variant Scriptores; cum Alfragano, qui climati quarto eam adjungit, Jacutus aliique faciunt, tribuentes 38. grad. abſque vel cum aliquot minutis: Climati quinto eandem ſubjicit Geogr. Nub. cum Ptol. qui grad. 40. cum quadrante aſſignat. Abu-lfeda autem ad clima VI. refert, licet non majorem, quam 43. grad. latitudinem alleget, cum tamen initium Climatis ſexti exigat gradus $43\frac{1}{2}$: ita ut, quod deſit, ſua videatur opinione Abulfeda ſuppleviſſe. Sed frequens plus ſatis in hiſce occurrit Auctorum diſſenſio.

Lin. 4. لاذقية *Laodicea*] Arabibus pro ſuo effandi more *Ladikiâ.* Quatuor hoc nomine urbes Stephanus recenſet: de quibus illa, quam Mediæ eſſe inquit, nunc prætermiſſa, cum ad rem præſentem non faciat,

reli-

reliquarum unam Syriæ ſive Cœleſyriæ adſcribit, alteram Lycaoniæ, tertiam Phrygiæ. Quæ quidem omnes præſenti accommodari poſſent expoſitioni. Neque enim dubitandum de prima, utpote inter Tripolim & Antiochiam ſita; Straboni Laodicea ad Libanum dicta, urbs maritima, amplo portu gaudens, ut Abulfeda refert, &, uti Jacutus, ante ſe habens caſtellum بلاطنس quod eſt *Platanus* Antonini. Hæc à Laodice, Seleuci Nicatoris matre nomen accepit. Secunda Galatiæ eſt, & à Ptolemæo ac Strabone cognominatur Κατακεκαυμένη *Combuſta*, procul dubio quia terræ motum cum erumpente igne conjunctum quondam fuerit perpeſſa: de quo genere ejuſque cauſa egregie diſſerit Strabo l. XII. circa finem. Quale quid etiam haud ita pridem, ſcil. anni hujus 1667. ſexto Aprilis accidit antiquæ & celeberrimæ in Dalmatiæ littore civitati Raguſæ, quæ creditur Ptolemæi eſſe Epidaurus, (niſi hæc Raguſa vetus ſit, decem mill. ab hodierna ad auſtrum in littore diſſita) Sclavonicæ linguæ ibidem uſitatæ vocabulo دوبرو بنادق *Dobro Benadic.* i. e. *bonæ ſive pacatæ Venetiæ* Turcis dicta, poſtquam pendendo quotannis tributo ſe ſubmiſit. Tertia Laodicea Phrygiæ ſeu Lyciæ eſt, quæ Laodicea (vicinæ gentes hanc Laudikîa ſeu Laſdikîa potius dicunt) ſuper Lyco fluv. vocata, urbiumque ibi omnium olim maxima fuit, opus Antiochi fil. Stratonicæ, cujus uxor nomen Laodice erat, ut Stephanus tradit. Apud Ptolemæum latitudo Laodiceæ primæ definitur grad. 33, min. 45; ſecundæ grad. 39, min. 40; tertiæ grad. 38. min. 40. Juxta quam Ptolemæi menſuram conſiſteret Laodicea quidem prima paululum infra climatis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

hujus quarti initium, ſecunda vero nonnihil ſupra, denique tertia ejuſdem intra climatis terminos juſtos. At cum in quibuſdam aliis locis non tam exacta obſervetur menſuræ ratio, vix video quare duarum urbium dictarum alterutra hinc ſit excludenda: quin ſecundam, quæ videatur maxime diſcrepare, non æque eſſe ſeptentrionalem atque eſt tertia, itinerum experimenta docent. Exiſtimo tamen ab Alfragano hic deſignari non quidem eas omnes; ſed peculiariter unam, quæ tunc temporis apud Muſlimicos cognita, ipſi in propoſitæ recenſionis ſerie occurreret. Inde autem, hoc eſt, ubi jam verſatur Alfraganus, longius remotæ videntur & Laodicea prima & tertia, proximaque eſſe ſecunda. Nam ex Geographo Nubienſi, ubi Clim. V. parte V. viam deſcribit, qua Amorio petenda ſit انطالية *Anthalia* i. e. *Attalia* veterum, in mediterranei maris littore locata, manifeſtum eſt ab Amorio ad لاذقية *Laodiceam* eſſe quatridui iter, & à Laodicea ad قونية *Coniam*, id eſt, *Iconium*, quæ Lycaoniæ eſt metropolis, iter diei unius; Iconium vero Adana diſtat itinere duorum. Ita me quoque proceſſiſſe memini ab urbe Adana ad ارقلة *Aregla*, ut nunc efferunt, i. e. هرقلة i.e. *Heracleam*, itinere d. 1. hinc ad Coniam ſpacio æquali, ſimiliterque hinc ad لاذق *Ladik*, prout Ladikîa, Laodiceam illam hodie Turcæ appellant, terminationem ultimam, uti & alias faciunt, reſecantes. Nunc tantum pagus ſive vicus eſt cum publico diverſorio & xenodochio ſuo, qualia illis خان *Chân* & عمارت *Imarèt* vocantur: in propinquo urbis quondam inſignis ruinæ & rudera ſpectantur. Sunt etiam notæ ibidem thermæ, quæ opinionem

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

nem confirmant de antiqua, quæ hic olim fuerit, terræ ſubverſione combuſtioni juncta. Equidem merito hæc pro Laodicea Lycaoniæ cenſeri debeat, quæ ejuſdem provinciæ metropoli tam ſit propinqua: neque enim alia exiſtit illic, quæ eodem nomine nuncupatur. Hic medium quaſi viæ eſt, quæ Halebo per Ciliciæ partes Conſtantinopolim ducit. Quæ tamen in Alfragano ſequuntur: *deinde Maris mediterranei ſive Syriaci inſulas, Cyprum & Rhodum tranſit*: *haud* minus facile perſuaſerint, Laodiceam Syriæ hic intelligi, atque paulo ante ex præcedenti nomine *Amorium*, conjecturam fecimus de Laodicea Galatiæ ſive Combuſta.

Ibid. بحر الشام *Maris mediterranei*] proprie *Syriaci*: à Syriâ ſcilicet petitum hoc nomen tam amplo ſignificatu apud Arabes obtinuit, etiam Jacuti ætate; quia ex hac regione primum adiiſſent hoc mare atque cognoviſſent. Poſtquam deinde frequentatæ quoque ſunt vel direptæ Romanorum ſive Romæorum ditiones proprie dictæ, mare mediternaneum etiam بحر الروم *Mare Romanum* ſive *Romæum* dici cœpit, uti & Abulfedæ tempore vocatum fuit. Præterea tam hæc, quam illa regio magnam valde maris mediterranei partem, pro ſe quæque, ſubcingit terminatque. Alioquin ſicuti peculiares maris ejuſdem partes à terris, quas alluunt, nomina accepere peculiaria apud Græcos & Latinos; ita & hodieque fit apud Arabes & Turcas. Sic & hoc loco mare Syriacum particulariter intelligi poteſt, ad quod duæ ſequentes inſulæ, Cyprus & Rhodus, à quibuſdam ex æquo referuntur, ſcribentibus etiam Rhodum eſſe من ثغور الشام *de limitaneis Syriæ præſidiis.*

 Ibid.

Ibid. قبرس & per ص ult. *Cyprus*] *Kubrus*, pronunciant Arabes, & nunc Turcæ plerique *Kibris*. In Maris mediterranei exteriori ſive extremo receſſu inſula magna eſt, ortum inter & occaſum longius ſe exporrigens; parte occidentali, quæ latior, paulum declinante in auſtrum. Eam Pamphiliæ, Ciliciæ, Syriæ & Ægypti littora præcingunt: ab inſula Creta, Arabibus à Græco nomine Κρήτη ſeu Κρήτης, pro eorum & ſua elocutione, اقريتش & اقريطش *Ikrît* & *Ikrîtis* dicta, in ortum diſſita milliaribus 500. ſub eodem fere 35. grad. parallelo; niſi quod potiore ſui parte magis vergat in auſtrum. Longitudini quidem ejus tribuit Abulfeda milliaria ducenta (magis exacte alii 225) latitudini autem milliaria ſexaginta. Eſtque illi, ut idem ſubjicit ذنب رقيق في شرقيها *cauda tenuis in Orientali ſua parte* ad ſeptentrionem, in qua promontorium, quod hodie S. Andreæ vocatur, olim Carpaſium, aut Clides extrema Ptolemæi dictum, reſpiciens ſinus Iſſici interiora, ubi urbs Ajâs ſive Iſſus exſtat. Inde, aut è propinquo Aphrodiſio, inquit Ibn Saîd apud Abulf. الى الكرك من بلاد الارمن نصف مجري *ad Curc* ſeu *Curic de regione Armenorum* (quo nomine dictam fuiſſe illo tempore Ciliciam monui) *dimidium curſus*, id eſt, *dimidiæ diei navigatio*: Neque dubium videtur, quin Curc extrema Armenorum urbs, ut in marium deſcriptione teſtatur Abulf. ſit Corycus veterum. Inſulæ totius circuitus in libro بحرية العجايب & in Geogr. Nub. ſtatuitur dierum ſedecim iter; ſtadia numerat Strabo libr. XIV, ſi etiam ſinus intrentur, 2420; Thomas Cacchius ex recentiorum fide milliaria paulo amplius 600: quæ omnes ſat bene inter ſe con-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

congruunt menſuræ. Sed cum notiſſima hæc ſit inſula, & à duobus proximè laudatis auctoribus accurate deſcripta, ab Anton. uti & Magino poſteriorem ſecuto, pauca duntaxat ab Arabibus & Turcis accepta hic apponam, ſimul & exponam. Illi quinque tantum, quod ſciam, memorant ejus urbes, novis fere omnes nominibus inſignitas: Plin. lib. v. cap. 31. quindecim recenſet. Ita apud Geogr. Nub. clim. IV. parte V. hæ tres occurrunt, كربنية *Kerebnîa* ſeu *Kerabnia*, لفقسية *Lefkosîa* ſeu *Lifkosîa*, & النمسون *Elinmesòn*, ſeu potius, quia videtur redundare Alif, *Linmisòn*: quarum prima, in ſeptentrione ſitum habens, eſt veterum *Ceraunia*, permutari facile ſolitis B, F, & V. litteris; hodie *Cerines* dicitur: ſecunda, in penitiori inſulæ parte, eadem, quæ recentioribus Græcis & Italis *Nicoſia* & *Licoſia* eſt, metropolis antehac ſede regia & Archiepiſcopali præ cæteris eminens, prioribus ævis λευτεῶν vocata: tertia denique in auſtrali inſulæ parte exiſtens, non alia eſt, quam quæ hodieque Limiſſo & Limiſſol nomen habet; iſtic loci ſita, ubi Ptolemæi Amathus fuit, quam totius Inſulæ eſſe antiquiſſimam Stephanus ſcribit. Alibi etiam duæ aliæ celebrantur, quarum una in occaſu inſulæ eſt, altera in ortu: illa quidem بافة ſeu بافا *Bafa* nominatur, nautis *Baffa* & *Baffo*, quæ *Paphus* veterum, nova ſcilicet; fuit enim illis & antiqua, uti ex Ptolemæo & aliis liquet: altera in ortu ſita eſt, nomine منقوصة *Mankouſa*, quæ, pro annalium indiciis ipſa eſt præcedentibus & præſenti ſæculo nominata *Famaguſta*: (quaſi Fama Auguſti) unde per aphæreſin illud *Mancouſa* ſeu *Mangûſa* nomen (nam & K Arabibus aliiſ-

aliiſque ſæpe ut G effertur) prorſus effictum videtur, ut ita contrarium quid ac Famaguſta Arabice notaret. In hanc ex Antiochia, Laodicea, Tripoli & vicinis Syriæ locis fit in Cyprum trajectus, ita uti quondam in urbem Salamina, quæ & Conſtantia vocata, unde forte Famaguſtæ nomen, fieri ſolebat. Eſt quippe ibi portus commodiſſimus, & quidem hodie inſulæ totius unicus; quanquam & tria reliqua oppida, ante dicta, ad ſeptentrionem, occaſum, & auſtrum in littore exſtantia, tutam quodque præbeant navibus ſtationem: minus recte Famaguſta hæc quibuſdam creditur eſſe Ptolemæi Tamaſſus, quippe quam ipſe tradat mediterraneam eſſe. Inter Famaguſtam & Limiſſo occurrit ملوحة *melouha*, *ſalinarum locus*, ſua etiam navium ſtatione præditus; ab utroque illo ad auſtrum loco frequens etiam fit in Syriam tranſvectio: non tam vero oppidum quam exiguus vicus eſt prope quem ſalinæ ſunt. Quemadmodum hic ſalis puriſſimi copia colligitur; ita aliis in locis uberrimus eſt frumenti, leguminum, fructuum, olerum, olei, vini, goſſipii, eſſet &, ſi vellent, qui olim fuit, ſacchari, proventus: metallorum inſuper, & diverſarum ſpecierum eo pertinentium, (ut ex Dioſc. libr. v. conſtat) divites venæ. Earum rerum quidlibet fere, laudandæ præſtantiæ ergo, Cyprium denominatur. Quin hoc nomine aviculæ, nempe Cypriæ, aceto conditæ, ut rarum quid & ſingulare, exportantur in Italiam, & alio ad delicias menſarum. Id genus تيادة *Tyâna* dicitur, à ficu, uti Latinis *Ficedulæ*, Græcis συκαλίδες, & Italis Beccafigi: nam in ficus & uvas turmatim involant; ita quoque capiuntur illo ſaginatæ exquiſito paſtu.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

ſtu. Cyprus planta à Dioſc. libr. 1. cap. 124. deſcripta, Arabibus حناء *Hinnâ*, vulgo cum Articulo *Alhanna* dicta, cujus expetuntur, ob ſuaveolentiam quidem, candidi & muſcoſi flores, folia autem ad tingendos colore fulvo capillos, & rubeo ungues, quem morem gratiæ & ornatui deputant mulieres Orientis, in hac inſula ita vegeta aſſurgit, ſicut de Aſcalone Syriæ & Canopo Ægypti prædicat Dioſc. utque hodie Beryti in Palæſtina, & بلبيس *Bilbeiſi* i.e. Bybli in Ægypto ſpectatur, ut Stephanus exiſtimarit, ipſam ab hac Cypro herba Inſulam idem ſuum accepiſſe nomen: at vero ſimilius videatur forte contrarium eſſe. Cæterum in plures inſula hæc quondam ditiones diviſa fuit, quarum ſua quæque urbs peculiarem habuerit tyrannum, ut Strabo inquit, ſive regulum Satrapamve; quam ſicut illis eripuit Ptolemæus Lagus, primus Macedonum Ægypti Dominus; ita Ptolemæo ultimo, Cleopatræ patruo, ademerunt Romani. Ab hiſce ad Imperatores Conſtantinopolitanos devoluta, ab Arabibus haud ſemel occupata fuit; ſicuti A.H. 26 à Muavia, Syriæ tunc præfecto, qui poſt Chalifa evaſit, inſtructa, ut Græci ſcribunt, 1700 navium claſſe, & A. H. 290 auſpiciis Raxìdi Chalifa: ſed recuperata ſemper à Græcis, & ab iis ſervata fuit. Qui autem in eam ab Imperatoribus miſſi erant præfecti, paulatim ſuo dominio, ducum nomina vindicaverunt, donec poſt captam à Saladino Hieroſolymam, Richardus Britanniæ Rex exercitum in terram ſanctam ducens, ob acceptam ab Iſaaco Commeno Cypri duce injuriam A.C. 1180 inſulam ſuo imperio ſubjecit. Is poſt captam à ſe Ptolemaida Cypri regiam Templariis

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

venditam, & ob eorum vitia retractam, Guidonio Luſignano Ieroſolymæ Regi, facta titulorum commutatione conceſſit. E cujus familia tandem per affinitatem cum Marci Cornari patricii Veneti familia contractam, in Reip. Venetæ poteſtatem venit A. C. 1489. At annis uno & nonaginta poſt, id eſt, A. H. 978. miſſus à Selimo II. Turcarum Rege Cara Muſtafa Vezirus cum potentiſſimo exercitu, quem ex Ciliciæ & Syriæ vicinis partibus tranſvexit, inſulam invaſit, regiamque urbem Nicoſiam, quam Turcæ لفقوشه & لوكوشه *Lefkouxa* & *Leukouxa* in ſuis ſcriptis nuncupant, 45 dierum ſpacio expugnat; captiſque aliis locis & caſtellis Famaguſtam præ cæteris omnibus maxime munitam aggreſſus poſt plurium menſium (18 inde ab initio numerant Turcæ) obſidionem, & urbe hac & tota inſula potitus fuit. Promiſſa quidem incolis à Veziro ſalute dedita fuit, ſed longæ obſidionis moleſtiis irritati milites, ut cauſabantur, quoſcunque prehendere poterant, internecione ferociter atque injuſtiſſime mulctarunt.

INDEX

INDEX
RERVM & VERBORVM
in Notas ſuper
ALFERGANVM.

Aatter tractus Arabiæ. pag. 84
Aba mons 246
Abbadân, arx Baſrenſis, ad Tigrim. 94. 118.
Abbaſiopolis Tebriziorum, civitas Parthiæ. 217
Abi Kuren fluvius. 218
Aborra, Abora, Chabora (& as) fluvius. 243. 244. 255. *ejus fontes ad* 300 *quatuor celeberrimi.* 243
Abullæ amnis, & Obullæ. 120. 121
Abulpharajius ſeu Abulferegius, Gregor. *Medicus.* 268
Acabene provincia Meſopotamiæ, an eadem cum Accad. 237
Acaciæ proventus. 85
Acca, Accaron, Acra, urbs maritima. 131. 132
Accad vide Acabene.
Achſiket oppidum Ferganæ. 168. 169
Adana, Adena, urbs Ciliciæ. 291. 280
Adarbigiân, Aderbigiana, provincia. 35. 226. *Pyreum Aderbigianæ.* 227
Aden oppidum maritimum celeberr. dictum Arabia & felix. item nomen filii Sabæ. fil. Abraham. 83. *nomen Paradiſi.* ibidem.
Ægypti nomen. 44
Ægyptiorum menſes Diis cognomines. 42.
Aër inſalubris. 272
Æra vox unde. 53
Æra Iezdagirdica. 48. *Martyrum,* 60. *Perſarum,* 56. *Vide* Epocha.
Æthiopia duplex. 89
Africa. 91. 105. *ejus etymon.* 161
Ahmed Aſtronomus. 71
Ahvâza, tractus Suſianæ, ejuſque Metropolis, quæ & Forum Ahvazæ. 118
Ajâs, oppidum Syriæ, veterum Iſſus. 272. 280.
Aidab portus ex adverſo Meccæ. 100. 145.
Ain Xems, Heliopolis. 157
Aintab, Antab, oppidum Syriæ. 273

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Ain-zarba, Anazarbus oppidum Syriæ. 280
Air mons. 97
Alaamk latus Antiochiæ. 281
Alapia, Aleppo. vide Halebum.
Alâs fons fluvii Aborræ. 243
Albategnius, Albettanius. 252
Albeted urbs, eadem quæ Neſef; Keregi; Mervaruda. 236
Albirûn Alnirûn, Sindiæ oppidum. 93. 94.
Alcaira, Cahira, urbs Ægypti maxima 101. *unde nomen* 155. *aliàs Fuſtata dicta.* ibid.
Alexander M. bicornis. 58
Alexandria, hujus nominis urbes octodecim. 110
Alexandria civitas triplex, Ægypti metropolis ab Amro expugnata & vaſtata. 160
Alexandria Syriæ, dicitur Scanderona, Scala Alexandronæ, Alexandretta. 271
Alferganus (auctor noſter) ob doctrinam celebris. 1, 2. *ejus patria Fergana, eruditorum ferax urbs.* 1
ejus ætas, alia ſcripta. 2
Alferganus Norimbergæ editus ante centum annos. 67
Algebræ nomen. 11
Algiezira, Meſopotamiæ pars. 233
Alhagiar. vide Hagiar.
Alhummo, Ain Alhummi navale oppidum Taberiſtanæ. 194
Alis martyris Caba. 123
Alkeniſa, vide Keniſa.
Alkin municipium. 84
Allocam mons, id eſt, Amanus. 271 281.
Almanach ſtrenam notat. 22
Almamon, regni Arabici Imperator, Aſtronomiæ inſtaurator. 66
Almanſor. 214
Almansôra diverſarum urbium nomen. 93
Almeimâs fluvius (Orontes) 282
Almucattem mons. 101
Alvvend mons Parthiæ. 220
Amanus mons. 267. 268. 282. *vide* Allocam.
Amanicæ pylæ. 267
Amaſius mons. 267
Amathus urbs Cypri. 303
Amîd, Amida, Amido, corrupte Emed, Meſopotamiæ urbs. 233. 239. ſeqq. *non eadem cum Ammœa, potius cum Doberta Ptol.* 242
Amol fluvius. 194. 196
Amol, Taberiſtanæ interioris metropolis. 194
Amol alia ad Oxum. 195. 181
Amonia, Amoria, Ammoria urbs Aſiæ minoris. 296
Amouvia (rectius quam Ommavia) Hircaniæ urbs ad Oxum fluvium. 181. 182. *ead. Amol.*
Anachoretæ. 287
Anazarbus. vide Ain-zarba.
Anbâr Iracæ urbs. 124
Andugân. vid. Fergâna.
Annus ab Arabibus in partes ſex diſtinctus. 5. 6
Anni lunaris & Solaris coæquatio. 12
Annum lunarem obſervant Arabes, cæteri populi ſolarem. 3
Anni Perſici forma. 27. ſeqq.
Annus Iulianus olim vitio laborabat. 51.
Annus Ægyptiorum civilis duplex. 46. 47.
Anni Ægyptii & Perſici conſenſus. 47. 48.
Anni Ægyptii principium cur in 29. Auguſti defixum. 49
Anni intercalaris forma tardius ab Ægyptiis admiſſa. 47

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Annum Ægyptiorum Hermes reformavit. 45
Annorum ſupplementa. 11. 12
Anni auſpicium dicitur Perſis novus dies, fuitque ſex dierum ſolennitas. 21.
Anni initium Regibus ſolenne. 5
Anni novi ritus ap. Perſ. 22. 23
Anni caput Curdis, Sabis, Chaldæis, Syris, Iacobitis, Neſtorianis, Chriſtianis. 19 *Ægyptiis.* 49
Anni caput æquinoctio verno adſtrictum. 33
Anſina oppidum Thebaidos. 103
Anthákia, id eſt, Antiochia, multæ hoc nomine urbes. Syriæ ſuper Oronte. 278. ſeqq.
Antiochia, dicitur Tetrapolis, etiam Seleucis. 279
Antiochia quadriurbis, quadricampis. 280. *Reliquiæ ibi templi, ubi Ap. Paulus prædicaverit.* 280. 281
Anthalia, id eſt, Attalia urbs maritima. 300
Antilibanus, mons, Xouf dictus. 289
Antiſtitum veneratio. 232
Apamia, civitas Antiochena. 279
Aquæ inſalubris correctio. 208
Aquæ exundatio. 273
Arabân oppidum Raſitarum. 244
Arabes aſcititii, genuini. 3
Arabes veri & meri. 85. 86
Arabum religio Muhammedica. 3
Arabia in quinque regiones diviſa; Iemen, Higjâs, Tehamam, Negjd & Iemamam ſeu Aarud. 79
Aracca, &c. vid. Racca.
Aram Soba. vid. Halebum.
Arafat mons. 99
Ararat, ſive Maſius, mons. 200. 237
Araxis fluvius. 113
Araxis & Euphratis *fontes.* 246
Arbela. vid. Irbil.
Aria eadem quæ Hera 180
Arias fluvius. 111
Arius fluvius. 180
Armenorum regio. 291
Arras fluvius, id eſt, Araxis. 245
Arregiân, Argiân, pars Suſianæ. 118
Arſaica. vid. Cazvin.
Arſuf. vid. Orſuf.
Arud tractus Arabiæ. 95. 79. *vid.* Iemâma.
Arx cereorum. 152
Arzen, Arzeroum, Arzroum, urbs Armeniæ, an eadem cum Calicala. 246. 248.
Aſcalone, Palæſtinæ oppidum. 141
Asfat caſtellum. 86
Asfehân &c. vide Isfehân.
Aſiatica tempe. 120. 121
Aſna oppidum ad Nili partes, laudatum ob palmeta, vineas, arva, balnea, mercatus. 103
Aſpa Parthiæ urbs. 215
Aſphetîra, Aſpitra, fluvius, & oppidum. 77
Aſſa fœtida ubi provenit, pro condimento adhibetur. 111
Aſſur vide Atur.
Aſtracanum Ruſſiæ urbs. 209
Aſtrologica prædictio. 253
Aſtronomiæ inſtauratio. 66
Aſvan, & Vſvan, urbs ad Nilum emporetica, palmarum ferax, eadem cum Syene. 104. 105
Atargetæ Deæ cultus. 262
Athletas Perſæ antiquos ſuos Heroas vocant. 179
Attalia, vide Anthalia.
Atur, ſeu Aſſur oppidum. 235
Avicenna Medicus, ejus plura opera, quam anni vitæ. 177
Auranitis provincia. 133
Auri venæ. 192

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

B.

Babylon Ægyptia, *vid.* Fuſtâta.
Babylonia dicitur Irâca Perſarum. 119
Baccæ Zelem. 228
Bactra urbs eadem videtur quæ Balchum. 175
Bactriana regio. 176. 121
Bactrus fluvius. 175
Badachxân, Batachxân oppidum & provincia. 176
Baſa, Baffa, Baffo, urbs Cypri, veterum Paphus. 303
Bagdad, Bagdâdum, urbs Iſlamica, Iracæ metropolis. 121. confunditur cum Babylone. 123. urbs imperialis. 214
Bagrâs, Pagra, oppidum Syriæ. 272
Bahat fluvius. 107. 108
Bahrein regio maritima, inſula, & urbs. 96
Bajâs, Pajas, oppidum Syriæ. 272
Bakao, campus Mauſili. 235
Balachxân, *vide* Badachxân.
Balauſium, hyacinthi ſive rubini genus, ubi eruitur. 176
Baleech fluvius. 254
Balchum, Cheroſanæ metropolis, videtur eſſe Bactra veterum. 175
Balis. Syriæ oppidulum. 259
Balkiſia conjux Salomonis Regis. 296
Bambyca, Bambyx, id eſt, Hierapolis. 261. 276.
Barbari ſeu exteri. 2
Barbarorum nomen generale & ſpeciale, unde ortum. 91. 92
Barbarorum tribus quinque. 92
Barbaria. 92
Baſilica Cazbiniana. 203
Baſilicæ Perſepolitanæ excidium. 113
Baſilinpha fluvius, idem qui Nymphæus. 240
Baſra emporium ſinus Perſici 94. urbs Iracæ, dicta Irâca Perſarum. 119. 120
Bauvanitarum rivus. 120
Becca, *vid.* Mecca.
Becr, Meſopotamiæ pars. 233
Bedendoun rivus. 253
Bedendum pagus Ciliciæ. 295
Begiæ vel Buggiæ, æthiopes. 89
Begler beg dicitur Prætor Meſopotamiæ. 241
Beirut, id eſt, Berytus urbs Phœniciæ. 289.
Béleda, Beled, Belath, Meſopotamiæ oppidulum. 235. aliud. 236
Bendamîr fluvius. 113
Bene precandi formula in Alcorano. 98.
Berkaïd oppidum Meſopotamiæ. 235
Berœa ſive Berrhœa, civitas Syriæ, alia Macedoniæ. 275. *vid.* Halebum.
Beſa, *vid.* Pheſa.
Bettân, Bittân, tractus ditionis Harrân. 252
Bîr, Birſiria, Meſopotamiæ caſtellum. 249.
Biſtâm, Beſtâm oppidum Comiſenæ. 192.
Bochâra, *vid.* Buchâra.
Bolus (terra) candicans, contra venenatos ictus. 246
Bombyx, vermis ſerici, ſacer, vermis Iob. 209
Bombycum lanificium. 285
Bona urbs Africæ al. Hippon. Auguſtino inclyta. 105
Boreæ lapidis ſeu Turcoidis mons. 196 189.
Bouxengh, Bouxach, Fouxach, oppidum Heratenſe. 179
Brutorum genius. 37
Buchâra ſeu Bochâra urbs Tranſoxianæ. 177

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Buggiæ, vide Begiæ.
Bulkis Regina Arabiæ, quæ ad Salomonem videndum Hieroſolymam profecta. 87. *ejus palatii rudera in urbe Mareb; illam Æthiopes ſuam contendunt.* ibid.
Buxengh vel Bouxach & Fouxach, oppidum Heratenſe. 179
Byng Geeul mons. 247

C.

Caba, Sacellum Meccanum, ab Abrahamo vel potius Iſmaele condita. 99
Caba Alis martyris. 123
Cabul vel Cabuliſtân, regio, itemque urbs regionis metropolis, olim Indiæ Regum ſedes Derbend in Cabul. 109.
Cadiſia urbs Aſſyriæ. 223
Cæſarea, Palæſtinæ urbs, olim Pyrgos Stratonis, altera Ciliciæ. 134
Cahira, vide Alcairum.
Caipha oppidum ad radices montis Carmel. 132
Calamus aromaticus verus ubi proveniat. dicitur culmus Parthicus. 222.
Calàr oppidum Deilem. 206
Calendarium Gregorianum. 34
Calendarium ſolare. 3
Calicala Meſopotamiæ civitas, vel Armeniæ. etymon. 245. *ſeqq. vide* Arzeroum.
Callirrhoë Meſopotamiæ. 243. *vid.* Edeſſa.
Cambalu ſeu Chanbalic, urbs quæ & Pechinum. 106. 107
Cameli Guretici præſtantes, ut & coria. 85. *Cameli Mahritici celebres.* 86.
Cameli libidinis œſtro caudas quatiunt. 7
Candabîl vel Candavîl urbs regionis Nedhæ vel Sindiæ. 108
Candahâr, vel Condohar, urbs cognominis provinciæ celeberrima, ad diverſa regna relata. 107
Canthari fictiles Halebici. 272
Capo bianco promontorium. 132
Capo Carmel promont. ibid.
Capotes mons. 246
Cappadocia in decem provincias diviſa. 268
Carel, inſula. 77
Carkiſia, Meſopotamiæ regio, & urbs, alias Cercuſium, Circeſium, Circeſſum. 256
Carmania, Kermân regio Perſidi contermina. 110. 292. *ejuſdem oppidum, itemque aliud.* 110
Carmelus vel Cirmel, mons. 132
Carmina Arabica. 15. 38. 53. 126. 129. 174. 180. 225. 266. 295.
Carpaſium, Clides, promontorium S. Andreæ. 302
Carræ vid. Harrân.
Caſtellum columnarum Halebi. 274
Cazaron urbs Saburæ. 115
Cazvin, Cazbîn, oppidum Parthiæ. 200. *an veterum Arſaica* 201. *incolarum numerus.* 204. *Baſilica Cazbiniana.* 203
Ceraunia, Cerines, vid. Kerebnîa.
Cercuſium, vide Carkiſia.
Chabora, vide Abora.
Chalcanti fodina. 200. 192
Chaldæi, nomen ſectæ. 17
Chaldæi ſuperſtitioſi. 18
Chaliſæ, Imperatores Arabici dicuntur. 230. ſeq.
Chân viatorum diverſorium. 278
Chanbalic. vide Cambalu.
Characene pars Suſianæ. 118
Charec inſula. 78
Chargerd oppidum Heratenſe. 179

Char-

Charpurt, *Chartobirt*, *vid.* Hiſn-zyâd.
Charræ &c. vide Harrân.
Charras fluvius. 250
Chatæorum regio, Chatai. 106. 107
Chavarnac palatium peculiari arte conſtructum. 124
Χεῖμα *vox unde.* 64
Chemmis Rex, conditor Pyramidis Memphiticæ. 102
Chemmis urbs Thebaidos, eadem Ichmim & Panopolis. 102
Chenereth. vide Tiberias.
Chogenda urbs Tranſoxianæ. 167
Chorasâna, tractus terræ magnus. 165. 166. *etymon.* 166
Choſroës Perſarum Reges. 260
Choziſtân, Choriſtân, regio. 216. *dicitur Ahvâz.* 118
Chriſtiani judaizantes. 298
Chyſorrhoas amnis. 128. *ejus rivi quatuor.* 129
Circeſium, vide Carkiſia.
Cirmel, vide Carmel.
Ciſſia, vide Coſſiana.
Clides vid. Carpaſium.
Clima notorium & verum. 205. 279
Cœle-Syria. 289
Colzum, Cólzuma, oppidum ad mare Erythræum, quod prope Pharao ſubmerſus. 88. 144. 145
Coma, Kom, Kommum *oppidum Irâcæ.* 218. ſeqq.
Comagena provincia. 267. 268
Comana, vide Kemach.
Comus, potius Comes vel Comis, & Comiſene, provincia. 191. *mala Comiſena.* 193
Condohar, vide Candahar.
Conia, Iconium, Lycaoniæ metropolis. 300.
Coria camelorum Guretica laudantur. 85
Corycus, vide Curc.
Corus ſeu Cyrrhus oppidum Syriæ. 260. 279.
Coſeir, caſtellum & portus Cuſanus. 102.
Couſi caſtellum. 234
Couxa, Nubiæ urbs. 91
Coſſiana, vel Ciſſia, pars Suſianæ. 118
Croci proventus. 223
Cubiti nigri ſeu regii. 73. 74
Cûſa, urbs Irâcæ, dicta Iraca Arabum. 119
Curc, Curic, urbs Armenorum, Corycus veterum. 302
Curdi, Giurdi, Chaldæorum reliquiæ. 17. *gens barbara.* 227
Cûſa, ſive Kus urbs Thebaidos caput. 101.
Cydnus fluvius. 294
Cyperi eſculenti, baccæ. 229
Cyprus, Kubrus, Kibris, inſula. 302. *ferax omnium rerum.* 304
Cyprus planta, ejus uſus. 305
Cyreſtica, Cyrreſtica. vid. Kinſarina.
Cyrrhus, vide Corus.
Cyrus opp. vide Kouris.

D.

Dactyli Gilanici, id eſt, meſpilæ. 209. *dactylorum copia.* ibid.
Dæmoniacus, qui Dæmonem vicerit. 216.
Dafar, civitas. 80
Dakouka oppidum Aſſyriæ. 235
Damaſcus, Dimeſc arab. Syriæ metropolis. 128. 279. *Romanis eripitur.* 129. *Templum Muhammedicum Damaſci.* 130. *Viridarium Damaſci.* 121
Damegân, Comiſenæ metropolis. 192
Damiata, Dimjat, urbs antiqua. 148

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

148. ejus expugnationes celebres. 149. 150.
Daphnes lucus ſacer. 279
Daras oppidum. 241
Dauxar caſtellum, alias Giabar. 259
Dehaſch fluvius. 176
Deibul, oppidum Sindiæ. 94
Deilem regio. 204
Deilemitæ, vel Dolomitæ, latrones. 205. 206.
Deilemitarum Reges. 207
Deilemiſtân pagus Deilemitarum. 206.
Deinevvar, vide Dinor.
Derbend, Regum Indiæ ſedes in Cabul. 109.
Derdext pagus Parthiæ. 216
Dergezîn urbs Parthiæ. 221
Deum multitudine nominum ſanctius coli exiſtimatum. 41
Deus eſt ſcientiſſimus veri, formula circa dubia. 222
Diâr, dicuntur partes Meſopotamiæ. 233.
Dies hebdomadis. 15
Dies caniculares. 49
Dies novus, anni auſpicium dicitur. 21.
Dies ἐπαγόμεναι, aſſumptitii, appendices, acceſſorii, furtivi κλοπιμαῖοι. 44. 45.
Dibiſtan Taberiſtanæ oppidum. 194
Dimeſc. vide Damaſcus.
Demſat. vide Damiata.
Dinavenda, Dunbavend, Dubavend, Debavend, Dumavend, &c. regio montoſa. 197. ejus deſcriptio, ſeqq. Rex Salomon ibi Diabolū vinctum tenuiſſe vulgo putatur &c. 198
Dinavvend mons perruptus ob fluvium ducendum. 218
Dinór, Deinevvar, Dinevvár, urbs Parthiæ, 222. multorum doctorum virorum patria. 223
Dioſcoridis patria. 280
Diſdân, al. Mîm Ezraja, it. Nîm rah, urbs Parthiæ. 227
Doberta. vide Amîd.
Dolomitæ. vide Deilemitæ.
Doulab, urbs Gilanica, vel Deilemica, al. Gesker. 210
Dubbo pagus Meſopotamiæ. 250
Dugjeil fluvius. 236
Dulcichini baccæ. 229
Dulouc, oppidum Syriæ. 279
Dunavvend mons vaſtiſſimus. 198. 200.
Duncala, Dumcala, Dungala, urbs Nubienſium. 90. 91
Duneiſir oppidum Meſopotamiæ. 242

E.

Ecbatana veterum num Hamedan Parthiæ. 220
Ecliptica obliquitas 23 grad. 35 min. vel potius legendum 23. 33. ejus obſervationes. 69—71.
Edeſſa urbs Meſopotamiæ, dicta Callirrhoe, & Roha. 244. 249. Templum Edeſſæ. 130
Elinmesòn, Linmeſon, urbs Cypri, hodie Limiſſo, & Limiſſol. 303
Emet. vide Amîd.
Ἐπαγόμεναι vox. 43. 44
Epocha Higræ ſeu migrationis Muhammedicæ, Arabum. 53
Epocha Arabum ante Higram. 54
Epocha Romanorum, potius Græcorum, ab imperio Seleuci. 56. 57
Epocha Philippi. 58
Epocha Auguſti & Diocletiani. 60
Epochæ Ægyptiorum ſemper deducuntur à neomenia Toth. 60. 61
Epochæ cujuſque initium ipſum caput anni. 52

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Erpenius. 226
Eſhref oppidum Regium Taberiſtanæ. 196.
Eſtirabad, vide Iſtirabad.
Euphrates fluvius. 123. *ejus fontes.* 246. 247. *Cataractæ.* 268
Exterabâd oppidum Gilanicum. 208

F.

Famaguſta urbs Cypri. 303. *vide* Mankouſa.
Faſcinatæ locuſtæ & culices. 238
Ferah abâd oppidum Gilanicum. 209
Fergâna, regio, & urbs, Autoris patria, eruditorum ferax, alias Andugân; item Pagus Perſidis. 169
Ferhabad ſedes regia in Taberiſtano regno. 196
Ferhala urbs Indiæ. 107
Feſtum Arabum magnum. 8
Feſtum Boûcat, id eſt, Baccharum. 18
Feſtum ignium. 37. 38
Feſtum virorum & fœminarum. 39
Feſta ſex, quinque dierum à Zoroaſte præſcripta. 24
Feſta Solis ſex dierum, illorumque ritus. 24. 25
Ficedulæ Cypriæ. 304
Ficuum regina. 224
Firuſcou oppidum Taberiſtanæ. 196
Fluvius niger. 282. *fluvius ſanctus paradiſi.* 285
Fodinæ. vide Mineralia.
Fœminarum caſtarum genius. 39
Fons prope Tyrum. 131
Fons rubicundus argentum vivum in petram convertens. 192. 193
Fontes medicati. 133. 224
Fouxach, oppidum Heratenſe. 179
Fractionum (fractorum numerorum) notatio. 10
Fredaches montes. 247
Fructuum hortenſium copia. 267
Fungi, populi Æthiopiæ. 88
Fuſtâta, Ægypti metropolis dicta, Cahira, & Ægyptia Babylon. 151. 153 *vide* Alcaira.

G.

Galapia, vide Halebum.
Gallæ optimæ. 235
Galva, Nubiæ urbs. 91
Gariman, ſanctus Habaſſinorum, ejuſque monaſterium. 90
Gaza Palæſtinæ oppidum. 142
Gazna urbs Zabliſtanæ præſidiaria. 110.
Gazvân mons.
Gebradâd Parthiæ civitas Maguſæorum. 217
Geli, vid. Ghil.
Genius brutorum. 37
Gennâba oppidum Perſidis. 117
Geodætica inſtrumenta. 74
Georgiâna provincia, & oppidum, geminum. 190. 191
Gerdexîr caſtellum Iracæ. 219
Germa vel Gurma, Habaſſinorum Rex, qui vulgo Presbyter Ioannes. 89.
Geſker, vide Doulâb.
Ghîl, Ghilêc, Gîl, Geli, Gelæ populi. 207.
Ghilân vel Gilân regio. 207
Giabar, vide Dauxâr.
Giaferia oppidum & palatium Samiræ appendix. 231
Giaur, Giour, urbs Perſidis. 114
Giauva, vide Jemama.
Giebel ſacerdos. 238
Gieihân fluvius. 286. 292
Gieihoun Gieihûn fluvius, al. Oxus. 181. 182. 293.
Gieyum, Gieux, oppidum Parthiæ. 216

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Giemxîd juſtus, Perſarum Rex. 220
Giezira, Algiezira regio Meſopotamiæ. 232
Gilân. 193. 208. *vid.* Gh.
Gilæi doctrina celebres. 210
Gindáras civitas Syriæ. 277
Gioubara pagus Parthiæ. 216
Gireſt vel Girufi Carmaniæ oppidum. 112.
Gjudda, trajectus Meccæ, ubi hodie telonium celebre. 100
Giulab fluvius. 250
Giulfa nova, civitas Parthiæ, alia Armeniæ. 217
Giurbadikân oppidum. 220
Giurdi, vide Curdi.
Giurgianus fluvius. 191
Giza oppidum ex adverſo Fuſtatæ. 156
Goliath Thaluth dicitur. 230
Gomaræ, Barbarorum tribus. 92
Gôr, regnum. 109
Gordiæus mons. 237
Goſen terra Ægypti. 149
Goſſypii proventus. 272
Goutha, viridarium Damaſci. 121
Græci Romani dicti. 16
Gurex oppidum Iemen. 85. *Cameli Guretici & coria.* ibid.

H.

Habaſſini, populi, cur ſic dicti. 89 *ſub tentoriis degunt.* 90
Habaſſinorum regio. 88
Hadatz oppidum Syriæ. 280
Haditza oppidum Iracæ, quæ & Haditza Mauſili. 234. *Haditza ad Euphratem.* ibid.
Hadramûtta provincia thurifera. 82
Hæreſis Theodori, Neſtorii. 286
Hagiar oppidum Bahreinum, 96. *item regio ipſa vel pars ejus.* 97
Halebū, χάλεπ, Aleppo, Alapia, Galapia, Syriæ civitas. 270. ſeq. *origenatio.* 274. *dicitur & Aram Soba.* 275 *non eſt eadem cum Antiochia vel Hierapoli, ſed cum Berœa ſive Berrhœa Syriæ.* ibid. *caſtellum columnarum Halebi.* 274. *Piſtacia Halebica.* 273. 274
Hamedán urbs Parthiæ, Regum diverticulum, num veterum Ecbatana. 220
Hamedân tribus Kahthanitarum. 221.
Hamjaritæ, Homeritæ, populi, eorum ſedes. 86. 87
Hamnadab, vide Jemenhou.
Hamzæ tumulus. 224
Haniſitæ Xaphiæi. 213
Harlemenſis urbis inſignia quæ & unde. 150
Harounia oppidum & palatium, Samiræ appendix. 231
Harrân, Charræ, Carræ, Meſopotamiæ civitas & regio, Charracena antiquis; Romanorum cladibus inſignis. origo nominis. 249. 250
Harranitæ Mathematici. 251
Haſencala oppidum Meſopotamiæ, idem quod Calicala. 248
Haximæus fons fluv. Aborræ. 243
Heccâr regio & urbs. 234
Heliopolis al. Ain Xems. 157
Heræ (non Hira) ſive Herât & Heri urbs Choraſanæ, olim Aria. 179. 180. *aliud oppidum hujus nominis.* 181. *Pyreum Heratenſe.* 179
Heri fluvius. 180
Hermes triſmegiſtus. 43. *annum Ægyptiorum reformavit.* 15
Hexapolis, dicitur Spahanum. 218
Hierapolis & Hieropolis, Syriæ urbs, alias Menbigium, item Bambyca dicta. 261. 262. 276. 279. *ſuntque plures hujus nominis urbes.* 261

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Hieroſolyma à Conſtantino M. ſacro Dei cultui reſtituta & præclaris operibus ornata. 135. *cætera ejus memorabilia.* *uſque* 140
Higjâz Arabiæ pars. 98
Hijâr terræ tractus in deſerto Kinſari*næ.* 126
Hims, regionis cognominis metropolis. 127.
Hind & Sind populi. 77
Hindmend fluvius. 111
Hinnâ planta Cypri. 305
Hippodromus Cazbinianus. 203. *Isfehamicus.* 217
Hippon urbs Africæ, Auguſtino inclyta, al. Bona. 105
Hira urbs Iracæ. 124
Hircania, vid. Taberiſtâna.
Hirmâs urbs. 238
Hirmâs fluvius. 245
Hiſn-Zyâd caſtellum Meſopotamiæ, alias Chartobirt, & nunc Charpurt. 248
Hit oppidum Iracæ. 124
Homeritæ, vide Hamjaritæ.
Hoquetſvvang pars montis Tauri. 239.
Hortorum quadraginta millia. 238
Hulvân Parthiæ urbs. 223. *etiam pagus Ægypti, item oppidulum in montanis Niſabour.* 224. *Palmæ duæ Hulvani, proverb.* ibid.
Huvvaræ, Barbarorum tribus. 92
Hyacinthus lapis, vid. Balauſium.
Hyems vox unde. 64

I.

Iagra fluvius. 282
Iátrib, urbs regionis Higiazæ, receptaculum Muhammedis, ab ipſo bona *dicta, & incolæ* adjutores, *poſt civitas prophetæ & Medina.* 97. 98
Iaxartes fluvius. 167. 293. *ejus fontes.* 176
Ibn Marufo fluvius. 109
Ichmim, vide Chemmis.
Idololatria mater. 251
Ielâc, Nubiæ urbs. 91
Iemâma fluvius. 95
Iemâma urbs Arabiæ, olim Giauſa dicta. 95. *Iemama etiam totius tractus nomen, qui & Arud.* ibid.
Iemâma oculatior. proverb. ibid.
Iemen regio Arabiæ. 79. *unde dicta.* 83
Iemenhou urbs, Sindiæ caput, pòſt Hamnadab. 93
Ifrîn fluvius. 282
Ignes nuptiales. 38
Ignis perpetuus Magorum. 227
India, Sindia, regna. 77
Indus fluvius. 77. *dicitur alicubi Sindus.* ibid.
Inferiæ. 26
Inſula Arabum. 78. 79
Inſula occidentalis. 91
Intercalandi modum Romani ab Ægyptiis didicerunt. 51
Intercalaris anni forma tardius ab Ægyptiis admiſſa. 47
Intercalatio, Muhammedicâ lege antiquata. 13
Ioctanidæ populi. 82
Ionas ubi à piſce ejectus. 236
Irâca tractus late patens, eadem cum Babylonia. 118. *quæ & diſtinctius Irâca Perſarum.* 119
Irâca Arabum, id eſt, Aſſyria. 230. *item Cûſa urbs.* 119
Iraca Perſarum, id eſt, Baſra. ibid
Irbil ſeu Arbela oppidum Aſſyriæ. 235
Isferoud fluvius Deilemitarum. 196
Isfehân, Isbehân, Asfehân, Asbehân, Iſphahân, Iſpahân, Spahân, Suffihân, urbs Parthiæ. 203. 214. ſeqq.

Judæo-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Iudæorum ſedes. 216. *urbs major, minor.* 216. *ſedes regia.* 217
Iſſus, vide Ajâs.
Iſtachra urbs Perſidis, ſtructuræ eximiæ ibi, quæ dæmonum opus creduntur. eadem cum Perſepoli. nunc pagus. 113
Iſtirabad, Eſtirabad, oppidum Taberiſtanæ. 194
Iſthmus ſinus Arabici breviſſimus. 74. 145.
Itrabolis, vide Tarabolis.
Iuliopolis, id eſt, Tarſus. 294

K.

Kahthanitarum tribus. 221
Kairevân Africæ metropolis. 162 *etymon.* 164
Kelâr oppidum Taberiſtanæ. 194
Kemach, Comana Cappadociæ. 266
Keniſato-ſſauda, Keniſa, Alkeniſa, oppidum interlimitaneum olim, nunc omnino incognita. 289—291
Kerebnîa, Kerabnia, urbs Cypri, Ceraunia veterum, hodie Cerines. 303.
Kermân, vide Carmania. 292
Keroch, oppidum Heratenſe. 179
Kesh, oppidum Samarcandæ vicinum. 167. 173.
Kezil agâtzg oppidum Gilanicum. 208.
Kianitæ populi. 216
Kibris, vide Cyprus.
Kinſarîna, potius Kinneſrîn, & Kinneſrîna, Kinneſronna, Kinneſrouna, urbs Syriæ. 271. 276. *& regio. convenit cum Cyreſtica vel Cyrreſtica.* 277. *originatio.* ibid. *Soba dicta.* 274. *deſertum Kinſarinæ.* 126.
Kirân, pagus Parthiæ. 216
Kirmisin, Kirmânxâ urbs Parthiæ. 223.
Kolîn, arx Hamedân. 221
Kom, vide Coma.
Korus, munimentum Syriæ. 260
Koſair portus maris rubri. 145
Kouhad pagus Ræanus. 212
Kouris, oppidum Halebinum idem quod Cyrus. 277
Kovvaic amnis. 273. *ejus exundatio.* ibid.
Koxec pagus Parthiæ. 216
Kozdâr urbs præſidiaria regionis Thurân. 108
Kubrus, vide Cyprus.
Kuhiſtân dicitur Taberiſtâna montoſa. 195
Kumdân, pagus Iracæ. 219
Kus, vide Cuſa.

L.

Lacus Tiberiadis. 133
Lahigiân, Leginum, oppidum Gilanicum, vel Deilemicum. 209. 210.
Lahor, regio & urbs Indiæ. 107
Laodicea, Ladikiâ, quatuor urbes hoc nomine. 298. 299. *civitas Antiochena.* 279
Lapides molares. 179
Leskoſiâ, Lifkoſiâ, Likoſia, Nicoſia, urbs Cypri. 303
Lenger cunân oppidum Gilanicum. 209.
Libanus mons, Lubnân. 289
Linmesòn, Limiſſo, vide Elinmesòn
Lithargyri fodina. 200
Locus ſalubris. 272. 273
Logmân fluvius. 109

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

M.

Maara oppidum Syriæ. 276
Magica figura contra ſcorpiones. 127.
Maguſa, vide Mankouſa.
Mahdîa urbs Africæ. 162
Mahr regio Arabiæ. 86. Cameli Mahritici. ibid.
Mahrubân oppidum maritimum. 117
Mala (poma) Comiſena. 193
Mala Punica. 224. 234.
Malathia, Malatia, urbs Cappadociæ vel Armeniæ, eademque quæ Melitine ſeu Melitene. 264. ſeqq. purpuriſſum Malatiæ. 268. vid. proverb.
Malîn oppidum Heratenſe. 179
Mameſtra, Malmeſtra, vid. Miſſiſſa.
Manba, vide Menbigium.
Manichæorum origo. 40
Mankouſa, Maguſa, urbs Cypri, nunc Famaguſta. 303
Mara urbs regionis Iemen. 84
Marab, Maraba, Sabæorum metropolis. 86
Mare Deilemicum, Gilanicum. 208. Giurgianum 190. Heſperium 92
Mare mediterraneum dictum Romanum & Syriacum. 92. 301
Maris viridis & Baſrenſis concurſus. 94. vide Oceanus.
Mareb, urbs; vicus; & territorium. 87. vide Bulkis.
Marſyas amnis. 263. 264
Martyrium S. vide Mexhed.
Martyropolis, urbs Meſopotamiæ. 233
Maſius, Maſsîs mons, al. Ararat. 200 237.
Maſsîſa, vide Miſsîſa.
Matharia pagus puteo & horto celebris. 157
Mauſæpolis oppidum Parthiæ. 202
Mauſel, Mauſil, urbs Meſopotamiæ. 232. ſeqq.
Mazenderân regio, ita dicitur Taberiſtân. 195. 208
Mecca urbs celeberrima. 98. dicitur etiam Becca. 99. aquæ inopia laborat. ibid. Caba & templum Meccanum. ibid.
Mediæ nomen varie uſurpatum. 220
Medîna urbs, vid. Iatrib ibi Muhammedes mortuus & ſepultus. 98
Medâjin Iracæ oppidum. 226
Medjan ſive Midjan, oppidum ad mare rubrum. 143
Melas fluvius. 249
Melitene, urbs & regio. 264. 267. vid. Malathia.
Melouha, ſalinarum locus in Cypro. 304.
Menathîr, vide Menthîr.
Menba, ſanum Perſicum. 260
Menbigium, Menbigz, Menba, Manba, urbs Syriæ, quæ & Hierapolis. 260. ſeqq. 279.
Menha, alveus Nili. 158
Menſes Arabum genuinorum 4. Menſes Arabum quatuor vetiti ſeu ſacri, reliqui liberi ſeu profani. ibid. Menſis primi dies primus, ſeu initium anni Regibus ſolennis. 5. Menſis Regeb inter ſacros religioſiſſime cultus. 6. Menſis naturalis, artificialis. 13. Menſium nomina ad Deos ſpectare videntur. 17
Menſium Syrorum & Romanorum quando obtinuit congruentia. 19
Menſium angeli ex Perſarum & Magorum religione. 20
Menſes Curdorum. 19
Menſes Ægyptiorum, Diis cognomines. 42.
Menſium Ægyptiorum detorta nomina. 43

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Menthîr vel Menathîr, oppidum Taberiſtanæ. 194
Mera ſeu Mer, potius Mervva, urbs regia. 184
Meraax oppidum Syriæ. 280
Mergia pagus Rœanus. 212
Mervaruda ſeu Mervvaroud, oppidum Choraſanæ. 183
Meſopotamiæ diviſio. 232
Meſpilorum copia. 209
Mexhed, ſeu Martyrium ſanctum, urbs, Thuſa appellata. 187
Mia Farekin urbs Meſopotamiæ. 233
Mian Xahr, oppidulum Gilanicum. 210.
Midjan, vide Medjan.
Milliaria gradui cœleſti reſpondentia. ejus rei exploratio. 72.73
Milliaria Arabica æquantur Italicis. 259.
Mîm Ezrai, vide Diſdân.
Mineralium fodinæ. 192.200
Mîr, Dux Curdorum dicitur. 228
Miracula orbis quatuor, Pharos Alexandriæ, Pons Sangiæ, Templum Chriſtianorum Edeſſæ, Templum Muhammedicum Damaſci. 30
Mirbât vicus. 80
Miſra Ægypti metropolis. 152. ſeqq.
Miſsîſa, Maſsîſa, Maſêſa, urbs Ciliciæ, dicta Mameſtra, Malmeſtra. 285.
Mocali fluvius. 120
Mocha oppidum. 84
Modzàr Meſopotamiæ pars. 233
Molendinæ aquaticæ. 244
Moltân urbs Sindiæ. 108
Mongân oppidum Gilanicum. 208
Mons arte factus Habeli 274. *mons calvus.* 210. *mons fumum exhalans.* 199. *mons rotundus.* 283
Μόψȣ ἑςία, *Mopſi lares, id eſt, Miſſiſa.* 286
Morabitæ populi. 287
Mori ad paſcendos bombyces. 285
Muavia, inter hunc & Alim pugna. 254.
Mubarekiâ & Mubârec abâd, oppidum Parthiæ. 202
Muhammedis nativitas, & hiſtoriæ compendium. 54. *ejus vaſrities.* 9. *Sepulchrum Medinæ.* 9. 98
Muhammedia plurium locorum nomen. 111.112
Muhammedani in ſacris ſpectant tempora, quæ omnibus explorata eſſe poſſunt, id eſt, novæ Lunæ exortum. 13
Muri ex lapide duriſſimo. 241
Murus Sinarum contra Tartaros. 106
Muſeilema Pſeudopropheta, Muhammedis æmulator. 96
Muſmoudæ, Barbarorum tribus. 92
Mygdonius fluvius. 238

N.

Nabonaſſar, Nabuchodnoſor. 58
Nadir punctum vertici oppoſitum. 71
Nancian, urbs Sinarum. 106
Natil, Natila oppidum Taberiſtanæ. 194.
Natul, oppidum Deilem. 206
Naubendegân urbs Saburræ. 115
Negid ſeu Negſd Arabiæ pars. 94
Negirân, Negara, urbs Arabiæ. 221
Nerimân, Perſarum Heros. 179
Neſibîn, oppidum ad Euphratem, Romæorum. 239. *cæterum vide* Niſibîn.
Nicoſia, vide Lefkoſia.
Nigritarum terra, Æthiopia interior. 89.
Nihavenda, Nihavvend, Nehavvend, Nouhavvend, Nuhavvend,

vvend, Nukavvend, oppidum Parthiæ. 221
Nilometrium. 156
Nilus fluvius Ægypti. 89.156.157. *ejus tres alvei, quibus Pheijumæ regio includitur.* 158
Nili oſtia quatuor. 149. *Nili exundatio.* 49
Nilus Nigritarum, ſeu niger, brachium eſt Nili Ægyptici. 89
Nîm rah, vide Diſdân.
Ninive, oppidum. 234
Niphates mons. 237
Niſabor vel Neiſabour, Choraſanæ metropolis. 188
Niſibîn, Neſibîn, Naſibis, urbs Meſopotamiæ, Diâr Rabeæ caput. 233. 236. ſeqq. *Niſibinicæ Roſæ albæ.* 238. *Niſibinici Scorpiones maxime lethales.* ibid.
Nivis de montibus Dinavend lapſus. 200.
Nobo, idolum. Kefr Nobo, ejus locus. 275.
Noukân, vide Thuſa.
Nubæ, Nubei Æthiopes. 88
Nubiæ urbes. 91
Numeri diſtinctiones. 8
Nuvala, Nubiæ urbs. 91
Nymphæus fluvius, al. Baſilinpha. 240.

O.

Obullæ fluvius, & Abulla. 120. 121.
Oceanus, dictus mare circumfluum, & tenebroſum. 93
Ohod mons. 97
Oliveta. 285
Omân, Omanum, emporium regionum Iemen & Bahrein terminus, filio Sabæ cognomine. 80. 81. *Omanicus calor.* proverb. 81
Omanitæ, ſecta. 81
Ommavia, vide Amouvia.
Ommiadum Synagoga. 130
Ormuz inſula. 112
Orontes fluvius. 127 278.281. *dicitur refractarius, inverſus.* 127 *flumen inverſum, item Almeimâs, rebellis &c.* 282
Orſûf ſeu Arſûf oppidum Palæſtinæ. 135.
Oryzæ copia. 196.209
Oſmanicæ Turcarum domus origo. 259.
Oſruxena urbs Tranſoxianæ, provinciæ cognominis caput. 167
Oxiana regio illuſtrium ingeniorum mater. 169
Oxus, fluvius. 167. 293. *aliàs Gieihoûn.* 181.182. *ejus fontes.* 176
Ozâl nomen antiquum urbis Sanaa, quod Sanaa Ozali filius. 84

P.

Pagra, Bagrâs, oppidum Syriæ. 272 280.
Pagus pro urbe, & contra. 244
Pajas, Bajâs oppidum Syriæ. 272
Palmæ cerebrum, ejuſque virtus. 224 *Palmæ duæ Hulvani,* proverb. ib.
Paludes Vaſith. 121
Panopolis urbs Thebaidos, eadem Chemmis & Ichmim. 102. 103
Paphus, vide Baſa. 303
Paradiſus, Aden. 83
Parvetorum, mons. 108
Patriæ dulcedo. 144
Pechinum, Pequin, vide Cambalu.
Peluſium, oppidum ad Nilum. 145.146
Peregrinatio religioſa ad Cabam. 8. 9.123.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

*Perſæ molles ingenio.*36. *Feſta Perſica, apparatus Perſici.* proverb. ibid.
*Perſepolis, urbs Perſidis.*113. *vide* Iſtachra. *Baſilicæ Perſepolitanæ excidium.* 113
Peſtis Rajæ. proverb. 212
Pharam, promontorium. 88
Pharma, oppidum Ægypti. 145
Pheijûm, urbs Ægypti. 157
Pheiumæ amnis, Nili alveus. 158
Pheſa, Beſa, urbs Perſidis. 114
Piſtaciorum proventus, 220
Piſtacia, Phiſtic Halebica, hortenſia, montana. 273.274
Plumbi fodina. 200
Pocockius, Eduardus. 268
Pons Maſſiſanus. 286.287
Pons Sangiæ. 130
Pons Menbigii, oppidum Syriæ. 261
Porta Nigra. 267
Poumun, urbs Gilanica. 209
Pratum rubrum. 273
Preſter Ioaon, vulgo Presbyter Ioannes, unde nomen iſtud. 89
Promontorium τῆς ϖρόσωπον. 283. *Promontorium S. Andreæ, Carpaſium, Clides.* 302
Proverbia. *Nec illi exactum quid nec rude eſt, id eſt, ſtolidus.* 10. *Feſta Perſica, apparatus Perſici.* 36. *Arabica lingua; philoſophicus intellectus; Perſica feſta.* 37. *Calor Omanicus.* 81. *Vbertas Tebalæ.* 85. *Diſperſi Sabæorum inſtar.* 87. *Iemamâ oculatior.* 95. *Semnari pœna, id eſt, retributio.* 124. *Terra Iſpahanæ, borealis ventus Heratæ, & aqua Chovarizmæ, juncta, conſtituerent regionem ſaluberrimam.* 180. *Peſtis Rajæ.* 212. *Palmæ duæ Hulvani.*224. *Haud infecerit eum rubore purpuriſſum Malatiæ.* 268. *id eſt, homo impudentiſſimus.*
Pugna inter Alim & Muaviam memorabilis. 254
Purpuriſſum Malatienſe. 268
Pylæ Amanicæ. 267
Pyramidis Memphiticæ conditor. 102
Pyramus fluvius. 286
Pyreum Heratenſe. 179. *Pyreum Aderbigianæ.* 226. *Pyreum Xîz.* 207
Pyrgos Stratonis, vide Cæſarea.

Q.

Quanci urbs. 76

R.

Raabân, oppidum, & munimentum Syriæ. 260.279
Rabæa, Meſopotamiæ pars. 233
Racca, Rakka, Aracca, corruptè Aracta, Meſopotamiæ urbs. 233. 252. *Racca alba, nigra, media.* 253
Ræa, Rey, Reja, Raj, Raja, Parthiæ urbs populoſiſſima. 210. ſeqq. *Raja alia Ægypti.* 210. *Peſtis Rajæ.* 212 *Rajanitæ ſeu Razii doctrinâ celebres.* 214
Ráfika urbs Meſopotamiæ. 253
Ram Ram, formula bene precandi Indorum Magis ſolennis. 42
Rama, vel potius Ramla, oppidum Palæſtinæ. 140
Raſolaina, Raſain, Raſeinum (Riſina, Reſina) civitas Meſopotamiæ. 242.
Ravi fluvius. 107
Raxîdus Chalifa, à profluvio ſanguinis quomodo curatus. 224.225
Reges à geniis ſuis denominati. 21
Rext, Reiſt, oppidum Gilanicum. 209
Rey, oppidum Taberiſtanæ. 194
Reyanæ fodinæ prope montem Dunavvend. 200

Rhaſis, potius Razis, vel Razæus, Medicus. 213
Ribeſia, planta. 189
Rivus Bauvanitarum. 120
Roha, vide Edeſſa.
Roſæ albæ Niſibinicæ. 238
Romæi, Romani. 265. 280. Romæi, Melikitæ, Maronitæ, &c. 274
Rothâs, urbs Indiæ. 107
Roudebâr metropolis Deilemitarum. 207.
Rouyan, Taberiſtanæ montoſæ metropolis. 194
Rubinus, vide Balauſium.
Ruſâfa urbs Iracæ. 122. alia Meſopotamiæ. 253. quæ & Haxiemi, alia Baſræ, Cordbulæ. 254

S.

Saba urbs, dicta à Saba filio Iexhab. 86. Sabæ nomen unde. ibidem.
Saba provincia, vide Seba.
Sabæ Harranii. 17
Sabæi. Diſperſi Sabæorum inſtar. proverb. 87
Sabaica ſecta. Sabita ſtellarum cultor. 251.
Sabura, urbs Perſidis, itemque provincia. 115. altera etiam urbs hujus nominis. ibid.
Saccharifera canneta. 284
Sacellum Meecanum. 99
Saharîzg ſtructura puteorum. 202. 203.
Saida, regio ad Nilum, alias Thebais dicta. 100
Saîda, id eſt, Sidon, urbs Syriæ, ſeu Phœniciæ, artium multarum nutrix. 288
Saïdabad, Saïdopolis, oppidum Taberiſtanæ. 194
Salemmia oppidum Emeſſæ. 126
Salinæ. 275. 304. Salis vena. 192
Salous, vide Xaloux.
Salſugo aquæ & terræ. 272
Salubris locus. 272. 273. ſaluberrima regio quæ. proverb. 180
Salvus, oppidum Gilanicum. 208
Samarcanda, metropolis Tranſoxianæ. 167. 171. ejus deſcriptio & laus. 172. ſeqq. Sogd Samarcandæ. 121
Samarcandæ fluvius. 173. 174
Samerra, vide Sermenræa.
Samîra, oppidum Aſſyriæ. 230
Samoſata, Sumeiſata, Syriæ urbs. 262
Sánaa, metropolis Iemen, primitus dicta Ozâl. 83. 84
Sangia fluvius. 130. pons Sangiæ. ib.
Sanguinis profluvii cura. 224
Sanhagiæ, Barbarorum tribus. 92
Saphar urbs. 80. 84
Sapor, Rex Perſarum. 115. 188
Sarchas, vide Sirchas.
Sarepta urbs Sidoniorum. 288
Sari, Saria, Saru, oppidum Taberiſtanæ. 194
Sarneus fluvius. 191
Sarphenda, pagus Phœniciæ. 288
Sarrâr fons. 243
Sarus, fluvius. 263
Satrub, urbs Sinarum. 106
Scanderona. vid. Alexandria.
Schikardi, VVilhelmi, encomium. 169
Scorpiones Niſibinici maxime lethales. 238. in urbem obſeſſam injecti. ibid. Figura magica contra ſcorpiones. 127. Territorium ſcorpionibus & ſerpentibus vacuum. ibid.
Seba vel Saba, particula regionis Iemen. 86
Sebaſtia, vide Sivvâs.
Segiſtân, vel Sigiſtân, regio. 110
Seihân fluvius. 292
Seihûn fluvius. 167. 293
Seir, vide Sîr.

Seleu-

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Seleucia, civitas Antiochena. 279. *oppidum Syriæ.* 282
Seleucis dicitur Antiochia. 279
Sem aan, mons. 273. *olim mons Nobo.* 275.
Semirân caſtellum regium Deilem. 207.
Semnári pœna. proverb. 124
Senaroud fluvius. 111
Sephar, mons, regio thurifera. 82. *item urbs.* 83
Sepulcrum Chriſti. 135
Sepulcrum Alis Takai. 231. *Muhammedis Medinæ.* 9. 98
Serchas, vide Sirchas.
Serici copia. 96. 209. 285
Sermenraa, potius Serramenraa, vel Surro-men-raa, aut raj, urbs Aſſyriæ. 230. 231. *Samerra contracte.*
Serpentes. Terra Serpentibus vacua. 127.
Σιάζυρος urbs. 228
Sidon, vide Saida.
Siffin campus, pugnâ inter Alim & Muaviam memorabilis. 253. 254
Sigiſtân, vid. Segiſtan.
Signatorium lutum optimum ubi inveniatur. 222
Simnân oppidum Comiſenæ. 192
Simxât, Ximxât, oppidum Meſopotamiæ, & regio. 248. *hæc σήμιρος Ptolemæi.* 249
Sin deſertum, unde dictum. 146
Sinai mons, unde dictus. 146
Sinceu, urbs Sinarum. 106
Sind & Hind, populi. 77
Sindia, regnum. 77
Sindon, lintei genus. 77
Singiar deſertum. 245
Siniz & Xiniz, oppidum Perſidis. 117
Sinenſis regni limites. 106. *murus Sinarum contra Tartaros.* ibid.
Sinus Perſicus. 94. *ejus diſtinctio.* 112. 113.
Sîr vel Seir, urbs Curdorum. 228
Sirâf, urbs Perſidis. 116
Sirchas, Serchas, Sarchas, oppidum Choraſanæ. 185
Sirgjân, urbs Carmaniæ. 112
Sîs, Siſium, regium Armenorum cum oppido caſtellum. 266. 291. 292
Sivvâs, Sebaſtia, Cappadociæ oppidum. 266. 267
Soba, vide Kinneſtina.
Sogdiana Samarcandæ tempe Aſiæ. 120. 121. 174. 175. *Sogdiana dividitur in* XII. *agros.* 175
Sogdus fluvius, ejus origo. 178. 171
Sohar arx. 80. 81
Solimân Xah ſubmerſus. 259. 260
Solis ſymbolum Oſiris & Adonis. 18
Solis Templum Sabæis ſanctiſſimum. 88
Sophorum Rex primus. 217
Soropetra, Sozopetra, vid. Zanthara.
Spahanum, Tetrapolis, Hexapolis, dimidium mundi. 217. 218
Spelunca famis, ubi 40 Prophetæ ab Iſraëlitis incluſi & mactati. 128
Spelunca ſanguinis, ubi Abel à fratre peremptus creditur. 128
Stella cadens. tunc malum aliquem Dæmonem cœlo expelli Arabes credebant. 65
Stellarum nomina. 63. 64
Stibii fodina. 200
Strenæ, donaria ſub anni auſpicium. 21.
Sulphuris venæ. 192
Sumeiſſâth Syriæ oppidum. 249. *vid.* Samaſata.
Sund, pagus Ræanus. 212
Suna, Xejia, ſectæ religionum. 221
Sunnitæ, Xejitæ. 213
Sur, vide Tyrus.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Surromenraæ. Vid. Sermenræa.
Suſa. vide Tuſter.
Suſiana regio. 118.
Suſinia urbs Choriſtân. 115.
Suvveidîa, Syriæ oppidum. 282.
Synagoga miſericordiæ Alexãdriæ. 160
Syria regnum. 125. *ejus partes quinque.* 1. *Gaza, Rama, Palæſtina,* Je*reſolyma.* 2. *Iordanes, Tiberias, &* *Cœle,* 3. *Emeſſa, Hamata, Kinſarina, & Halep.* 4. *Damaſcus, & regio littoralis.* 5. *Antiochia, Adana, Maſiſa, & Tharſus.* 125.
Syriæ nomen unde. 131. *dicta Sjâm.* 125.
Syrorum nomen Aſſyrios quoque & Chaldæos comprehendit. 17.

T.

Taberiſtâna regio. ejus Etymon, 193 *diſtinctio.* 194. *ei reſpondet veterum Hircania.* 193. *dicitur Mazenderân.* 195. *Taberiſtana montoſa dicitur Kuhiſtân.* 195. *Taberiſtana pro urbe Amol. ibidem.*
Tabulæ Aſtronomicæ Perſicæ. 46. *Ptolemæi.* 59. *Tabulæ probatæ Ahmedis.* 66. 71. *Mamonicæ* 67.
Talâr cubilia. 208.
Tamgâgji dicitur Chatæorum imperator. 106.
Tanis vel Tinnis, Ægypti urbs. 147. *& inſula, avium piſciumque generibus abundans.* 148.
Tarabolis, i. e. Tripolis, quæ & Itrabolis, urbs Syriæ ſeu Phœniciæ, in tres urbes diſtincta; alia ejus nominis Africæ. 282. 283.
Tarſus, Turſus, Ciliciæ metropolis, dicta Iuliopolis, tribus Imperatoribus fatalis. 295. *Tarſus oppidum Syriæ.* 280.
Taurus mons. 267.
Tebala, oppidum regium Tihamæ. altera Iemen. Tebala filia Amalekitæ. Vbertas Tebalæ. proverb. 85.
Tebet vel Tebetarum regnum, etiam Tibet, Tebbet, Tebbut. 164.
Tehaman & Tihaman Arabiæ regio. 95. *nomen ab æſtu.*
Teihamert. alveus Nili. 158.
Teilamon mons. 101.
Tempe Aſiatica quatuor: Rivus Bauvanitarum; Sogd Samarcandæ; Goutha ſeu viridarium Damaſci; fluvius Obullæ. 120. 121.
Templum Reſurrectionis Chriſti. 135. *Aſcenſionis Chriſti Hieroſol.* 138. *Sepulcri B. Virginis.* ibidem. *Templum Chriſtianorum Edeſſæ; Muhammedicum Damaſci.* 130. *Templum & Caba Meccana.* 99. *Templum congregationis.* 202. *Templum Amri.* 154. *Templum Omari in monte Moriah: ibi fornicatum petræ fanum, ubi Angelus percuſſor populi conſederit, & David altare Domino erexerit.* 135—138. *Templum Meccanum, Caba dicta.* 8. *Templum Helewîum Muhammedicum Halebi.* 274. *Templum Solis Sabæis ſanctiſſimum.* 88. *Vide &* Baſilica.
Templarii. 306.
Termid ſeu Tirmid, emporium Tranſoxianæ. 183.
Terra rubra. 250. *rubicunda.* 272. *Scorpionibus & Serpentibus vacua.* 127. *Terræ motus Ramæ.* 141. *in Syria.* 287. *Terræ ſubverſio cum combuſtione.* 301. *Terræ ſpiritus.* 39.
Tetrapolis. vide Antiochia, *&* Spahanum.
Tezîm, Tezîn, oppidum Syriæ. 82. 279.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Thaberan. vide Thuſa.
Thahân vel Thahôn, vicus, ſedes regia in Taberiſtana. 196.
Thâïſa oppidum Higiazæ, ante Vegja. 99. 100.
Thairanxah vicus. 238.
Thalabân oppidum Raſitarum. 244.
Taluth, Goliath dicitur. 230.
Thamîs, Thamîſa, Thamixa, oppidum Taberiſtanæ. 193. 194.
Thamuditæ, Thamudeni. 97.
Thebais, regio ad Nilum, alias Saida. 100.
Theut Ægyptiis Mercurius dictus. 43.
Thurân regio. 108.
Thûſa, Thûs, ſeu Thoûs urbs Choraſanæ, gemina, Thaberân & Noukân. ingeniis nobilitata. 186. *dicta Mexhed ſeu Martyrium Sanctum.* 187.
Thus ab arboribus colligunt, & ad Principem deferunt Arabes. 80. *Thus collectum ad ſolis templum convehitur.* 88. *Thus ubi proveniat omne.* 87. *regiones Thuriferæ.* 80. 82. 87.
Tiberias, urbs Syriæ, olim Chenereth. 133. *Lacus Tiberiadis.* ibid.
Tibet. vide Tebet.
Tibrizium urbs Mediæ. 203.
Tigris fluvius. 120. *ejus fontes.* 237. 239. 240. *cognomen.* 122. *Tigridis ac Nili ſub terram demerſio, & emerſio.* 282.
Tihamam. vide Tehamam.
Timar urbs Taberiſtanæ. 194.
Tinnis. vide Tanis.
Tirmid. vide Termid.
Tirtâr Fluvius. 245.
Toberân oppidum Taberiſtanæ. 193.
Trajanus amnis. 153.
Tripolis. vide Tarabolis.
Trogloditica regio. 88.
Turci nobiliores.
Turcois lapis. vide Boreas.
Turſus. vide Tarſus.
Tuſter, urbs Choziſtân, alias Suſa. 216.
Tyana, avicula Cypria. 304.
Tyrus, Arabice *Sur, urbs Phœniciæ primaria.* 130. 131.

V.

Vaihend urbs Candahar, & Fluvius. 110.
Vallis violarum Damaſci. 128.
Vâſith, Iracæ urbs. 121. *Paludes Vaſith. ibid.*
Vbertas Tebalæ. proverb. 85.
Vegja. vide Thaiſa.
Vnionum piſcationes celebres. 96. 78.
Vrbs pro pago, & contra. 244.
Vrbes Orientis laudatæ. 212.
Vrinatores. 243.
Vſvan. vide Aſvan.

X.

Xaarân mons, alias Zelem. 228.
Xah Iſmaël Haidar, Rex Sophorum primus. 217.
Xahrozour & Xahrozoul regio. 227. *uſurpatur inter titulos Imperatoris Turcici.* 229.
Xaloux, Salous, oppidum Taberiſtanæ. 193. 194.
Xantum, urbs Sinarum. 106
Xaphiai, Hanifitæ. 213
Xarezôr, Xahrozour, oppidum Parthiæ. 226.
Xejia, Suna, ſectæ religionum. 221. *Xejitica ſecta.* 219. *Xejitæ, Sunnitæ.* 213.
Xemîrem, caſtellum Heratenſe. 179.
Xervîn montes. 194.
Xibân, mons, & oppidum. 82.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Xibo Bauvân. 120.
Xihra vel Xohra, provincia thurifera. 80. 87.
Xilmenar locus 40 columnarum. 113.
Ximxât fluvius. 249. *oppidum & regio.* 248. *vide* Simxat.
Xiniz. vide Siníz.
Xirâz urbs Perſiæ media, dicta Iſlamica, facta regni metropolis. 116.
Xirîna arx. 223.
Xirriz montes. 194.
Xiz urbs Parthiæ. 227. *oppidum Deilem.* 207.
Xohra. vide Xihra.
Xouf mons, i. e. Antilibanus. 289.

Z.

Zabeliſtân, regnum. 109.
Zabus fluvius, duplex; item alii duo. 235.
Zahiræus, fons. 243.
Zanthara pro Zebatra vel Zibatra, oppidum vel caſtellum Melitenicum, eadem quæ Zapetra & Soropetra Cedreni. 269. *Sozopetra primum.* 270.
Zelem mons, alias Xaarân. 228. *baccæ Zelem. alibi quoque proveniunt.*
Zelem planta baccifera. ibid.
Zemzem puteus, ubi conſedit Hagar cum infante. 99.
Zenatæ, Barbarorum tribus.
Zendæroud fluvius. 218.
Zenith punctum verticale, vox corrupta ex Semt. 71.
Zernegjia urbs regionis Segiſtân primaria. 111.
Zeugma oppidum. 261.
Zingi populi Æthiopiæ. 88.
Zoriaſpes fluvius. 175.
Zoroaſtes, unde dictus. 35. *aſſeruit dari principium boni & mali.* 39. *Magorum propheta.* 227. *ejus patria,* ibidem.

Sphalmata Typographica corrigenda.

In Elementis Alfergani.

Pag.	5.	*Lin.*	20.	*pro*	tepmus	*lege*	tempus
	8.		21.		ſupter		ſubter
	17.		7.		auſtriali		auſtrali
	30		18.		terra in		in terra
	33.		11.		hora		horæ
	44.		1.		munitiſſimæ		minutiſſimæ.

In Notis, ſi qua forte errata occurrerint, ea, uti non niſi levia fore ſperamus, ita Lectori Benev. pro diſcretione emendanda relinquimus; paginarum duntaxat numeri nonnulli ut reſtituantur, monentes. Videlicet poſt pag. 133. & 229. Tum à pag. 256. ad 275. omnes quidem intercepti numeri mutandi forent: ſed cum erroris nexus ſerò deprehenſus ſit, tantummòdo duos hoſce numeros, 273. 274. ſicubi in hos inciderit index, repetitò occurrere, notari poterit.

FINIS.

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
232 K 30